

# MONITEUR BELGE

# BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
**www.moniteur.be**

Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 40-42,  
1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

175e ANNEE

VENDREDI 11 FEVRIER 2005



N. 46

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
op : **www.staatsblad.be**

Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme

175e JAARGANG

VRIJDAG 11 FEBRUARI 2005

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Justice*

13 JANVIER 2005. — Loi accordant des naturalisations, p. 4779.

13 JANVIER 2005. — Loi accordant des naturalisations, p. 4781.

13 JANVIER 2005. — Loi accordant des naturalisations, p. 4838.

13 JANVIER 2005. — Loi accordant des naturalisations, p. 4839.

31 JANVIER 2005. — Arrêté royal fixant le cadre organique des secrétaires des parquets, et des membres du personnel des greffes et des secrétariats de parquet des cours et tribunaux, y compris les grades de qualification particulière, p. 4840.

#### *Service public fédéral Intérieur*

22 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de certaines dispositions de l'arrêté royal du 18 octobre 2004 portant certaines mesures de réorganisation de la Société nationale des Chemins de fer belges, p. 4852.

12 JANVIER 2005. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de dispositions légales modifiant la nouvelle loi communale, p. 4855.

12 JANVIER 2005. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 19 mars 2004 relatif aux produits de cacao et de chocolat destinés à l'alimentation humaine, p. 4857.

12 JANVIER 2005. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 5 décembre 2004 portant nomination des membres de la Commission permanente de Contrôle linguistique, p. 4861.

17 JANVIER 2005. — Arrêté royal accordant une aide financière à certaines villes et communes dans le cadre d'une convention relative à la prévention des nuisances sociales liées aux drogues et à la coordination locale des initiatives développées en matière de toxicomanie, p. 4863.

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Justitie*

13 JANUARI 2005. — Wet die naturalisaties verleent, bl. 4779.

13 JANUARI 2005. — Wet die naturalisaties verleent, bl. 4781.

13 JANUARI 2005. — Wet die naturalisaties verleent, bl. 4838.

13 JANUARI 2005. — Wet die naturalisaties verleent, bl. 4839.

31 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de personeelsformatie van de secretarissen bij de parketten, en van de personeelsleden bij de griffies en de parketsecretariaten bij de hoven en rechtbanken, met inbegrip van de bijzondere graden, bl. 4840.

#### *Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

22 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van sommige bepalingen van het koninklijk besluit van 18 oktober 2004 houdende sommige maatregelen voor de reorganisatie van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, bl. 4852.

12 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van wettelijke bepalingen tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, bl. 4855.

12 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 19 maart 2004 inzake cacao- en chocoladeproducten voor menselijke consumptie, bl. 4857.

12 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 5 december 2004 houdende benoeming van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, bl. 4861.

17 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot toekenning van financiële hulp aan bepaalde steden en gemeenten in het kader van een overeenkomst betreffende de preventie van druggerelateerde maatschappelijke overlast en de lokale coördinatie van initiatieven inzake drugverslaving, bl. 4863.

*Service public fédéral Finances*

13 JANVIER 2005. — Arrêté royal relatif à l'émission en 2005 de pièces commémoratives de 2 EUR, à l'occasion de la reconduction de la Convention instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise, p. 4865.

31 JANVIER 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 février 2002 portant création du Service public fédéral Finances, p. 4866.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

9 JANVIER 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 octobre 1999, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, relative à la fixation des modalités de la durée du travail, du travail de nuit, du dimanche et des jours fériés, p. 4867.

19 JANVIER 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 février 2002, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, exécutant la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001 remplaçant la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, et concernant un système de primes d'encouragement dans le secteur socio-culturel, p. 4870.

19 JANVIER 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 décembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, modifiant la convention collective de travail du 19 mars 2001 relative à la formation au niveau des organisations dans le secteur socio-culturel, p. 4873.

19 JANVIER 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 décembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, modifiant la convention collective de travail du 19 mars 2001 relative au soutien de direction dans le secteur socio-culturel, p. 4874.

19 JANVIER 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 décembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année en exécution du "Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social-Profitsector" du 29 mars 2000, p. 4875.

19 JANVIER 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 juillet 2002, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, instaurant une prime exceptionnelle aux travailleurs occupés dans les secteurs agréés et subventionnés par la Communauté française, p. 4877.

28 JANVIER 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 décembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, relative à l'utilisation de 480.913,44 EUR (19,4 millions BEF) pour l'élimination des anomalies dans le secteur socio-culturel, p. 4879.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

21 JANVIER 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 mai 2001 portant création du Service public fédéral Sécurité sociale, p. 4881.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

13 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit betreffende de uitgifte in 2005 van herdenkingsstukken van 2 EUR, ter gelegenheid van de hernieuwing van de Overeenkomst tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, bl. 4865.

31 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Financiën, bl. 4866.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

9 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 oktober 1999, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, betreffende de bepaling van de modaliteiten van de arbeidsduur en de tewerkstelling 's nachts en op zon- en feestdagen, bl. 4867.

19 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, ter uitvoering van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001 tot vervanging van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, en inzake het stelsel van aanmoedigingspremies in de socio-culturele sector, bl. 4870.

19 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 maart 2001 inzake vorming op het niveau van de organisaties in de socio-culturele sector, bl. 4873.

19 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 maart 2001 inzake managementondersteuning in de socio-culturele sector, bl. 4874.

19 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, inzake toekenning van een eindejaarspremie ter uitvoering van het Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social-Profitsector van 29 maart 2000, bl. 4875.

19 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juli 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, tot invoering van een buitengewone premie voor de werknemers tewerkgesteld in de sectoren erkend en gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, bl. 4877.

28 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, betreffende de besteding van 480.913,44 EUR (19,4 miljoen BEF) voor het wegwerken van anomalieën in de socio-culturele sector, bl. 4879.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

21 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, bl. 4881.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

21 JANVIER 2005. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française abrogeant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 décembre 1998 instituant le Conseil du Trésor, p. 4882.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

27 JANVIER 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999 concernant l'octroi d'allocations de déménagement et de loyer en faveur de ménages en état de précarité et de personnes sans abri en vue de permettre l'octroi d'allocations d'installation aux bénéficiaires de la phase 2 du plan « Habitat permanent », p. 4883.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

21 JANUARI 2005. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot opheffing van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 december 1998 tot instelling van de Thesaurieraad, bl. 4882.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

27 JANUARI 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999 tot toekenning van verhuis- en huurtoelagen aan gezinnen die in een preciaire toestand verkeren en aan daklozen met het oog op de toekenning van vestigingstoelagen aan de personen die in aanmerking komen voor fase 2 van het plan betreffende het Permanent Wonen, bl. 4885.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

27. JANUAR 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 über die Gewährung von Umzugs- und Mietzulagen zugunsten von Haushalten in prekären Verhältnissen und von Obdachlosen, um die Gewährung von Einzugszulagen an die Begünstigten der Phase 2 des Planes « Ständiges Wohnen » zu erlauben, S. 4884.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Finances*

Conseil supérieur des Finances. Nomination, p. 4886.

*Service public fédéral Justice*

Orde judiciaire, p. 4886. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 4886.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

Collège d'autorisation et de contrôle du Conseil supérieur de l'audiovisuel. Autorisations. Décision n° 06/2004 du 25 février 2004, p. 4888. — Collège d'autorisation et de contrôle du Conseil supérieur de l'audiovisuel. Autorisation. Décision n° 13/2004 du 3 novembre 2004, p. 4889. — Mise à la retraite, p. 4890. — Mise à la retraite, p. 4890. — Mise à la retraite, p. 4890.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Action sociale, p. 4891. — Pouvoirs locaux, p. 4894.

*Ministère wallon de l'Équipement et des Transports*

Routes de la Région wallonne, p. 4895.

**Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Financiën*

Hoge Raad van Financiën. Benoeming, bl. 4886.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 4886. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 4886.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 4887. — Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 4887.

*Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw*

Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw. Bijstands aanvragen, bl. 4887.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

College voor vergunning en controle van de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector. Vergunningen. Beslissing nr. 06/2004 van 25 februari 2004, bl. 4888. — College voor vergunning en controle van de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector. Vergunning. Beslissing nr. 13/2004 van 3 november 2004, bl. 4889. — Opruststelling, bl. 4890. — Opruststelling, bl. 4890.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

Sociale Actie, bl. 4892.

**Avis officiels***Cour d'arbitrage*

Extrait de l'arrêt n° 19/2005 du 26 janvier 2005, p. 4900.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 4907.

*Commission bancaire, financière et des Assurances*

Renonciation à l'agrément par une entreprise d'assurances, p. 4908. — Acte d'approbation d'une cession totale des droits et obligations d'une entreprise d'assurances, p. 4908.

*Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

Appel aux candidats pour des postes d'experts associés, p. 4908.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire. Places vacantes. Communication importante, p. 4912. Notariat. Places vacantes, p. 4914. — Ordre judiciaire. Places vacantes. Erratum, p. 4915. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 4915. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 4915.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

Direction générale de la Culture. Musée royal de Mariemont. Appel à candidatures pour le poste de directeur scientifique, p. 4916.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

26 OCTOBRE 2004. — Cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne. Service de la taxe sur les sites d'activité économique désaffectés. Avis, p. 4918.

**Officiële berichten***Arbitragehof*

Uittreksel uit arrest nr. 19/2005 van 26 januari 2005, bl. 4896.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 4907.

*Schiedshof*

Auszug aus dem Urteil Nr. 19/2005 vom 26. Januar 2005, S. 4903.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 4907.

*Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen*

Afstand van toelating door een verzekeringsonderneming, bl. 4908. — Akte tot goedkeuring van een totale overdracht van de rechten en verplichtingen van een verzekeringsonderneming, bl. 4908.

*Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

Oproep tot de kandidaten voor betrekkingen als assistent-deskundigen, bl. 4908.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen. Belangrijke mededeling, bl. 4912. — Notariaat. Vacante betrekkingen, bl. 4914. — Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen. Erratum, bl. 4915. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 4915. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 4915.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

26 OKTOBER 2004. — Tijdelijke administratieve cel voor het beheer van de Waalse fiscaliteit. Dienst Belasting op de afgedankte bedrijfsruimten. Bericht, bl. 4919.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

26. OKTOBER 2004 — Vorläufige administrative Zelle für die Verwaltung des wallonischen Steuerwesens. Dienststelle für die Steuer auf stillgelegte Gewerbebetriebsgelände. Bekanntmachung, S. 4918.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 4920 à 4962.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 4920 tot bl. 4962.

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2005 — 379

[C — 2005/09052]

#### 13 JANVIER 2005. — Loi accordant des naturalisations

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi régle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**Art. 2.** En application de la loi du 13 avril 1995 modifiant la procédure de naturalisation et le Code de la nationalité belge, la naturalisation est accordée à :

Abidli, Mohammed, né à Ain-Fettah (Algérie) le 10 avril 1959.

Akabbal, Mustapha, né à Tamsamane (Maroc) le 2 mars 1967.

Akarassini, Firmine, née à Ebili-Ewo (Congo (rép. pop.)) le 14 septembre 1970.

Akgül, Emine, née à Yunak (Turquie) le 20 septembre 1970.

Amisi Kasongo, né à Kindu (Congo) le 16 avril 1957.

Amry, Nouba, né à Hassi-Ben-Okba (Algérie) le 28 février 1954.

Antonic, Aleksija, née à Donje Nedeljice (Serbie-Monténégro) le 23 juillet 1963.

Arapchev, Boris, né à Plovdiv (Bulgarie) le 3 octobre 1959.

Azehoui, Nejoua, née à Salé (Maroc) le 9 janvier 1975.

Bayour, Khadija, née à Dr. Boumoussi Tarhijit (Maroc) le 22 décembre 1967.

Benali, Mostafa, né à Oujda (Maroc) en 1944.

Bochfraati, Hammouch, né à Driouch Metalsa (Maroc) le 22 décembre 1956.

Bomolo Bawala, Wivine, née à Kinshasa (Congo) le 29 décembre 1964.

Borta, Manuela Alise, née à Brasov (Roemanie) le 26 mai 1962.

Chakarova épouse Araptcheva, Petia Dimitrova, née à Plovdiv (Bulgarie) le 11 octobre 1962.

Dimbuene Zulu, Gilbert, né à Kinshasa (Congo) le 2 février 1958.

Djomo, Augustin, né à Nikongsamba (Cameroun) le 28 décembre 1965.

Durasova, Zyohre, née à Kotel (Bulgarie) le 9 mars 1974.

El Barnoussi, Mhamed, né à Béni Bouyahya (Maroc) le 14 février 1968.

El Bouazzati, Ahmed, né à Douar Zaoyat Sidi Yahya Midar (Maroc) en 1960.

Faida, Nzigire, née à Birava (Congo) le 12 février 1960.

Hermez, Ahlam, née à Bagdad (Irak) le 22 mars 1964.

Karafiloski, Mile, né à S. Pestalevo (Serbie-Monténégro) le 20 février 1969.

Landu, Georgina, née à Maquela Do Zombo (Angola) le 23 décembre 1964.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2005 — 379

[C — 2005/09052]

#### 13 JANUARI 2005. — Wet die naturalisaties verleent

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2.** Bij toepassing van de wet van 13 april 1995 tot wijziging van de naturalisatieprocedure en van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, wordt de naturalisatie verleend aan :

Abidli, Mohammed, geboren te Ain-Fettah (Algerije) op 10 april 1959.

Akabbal, Mustapha, geboren te Tamsamane (Marokko) op 2 maart 1967.

Akarassini, Firmine, geboren te Ebili-Ewo (Kongo (Volksrepub.)) op 14 september 1970.

Akgül, Emine, geboren te Yunak (Turkije) op 20 september 1970.

Amisi Kasongo, geboren te Kindu (Kongo) op 16 april 1957.

Amry, Nouba, geboren te Hassi-Ben-Okba (Algerije) op 28 februari 1954.

Antonic, Aleksija, geboren te Donje Nedeljice (Servië-Montenegro) op 23 juli 1963.

Arapchev, Boris, geboren te Plovdiv (Bulgarije) op 3 oktober 1959.

Azehoui, Nejoua, geboren te Salé (Marokko) op 9 januari 1975.

Bayour, Khadija, geboren te Dr. Boumoussi Tarhijit (Marokko) op 22 december 1967.

Benali, Mostafa, geboren te Oujda (Marokko) in 1944.

Bochfraati, Hammouch, geboren te Driouch Metalsa (Marokko) op 22 december 1956.

Bomolo Bawala, Wivine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 29 december 1964.

Borta, Manuela Alise, geboren te Brasov (Roemenië) op 26 mei 1962.

Chakarova echtgenote Araptcheva, Petia Dimitrova, geboren te Plovdiv (Bulgarije) op 11 oktober 1962.

Dimbuene Zulu, Gilbert, geboren te Kinshasa (Kongo) op 2 februari 1958.

Djomo, Augustin, geboren te Nikongsamba (Kameroen) op 28 december 1965.

Durasova, Zyohre, geboren te Kotel (Bulgarije) op 9 maart 1974.

El Barnoussi, Mhamed, geboren te Béni Bouyahya (Marokko) op 14 februari 1968.

El Bouazzati, Ahmed, geborent te Douar Zaoyat Sidi Yahya Midar (Marokko) in 1960.

Faida, Nzigire, geboren te Birava (Kongo) op 12 februari 1960.

Hermez, Ahlam, geboren te Bagdad (Irak) op 22 maart 1964.

Karafiloski, Mile, geboren te S. Pestalevo (Servië-Montenegro) op 20 februari 1969.

Landu, Georgina, geboren te Maquela Do Zombo (Angola) op 23 december 1964.

Likimba, Jean Claude, né à Ixelles (Belgique) le 30 juillet 1964.

Lokwa Lon'yanta, Liliane, né à Kinshasa (Congo) le 21 juin 1962.

Lombi, Ponda, né à Kinshasa (Congo) le 8 juillet 1963.

Maazouzi, Fatima, née à Oran (Algérie) le 14 septembre 1951.

Malele Tamba, Madeleine, née à Kinshasa (Congo) le 5 février 1969.

Malulu Mana, née à Kinshasa (Congo) le 16 juillet 1971.

Monkangwo Modiri, née à Kinshasa (Congo) le 4 mars 1974.

Nejadnik, Shahriar, né à Meimeh (Iran) le 4 novembre 1967.

Ngama Bokuango, né à Kinshasa (Congo) le 15 septembre 1958.

Ngelombe Menama, née à Kisangani (Congo) le 11 novembre 1954

Nislja echtgenote Serhatlic, Ajisa, née à Novi-Pazar (Serbie-Monténégro) 18 mars 1962.

Nkashama Mujinga, née à Mbujimayi (Congo) le 9 février 1974.

Nikelele Masua, Patience, née à Kinshasa (Congo) le 13 mai 1960.

Nyota-Tambwe, Marie Paule, née à Kinshasa (Congo) le 17 juin 1972.

Obatula, Tawakalitu Toyin, née à Isheri, Lagos (Nigeria) le 15 septembre 1962.

Oukkourri, Brahim, né à Imouchioun-Tassegdelt (Maroc) le 15 avril 1967.

Palanga, N'na Patouzi, née à Lomé (Togo) le 19 janvier 1969.

Peter Bonjie Ngabesong, né à Isokolo-Victoria (Cameroun) le 13 juillet 1963.

Redzovic, Sead, geboren te Sarajevo (Servië-Montenegro) op 30 juli 1978.

Simsek, Yusuf, né à Sandikli (Turquie) le 25 octobre 1968.

Tekadiomona, Fernando, né à Uige (Angola) le 12 janvier 1964.

Tran, Van An, né à Vientiane (Laos) le 12 septembre 1963.

Tshinkobo Muadianvita Mudikosa, né à Lubumbashi (Congo) le 17 décembre 1962.

Vetokele, Mansoca Adriana, née à Damba (Angola) le 7 novembre 1966.

Xhardo, Majlinda, née à Berat (Albanie) le 11 avril 1967.

Yousif, Iwan, né à Mosul (Irak) le 31 mars 1960.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur Belge*.

Donné à Bruxelles, le 13 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX  
Scellé du sceau de l'Etat.  
La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Likimba, Jean-Claude, geboren te Elsene (België) op 30 juli 1964.

Lokwa Lon'yanta, Liliane, geboren te Kinshasa (Kongo) op 21 juni 1962.

Lombi, Ponda, geboren te Kinshasa (Kongo) op 8 juli 1963.

Maazouzi, Fatima, geboren te Oran (Algerije) op 14 september 1951.

Malele Tamba, Madeleine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 5 februari 1969.

Malulu Mana, geboren te Kinshasa (Kongo) op 16 juli 1971.

Monkangwo Modiri, geboren te Kinshasa (Kongo) op 4 maart 1974.

Nejadnik, Shahriar, geboren te Meimeh (Iran) op 4 november 1967.

Ngama Bokuango, geboren te Kinshasa (Kongo) op 15 september 1958.

Ngelombe Menama, geboren te Kisangani (Kongo) op 11 november 1954.

Nislja echtgenote Serhatlic, Ajisa, geboren te Novi-Pazar (Servië-Montenegro) op 18 maart 1962.

Nkashama Mujinga, geboren te Mbujimayi (Kongo) op 9 februari 1974.

Nikelele Masua, Patience, geboren te Kinshasa (Kongo) op 13 mei 1960.

Nyota-Tambwe, Marie Paule, geboren te Kinshasa (Kongo) op 17 juni 1972.

Obatula, Tawakalitu Toyin, geboren te Isheri, Lagos (Nigeria) op 15 september 1962.

Oukkourri, Brahim, geboren te Imouchioun-Tassegdelt (Marokko) op 15 april 1967.

Palanga, N'na Patouzi, geboren te Lomé (Togo) op 19 januari 1969.

Peter Bonjie Ngabesong, geboren te Isokolo-Victoria (Kameroen) op 13 juli 1963.

Redzovic, Sead, geboren te Sarajevo (Servië-Montenegro) op 30 juli 1978.

Simsek, Yusuf, geboren te Sandikli (Turkije) op 25 oktober 1968.

Tekadiomona, Fernando, geboren te Uige (Angola) op 12 januari 1964.

Tran, Van An, geboren te Vientiane (Laos) op 12 september 1963.

Tshinkobo Muadianvita Mudikosa, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 17 december 1962.

Vetokele, Mansoca Adriana, geboren te Damba (Angola) op 7 november 1966.

Xhardo, Majlinda, geboren te Berat (Albanië) op 11 april 1967.

Yousif, Iwan, geboren te Mosul (Irak) op 31 maart 1960.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 13 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX  
Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2005 — 380

[C - 2005/09054]

## 13 JANVIER 2005. – Loi accordant des naturalisations

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**Art. 2.** En application de la loi du 1<sup>er</sup> mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge, la naturalisation avec assimilation de la résidence à l'étranger à la résidence en Belgique, est accordée à :

Ait Hachem, Lalla Zahra, née à Genk (Belgique) le 16 septembre 1971.

Ait-Laasame, Saïd, né à Genk (Belgique) le 3 décembre 1971.

Ayad, Sofia, née à Houthalen (Belgique) le 18 décembre 1968.

Bahadir, Devlethan, née à Ömerhacili (Turquie) le 2 avril 1965.

Berkouki, Amar, né à Boussu (Belgique) le 16 mars 1969.

Berkouki, Zaïa, née à Charleroi (Belgique) le 24 avril 1970.

Bitar, Saïd, né à Beyrouth (Liban) en 1941.

Bouazza, Fatima, née à Charleroi (Belgique) le 14 décembre 1963.

Bourziq, Mohamed, né à Charleroi (Belgique) le 21 mars 1980.

Broos Andrade, Susana Raquel, née à Guayaquil (Equateur) le 6 juin 1967.

Chairi, Anissa, née à Schaarbeek (Belgique) le 8 novembre 1974.

Chamas, Hassan Awad, né à Ain Delbé (Liban) en 1912.

El Mokkaïdem, Naget, née à Anvers (Belgique) le 22 septembre 1967.

Elizabeth, Miriam Jeanne, née à Mahé (Seychelles) le 20 septembre 1974.

Fillali, Nadia, née à Tlemcen (Algérie) le 12 janvier 1965.

Gerding, Carolina Ingrid, née à Bahia Blanca Buenos Aires (Argentine) le 14 janvier 1980.

Gerding, Eduardo César, né à Buenos Aires (Argentine) le 23 août 1950.

Hidiroglu, Hapet, né à Istanbul (Turquie) le 3 novembre 1957.

Hüyük épouse Coskun, Yasemin, née à Saint-Josse-Ten-Noode (Belgique) le 16 mai 1972.

Kaul, Philippe Erich Maria, né à Lahnstein (Allemagne) le 26 octobre 1964.

Kayembe, Virginie Scholastique Kapinga, née à Liège (Belgique) le 10 mai 1965.

Keskin, Halime, née à Genk (Belgique) le 14 mai 1974.

Keta Mulombo, Joséphine, née à Ixelles (Belgique) le 23 décembre 1972.

Mejia Vanden Berghe, Carolina, née à Cali Valle (Colombie) le 1 août 1980.

Nassar, Abdelkader, né à Tanger (Maroc) en 1940.

Nassar, Najoïe, née à Bruxelles (Belgique) le 24 août 1978.

Nassif, Nathalie, née à Zahlé (Liban) le 2 février 1978.

Perez Declercq, Ana Maria, née à Moron Buenos Aires (Argentine) le 27 septembre 1976.

Prowizur, Klara, née à Hambourg-Altona (Allemagne) le 30 mai 1922.

Romaili, Najip, né à Charleroi (Belgique) le 4 juillet 1970.

Siddique, Rehana, née à Dhaka (Bangladesh) le 29 novembre 1971.

Tondo, Erick, né à Namur (Belgique) le 4 mai 1977.

Turkben épouse Karapazar, Gülseren, née à Genk (Belgique) le 18 mars 1974.

Welvaert, Maria Cristina, née à Mar del Plata (Argentine) le 19 mars 1972.

Yabroudi, Michel Antoine, né à Baalbeck (Liban) le 19 février 1959.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2005 — 380

[C - 2005/09054]

## 13 JANUARI 2005. – Wet die naturalisaties verleent

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2.** Bij toepassing van de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit, wordt de naturalisatie met gelijkstelling van verblijf in het buitenland met verblijf in België verleend aan :

Ait Hachem, Lalla Zahra, geboren te Genk (België) op 16 september 1971.

Ait-Laasame, Saïd, geboren te Genk (België) op 3 december 1971.

Ayad, Sofia, geboren te Houthalen (België) op 18 december 1968.

Bahadir, Devlethan, geboren te Ömerhacili (Turkije) op 2 april 1965.

Berkouki, Amar, geboren te Boussu (België) op 16 maart 1969.

Berkouki, Zaïa, geboren te Charleroi (België) op 24 april 1970.

Bitar, Saïd, geboren te Beiroet (Libanon) in 1941.

Bouazza, Fatima, geboren te Charleroi (België) op 14 december 1963.

Bourziq, Mohamed, geboren te Charleroi (België) op 21 maart 1980.

Broos Andrade, Susana Raquel, geboren te Guayaquil (Ecuador) op 6 juni 1967.

Chairi, Anissa, geboren te Schaarbeek (België) op 8 november 1974.

Chamas, Hassan Awad, geboren te Ain Delbé (Libanon) in 1912.

El Mokkaïdem, Naget, geboren te Antwerpen (België) op 22 september 1967.

Elizabeth, Miriam Jeanne, geboren te Mahé (Seychellen) op 20 september 1974.

Fillali, Nadia, geboren te Tlemcen (Algerije) op 12 januari 1965.

Gerding, Carolina Ingrid, geboren te Bahia Blanca Buenos Aires (Argentinië) op 14 januari 1980.

Gerding, Eduardo César, geboren te Buenos Aires (Argentinië) op 23 augustus 1950.

Hidiroglu, Hapet, geboren te Istanboel (Turkije) op 3 november 1957.

Hüyük echtgenote Coskun, Yasemin, geboren te Sint-Joost-Ten-Node (België) op 16 mei 1972.

Kaul, Philippe Erich Maria, geboren te Lahnstein (Duitsland) op 26 oktober 1964.

Kayembe, Virginie Scholastique Kapinga, geboren te Luik (België) op 10 mei 1965.

Keskin, Halime, geboren te Genk (België) op 14 mei 1974.

Keta Mulombo, Joséphine, geboren te Elsene (België) op 23 december 1972.

Mejia Vanden Berghe, Carolina, geboren te Cali Valle (Colombia) op 1 augustus 1980.

Nassar, Abdelkader, geboren te Tanger (Marokko) in 1940.

Nassar, Najoïe, geboren te Brussel (België) op 24 augustus 1978.

Nassif, Nathalie, geboren te Zahlé (Libanon) op 2 februari 1978.

Perez Declercq, Ana Maria, geboren te Moron Buenos Aires (Argentinië) op 27 september 1976.

Prowizur, Klara, geboren te Hamburg-Altona (Duitsland) op 30 mei 1922.

Romaili, Najip, geboren te Charleroi (België) op 4 juli 1970.

Siddique, Rehana, geboren te Dhaka (Bangladesh) op 29 november 1971.

Tondo, Erick, geboren te Namen (België) op 4 mei 1977.

Turkben echtgenote Karapazar, Gülseren, geboren te Genk (België) op 18 maart 1974.

Welvaert, Maria Cristina, geboren te Mar del Plata (Argentinië) op 19 maart 1972.

Yabroudi, Michel Antoine, geboren te Baalbeck (Libanon) op 19 februari 1959.

**Art. 3.** En application de la loi du 1<sup>er</sup> mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge, la naturalisation est accordée à :

- Aananouch, Abdelaziz, né à Fah's, Tanger (Maroc) le 10 octobre 1983.
- Abankwa Ayom, Joseph, né à Accra (Ghana) le 13 janvier 1958.
- Abbasova épouse Avetisyan, Mariam, née à Ararat (Arménie) le 16 septembre 1965.
- Abd El Kader, Faten Mohamed Abd El Halim, née à Shebin El Kom (Egypte) le 16 novembre 1974.
- Abdellaoui, Driss, né à Berkane (Maroc) le 3 septembre 1974.
- Abdennebi, Abdelkrim, né à Taourirt (Maroc) en 1972.
- Abdennebi, Kaoutar, née à Taourirt (Maroc) le 29 janvier 1982.
- Abdessalem, Samia, née à Zarzis (Tunisie) le 1 septembre 1973.
- Abedi épouse Sadat Wahabzada, Sima, née à Kaboul (Afghanistan) le 23 avril 1969.
- Aberi Moska Asengo, née à Kinshasa (Congo) le 29 avril 1967.
- Abgarian, Raisa, née à Leninakan (Arménie) le 3 septembre 1948.
- Abou Merhi, Michel, né à Tahwitat, Nahr Baabda (Liban) le 25 avril 1976.
- Abouazzaoui, Mohamed, né à Beni Boughafer (Maroc) le 9 mars 1963.
- Abounia, Omar, né à Ait Sedrate (Maroc) le 15 avril 1974.
- Abourabai, Omar, né à Ksar El Kebir (Maroc) le 15 août 1970.
- Abrayem, Mohamed, né à Douar Tarrast (Maroc) le 10 août 1936.
- Abreu Sanchez, Moraima Caridad, née à Holguin (Cuba) le 30 mars 1970.
- Abu Dames, Khalaf, né à Bardala (Jordanie) le 15 décembre 1960.
- Abu, Janet Oforiwa, née à Kotobabi, Adjabeng, Accra (Ghana) le 1 janvier 1965.
- Abule, Anaida, née à Tirana (Albanie) le 16 novembre 1973.
- Acar, Süleyman, né à Özbekun (Turquie) le 1 avril 1951.
- Achek, Rabia, né à Jemmal (Tunisie) le 6 décembre 1967.
- Aclan veuve Soriano, Avelina, née à Bulusan Calapan Oriental Mindoro (Philippines) le 10 novembre 1954.
- Aclan, Oscar, né à Bulusan - Calapan (Philippines) le 12 février 1953.
- Acquee, Eunice, née à Plantation Port Mourant, Berbice (Guyane) le 30 juin 1961.
- Adam, Einat, née à Kfar Saba (Israël) le 28 mars 1978.
- Adamou, Abdoul-Raouf, né à Bafilo (Togo) en 1965.
- Adan Budul, Milgo, née à Afgoye (Somalie) le 2 janvier 1961.
- Adan Jama, Abdirahman, né à Hargeysa (Somalie) le 1 février 1968.
- Addai, Joyce Adwoa, née à Kumasi (Ghana) le 4 septembre 1975.
- Adel, Karel, né à Tongres (Belgique) le 20 février 1938.
- Adem, Kemal, né à Mulheim am Ruhr (Allemagne) le 12 mai 1973.
- Ademi épouse Krasniqi, Midushe, née à Vërban Viti (Serbie-Monténégro) le 29 septembre 1956.
- Adeyeye, Ruth Ademidun, née à Ondo (Nigeria) le 14 avril 1967.
- Adija Fatuma, Amina, née à Kolwezi (Congo) le 23 novembre 1968.
- Adiwokor, Edith, née à Accra (Ghana) le 13 mai 1965.
- Adjallah, Berthe, née à Lomé (Togo) le 4 juillet 1961.
- Adjelou, Akouba Nathalie, née à Cocody Abidjan (Côte d'Ivoire) le 3 octobre 1972.
- Adlani, Mourad, né à Asilah (Maroc) le 14 juin 1963.

**Art. 3.** Bij toepassing van de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit, wordt de naturalisatie verleend aan :

- Aananouch, Abdelaziz, geboren te Fah's, Tanger (Marokko) op 10 oktober 1983.
- Abankwa Ayom, Joseph, geboren te Accra (Ghana) op 13 januari 1958.
- Abbasova echtgenote Avetisyan, Mariam, geboren te Ararat (Armenie) op 16 september 1965.
- Abd El Kader, Faten Mohamed Abd El Halim, geboren te Shebin El Kom (Egypte) op 16 november 1974.
- Abdellaoui, Driss, geboren te Berkane (Marokko) op 3 september 1974.
- Abdennebi, Abdelkrim, geboren te Taourirt (Marokko) in 1972.
- Abdennebi, Kaoutar, geboren te Taourirt (Marokko) op 29 januari 1982.
- Abdessalem, Samia, geboren te Zarzis (Tunesië) op 1 september 1973.
- Abedi echtgenote Sadat Wahabzada, Sima, geboren te Kaboul (Afghanistan) op 23 april 1969.
- Aberi Moska Asengo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 29 april 1967.
- Abgarian, Raisa, geboren te Leninakan (Armenië) op 3 september 1948.
- Abou Merhi, Michel, geboren te Tahwitat, Nahr Baabda (Libanon) op 25 april 1976.
- Abouazzaoui, Mohamed, geboren te Beni Boughafer (Marokko) op 9 maart 1963.
- Abounia, Omar, geboren te Ait Sedrate (Marokko) op 15 april 1974.
- Abourabai, Omar, geboren te Ksar El Kebir (Marokko) op 15 augustus 1970.
- Abrayem, Mohamed, geboren te Douar Tarrast (Marokko) op 10 augustus 1936.
- Abreu Sanchez, Moraima Caridad, geboren te Holguin (Cuba) op 30 maart 1970.
- Abu Dames, Khalaf, geboren te Bardala (Jordanië) op 15 december 1960.
- Abu, Janet Oforiwa, geboren te Kotobabi, Adjabeng, Accra (Ghana) op 1 januari 1965.
- Abule, Anaida, geboren te Tirana (Albanië) op 16 november 1973.
- Acar, Süleyman, geboren te Özbekun (Turkije) op 1 april 1951.
- Achek, Rabia, geboren te Jemmal (Tunesië) op 6 december 1967.
- Aclan weduwe Soriano, Avelina, geboren te Bulusan Calapan Oriental Mindoro (Filippijnen) op 10 november 1954.
- Aclan, Oscar, geboren te Bulusan - Calapan (Filippijnen) op 12 februari 1953.
- Acquee, Eunice, geboren te Plantation Port Mourant, Berbice (Guyana) op 30 juni 1961.
- Adam, Einat, geboren te Kfar Saba (Israël) op 28 maart 1978.
- Adamou, Abdoul-Raouf, geboren te Bafilo (Togo) in 1965.
- Adan Budul, Milgo, geboren te Afgoye (Somalië) op 2 januari 1961.
- Adan Jama, Abdirahman, geboren te Hargeysa (Somalië) op 1 februari 1968.
- Addai, Joyce Adwoa, geboren te Kumasi (Ghana) op 4 september 1975.
- Adel, Karel, geboren te Tongeren (België) op 20 februari 1938.
- Adem, Kemal, geboren te Mulheim am Ruhr (Duitsland) op 12 mei 1973.
- Ademi echtgenote Krasniqi, Midushe, geboren te Vërban Viti (Servië-Montenegro) op 29 september 1956.
- Adeyeye, Ruth Ademidun, geboren te Ondo (Nigeria) op 14 april 1967.
- Adija Fatuma, Amina, geboren te Kolwezi (Kongo) op 23 november 1968.
- Adiwokor, Edith, geboren te Accra (Ghana) op 13 mei 1965.
- Adjallah, Berthe, geboren te Lomé (Togo) op 4 juli 1961.
- Adjelou, Akouba Nathalie, geboren te Cocody Abidjan (Ivoorkust) op 3 oktober 1972.
- Adlani, Mourad, geboren te Asilah (Marokko) op 14 juni 1963.



- Admant, Karim, né à Dr Irazoukan Tafersit (Maroc) le 15 juin 1975.
- Adrovic - Hamzic, Emira, née à Godusa-Bijelo Polje (Serbie-Monténégro) le 12 février 1933.
- Adubea, Amma, née à Tutu Akwapim (Ghana) le 1 décembre 1960.
- Afakir, Mohamed, né à Dr. Izakiren, Beni Bouayach (Maroc) le 12 janvier 1969.
- Afana Obama, Hélène Brigitte, née à Edea (Cameroun) le 24 mai 1971.
- Afari, Esther Gyanwah, née à Obosomase (Ghana) le 25 novembre 1957.
- Afiane, Redouane, né à Agadir (Maroc) le 27 septembre 1977.
- Afif, Hassan, né à Ain Zemzem, Thafsai, Taounate (Maroc) le 29 novembre 1970.
- Agbo, Tchotcho Denise, née à Niamey (Niger) le 8 mai 1968.
- Agna, Gregorio San Juan Jr., né à San Ramon Camaligan (Philippines) le 2 novembre 1968.
- Agovic veuve Adrovic, Mahija, née à Orahovo-Berane (Serbie-Monténégro) le 10 décembre 1951.
- Agunloye, Bayode Isreal, né à Okeagbe Ondo State (Nigeria) le 20 septembre 1956.
- Ahidar, Ahmidou, né à Ait Amar Oubouker Imrabten (Maroc) le 1 janvier 1967.
- Ahissou, Monique, née à Cotonou (Bénin) le 4 mai 1972.
- Ahmad, Faridah, née à Reegy-Farah (Afghanistan) le 26 octobre 1983.
- Ahmad, Maqbool, né à Sialkot (Pakistan) le 2 juin 1970.
- Ahmadi, Ali, né à Ghazni (Afghanistan) le 2 février 1976.
- Ahmed Mohamed, Hasna, née à Mogadishu (Somalie) le 31 décembre 1971.
- Ahmed Omar, Safiya, née à Mogadishu (Somalie) le 23 septembre 1969.
- Ahmedi, Samir, né à Kouba (Algérie) le 2 novembre 1975.
- Ahmeti, Mehreme, née à Kumanovo (Macédoine) le 20 janvier 1965.
- Ahsan, Manjurul, né à Badda (Bangladesh) le 3 septembre 1970.
- Ait Cheikh Bouih, Mohamed, né à Agadir (Maroc) le 16 janvier 1978.
- Ajabli, Mouloud, né à Beni Oulichek (Maroc) le 7 mars 1960.
- Ajana, Jamila, née à Chefchaouen (Maroc) le 17 février 1962.
- Ajmidar, Saida, née à Ihaddaden Beni Boughmaren Beni Chiker (Maroc) le 18 avril 1970.
- Akak Zada, Abdul Zaher, né à Kaboul (Afghanistan) le 6 mars 1975.
- Akalai, Benaïssa, né à Beni Boughafer, Iazanen (Maroc) le 12 février 1963.
- Akgül, Aydin, né à Kigi (Turquie) le 20 mai 1965.
- Akkaya, Ayse, née à Emirdag (Turquie) le 21 novembre 1983.
- Akkaya, Tülay, née à Emirdag (Turquie) le 1 janvier 1982.
- Akrouh, Mohamed, né à Dr. Ighmiren Beni Bouayach (Maroc) le 3 juillet 1967.
- Akrouh, Rachid, né à Dr Ighmiren Beni Bouayach (Maroc) le 19 novembre 1969.
- Aktas épouse Demirbas, Gülsen, née à Ürgüp (Turquie) le 5 mai 1960.
- Akter, Salma, née à Janghar (Bangladesh) le 1 janvier 1973.
- Akue-Tezo, Patrique Déladem, né à Lomé (Togo) le 6 juin 1980.
- Al Amriti, Mohand, né à Ouled Aïssa Beni Bouyahie (Maroc) en 1967.
- Al Badri, Wafaa, née à Lattaquié (Syrie) le 5 juin 1966.
- Al Dijili, Asad, né à Nasiriya (Irak) le 15 octobre 1972.
- Al Dik, Susanna Mokhamedovna, née à Moscou (Russie) le 29 janvier 1984.
- Admant, Karim, geboren te Dr Irazoukan Tafersit (Marokko) op 15 juni 1975.
- Adrovic - Hamzic, Emira, geboren te Godusa-Bijelo Polje (Servië-Montenegro) op 12 februari 1933.
- Adubea, Amma, geboren te Tutu Akwapim (Ghana) op 1 december 1960.
- Afakir, Mohamed, geboren te Dr. Izakiren, Beni Bouayach (Marokko) op 12 januari 1969.
- Afana Obama, Hélène Brigitte, geboren te Edea (Kameroen) op 24 mei 1971.
- Afari, Esther Gyanwah, geboren te Obosomase (Ghana) op 25 november 1957.
- Afiane, Redouane, geboren te Agadir (Marokko) op 27 september 1977.
- Afif, Hassan, geboren te Ain Zemzem, Thafsai, Taounate (Marokko) op 29 november 1970.
- Agbo, Tchotcho Denise, geboren te Niamey (Niger) op 8 mei 1968.
- Agna, Gregorio San Juan Jr., geboren te San Ramon Camaligan (Filippijnen) op 2 november 1968.
- Agovic weduwe Adrovic, Mahija, geboren te Orahovo-Berane (Servië-Montenegro) op 10 december 1951.
- Agunloye, Bayode Isreal, geboren te Okeagbe Ondo State (Nigeria) op 20 september 1956.
- Ahidar, Ahmidou, geboren te Ait Amar Oubouker Imrabten (Marokko) op 1 januari 1967.
- Ahissou, Monique, geboren te Cotonou (Benin) op 4 mei 1972.
- Ahmad, Faridah, geboren te Reegy-Farah (Afghanistan) op 26 oktober 1983.
- Ahmad, Maqbool, geboren te Sialkot (Pakistan) op 2 juni 1970.
- Ahmadi, Ali, geboren te Ghazni (Afghanistan) op 2 februari 1976.
- Ahmed Mohamed, Hasna, geboren te Mogadishu (Somalië) op 31 december 1971.
- Ahmed Omar, Safiya, geboren te Mogadishu (Somalië) op 23 september 1969.
- Ahmedi, Samir, geboren te Kouba (Algerije) op 2 november 1975.
- Ahmeti, Mehreme, geboren te Kumanovo (Macedonië) op 20 januari 1965.
- Ahsan, Manjurul, geboren te Badda (Bangladesh) op 3 september 1970.
- Ait Cheikh Bouih, Mohamed, geboren te Agadir (Marokko) op 16 januari 1978.
- Ajabli, Mouloud, geboren te Beni Oulichek (Marokko) op 7 maart 1960.
- Ajana, Jamila, geboren te Chefchaouen (Marokko) op 17 februari 1962.
- Ajmidar, Saida, geboren te Ihaddaden Beni Boughmaren Beni Chiker (Marokko) op 18 april 1970.
- Akak Zada, Abdul Zaher, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 6 maart 1975.
- Akalai, Benaïssa, geboren te Beni Boughafer, Iazanen (Marokko) op 12 februari 1963.
- Akgül, Aydin, geboren te Kigi (Turkije) op 20 mei 1965.
- Akkaya, Ayse, geboren te Emirdag (Turkije) op 21 november 1983.
- Akkaya, Tülay, geboren te Emirdag (Turkije) op 1 januari 1982.
- Akrouh, Mohamed, geboren te Dr. Ighmiren Beni Bouayach (Marokko) op 3 juli 1967.
- Akrouh, Rachid, geboren te Dr Ighmiren Beni Bouayach (Marokko) op 19 november 1969.
- Aktas echtgenote Demirbas, Gülsen, geboren te Ürgüp (Turkije) op 5 mei 1960.
- Akter, Salma, geboren te Janghar (Bangladesh) op 1 januari 1973.
- Akue-Tezo, Patrique Déladem, geboren te Lomé (Togo) op 6 juni 1980.
- Al Amriti, Mohand, geboren te Ouled Aïssa Beni Bouyahie (Marokko) in 1967.
- Al Badri, Wafaa, geboren te Lattaquié (Syrië) op 5 juni 1966.
- Al Dijili, Asad, geboren te Nasiriya (Irak) op 15 oktober 1972.
- Al Dik, Susanna Mokhamedovna, geboren te Moskou (Rusland) op 29 januari 1984.

- Al Fartousy, Alaa, né à Samarra (Irak) le 1 juillet 1957.
- Al Jattari, Youssef, né à Ijarmouas (Maroc) le 23 décembre 1973.
- Al Mouid, Khadija, née à Mohammedia (Maroc) le 17 mai 1977.
- Alam, Noshad, né à Baramula (Inde) le 4 novembre 1970.
- Alaoui, Tarik, né à Berchem-Sainte-Agathe (Belgique) le 1 novembre 1981.
- Al-Attyia, Wieam Saied, née à Al Hilla (Irak) le 9 février 1975.
- Alcala Rivero, Merle Ivonne, née à Mexico (Mexique) le 24 septembre 1979.
- Aleinikov, Andrey Vasilevitch, né à Novoielnia (Féd. de Russie) le 2 juillet 1974.
- Alekov, Trifon Alekov, né à Dushevo Sevlievo Gabrovo (Bulgarie) le 10 juin 1961.
- Alencastro Carrasco, Wilson Geovanny, né à Santa Barbara, Quito, Pichincha (Equateur) le 5 janvier 1974.
- Alesstravady, Ibtissam, née à Kadhimain (Irak) le 1 juillet 1946.
- Alhmad Alhskir, Hasan, né à Albab Chemalieh (Syrie) le 20 février 1975.
- Ali Dousti, Sima, née à Téhéran (Iran) le 7 avril 1946.
- Ali Mohamed, Abakar, né à Kismaayo (Somalie) le 1 octobre 1985.
- Ali Mohamed, Faduma, née à Mogadishu (Somalie) le 1 janvier 1966.
- Ali Qalinle, Sadia, née à Gabiley (Somalie) le 5 décembre 1972.
- Ali, Saïdou, né à Obala (Cameroun) en 1977.
- Alija, Haxhi, né à Qylagë (Serbie-Monténégro) le 23 mars 1969.
- Alijaj, Rifat, né à Uçë (Serbie-Monténégro) le 1 mars 1977.
- Alimani veuve Samson, Nadidar, née à Tetovo (Macédoine) le 24 juin 1967.
- Alimi, Ahmad, né à Kunduz (Afghanistan) le 9 avril 1969.
- Alimi, Jamila, née à Kunduz (Afghanistan) en 1970.
- Alimi, Nimota Ibrionke, née à Sagamu (Nigeria) le 3 mars 1983.
- Âlioua, Abderrazzaq, né à Settât (Maroc) le 2 septembre 1970.
- Aljic, Aleksandar, né à Sabac (Serbie-Monténégro) le 30 décembre 1969.
- Aljilji épouse Kurta, Esmâ, née à Obilic (Serbie-Monténégro) le 25 août 1962.
- Alkafaji, Ammar, né à Bagdad (Irak) le 10 octobre 1968.
- Al-Khafaji, Rajab, né à Bagdad (Irak) le 22 septembre 1969.
- Al-Khdour, Rami, né à Irbid (Jordanie) le 20 février 1967.
- Allali, Said, né à Segangan - Nador (Maroc) le 10 octobre 1970.
- Alliche, Mohamed Djamel, né à Cherrhell (Algérie) le 28 septembre 1963.
- Al-Mafragi, Hayder, né à Bagdad (Irak) le 9 avril 1970.
- Al-Najjar, Ahmad, né à Zarka (Jordanie) le 30 janvier 1967.
- Alnasef, Abdulhmid, né à Albab Tedef (Syrie) le 20 mars 1964.
- Aloui, Chouaib, né à Dr. Aanguich, C.R. Midar (Maroc) en 1958.
- Altamirano, Luz Maria, née à Tixan (Equateur) le 2 août 1952.
- Altinsöz, Hamit, né à Savur (Turquie) le 29 juillet 1983.
- Altun, Mehmet, né à Kanliavsar (Turquie) le 1 janvier 1934.
- Alvarado Cristobal, Herry Paul, né à Jesus Maria - Lima (Pérou) le 1 mai 1973.
- Alvarez Fuertes, Fanny Beatriz, née à Cristobal Colon, Montufar, Carchi (Equateur) le 27 octobre 1967.
- Amalou, Zhor, née à Alger (Algérie) le 16 avril 1971.
- Amar, Ilham, née à Salé (Maroc) le 7 mars 1971.
- Amara, Mohammed, né à Douar Beni Ouachekrad (Maroc) le 1 novembre 1967.
- Al Fartousy, Alaa, geboren te Samarra (Irak) op 1 juli 1957.
- Al Jattari, Youssef, geboren te Ijarmouas (Marokko) op 23 december 1973.
- Al Mouid, Khadija, geboren te Mohammedia (Marokko) op 17 mei 1977.
- Alam, Noshad, geboren te Baramula (India) op 4 november 1970.
- Alaoui, Tarik, geboren te Sint-Agatha-Berchem (België) op 1 november 1981.
- Al-Attyia, Wieam Saied, geboren te Al Hilla (Irak) op 9 februari 1975.
- Alcala Rivero, Merle Ivonne, geboren te Mexico (Mexico) op 24 september 1979.
- Aleinikov, Andrey Vasilevitch, geboren te Novoielnia (Russische Federatie) op 2 juli 1974.
- Alekov, Trifon Alekov, geboren te Dushevo Sevlievo Gabrovo (Bulgarije) op 10 juni 1961.
- Alencastro Carrasco, Wilson Geovanny, geboren te Santa Barbara, Quito, Pichincha (Ecuador) op 5 januari 1974.
- Alesstravady, Ibtissam, geboren te Kadhimain (Irak) op 1 juli 1946.
- Alhmad Alhskir, Hasan, geboren te Albab Chemalieh (Syrië) op 20 februari 1975.
- Ali Dousti, Sima, geboren te Teheran (Iran) op 7 april 1946.
- Ali Mohamed, Abakar, geboren te Kismaayo (Somalië) op 1 oktober 1985.
- Ali Mohamed, Faduma, geboren te Mogadishu (Somalië) op 1 januari 1966.
- Ali Qalinle, Sadia, geboren te Gabiley (Somalië) op 5 december 1972.
- Ali, Saïdou, geboren te Obala (Kameroen) in 1977.
- Alija, Haxhi, geboren te Qylagë (Servië-Montenegro) op 23 maart 1969.
- Alijaj, Rifat, geboren te Uçë (Servië-Montenegro) op 1 maart 1977.
- Alimani weduwe Samson, Nadidar, geboren te Tetovo (Macedonië) op 24 juni 1967.
- Alimi, Ahmad, geboren te Kunduz (Afghanistan) op 9 april 1969.
- Alimi, Jamila, geboren te Kunduz (Afghanistan) in 1970.
- Alimi, Nimota Ibrionke, geboren te Sagamu (Nigeria) op 3 maart 1983.
- Âlioua, Abderrazzaq, geboren te Settât (Marokko) op 2 september 1970.
- Aljic, Aleksandar, geboren te Sabac (Servië-Montenegro) op 30 december 1969.
- Aljilji echtgenote Kurta, Esmâ, geboren te Obilic (Servië-Montenegro) op 25 augustus 1962.
- Alkafaji, Ammar, geboren te Bagdad (Irak) op 10 oktober 1968.
- Al-Khafaji, Rajab, geboren te Bagdad (Irak) op 22 september 1969.
- Al-Khdour, Rami, geboren te Irbid (Jordanië) op 20 februari 1967.
- Allali, Said, geboren te Segangan - Nador (Marokko) op 10 oktober 1970.
- Alliche, Mohamed Djamel, geboren te Cherrhell (Algerije) op 28 september 1963.
- Al-Mafragi, Hayder, geboren te Bagdad (Irak) op 9 april 1970.
- Al-Najjar, Ahmad, geboren te Zarka (Jordanië) op 30 januari 1967.
- Alnasef, Abdulhmid, geboren te Albab Tedef (Syrië) op 20 maart 1964.
- Aloui, Chouaib, geboren te Dr. Aanguich, C.R. Midar (Marokko) in 1958.
- Altamirano, Luz Maria, geboren te Tixan (Ecuador) op 2 augustus 1952.
- Altinsöz, Hamit, geboren te Savur (Turkije) op 29 juli 1983.
- Altun, Mehmet, geboren te Kanliavsar (Turkije) op 1 januari 1934.
- Alvarado Cristobal, Herry Paul, geboren te Jesus Maria - Lima (Peru) op 1 mei 1973.
- Alvarez Fuertes, Fanny Beatriz, geboren te Cristobal Colon, Montufar, Carchi (Ecuador) op 27 oktober 1967.
- Amalou, Zhor, geboren te Algiers (Algerije) op 16 april 1971.
- Amar, Ilham, geboren te Salé (Marokko) op 7 maart 1971.
- Amara, Mohammed, geboren te Douar Beni Ouachekrad (Marokko) op 1 november 1967.

Amaru Coronel, Edgar, né à Cusco (Pérou) le 5 avril 1972.

Amaru Coronel, Rocio Amparo, née à Cusco (Pérou) le 16 octobre 1968.

Amasihohu, Sarah Omorege Uwaila, née à Benin-City (Nigeria) le 25 juin 1969.

Ambrocio, Winchealle Conoza, née à Victoria (Philippines) le 25 octobre 1979.

Amed, Redzep, né à Skopje (Serbie-Monténégro) le 12 août 1977.

Amensou, El Arbi, né à Bouarfa (Maroc) le 30 mai 1976.

Amernis, Samira, née à Oujda (Maroc) le 18 mars 1978.

Ami Mpula, née à Kinshasa (Congo) le 9 mars 1947.

Amiri, Shekeb, né à Kaboul (Afghanistan) le 21 mars 1983.

Amirouche, Zouhir, né à Dellys (Algérie) le 7 août 1978.

Ammar, Rachid, né à Oujda (Maroc) le 2 août 1968.

Amougou Sabada, Basile Romuald, né à Ngat Bané (Cameroun) le 9 mars 1985.

Amoura, Naceur, né à Tiaret (Algérie) le 29 mai 1971.

Amri, Saïd, né à Douar Ouled Ali (Maroc) le 13 janvier 1975.

Amrini, Drifa, née à Beni Oulichek Iyar Izamouren (Maroc) le 30 janvier 1970.

Ananouch, Mohamed, né à Beni Boughafer (Maroc) le 2 juin 1970.

Andreatta, Renzo Vincenzo, né à Lobbes (Belgique) le 24 octobre 1963.

Andrijanic épouse Bosnjak, Katica, née à Dobrosa Prozor (Bosnie-Herzégovine) le 30 octobre 1971.

Anghel, Alexandru, né à Bucarest (Roumanie) le 25 décembre 1967.

Anguelova Zaharieva, Ivelina, née à Levski (Bulgarie) le 20 novembre 1973.

Anishevici, Aliona Gheorghievna, née à Lipcani (Moldavie) le 20 avril 1978.

Aniter, Jamila, née à Saint-Josse-ten-Noode (Belgique) le 14 octobre 1967.

Anne, Oumar Cheuch Saad Bouh, né à Abdalla Diery (Mauritanie) le 31 décembre 1967.

Anosike, Peter Ikechukwa, né à Aba (Nigeria) le 24 décembre 1976.

Ansin, Kadri, né à Bingöl (Turquie) le 12 mars 1977.

Antonijevic, Ruza, née à Despotovac (Serbie-Monténégro) le 29 octobre 1978.

Aoragh, Fahima, née à Dr. Ait Aissa Tazourakht, Beni Bouayach (Maroc) le 7 janvier 1960.

Aouam, Mohamed, né à Beni Saïd (Maroc) le 10 juin 1978.

Aouirika, Abderrahim, né à Dr. Chlihat (Maroc) le 29 octobre 1967.

Aoulad Omar, Fatima, née à Tanger (Maroc) en 1959.

Aoun, Randa, née à Hélialié (Liban) le 28 novembre 1974.

Aouragh, Ahmed, né à Dr. Timadghart, Midar (Maroc) en 1933.

Aouragh, Fatima, née à Azlef (Maroc) le 15 avril 1985.

Apelian, Amo, né à Téhéran (Iran) le 27 mars 1963.

Apezan, Amélévi, née à Batonou (Togo) le 6 septembre 1969.

Appiah, Elvis, né à Tetrem (Ghana) le 10 juin 1958.

Araki, Zahra, née à Oued Zem (Maroc) en 1942.

Aramian, Hratsjuhi, née à Artasjat (Arménie) le 26 décembre 1982.

Aras, Nurten, née à Emirdag (Turquie) le 31 mai 1971.

Arfa, Noureddine, né à Gafsa (Tunisie) le 10 mars 1953.

Ariaee, Feraïdon, né à Kaboul (Afghanistan) le 27 mars 1971.

Arkhipov, Vladimir Ivanovich, né à Moscou (Russie) le 18 juin 1952.

Armagan, Zeliha, née à Beyoglu (Turquie) le 10 novembre 1982.

Amaru Coronel, Edgar, geboren te Cusco (Peru) op 5 april 1972.

Amaru Coronel, Rocio Amparo, geboren te Cusco (Peru) op 16 oktober 1968.

Amasihohu, Sarah Omorege Uwaila, geboren te Benin-City (Nigeria) op 25 juni 1969.

Ambrocio, Winchealle Conoza, geboren te Victoria (Filippijnen) op 25 oktober 1979.

Amed, Redzep, geboren te Skopje (Servië-Montenegro) op 12 augustus 1977.

Amensou, El Arbi, geboren te Bouarfa (Marokko) op 30 mei 1976.

Amernis, Samira, geboren te Oujda (Marokko) op 18 maart 1978.

Ami Mpula, geboren te Kinshasa (Kongo) op 9 maart 1947.

Amiri, Shekeb, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 21 maart 1983.

Amirouche, Zouhir, geboren te Dellys (Algerije) op 7 augustus 1978.

Ammar, Rachid, geboren te Oujda (Marokko) op 2 augustus 1968.

Amougou Sabada, Basile Romuald, geboren te Ngat Bané (Kamerun) op 9 maart 1985.

Amoura, Naceur, geboren te Tiaret (Algerije) op 29 mei 1971.

Amri, Saïd, geboren te Douar Ouled Ali (Marokko) op 13 januari 1975.

Amrini, Drifa, geboren te Beni Oulichek Iyar Izamouren (Marokko) op 30 januari 1970.

Ananouch, Mohamed, geboren te Beni Boughafer (Marokko) op 2 juni 1970.

Andreatta, Renzo Vincenzo, geboren te Lobbes (België) op 24 oktober 1963.

Andrijanic echtgenote Bosnjak, Katica, geboren te Dobrosa Prozor (Bosnië-Herzegovina) op 30 oktober 1971.

Anghel, Alexandru, geboren te Boekarest (Roemenië) op 25 december 1967.

Anguelova Zaharieva, Ivelina, geboren te Levski (Bulgarije) op 20 november 1973.

Anishevici, Aliona Gheorghievna, geboren te Lipcani (Moldavië) op 20 april 1978.

Aniter, Jamila, geboren te Sint-Joost-ten-Node (België) op 14 oktober 1967.

Anne, Oumar Cheuch Saad Bouh, geboren te Abdalla Diery (Mauritanië) op 31 december 1967.

Anosike, Peter Ikechukwa, geboren te Aba (Nigeria) op 24 december 1976.

Ansin, Kadri, geboren te Bingöl (Turkije) op 12 maart 1977.

Antonijevic, Ruza, geboren te Despotovac (Servië-Montenegro) op 29 oktober 1978.

Aoragh, Fahima, geboren te Dr. Ait Aissa Tazourakht, Beni Bouayach (Marokko) op 7 januari 1960.

Aouam, Mohamed, geboren te Beni Saïd (Marokko) op 10 juni 1978.

Aouirika, Abderrahim, geboren te Dr. Chlihat (Marokko) op 29 oktober 1967.

Aoulad Omar, Fatima, geboren te Tanger (Marokko) in 1959.

Aoun, Randa, geboren te Hélialié (Libanon) op 28 november 1974.

Aouragh, Ahmed, geboren te Dr. Timadghart, Midar (Marokko) in 1933.

Aouragh, Fatima, geboren te Azlef (Marokko) op 15 april 1985.

Apelian, Amo, geboren te Teheran (Iran) op 27 maart 1963.

Apezan, Amélévi, geboren te Batonou (Togo) op 6 september 1969.

Appiah, Elvis, geboren te Tetrem (Ghana) op 10 juni 1958.

Araki, Zahra, geboren te Oued Zem (Marokko) in 1942.

Aramian, Hratsjuhi, geboren te Artasjat (Armenië) op 26 december 1982.

Aras, Nurten, geboren te Emirdag (Turkije) op 31 mei 1971.

Arfa, Noureddine, geboren te Gafsa (Tunesië) op 10 maart 1953.

Ariaee, Feraïdon, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 27 maart 1971.

Arkhipov, Vladimir Ivanovich, geboren te Moskou (Rusland) op 18 juni 1952.

Armagan, Zeliha, geboren te Beyoglu (Turkije) op 10 november 1982.

- Arosh, Ali, né à Sylhed Amin Pur (Bangladesh) le 1 février 1958.
- Arpa, Dönay, née à Tuzluca (Turquie) le 1 janvier 1973.
- Arroudi, Naima, née à Aklim (Maroc) le 3 septembre 1982.
- Arshad, Mohammad, né à Gujrat (Pakistan) le 1 janvier 1962.
- Asan, Dahida, née à Suto Orizari-Skopje (Macédoine) le 16 mars 1973.
- Asanov, Isnif, né à Bitola (Macédoine) le 17 mars 1979.
- Asante, Dennis Kwadwo, né à Kumasi (Ghana) le 19 juillet 1976.
- Asasar, Emamuzou Benedict, né à Shomolu (Nigeria) le 12 juillet 1975.
- Asenov Evtimov, Asen, né à Dragana (Bulgarie) le 30 janvier 1951.
- Asenova, Galya Angelova, née à Targovichte (Bulgarie) le 7 mars 1959.
- Asfarova, Aigul Edouardovna, née à Ordjonikdzeobad (Tadjikistan) le 27 avril 1983.
- Asllani épouse Thaqi, Ruka, née à Devë (Serbie-Monténégro) le 13 juin 1953.
- Asmami, Mohamed, né à Dr. Id Mouhine, fr. Idaougangui, C. Smimou (Maroc) le 3 juin 1975.
- Astitou, Abdelkarim, né à Douar Sidi Bousbar Selouane Beni Bouifrou (Maroc) le 30 juillet 1974.
- Asuyi Okita, née à Kinshasa (Congo) le 31 octobre 1974.
- Atadjian, Eliza, née à Erevan (Arménie) le 14 mars 1959.
- Atai, Shahin, né à Ahar (Iran) le 10 juin 1970.
- Atari, Mahmoud, né à Douar Tourar Trougout (Maroc) en 1965.
- Athaar, Jawid, né à Kaboul (Afghanistan) le 5 novembre 1977.
- Athanasiadou, Anna, née à Goudaouta (Féd. de Russie) le 29 novembre 1974.
- Atmani, Malika, née à Kebdana (Maroc) le 20 mars 1949.
- Atongo Nyoyi, née à Kinshasa (Congo) le 4 décembre 1981.
- Attilassi, Paul, né à Kpele-Toutou (Togo) le 5 septembre 1966.
- Aubin, Adjoa, née à Takoradi (Ghana) le 13 avril 1983.
- Avagyan, Samvel, né à Artachat Ararat (Arménie) le 10 juin 1968.
- Avci, Bekir, né à Emirdag (Turquie) le 15 septembre 1972.
- Avci, Dovan, né à Hasselt (Belgique) le 3 août 1982.
- Avci, Kezban, née à Emirdag (Turquie) le 1 janvier 1968.
- Avduli, Ahmet, né à Lubizda-Viti (Serbie-Monténégro) le 3 mars 1950.
- Avetisian épouse Sarkisova, Jemma, née à Khanlar (Azerbaïdjan) le 21 août 1963.
- Avetisjan, Eduard, né à Akhalsikhey (Géorgie) le 24 juin 1959.
- Avetisyan, Hasmik, née à Erevan (Arménie) le 11 juin 1971.
- Avetisyan, Tatevik, née à Pokr Vedi, Ararat (Arménie) le 8 février 1985.
- Avetisyan, Tereza, née à Kirov, Ararat (Arménie) le 1 janvier 1984.
- Aviles Herrera, Ofelia, née à Médellin (Colombie) le 20 juillet 1956.
- Avram, Razvan, né à Bacau (Roumanie) le 5 juin 1975.
- Awl Elmi, Hamdi, né à Mogadishu (Somalie) le 17 janvier 1981.
- Ayad, Rachma, née à Houthalen (Belgique) le 8 mai 1966.
- Ayala Palacios, Angel Wladimir, né à Carbo - Conception (Equateur) le 26 octobre 1964.
- Ayeva, Gamal, né à Sokodé (Togo) le 20 septembre 1967.
- Aygun, Mehmet, né à Viransehir (Turquie) le 25 décembre 1976.
- Aygün, Mehmet, né à Yildizeli (Turquie) le 3 janvier 1956.
- Ayitanga Molo, Lyly, née à Kinshasa (Congo) le 5 mars 1965.
- Ayite-Zonor, Kokoevi, née à Lomé (Togo) le 21 août 1965.
- Ayobo, Rosemary, née à Benin City (Nigeria) le 28 août 1974.
- Arosh, Ali, geboren te Sylhed Amin Pur (Bangladesh) op 1 februari 1958.
- Arpa, Dönay, geboren te Tuzluca (Turkije) op 1 januari 1973.
- Arroudi, Naima, geboren te Aklim (Marokko) op 3 september 1982.
- Arshad, Mohammad, geboren te Gujrat (Pakistan) op 1 januari 1962.
- Asan, Dahida, geboren te Suto Orizari-Skopje (Macedonië) op 16 maart 1973.
- Asanov, Isnif, geboren te Bitola (Macedonië) op 17 maart 1979.
- Asante, Dennis Kwadwo, geboren te Kumasi (Ghana) op 19 juli 1976.
- Asasar, Emamuzou Benedict, geboren te Shomolu (Nigeria) op 12 juli 1975.
- Asenov Evtimov, Asen, geboren te Dragana (Bulgarije) op 30 januari 1951.
- Asenova, Galya Angelova, geboren te Targovichte (Bulgarije) op 7 maart 1959.
- Asfarova, Aigul Edouardovna, geboren te Ordjonikdzeobad (Tadzjikistan) op 27 april 1983.
- Asllani echtgenote Thaqi, Ruka, geboren te Devë (Servië-Montenegro) op 13 juni 1953.
- Asmami, Mohamed, geboren te Dr. Id Mouhine, fr. Idaougangui, C. Smimou (Marokko) op 3 juni 1975.
- Astitou, Abdelkarim, geboren te Douar Sidi Bousbar Selouane Beni Bouifrou (Marokko) op 30 juli 1974.
- Asuyi Okita, geboren te Kinshasa (Kongo) op 31 oktober 1974.
- Atadjian, Eliza, geboren te Jerevan (Armenië) op 14 maart 1959.
- Atai, Shahin, geboren te Ahar (Iran) op 10 juni 1970.
- Atari, Mahmoud, geboren te Douar Tourar Trougout (Marokko) in 1965.
- Athaar, Jawid, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 5 november 1977.
- Athanasiadou, Anna, geboren te Goudaouta (Russische Federatie) op 29 november 1974.
- Atmani, Malika, geboren te Kebdana (Marokko) op 20 maart 1949.
- Atongo Nyoyi, geboren te Kinshasa (Kongo) op 4 december 1981.
- Attilassi, Paul, geboren te Kpele-Toutou (Togo) op 5 september 1966.
- Aubin, Adjoa, geboren te Takoradi (Ghana) op 13 april 1983.
- Avagyan, Samvel, geboren te Artachat Ararat (Armenië) op 10 juni 1968.
- Avci, Bekir, geboren te Emirdag (Turkije) op 15 september 1972.
- Avci, Dovan, geboren te Hasselt (België) op 3 augustus 1982.
- Avci, Kezban, geboren te Emirdag (Turkije) op 1 januari 1968.
- Avduli, Ahmet, geboren te Lubizda-Viti (Servië-Montenegro) op 3 maart 1950.
- Avetisian echtgenote Sarkisova, Jemma, geboren te Khanlar (Azerbeidzjan) op 21 augustus 1963.
- Avetisjan, Eduard, geboren te Akhalsikhey (Georgië) op 24 juni 1959.
- Avetisyan, Hasmik, geboren te Jerevan (Armenië) op 11 juni 1971.
- Avetisyan, Tatevik, geboren te Pokr Vedi, Ararat (Armenië) op 8 februari 1985.
- Avetisyan, Tereza, geboren te Kirov, Ararat (Armenië) op 1 januari 1984.
- Aviles Herrera, Ofelia, geboren te Medellin (Colombia) op 20 juli 1956.
- Avram, Razvan, geboren te Bacau (Roemenië) op 5 juni 1975.
- Awl Elmi, Hamdi, geboren te Mogadishu (Somalië) op 17 januari 1981.
- Ayad, Rachma, geboren te Houthalen (België) op 8 mei 1966.
- Ayala Palacios, Angel Wladimir, geboren te Carbo - Conception (Ecuador) op 26 oktober 1964.
- Ayeva, Gamal, geboren te Sokodé (Togo) op 20 september 1967.
- Aygun, Mehmet, geboren te Viransehir (Turkije) op 25 december 1976.
- Aygün, Mehmet, geboren te Yildizeli (Turkije) op 3 januari 1956.
- Ayitanga Molo, Lyly, geboren te Kinshasa (Kongo) op 5 maart 1965.
- Ayite-Zonor, Kokoevi, geboren te Lomé (Togo) op 21 augustus 1965.
- Ayobo, Rosemary, geboren te Benin City (Nigeria) op 28 augustus 1974.

Ayoke Tabi, Alain, né à Idiabato (Cameroun) le 17 novembre 1973.

Ayoubi, Zabihullah, né à Kaboul (Afghanistan) le 16 juin 1968.

Ayres Silva, Cibely, née à Santa Barbara (Brésil) le 29 mars 1967.

Azar, Marwan, né à Ouagadougou (Burkina Faso) le 23 septembre 1970.

Azehoui, Mohamed Nabil, né à Rabat (Maroc) le 16 octobre 1976.

Azemi, Kemal, né à Pristinë (Serbie-Monténégro) le 20 juin 1977.

Azizy, Mohammad Amin, né à Kaboul (Afghanistan) le 9 juillet 1968.

Azouagh, Darifa, née à Ichouitaran Beni Sidel (Maroc) le 1 janvier 1952.

Azzagnuni, Jamal, né à Tanger (Maroc) le 19 novembre 1966.

Baashi, Osman, né à Marka (Somalie) le 30 janvier 1970.

Babrak, Khaled, né à Kunar (Afghanistan) le 10 décembre 1973.

Badanara, Reza, né à Bandar-Anzali (Iran) le 29 juin 1971.

Bâditâ, Albina, née à Liteni (Roumanie) le 16 mars 1974.

Baende Nkoto, Olivier, né à Mbandaka (Congo) le 1 novembre 1964.

Baghdad, Mohammed, né à Fès (Maroc) le 2 septembre 1968.

Baghdasaryan, Grigor, né à Kirov (Arménie) le 7 avril 1983.

Bagilimana, Béatrice Ukunzwe Mukantwali, née à Bruxelles (Belgique) le 20 décembre 1975.

Bagirishema Kami, Alice, née à Kibuye (Rwanda) le 21 janvier 1981.

Bagual, Lorna Sabuco, née à Barangay Legaspi - Marabut (Philippines) le 3 novembre 1973.

Baguia, Ahmed, né à Casablanca (Maroc) le 2 août 1964.

Bagula Nsimire, Jenny, née à Kinshasa (Congo) le 5 mai 1975.

Bagunda Bwenge, Déogratias, né à Bukavu (Congo) le 13 décembre 1982.

Bagunda Kamwanya, Géorgette, née à Bukavu (Congo) le 26 avril 1957.

Bah, Alpha Mamadou, né à Brouwal Tappe Pita (Guinée) le 25 mars 1969.

Bah, Ibrahim, né à Kabala (Sierra Leone) le 12 décembre 1975.

Bah, Oumar, né à Guékédou (Guinée) le 15 mars 1966.

Bah, Thierno Madjou, né à Conakry (Guinée) le 15 avril 1980.

Bahljari épouse Ahmeti, Gjevrije, née à Pristina (Serbie-Monténégro) le 20 octobre 1940.

Bahounoui Batende, Aurore Esther Henriette, née à Douala (Cameroun) le 16 avril 1974.

Bahtijarevic, Sefcet, né à Novi Pazar (Serbie-Monténégro) le 26 août 1979.

Bajait, Jamila, née à Jerada (Maroc) le 7 avril 1971.

Bajgora épouse Gashi, Kimete, née à Pristina (Serbie-Monténégro) le 15 septembre 1966.

Bajraktari, Ramiz, né à Nabdje (Serbie-Monténégro) le 17 novembre 1974.

Bajram, Slavka, née à Skopje (Macédoine) le 27 juillet 1962.

Bakadir, Mohamed, né à Ksar Kharzouza, Rich (Maroc) en 1958.

Bakalova épouse Alekova, Antoaneta Georgieva, née à Sofia (Bulgarie) le 7 décembre 1966.

Bakkali Karfa, Anouar, né à Dr. Lahmar (Maroc) le 14 avril 1985.

Bakumbane Dumbi, né à Kananga (Congo) le 22 avril 1961.

Bakuna, Joseph, né à Kinshasa (Congo) le 12 juillet 1973.

Balde, Alpha Mohamed Bobo, né à Conakry (Guinée) le 7 juin 1973.

Ayoke Tabi, Alain, geboren te Idiabato (Kameroen) op 17 november 1973.

Ayoubi, Zabihullah, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 16 juni 1968.

Ayres Silva, Cibely, geboren te Santa Barbara (Brazilië) op 29 maart 1967.

Azar, Marwan, geboren te Ouagadougou (Burkina Faso) op 23 september 1970.

Azehoui, Mohamed Nabil, geboren te Rabat (Marokko) op 16 oktober 1976.

Azemi, Kemal, geboren te Pristinë (Servië-Montenegro) op 20 juni 1977.

Azizy, Mohammad Amin, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 9 juli 1968.

Azouagh, Darifa, geboren te Ichouitaran Beni Sidel (Marokko) op 1 januari 1952.

Azzagnuni, Jamal, geboren te Tanger (Marokko) op 19 november 1966.

Baashi, Osman, geboren te Marka (Somalië) op 30 januari 1970.

Babrak, Khaled, geboren te Kunar (Afghanistan) op 10 december 1973.

Badanara, Reza, geboren te Bandar-Anzali (Iran) op 29 juni 1971.

Bâditâ, Albina, geboren te Liteni (Roemenië) op 16 maart 1974.

Baende Nkoto, Olivier, geboren te Mbandaka (Kongo) op 1 november 1964.

Baghdad, Mohammed, geboren te Fez (Marokko) op 2 september 1968.

Baghdasaryan, Grigor, geboren te Kirov (Armenië) op 7 april 1983.

Bagilimana, Béatrice Ukunzwe Mukantwali, geboren te Brussel (België) op 20 december 1975.

Bagirishema Kami, Alice, geboren te Kibuye (Ruanda) op 21 januari 1981.

Bagual, Lorna Sabuco, geboren te Barangay Legaspi - Marabut (Filippijnen) op 3 november 1973.

Baguia, Ahmed, geboren te Casablanca (Marokko) op 2 augustus 1964.

Bagula Nsimire, Jenny, geboren te Kinshasa (Kongo) op 5 mei 1975.

Bagunda Bwenge, Déogratias, geboren te Bukavu (Kongo) op 13 december 1982.

Bagunda Kamwanya, Géorgette, geboren te Bukavu (Kongo) op 26 april 1957.

Bah, Alpha Mamadou, geboren te Brouwal Tappe Pita (Guinea) op 25 maart 1969.

Bah, Ibrahim, geboren te Kabala (Sierra Leone) op 12 december 1975.

Bah, Oumar, geboren te Guékédou (Guinea) op 15 maart 1966.

Bah, Thierno Madjou, geboren te Conakry (Guinea) op 15 april 1980.

Bahljari echtgenote Ahmeti, Gjevrije, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 20 oktober 1940.

Bahounoui Batende, Aurore Esther Henriette, geboren te Douala (Kameroen) op 16 april 1974.

Bahtijarevic, Sefcet, geboren te Novi Pazar (Servië-Montenegro) op 26 augustus 1979.

Bajait, Jamila, geboren te Jerada (Marokko) op 7 april 1971.

Bajgora echtgenote Gashi, Kimete, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 15 september 1966.

Bajraktari, Ramiz, geboren te Nabdje (Servië-Montenegro) op 17 november 1974.

Bajram, Slavka, geboren te Skopje (Macedonië) op 27 juli 1962.

Bakadir, Mohamed, geboren te Ksar Kharzouza, Rich (Marokko) in 1958.

Bakalova echtgenote Alekova, Antoaneta Georgieva, geboren te Sofia (Bulgarije) op 7 december 1966.

Bakkali Karfa, Anouar, geboren te Dr. Lahmar (Marokko) op 14 april 1985.

Bakumbane Dumbi, geboren te Kananga (Kongo) op 22 april 1961.

Bakuna, Joseph, geboren te Kinshasa (Kongo) op 12 juli 1973.

Balde, Alpha Mohamed Bobo, geboren te Conakry (Guinea) op 7 juni 1973.

Baldehy, Sallieu, né à Kono (Sierra Léone) le 16 août 1980.  
 Balenge Kasongo, née à Elisabethville (Congo) le 11 mai 1946.  
 Balha, Aïcha, née à Casablanca (Maroc) le 26 mai 1964.  
 Bali épouse Vaid, Renu, née à New Delhi (Inde) le 29 août 1971.  
 Balja, Mursel, né à Zabërgjë (Serbie-Monténégro) le 9 août 1968.  
 Ballabani, Léonard, né à Qyteti Stalin (Albanie) le 12 décembre 1961.  
 Baloka, Christian, né à Kinshasa (Congo) le 25 juillet 1973.  
 Balondo Bibi, Philomene, née à Kinshasa (Congo) le 30 septembre 1962.  
 Bampire, Marie-Aimée, née à Gisagara-Ndora (Rwanda) le 1 février 1975.  
 Bandic, Enes, né à Pec (Serbie-Monténégro) le 6 juillet 1978.  
 Bangirinama, Yvette, née à Kamenge (Burundi) le 29 janvier 1971.  
 Bangura, Mamadou Bah, né à Kambia Town (Sierra Léone) le 25 novembre 1978.  
 Bankowska, Marzanna, née à Bielsk Podlaski (Pologne) le 24 septembre 1973.  
 Bantuzeko Murhimalika, Jocelyne, née à Kibirira (Congo) le 12 décembre 1966.  
 Banza Mbombo, Patricia, née à Kinshasa (Congo) le 8 mai 1969.  
 Baouhoud, Khadija, née à Oujda (Maroc) le 2 février 1972.  
 Baramoto Maculo, né à Kisangani (Congo) le 26 octobre 1976.  
 Barchiche, Moncef, né à Bejaïa (Algérie) le 29 juin 1963.  
 Bardadym, Viktor, né à Kyiv (Ukraine) le 30 septembre 1961.  
 Barholere Kulimushi, né à Bukavu (Congo) le 2 février 1969.  
 Barkallil, Abdeljlal, né à Casablanca (Maroc) le 12 avril 1967.  
 Barrady, Rida, né à Tanger (Maroc) le 15 mars 1970.  
 Barreda Marquez, Oscar Diego, né à Santiago de Cuba (Cuba) le 22 novembre 1961.  
 Barry, Alhassana, né à Pita (Guinée) le 30 juin 1975.  
 Bashir, Mousa Suliman, né à El Nuba (Soudan) en 1954.  
 Basoglu épouse Sögüt, Meryem, née à Emirdag (Turquie) le 5 novembre 1978.  
 Basoko Bosola, née à Kinshasa (Congo) le 14 novembre 1960.  
 Basoko Moke, Edouard, né à Kisangani (Congo) le 27 mai 1958.  
 Bastürk, Izzet, né à Meselik (Turquie) le 20 septembre 1966.  
 Basukina Tusevo, Clémentine, née à Kinshasa (Congo) le 19 mars 1957.  
 Batatina, Faik, né à Hertice (Serbie-Monténégro) le 14 avril 1975.  
 Bayala, Pierrette Marie Natacha, née à Ouagadougou (Burkina Faso) le 2 août 1977.  
 Baycumen, Mehmet, né à Bingöl (Turquie) le 9 juillet 1958.  
 Baysal, Semra, née à Çeltik (Turquie) le 1 juin 1979.  
 Bazaarouj, Faïçal, né à Bruxelles (Belgique) le 16 novembre 1981.  
 Beanga Denangowe, Gaby, né à Gemena (Congo) le 28 décembre 1958.  
 Bebe Bomengo, Josée, née à Kinshasa (Congo) le 30 juin 1962.  
 Bedinov, Leonid Aleksandrovitch, né à Tasjkent, Kirovsky (Ouzbékistan) le 26 septembre 1983.  
 Bediu épouse Ramadani, Bukuriye, née à Kumanovo (Serbie-Monténégro) le 23 mai 1966.  
 Bedjiringo-Ibuba, née à Kinshasa (Congo) le 18 septembre 1968.  
 Bedwed, Eva, née à Monrovia, Montserrado County (Liberia) le 28 juin 1978.  
 Begeshi, Bajram, né à Vucitrn (Serbie-Monténégro) le 16 juin 1959.  
 Begi, Maqsood, né à Baglan - Daneh Ghouri (Afghanistan) le 1 février 1971.  
 Begisholli épouse Sejdiu, Hazbije, née à Manastirc Ferizaj (Serbie-Monténégro) le 10 septembre 1968.

Baldehy, Sallieu, geboren te Kono (Sierra Leone) op 16 augustus 1980.  
 Balenge Kasongo, geboren te Elisabethstad (Kongo) op 11 mei 1946.  
 Balha, Aïcha, geboren te Casablanca (Marokko) op 26 mei 1964.  
 Bali echtgenote Vaid, Renu, geboren te New Delhi (India) op 29 augustus 1971.  
 Balja, Mursel, geboren te Zabërgjë (Servië-Montenegro) op 9 augustus 1968.  
 Ballabani, Léonard, geboren te Qyteti Stalin (Albanië) op 12 december 1961.  
 Baloka, Christian, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 juli 1973.  
 Balondo Bibi, Philomene, geboren te Kinshasa (Kongo) op 30 september 1962.  
 Bampire, Marie-Aimée, geboren te Gisagara-Ndora (Ruanda) op 1 februari 1975.  
 Bandic, Enes, geboren te Pec (Servië-Montenegro) op 6 juli 1978.  
 Bangirinama, Yvette, geboren te Kamenge (Burundi) op 29 januari 1971.  
 Bangura, Mamadou Bah, geboren te Kambia Town (Sierra Leone) op 25 november 1978.  
 Bankowska, Marzanna, geboren te Bielsk Podlaski (Polen) op 24 september 1973.  
 Bantuzeko Murhimalika, Jocelyne, geboren te Kibirira (Kongo) op 12 december 1966.  
 Banza Mbombo, Patricia, geboren te Kinshasa (Kongo) op 8 mei 1969.  
 Baouhoud, Khadija, geboren te Oujda (Marokko) op 2 februari 1972.  
 Baramoto Maculo, geboren te Kisangani (Kongo) op 26 oktober 1976.  
 Barchiche, Moncef, geboren te Bejaïa (Algerije) op 29 juni 1963.  
 Bardadym, Viktor, geboren te Kyiv (Oekraïne) op 30 september 1961.  
 Barholere Kulimushi, geboren te Bukavu (Kongo) op 2 februari 1969.  
 Barkallil, Abdeljlal, geboren te Casablanca (Marokko) op 12 april 1967.  
 Barrady, Rida, geboren te Tanger (Marokko) op 15 maart 1970.  
 Barreda Marquez, Oscar Diego, geboren te Santiago de Cuba (Cuba) op 22 november 1961.  
 Barry, Alhassana, geboren te Pita (Guinea) op 30 juni 1975.  
 Bashir, Mousa Suliman, geboren te El Nuba (Soedan) in 1954.  
 Basoglu echtgenote Sögüt, Meryem, geboren te Emirdag (Turkije) op 5 november 1978.  
 Basoko Bosola, geboren te Kinshasa (Kongo) op 14 november 1960.  
 Basoko Moke, Edouard, geboren te Kisangani (Kongo) op 27 mei 1958.  
 Bastürk, Izzet, geboren te Meselik (Turkije) op 20 september 1966.  
 Basukina Tusevo, Clémentine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 19 maart 1957.  
 Batatina, Faik, geboren te Hertice (Servië-Montenegro) op 14 april 1975.  
 Bayala, Pierrette Marie Natacha, geboren te Ouagadougou (Burkina Faso) op 2 augustus 1977.  
 Baycumen, Mehmet, geboren te Bingöl (Turkije) op 9 juli 1958.  
 Baysal, Semra, geboren te Çeltik (Turkije) op 1 juni 1979.  
 Bazaarouj, Faïçal, geboren te Brussel (België) op 16 november 1981.  
 Beanga Denangowe, Gaby, geboren te Gemena (Kongo) op 28 december 1958.  
 Bebe Bomengo, Josée, geboren te Kinshasa (Kongo) op 30 juni 1962.  
 Bedinov, Leonid Aleksandrovitch, geboren te Tasjkent, Kirovsky (Oezbekistan) op 26 september 1983.  
 Bediu echtgenote Ramadani, Bukuriye, geboren te Kumanovo (Servië-Montenegro) op 23 mei 1966.  
 Bedjiringo-Ibuba, geboren te Kinshasa (Kongo) op 18 september 1968.  
 Bedwed, Eva, geboren te Monrovia, Montserrado County (Liberia) op 28 juni 1978.  
 Begeshi, Bajram, geboren te Vucitrn (Servië-Montenegro) op 16 juni 1959.  
 Begi, Maqsood, geboren te Baglan - Daneh Ghouri (Afghanistan) op 1 februari 1971.  
 Begisholli echtgenote Sejdiu, Hazbije, geboren te Manastirc Ferizaj (Servië-Montenegro) op 10 september 1968.

- Behrami, Arton, né à Abri e Ulet (Serbie-Monténégro) le 1 mai 1973.
- Behrami, Elhame, née à Breznica (Serbie-Monténégro) le 7 décembre 1972.
- Bejzaku épouse Mustafa, Sabrije, née à Kosovo Polje (Serbie-Monténégro) le 4 août 1976.
- Bekir, Severdzan, né à Skopje (Macédoine) le 10 décembre 1963.
- Bekkour, Mounaim, né à Tétouan (Maroc) le 21 mai 1983.
- Bekteshi, Sefedin, né à Vushtrri (Serbie-Monténégro) le 1 avril 1975.
- Belanga Bampembe, A-Looko Jean-Marie, né à Itedji (Congo) le 24 avril 1959.
- Belbachir, Mounir, né à Rich (Maroc) le 2 novembre 1962.
- Beldjilali, Khaddouma, née à Ammi Moussa (Algérie) le 25 mars 1964.
- Belkacem, Abdelkader, né à Beni-Kouffi (Algérie) le 5 février 1970.
- Belkacemi, Kamel, né à Sedan (France) le 29 août 1956.
- Bellouti, Mustapha, né à Ouazzane (Maroc) le 27 janvier 1962.
- Belotshi Bosakitela, né à Lisala (Congo) le 16 septembre 1968.
- Belouafi, Abderrahman, né à Diedeat Souk Had Gharbia (Maroc) en 1966.
- Belul, Kujtim, né à Gjanc-Korçë (Albanie) le 1 août 1961.
- Ben Bouarfa, Hicham, né à Marrakech (Maroc) le 4 novembre 1973.
- Ben elhamdi, Youssef, né à Kroussia (Tunisie) le 18 octobre 1973.
- Ben Kaddour, Abed Reda, né à Oued-Rhiou (Algérie) le 24 janvier 1969.
- Ben Messaoud, Gouider, né à Bardu (Tunisie) le 9 mars 1973.
- Ben Moumen, Bouchra, née à Ahfir (Maroc) le 2 octobre 1971.
- Benabdelkader, Hmida, né à Dr. Beni Oukil (Maroc) en 1969.
- Benaddi, Mohamed, né à Dr Beni Boukhlef Beni Bouayach (Maroc) le 10 juillet 1980.
- Benaissa, Az'Eddine, né à Ammi Moussa (Algérie) le 10 janvier 1972.
- Benali, Fatna, née à Berkane (Maroc) en 1939.
- Benamar, El Houaria, née à Oran (Algérie) le 30 août 1965.
- Benamar, Rachid, né à Fahs Tanger (Maroc) en 1973.
- Benbbou, Hasnia, née à Oran (Algérie) le 10 novembre 1960.
- Benchallal, Tamimount, née à Ouled Chaïb - Selouane (Maroc) le 29 mars 1952.
- Bendriss, Khelifa, né à Boukader (Algérie) le 24 octobre 1971.
- Benghazi, Hacène, né à Timghras Tizi Ouzou (Algérie) le 5 mars 1973.
- Benhammou, Mahjouba, née à Marrakech (Maroc) le 16 janvier 1957.
- Benidicto, Gracia Najera, née à Buhi - Camarines Sur (Philippines) le 15 novembre 1975.
- Beninka, Jeanne d'Arc, née à Cyangugu (Rwanda) le 28 août 1963.
- Benjelloul, Soumaya, née à Tanger (Maroc) le 25 mai 1970.
- Benjumea Rodriguez, Sandra Milena, née à Itagui (Colombie) le 10 juin 1980.
- Benkahla, Ahmed, né à Souk El Had (Algérie) le 26 septembre 1971.
- Benmalik, Mohammed, né à Ksar El Kebir (Maroc) le 15 janvier 1970.
- Benmessaoud, Touria, née à Oujda (Maroc) le 21 octobre 1969.
- Benmimoun, Adil, né à Salé (Maroc) le 20 mai 1970.
- Benotmane, Mohamed, né à Mostaganem (Algérie) le 4 octobre 1957.
- Behrami, Arton, geboren te Abri e Ulet (Servië-Montenegro) op 1 mei 1973.
- Behrami, Elhame, geboren te Breznica (Servië-Montenegro) op 7 december 1972.
- Bejzaku echtgenote Mustafa, Sabrije, geboren te Kosovo Polje (Servië-Montenegro) op 4 augustus 1976.
- Bekir, Severdzan, geboren te Skopje (Macedonië) op 10 december 1963.
- Bekkour, Mounaim, geboren te Tetouan (Marokko) op 21 mei 1983.
- Bekteshi, Sefedin, geboren te Vushtrri (Servië-Montenegro) op 1 april 1975.
- Belanga Bampembe, A-Looko Jean-Marie, geboren te Itedji (Kongo) op 24 april 1959.
- Belbachir, Mounir, geboren te Rich (Marokko) op 2 november 1962.
- Beldjilali, Khaddouma, geboren te Ammi Moussa (Algerije) op 25 maart 1964.
- Belkacem, Abdelkader, geboren te Beni-Kouffi (Algerije) op 5 februari 1970.
- Belkacemi, Kamel, geboren te Sedan (Frankrijk) op 29 augustus 1956.
- Bellouti, Mustapha, geboren te Ouazzane (Marokko) op 27 januari 1962.
- Belotshi Bosakitela, geboren te Lisala (Kongo) op 16 september 1968.
- Belouafi, Abderrahman, geboren te Diedeat Souk Had Gharbia (Marokko) in 1966.
- Belul, Kujtim, geboren te Gjanc-Korçë (Albanië) op 1 augustus 1961.
- Ben Bouarfa, Hicham, geboren te Marrakech (Marokko) op 4 november 1973.
- Ben elhamdi, Youssef, geboren te Kroussia (Tunesië) op 18 oktober 1973.
- Ben Kaddour, Abed Reda, geboren te Oued-Rhiou (Algerije) op 24 januari 1969.
- Ben Messaoud, Gouider, geboren te Bardu (Tunesië) op 9 maart 1973.
- Ben Moumen, Bouchra, geboren te Ahfir (Marokko) op 2 oktober 1971.
- Benabdelkader, Hmida, geboren te Dr. Beni Oukil (Marokko) in 1969.
- Benaddi, Mohamed, geboren te Dr Beni Boukhlef Beni Bouayach (Marokko) op 10 juli 1980.
- Benaissa, Az'Eddine, geboren te Ammi Moussa (Algerije) op 10 januari 1972.
- Benali, Fatna, geboren te Berkane (Marokko) in 1939.
- Benamar, El Houaria, geboren te Oran (Algerije) op 30 augustus 1965.
- Benamar, Rachid, geboren te Fahs Tanger (Marokko) in 1973.
- Benbbou, Hasnia, geboren te Oran (Algerije) op 10 november 1960.
- Benchallal, Tamimount, geboren te Ouled Chaïb - Selouane (Marokko) op 29 maart 1952.
- Bendriss, Khelifa, geboren te Boukader (Algerije) op 24 oktober 1971.
- Benghazi, Hacène, geboren te Timghras Tizi Ouzou (Algerije) op 5 maart 1973.
- Benhammou, Mahjouba, geboren te Marrakech (Marokko) op 16 januari 1957.
- Benidicto, Gracia Najera, geboren te Buhi - Camarines Sur (Filippijnen) op 15 november 1975.
- Beninka, Jeanne d'Arc, geboren te Cyangugu (Ruanda) op 28 augustus 1963.
- Benjelloul, Soumaya, geboren te Tanger (Marokko) op 25 mei 1970.
- Benjumea Rodriguez, Sandra Milena, geboren te Itagui (Colombia) op 10 juni 1980.
- Benkahla, Ahmed, geboren te Souk El Had (Algerije) op 26 september 1971.
- Benmalik, Mohammed, geboren te Ksar El Kebir (Marokko) op 15 januari 1970.
- Benmessaoud, Touria, geboren te Oujda (Marokko) op 21 oktober 1969.
- Benmimoun, Adil, geboren te Salé (Marokko) op 20 mei 1970.
- Benotmane, Mohamed, geboren te Mostaganem (Algerije) op 4 oktober 1957.

Bensalhi, Souad, née à Rabat (Maroc) le 14 décembre 1967.  
 Bensamit, Rachid, né à Rabat (Maroc) le 6 janvier 1969.  
 Bensiali, Abdeslam, né à Tamsamane CR Boudinar Tamsamane (Maroc) le 18 février 1969.  
 Bentouhami, Mohamed, né à Douar Isoufiène Beni Bouayach (Maroc) le 8 novembre 1969.  
 Benyahya, Louiza, née à Nador (Maroc) en 1943.  
 Beqa, Lumturije, née à Dakovica (Serbie-Monténégro) le 5 juillet 1982.  
 Berbatovci, Lumnije, née à Godanc (Serbie-Monténégro) le 20 juillet 1979.  
 Berbatovci, Nurije, née à Godanc (Serbie-Monténégro) le 10 mars 1981.  
 Bërdynaj, Avdulla, né à Novosellë-Pejë (Serbie-Monténégro) le 1 septembre 1954.  
 Berisa, Devrije, née à Pristina (Serbie-Monténégro) le 29 octobre 1974.  
 Berisa, Mangala, née à Kosovo Polje (Serbie-Monténégro) le 7 février 1978.  
 Berisa, Mesut, né à Pristina (Serbie-Monténégro) le 24 mars 1973.  
 Berisa, Tefik, né à Gornje Dobrevo - Kosovo Polje (Serbie-Monténégro) le 27 novembre 1959.  
 Berisha épouse Berisa, Ljunturije, née à Vitimirica Pec (Serbie-Monténégro) le 17 septembre 1973.  
 Berisha, Luan, né à Begov Lukavac (Serbie-Monténégro) le 22 février 1975.  
 Berisha, Valdete, née à Mitrovicë (Serbie-Monténégro) le 2 novembre 1968.  
 Berkovets, Ludmila Ivanovna, née à Makeyevka (Ukraine) le 26 décembre 1963.  
 Berriche, Houda, née à Gabes (Tunisie) le 11 août 1978.  
 Berstenev, Aleksey Vladimirovitsj, né à Leningrad (Féd. de Russie) le 9 août 1983.  
 Berstenev, Vladimir Aleksandrovitsj, né à Serov (Féd. de Russie) le 4 février 1962.  
 Bertia, Mahjoubia, née à Kénitra (Maroc) en 1940.  
 Beshay, Heba Rezk Samour, née à Alexandrie (Égypte) le 8 novembre 1980.  
 Beshiri, Denis, né à Durrës (Albanie) le 2 novembre 1983.  
 Bessomo Mvoula, Augustine Mireille, née à Yaoundé (Cameroun) le 7 octobre 1973.  
 Bhuiyan, Abul Kasem, né à Chandrapur (Bangladesh) le 2 mars 1954.  
 Bibi Sango Bin Mpiana, née à Kinshasa (Congo) le 17 septembre 1962.  
 Bici, Bajram, né à Podujevë (Serbie-Monténégro) le 17 avril 1968.  
 Bicil épouse Diner, Seher, née à Bostanli (Turquie) le 25 janvier 1954.  
 Bidouzo, Franky Codjo, né à Lomé (Togo) le 10 septembre 1981.  
 Biestek, Alicja Lucja, née à Debica (Pologne) le 17 avril 1968.  
 Bile Monkankwe, née à Kinshasa (Congo) le 9 février 1974.  
 Bilivogui, Mohamed, né à Mamou (Guinée) le 3 novembre 1978.  
 Billeke Villalobos, Clara Hilda de Las Mercedes, née à San Miguel (Chili) le 3 septembre 1937.  
 Bilonda Kalenga, Godelieve, née à Lubumbashi (Congo) le 31 décembre 1962.  
 Bimasha Mbuyi, née à Ilebo (Congo) le 5 novembre 1948.  
 Bimukubwa, Alima, née à Bujumbura - Bujenzi (Burundi) le 19 août 1971.  
 Bintu Kulengela, née à Elisabethville (Congo) le 31 mai 1951.  
 Binyungu Zaire, née à Bagira (Congo) le 29 juin 1967.  
 Biryukova-Ryjko, Natalya Oleksandrivna, née à Vinnitsa (Ukraine) le 30 mai 1952.

Bensalhi, Souad, geboren te Rabat (Marokko) op 14 december 1967.  
 Bensamit, Rachid, geboren te Rabat (Marokko) op 6 januari 1969.  
 Bensiali, Abdeslam, geboren te Tamsamane CR Boudinar Tamsamane (Marokko) op 18 februari 1969.  
 Bentouhami, Mohamed, geboren te Douar Isoufiène Beni Bouayach (Marokko) op 8 november 1969.  
 Benyahya, Louiza, geboren te Nador (Marokko) in 1943.  
 Beqa, Lumturije, geboren te Dakovica (Servië-Montenegro) op 5 juli 1982.  
 Berbatovci, Lumnije, geboren te Godanc (Servië-Montenegro) op 20 juli 1979.  
 Berbatovci, Nurije, geboren te Godanc (Servië-Montenegro) op 10 maart 1981.  
 Bërdynaj, Avdulla, geboren te Novosellë-Pejë (Servië-Montenegro) op 1 september 1954.  
 Berisa, Devrije, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 29 oktober 1974.  
 Berisa, Mangala, geboren te Kosovo Polje (Servië-Montenegro) op 7 februari 1978.  
 Berisa, Mesut, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 24 maart 1973.  
 Berisa, Tefik, geboren te Gornje Dobrevo - Kosovo Polje (Servië-Montenegro) op 27 november 1959.  
 Berisha echtgenote Berisa, Ljunturije, geboren te Vitimirica Pec (Servië-Montenegro) op 17 september 1973.  
 Berisha, Luan, geboren te Begov Lukavac (Servië-Montenegro) op 22 februari 1975.  
 Berisha, Valdete, geboren te Mitrovicë (Servië-Montenegro) op 2 november 1968.  
 Berkovets, Ludmila Ivanovna, geboren te Makeyevka (Oekraïne) op 26 december 1963.  
 Berriche, Houda, geboren te Gabes (Tunesië) op 11 augustus 1978.  
 Berstenev, Aleksey Vladimirovitsj, geboren te Leningrad (Russische Federatie) op 9 augustus 1983.  
 Berstenev, Vladimir Aleksandrovitsj, geboren te Serov (Russische Federatie) op 4 februari 1962.  
 Bertia, Mahjoubia, geboren te Kenitra (Marokko) in 1940.  
 Beshay, Heba Rezk Samour, geboren te Alexandrië (Égypte) op 8 november 1980.  
 Beshiri, Denis, geboren te Durrës (Albanië) op 2 november 1983.  
 Bessomo Mvoula, Augustine Mireille, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 7 oktober 1973.  
 Bhuiyan, Abul Kasem, geboren te Chandrapur (Bangladesh) op 2 maart 1954.  
 Bibi Sango Bin Mpiana, geboren te Kinshasa (Kongo) op 17 september 1962.  
 Bici, Bajram, geboren te Podujevë (Servië-Montenegro) op 17 april 1968.  
 Bicil echtgenote Diner, Seher, geboren te Bostanli (Turkije) op 25 januari 1954.  
 Bidouzo, Franky Codjo, geboren te Lomé (Togo) op 10 september 1981.  
 Biestek, Alicja Lucja, geboren te Debica (Polen) op 17 april 1968.  
 Bile Monkankwe, geboren te Kinshasa (Kongo) op 9 februari 1974.  
 Bilivogui, Mohamed, geboren te Mamou (Guinea) op 3 november 1978.  
 Billeke Villalobos, Clara Hilda de Las Mercedes, geboren te San Miguel (Chili) op 3 september 1937.  
 Bilonda Kalenga, Godelieve, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 31 december 1962.  
 Bimasha Mbuyi, geboren te Ilebo (Kongo) op 5 november 1948.  
 Bimukubwa, Alima, geboren te Bujumbura - Bujenzi (Burundi) op 19 augustus 1971.  
 Bintu Kulengela, geboren te Elisabethstad (Kongo) op 31 mei 1951.  
 Binyungu Zaire, geboren te Bagira (Kongo) op 29 juni 1967.  
 Biryukova-Ryjko, Natalya Oleksandrivna, geboren te Vinnitsa (Oekraïne) op 30 mei 1952.



- Bishogo Mwamini, née à Bukavu (Congo) le 12 septembre 1963.
- Bisson Fernandez, Catherine, née à Saint-Josse-ten-Noode (Belgique) le 20 février 1971.
- Bitumba Baza, Marie, née à Bolobo (Congo) le 9 juillet 1939.
- Bitwayiki, Innocent, né à Masango (Rwanda) le 2 septembre 1969.
- Biyembika-Ngoma, né à Kinshasa (Congo) le 3 février 1970.
- Blakaj, Sadri, né à Llukavc i Begut (Serbie-Monténégro) le 30 août 1943.
- Blakaj, Sokol, né à Llukavc i Begut (Serbie-Monténégro) le 21 février 1963.
- Blanco, Olimpio JR. M., né à Villasis - Pangasinan (Philippines) le 18 février 1951.
- Blezar, Pingamoi, née à Ambriz (Angola) le 18 août 1971.
- Blokker, Francis, née à Amsterdam (Pays-Bas) le 15 décembre 1979.
- Bobo Koyangbwa, né à Kinshasa (Congo) le 7 juillet 1966.
- Bodea, Adriana, née à Sibiu (Roumanie) le 30 mai 1954.
- Bofaya Basampela, née à Boende (Congo) le 14 mai 1972.
- Bogdan, Mihaela, née à Bucarest (Roumanie) le 6 mars 1982.
- Bokungu Bongonde, né à Likasi (Congo) le 21 mars 1976.
- Bolakhrif, Nourdin, né à Douar Iznajan - Midar (Maroc) le 12 décembre 1977.
- Bolombo, Mata-Ma-Bolombo, né à Kinshasa (Congo) le 17 décembre 1966.
- Bombil Osenge, Joseph, né à Yangambi (Congo) le 20 décembre 1964.
- Bommel, Christina, née à Amsterdam (Pays-Bas) le 3 décembre 1953.
- Borre Acero épouse Tadeffa, Evangeline, née à General Santos (Philippines) le 25 septembre 1949.
- Borysova, Olena Oleksandrivna, née à Berdiansk (Ukraine) le 21 novembre 1970.
- Bosenge Dikiya, née à Kinshasa (Congo) le 28 août 1983.
- Bosilkova épouse Assenov, Gana, née à Teteven (Bulgarie) le 10 juillet 1951.
- Bosio Botofe, née à Bangandanga (Congo) le 6 avril 1978.
- Bossekota Iyala, née à Kinshasa (Congo) le 16 juin 1984.
- Bossekota, Baongela, née à Kinshasa (Congo) le 18 avril 1983.
- Bou Chebel, Thérèse Massaad, née à Bikfaya (Liban) le 9 décembre 1939.
- Bouabane, Béchir, né à Kef (Tunisie) le 13 octobre 1940.
- Bouabbeche, Hocine, né à El Aouana (Algérie) le 24 juillet 1935.
- Bouajlifa, Saïd, né à Tanger (Maroc) en 1967.
- Bouchrif, Mohamed, né à Ksar El Kebir (Maroc) le 3 octobre 1951.
- Bouchrif, Otman, né à Ksar El Kebir (Maroc) le 8 mars 1978.
- Bouchrif, Youssef, né à Ksar El Kebir (Maroc) le 18 août 1984.
- Bouardham, Karima, née à Ain El Aouda (Maroc) le 1 janvier 1978.
- Boudif, Nouredine, né à Kouba (Algérie) le 4 juillet 1969.
- Boudlal, Rahma, née à Oujda (Maroc) en 1936.
- Boudrouma, Zoheir, né à Skikda (Algérie) le 25 juillet 1977.
- Boughardayan, Abdelmalik, né à Nador (Maroc) le 1 janvier 1981.
- Bouhadan, Naziha, née à Nador (Maroc) le 25 mars 1968.
- Bouhamza, Noura, née à Douar Bouhdila (Maroc) le 5 juillet 1975.
- Bouharoun, Jamila, née à Tamsaman (Maroc) le 5 mai 1972.
- Bouharrou, Abdeslam, né à Merissa Dr Tounes Taounate (Maroc) en 1958.
- Bouhessoun, Faouzia, née à Oujda (Maroc) le 22 avril 1960.
- Bishogo Mwamini, geboren te Bukavu (Kongo) op 12 september 1963.
- Bisson Fernandez, Catherine, geboren te Sint-Joost-ten-Node (België) op 20 februari 1971.
- Bitumba Baza, Marie, geboren te Bolobo (Kongo) op 9 juli 1939.
- Bitwayiki, Innocent, geboren te Masango (Ruanda) op 2 september 1969.
- Biyembika-Ngoma, geboren te Kinshasa (Kongo) op 3 februari 1970.
- Blakaj, Sadri, geboren te Llukavc i Begut (Servië-Montenegro) op 30 augustus 1943.
- Blakaj, Sokol, geboren te Llukavc i Begut (Servië-Montenegro) op 21 februari 1963.
- Blanco, Olimpio JR. M., geboren te Villasis - Pangasinan (Filippijnen) op 18 februari 1951.
- Blezar, Pingamoi, geboren te Ambriz (Angola) op 18 augustus 1971.
- Blokker, Francis, geboren te Amsterdam (Nederland) op 15 december 1979.
- Bobo Koyangbwa, geboren te Kinshasa (Kongo) op 7 juli 1966.
- Bodea, Adriana, geboren te Sibiu (Roemenië) op 30 mei 1954.
- Bofaya Basampela, geboren te Boende (Kongo) op 14 mei 1972.
- Bogdan, Mihaela, geboren te Boekarest (Roemenië) op 6 maart 1982.
- Bokungu Bongonde, geboren te Likasi (Kongo) op 21 maart 1976.
- Bolakhrif, Nourdin, geboren te Douar Iznajan - Midar (Marokko) op 12 december 1977.
- Bolombo, Mata-Ma-Bolombo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 17 december 1966.
- Bombil Osenge, Joseph, geboren te Yangambi (Kongo) op 20 december 1964.
- Bommel, Christina, geboren te Amsterdam (Nederland) op 3 december 1953.
- Borre Acero echtgenote Tadeffa, Evangeline, geboren te General Santos (Filippijnen) op 25 september 1949.
- Borysova, Olena Oleksandrivna, geboren te Berdiansk (Oekraïne) op 21 november 1970.
- Bosenge Dikiya, geboren te Kinshasa (Kongo) op 28 augustus 1983.
- Bosilkova echtgenote Assenov, Gana, geboren te Teteven (Bulgarije) op 10 juli 1951.
- Bosio Botofe, geboren te Bangandanga (Kongo) op 6 april 1978.
- Bossekota Iyala, geboren te Kinshasa (Kongo) op 16 juni 1984.
- Bossekota, Baongela, geboren te Kinshasa (Kongo) op 18 april 1983.
- Bou Chebel, Thérèse Massaad, geboren te Bikfaya (Libanon) op 9 december 1939.
- Bouabane, Béchir, geboren te Kef (Tunesië) op 13 oktober 1940.
- Bouabbeche, Hocine, geboren te El Aouana (Algerije) op 24 juli 1935.
- Bouajlifa, Saïd, geboren te Tanger (Marokko) in 1967.
- Bouchrif, Mohamed, geboren te Ksar El Kebir (Marokko) op 3 oktober 1951.
- Bouchrif, Otman, geboren te Ksar El Kebir (Marokko) op 8 maart 1978.
- Bouchrif, Youssef, geboren te Ksar El Kebir (Marokko) op 18 augustus 1984.
- Bouardham, Karima, geboren te Ain El Aouda (Marokko) op 1 januari 1978.
- Boudif, Nouredine, geboren te Kouba (Algerije) op 4 juli 1969.
- Boudlal, Rahma, geboren te Oujda (Marokko) in 1936.
- Boudrouma, Zoheir, geboren te Skikda (Algerije) op 25 juli 1977.
- Boughardayan, Abdelmalik, geboren te Nador (Marokko) op 1 januari 1981.
- Bouhadan, Naziha, geboren te Nador (Marokko) op 25 maart 1968.
- Bouhamza, Noura, geboren te Douar Bouhdila (Marokko) op 5 juli 1975.
- Bouharoun, Jamila, geboren te Tamsaman (Marokko) op 5 mei 1972.
- Bouharrou, Abdeslam, geboren te Merissa Dr Tounes Taounate (Marokko) in 1958.
- Bouhessoun, Faouzia, geboren te Oujda (Marokko) op 22 april 1960.

- Bouhine, Noura, née à Beni Sidel (Maroc) le 18 septembre 1976.
- Bouhrich, Latifa, née à Casablanca (Maroc) le 1 novembre 1964.
- Boujane, Bouchra, née à Settat (Maroc) en 1973.
- Boujemaoui, Fatiha, née à Toumiat (Maroc) le 4 février 1967.
- Boujlal, Fatima, née à Fès (Maroc) en 1941.
- Boukan, Brahim, né à Douar Boutzoua Ait Boufoulen (Maroc) le 12 juillet 1963.
- Boukzini, Mohamed, né à Beni Said, Nador (Maroc) le 18 juillet 1976.
- Boulaoubaz, Ali, né à Agadir (Maroc) le 25 mars 1971.
- Boulkhrif, Karima, née à Dr. Ifarni C. Midar (Maroc) le 18 juillet 1982.
- Boumessaoud, Kheira, née à El Harrach-Alger (Algérie) le 4 mars 1975.
- Bounou, Hayat, née à Dr Hammouda Tafersit (Maroc) le 3 octobre 1976.
- Bouqal, Ahmed, né à Ait Oualiab Ida Ou Mhand (Maroc) en 1969.
- Boussemma, Azzeddine, né à Téboulba (Tunisie) le 22 août 1948.
- Boutalliss, Mohamed, né à Douar Berkana Selouane (Maroc) le 24 octobre 1973.
- Boutayeb, Ahmed, né à Khadébe Beni Chiker (Maroc) en 1932.
- Boutayeb, Bachir, né à Ouled Djellal (Algérie) le 22 juin 1969.
- Boutizia, Mohamed, né à N'Fifa (Maroc) en 1940.
- Bouzad, Mohamed, né à Sidi M'hamed (Algérie) le 3 novembre 1969.
- Bouzian, Rhimou, née à Tanger (Maroc) en 1946.
- Bouزيد, Lahcen, né à Douar Outghouss Bounaâmane (Maroc) en 1948.
- Boy, Yasar, né à Kadiköy (Turquie) le 26 mai 1975.
- Bozkaya, Ant, né à Sarikamis (Turquie) le 24 février 1963.
- Brajcic, Darko, né à Split (Croatie) le 10 novembre 1961.
- Brar, Gurmeet Singh, né à Dhanaulla Tehsil Barnala Sangrur (Inde) le 25 octobre 1953.
- Bresa, Fitim, né à Grackë e Vogël Lipjan (Serbie-Monténégro) le 1 février 1971.
- Briantchenko, Inna Nikolaevna, née à Soligorsk, Minsk (Belarus) le 15 avril 1971.
- Brizgalova épouse Iaquimenco, Nadezjda Stepanovna, née à Satis Pervomayskij Gorkij (Féd. de Russie) le 15 août 1958.
- Brizuela Garcia, Margarita Elvira, née à San Martin (Pérou) le 7 février 1969.
- Broohm, Kotè, né à Aneho (Togo) en 1968.
- Bruçi, Hekuran, né à Patin (Albanie) le 2 janvier 1975.
- Bruning Alvarenga, Sandra Esmeralda, née à Estacion Fassardi (Paraguay) le 8 avril 1968.
- Bui, Thi Lan Huong, née à Hanoi (Viêt-nam) le 10 février 1938.
- Buja, Hazir, né à Cernic (Serbie-Monténégro) le 25 mars 1979.
- Bukshev, Andriyan Georgiev, né à Silistra (Bulgarie) le 11 mars 1968.
- Bukuru, Sicaire, né à Ruganza (Burundi) le 9 février 1952.
- Bukvic, Darijo, né à Sarajevo (Bosnie-Herzégovine) le 31 octobre 1975.
- Buleshkaj veuve Murtaj, Sofije, née à Istok (Serbie-Monténégro) le 23 juillet 1940.
- Bulut, Fatih, né à Beringen (Belgique) le 1 janvier 1978.
- Bundova, Nicol, née à Kosice (Slovaquie) le 14 janvier 1977.
- Buqaj épouse Krasniqi, Sanije, née à Lladrovc (Serbie-Monténégro) le 9 février 1956.
- Burgazi épouse Skenderi, Mehreme, née à Velika Slatina-Kosovo Polje (Serbie-Monténégro) le 21 septembre 1970.
- Bouhine, Noura, geboren te Beni Sidel (Marokko) op 18 september 1976.
- Bouhrich, Latifa, geboren te Casablanca (Marokko) op 1 november 1964.
- Boujane, Bouchra, geboren te Settat (Marokko) in 1973.
- Boujemaoui, Fatiha, geboren te Toumiat (Marokko) op 4 februari 1967.
- Boujlal, Fatima, geboren te Fez (Marokko) in 1941.
- Boukan, Brahim, geboren te Douar Boutzoua Ait Boufoulen (Marokko) op 12 juli 1963.
- Boukzini, Mohamed, geboren te Beni Said, Nador (Marokko) op 18 juli 1976.
- Boulaoubaz, Ali, geboren te Agadir (Marokko) op 25 maart 1971.
- Boulkhrif, Karima, geboren te Dr. Ifarni C. Midar (Marokko) op 18 juli 1982.
- Boumessaoud, Kheira, geboren te El Harrach-Alger (Algerije) op 4 maart 1975.
- Bounou, Hayat, geboren te Dr Hammouda Tafersit (Marokko) op 3 oktober 1976.
- Bouqal, Ahmed, geboren te Ait Oualiab Ida Ou Mhand (Marokko) in 1969.
- Boussemma, Azzeddine, geboren te Téboulba (Tunesië) op 22 augustus 1948.
- Boutalliss, Mohamed, geboren te Douar Berkana Selouane (Marokko) op 24 oktober 1973.
- Boutayeb, Ahmed, geboren te Khadébe Beni Chiker (Marokko) in 1932.
- Boutayeb, Bachir, geboren te Ouled Djellal (Algerije) op 22 juni 1969.
- Boutizia, Mohamed, geboren te N'Fifa (Marokko) in 1940.
- Bouzad, Mohamed, geboren te Sidi M'hamed (Algerije) op 3 november 1969.
- Bouzian, Rhimou, geboren te Tanger (Marokko) in 1946.
- Bouزيد, Lahcen, geboren te Douar Outghouss Bounaâmane (Marokko) in 1948.
- Boy, Yasar, geboren te Kadiköy (Turkije) op 26 mei 1975.
- Bozkaya, Ant, geboren te Sarikamis (Turkije) op 24 februari 1963.
- Brajcic, Darko, geboren te Split (Kroatië) op 10 november 1961.
- Brar, Gurmeet Singh, geboren te Dhanaulla Tehsil Barnala Sangrur (India) op 25 oktober 1953.
- Bresa, Fitim, geboren te Grackë e Vogël Lipjan (Servië-Montenegro) op 1 februari 1971.
- Briantchenko, Inna Nikolaevna, geboren te Soligorsk, Minsk (Wit-Rusland) op 15 april 1971.
- Brizgalova echtgenote Iaquimenco, Nadezjda Stepanovna, geboren te Satis Pervomayskij Gorkij (Russische Federatie) op 15 augustus 1958.
- Brizuela Garcia, Margarita Elvira, geboren te San Martin (Peru) op 7 februari 1969.
- Broohm, Kotè, geboren te Aneho (Togo) in 1968.
- Bruçi, Hekuran, geboren te Patin (Albanië) op 2 januari 1975.
- Bruning Alvarenga, Sandra Esmeralda, geboren te Estacion Fassardi (Paraguay) op 8 april 1968.
- Bui, Thi Lan Huong, geboren te Hanoi (Vietnam) op 10 februari 1938.
- Buja, Hazir, geboren te Cernic (Servië-Montenegro) op 25 maart 1979.
- Bukshev, Andriyan Georgiev, geboren te Silistra (Bulgarije) op 11 maart 1968.
- Bukuru, Sicaire, geboren te Ruganza (Burundi) op 9 februari 1952.
- Bukvic, Darijo, geboren te Sarajevo (Bosnië-Herzegovina) op 31 oktober 1975.
- Buleshkaj weduwe Murtaj, Sofije, geboren te Istok (Servië-Montenegro) op 23 juli 1940.
- Bulut, Fatih, geboren te Beringen (België) op 1 januari 1978.
- Bundova, Nicol, geboren te Kosice (Slowakije) op 14 januari 1977.
- Buqaj echtgenote Krasniqi, Sanije, geboren te Lladrovc (Servië-Montenegro) op 9 februari 1956.
- Burgazi echtgenote Skenderi, Mehreme, geboren te Velika Slatina-Kosovo Polje (Servië-Montenegro) op 21 september 1970.

Bushi, Hasip, né à Pustenik - Kaçanik (Serbie-Monténégro) le 5 juin 1935.

Bushiri Tambwe, Albert, né à Kisangani (Congo) le 27 novembre 1963.

Buteau, Marie Carmelle, née à Les Cayes (Haïti) le 10 juillet 1956.

Butoyi, Oliva, née à Rumonge (Burundi) le 14 juillet 1975.

Butoyi, Salama, née à Buyenzi-Bujumbura (Burundi) le 25 décembre 1983.

Bwanakweli, Sarah, née à Kigali (Rwanda) le 28 septembre 1979.

Bwendele, Willy Jean Floribert, né à Ixelles (Belgique) le 6 décembre 1966.

Caetano, Pascoal José, né à Luanda (Angola) le 8 juin 1962.

Calderon Arguello, Jenny Esperanza, née à Guayaquil (Equateur) le 19 juin 1960.

Cali Maxamed, Cabdiraxaman, né à Hamar (Somalie) le 25 décembre 1972.

Çaliskan, Havva, née à Samsun (Turquie) le 7 mars 1960.

Camara, Aly Tawel, né à Donka (Guinée) le 10 juillet 1977.

Castano Vargas, José Alvaro, né à Pereira Arabia (Colombie) le 4 avril 1968.

Castro da Silva, Isabel Matilde, née à Luanda (Angola) le 10 décembre 1965.

Catanan Tolentino épouse Buno, Juditha, née à Pansipit - Agoncillo - Batangas (Philippines) le 16 mai 1956.

Cazac épouse Andrisan, Felicia, née à Satu Mare (Roumanie) le 24 octobre 1960.

Çekaj, Flora, née à Bzhete, Shkoder (Albanie) le 16 juin 1971.

Celaj, Alket, né à Ballsh (Albanie) le 3 octobre 1977.

Celaj, Anila, née à Ballsh (Albanie) le 23 avril 1973.

Çelik, Zeki, né à Karakoçan (Turquie) le 19 avril 1978.

Cena, Etleva, née à Hamalle, Durres (Albanie) le 14 janvier 1973.

Chaaïbi, Karima, née à Douar Ouled Ayad Houam Ouled Rahoguer-cif (Maroc) en 1968.

Chaar, Mohamad, né à Alep (Syrie) le 14 avril 1973.

Chaârou, Hanane, née à Tanger (Maroc) le 18 décembre 1977.

Chabbi, Haifa, née à Annaba (Algérie) le 24 août 1970.

Chabini, Fayçal, né à Fès (Maroc) le 1 mars 1977.

Chadlaoui, Karima, née à Ouled Settout (Maroc) le 9 septembre 1977.

Chadoura, Dmitri Grigoriévitsj, né à Minsk (Belarus) le 24 février 1969.

Chafouq, Tarik, né à Casablanca (Maroc) le 27 juin 1978.

Chaïb, Mohammed, né à Saïda (Algérie) le 4 septembre 1959.

Chaïr, Abdelkamel, né à Casablanca (Maroc) le 6 juin 1968.

Chalaby, Sanaa El Sayed Ibrahim, née à Chebin El Kom (Egypte) le 16 février 1972.

Chalh, Milouda, née à Guercif (Maroc) le 14 mars 1977.

Chalwe, Ornéa, née à Mwense (Zambie) le 6 janvier 1954.

Chammas, Maysoun, née à Bagdad (Irak) le 15 juillet 1965.

Chamoun, Mansour Daowd, né à Almalekea (Syrie) le 13 janvier 1963.

Chamoun, Sanaa, née à Malkieh (Syrie) le 8 septembre 1978.

Chan, Lai Yuk, née à Hong Kong (Chine (ex Hong Kong)) le 7 juillet 1965.

Chaou, Mohamed, né à Beni Oulichek (Maroc) en 1948.

Chaouai, Hayat, née à Casablanca (Maroc) le 29 octobre 1975.

Chaouchi, Lynda, née à Hussein-Dey, Alger (Algérie) le 21 novembre 1970.

Chaouki, Abdelaziz, né à Imharchan Abdouna Beni Chiker (Maroc) en 1935.

Charaï, Abdel-Hak, né à El Aioun (Maroc) le 25 septembre 1974.

Bushi, Hasip, geboren te Pustenik - Kaçanik (Servië-Montenegro) op 5 juni 1935.

Bushiri Tambwe, Albert, geboren te Kisangani (Kongo) op 27 november 1963.

Buteau, Marie Carmelle, geboren te Les Cayes (Haïti) op 10 juli 1956.

Butoyi, Oliva, geboren te Rumonge (Burundi) op 14 juli 1975.

Butoyi, Salama, geboren te Buyenzi-Bujumbura (Burundi) op 25 december 1983.

Bwanakweli, Sarah, geboren te Kigali (Ruanda) op 28 september 1979.

Bwendele, Willy Jean Floribert, geboren te Elsene (België) op 6 december 1966.

Caetano, Pascoal José, geboren te Luanda (Angola) op 8 juni 1962.

Calderon Arguello, Jenny Esperanza, geboren te Guayaquil (Ecuador) op 19 juni 1960.

Cali Maxamed, Cabdiraxaman, geboren te Hamar (Somalië) op 25 december 1972.

Çaliskan, Havva, geboren te Samsun (Turkije) op 7 maart 1960.

Camara, Aly Tawel, geboren te Donka (Guinea) op 10 juli 1977.

Castano Vargas, José Alvaro, geboren te Pereira Arabia (Colombia) op 4 april 1968.

Castro da Silva, Isabel Matilde, geboren te Luanda (Angola) op 10 december 1965.

Catanan Tolentino echtgenote Buno, Juditha, geboren te Pansipit - Agoncillo - Batangas (Filippijnen) op 16 mei 1956.

Cazac echtgenote Andrisan, Felicia, geboren te Satu Mare (Roemenië) op 24 oktober 1960.

Çekaj, Flora, geboren te Bzhete, Shkoder (Albanië) op 16 juni 1971.

Celaj, Alket, geboren te Ballsh (Albanië) op 3 oktober 1977.

Celaj, Anila, geboren te Ballsh (Albanië) op 23 april 1973.

Çelik, Zeki, geboren te Karakoçan (Turkije) op 19 april 1978.

Cena, Etleva, geboren te Hamalle, Durres (Albanië) op 14 januari 1973.

Chaaïbi, Karima, geboren te Douar Ouled Ayad Houam Ouled Rahoguer-cif (Marokko) in 1968.

Chaar, Mohamad, geboren te Aleppo (Syrië) op 14 april 1973.

Chaârou, Hanane, geboren te Tanger (Marokko) op 18 december 1977.

Chabbi, Haifa, geboren te Annaba (Algerije) op 24 augustus 1970.

Chabini, Fayçal, geboren te Fez (Marokko) op 1 maart 1977.

Chadlaoui, Karima, geboren te Ouled Settout (Marokko) op 9 september 1977.

Chadoura, Dmitri Grigoriévitsj, geboren te Minsk (Wit-Rusland) op 24 februari 1969.

Chafouq, Tarik, geboren te Casablanca (Marokko) op 27 juni 1978.

Chaïb, Mohammed, geboren te Saïda (Algerije) op 4 september 1959.

Chaïr, Abdelkamel, geboren te Casablanca (Marokko) op 6 juni 1968.

Chalaby, Sanaa El Sayed Ibrahim, geboren te Chebin El Kom (Egypte) op 16 februari 1972.

Chalh, Milouda, geboren te Guercif (Marokko) op 14 maart 1977.

Chalwe, Ornéa, geboren te Mwense (Zambia) op 6 januari 1954.

Chammas, Maysoun, geboren te Bagdad (Irak) op 15 juli 1965.

Chamoun, Mansour Daowd, geboren te Almalekea (Syrië) op 13 januari 1963.

Chamoun, Sanaa, geboren te Malkieh (Syrië) op 8 september 1978.

Chan, Lai Yuk, geboren te Hong Kong (China (ex Hong Kong)) op 7 juli 1965.

Chaou, Mohamed, geboren te Beni Oulichek (Marokko) in 1948.

Chaouai, Hayat, geboren te Casablanca (Marokko) op 29 oktober 1975.

Chaouchi, Lynda, geboren te Hussein-Dey, Algiers (Algerije) op 21 november 1970.

Chaouki, Abdelaziz, geboren te Imharchan Abdouna Beni Chiker (Marokko) in 1935.

Charaï, Abdel-Hak, geboren te El Aioun (Marokko) op 25 september 1974.

Chavez épouse Diaz Gavier, Manuela del Carmen, née à Cordoba (Argentine) le 13 octobre 1947.

Chbouki, Sidi-Mohammed, né à Oued-Zem (Maroc) le 28 juin 1984.

Chebchoubi, Abdelouahab, né à Calsbah (Algérie) le 14 juin 1959.

Chebli, Dehbia, née à Bounouh (Algérie) le 22 septembre 1935.

Cheingold, Aron, né à Saint-Petersbourg (Féd. de Russie) le 23 janvier 1963.

Chekkor, Ahmed, né à Tanger (Maroc) en 1945.

Chelghoum, Mostapha Kamel, né à Bab El Oued (Algérie) le 14 décembre 1965.

Chemaô, Asmaa, née à Salé (Maroc) le 15 septembre 1981.

Chemaô, Meryem, née à Salé (Maroc) le 15 octobre 1978.

Chemim, Mokrane, né à Beni Aissi (Algérie) le 31 août 1952.

Chemlal, Hossain, né à Beni Ansar (Maroc) en 1938.

Chemssi, Rabiâ, née à Kariat Chuirat, C.R. Albahraoyine (Maroc) le 26 novembre 1981.

Chen, Jian, né à Wenzhou - Zhejiang (Chine) le 11 octobre 1983.

Chentouf, Touria, née à Madchar Khab, Jbel Habib, Manzla (Maroc) en 1974.

Cherkaoui, Laila, née à Rabat (Maroc) le 26 avril 1977.

Chibani, Mehdi, né à Alger (Algérie) le 1 décembre 1971.

Chibou, Mohamed, né à Douar Iziyanen Beni Oulichek (Maroc) le 3 mars 1958.

Chicar, Mimoun, né à Beni Boughafer (Maroc) le 3 juillet 1971.

Chilovskaïa, Natalia Mikhaïlovna, née à Gorki (Russie) le 23 janvier 1976.

Chinnathambi, Kanda Sami, né à Gaffna (Sri Lanka) le 4 mai 1961.

Chodkiewicz, Danuta, née à Brzeg (Pologne) le 28 septembre 1962.

Chouikhi, Lynda, née à Annaba (Algérie) le 10 décembre 1967.

Chouitar, Malika, née à Oujda (Maroc) le 18 décembre 1967.

Chukwu, Cornelius, né à Amakohia, Imo State (Nigeria) le 6 août 1967.

Chukwudi, Francis, né à Obeagu Nkanu Enugu State (Nigeria) le 25 juillet 1968.

Çiçek, Ismail, né à Erzincan (Turquie) le 26 février 1979.

Ciisse Xaashi, Cabdicasiis, né à Mogadiscio (Somalie) le 5 juin 1964.

Cincik, Zahide, née à Pazarcik (Turquie) le 10 décembre 1983.

Ciobotariu, Liviu, né à Ghimpatî (Roumanie) le 26 mars 1971.

Cîrpaci, Zena, née à Arad (Roumanie) le 2 octobre 1973.

Cissé Abdoulaye, né à Forécariah (Guinée) le 6 novembre 1979.

Cisse, Sekou, né à Conakry, Sangoyah (Guinée) le 24 juin 1970.

Ciurariu, Tabita-Elena, née à Timisoara (Roumanie) le 24 mai 1978.

Ciza, Antoine, né à Songa (Burundi) le 24 avril 1963.

Claramunt de Juanas, Evaristo, né à Tarragona (Espagne) le 16 octobre 1961.

Çolak, Nuray, née à Elbistan (Turquie) le 5 juillet 1977.

Conde, Aminata, née à Kankan (Guinée) le 10 décembre 1978.

Conteh, Isha Marion, née à Freetown (Sierra Léone) le 12 février 1983.

Contreras Jiménez, Lucy Fabiola, née à Quinta Normal, Santiago, Metropolitana (Chili) le 25 avril 1951.

Cookson-Sesay, Alice, née à Lunsar (Sierra Léone) le 3 juin 1970.

Correa, Antoine Armand, né à Conakry (Guinée) le 5 janvier 1979.

Costescu, Doru-Eugen, né à Suceava (Roumanie) le 18 décembre 1961.

Chavez echtgenote Diaz Gavier, Manuela del Carmen, geboren te Cordoba (Argentinië) op 13 oktober 1947.

Chbouki, Sidi-Mohammed, geboren te Oued-Zem (Marokko) op 28 juni 1984.

Chebchoubi, Abdelouahab, geboren te Calsbah (Algerije) op 14 juni 1959.

Chebli, Dehbia, geboren te Bounouh (Algerije) op 22 september 1935.

Cheingold, Aron, geboren te Sint-Petersburg (Russische Federatie) op 23 januari 1963.

Chekkor, Ahmed, geboren te Tanger (Marokko) in 1945.

Chelghoum, Mostapha Kamel, geboren te Bab El Oued (Algerije) op 14 december 1965.

Chemaô, Asmaa, geboren te Salé (Marokko) op 15 september 1981.

Chemaô, Meryem, geboren te Salé (Marokko) op 15 oktober 1978.

Chemim, Mokrane, geboren te Beni Aissi (Algerije) op 31 augustus 1952.

Chemlal, Hossain, geboren te Beni Ansar (Marokko) in 1938.

Chemssi, Rabiâ, geboren te Kariat Chuirat, C.R. Albahraoyine (Marokko) op 26 november 1981.

Chen, Jian, geboren te Wenzhou - Zhejiang (China) op 11 oktober 1983.

Chentouf, Touria, geboren te Madchar Khab, Jbel Habib, Manzla (Marokko) in 1974.

Cherkaoui, Laila, geboren te Rabat (Marokko) op 26 april 1977.

Chibani, Mehdi, geboren te Algiers (Algerije) op 1 december 1971.

Chibou, Mohamed, geboren te Douar Iziyanen Beni Oulichek (Marokko) op 3 maart 1958.

Chicar, Mimoun, geboren te Beni Boughafer (Marokko) op 3 juli 1971.

Chilovskaïa, Natalia Mikhaïlovna, geboren te Gorki (Rusland) op 23 januari 1976.

Chinnathambi, Kanda Sami, geboren te Gaffna (Sri Lanka) op 4 mei 1961.

Chodkiewicz, Danuta, geboren te Brzeg (Polen) op 28 september 1962.

Chouikhi, Lynda, geboren te Annaba (Algerije) op 10 december 1967.

Chouitar, Malika, geboren te Oujda (Marokko) op 18 december 1967.

Chukwu, Cornelius, geboren te Amakohia, Imo State (Nigeria) op 6 augustus 1967.

Chukwudi, Francis, geboren te Obeagu Nkanu Enugu State (Nigeria) op 25 juli 1968.

Çiçek, Ismail, geboren te Erzincan (Turkije) op 26 februari 1979.

Ciisse Xaashi, Cabdicasiis, geboren te Mogadiscio (Somalië) op 5 juni 1964.

Cincik, Zahide, geboren te Pazarcik (Turkije) op 10 december 1983.

Ciobotariu, Liviu, geboren te Ghimpatî (Roemenië) op 26 maart 1971.

Cîrpaci, Zena, geboren te Arad (Roemenië) op 2 oktober 1973.

Cissé Abdoulaye, geboren te Forécariah (Guinea) op 6 november 1979.

Cisse, Sekou, geboren te Conakry, Sangoyah (Guinea) op 24 juni 1970.

Ciurariu, Tabita-Elena, geboren te Timisoara (Roemenië) op 24 mei 1978.

Ciza, Antoine, geboren te Songa (Burundi) op 24 april 1963.

Claramunt de Juanas, Evaristo, geboren te Tarragona (Spanje) op 16 oktober 1961.

Çolak, Nuray, geboren te Elbistan (Turkije) op 5 juli 1977.

Conde, Aminata, geboren te Kankan (Guinea) op 10 december 1978.

Conteh, Isha Marion, geboren te Freetown (Sierra Leone) op 12 februari 1983.

Contreras Jiménez, Lucy Fabiola, geboren te Quinta Normal, Santiago, Metropolitana (Chili) op 25 april 1951.

Cookson-Sesay, Alice, geboren te Lunsar (Sierra Leone) op 3 juni 1970.

Correa, Antoine Armand, geboren te Conakry (Guinea) op 5 januari 1979.

Costescu, Doru-Eugen, geboren te Suceava (Roemenië) op 18 december 1961.

Crichton, Paul Andrew, né à Kingston (Jamaïque) le 9 avril 1966.  
 Crovato, Walter Sabino, né à Liège (Belgique) le 21 mai 1963.  
 Cuello Félix, Yubeli, née à Barahona (Répub. Dominicaine) le 15 mai 1967.  
 Cvetkovic, Nenad, né à Novska (Croatie) le 14 octobre 1957.  
 Czarkowska épouse Tyminski, Marzenna-Anna, née à Grodzisk (Pologne) le 12 mai 1968.  
 Da Ros, Pierluigi, né à Chieri (Italie) le 5 mars 1958.  
 Dagou, Affoti Ange Roxane, née à Cocody - Abidjan (Côte d'Ivoire) le 24 septembre 1975.  
 Dahchour, Abdelhfid, né à Dr. Ima Zaan, Trougout (Maroc) le 2 mai 1971.  
 Dahmani, Hafid, né à Beni Bouyahie (Maroc) en 1963.  
 Dahmani, Youssef, né à Douar Hasskoura (Maroc) le 2 avril 1972.  
 Dahri, Mohamed, né à Imachrouban Beni Bouifrouf (Maroc) le 11 mai 1964.  
 Dainkeh, Lamin, né à Gbinti - Portloko (Sierra Léone) le 26 septembre 1964.  
 Damouz, Châabane, né à El-Milia (Algérie) le 10 décembre 1962.  
 Danese, Laurent, né à La Hestre (Belgique) le 29 mars 1971.  
 Danich, Praskovia, née à Korotnoc (Féd. de Russie) le 21 novembre 1958.  
 Danielachvili, Alexander, né à Tbilisi (Géorgie) le 1 mars 1979.  
 Daoud Ahmed, Ilhan, née à Djibouti (Djibouti) le 22 juillet 1960.  
 Daoud, Jamil, né à Dohok (Irak) le 1 juillet 1973.  
 Daoudi, Saïda, née à Kebdana (Maroc) le 26 février 1973.  
 Darham, Said, né à Casablanca (Maroc) le 3 août 1974.  
 Darwiche, Michel, né à Deir El-Kamar (Liban) le 27 juillet 1966.  
 Das, Sanjoy, né à Habiganj (Bangladesh) le 21 février 1979.  
 Daskin, Haci Hüseyin, né à Sorgun (Turquie) le 22 décembre 1956.  
 Dauphin, Marie-Anne Jocelyne Blanche, née à Somain (France) le 22 décembre 1973.  
 Dautovic épouse Balicevac, Amela, née à Ivezice (Serbie-Monténégro) le 1 décembre 1971.  
 Davitouri, Djondo Gouramovitch, né à Tbilisi (Géorgie) le 29 octobre 1959.  
 Davlat, Habiba, née à Kaboul (Afghanistan) le 18 juin 1985.  
 Davlat, Shafiq, née à Kaboul (Afghanistan) le 14 juin 1984.  
 Davtian épouse Martirosian, Gaïanee, née à Ararat (Arménie) le 4 juin 1968.  
 de Barros Tavares, Iolene Denise, née à Bissau (Guinée Bissau) le 30 novembre 1982.  
 de Barros Tavares, Pedro Miguel, né à Bissau (Guinée Bissau) le 25 juin 1980.  
 De Dios Rodriguez, Francisco, né à Reliegos (Espagne) le 11 mai 1946.  
 De La Calle Y Navarro, Francisco Javier, né à Madrid (Espagne) le 22 septembre 1973.  
 de Oliveira, Maximiano, né à Kinshasa (Congo) le 15 juin 1984.  
 de Vos, Lambertus Jan, né à Utrecht (Pays-Bas) le 14 janvier 1944.  
 Decevic, Nedzat, né à Bruxelles (Belgique) le 24 septembre 1976.  
 Dedvukaj, Alketa, née à Shkoder (Albanie) le 23 juillet 1981.  
 Dehghani, Ebrahim, né à Shabestar (Iran) le 1 juin 1975.  
 Delagreaca, Dan, né à Bucarest (Roumanie) le 28 février 1960.  
 Delia, Frederik, né à Shkoder (Albanie) le 20 juillet 1964.  
 Dema-Angay, Kuh, née à Manille (Philippines) le 28 mai 1971.  
 Demir, Musa, né à Aksaray (Turquie) le 1 janvier 1975.  
 Demirbas, Demiz, née à Charleroi (Belgique) le 22 août 1984.  
 Demirbas, Yasar, né à Ürgüp (Turquie) le 13 octobre 1957.

Crichton, Paul Andrew, geboren te Kingston (Jamaica) op 9 april 1966.  
 Crovato, Walter Sabino, geboren te Luik (België) op 21 mei 1963.  
 Cuello Félix, Yubeli, geboren te Barahona (Dominikaanse Republ.) op 15 mei 1967.  
 Cvetkovic, Nenad, geboren te Novska (Kroatië) op 14 oktober 1957.  
 Czarkowska echtgenote Tyminski, Marzenna-Anna, geboren te Grodzisk (Polen) op 12 mei 1968.  
 Da Ros, Pierluigi, geboren te Chieri (Italië) op 5 maart 1958.  
 Dagou, Affoti Ange Roxane, geboren te Cocody - Abidjan (Ivoorkust) op 24 september 1975.  
 Dahchour, Abdelhfid, geboren te Dr. Ima Zaan, Trougout (Marokko) op 2 mei 1971.  
 Dahmani, Hafid, geboren te Beni Bouyahie (Marokko) in 1963.  
 Dahmani, Youssef, geboren te Douar Hasskoura (Marokko) op 2 april 1972.  
 Dahri, Mohamed, geboren te Imachrouban Beni Bouifrouf (Marokko) op 11 mei 1964.  
 Dainkeh, Lamin, geboren te Gbinti - Portloko (Sierra Leone) op 26 september 1964.  
 Damouz, Châabane, geboren te El-Milia (Algerije) op 10 december 1962.  
 Danese, Laurent, geboren te La Hestre (België) op 29 maart 1971.  
 Danich, Praskovia, geboren te Korotnoc (Russische Federatie) op 21 november 1958.  
 Danielachvili, Alexander, geboren te Tbilisi (Georgië) op 1 maart 1979.  
 Daoud Ahmed, Ilhan, geboren te Djibouti (Djibouti) op 22 juli 1960.  
 Daoud, Jamil, geboren te Dohok (Irak) op 1 juli 1973.  
 Daoudi, Saïda, geboren te Kebdana (Marokko) op 26 februari 1973.  
 Darham, Said, geboren te Casablanca (Marokko) op 3 augustus 1974.  
 Darwiche, Michel, geboren te Deir El-Kamar (Libanon) op 27 juli 1966.  
 Das, Sanjoy, geboren te Habiganj (Bangladesh) op 21 februari 1979.  
 Daskin, Haci Hüseyin, geboren te Sorgun (Turkije) op 22 december 1956.  
 Dauphin, Marie-Anne Jocelyne Blanche, geboren te Somain (Frankrijk) op 22 december 1973.  
 Dautovic echtgenote Balicevac, Amela, geboren te Ivezice (Servië-Montenegro) op 1 december 1971.  
 Davitouri, Djondo Gouramovitch, geboren te Tbilisi (Georgië) op 29 oktober 1959.  
 Davlat, Habiba, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 18 juni 1985.  
 Davlat, Shafiq, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 14 juni 1984.  
 Davtian echtgenote Martirosian, Gaïanee, geboren te Ararat (Armenië) op 4 juni 1968.  
 de Barros Tavares, Iolene Denise, geboren te Bissau (Guinea Bissau) op 30 november 1982.  
 de Barros Tavares, Pedro Miguel, geboren te Bissau (Guinea Bissau) op 25 juni 1980.  
 De Dios Rodriguez, Francisco, geboren te Reliegos (Spanje) op 11 mei 1946.  
 De La Calle Y Navarro, Francisco Javier, geboren te Madrid (Spanje) op 22 september 1973.  
 de Oliveira, Maximiano, geboren te Kinshasa (Kongo) op 15 juni 1984.  
 de Vos, Lambertus Jan, geboren te Utrecht (Nederland) op 14 januari 1944.  
 Decevic, Nedzat, geboren te Brussel (België) op 24 september 1976.  
 Dedvukaj, Alketa, geboren te Shkoder (Albanië) op 23 juli 1981.  
 Dehghani, Ebrahim, geboren te Shabestar (Iran) op 1 juni 1975.  
 Delagreaca, Dan, geboren te Boekarest (Roemenië) op 28 februari 1960.  
 Delia, Frederik, geboren te Shkoder (Albanië) op 20 juli 1964.  
 Dema-Angay, Kuh, geboren te Manilla (Filippijnen) op 28 mei 1971.  
 Demir, Musa, geboren te Aksaray (Turkije) op 1 januari 1975.  
 Demirbas, Demiz, geboren te Charleroi (België) op 22 augustus 1984.  
 Demirbas, Yasar, geboren te Ürgüp (Turkije) op 13 oktober 1957.

Demiri épouse Ismaili, Feride, née à Kumanovo (Macédoine) le 25 octobre 1968.

Demiri, Nevrije, née à Sefer (Serbie-Monténégro) le 7 janvier 1962.

Demisse, Lishan, née à Harar (Ethiopie) le 23 janvier 1969.

Derdaba, Khalid, né à Rabat (Maroc) le 11 mars 1972.

Deroui, Rachid, né à Casablanca (Maroc) le 18 octobre 1970.

Dervishi épouse Muriqi, Kimete, née à Pej (Serbie-Monténégro) le 28 décembre 1973.

Deva, Lush, né à Gjakovë (Serbie-Monténégro) le 27 avril 1973.

Diaby, Lamine, né à Touba-Gaoual (Guinée) le 15 décembre 1972.

Diagne, Malick, né à Ndiagne Medoune (Sénégal) le 1 janvier 1974.

Diallo, Boubacar, né à Mandiana (Guinée) le 4 avril 1975.

Diallo, Ibrahim, né à Kindia (Guinée) en 1970.

Diallo, Ibrahima, né à Pita (Guinée) le 2 février 1972.

Diallo, Lamine, né à Conakry (Guinée) le 24 décembre 1971.

Diallo, Mamadou Dian, né à Labe (Guinée) le 1 janvier 1977.

Diallo, Mamadou, né à Conakry (Guinée) le 4 mai 1975.

Diallo, Mamadou, né à Conakry (Guinée) le 6 juin 1968.

Diallo, Ouleymatou, née à Pikine Dakar (Sénégal) le 9 février 1971.

Diallo, Saikou Idrissa, né à Conakry (Guinée) le 27 novembre 1975.

Diallo, Salimatou, née à Conakry (Guinée) le 11 septembre 1970.

Diatezulwa Nsimba, né à Kinshasa (Congo) le 10 mai 1973.

Diaz Cabezas, Josefina, née à Alonso Rojas (Cuba) le 23 mars 1942.

Dibra, Ador, né à Tirana (Albanie) le 25 avril 1967.

Dielemans, Johannes Jacobus Maria, né à Etten en Leur (Pays-Bas) le 25 avril 1967.

Dieng, Khadim, né à L. Bawane (Sénégal) le 10 novembre 1977.

Diman, Fouad, né à Al Hoceïma (Maroc) le 23 juillet 1967.

Dimbu Mbakulu, née à Kinshasa (Congo) le 1 juin 1971.

Dinaj, Ismet, né à Dakovica (Serbie-Monténégro) le 21 avril 1967.

Diop, Oumy, née à N'Zérékoré (Guinée) le 7 avril 1958.

Disengomoka-Va, Emile Elisabeth, née à Ngombe-Lutete (Congo) le 5 mai 1952.

Disiçürük, Hasan, né à Emirdag (Turquie) le 28 novembre 1973.

Diwanpanga Manzenza, né à Maquela Do Zombo (Angola) le 5 mai 1960.

Djaboda, Kokou, né à Abobo-Kpoguéde (Togo) le 10 avril 1966.

Djambieua, Caroline, née à Bafang (Cameroun) le 7 février 1971.

Djeumen Sandjon, Justice Eden, né à Yaoundé (Cameroun) le 3 août 1972.

Djilo Kamga, Marthe Alphonsine, née à Bafoussam (Cameroun) le 29 juillet 1966.

Djogo Madingi, Mady, née à Kinshasa (Congo) le 15 octobre 1976.

Djona Batetebole, né à Isiro (Congo) le 27 mars 1974.

Djouadi, Menad, né à Bechloul-Bouira (Algérie) le 20 juillet 1972.

Dju, Augusto, né à Biombo (Guinée Bissau) le 20 novembre 1958.

Djukatani épouse Osmani, Suzana, née à Obilic (Serbie-Monténégro) le 18 mai 1975.

Djunga Dembo, née à Kisangani (Congo) le 8 décembre 1962.

Do Céu Afonso, Guilhermina Maria, née à Rio de Moinhos (Portugal) le 18 janvier 1952.

Do Khanh Linh, née à An Giang (Viêt-nam) le 21 avril 1978.

Demiri echtgenote Ismaili, Feride, geboren te Kumanovo (Macedonië) op 25 oktober 1968.

Demiri, Nevrije, geboren te Sefer (Servië-Montenegro) op 7 januari 1962.

Demisse, Lishan, geboren te Harar (Ethiopië) op 23 januari 1969.

Derdaba, Khalid, geboren te Rabat (Marokko) op 11 maart 1972.

Deroui, Rachid, geboren te Casablanca (Marokko) op 18 oktober 1970.

Dervishi echtgenote Muriqi, Kimete, geboren te Pej (Servië-Montenegro) op 28 december 1973.

Deva, Lush, geboren te Gjakovë (Servië-Montenegro) op 27 april 1973.

Diaby, Lamine, geboren te Touba-Gaoual (Guinea) op 15 december 1972.

Diagne, Malick, geboren te Ndiagne Medoune (Senegal) op 1 januari 1974.

Diallo, Boubacar, geboren te Mandiana (Guinea) op 4 april 1975.

Diallo, Ibrahim, geboren te Kindia (Guinea) in 1970.

Diallo, Ibrahima, geboren te Pita (Guinea) op 2 februari 1972.

Diallo, Lamine, geboren te Conakry (Guinea) op 24 december 1971.

Diallo, Mamadou Dian, geboren te Labe (Guinea) op 1 januari 1977.

Diallo, Mamadou, geboren te Conakry (Guinea) op 4 mei 1975.

Diallo, Mamadou, geboren te Conakry (Guinea) op 6 juni 1968.

Diallo, Ouleymatou, geboren te Pikine Dakar (Senegal) op 9 februari 1971.

Diallo, Saikou Idrissa, geboren te Conakry (Guinea) op 27 november 1975.

Diallo, Salimatou, geboren te Conakry (Guinea) op 11 september 1970.

Diatezulwa Nsimba, geboren te Kinshasa (Kongo) op 10 mei 1973.

Diaz Cabezas, Josefina, geboren te Alonso Rojas (Cuba) op 23 maart 1942.

Dibra, Ador, geboren te Tirana (Albanië) op 25 april 1967.

Dielemans, Johannes Jacobus Maria, geboren te Etten en Leur (Nederland) op 25 april 1967.

Dieng, Khadim, geboren te L. Bawane (Senegal) op 10 november 1977.

Diman, Fouad, geboren te Al Hoceïma (Marokko) op 23 juli 1967.

Dimbu Mbakulu, geboren te Kinshasa (Kongo) op 1 juni 1971.

Dinaj, Ismet, geboren te Dakovica (Servië-Montenegro) op 21 april 1967.

Diop, Oumy, geboren te N'Zérékoré (Guinea) op 7 april 1958.

Disengomoka-Va, Emile Elisabeth, geboren te Ngombe-Lutete (Kongo) op 5 mei 1952.

Disiçürük, Hasan, geboren te Emirdag (Turkije) op 28 november 1973.

Diwanpanga Manzenza, geboren te Maquela Do Zombo (Angola) op 5 mei 1960.

Djaboda, Kokou, geboren te Abobo-Kpoguéde (Togo) op 10 april 1966.

Djambieua, Caroline, geboren te Bafang (Kameroen) op 7 februari 1971.

Djeumen Sandjon, Justice Eden, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 3 augustus 1972.

Djilo Kamga, Marthe Alphonsine, geboren te Bafoussam (Kameroen) op 29 juli 1966.

Djogo Madingi, Mady, geboren te Kinshasa (Kongo) op 15 oktober 1976.

Djona Batetebole, geboren te Isiro (Kongo) op 27 maart 1974.

Djouadi, Menad, geboren te Bechloul-Bouira (Algerije) op 20 juli 1972.

Dju, Augusto, geboren te Biombo (Guinea Bissau) op 20 november 1958.

Djukatani echtgenote Osmani, Suzana, geboren te Obilic (Servië-Montenegro) op 18 mei 1975.

Djunga Dembo, geboren te Kisangani (Kongo) op 8 december 1962.

Do Céu Afonso, Guilhermina Maria, geboren te Rio de Moinhos (Portugal) op 18 januari 1952.

Do Khanh Linh, geboren te An Giang (Vietnam) op 21 april 1978.

Dobрева veuve Dimitrova, Mira Staneva, née à Manolitch Bourgas (Bulgarie) le 22 avril 1956.

Dogadchina, Olga, née à Bender (Moldavie) le 17 juillet 1970.

Dogan épouse Dasbach, Bagdat, née à Elbistan (Turquie) le 2 mars 1964.

Doger, Nesihat, née à Lice (Turquie) le 1 janvier 1969.

Dolley, Kafumba, né à Montserrado (Liberia) le 28 juillet 1965.

Dorot, Florin, né à Sintana (Roumanie) le 25 mars 1978.

Dorot, Maria, née à Sintana (Roumanie) le 3 octobre 1977.

Dos Reis Bernardo Vieira, Samira Milana, née à Bissau (Guinée Bissau) le 25 octobre 1979.

RDostcu, Figen, née à Isparta (Turquie) le 12 janvier 1985.

Draghita épouse Tatosian, Teodora, née à Oltina Constanta (Roumanie) le 26 août 1949.

Dramé, Mariama, née à Conakry (Guinée) le 4 juillet 1972.

Drissi, Jamal Abdenasser, né à El Gara Settatt (Maroc) le 13 janvier 1961.

Drustinac épouse Avduli, Fatima, née à Pozega-Novi Pazar (Serbie-Monténégro) le 20 février 1955.

Dukic, Milan, né à Grmovo (Serbie-Monténégro) le 24 avril 1977.

Dumbia, Usmane, né à Cacine (Guinée Bissau) le 30 janvier 1968.

Dupenko épouse Solovyova, Tetyana Volodymyrivna, née à Mykolaïvka (Ukraine) le 6 novembre 1966.

Dushime, Marie Aimée, née à Bulinga (Rwanda) le 27 juillet 1977.

Dushime, Nadine, née à Nyarugenge-Kigali (Rwanda) le 13 février 1984.

Dushimemaliya, Immaculée, née à Nyakinama (Rwanda) le 15 avril 1962.

Duvelek, Nihad, né à Hrvacani, Kotor Varos (Bosnie-Herzégovine) le 28 août 1974.

Duzic, Jedina, née à Krasulje, Kljuc (Bosnie-Herzégovine) le 12 juillet 1967.

Dymitrowicz - Derwich, Elzbieta-Teresa, née à Wroclaw (Pologne) le 6 mai 1953.

Dzeladinov épouse Memedova, Mejser, née à Stip (Macédoine) le 18 mars 1965.

Dziadosz, Virginie, née à Revin (France) le 28 avril 1974.

Ebanga Ayuk, Rebecca, née à Kumba (Cameroun) le 4 mai 1975.

Ebekweh, McDavis Uche, né à Jimeta, Yola (Nigeria) le 16 mai 1958.

Ebner Basterrica, Carmen Cristina Eugenia, née à Providencia (Chili) le 5 décembre 1954.

Ebobisse Ebobisse, Samuel, né à Yassouka (Cameroun) le 15 août 1955.

Echalou, Kamal, né à Ijarmaous (Maroc) le 25 août 1976.

Efika Kiki, Jeanine, née à Kinshasa (Congo) le 30 juin 1955.

Eke, Pakize, née à Silopi (Turquie) le 11 juin 1975.

Ekofu Nselala, Cyrille, né à Boteka (Congo) le 3 septembre 1963.

Eksen épouse Kuçin, Meryem, née à Hesana (Turquie) le 20 mai 1966.

Ekwueme, Cordelia Nkeonye, née à Umunede (Nigeria) le 1 mars 1964.

Ekwueme, Ike, né à Umunede (Nigeria) le 5 mars 1962.

El Aarrassi, Mohammed, né à Berkane (Maroc) le 17 août 1968.

El Abbouti, Said, né à Imzouren (Maroc) le 7 mai 1975.

El Afia, Aicha, née à Béni Arous (Maroc) en 1948.

El Agri, El Ghali, né à Dr El Kharrouba (Maroc) en 1971.

El Ahmadi, Hoummad, né à Ahfir (Maroc) le 6 juin 1973.

El Ahrache, Mustapha, né à Berchem-Sainte-Agathe (Maroc) le 20 août 1970.

El Allali, Fatima, née à Ksar El Kebir (Maroc) en 1939.

Dobрева weduwe Dimitrova, Mira Staneva, geboren te Manolitch Bourgas (Bulgarije) op 22 april 1956.

Dogadchina, Olga, geboren te Bender (Moldavië) op 17 juli 1970.

Dogan echtgenote Dasbach, Bagdat, geboren te Elbistan (Turkije) op 2 maart 1964.

Doger, Nesihat, geboren te Lice (Turkije) op 1 januari 1969.

Dolley, Kafumba, geboren te Montserrado (Liberia) op 28 juli 1965.

Dorot, Florin, geboren te Sintana (Roemenië) op 25 maart 1978.

Dorot, Maria, geboren te Sintana (Roemenië) op 3 oktober 1977.

Dos Reis Bernardo Vieira, Samira Milana, geboren te Bissau (Guinea Bissau) op 25 oktober 1979.

Dostcu, Figen, geboren te Isparta (Turkije) op 12 januari 1985.

Draghita echtgenote Tatosian, Teodora, geboren te Oltina Constanta (Roemenië) op 26 augustus 1949.

Dramé, Mariama, geboren te Conakry (Guinea) op 4 juli 1972.

Drissi, Jamal Abdenasser, geboren te El Gara Settatt (Marokko) op 13 januari 1961.

Drustinac echtgenote Avduli, Fatima, geboren te Pozega-Novi Pazar (Servië-Montenegro) op 20 februari 1955.

Dukic, Milan, geboren te Grmovo (Servië-Montenegro) op 24 april 1977.

Dumbia, Usmane, geboren te Cacine (Guinea Bissau) op 30 januari 1968.

Dupenko echtgenote Solovyova, Tetyana Volodymyrivna, geboren te Mykolaïvka (Oekraïne) op 6 november 1966.

Dushime, Marie Aimée, geboren te Bulinga (Ruanda) op 27 juli 1977.

Dushime, Nadine, geboren te Nyarugenge-Kigali (Ruanda) op 13 februari 1984.

Dushimemaliya, Immaculée, geboren te Nyakinama (Ruanda) op 15 april 1962.

Duvelek, Nihad, geboren te Hrvacani, Kotor Varos (Bosnië-Herzegovina) op 28 augustus 1974.

Duzic, Jedina, geboren te Krasulje, Kljuc (Bosnië-Herzegovina) op 12 juli 1967.

Dymitrowicz - Derwich, Elzbieta-Teresa, geboren te Wroclaw (Polen) op 6 mei 1953.

Dzeladinov echtgenote Memedova, Mejser, geboren te Stip (Macedonië) op 18 maart 1965.

Dziadosz, Virginie, geboren te Revin (Frankrijk) op 28 april 1974.

Ebanga Ayuk, Rebecca, geboren te Kumba (Kameroen) op 4 mei 1975.

Ebekweh, McDavis Uche, geboren te Jimeta, Yola (Nigeria) op 16 mei 1958.

Ebner Basterrica, Carmen Cristina Eugenia, geboren te Providencia (Chili) op 5 december 1954.

Ebobisse Ebobisse, Samuel, geboren te Yassouka (Kameroen) op 15 augustus 1955.

Echalou, Kamal, geboren te Ijarmaous (Marokko) op 25 augustus 1976.

Efika Kiki, Jeanine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 30 juni 1955.

Eke, Pakize, geboren te Silopi (Turkije) op 11 juni 1975.

Ekofu Nselala, Cyrille, geboren te Boteka (Kongo) op 3 september 1963.

Eksen echtgenote Kuçin, Meryem, geboren te Hesana (Turkije) op 20 mei 1966.

Ekwueme, Cordelia Nkeonye, geboren te Umunede (Nigeria) op 1 maart 1964.

Ekwueme, Ike, geboren te Umunede (Nigeria) op 5 maart 1962.

El Aarrassi, Mohammed, geboren te Berkane (Marokko) op 17 augustus 1968.

El Abbouti, Said, geboren te Imzouren (Marokko) op 7 mei 1975.

El Afia, Aicha, geboren te Béni Arous (Marokko) in 1948.

El Agri, El Ghali, geboren te Dr El Kharrouba (Marokko) in 1971.

El Ahmadi, Hoummad, geboren te Ahfir (Marokko) op 6 juni 1973.

El Ahrache, Mustapha, geboren te Sint-Agatha-Berchem (Marokko) op 20 augustus 1970.

El Allali, Fatima, geboren te Ksar El Kebir (Marokko) in 1939.

- El Allaoui, Hasana, née à Ouled Teima (Maroc) le 13 mars 1969.
- El Annan, Sabah, née à Borj el Barajeneh - Baabda (Liban) le 8 avril 1974.
- El Aouch, Hanane, née à Tanger (Maroc) le 10 décembre 1977.
- El Asri, Abdelali, né à Azilah (Maroc) le 11 mars 1969.
- El Attabi, Ikram, née à Tétouan (Maroc) le 26 décembre 1977.
- El Ayoubi, Nada, née à Tripoli (Liban) le 4 juin 1978.
- El Bachrioui, Souad, née à Al Hoceima (Maroc) le 4 septembre 1971.
- El Bahyaoui, Youssef, né à Meknès (Maroc) le 20 juillet 1975.  
Résidant à Ixelles (Arrondissement administratif de El Bakili, Badre, né à Casablanca (Maroc) le 29 septembre 1977.
- El Bakkali, Nabila, née à Sidi Yamani (Maroc) le 25 juillet 1980.
- El Bakkali, Naima, née à Larache (Maroc) le 16 janvier 1983.
- El Bantli, Mohamed, né à Selouane (Maroc) le 10 octobre 1965.
- El Bouchaibi, Jamila, née à Ouled Settout (Maroc) le 10 août 1970.
- El Bouchakroudi, Abdelhafid, né à Douar Beni Boyiri l'Jabal Midar (Maroc) le 1 octobre 1976.
- El Boujdaini, Nazha, née à Douar Beni Bouholla, Beni Taâbane, Beni Touzine (Maroc) le 10 décembre 1970.
- El Boukili, Rachid, né à Metalsa, Driouch (Maroc) le 26 mars 1971.
- El Bounouhi, Abdeslem, né à Ijarmaouas (Maroc) en 1963.
- El Bousaksaki, Zaki, né à Ait Aziz (Maroc) le 3 avril 1972.
- El Edrissi, Hassan, né à Dr. Ait Idriss, C.R. Bni Abdellah (Maroc) le 19 octobre 1970.
- El Ftouh, Omar, né à Tétouan (Maroc) le 24 novembre 1968.
- El Hachloufi, Amina, née à Azaaraayne El Makyal Sidi Yamani (Maroc) en 1972.
- El Hadana, Saadia, née à Douar El Ghzaouana - Ouled Yahia (Maroc) en 1962.
- El Hamdan, Alaa, né à Rachidieh (Liban) le 9 novembre 1967.
- El Hammouchi, Malika, née à Dr. Koudiat Dib, C. Midar (Maroc) le 4 août 1980.
- El Haouari, Hakima, née à Dr. Afarzaz (Maroc) en 1967.
- El Hardouz, Malika, née à Alhoceima (Maroc) en 1970.
- El Idrissi Rioui, Bahija, née à Marrakech (Maroc) en 1971.
- El Idrissi, Rachelle, née à La Louvière (Belgique) le 19 juin 1979.
- El Kaoutit, Saïda, née à Tétouan (Maroc) le 18 mai 1975.
- El Kayouhi, El Hassan, né à Dr. Agham, Beni Said (Maroc) le 1 février 1970.
- El Khattouti, Karima, née à Douar Iznajan C. Midar (Maroc) le 19 septembre 1975.
- El Kirat, Fatima Zahra, née à Berkane (Maroc) le 24 juin 1972.
- El Kirat, Mohammed, né à Dr. Tghasrout (Maroc) en 1939.
- El Kird, Fatima, née à Casablanca (Maroc) le 30 août 1968.
- El Lamarti, Youssef, né à Tanger (Maroc) en 1968.
- El Maddahi, Fatima, née à Al Hoceima (Maroc) le 9 décembre 1982.
- El Maknouzi, Hosnia, née à Alhoceima (Maroc) le 10 février 1975.
- El Makrini, Mohamed, né à Midar (Maroc) en 1954.
- El Massoudi, Ahmed, né à Ijarmaouas (Maroc) en 1966.
- El Mesbahi, Mohamed, né à Douar Beni Bouhoulla - Beni Touzine (Maroc) le 28 décembre 1973.
- El Miri, Mohamed, né à Beni Bouyahie (Maroc) en 1960.
- El Mohamad, Leila, née à Rachidieh (Liban) le 1 octobre 1969.
- El Allaoui, Hasana, geboren te Ouled Teima (Marokko) op 13 maart 1969.
- El Annan, Sabah, geboren te Borj el Barajeneh - Baabda (Libanon) op 8 april 1974.
- El Aouch, Hanane, geboren te Tanger (Marokko) op 10 december 1977.
- El Asri, Abdelali, geboren te Azilah (Marokko) op 11 maart 1969.
- El Attabi, Ikram, geboren te Tetouan (Marokko) op 26 december 1977.
- El Ayoubi, Nada, geboren te Tripoli (Libanon) op 4 juni 1978.
- El Bachrioui, Souad, geboren te Al Hoceima (Marokko) op 4 september 1971.
- El Bahyaoui, Youssef, geboren te Meknes (Marokko) op 20 juli 1975.
- El Bakili, Badre, geboren te Casablanca (Marokko) op 29 september 1977.
- El Bakkali, Nabila, geboren te Sidi Yamani (Marokko) op 25 juli 1980.
- El Bakkali, Naima, geboren te Larache (Marokko) op 16 januari 1983.
- El Bantli, Mohamed, geboren te Selouane (Marokko) op 10 oktober 1965.
- El Bouchaibi, Jamila, geboren te Ouled Settout (Marokko) op 10 augustus 1970.
- El Bouchakroudi, Abdelhafid, geboren te Douar Beni Boyiri l'Jabal Midar (Marokko) op 1 oktober 1976.
- El Boujdaini, Nazha, geboren te Douar Beni Bouholla, Beni Taâbane, Beni Touzine (Marokko) op 10 december 1970.
- El Boukili, Rachid, geboren te Metalsa, Driouch (Marokko) op 26 maart 1971.
- El Bounouhi, Abdeslem, geboren te Ijarmaouas (Marokko) in 1963.
- El Bousaksaki, Zaki, geboren te Ait Aziz (Marokko) op 3 april 1972.
- El Edrissi, Hassan, geboren te Dr. Ait Idriss, C.R. Bni Abdellah (Marokko) op 19 oktober 1970.
- El Ftouh, Omar, geboren te Tetouan (Marokko) op 24 november 1968.
- El Hachloufi, Amina, geboren te Azaaraayne El Makyal Sidi Yamani (Marokko) in 1972.
- El Hadana, Saadia, geboren te Douar El Ghzaouana - Ouled Yahia (Marokko) in 1962.
- El Hamdan, Alaa, geboren te Rachidieh (Libanon) op 9 november 1967.
- El Hammouchi, Malika, geboren te Dr. Koudiat Dib, C. Midar (Marokko) op 4 augustus 1980.
- El Haouari, Hakima, geboren te Dr. Afarzaz (Marokko) in 1967.
- El Hardouz, Malika, geboren te Alhoceima (Marokko) in 1970.
- El Idrissi Rioui, Bahija, geboren te Marrakech (Marokko) in 1971.
- El Idrissi, Rachelle, geboren te La Louvière (België) op 19 juni 1979.
- El Kaoutit, Saïda, geboren te Tetouan (Marokko) op 18 mei 1975.
- El Kayouhi, El Hassan, geboren te Dr. Agham, Beni Said (Marokko) op 1 februari 1970.
- El Khattouti, Karima, geboren te Douar Iznajan C. Midar (Marokko) op 19 september 1975.
- El Kirat, Fatima Zahra, geboren te Berkane (Marokko) op 24 juni 1972.
- El Kirat, Mohammed, geboren te Dr. Tghasrout (Marokko) in 1939.
- El Kird, Fatima, geboren te Casablanca (Marokko) op 30 augustus 1968.
- El Lamarti, Youssef, geboren te Tanger (Marokko) in 1968.
- El Maddahi, Fatima, geboren te Al Hoceima (Marokko) op 9 december 1982.
- El Maknouzi, Hosnia, geboren te Alhoceima (Marokko) op 10 februari 1975.
- El Makrini, Mohamed, geboren te Midar (Marokko) in 1954.
- El Massoudi, Ahmed, geboren te Ijarmaouas (Marokko) in 1966.
- El Mesbahi, Mohamed, geboren te Douar Beni Bouhoulla - Beni Touzine (Marokko) op 28 december 1973.
- El Miri, Mohamed, geboren te Beni Bouyahie (Marokko) in 1960.
- El Mohamad, Leila, geboren te Rachidieh (Libanon) op 1 oktober 1969.



El Mouchik, Abdeslam, né à Oulad Zaier, C.R. Souk Had Gharbia (Maroc) le 1 janvier 1958.

El Mouman, Mohamed, né à Agadir (Maroc) le 14 février 1956.

El Moussaoui, Abida, née à Beni Chiker (Maroc) le 8 novembre 1979.

El Moussaoui, Zehor, née à Ait Jbel Doum (Maroc) en 1969.

El Mowafy, Sherif Mahmoud, né à Ezbet El Borg (Egypte) le 30 juillet 1969.

El Noaman, Zouaiba, née à El Kobbe, Tripoli (Liban) le 9 février 1978.

El Ouadl'hay, Lobna, née à Amsterdam (Pays-Bas) le 4 juillet 1975.

El Oudi, Halima, née à Tunis (Tunisie) le 5 août 1974.

El Ouzkhati, Sohaib, né à Tanger (Maroc) le 25 octobre 1982.

El Rhayati, Saida, née à C.R. Mhaya, Meknès (Maroc) en 1966.

El Yakoubi, Reduane, né à Anvers (Belgique) le 25 décembre 1978.

El Yaouti, Abdelhakim, né à Dr. Iznajari, C. Midar (Maroc) le 20 juillet 1982.

El Yaqine, Abdellatif, né à Douar Ida ou Gailal (Maroc) le 20 septembre 1968.

El Youssfi, Abdelilah, né à Al-Hoceima (Maroc) le 18 novembre 1971.

Elazim, Myriame, née à Rabat (Maroc) le 18 mai 1978.

Elezi épouse Mustafa, Valbona, née à Qerret (Serbie-Monténégro) le 7 janvier 1975.

Elfarouni, Abderrahman, né à Tlat Jbel, Beni Sidel (Maroc) le 17 mai 1948.

Elfilali, Laïla, née à Safi (Maroc) le 8 mars 1975.

El-Harouch, Ahmed, né à Ahal M'hand Id Yagou Sbouya (Maroc) le 23 juin 1971.

Elmestari, Leïla, née à Sidi Slimane (Maroc) le 20 juin 1969.

El-Ouakili, Mohamed, né à Nador (Maroc) le 7 août 1972.

Emelianova, Evguenia Vasilievna, née à Moscou (Russie) le 23 août 1965.

Emini, Alie, née à Skopje (Serbie-Monténégro) le 19 février 1961.

Endale Debela, Nunu, née à Addis Abeba (Ethiopie) le 14 mai 1979.

Ennay, Latifa, née à Tanger (Maroc) le 30 mars 1952.

Enyeribe, Moses, né à Aba (Nigeria) le 1 juin 1962.

Erad, Hassan, né à Sidi Boussbou, C.R. Selouane (Maroc) le 7 avril 1973.

Erahmani, Nasraddine, né à Berkane (Maroc) le 17 février 1977.

Erçaliskan, Akif Emin, né à Emirdag (Turquie) le 5 avril 1972.

Erdogan, Mehmet, né à Halfeti (Turquie) le 1 décembre 1978.

Ergül épouse Kara, Nurten, née à Pazar (Turquie) le 14 avril 1954.

Errachidi, Rabiaa, née à Dr. Ihardouman, C. Midar (Maroc) le 27 octobre 1970.

Esaian, Adrineh, née à Téhéran (Iran) le 21 mars 1968.

Esaian, Ivetta, née à Tbilisi (Géorgie) le 24 juin 1962.

Esani, Aziza, née à Mazar I Sharif (Afghanistan) le 10 janvier 1970.

Escandor Torres épouse Pascual Cabonce, Susana, née à Caloocan, Rizal (Philippines) le 28 août 1956.

Esehien, Aituage, née à Idumowu-Ebelle (Nigeria) le 7 juillet 1973.

Eshaghzey, Farid Ahmad, né à Kaboul (Afghanistan) le 14 octobre 1976.

Espinoza Mendez, Yovana Madeleine, née à Mancos (Pérou) le 17 mars 1968.

Essad, Mohamed, né à Douar Aouinet Ait Oussa (Maroc) en 1938.

El Mouchik, Abdeslam, geboren te Oulad Zaier, C.R. Souk Had Gharbia (Marokko) op 1 januari 1958.

El Mouman, Mohamed, geboren te Agadir (Marokko) op 14 februari 1956.

El Moussaoui, Abida, geboren te Beni Chiker (Marokko) op 8 november 1979.

El Moussaoui, Zehor, geboren te Ait Jbel Doum (Marokko) in 1969.

El Mowafy, Sherif Mahmoud, geboren te Ezbet El Borg (Egypte) op 30 juli 1969.

El Noaman, Zouaiba, geboren te El Kobbe, Tripoli (Libanon) op 9 februari 1978.

El Ouadl'hay, Lobna, geboren te Amsterdam (Nederland) op 4 juli 1975.

El Oudi, Halima, geboren te Tunis (Tunesië) op 5 augustus 1974.

El Ouzkhati, Sohaib, geboren te Tanger (Marokko) op 25 oktober 1982.

El Rhayati, Saida, geboren te C.R. Mhaya, Meknes (Marokko) in 1966.

El Yakoubi, Reduane, geboren te Antwerpen (België) op 25 december 1978.

El Yaouti, Abdelhakim, geboren te Dr. Iznajari, C. Midar (Marokko) op 20 juli 1982.

El Yaqine, Abdellatif, geboren te Douar Ida ou Gailal (Marokko) op 20 september 1968.

El Youssfi, Abdelilah, geboren te Al-Hoceima (Marokko) op 18 november 1971.

Elazim, Myriame, geboren te Rabat (Marokko) op 18 mei 1978.

Elezi echtgenote Mustafa, Valbona, geboren te Qerret (Servië-Montenegro) op 7 januari 1975.

Elfarouni, Abderrahman, geboren te Tlat Jbel, Beni Sidel (Marokko) op 17 mei 1948.

Elfilali, Laïla, geboren te Safi (Marokko) op 8 maart 1975.

El-Harouch, Ahmed, geboren te Ahal M'hand Id Yagou Sbouya (Marokko) op 23 juni 1971.

Elmestari, Leïla, geboren te Sidi Slimane (Marokko) op 20 juni 1969.

El-Ouakili, Mohamed, geboren te Nador (Marokko) op 7 augustus 1972.

Emelianova, Evguenia Vasilievna, geboren te Moskou (Rusland) op 23 augustus 1965.

Emini, Alie, geboren te Skopje (Servië-Montenegro) op 19 februari 1961.

Endale Debela, Nunu, geboren te Addis Abeba (Ethiopië) op 14 mei 1979.

Ennay, Latifa, geboren te Tanger (Marokko) op 30 maart 1952.

Enyeribe, Moses, geboren te Aba (Nigeria) op 1 juni 1962.

Erad, Hassan, geboren te Sidi Boussbou, C.R. Selouane (Marokko) op 7 april 1973.

Erahmani, Nasraddine, geboren te Berkane (Marokko) op 17 februari 1977.

Erçaliskan, Akif Emin, geboren te Emirdag (Turkije) op 5 april 1972.

Erdogan, Mehmet, geboren te Halfeti (Turkije) op 1 december 1978.

Ergül echtgenote Kara, Nurten, geboren te Pazar (Turkije) op 14 april 1954.

Errachidi, Rabiaa, geboren te Dr. Ihardouman, C. Midar (Marokko) op 27 oktober 1970.

Esaian, Adrineh, geboren te Teheran (Iran) op 21 maart 1968.

Esaian, Ivetta, geboren te Tbilisi (Georgië) op 24 juni 1962.

Esani, Aziza, geboren te Mazar I Sharif (Afghanistan) op 10 januari 1970.

Escandor Torres echtgenote Pascual Cabonce, Susana, geboren te Caloocan, Rizal (Filippijnen) op 28 augustus 1956.

Esehien, Aituage, geboren te Idumowu-Ebelle (Nigeria) op 7 juli 1973.

Eshaghzey, Farid Ahmad, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 14 oktober 1976.

Espinoza Mendez, Yovana Madeleine, geboren te Mancos (Peru) op 17 maart 1968.

Essad, Mohamed, geboren te Douar Aouinet Ait Oussa (Marokko) in 1938.

- Essadek, Benyounes, né à Oujda (Maroc) le 4 février 1975.
- Essamba Mvomo, née à Kinshasa (Congo) le 9 février 1966.
- Essiârab, Walid, né à Alger (Algérie) le 26 décembre 1974.
- Et-Taâlibi, Es-Sadia, née à Boujniba (Maroc) le 20 octobre 1962.
- Ettakkal, Saïda, née à Asilah (Maroc) le 18 novembre 1972.
- Ettaouil, Saadia, née à Casablanca (Maroc) le 6 avril 1965.
- Ettarbouch, Soumaya, née à Sidi Mokhtar (Maroc) en 1966.
- Evangelista Torres épouse Valderrama, Edna, née à Caloocan (Philippines) le 29 novembre 1960.
- Ewunkem, Frederick S., né à Monrovia, Montserrado County (Liberia) le 4 mai 1970.
- Eyenga, Crescence Odette, née à Yaoundé (Cameroun) le 9 mai 1965.
- Eyeson, Henry Kobina, né à Accra (Ghana) le 9 septembre 1958.
- Eze, Peter, né à Ohaofia (Nigeria) le 28 septembre 1970.
- Ezzekkari, Fatima, née à Meknès (Maroc) le 11 mai 1967.
- Fadil, Mohamed, né à Casablanca (Maroc) le 18 janvier 1971.
- Faezi épouse Nejati, Parvin, née à Kaboul (Afghanistan) le 2 janvier 1966.
- Fahmi, Saïd, né à Madchar Beni Rached (Maroc) en 1964.
- Fakir, Nazrul, né à Kanchan - Narayangonj (Bangladesh) le 1 juin 1967.
- Fall, Oumy, née à Rufisque (Sénégal) le 17 août 1969.
- Fana, Sabihate, née à Dybjake (Albanie) le 18 juin 1965.
- Fanico Serpa, Ana Isabel, née à Assunção - Elvas (Portugal) le 23 mars 1981.
- Farah Gaani, Abdi, né à Kismaayo (Somalie) le 1 octobre 1944.
- Farah Yusuf, Haua, née à Mogadishu (Somalie) en 1958.
- Farah, Roni, né à El Knaisseh Caza du Chouf (Liban) le 21 août 1973.
- Faraj, Abdessalam, né à Tanger (Maroc) en 1962.
- Fares, Hakim, né à Mechraa - Sfa (Algérie) le 11 février 1981.
- Fassihi, Ahmad, né à Isfahan (Iran) le 17 août 1934.
- Fatehzada, Khadija, née à Kaboul (Afghanistan) le 5 avril 1973.
- Fazel, Ali Ahmad, né à Kaboul (Afghanistan) en 1941.
- Fazel, Mariam, née à Kaboul (Afghanistan) en 1977.
- Fedak, Roman, né à Prague (Tchéquie) le 15 novembre 1965.
- Fedotova, Janina Vyacheslavivna, née à Odessa (Ukraine) le 7 mai 1972.
- Fedulov, Alexei, né à Carcaliu (Roumanie) le 28 mars 1957.
- Fei, Xiaowei, née à Wuhan Hubei (Chine) le 19 octobre 1972.
- Fejzula, Derjan, née à Skopje (Macédoine) le 24 juillet 1980.
- Feliz Feliz, Moiran Elizabeth, née à Barahona (Répub. Dominicaine) le 14 juillet 1982.
- Feliz Montero, Rossy, née à Barahona (Répub. Dominicaine) le 16 novembre 1970.
- Fellah, Mimoun, né à Beni Sidel (Maroc) en 1923.
- Fenni, M'Barek, né à Safi (Maroc) le 1 janvier 1971.
- Ferati, Afrim, né à Prelez (Serbie-Monténégro) le 16 septembre 1961.
- Fetahu, Sadeta, née à Pristina (Serbie-Monténégro) le 21 avril 1973.
- Fikry, Fatna, née à Ben Slimane (Maroc) en 1944.
- Fila Nzololo, Christelle, née à Brazzaville (Congo (rép. pop.)) le 21 juin 1979.
- Fissal Abd Alla, El-Sayed, né à Port-Saïd (Egypte) le 12 août 1967.
- Fleschin épouse Popa, Maria Paraschiva, née à Talmaciu (Roumanie) le 5 octobre 1970.
- Florentino de Vandenberghe, Eudalia, née à Sabana del Medio, Cotui (Répub. Dominicaine) le 12 février 1966.
- Essadek, Benyounes, geboren te Oujda (Marokko) op 4 februari 1975.
- Essamba Mvomo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 9 februari 1966.
- Essiârab, Walid, geboren te Algiers (Algerije) op 26 december 1974.
- Et-Taâlibi, Es-Sadia, geboren te Boujniba (Marokko) op 20 oktober 1962.
- Ettakkal, Saïda, geboren te Asilah (Marokko) op 18 november 1972.
- Ettaouil, Saadia, geboren te Casablanca (Marokko) op 6 april 1965.
- Ettarbouch, Soumaya, geboren te Sidi Mokhtar (Marokko) in 1966.
- Evangelista Torres echtgenote Valderrama, Edna, geboren te Caloocan (Filippijnen) op 29 november 1960.
- Ewunkem, Frederick S., geboren te Monrovia, Montserrado County (Liberia) op 4 mei 1970.
- Eyenga, Crescence Odette, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 9 mei 1965.
- Eyeson, Henry Kobina, geboren te Accra (Ghana) op 9 september 1958.
- Eze, Peter, geboren te Ohaofia (Nigeria) op 28 september 1970.
- Ezzekkari, Fatima, geboren te Meknes (Marokko) op 11 mei 1967.
- Fadil, Mohamed, geboren te Casablanca (Marokko) op 18 januari 1971.
- Faezi echtgenote Nejati, Parvin, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 2 januari 1966.
- Fahmi, Saïd, geboren te Madchar Beni Rached (Marokko) in 1964.
- Fakir, Nazrul, geboren te Kanchan - Narayangonj (Bangladesh) op 1 juni 1967.
- Fall, Oumy, geboren te Rufisque (Senegal) op 17 augustus 1969.
- Fana, Sabihate, geboren te Dybjake (Albanië) op 18 juni 1965.
- Fanico Serpa, Ana Isabel, geboren te Assunção - Elvas (Portugal) op 23 maart 1981.
- Farah Gaani, Abdi, geboren te Kismaayo (Somalië) op 1 oktober 1944.
- Farah Yusuf, Haua, geboren te Mogadishu (Somalië) in 1958.
- Farah, Roni, geboren te El Knaisseh Caza du Chouf (Libanon) op 21 augustus 1973.
- Faraj, Abdessalam, geboren te Tanger (Marokko) in 1962.
- Fares, Hakim, geboren te Mechraa - Sfa (Algerije) op 11 februari 1981.
- Fassihi, Ahmad, geboren te Isfahan (Iran) op 17 augustus 1934.
- Fatehzada, Khadija, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 5 april 1973.
- Fazel, Ali Ahmad, geboren te Kaboel (Afghanistan) in 1941.
- Fazel, Mariam, geboren te Kaboel (Afghanistan) in 1977.
- Fedak, Roman, geboren te Praag (Tsjechië) op 15 november 1965.
- Fedotova, Janina Vyacheslavivna, geboren te Odessa (Oekraïne) op 7 mei 1972.
- Fedulov, Alexei, geboren te Carcaliu (Roemenië) op 28 maart 1957.
- Fei, Xiaowei, geboren te Wuhan Hubei (China) op 19 oktober 1972.
- Fejzula, Derjan, geboren te Skopje (Macedonië) op 24 juli 1980.
- Feliz Feliz, Moiran Elizabeth, geboren te Barahona (Dominikaanse Republ.) op 14 juli 1982.
- Feliz Montero, Rossy, geboren te Barahona (Dominikaanse Republ.) op 16 november 1970.
- Fellah, Mimoun, geboren te Beni Sidel (Marokko) in 1923.
- Fenni, M'Barek, geboren te Safi (Marokko) op 1 januari 1971.
- Ferati, Afrim, geboren te Prelez (Servië-Montenegro) op 16 september 1961.
- Fetahu, Sadeta, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 21 april 1973.
- Fikry, Fatna, geboren te Ben Slimane (Marokko) in 1944.
- Fila Nzololo, Christelle, geboren te Brazzaville (Kongo (Volksrepub.)) op 21 juni 1979.
- Fissal Abd Alla, El-Sayed, geboren te Port-Saïd (Egypte) op 12 augustus 1967.
- Fleschin echtgenote Popa, Maria Paraschiva, geboren te Talmaciu (Roemenië) op 5 oktober 1970.
- Florentino de Vandenberghe, Eudalia, geboren te Sabana del Medio, Cotui (Dominikaanse Republ.) op 12 februari 1966.

Flores, Iris Leonora, née à Guatemala (Guatemala) le 18 septembre 1959.

Flynn, Kelly Maureen, née à Baltimore, Maryland (Etats-Unis) le 7 novembre 1970.

Fongho, Bertrand, né à Douala (Cameroun) le 9 décembre 1970.

Fonokem, Ernest, né à Mankon Town (Cameroun) le 7 mai 1973.

Fouti Auguste, Kanga Debs, né à Bilolo (Angola) le 28 janvier 1970.

François, Villarceau Thelius, né à Borgne (Haïti) le 11 décembre 1968.

Francuz, Marcin, né à Opole (Pologne) le 28 février 1974.

Fuga épouse Matoshi, Havushe, née à Biçec - Kaçanik (Serbie-Monténégro) le 12 septembre 1963.

Fumunzanza, Gizela, née à Kindamba (Congo) le 15 octobre 1943.

Fundu Nkota, Papy, né à Kinshasa-Gombe (Congo) le 21 mars 1979.

Gabana, Mole, née à Kinshasa (Congo) le 26 novembre 1976.

Gafaranga, Emmanuel, né à Nyarugenge-Kigali (Rwanda) le 20 janvier 1985.

Gafaranga, Françoise, née à Kigali (Rwanda) le 22 octobre 1983.

Gagic épouse Stupar, Zeljka, née à Latinovac (Croatie) le 26 mai 1962.

Gahizi, Alexis, né à Gahanda-Nyabisindu (Rwanda) le 8 avril 1942.

Gakire, Claudine, née à Butare (Rwanda) le 22 juin 1980.

Gakwaya, Ernest, né à Satinsyi (Rwanda) le 27 juin 1975.

Galeriu, Monica Viorica, née à Bucarest (Roumanie) le 6 juin 1969.

Galingana, Josue, né à Magsaysay (Philippines) le 31 mai 1979.

Gallinaro, Marco Aurelio, né à Vila Prudente Sao Paulo (Brésil) le 22 mai 1973.

Galstyan, Marine, née à Talin (Arménie) le 14 août 1980.

Gambol, Axmed, né à Mogadiscio (Somalie) en 1954.

Gambuy Madimba, Billy Clément, né à Tshibala (Congo) le 26 octobre 1962.

Ganic, Dzenita, née à Sarajevo (Bosnie-Herzégovine) le 21 février 1976.

Ganlifou, Diomande, né à Logouale (Côte d'Ivoire) en 1964.

Gantaeva, Razet Joumalaeвна, née à Gojty (Féd. de Russie) le 23 mars 1971.

Gao, Ofo, né à Sotoubowa (Togo) le 12 janvier 1973.

Garces Trujillo, Victoria, née à Patapata - Curahuasi (Pérou) le 17 novembre 1966.

Garcés Trujillo, Maria del Rosario, née à Lima (Pérou) le 21 novembre 1971.

Garcia Valencia, Béatriz Stefania, née à Guayaquil (Equateur) le 18 novembre 1983.

Gashaj, Time, née à Istog (Serbie-Monténégro) le 20 mars 1928.

Gashi, Gani, né à Mleqan (Serbie-Monténégro) le 22 décembre 1941.

Gebreab Frezgi, Aynoum, née à Asmara (Erythrée) le 31 décembre 1973.

Gençer, Habibe, née à Bolvadin (Turquie) le 16 août 1984.

Ghallouch, Sakina, née à Douar Ouled Ali Tatoralt (Maroc) en 1938.

Ghaly, Ehab, né à El-Dokki - El Giza (Egypte) le 3 septembre 1972.

Ghaouiti, Najia, née à Casablanca (Maroc) le 6 septembre 1967.

Gharbi, Mohamed, né à Mahares (Tunisie) le 18 juin 1933.

Gharibian, Achot, né à Abovian (Arménie) le 21 mars 1981.

Gharibyan, Garegin, né à Geghachen Abovian (Arménie) le 1 janvier 1979.

Flores, Iris Leonora, geboren te Guatemala (Guatemala) op 18 september 1959.

Flynn, Kelly Maureen, geboren te Baltimore, Maryland (Verenigde Staten) op 7 november 1970.

Fongho, Bertrand, geboren te Douala (Kameroen) op 9 december 1970.

Fonokem, Ernest, geboren te Mankon Town (Kameroen) op 7 mei 1973.

Fouti Auguste, Kanga Debs, geboren te Bilolo (Angola) op 28 januari 1970.

François, Villarceau Thelius, geboren te Borgne (Haïti) op 11 december 1968.

Francuz, Marcin, geboren te Opole (Polen) op 28 februari 1974.

Fuga echtgenote Matoshi, Havushe, geboren te Biçec - Kaçanik (Servië-Montenegro) op 12 september 1963.

Fumunzanza, Gizela, geboren te Kindamba (Kongo) op 15 oktober 1943.

Fundu Nkota, Papy, geboren te Kinshasa-Gombe (Kongo) op 21 maart 1979.

Gabana, Mole, geboren te Kinshasa (Kongo) op 26 november 1976.

Gafaranga, Emmanuel, geboren te Nyarugenge-Kigali (Ruanda) op 20 januari 1985.

Gafaranga, Françoise, geboren te Kigali (Ruanda) op 22 oktober 1983.

Gagic echtgenote Stupar, Zeljka, geboren te Latinovac (Kroatië) op 26 mei 1962.

Gahizi, Alexis, geboren te Gahanda-Nyabisindu (Ruanda) op 8 april 1942.

Gakire, Claudine, geboren te Butare (Ruanda) op 22 juni 1980.

Gakwaya, Ernest, geboren te Satinsyi (Ruanda) op 27 juni 1975.

Galeriu, Monica Viorica, geboren te Boekarest (Roemenië) op 6 juni 1969.

Galingana, Josue, geboren te Magsaysay (Filippijnen) op 31 mei 1979.

Gallinaro, Marco Aurelio, geboren te Vila Prudente Sao Paulo (Brazilië) op 22 mei 1973.

Galstyan, Marine, geboren te Talin (Armenië) op 14 augustus 1980.

Gambol, Axmed, geboren te Mogadiscio (Somalië) in 1954.

Gambuy Madimba, Billy Clément, geboren te Tshibala (Kongo) op 26 oktober 1962.

Ganic, Dzenita, geboren te Sarajevo (Bosnië-Herzegovina) op 21 februari 1976.

Ganlifou, Diomande, geboren te Logouale (Ivoorkust) in 1964.

Gantaeva, Razet Joumalaeвна, geboren te Gojty (Russische Federatie) op 23 maart 1971.

Gao, Ofo, geboren te Sotoubowa (Togo) op 12 januari 1973.

Garces Trujillo, Victoria, geboren te Patapata - Curahuasi (Peru) op 17 november 1966.

Garcés Trujillo, Maria del Rosario, geboren te Lima (Peru) op 21 november 1971.

Garcia Valencia, Béatriz Stefania, geboren te Guayaquil (Ecuador) op 18 november 1983.

Gashaj, Time, geboren te Istog (Servië-Montenegro) op 20 maart 1928.

Gashi, Gani, geboren te Mleqan (Servië-Montenegro) op 22 december 1941.

Gebreab Frezgi, Aynoum, geboren te Asmara (Eritrea) op 31 december 1973.

Gençer, Habibe, geboren te Bolvadin (Turkije) op 16 augustus 1984.

Ghallouch, Sakina, geboren te Douar Ouled Ali Tatoralt (Marokko) in 1938.

Ghaly, Ehab, geboren te El-Dokki - El Giza (Egypte) op 3 september 1972.

Ghaouiti, Najia, geboren te Casablanca (Marokko) op 6 september 1967.

Gharbi, Mohamed, geboren te Mahares (Tunesië) op 18 juni 1933.

Gharibian, Achot, geboren te Abovian (Armenië) op 21 maart 1981.

Gharibyan, Garegin, geboren te Geghachen Abovian (Armenië) op 1 januari 1979.

- Gharibyan, Yurik, né à Hrazdan Kotaik (Arménie) le 1 janvier 1954.
- Gharrafi, El Hocine, né à Dr Slimania (Maroc) le 21 septembre 1973.
- Ghazaryan épouse Mangikian, Nina, née à Erevan (Arménie) le 31 janvier 1952.
- Ghunney, Ebenezer, né à Accra (Ghana) le 7 mai 1963.
- Gizicka épouse Habashy, Mariola Helena, née à Bydgoszcz (Pologne) le 16 mars 1966.
- Gjakova épouse Bërdynaj, Zekije, née à Pejë (Serbie-Monténégro) le 17 décembre 1948.
- Gjinovci épouse Kukiqi, Hamide, née à Makrmalj-Glogovac (Serbie-Monténégro) le 12 décembre 1936.
- Gmiter, Tomasz Julian, né à Lowicz (Pologne) le 23 mars 1968.
- Gnaou, Mustapha, né à Casablanca (Maroc) le 17 juillet 1971.
- Gnegne, Adama, né à Zigla (Burkina Faso) le 23 juillet 1969.
- Godpower, James, né à Benue State (Nigeria) le 15 novembre 1975.
- Gökce, Kadir, né à Emirdag (Turquie) le 1 décembre 1952.
- Göktas, Ceylan, né à Pörnek (Turquie) le 25 décembre 1955.
- Golovatch, Iuri Voitekhovitch, né à Chabani, Minsk (Belarus) le 7 août 1973.
- Golubeva-Zavidova, Inna Jurievna, née à Leningrad (Féd. de Russie) le 4 juin 1958.
- Golzar Fariba, Ali Reza, né à Téhéran (Iran) le 6 juillet 1957.
- Gomes, Ilidio Damazio, né à Queimadas-Terra Branca, Nossa Senhora da Lapa (Cap-vert) le 19 avril 1974.
- Gonzalez Moreno, Yolanda, née à Armenia Quindio (Colombie) le 10 mars 1953.
- Gonzalez Peralta, Maria Cantalicia, née à Guayubin (Répub. Dominicaine) le 18 mars 1928.
- Gonzalez Pineda, Carmen, née à Balboa, Risaralda (Colombie) le 15 mars 1934.
- Gonzalez, Luisa Fernanda, née à Bucaramanga (Colombie) le 29 décembre 1962.
- Gordillo Uribe, Rosa Aleyda, née à Cali - Valle (Colombie) le 1 novembre 1964.
- Gorecki, Krzysztof, né à Brzeg Dolny (Pologne) le 13 octobre 1968.
- Gorge, Pedro Nieni, né à Tchowa (Angola) le 11 août 1958.
- Gorniak, Narcyza Longina, née à Lodz (Pologne) le 2 août 1979.
- Gornik, Lukasz Jerzy, né à Warszawa (Pologne) le 23 novembre 1982.
- Gouzenko, Inna Vladimirovna, née à Kotovo (Russie) le 18 avril 1969.
- Grabowska, Karina, née à Siemiatycze (Pologne) le 25 avril 1982.
- Grabowski, Karol, né à Bialystok (Pologne) le 13 juillet 1983.
- Grainca, Haka, née à Crnilo Urosevac (Serbie-Monténégro) le 7 février 1942.
- Grges, Fethe Canem, né à Bagdad (Irak) le 26 avril 1967.
- Grot, Stanislaw Tomasz, né à Krasnik (Pologne) le 7 mai 1979.
- Gudushauri, Tamaz Vassili, né à Tbilisi (Géorgie) le 26 juillet 1950.
- Guerroum, Ali, né à Tétouan (Maroc) le 15 juillet 1969.
- Gul, Meryem, née à Pazarcik (Turquie) le 11 février 1978.
- Güles, Tercan Gönül, née à Ankara (Turquie) le 17 septembre 1980.
- Gümüs, Erkan, né à Geyve (Turquie) le 10 mai 1974.
- Günay, Gülay, née à Iskenderun (Turquie) le 31 mai 1976.
- Gure Farah, Faduma, née à Garawe (Somalie) le 17 octobre 1962.
- Gurmukh Singh, né à Karala, Jalandhar, Punjab (Inde) le 3 janvier 1982.
- Gharibyan, Yurik, geboren te Hrazdan Kotaik (Armenie) op 1 januari 1954.
- Gharrafi, El Hocine, geboren te Dr Slimania (Marokko) op 21 september 1973.
- Ghazaryan echtgenote Mangikian, Nina, geboren te Jerevan (Armenie) op 31 januari 1952.
- Ghunney, Ebenezer, geboren te Accra (Ghana) op 7 mei 1963.
- Gizicka echtgenote Habashy, Mariola Helena, geboren te Bydgoszcz (Polen) op 16 maart 1966.
- Gjakova echtgenote Bërdynaj, Zekije, geboren te Pejë (Servië-Montenegro) op 17 december 1948.
- Gjinovci echtgenote Kukiqi, Hamide, geboren te Makrmalj-Glogovac (Servië-Montenegro) op 12 december 1936.
- Gmiter, Tomasz Julian, geboren te Lowicz (Polen) op 23 maart 1968.
- Gnaou, Mustapha, geboren te Casablanca (Marokko) op 17 juli 1971.
- Gnegne, Adama, geboren te Zigla (Burkina Faso) op 23 juli 1969.
- Godpower, James, geboren te Benue State (Nigeria) op 15 november 1975.
- Gökce, Kadir, geboren te Emirdag (Turkije) op 1 december 1952.
- Göktas, Ceylan, geboren te Pörnek (Turkije) op 25 december 1955.
- Golovatch, Iuri Voitekhovitch, geboren te Chabani, Minsk (Wit-Rusland) op 7 augustus 1973.
- Golubeva-Zavidova, Inna Jurievna, geboren te Leningrad (Russische Federatie) op 4 juni 1958.
- Golzar Fariba, Ali Reza, geboren te Teheran (Iran) op 6 juli 1957.
- Gomes, Ilidio Damazio, geboren te Queimadas-Terra Branca, Nossa Senhora da Lapa (Kaapverdise eil.) op 19 april 1974.
- Gonzalez Moreno, Yolanda, geboren te Armenia Quindio (Colombia) op 10 maart 1953.
- Gonzalez Peralta, Maria Cantalicia, geboren te Guayubin (Dominicaanse Republ.) op 18 maart 1928.
- Gonzalez Pineda, Carmen, geboren te Balboa, Risaralda (Colombia) op 15 maart 1934.
- Gonzalez, Luisa Fernanda, geboren te Bucaramanga (Colombia) op 29 december 1962.
- Gordillo Uribe, Rosa Aleyda, geboren te Cali - Valle (Colombia) op 1 november 1964.
- Gorecki, Krzysztof, geboren te Brzeg Dolny (Polen) op 13 oktober 1968.
- Gorge, Pedro Nieni, geboren te Tchowa (Angola) op 11 augustus 1958.
- Gorniak, Narcyza Longina, geboren te Lodz (Polen) op 2 augustus 1979.
- Gornik, Lukasz Jerzy, geboren te Warszawa (Polen) op 23 november 1982.
- Gouzenko, Inna Vladimirovna, geboren te Kotovo (Rusland) op 18 april 1969.
- Grabowska, Karina, geboren te Siemiatycze (Polen) op 25 april 1982.
- Grabowski, Karol, geboren te Bialystok (Polen) op 13 juli 1983.
- Grainca, Haka, geboren te Crnilo Urosevac (Servië-Montenegro) op 7 februari 1942.
- Grges, Fethe Canem, geboren te Bagdad (Irak) op 26 april 1967.
- Grot, Stanislaw Tomasz, geboren te Krasnik (Polen) op 7 mei 1979.
- Gudushauri, Tamaz Vassili, geboren te Tbilisi (Georgië) op 26 juli 1950.
- Guerroum, Ali, geboren te Tetouan (Marokko) op 15 juli 1969.
- Gul, Meryem, geboren te Pazarcik (Turkije) op 11 februari 1978.
- Güles, Tercan Gönül, geboren te Ankara (Turkije) op 17 september 1980.
- Gümüs, Erkan, geboren te Geyve (Turkije) op 10 mei 1974.
- Günay, Gülay, geboren te Iskenderun (Turkije) op 31 mei 1976.
- Gure Farah, Faduma, geboren te Garawe (Somalië) op 17 oktober 1962.
- Gurmukh Singh, geboren te Karala, Jalandhar, Punjab (India) op 3 januari 1982.

Gutierrez Osorio, Juana Vicenta, née à Bolivar, Sagrario, Guayaquil (Equateur) le 17 novembre 1973.

Habarugira, Crescence, née à Shombo (Burundi) le 9 août 1970.

Habib, Anayatullah, né à Mazar - é- Charif (Afghanistan) le 15 octobre 1959.

Habib, Yaacoub, né à Zahrieh Tripoli (Liban) le 25 décembre 1971.

Habimana, Laurence, née à Louvain (Belgique) le 25 août 1969.

Habiyambere, Lucie Jean-Claude, née à Kiev (Ukraine) le 15 février 1978.

Hachlaf, Hanan, née à Tighardoussen (Maroc) le 30 août 1976.

Haddouchi, Israfil, né à Old Sliman Beni Bouyahie (Maroc) le 10 juillet 1980.

Hadjili, Mohamed Laid, né à Mohouneche (Algérie) le 14 avril 1966.

Hado Nsele, née à Kinshasa (Congo) le 5 janvier 1966.

Hajdari, Avni, né à Brusnik-Vucitrn (Serbie-Monténégro) le 16 avril 1956.

Hajdinaj, Gezim, né à Gegaj - Tropoja (Albanie) le 20 septembre 1972.

Haji, Fatma, née à Marka (Somalie) le 1 octobre 1971.

Hajjami, Lahcen, né à Meknès (Maroc) le 20 septembre 1955.

Hajou, Amal, née à Ijarmaouas (Maroc) en 1975.

Hakizimana, Marcel, né à Mugambazi-Kigali (Rwanda) le 9 septembre 1982.

Hakizimana-Habimana, Antoine, né à Nyarugenge (Rwanda) le 13 juin 1966.

Hakizirema, Germain, né à Kimisagara (Rwanda) le 20 février 1984.

Hakmi, Fatna, née à M'Haya Nord (Maroc) en 1948.

Hakobyan, Rafael, né à Erevan (Arménie) le 5 mai 1958.

Hakulinka, Daphrose, née à Cyungo-Byumba (Rwanda) le 18 décembre 1961.

Halilaj, Rexhep, né à Kostrc (Serbie-Monténégro) le 20 mars 1952.

Hama, Shadan Toufik, née à Halabia-Sulaymanyah (Irak) le 1 juillet 1976.

Hamba Mbayi, né à Matete, Kinshasa (Congo) le 20 septembre 1982.

Hamdan, Maiam, née à Tanger (Maroc) le 22 janvier 1967.

Hamdaoui, Moussa, né à Oujda (Maroc) le 10 novembre 1966.

Hammadat, Maimoun, né à Tétouan (Maroc) le 21 juillet 1960.

Hammaoui, Zahra, née à Oujda (Maroc) le 18 janvier 1967.

Hammoumi, Rokia, née à Ikdiman Louta Beni Sidel (Maroc) le 22 janvier 1976.

Hamouchi, Aicha, née à Douar Koudiat Dib Midar (Maroc) en 1962.

Hamouchi, Youssif, né à Douar Kodiat Eddib Midar (Maroc) en 1965.

Hamuli Kabumba, né à Minova (Congo) le 11 février 1971.

Hamzi, Skender, né à Skopje (Macédoine) le 17 octobre 1969.

Hamzic, Delija, né à Stubo-Bijelo Polje (Serbie-Monténégro) le 24 juin 1961.

Hamzic, Hajrudin, né à Priboj (Serbie-Monténégro) le 5 janvier 1958.

Han, Limei, née à Qingtian, Zhejiang (Chine) le 21 novembre 1982.

Hanescu épouse Rotaru, Maria, née à Traian (Roumanie) le 16 février 1949.

Hanna, Matta, né à Malkiya (Syrie) le 3 janvier 1964.

Gutierrez Osorio, Juana Vicenta, geboren te Bolivar, Sagrario, Guayaquil (Ecuador) op 17 november 1973.

Habarugira, Crescence, geboren te Shombo (Burundi) op 9 augustus 1970.

Habib, Anayatullah, geboren te Mazar - é- Charif (Afghanistan) op 15 oktober 1959.

Habib, Yaacoub, geboren te Zahrieh Tripoli (Libanon) op 25 december 1971.

Habimana, Laurence, geboren te Leuven (België) op 25 augustus 1969.

Habiyambere, Lucie Jean-Claude, geboren te Kiev (Oekraïne) op 15 februari 1978.

Hachlaf, Hanan, geboren te Tighardoussen (Marokko) op 30 augustus 1976.

Haddouchi, Israfil, geboren te Old Sliman Beni Bouyahie (Marokko) op 10 juli 1980.

Hadjili, Mohamed Laid, geboren te Mohouneche (Algerije) op 14 april 1966.

Hado Nsele, geboren te Kinshasa (Kongo) op 5 januari 1966.

Hajdari, Avni, geboren te Brusnik-Vucitrn (Servië-Montenegro) op 16 april 1956.

Hajdinaj, Gezim, geboren te Gegaj - Tropoja (Albanië) op 20 september 1972.

Haji, Fatma, geboren te Marka (Somalië) op 1 oktober 1971.

Hajjami, Lahcen, geboren te Meknes (Marokko) op 20 september 1955.

Hajou, Amal, geboren te Ijarmaouas (Marokko) in 1975.

Hakizimana, Marcel, geboren te Mugambazi-Kigali (Ruanda) op 9 september 1982.

Hakizimana-Habimana, Antoine, geboren te Nyarugenge (Ruanda) op 13 juni 1966.

Hakizirema, Germain, geboren te Kimisagara (Ruanda) op 20 februari 1984.

Hakmi, Fatna, geboren te M'Haya Nord (Marokko) in 1948.

Hakobyan, Rafael, geboren te Jerevan (Armenië) op 5 mei 1958.

Hakulinka, Daphrose, geboren te Cyungo-Byumba (Ruanda) op 18 december 1961.

Halilaj, Rexhep, geboren te Kostrc (Servië- Montenegro) op 20 maart 1952.

Hama, Shadan Toufik, geboren te Halabia-Sulaymanyah (Irak) op 1 juli 1976.

Hamba Mbayi, geboren te Matete, Kinshasa (Kongo) op 20 september 1982.

Hamdan, Maiam, geboren te Tanger (Marokko) op 22 januari 1967.

Hamdaoui, Moussa, geboren te Oujda (Marokko) op 10 november 1966.

Hammadat, Maimoun, geboren te Tetouan (Marokko) op 21 juli 1960.

Hammaoui, Zahra, geboren te Oujda (Marokko) op 18 januari 1967.

Hammoumi, Rokia, geboren te Ikdiman Louta Beni Sidel (Marokko) op 22 januari 1976.

Hamouchi, Aicha, geboren te Douar Koudiat Dib Midar (Marokko) in 1962.

Hamouchi, Youssif, geboren te Douar Kodiat Eddib Midar (Marokko) in 1965.

Hamuli Kabumba, geboren te Minova (Kongo) op 11 februari 1971.

Hamzi, Skender, geboren te Skopje (Macedonië) op 17 oktober 1969.

Hamzic, Delija, geboren te Stubo-Bijelo Polje (Servië-Montenegro) op 24 juni 1961.

Hamzic, Hajrudin, geboren te Priboj (Servië-Montenegro) op 5 januari 1958.

Han, Limei, geboren te Qingtian, Zhejiang (China) op 21 november 1982.

Hanescu echtgenote Rotaru, Maria, geboren te Traian (Roemenië) op 16 februari 1949.

Hanna, Matta, geboren te Malkiya (Syrië) op 3 januari 1964.

- Haout, Nour Al Huda, née à Damas (Syrie) le 5 décembre 1979.
- Harasim, Jacek Sylwester, né à Siemianowice Slaskie (Pologne) le 9 juillet 1966.
- Harbi, Fatme, née à Sarafand-Saida (Liban) le 4 juin 1982.
- Hari Ram, Djesie, né à Lamidara (Bhoutan) le 22 février 1969.
- Harkati, Houria, née à Alger (Algérie) le 20 juin 1969.
- Harpreet, Singh, né à Ludhina (Inde) le 15 mars 1975.
- Harutjunjan, Naira Nardos, née à Erevan (Arménie) le 23 septembre 1974.
- Harutyunyan, Hovakim, né à Abovian (Arménie) le 5 février 1959.
- Hasan épouse Mustafa, Embia Ismail, née à Fotinovo (Bulgarie) le 13 juin 1958.
- Hasanovic épouse Karahasanovic, Edina, née à Macesi (Bosnie-Herzégovine) le 1 janvier 1975.
- Hashim Abdulrahim, Sara, née à Madani (Soudan) le 30 avril 1984.
- Hashmi, Shahzada, né à Konar (Afghanistan) en 1949.
- Hasimoglu, Cemal, né à Karakoçan (Turquie) le 1 janvier 1965.
- Hassan Abdikarim, Ahmed, né à Mogadishu (Somalie) le 1 janvier 1954.
- Hassan Aden, Souad, née à Djibouti (Djibouti) le 28 octobre 1970.
- Hassan, Aicha Ali, née à Mogadiscio (Somalie) le 28 octobre 1963.
- Hassan, Farès, né à Alep (Syrie) le 17 janvier 1969.
- Hassan, Tassim Ahmed, né à Kroumovgrad (Bulgarie) le 21 octobre 1964.
- Hassani, Moncef T.b.O., né à Ksar Hellal (Tunisie) le 9 juillet 1953.
- Hattouma, Najima, née à Aït Mimoun Oumoussa Aït Bourzouine (Maroc) le 22 août 1969.
- Hausenblas, Matej, né à Prague (Tchéquie) le 27 juillet 1981.
- Haydrun, Mohamed, né à Mogadishu (Somalie) en 1955.
- Hbeddou, Najem, né à Dr Ouled Rahhou (Maroc) en 1956.
- Heera, Nand, né à Mustafabad (Inde) le 1 octobre 1966.
- Heider, Rachid, né à Douar Tanout (Maroc) le 14 octobre 1971.
- Hennach, Hayat, née à Oujda (Maroc) le 30 décembre 1961.
- Herrera, Rouella Anna-Maria Quijano, née à Malabon, Rizal (Philippines) le 7 juillet 1965.
- Hezer épouse Alkaya, Güllü, née à Elbistan (Turquie) le 20 décembre 1968.
- Hido, Damir, né à Sarajevo (Bosnie-Herzégovine) le 10 août 1982.
- Hido, Mirsad, né à Sarajevo (Bosnie-Herzégovine) le 31 décembre 1957.
- Hirwa Nkurunziza, Serge, né à Ngoma-Butare (Rwanda) le 17 janvier 1984.
- Hiseni, Djevat, né à Kaqandoll (Serbie-Monténégro) le 10 avril 1948.
- Ho, Kai Yin, né à Wilrijk (Belgique) le 31 mars 1985.
- Hodzic épouse Hido, Nerdina, née à Sarajevo (Bosnie-Herzégovine) le 20 août 1961.
- Hodzic, Muma, née à Jasenica, Gradacac (Bosnie-Herzégovine) le 4 février 1962.
- Holohe-Ntolakoy, né à Tshumbe (Congo) le 26 octobre 1959.
- Honarkar Safahan, Marzieh, née à Téhéran (Iran) le 21 septembre 1968.
- Hong, Vanny, née à Potornig - Kanchreak (Cambodge) le 1 mars 1979.
- Horvath, Jan, né à Kosice (Slovaquie) le 8 septembre 1956.
- Horvathova, Jana, née à Kosice (Slovaquie) le 13 août 1983.
- Horvathova, Monika, née à Kosice (Slovaquie) le 26 juillet 1984.
- Haout, Nour Al Huda, geboren te Damascus (Syrië) op 5 december 1979.
- Harasim, Jacek Sylwester, geboren te Siemianowice Slaskie (Polen) op 9 juli 1966.
- Harbi, Fatme, geboren te Sarafand-Saida (Libanon) op 4 juni 1982.
- Hari Ram, Djesie, geboren te Lamidara (Bhutan) op 22 februari 1969.
- Harkati, Houria, geboren te Algiers (Algerije) op 20 juni 1969.
- Harpreet, Singh, geboren te Ludhina (India) op 15 maart 1975.
- Harutjunjan, Naira Nardos, geboren te Jerevan (Armenië) op 23 september 1974.
- Harutyunyan, Hovakim, geboren te Abovian (Armenië) op 5 februari 1959.
- Hasan echtgenote Mustafa, Embia Ismail, geboren te Fotinovo (Bulgarije) op 13 juni 1958.
- Hasanovic echtgenote Karahasanovic, Edina, geboren te Macesi (Bosnië-Herzegovina) op 1 januari 1975.
- Hashim Abdulrahim, Sara, geboren te Madani (Soedan) op 30 april 1984.
- Hashmi, Shahzada, geboren te Konar (Afghanistan) in 1949.
- Hasimoglu, Cemal, geboren te Karakoçan (Turkije) op 1 januari 1965.
- Hassan Abdikarim, Ahmed, geboren te Mogadishu (Somalië) op 1 januari 1954.
- Hassan Aden, Souad, geboren te Djibouti (Djibouti) op 28 oktober 1970.
- Hassan, Aicha Ali, geboren te Mogadiscio (Somalië) op 28 oktober 1963.
- Hassan, Farès, geboren te Aleppo (Syrië) op 17 januari 1969.
- Hassan, Tassim Ahmed, geboren te Kroumovgrad (Bulgarije) op 21 oktober 1964.
- Hassani, Moncef T.b.O., geboren te Ksar Hellal (Tunesië) op 9 juli 1953.
- Hattouma, Najima, geboren te Aït Mimoun Oumoussa Aït Bourzouine (Marokko) op 22 augustus 1969.
- Hausenblas, Matej, geboren te Praag (Tsjechië) op 27 juli 1981.
- Haydrun, Mohamed, geboren te Mogadishu (Somalië) in 1955.
- Hbeddou, Najem, geboren te Dr Ouled Rahhou (Marokko) in 1956.
- Heera, Nand, geboren te Mustafabad (India) op 1 oktober 1966.
- Heider, Rachid, geboren te Douar Tanout (Marokko) op 14 oktober 1971.
- Hennach, Hayat, geboren te Oujda (Marokko) op 30 december 1961.
- Herrera, Rouella Anna-Maria Quijano, geboren te Malabon, Rizal (Filippijnen) op 7 juli 1965.
- Hezer echtgenote Alkaya, Güllü, geboren te Elbistan (Turkije) op 20 december 1968.
- Hido, Damir, geboren te Sarajevo (Bosnië-Herzegovina) op 10 augustus 1982.
- Hido, Mirsad, geboren te Sarajevo (Bosnië-Herzegovina) op 31 december 1957.
- Hirwa Nkurunziza, Serge, geboren te Ngoma-Butare (Ruanda) op 17 januari 1984.
- Hiseni, Djevat, geboren te Kaqandoll (Servië-Montenegro) op 10 april 1948.
- Ho, Kai Yin, geboren te Wilrijk (België) op 31 maart 1985.
- Hodzic echtgenote Hido, Nerdina, geboren te Sarajevo (Bosnië-Herzegovina) op 20 augustus 1961.
- Hodzic, Muma, geboren te Jasenica, Gradacac (Bosnië-Herzegovina) op 4 februari 1962.
- Holohe-Ntolakoy, geboren te Tshumbe (Kongo) op 26 oktober 1959.
- Honarkar Safahan, Marzieh, geboren te Teheran (Iran) op 21 september 1968.
- Hong, Vanny, geboren te Potornig - Kanchreak (Cambodja) op 1 maart 1979.
- Horvath, Jan, geboren te Kosice (Slowakije) op 8 september 1956.
- Horvathova, Jana, geboren te Kosice (Slowakije) op 13 augustus 1983.
- Horvathova, Monika, geboren te Kosice (Slowakije) op 26 juli 1984.

Hosmer, Margaret Louisa, née à Cambridge, Massachusetts (Etats-Unis) le 22 janvier 1942.

Hotak, Mohamed Enam, né à Kaboul (Afghanistan) le 21 mars 1962.

Hoti, Selman, né à Josanica-Klina (Serbie-Monténégro) le 12 décembre 1972.

Hottor, Kossivi Tété, né à Lomé (Togo) le 20 septembre 1970.

Houéssou, Adakou Angèle, née à Badougbé Kéta (Togo) le 6 juillet 1964.

Houmimi, Fatiha, née à Sidi El zeidi, Settat (Maroc) le 1 janvier 1964.

Housni, M'hamed, né à Dr. Ouled Ahmed ben Salem, Saka (Maroc) en 1968.

Hovhannisyan épouse Pogosian, Armenuhi, née à Leninakan (Arménie) le 24 juin 1968.

Hovland, Solveig Maud, née à Unterseen (Suisse) le 13 août 1984.

Hoxha, Ana, née à Lushnje (Albanie) le 6 juin 1985.

Hoxha, Merita, née à Korca, Tirana (Albanie) le 25 juin 1971.

Hoxhaj, Miranda, née à Velçe (Vlora) (Albanie) le 13 août 1960.

Hoxhaj, Sokrat, né à Vlora (Albanie) le 10 juin 1953.

Hristova Gueorguieva, Ivelina, née à Targovishte (Bulgarie) le 5 juillet 1979.

Hrustic, Nizija, née à Vlasenica (Serbie-Monténégro) le 20 juin 1981.

Huang, Xiaofeng, né à Wenzhou (Chine) le 3 septembre 1969.

Hudon, Jacques Joseph Gaston Réal, né à Roberval (Canada) le 17 mai 1949.

Huh, Florin, né à Oradea (Roumanie) le 14 juin 1970.

Hurtic, Nusret, né à Tarevci-Modrica (Serbie-Monténégro) le 29 mai 1962.

Huseini, Haris, né à Dakovica (Serbie-Monténégro) le 4 mai 1963.

Husejini, Muris, né à Prizren (Serbie-Monténégro) le 3 décembre 1980.

Hussein Sheik, Barre, né à Mogadishu (Somalie) le 20 décembre 1968.

Hydronovitch - Honcharova, Tetyana Anatolyivna, née à Novosélytsya, Tchernivtsy (Ukraine) le 24 août 1967.

Iancu, Gabriel-Vasile, né à Constanta (Roumanie) le 18 février 1966.

Iaquimenco, Alexander Vladimirovitch, né à Evpatoria (Ukraine) le 9 mars 1983.

Iberdemaj épouse Bushati, Zyrafete, née à Lypeniq-Peje (Serbie-Monténégro) le 7 juillet 1963.

Ibishaj, Skender, né à Skenderaj -Srbica (Serbie-Monténégro) le 6 juillet 1965.

Ibn El Kadi, Jamal, né à Tanger (Maroc) le 5 décembre 1971.

Ibrahim, Ibrahim, né à Kamechli (Syrie) le 3 juillet 1966.

Ibrahim, Magdy, né à Alexandrie (Egypte) le 24 avril 1965.

Ibrahimi, Sedat, né à Oraovice (Serbie-Monténégro) le 5 mai 1977.

Ibrahimi, Vasfi, né à Alidjerce (Serbie-Monténégro) le 1 février 1969.

Ibraimi, Severdzan, né à Dracevo (Macédoine) le 8 août 1964.

Ibralic, Zlatan, né à Tuzla (Bosnie-Herzégovine) le 15 mai 1971.

Icev Janssens, Donco, né à Strumica (Macédoine) le 4 février 1967.

Idriss Ali, Idriss, né à Djibouti (Djibouti) le 21 mai 1962.

Idrissi El Bouzidi, Khalid, né à Tétouan (Maroc) le 24 septembre 1962.

Iffi, Khalid, né à Kebdana (Maroc) le 8 janvier 1976.

Ifusola Boale Idondo, née à Lubumbashi (Congo) le 20 mars 1971.

Hosmer, Margaret Louisa, geboren te Cambridge, Massachusetts (Verenigde Staten) op 22 januari 1942.

Hotak, Mohamed Enam, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 21 maart 1962.

Hoti, Selman, geboren te Josanica-Klina (Servië-Montenegro) op 12 december 1972.

Hottor, Kossivi Tété, geboren te Lomé (Togo) op 20 september 1970.

Houéssou, Adakou Angèle, geboren te Badougbé Kéta (Togo) op 6 juli 1964.

Houmimi, Fatiha, geboren te Sidi El zeidi, Settat (Marokko) op 1 januari 1964.

Housni, M'hamed, geboren te Dr. Ouled Ahmed ben Salem, Saka (Marokko) in 1968.

Hovhannisyan echtgenote Pogosian, Armenuhi, geboren te Leninakan (Armenië) op 24 juni 1968.

Hovland, Solveig Maud, geboren te Unterseen (Zwitserland) op 13 augustus 1984.

Hoxha, Ana, geboren te Lushnje (Albanië) op 6 juni 1985.

Hoxha, Merita, geboren te Korca, Tirana (Albanië) op 25 juni 1971.

Hoxhaj, Miranda, geboren te Velçe (Vlora) (Albanië) op 13 augustus 1960.

Hoxhaj, Sokrat, geboren te Vlora (Albanië) op 10 juni 1953.

Hristova Gueorguieva, Ivelina, geboren te Targovishte (Bulgarije) op 5 juli 1979.

Hrustic, Nizija, geboren te Vlasenica (Servië-Montenegro) op 20 juni 1981.

Huang, Xiaofeng, geboren te Wenzhou (China) op 3 september 1969.

Hudon, Jacques Joseph Gaston Réal, geboren te Roberval (Canada) op 17 mei 1949.

Huh, Florin, geboren te Oradea (Roemenië) op 14 juni 1970.

Hurtic, Nusret, geboren te Tarevci-Modrica (Servië-Montenegro) op 29 mei 1962.

Huseini, Haris, geboren te Dakovica (Servië-Montenegro) op 4 mei 1963.

Husejini, Muris, geboren te Prizren (Servië-Montenegro) op 3 december 1980.

Hussein Sheik, Barre, geboren te Mogadishu (Somalië) op 20 december 1968.

Hydronovitch - Honcharova, Tetyana Anatolyivna, geboren te Novosélytsya, Tchernivtsy (Oekraïne) op 24 augustus 1967.

Iancu, Gabriel-Vasile, geboren te Constanta (Roemenië) op 18 februari 1966.

Iaquimenco, Alexander Vladimirovitch, geboren te Evpatoria (Oekraïne) op 9 maart 1983.

Iberdemaj echtgenote Bushati, Zyrafete, geboren te Lypeniq-Peje (Servië-Montenegro) op 7 juli 1963.

Ibishaj, Skender, geboren te Skenderaj-Srbica (Servië-Montenegro) op 6 juli 1965.

Ibn El Kadi, Jamal, geboren te Tanger (Marokko) op 5 december 1971.

Ibrahim, Ibrahim, geboren te Kamechli (Syrië) op 3 juli 1966.

Ibrahim, Magdy, geboren te Alexandrië (Egypte) op 24 april 1965.

Ibrahimi, Sedat, geboren te Oraovice (Servië-Montenegro) op 5 mei 1977.

Ibrahimi, Vasfi, geboren te Alidjerce (Servië-Montenegro) op 1 februari 1969.

Ibraimi, Severdzan, geboren te Dracevo (Macedonië) op 8 augustus 1964.

Ibralic, Zlatan, geboren te Tuzla (Bosnië-Herzegovina) op 15 mei 1971.

Icev Janssens, Donco, geboren te Strumica (Macedonië) op 4 februari 1967.

Idriss Ali, Idriss, geboren te Djibouti (Djibouti) op 21 mei 1962.

Idrissi El Bouzidi, Khalid, geboren te Tetouan (Marokko) op 24 september 1962.

Iffi, Khalid, geboren te Kebdana (Marokko) op 8 januari 1976.

Ifusola Boale Idondo, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 20 maart 1971.

Igas, Teodor, né à Sebis - Arad (Roumanie) le 31 mars 1955.

Ikodinovic, Zoran, né à Beograd (Serbie-Monténégro) le 24 septembre 1961.

Ilazi épouse Velija, Shukrie, née à Orllane (Serbie-Monténégro) le 18 novembre 1969.

Ilekendi, Anslem Okwie, né à Umunede (Nigeria) le 25 novembre 1964.

Ilongo Maboso, Patricia, née à Kinshasa (Congo) le 18 mars 1984.

Ilunga Wa Ilunga, née à Kinshasa (Congo) le 7 septembre 1968.

Impundu, Chérита, née à Kigali (Rwanda) le 1 mai 1984.

Inacio Quirino, Dilza, née à Vargem Alegre (Brésil) le 14 avril 1969.

Inam, Abdulaziz, né à Devrek (Turquie) le 6 septembre 1972.

Incedag, Hacer, née à Kizilcakisla (Turquie) le 3 février 1966.

Inci, Hakan, né à Urfa (Turquie) le 1 janvier 1980.

Indeque, Carlos, né à Bissau (Guinée) le 22 novembre 1982.

Indeque, Janeta, née à Bissau (Guinée) le 2 septembre 1982.

Indianga, Ebis, né à Kinshasa (Congo) le 30 septembre 1965.

Ineza, Steven Straton, né à Nyarugenge (Rwanda) le 6 février 1973.

Ingabire, Jeannine, née à Goma (Congo) le 28 juillet 1973.

Inglima, Maurizio, né à Andenne (Belgique) le 22 juillet 1967.

Intolo, Roger, né à Mbandaka (Congo) le 8 novembre 1963.

Ipoma, Bombamboka, né à Kiri (Congo) le 30 janvier 1964.

Iqbal Sulhery, Javed, né à Naugran, Sialkot (Pakistan) le 7 mai 1963.

Irambona, Isidonie, née à Bujumbura (Burundi) le 20 septembre 1977.

Irihose, Jean Aaron, né à Bugarama (Rwanda) le 19 mars 1976.

Ismail, Ismet, né à Brestovene (Bulgarie) le 16 avril 1958.

Ismaili veuve Lausha, Mihrije, née à Gumnishtë (Serbie-Monténégro) le 1 juin 1949.

Ismaili, Fouad, né à Berkane (Maroc) le 19 septembre 1970.

Isomi Bangadegbia, Ida, née à Kinshasa (Congo) le 25 janvier 1983.

Isongo Bibicha, née à Kikwit (Congo) le 4 avril 1981.

Ivanchikov, Vladimir Gennadevich, né à Toela (Russie) le 31 mars 1963.

Ivanochko épouse Babiy, Mariya Mykolaivna, née à Kernytsya - Gorodok (Ukraine) le 7 janvier 1951.

Iyare, Clara, née à Benin City, Edo (Nigeria) le 12 juin 1971.

Iyodusenga, Marie-Grâce, née à Musasa (Rwanda) le 6 février 1977.

Jaber, Aid, né au Caire (Egypte) le 21 mars 1970.

Jacksteit, Wolf-Gunter, né à Göttingen (Allemagne) le 20 novembre 1945.

Jahour, Latifa, née à Tahanaout (Maroc) le 22 octobre 1974.

Jakubczyk - Styczynska, Anna-Maria, née à Kostomloty (Pologne) le 13 mai 1961.

Jakupi, Elmaze, née à Zujince (Serbie-Monténégro) le 28 juillet 1968.

Jalloh, Abdul Rahman, né à Makeni, Bombali (Sierra Léone) le 1 avril 1968.

Jalloh, Chernor Ibrahim, né à Bo Town (Sierra Léone) le 26 décembre 1979.

Jalloh, Chernor, né à Freetown (Sierra Léone) le 26 novembre 1981.

Jalloh, Mohamed, né à Yengema Town (Sierra Léone) le 4 octobre 1980.

Jamshedi, Maissara, née à Maimana-Faryab (Afghanistan) le 4 août 1954.

Jankovic épouse Hajdarevic, Ljiljana, née à Tuzla (Serbie-Monténégro) le 7 mars 1968.

Jarnail Singh, né à Thana (Inde) le 19 décembre 1962.

Jarnail, Singh, né à Hoshiarpur (Inde) le 4 novembre 1957.

Igas, Teodor, geboren te Sebis - Arad (Roemenië) op 31 maart 1955.

Ikodinovic, Zoran, geboren te Beograd (Servië-Montenegro) op 24 september 1961.

Ilazi echtgenote Velija, Shukrie, geboren te Orllane (Servië-Montenegro) op 18 november 1969.

Ilekendi, Anslem Okwie, geboren te Umunede (Nigeria) op 25 november 1964.

Ilongo Maboso, Patricia, geboren te Kinshasa (Kongo) op 18 maart 1984.

Ilunga Wa Ilunga, geboren te Kinshasa (Kongo) op 7 september 1968.

Impundu, Chérита, geboren te Kigali (Ruanda) op 1 mei 1984.

Inacio Quirino, Dilza, geboren te Vargem Alegre (Brazilië) op 14 april 1969.

Inam, Abdulaziz, geboren te Devrek (Turkije) op 6 september 1972.

Incedag, Hacer, geboren te Kizilcakisla (Turkije) op 3 februari 1966.

Inci, Hakan, geboren te Urfa (Turkije) op 1 januari 1980.

Indeque, Carlos, geboren te Bissau (Guinea) op 22 november 1982.

Indeque, Janeta, geboren te Bissau (Guinea) op 2 september 1982.

Indianga, Ebis, geboren te Kinshasa (Kongo) op 30 september 1965.

Ineza, Steven Straton, geboren te Nyarugenge (Ruanda) op 6 februari 1973.

Ingabire, Jeannine, geboren te Goma (Kongo) op 28 juli 1973.

Inglima, Maurizio, geboren te Andenne (België) op 22 juli 1967.

Intolo, Roger, geboren te Mbandaka (Kongo) op 8 november 1963.

Ipoma, Bombamboka, geboren te Kiri (Kongo) op 30 januari 1964.

Iqbal Sulhery, Javed, geboren te Naugran, Sialkot (Pakistan) op 7 mei 1963.

Irambona, Isidonie, geboren te Bujumbura (Burundi) op 20 september 1977.

Irihose, Jean Aaron, geboren te Bugarama (Ruanda) op 19 maart 1976.

Ismail, Ismet, geboren te Brestovene (Bulgarije) op 16 april 1958.

Ismaili weduwe Lausha, Mihrije, geboren te Gumnishtë (Servië-Montenegro) op 1 juni 1949.

Ismaili, Fouad, geboren te Berkane (Marokko) op 19 september 1970.

Isomi Bangadegbia, Ida, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 januari 1983.

Isongo Bibicha, geboren te Kikwit (Kongo) op 4 april 1981.

Ivanchikov, Vladimir Gennadevich, geboren te Toela (Rusland) op 31 maart 1963.

Ivanochko echtgenote Babiy, Mariya Mykolaivna, geboren te Kernytsya - Gorodok (Oekraïne) op 7 januari 1951.

Iyare, Clara, geboren te Benin City, Edo (Nigeria) op 12 juni 1971.

Iyodusenga, Marie-Grâce, geboren te Musasa (Ruanda) op 6 februari 1977.

Jaber, Aid, geboren te Kaïro (Egypte) op 21 maart 1970.

Jacksteit, Wolf-Gunter, geboren te Göttingen (Duitsland) op 20 november 1945.

Jahour, Latifa, geboren te Tahanaout (Marokko) op 22 oktober 1974.

Jakubczyk - Styczynska, Anna-Maria, geboren te Kostomloty (Polen) op 13 mei 1961.

Jakupi, Elmaze, geboren te Zujince (Servië-Montenegro) op 28 juli 1968.

Jalloh, Abdul Rahman, geboren te Makeni, Bombali (Sierra Leone) op 1 april 1968.

Jalloh, Chernor Ibrahim, geboren te Bo Town (Sierra Leone) op 26 december 1979.

Jalloh, Chernor, geboren te Freetown (Sierra Leone) op 26 november 1981.

Jalloh, Mohamed, geboren te Yengema Town (Sierra Leone) op 4 oktober 1980.

Jamshedi, Maissara, geboren te Maimana-Faryab (Afghanistan) op 4 augustus 1954.

Jankovic echtgenote Hajdarevic, Ljiljana, geboren te Tuzla (Servië-Montenegro) op 7 maart 1968.

Jarnail Singh, geboren te Thana (India) op 19 december 1962.

Jarnail, Singh, geboren te Hoshiarpur (India) op 4 november 1957.



Jashari, Arian, né à Ferizaj Uroshevac (Serbie-Monténégro) le 30 avril 1973.

Jawad, Aktar, né à Goshta-Nangarhar (Afghanistan) le 3 mars 1963.

Jebali, Najima, née à Ksar Hellal (Tunisie) le 1 février 1959.

Jeclieves, Samantha, née à Bakassi Calabar (Nigeria) le 21 mars 1979.

Jende, Thierry-Corneille, né à Kicukiro (Rwanda) le 16 septembre 1979.

Jerad, Taïeb, né à Bardo (Tunisie) le 21 août 1962.

Jerou, Abdessalem, né à Djerba (Tunisie) le 26 novembre 1972.

Jerouane, Noureddine, né à Taza (Maroc) le 29 mars 1969.

Ji, Liying, née à Qingtian, Zhejiang (Chine) le 8 novembre 1958.

Jiang, Lixia, née à Shanghai (Chine) le 24 septembre 1961.

Jroots épouse Raudsepp, Heddy Hillar, née à Pärnu (Estonie) le 4 juin 1966.

Jopia, Zenaïda Gonzales, née à Danao City (Philippines) le 1 mai 1966.

Jouali, Omar, né à Tanger (Maroc) le 10 octobre 1967.

Juhaszova - Cervena, Valeria, née à Kosice (Slovaquie) le 10 juillet 1953.

Jusuf, Gjuldzeman, né à Skopje (Macédoine) le 19 novembre 1969.

Jyambere, Patrick, né à Gaseke (Rwanda) le 6 août 1971.

Kaba, Oumar, né à Kankan (Guinée) le 18 octobre 1963.

Kabarame, Théophila, née à Kivu-Gikongoro (Rwanda) le 18 avril 1955.

Kabash, Vilson, né à Pejë (Serbie-Monténégro) le 10 janvier 1975.

Kabba, Mohamed Lamin, né à Koidu Town (Sierra Leone) le 25 novembre 1966.

Kabedi Katalayi, Denise, née à Kinshasa (Congo) le 9 octobre 1966.

Kabila Kasongo, née à Lubumbashi (Congo) le 12 mai 1964.

Kabongo Mikenji, né à Kinshasa (Congo) le 20 septembre 1969.

Kabuka Mumanga, Denis, né à Kinshasa (Congo) le 17 mai 1967.

Kachab, Malika, née à Farkhana (Maroc) le 10 janvier 1977.

Kaddoura, Abdelilah, né à Tétouan (Maroc) le 24 avril 1966.

Kadrija épouse Huseini, Sejjada, née à Prizren (Serbie-Monténégro) le 16 mai 1964.

Kagenza, Stanislas, né à Musumba (Rwanda) en 1960.

Kaghat, Manal, née à Fès (Maroc) le 9 décembre 1976.

Kahe, Houri Jeannette, née à Adjamé (Côte d'Ivoire) le 27 juillet 1957.

Kahlaouy, Laïla, née à Mohammedia (Maroc) le 8 juin 1979.

Kakmeni, Suzanne Chantal, née à Yaoundé (Cameroun) le 3 juillet 1969.

Kako Yengbiale, née à Mawuya (Congo) le 6 juillet 1955.

Kalil, Zouher, né à Evrin (Syrie) le 21 août 1969.

Kaloko, Cherif, née à Conakry (Guinée) le 21 octobre 1970.

Kaloshi, Artur, né à Kruja (Albanie) le 13 juillet 1977.

Kamagate, Amadou, né à Tomono (Côte d'Ivoire) le 28 mars 1968.

Kamara, Varney, né à Monrovia (Liberia) le 2 mai 1955.

Kamashi Mundele, née à Kikwit (Congo) le 24 mai 1980.

Kamatali, Papias, né à Biguzi-Gisuma (Rwanda) le 1 janvier 1957.

Kambaji-Kasanda, Mbelu Marceline, née à Kinshasa (Congo) le 18 septembre 1956.

Kamberi, Orhan, né à Kumanovo (Macédoine) le 5 décembre 1978.

Kampayana Nyota, née à Bukavu (Congo) le 8 juillet 1972.

Kamuanya, Kabuya, née à Mbujimayi (Congo) le 26 avril 1965.

Kanda Makengu, né à Mbujimayi (Congo) le 20 décembre 1974.

Jashari, Arian, geboren te Ferizaj Uroshevac (Servië-Montenegro) op 30 april 1973.

Jawad, Aktar, geboren te Goshta-Nangarhar (Afghanistan) op 3 maart 1963.

Jebali, Najima, geboren te Ksar Hellal (Tunesië) op 1 februari 1959.

Jeclieves, Samantha, geboren te Bakassi Calabar (Nigeria) op 21 maart 1979.

Jende, Thierry-Corneille, geboren te Kicukiro (Ruanda) op 16 september 1979.

Jerad, Taïeb, geboren te Bardo (Tunesië) op 21 augustus 1962.

Jerou, Abdessalem, geboren te Djerba (Tunesië) op 26 november 1972.

Jerouane, Noureddine, geboren te Taza (Marokko) op 29 maart 1969.

Ji, Liying, geboren te Qingtian, Zhejiang (China) op 8 november 1958.

Jiang, Lixia, geboren te Shanghai (China) op 24 september 1961.

Joots echtgenote Raudsepp, Heddy Hillar, geboren te Pärnu (Estland) op 4 juni 1966.

Jopia, Zenaïda Gonzales, geboren te Danao City (Filippijnen) op 1 mei 1966.

Jouali, Omar, geboren te Tanger (Marokko) op 10 oktober 1967.

Juhaszova - Cervena, Valeria, geboren te Kosice (Slowakije) op 10 juli 1953.

Jusuf, Gjuldzeman, geboren te Skopje (Macedonië) op 19 november 1969.

Jyambere, Patrick, geboren te Gaseke (Ruanda) op 6 augustus 1971.

Kaba, Oumar, geboren te Kankan (Guinea) op 18 oktober 1963.

Kabarame, Théophila, geboren te Kivu-Gikongoro (Ruanda) op 18 april 1955.

Kabash, Vilson, geboren te Pejë (Servië-Montenegro) op 10 januari 1975.

Kabba, Mohamed Lamin, geboren te Koidu Town (Sierra Leone) op 25 november 1966.

Kabedi Katalayi, Denise, geboren te Kinshasa (Kongo) op 9 oktober 1966.

Kabila Kasongo, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 12 mei 1964.

Kabongo Mikenji, geboren te Kinshasa (Kongo) op 20 september 1969.

Kabuka Mumanga, Denis, geboren te Kinshasa (Kongo) op 17 mei 1967.

Kachab, Malika, geboren te Farkhana (Marokko) op 10 januari 1977.

Kaddoura, Abdelilah, geboren te Tetouan (Marokko) op 24 april 1966.

Kadrija echtgenote Huseini, Sejjada, geboren te Prizren (Servië-Montenegro) op 16 mei 1964.

Kagenza, Stanislas, geboren te Musumba (Ruanda) in 1960.

Kaghat, Manal, geboren te Fez (Marokko) op 9 december 1976.

Kahe, Houri Jeannette, geboren te Adjamé (Ivoorkust) op 27 juli 1957.

Kahlaouy, Laïla, geboren te Mohammedia (Marokko) op 8 juni 1979.

Kakmeni, Suzanne Chantal, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 3 juli 1969.

Kako Yengbiale, geboren te Mawuya (Kongo) op 6 juli 1955.

Kalil, Zouher, geboren te Evrin (Syrië) op 21 augustus 1969.

Kaloko, Cherif, geboren te Conakry (Guinea) op 21 oktober 1970.

Kaloshi, Artur, geboren te Kruja (Albanië) op 13 juli 1977.

Kamagate, Amadou, geboren te Tomono (Ivoorkust) op 28 maart 1968.

Kamara, Varney, geboren te Monrovia (Liberia) op 2 mei 1955.

Kamashi Mundele, geboren te Kikwit (Kongo) op 24 mei 1980.

Kamatali, Papias, geboren te Biguzi-Gisuma (Ruanda) op 1 januari 1957.

Kambaji-Kasanda, Mbelu Marceline, geboren te Kinshasa (Kongo) op 18 september 1956.

Kamberi, Orhan, geboren te Kumanovo (Macedonië) op 5 december 1978.

Kampayana Nyota, geboren te Bukavu (Kongo) op 8 juli 1972.

Kamuanya, Kabuya, geboren te Mbujimayi (Kongo) op 26 april 1965.

Kanda Makengu, geboren te Mbujimayi (Kongo) op 20 december 1974.

- Kane, Amadou Mamadou, né à Nereyel (Mauritanie) le 5 février 1968.
- Kane, Amadou, né à Melga (Mauritanie) le 7 octobre 1968.
- Kanga Iku, Yannick, né à Mons (Belgique) le 13 avril 1983.
- Kangafu Silutoni y Bobo Luyindula, Thomas, né à Kinshasa (Congo) le 9 septembre 1974.
- Kankonde Ngala Mulume, né à Kinshasa (Congo) le 14 mars 1971.
- Kanmaz veuve Basaran, Ümmühan, née à Tasyatak (Turquie) le 1 mars 1951.
- Kano, Ramata, née à Koudougou (Burkina Faso) le 29 novembre 1969.
- Kansara, Jalpaben, née à Visnagar (Inde) le 29 mars 1973.
- Kanyeba Tshibangu, Jeanne, née à Kinshasa (Congo) le 23 octobre 1981.
- Kapena Bantu Wa Kamunga, né à Mbuji-Mayi (Congo) le 10 octobre 1965.
- Kapend, Dumb Patricia, née à Lubumbashi (Congo) le 28 mai 1969.
- Kara épouse Turoglu, Medine, née à Anvers (Belgique) le 14 février 1979.
- Kara, Mustafa, né à Candir (Turquie) le 10 février 1953.
- Karahasanovic, Fehim, né à Ljubovija (Bosnie-Herzégovine) le 22 octobre 1974.
- Karakas, Yasin, né à Yesilyurt (Turquie) le 3 janvier 1979.
- Karakoç, Nihal Özge, née à Ankara (Turquie) le 1 janvier 1978.
- Karam, Emile, né à Kartaba (Liban) en 1930.
- Karan, Mehmet Hilmi, né à Samsun (Turquie) le 16 janvier 1960.
- Karim, Mohamed, né à Takhsait (Maroc) en 1965.
- Kárpáti, Györgyi, née à Mezöcsát (Hongrie) le 19 novembre 1971.
- Karrok, Rachida, née à Tanger (Maroc) le 19 août 1961.
- Karrouch, Rahmouna, née à Oran (Algérie) le 29 septembre 1959.
- Karrouj, Mimoun, né à Kebdana (Maroc) en 1970.
- Kasao, Kasungu, né à Luzadi (Congo) le 14 août 1963.
- Kaseba Kalombe, Henri André, né à Kinshasa (Congo) le 15 janvier 1976.
- Kashtanjeva, Nasibe, née à Neredime Epërme, Ferizaj (Serbie-Monténégro) le 26 juin 1969.
- Kas'Jan, Aleksander Borisovitsj, né à Odessa (Russie) le 24 août 1964.
- Kasmi, Ahmed, né à Douar Ouled Habja (Maroc) le 1 mai 1974.
- Kasonga Muadi A'Mvita, né à Kinshasa (Congo) le 3 février 1970.
- Kasongo Salumu, né à Kinshasa (Congo) le 9 juillet 1966.
- Kassa-Mauinga, Bibiche, née à Kinshasa (Congo) le 12 août 1972.
- Kassas, Mohamad, né à Tripoli (Liban) le 21 février 1975.
- Kassongo Adoula, François, né à Kinshasa (Congo) le 8 mars 1970.
- Kastelancic épouse Brajicic, Antonija, née à Split (Croatie) le 6 août 1974.
- Kastrati, Asime, née à Berzhenik (Serbie-Monténégro) le 13 avril 1962.
- Kataiev, Islam, né à Grozny (Russie) le 26 mai 1958.
- Katu, Joao, né à Maquela Do Zombo (Angola) le 15 juillet 1959.
- Kayenga Kabua, Willy, né à Kinshasa (Congo) le 30 mars 1965.
- Kayitare, Omer, né à Gihara-Runda (Rwanda) le 8 novembre 1968.
- Kayki, Hüseyin, né à Arapören (Turquie) le 16 novembre 1948.
- Kazakova - Dementieva, Diana Nikolajevna, née à Kamysjlov (Russie) le 16 septembre 1939.
- Kane, Amadou Mamadou, geboren te Nereyel (Mauritanië) op 5 februari 1968.
- Kane, Amadou, geboren te Melga (Mauritanië) op 7 oktober 1968.
- Kanga Iku, Yannick, geboren te Bergen (België) op 13 april 1983.
- Kangafu Silutoni y Bobo Luyindula, Thomas, geboren te Kinshasa (Kongo) op 9 september 1974.
- Kankonde Ngala Mulume, geboren te Kinshasa (Kongo) op 14 maart 1971.
- Kanmaz weduwe Basaran, Ümmühan, geboren te Tasyatak (Turkije) op 1 maart 1951.
- Kano, Ramata, geboren te Koudougou (Burkina Faso) op 29 november 1969.
- Kansara, Jalpaben, geboren te Visnagar (India) op 29 maart 1973.
- Kanyeba Tshibangu, Jeanne, geboren te Kinshasa (Kongo) op 23 oktober 1981.
- Kapena Bantu Wa Kamunga, geboren te Mbuji-Mayi (Kongo) op 10 oktober 1965.
- Kapend, Dumb Patricia, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 28 mei 1969.
- Kara echtgenote Turoglu, Medine, geboren te Antwerpen (België) op 14 februari 1979.
- Kara, Mustafa, geboren te Candir (Turkije) op 10 februari 1953.
- Karahasanovic, Fehim, geboren te Ljubovija (Bosnië-Herzegovina) op 22 oktober 1974.
- Karakas, Yasin, geboren te Yesilyurt (Turkije) op 3 januari 1979.
- Karakoç, Nihal Özge, geboren te Ankara (Turkije) op 1 januari 1978.
- Karam, Emile, geboren te Kartaba (Libanon) in 1930.
- Karan, Mehmet Hilmi, geboren te Samsun (Turkije) op 16 januari 1960.
- Karim, Mohamed, geboren te Takhsait (Marokko) in 1965.
- Kárpáti, Györgyi, geboren te Mezöcsát (Hongarije) op 19 november 1971.
- Karrok, Rachida, geboren te Tanger (Marokko) op 19 augustus 1961.
- Karrouch, Rahmouna, geboren te Oran (Algerije) op 29 september 1959.
- Karrouj, Mimoun, geboren te Kebdana (Marokko) in 1970.
- Kasao, Kasungu, geboren te Luzadi (Kongo) op 14 augustus 1963.
- Kaseba Kalombe, Henri André, geboren te Kinshasa (Kongo) op 15 januari 1976.
- Kashtanjeva, Nasibe, geboren te Neredime Epërme, Ferizaj (Servië-Montenegro) op 26 juni 1969.
- Kas'Jan, Aleksander Borisovitsj, geboren te Odessa (Rusland) op 24 augustus 1964.
- Kasmi, Ahmed, geboren te Douar Ouled Habja (Marokko) op 1 mei 1974.
- Kasonga Muadi A'Mvita, geboren te Kinshasa (Kongo) op 3 februari 1970.
- Kasongo Salumu, geboren te Kinshasa (Kongo) op 9 juli 1966.
- Kassa-Mauinga, Bibiche, geboren te Kinshasa (Kongo) op 12 augustus 1972.
- Kassas, Mohamad, geboren te Tripoli (Libanon) op 21 februari 1975.
- Kassongo Adoula, François, geboren te Kinshasa (Kongo) op 8 maart 1970.
- Kastelancic echtgenote Brajicic, Antonija, geboren te Split (Kroatië) op 6 augustus 1974.
- Kastrati, Asime, geboren te Berzhenik (Servië-Montenegro) op 13 april 1962.
- Kataiev, Islam, geboren te Grozny (Rusland) op 26 mei 1958.
- Katu, Joao, geboren te Maquela Do Zombo (Angola) op 15 juli 1959.
- Kayenga Kabua, Willy, geboren te Kinshasa (Kongo) op 30 maart 1965.
- Kayitare, Omer, geboren te Gihara-Runda (Ruanda) op 8 november 1968.
- Kayki, Hüseyin, geboren te Arapören (Turkije) op 16 november 1948.
- Kazakova - Dementieva, Diana Nikolajevna, geboren te Kamysjlov (Rusland) op 16 september 1939.

Kazemi épouse Rodwal, Malalai, née à Kaboul (Afghanistan) le 14 octobre 1963.

Kebaili, Djamil, née à Alger (Algérie) le 31 août 1964.

Kebbab, Abdelkader, né à M'Sirda Thata, Tlemcen (Algérie) le 23 novembre 1929.

Kebe Sekou, né à Abidjan (Côte d'Ivoire) le 11 juin 1984.

Kelai, Fatiha, née à Boubeker (Maroc) le 7 janvier 1968.

Kelgökmen épouse Selampinar, Suna, née à Iskilip (Turquie) le 5 septembre 1958.

Kelmendi, Luan, né à Pec (Serbie-Monténégro) le 24 janvier 1968.

Kelmendi, Mehrije, née à Pejë (Serbie-Monténégro) le 27 mai 1972.

Kembukuswa Dianka, née à Kinshasa-Ngaliema (Congo) le 21 juin 1975.

Kengne Sanon, Eusèbe, né à Douala (Cameroun) le 26 avril 1980.

Këpuska, Ruzhdi, né à Gjakovë (Serbie-Monténégro) le 1 novembre 1951.

Keskin épouse Yilmaz, Ayse, née à Karaman (Turquie) le 25 avril 1969.

Keto Zitalu, né à Kinshasa (Congo) le 27 janvier 1966.

Khaili, Ahmed, né à Tanger (Maroc) le 15 novembre 1971.

Khakhoulouva, Séda Ramazanovna, née à Groznyï (Féd. de Russie) le 2 janvier 1985.

Khaliqi, Abbas, né à Kaboul (Afghanistan) le 12 septembre 1978.

Khalloukia, Abdellah, né à Rabat (Maroc) le 19 avril 1977.

Khamana Bantu, Dieudonné, né à Kinshasa (Congo) le 28 mars 1968.

Khamana, Béatrice, née à Kinshasa (Congo) le 12 décembre 1970.

Khan, Amir Hamza, né à Poonch (Pakistan) le 1 novembre 1948.

Khan, Faroque Ahmed, né à Gulbahar (Bangladesh) le 15 octobre 1965.

Khan, Mohommad Faroque, né à Dhaka (Bangladesh) le 10 avril 1976.

Khan, Rana Saeed Nasir, né à Khushab (Pakistan) le 12 janvier 1966.

Khan, Yar Mohammad, né à Mardan (Pakistan) le 8 mars 1960.

Khan, Zahid, né à Ghochack (Afghanistan) le 1 janvier 1971.

Khanboubi, Abdelrhani, né à El Jadida (Maroc) le 5 mai 1964.

Khatchatrian, Nune, née à Erevan (Arménie) le 25 août 1968.

Khattabi, Manouha, née à Tétouan (Maroc) en 1941.

Khavari, Nad Ali, né à Mazar-i-Sharif (Afghanistan) le 24 novembre 1970.

Khazoni Musumbu, né à Mukangwa (Congo) le 22 janvier 1967.

Khellaf, Djamel, né à Constantine (Algérie) le 16 janvier 1967.

Kiabanguka Nkidiaka, Nicole, née à Kinshasa (Congo) le 31 décembre 1970.

Kiangani Basosa B., née à Kinshasa (Congo) le 12 octobre 1962.

Kiawete Kudikua, née à Kinshasa (Congo) le 10 décembre 1970.

Kibushi-Okamba-Marcel, né à Kutu (Congo) le 21 juin 1970.

Kifle, Meharit, née à Addis Abeba (Ethiopie) le 21 mai 1983.

Kikin, Chaim, né à Anvers (Belgique) le 25 juillet 1969.

Kilembe, Marie-Louise Kiulu, née à Kinshasa (Congo) le 4 janvier 1983.

Kiliç, Mazlum, né à Karakoçan (Turquie) le 20 novembre 1982.

Kimenga Mbuluku Defi, né à Kisangani (Congo) le 3 avril 1973.

Kimfuta, Lemba Brigitte, née à Soyo (Angola) le 20 mars 1964.

Kiminu Mambanzulu, né à Kingoyi (Congo) le 16 mai 1969.

Kingotolo Buya Nkemba, Jacqueline A., née à Kinshasa (Congo) le 9 août 1968.

Kazemi echtgenote Rodwal, Malalai, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 14 oktober 1963.

Kebaili, Djamil, geboren te Algiers (Algerije) op 31 augustus 1964.

Kebbab, Abdelkader, geboren te M'Sirda Thata, Tlemcen (Algerije) op 23 november 1929.

Kebe Sekou, geboren te Abidjan (Ivoorkust) op 11 juni 1984.

Kelai, Fatiha, geboren te Boubeker (Marokko) op 7 januari 1968.

Kelgökmen echtgenote Selampinar, Suna, geboren te Iskilip (Turkije) op 5 september 1958.

Kelmendi, Luan, geboren te Pec (Servië-Montenegro) op 24 januari 1968.

Kelmendi, Mehrije, geboren te Pejë (Servië-Montenegro) op 27 mei 1972.

Kembukuswa Dianka, geboren te Kinshasa-Ngaliema (Kongo) op 21 juni 1975.

Kengne Sanon, Eusèbe, geboren te Douala (Kameroen) op 26 april 1980.

Këpuska, Ruzhdi, geboren te Gjakovë (Servië-Montenegro) op 1 november 1951.

Keskin echtgenote Yilmaz, Ayse, geboren te Karaman (Turkije) op 25 april 1969.

Keto Zitalu, geboren te Kinshasa (Kongo) op 27 januari 1966.

Khaili, Ahmed, geboren te Tanger (Marokko) op 15 november 1971.

Khakhoulouva, Séda Ramazanovna, geboren te Groznyï (Russische Federatie) op 2 januari 1985.

Khaliqi, Abbas, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 12 september 1978.

Khalloukia, Abdellah, geboren te Rabat (Marokko) op 19 april 1977.

Khamana Bantu, Dieudonné, geboren te Kinshasa (Kongo) op 28 maart 1968.

Khamana, Béatrice, geboren te Kinshasa (Kongo) op 12 december 1970.

Khan, Amir Hamza, geboren te Poonch (Pakistan) op 1 november 1948.

Khan, Faroque Ahmed, geboren te Gulbahar (Bangladesh) op 15 oktober 1965.

Khan, Mohommad Faroque, geboren te Dhaka (Bangladesh) op 10 april 1976.

Khan, Rana Saeed Nasir, geboren te Khushab (Pakistan) op 12 januari 1966.

Khan, Yar Mohammad, geboren te Mardan (Pakistan) op 8 maart 1960.

Khan, Zahid, geboren te Ghochack (Afghanistan) op 1 januari 1971.

Khanboubi, Abdelrhani, geboren te El Jadida (Marokko) op 5 mei 1964.

Khatchatrian, Nune, geboren te Jerevan (Armenië) op 25 augustus 1968.

Khattabi, Manouha, geboren te Tetouan (Marokko) in 1941.

Khavari, Nad Ali, geboren te Mazar-i-Sharif (Afghanistan) op 24 november 1970.

Khazoni Musumbu, geboren te Mukangwa (Kongo) op 22 januari 1967.

Khellaf, Djamel, geboren te Constantine (Algerije) op 16 januari 1967.

Kiabanguka Nkidiaka, Nicole, geboren te Kinshasa (Kongo) op 31 december 1970.

Kiangani Basosa B., geboren te Kinshasa (Kongo) op 12 oktober 1962.

Kiawete Kudikua, geboren te Kinshasa (Kongo) op 10 december 1970.

Kibushi-Okamba-Marcel, geboren te Kutu (Kongo) op 21 juni 1970.

Kifle, Meharit, geboren te Addis Abeba (Ethiopië) op 21 mei 1983.

Kikin, Chaim, geboren te Antwerpen (België) op 25 juli 1969.

Kilembe, Marie-Louise Kiulu, geboren te Kinshasa (Kongo) op 4 januari 1983.

Kiliç, Mazlum, geboren te Karakoçan (Turkije) op 20 november 1982.

Kimenga Mbuluku Defi, geboren te Kisangani (Kongo) op 3 april 1973.

Kimfuta, Lemba Brigitte, geboren te Soyo (Angola) op 20 maart 1964.

Kiminu Mambanzulu, geboren te Kingoyi (Kongo) op 16 mei 1969.

Kingotolo Buya Nkemba, Jacqueline A., geboren te Kinshasa (Kongo) op 9 augustus 1968.

- Kinsongi Ngaleme Jofa, Jocelyne, née à Makubi (Congo) le 4 mai 1961.
- Kipçak, Selda, née à Yunak (Turquie) le 1 février 1984.
- Kirat, Amina, née à Dr. Tizi Yekhlef (Maroc) le 14 janvier 1948.
- Kise Sembo, née à Kimpese (Congo) en 1936.
- Kitambala Maki, Josephine, née à Kinshasa (Congo) le 27 juillet 1954.
- Kitete Lenania, née à Kinshasa (Congo) le 15 mai 1979.
- Kitoto-Emongo, née à Kindu (Congo) le 28 décembre 1968.
- Kitumbula Mwali, né à Kiyoo (Congo) le 30 août 1964.
- Kiwa Nzodila, Pelagie, née à Kinshasa (Congo) le 29 août 1971.
- Klobucista veuve Abdulhamid, Mukades, née à Debar (Macédoine) le 27 juillet 1945.
- Knaack épouse Balja, Adriana, née à Schwedt/Oder (Allemagne) le 19 février 1974.
- Kobbai, R'Himou, née à Tanger (Maroc) le 4 octobre 1961.
- Kobbane, Saïd, né à Maaseik (Belgique) le 1 avril 1978.
- Koçak, Hatice, née à Ürgüp (Turquie) le 28 février 1970.
- Koçak, Köksal, né à Saraykent (Turquie) le 9 septembre 1981.
- Kodjoe, Patrick Samarah, né à Winneba (Ghana) le 17 juin 1971.
- Kodoud, Wasif, né à Dongola (Soudan) le 22 décembre 1983.
- Kodza, Valjon, né à Skopje (Macédoine) le 2 novembre 1979.
- Koen, Felicity Mary, née à Cape Town (Afrique du Sud) le 25 octobre 1948.
- Koko Ohakambia, né à Saint-Josse-ten-Noode (Belgique) le 30 mars 1982.
- Kokoszkiwicz-Klos, Grazyna Zofia, née à Wolka Kamienna (Pologne) le 18 janvier 1959.
- Kolebka, Martin Antoine Charles, né à Paris (France) le 18 janvier 1963.
- Kolodziejczyk, Krystyna, née à Legnica (Pologne) le 12 avril 1958.
- Kolpak, Violetta Malgorzata, née à Bialystok (Pologne) le 11 janvier 1968.
- Komezza, Alain, né à Mushubati (Rwanda) le 9 juin 1982.
- Konings, Johannes Carolus Mathieu, né à Tilburg (Pays-Bas) le 12 avril 1959.
- Kopaleishvili, Nino Zurabovna, née à Tbilisi (Géorgie) le 11 août 1984.
- Korinteli épouse Gudushauri, Mariam Avtandil, née à Tbilisi (Géorgie) le 27 novembre 1956.
- Korkis, Gabro, né à Kadaa Rajab (Syrie) en 1931.
- Koroma, Aminata, née à Kissy, Freetown (Sierra Léone) le 5 mai 1970.
- Koroma, Musa, né à Freetown (Sierra Léone) le 19 août 1981.
- Kortobi, Zohra, née à Tanger (Maroc) en 1952.
- Kostov, Milen Stoyanov, né à Razgrad (Bulgarie) le 5 août 1979.
- Kostov, Stoyan Mihaylov, né à Ostrovo, Zavet (Bulgarie) le 17 avril 1956.
- Koussangata, Paul, né à Kinshasa (Congo) le 28 décembre 1946.
- Koutchouk, Olga Borisovna, née à Oezda - Dzerzjinskij - Minsk (Belarus) le 28 janvier 1964.
- Kovacevic, Jelena, née à Zemun (Serbie-Monténégro) le 27 décembre 1975.
- Kovacevic, Sabira, née à Lukavac Mjesto (Bosnie-Herzégovine) le 4 novembre 1962.
- Kowalik, Lilianna, née à Lublin (Pologne) le 25 janvier 1964.
- Köycü, Hamza, né à Emirdag (Turquie) le 15 mars 1951.
- Koyi, Hemen, né à Koya (Irak) le 5 juin 1981.
- Kpadenou, Meyèvi Aményita, née à Lomé (Togo) le 5 octobre 1970.
- Kinsongi Ngaleme Jofa, Jocelyne, geboren te Makubi (Kongo) op 4 mei 1961.
- Kipçak, Selda, geboren te Yunak (Turkije) op 1 februari 1984.
- Kirat, Amina, geboren te Dr. Tizi Yekhlef (Marokko) op 14 januari 1948.
- Kise Sembo, geboren te Kimpese (Kongo) in 1936.
- Kitambala Maki, Josephine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 27 juli 1954.
- Kitete Lenania, geboren te Kinshasa (Kongo) op 15 mei 1979.
- Kitoto-Emongo, geboren te Kindu (Kongo) op 28 december 1968.
- Kitumbula Mwali, geboren te Kiyoo (Kongo) op 30 augustus 1964.
- Kiwa Nzodila, Pelagie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 29 augustus 1971.
- Klobucista weduwe Abdulhamid, Mukades, geboren te Debar (Macedonië) op 27 juli 1945.
- Knaack echtgenote Balja, Adriana, geboren te Schwedt/Oder (Duitsland) op 19 februari 1974.
- Kobbai, R'Himou, geboren te Tanger (Marokko) op 4 oktober 1961.
- Kobbane, Saïd, geboren te Maaseik (België) op 1 april 1978.
- Koçak, Hatice, geboren te Ürgüp (Turkije) op 28 februari 1970.
- Koçak, Köksal, geboren te Saraykent (Turkije) op 9 september 1981.
- Kodjoe, Patrick Samarah, geboren te Winneba (Ghana) op 17 juni 1971.
- Kodoud, Wasif, geboren te Dongola (Soedan) op 22 december 1983.
- Kodza, Valjon, geboren te Skopje (Macedonië) op 2 november 1979.
- Koen, Felicity Mary, geboren te Cape Town (Zuid-Afrika) op 25 oktober 1948.
- Koko Ohakambia, geboren te Sint-Joost-ten-Node (België) op 30 maart 1982.
- Kokoszkiwicz-Klos, Grazyna Zofia, geboren te Wolka Kamienna (Polen) op 18 januari 1959.
- Kolebka, Martin Antoine Charles, geboren te Parijs (Frankrijk) op 18 januari 1963.
- Kolodziejczyk, Krystyna, geboren te Legnica (Polen) op 12 april 1958.
- Kolpak, Violetta Malgorzata, geboren te Bialystok (Polen) op 11 januari 1968.
- Komezza, Alain, geboren te Mushubati (Ruanda) op 9 juni 1982.
- Konings, Johannes Carolus Mathieu, geboren te Tilburg (Nederland) op 12 april 1959.
- Kopaleishvili, Nino Zurabovna, geboren te Tbilisi (Georgië) op 11 augustus 1984.
- Korinteli echtgenote Gudushauri, Mariam Avtandil, geboren te Tbilisi (Georgië) op 27 november 1956.
- Korkis, Gabro, geboren te Kadaa Rajab (Syrië) in 1931.
- Koroma, Aminata, geboren te Kissy, Freetown (Sierra Leone) op 5 mei 1970.
- Koroma, Musa, geboren te Freetown (Sierra Leone) op 19 augustus 1981.
- Kortobi, Zohra, geboren te Tanger (Marokko) in 1952.
- Kostov, Milen Stoyanov, geboren te Razgrad (Bulgarije) op 5 augustus 1979.
- Kostov, Stoyan Mihaylov, geboren te Ostrovo, Zavet (Bulgarije) op 17 april 1956.
- Koussangata, Paul, geboren te Kinshasa (Kongo) op 28 december 1946.
- Koutchouk, Olga Borisovna, geboren te Oezda - Dzerzjinskij - Minsk (Wit-Rusland) op 28 januari 1964.
- Kovacevic, Jelena, geboren te Zemun (Servië-Montenegro) op 27 december 1975.
- Kovacevic, Sabira, geboren te Lukavac Mjesto (Bosnië-Herzegovina) op 4 november 1962.
- Kowalik, Lilianna, geboren te Lublin (Polen) op 25 januari 1964.
- Köycü, Hamza, geboren te Emirdag (Turkije) op 15 maart 1951.
- Koyi, Hemen, geboren te Koya (Irak) op 5 juni 1981.
- Kpadenou, Meyèvi Aményita, geboren te Lomé (Togo) op 5 oktober 1970.

- Krasnici, Faton, né à Lipljan (Serbie-Monténégro) le 6 août 1982.
- Krasnici, Gazmend, né à Lipljan (Serbie-Monténégro) le 13 avril 1976.
- Krasniqi épouse Osmani, Hyra, née à Donji Grabovac-Kosovo Polje (Serbie-Monténégro) le 8 février 1956.
- Krasniqi épouse Zhivolli, Fahrije, née à Resnik (Serbie-Monténégro) le 20 mai 1957.
- Krasniqi, Ali, né à Durrës (Albanie) le 15 février 1954.
- Krasniqi, Bajram, né à Kaçanik (Serbie-Monténégro) le 31 mai 1954.
- Krasniqi, Fisnik, né à Pristina (Serbie-Monténégro) le 7 août 1982.
- Krasniqi, Gëzim, né à Pristina (Serbie-Monténégro) le 26 août 1984.
- Krasniqi, Hamdi, né à Pristina (Serbie-Monténégro) le 2 août 1951.
- Krasniqi, Mirlinda, née à Kaçanik (Serbie-Monténégro) le 6 octobre 1982.
- Krasniqi, Violeta, née à Pristina (Serbie-Monténégro) le 10 août 1979.
- Kruezi épouse Halilaj, Shehide, née à Bubavec (Serbie-Monténégro) le 25 juin 1959.
- Kruezi, Gzim, né à Skopje (Macédoine) le 19 décembre 1977.
- Kruezi, Gzime, née à Skopje (Macédoine) le 19 décembre 1977.
- Kuacevci, Hivzo, né à Zlipotok (Serbie-Monténégro) le 30 juillet 1960.
- Kucam, Pitrus, né à Hesana (Turquie) le 10 avril 1971.
- Kucevic, Mersiha, née à Istok-Dubrouse (Serbie-Monténégro) le 11 février 1985.
- Kuçin, Çigdem, née à Silopi (Turquie) le 11 mars 1982.
- Kuçin, Sabri, né à Hesana (Turquie) le 1 janvier 1963.
- Kudimbana Kamenga, né à Kinshasa (Congo) le 22 juin 1973.
- Kudiwu Sangadi-Nguisani, née à Kinshasa (Congo) le 16 septembre 1975.
- Kuedituka Nsenga, Julien, né à Kinshasa (Congo) le 12 décembre 1964.
- Kukiqi, Rrustem, né à Tërstenik (Serbie-Monténégro) le 15 juillet 1937.
- Kumarci, Ramazan, né à Türkmen (Turquie) le 10 janvier 1935.
- Kunde Longby, Katy, née à Kinshasa (Congo) le 12 avril 1965.
- Kupa Ngalamulume Muepu, Dieudonné, né à Kinshasa (Congo) le 1 janvier 1970.
- Kurchenko, Yuliya Nikoayevna, née à Kiev (Féd. de Russie) le 23 novembre 1968.
- Kurek, Paulina Kinga, née à Sierakowie (Pologne) le 19 mai 1971.
- Küren, Zehra, née à Silopi (Turquie) le 1 janvier 1979.
- Kurta, Jakup, né à Plemetina-Obilic (Serbie-Monténégro) le 20 mars 1964.
- Kurta, Samir, né à Obilic (Serbie-Monténégro) le 6 juillet 1985.
- Kurtovic, Dzamal, né à Donja Dreznica - Mostar (Bosnie-Herzégovine) le 26 août 1967.
- Kurzyna, Kazimierz, né à Kulesze (Pologne) le 8 avril 1947.
- Kusendila Lono, Arlette Marie-Claire Wandjé, née à Etterbeek (Belgique) le 26 février 1983.
- Kutlu, Abdülkadir, né à Firikli (Turquie) le 8 mars 1938.
- Kuyucak, Sükran, née à Falahiye (Turquie) le 1 décembre 1977.
- Kuz, Ayhan, né à Devrek (Turquie) le 5 août 1976.
- Kuzu, Baki, né à Sisli (Turquie) le 13 juin 1971.
- Kvezereli, Tamar, née à Arashenda, Gourджаани (Géorgie) le 18 janvier 1962.
- Kwebatuka Luhangu, née à Kinshasa (Congo) le 2 janvier 1964.
- Kwizera, Zainabu, née à Buyenzi (Burundi) le 1 janvier 1970.
- Kyalwe, Kalabo Béatrice, née à Lubumbashi (Congo) le 30 décembre 1969.
- Krasnici, Faton, geboren te Lipljan (Servië-Montenegro) op 6 augustus 1982.
- Krasnici, Gazmend, geboren te Lipljan (Servië-Montenegro) op 13 april 1976.
- Krasniqi echtgenote Osmani, Hyra, geboren te Donji Grabovac-Kosovo Polje (Servië-Montenegro) op 8 februari 1956.
- Krasniqi echtgenote Zhivolli, Fahrije, geboren te Resnik (Servië-Montenegro) op 20 mei 1957.
- Krasniqi, Ali, geboren te Durrës (Albanië) op 15 februari 1954.
- Krasniqi, Bajram, geboren te Kaçanik (Servië-Montenegro) op 31 mei 1954.
- Krasniqi, Fisnik, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 7 augustus 1982.
- Krasniqi, Gëzim, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 26 augustus 1984.
- Krasniqi, Hamdi, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 2 augustus 1951.
- Krasniqi, Mirlinda, geboren te Kaçanik (Servië-Montenegro) op 6 oktober 1982.
- Krasniqi, Violeta, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 10 augustus 1979.
- Kruezi echtgenote Halilaj, Shehide, geboren te Bubavec (Servië-Montenegro) op 25 juni 1959.
- Kruezi, Gzim, geboren te Skopje (Macedonië) op 19 december 1977.
- Kruezi, Gzime, geboren te Skopje (Macedonië) op 19 december 1977.
- Kuacevci, Hivzo, geboren te Zlipotok (Servië-Montenegro) op 30 juli 1960.
- Kucam, Pitrus, geboren te Hesana (Turkije) op 10 april 1971.
- Kucevic, Mersiha, geboren te Istok-Dubrouse (Servië-Montenegro) op 11 februari 1985.
- Kuçin, Çigdem, geboren te Silopi (Turkije) op 11 maart 1982.
- Kuçin, Sabri, geboren te Hesana (Turkije) op 1 januari 1963.
- Kudimbana Kamenga, geboren te Kinshasa (Kongo) op 22 juni 1973.
- Kudiwu Sangadi-Nguisani, geboren te Kinshasa (Kongo) op 16 september 1975.
- Kuedituka Nsenga, Julien, geboren te Kinshasa (Kongo) op 12 december 1964.
- Kukiqi, Rrustem, geboren te Tërstenik (Servië-Montenegro) op 15 juli 1937.
- Kumarci, Ramazan, geboren te Türkmen (Turkije) op 10 januari 1935.
- Kunde Longby, Katy, geboren te Kinshasa (Kongo) op 12 april 1965.
- Kupa Ngalamulume Muepu, Dieudonné, geboren te Kinshasa (Kongo) op 1 januari 1970.
- Kurchenko, Yuliya Nikoayevna, geboren te Kiev (Russische Federatie) op 23 november 1968.
- Kurek, Paulina Kinga, geboren te Sierakowie (Polen) op 19 mei 1971.
- Küren, Zehra, geboren te Silopi (Turkije) op 1 januari 1979.
- Kurta, Jakup, geboren te Plemetina-Obilic (Servië-Montenegro) op 20 maart 1964.
- Kurta, Samir, geboren te Obilic (Servië-Montenegro) op 6 juli 1985.
- Kurtovic, Dzamal, geboren te Donja Dreznica - Mostar (Bosnië-Herzegovina) op 26 augustus 1967.
- Kurzyna, Kazimierz, geboren te Kulesze (Polen) op 8 april 1947.
- Kusendila Lono, Arlette Marie-Claire Wandjé, geboren te Etterbeek (België) op 26 februari 1983.
- Kutlu, Abdülkadir, geboren te Firikli (Turkije) op 8 maart 1938.
- Kuyucak, Sükran, geboren te Falahiye (Turkije) op 1 december 1977.
- Kuz, Ayhan, geboren te Devrek (Turkije) op 5 augustus 1976.
- Kuzu, Baki, geboren te Sisli (Turkije) op 13 juni 1971.
- Kvezereli, Tamar, geboren te Arashenda, Gourджаани (Georgië) op 18 januari 1962.
- Kwebatuka Luhangu, geboren te Kinshasa (Kongo) op 2 januari 1964.
- Kwizera, Zainabu, geboren te Buyenzi (Burundi) op 1 januari 1970.
- Kyalwe, Kalabo Béatrice, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 30 december 1969.

- Laasri, Abdelkader, né à Casablanca (Maroc) en 1942.  
Labamba Ngoya, Julien, né à Kinshasa (Congo) le 26 décembre 1966.
- Labian, Cecilia, née à Manille (Philippines) le 1 février 1965.  
Labyad, Khadija, née à Salé (Maroc) le 18 juin 1960.  
Lach, Bozena, née à Bialystok (Pologne) le 27 juin 1963.  
Lahdo, Hanna, né à Gardouka (Syrie) le 18 juin 1966.  
Lahdo, Mariam, née à Ayn Khadraa - Rajab (Syrie) en 1932.  
Lahdo, Monir, né à Rotan (Syrie) le 2 mars 1969.  
Lahlali, Said, né à Gand (Belgique) le 3 août 1982.  
Lahlou, Ali, né à Casablanca (Maroc) le 27 septembre 1963.  
Lahraoui, Zinab, née à Ihaddaden Beni Boughmaren B. Chiker (Maroc) le 12 octobre 1945.  
Lahrizi, Milouda, née à Taza (Maroc) en 1967.  
Laïadi, Assia, née à Skikda (Algérie) le 2 mai 1968.  
Lakhhal, Nasereddine, né à Blida (Algérie) le 2 juillet 1962.  
Lamnaouar, Mohamed, né à Courtrai (Belgique) le 24 juillet 1978.  
Lamnaouar, Zinab, née à Mouscron (Belgique) le 11 janvier 1982.  
Lamzirâ, Mohammed, né à Dr. Ouled Ali Ben Ahmed (Maroc) en 1961.  
Laoucedj, Hasni, né à Oran (Algérie) le 26 septembre 1965.  
Lappo, Natalia Andréevna, née à Saint-Pétersbourg (Russie) le 26 février 1978.  
Lascano Jacome, Alexandra Jacqueline, née à La Matriz, Ambato, Tungurahua (Equateur) le 27 janvier 1967.  
Lasmar, Saâdia, née à Meknès (Maroc) en 1955.  
Lawal, Femi Ayo, né à Lagos (Nigeria) le 1 janvier 1970.  
Lazaryan, Gayane, née à Erevan (Arménie) le 8 avril 1973.  
Le Nassr, Oussama, né à Damas (Syrie) le 19 avril 1970.  
Lebtahi, Assia-Linda, née à Alger (Algérie) le 1 janvier 1965.  
Lechhab, El Bekkai, né à Zaïo (Maroc) le 2 mars 1974.  
Lekenta, Violetta, née à Grajewo (Pologne) le 16 octobre 1970.  
Lemgueldi, Hafida, née à Moulay Bouazza (Maroc) en 1965.  
Leong, Soong Shin, né à Kota Tinggi (Malaisie) le 12 mars 1974.  
Leszcz, Elzbieta Jolanta, née à Lublin (Pologne) le 17 septembre 1964.
- Levanza, Archimedes Salazar, né à Quezon City (Philippines) le 2 septembre 1961.  
Levkevich, Viktor Viatcheslavovitch, né à Novoiel'nia (Féd. de Russie) le 5 février 1975.  
Lewandowska, Emilia Agnieszka, née à Turek (Pologne) le 2 janvier 1978.  
Leylek, Ali, né à Elbistan (Turquie) le 1 février 1961.  
Leyliyan, Razmik, né à Erevan (Arménie) le 6 décembre 1977.  
Lhichou L'Hajd, Fattouma, née à Douar Haïdra (Maroc) en 1952.
- Li, Ying, née à Shanghai (Chine) le 20 décembre 1976.  
Ligbano Nbuzu, Mireille, née à Kinshasa (Congo) le 20 octobre 1977.
- Lima Encarnaçao, Amândia, née à Porto Novo (Capvert) le 5 mai 1971.
- Ling, Yong, né à Wuxi Jiangsu (Chine) le 19 avril 1956.  
Liou, Shan-Zhi, née à Taipei (Taiwan) le 25 mai 1976.  
Lituka Fayila, Georgine, née à Kisangani (Congo) le 10 octobre 1956.
- Liu, Chengmin, née à Chengdu Sichuan (Chine) le 19 décembre 1962.
- Liu, Hong, née à Tianjin (Chine) le 8 avril 1976.  
Liu, Wende, né à Chongqing - Sichuan (Chine) le 20 juin 1950.  
Liu, Xianli, née à Qingtian - Zhejiang (Chine) le 20 février 1983.  
Lizardo Salcedo, Daniel Aristides, né à Saint Domingue (Répub. Dominicaine) le 18 octobre 1980.
- Laasri, Abdelkader, geboren te Casablanca (Marokko) in 1942.  
Labamba Ngoya, Julien, geboren te Kinshasa (Kongo) op 26 december 1966.
- Labian, Cecilia, geboren te Manilla (Filippijnen) op 1 februari 1965.  
Labyad, Khadija, geboren te Salé (Marokko) op 18 juni 1960.  
Lach, Bozena, geboren te Bialystok (Polen) op 27 juni 1963.  
Lahdo, Hanna, geboren te Gardouka (Syrië) op 18 juni 1966.  
Lahdo, Mariam, geboren te Ayn Khadraa - Rajab (Syrië) in 1932.  
Lahdo, Monir, geboren te Rotan (Syrië) op 2 maart 1969.  
Lahlali, Said, geboren te Gent (België) op 3 augustus 1982.  
Lahlou, Ali, geboren te Casablanca (Marokko) op 27 september 1963.  
Lahraoui, Zinab, geboren te Ihaddaden Beni Boughmaren B. Chiker (Marokko) op 12 oktober 1945.  
Lahrizi, Milouda, geboren te Taza (Marokko) in 1967.  
Laïadi, Assia, geboren te Skikda (Algerije) op 2 mei 1968.  
Lakhhal, Nasereddine, geboren te Blida (Algerije) op 2 juli 1962.  
Lamnaouar, Mohamed, geboren te Kortrijk (België) op 24 juli 1978.  
Lamnaouar, Zinab, geboren te Moeskroen (België) op 11 januari 1982.  
Lamzirâ, Mohammed, geboren te Dr. Ouled Ali Ben Ahmed (Marokko) in 1961.  
Laoucedj, Hasni, geboren te Oran (Algerije) op 26 september 1965.  
Lappo, Natalia Andréevna, geboren te Sint-Petersburg (Rusland) op 26 februari 1978.  
Lascano Jacome, Alexandra Jacqueline, geboren te La Matriz, Ambato, Tungurahua (Ecuador) op 27 januari 1967.  
Lasmar, Saâdia, geboren te Meknes (Marokko) in 1955.  
Lawal, Femi Ayo, geboren te Lagos (Nigeria) op 1 januari 1970.  
Lazaryan, Gayane, geboren te Jerevan (Armenië) op 8 april 1973.  
Le Nassr, Oussama, geboren te Damascus (Syrië) op 19 april 1970.  
Lebtahi, Assia-Linda, geboren te Algiers (Algerije) op 1 januari 1965.  
Lechhab, El Bekkai, geboren te Zaïo (Marokko) op 2 maart 1974.  
Lekenta, Violetta, geboren te Grajewo (Polen) op 16 oktober 1970.  
Lemgueldi, Hafida, geboren te Moulay Bouazza (Marokko) in 1965.  
Leong, Soong Shin, geboren te Kota Tinggi (Maleisië) op 12 maart 1974.  
Leszcz, Elzbieta Jolanta, geboren te Lublin (Polen) op 17 september 1964.
- Levanza, Archimedes Salazar, geboren te Quezon City (Filippijnen) op 2 september 1961.  
Levkevich, Viktor Viatcheslavovitch, geboren te Novoiel'nia (Russische Federatie) op 5 februari 1975.  
Lewandowska, Emilia Agnieszka, geboren te Turek (Polen) op 2 januari 1978.  
Leylek, Ali, geboren te Elbistan (Turkije) op 1 februari 1961.  
Leyliyan, Razmik, geboren te Jerevan (Armenië) op 6 december 1977.  
Lhichou L'Hajd, Fattouma, geboren te Douar Haïdra (Marokko) in 1952.  
Li, Ying, geboren te Shanghai (China) op 20 december 1976.  
Ligbano Nbuzu, Mireille, geboren te Kinshasa (Kongo) op 20 oktober 1977.  
Lima Encarnaçao, Amândia, geboren te Porto Novo (Kaapverdische eil.) op 5 mei 1971.  
Ling, Yong, geboren te Wuxi Jiangsu (China) op 19 april 1956.  
Liou, Shan-Zhi, geboren te Taipei (Taiwan) op 25 mei 1976.  
Lituka Fayila, Georgine, geboren te Kisangani (Kongo) op 10 oktober 1956.  
Liu, Chengmin, geboren te Chengdu Sichuan (China) op 19 december 1962.  
Liu, Hong, geboren te Tianjin (China) op 8 april 1976.  
Liu, Wende, geboren te Chongqing - Sichuan (China) op 20 juni 1950.  
Liu, Xianli, geboren te Qingtian - Zhejiang (China) op 20 februari 1983.  
Lizardo Salcedo, Daniel Aristides, geboren te Santo Domingo (Dominikaanse Republ.) op 18 oktober 1980.

Ljatifi, Majer, né à Pristina (Serbie-Monténégro) le 11 avril 1984.

Ljatifi, Skender, né à Baksi-Pristina (Serbie-Monténégro) le 2 octobre 1959.

Llaguno Chiriboga, Juan Carlos, né à Checa, Quito (Equateur) le 25 novembre 1970.

Logossou, Akouvi, née à Lomé (Togo) le 3 mars 1971.

Lokilo Bakonga Ngolo, née à Kinshasa (Congo) le 7 octobre 1962.

Lola Wadoma, née à Kinshasa (Congo) le 4 novembre 1970.

Lopez Alvarez, Alvaro Ernesto, né à Cundinamarca Bogota (Colombie) le 9 septembre 1972.

Lopez Donayre, Roxana, née à Lima (Pérou) le 2 juillet 1964.

Lou, Guoqiang, né à Shanghai (Chine) le 21 novembre 1960.

Loubanzi, Mesmin Frederic, né à Brazzaville (Congo (rép. pop.)) le 6 décembre 1971.

Lovas, Estera-Iuliana, née à Timisoara, Timis (Roumanie) le 8 décembre 1969.

Loveranes, Allan Roy, né à Pangasinan Dagupan City (Philippines) le 2 novembre 1973.

Lubula Mbo, Odette, née à Kinshasa (Congo) le 5 novembre 1968.

Lueka, Nkosi, né à Maquela do Zombo, Uige (Angola) le 18 avril 1969.

Luemba Sonsa, Guy, né à Muanda (Congo) le 7 octobre 1963.

Lufwa Nkalambote, né à Kinshasa (Congo) le 14 mai 1981.

Lukanza Walukanza, née à Kinshasa (Congo) le 24 juin 1968.

Lukaszuk, Bozena, née à Lapy (Pologne) le 30 décembre 1964.

Lukelo Ngonza, Leonie, née à Kinshasa (Congo) le 2 février 1978.

Lukian, Evgenia Vassilievna, née à Krasnoïlsk (Ukraine) le 8 octobre 1971.

Lukoki-Diamanisa-Sisa, née à Léopoldville (Congo) le 11 décembre 1949.

Luneko Mangani, Diane, née à Kinshasa (Congo) le 29 décembre 1969.

Luniama Mbwebenge, née à Bukavu (Congo) le 9 août 1972.

Luniama Pemba, née à Kinshasa (Congo) le 17 février 1969.

Lushiku Tshibuabua, née à Kinshasa (Congo) le 4 juin 1982.

Lushiku, Muepu-Mukulu Zacharie, né à Kinshasa (Congo) le 4 juillet 1959.

Luvuma Nsona, Doris, née à Kinshasa (Congo) le 24 mars 1973.

Luyindula, Lucie, née à Kinshasa (Congo) le 13 décembre 1967.

Luzimadio, Kikusa, née à Kinshasa (Congo) le 25 août 1960.

Ly, Abdourhamane, né à Kankossa (Mauritanie) le 16 avril 1972.

Lyazidi, Lalla Aïcha, née à Kser Atman ou Moussa, Midelt (Maroc) en 1959.

Ma Mei Lin, née à Shanghai (Chine) le 30 juillet 1958.

Maâch, Hassan, né à Oujda (Maroc) le 18 décembre 1963.

Maamri, Chahida, née à Oujda (Maroc) le 20 juin 1978.

Maatoug, Hamid, né à Douar Ouled Rahhou (Maroc) le 15 novembre 1967.

Mabela-Lunga, Chantal, née à Kinshasa (Congo) le 31 décembre 1966.

Mabele Badia Kouakou, Jean René, né à Dolisie (Congo (rép. pop.)) le 2 juillet 1967.

Mabiala Mpoto Monseju, Jules, né à Kese Kenda (Congo) le 2 mai 1956.

Mabishi, Mireille, née à Kinshasa (Congo) le 19 juin 1974.

Maçastena, Bajram, né à Dumosh (Serbie-Monténégro) le 15 décembre 1975.

Maderek, Agnieszka Magdalena, née à Poznan (Pologne) le 8 avril 1978.

Madinda Kibingua, née à Kinshasa (Congo) le 19 février 1975.

Ljatifi, Majer, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 11 april 1984.

Ljatifi, Skender, geboren te Baksi-Pristina (Servië-Montenegro) op 2 oktober 1959.

Llaguno Chiriboga, Juan Carlos, geboren te Checa, Quito (Ecuador) op 25 november 1970.

Logossou, Akouvi, geboren te Lomé (Togo) op 3 maart 1971.

Lokilo Bakonga Ngolo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 7 oktober 1962.

Lola Wadoma, geboren te Kinshasa (Kongo) op 4 november 1970.

Lopez Alvarez, Alvaro Ernesto, geboren te Cundinamarca Bogota (Colombia) op 9 september 1972.

Lopez Donayre, Roxana, geboren te Lima (Peru) op 2 juli 1964.

Lou, Guoqiang, geboren te Shanghai (China) op 21 november 1960.

Loubanzi, Mesmin Frederic, geboren te Brazzaville (Kongo (Volksrepub.)) op 6 december 1971.

Lovas, Estera-Iuliana, geboren te Timisoara, Timis (Roemenië) op 8 december 1969.

Loveranes, Allan Roy, geboren te Pangasinan Dagupan City (Filipijnen) op 2 november 1973.

Lubula Mbo, Odette, geboren te Kinshasa (Kongo) op 5 november 1968.

Lueka, Nkosi, geboren te Maquela do Zombo, Uige (Angola) op 18 april 1969.

Luemba Sonsa, Guy, geboren te Muanda (Kongo) op 7 oktober 1963.

Lufwa Nkalambote, geboren te Kinshasa (Kongo) op 14 mei 1981.

Lukanza Walukanza, geboren te Kinshasa (Kongo) op 24 juni 1968.

Lukaszuk, Bozena, geboren te Lapy (Polen) op 30 december 1964.

Lukelo Ngonza, Leonie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 2 februari 1978.

Lukian, Evgenia Vassilievna, geboren te Krasnoïlsk (Oekraïne) op 8 oktober 1971.

Lukoki-Diamanisa-Sisa, geboren te Leopoldstad (Kongo) op 11 december 1949.

Luneko Mangani, Diane, geboren te Kinshasa (Kongo) op 29 december 1969.

Luniama Mbwebenge, geboren te Bukavu (Kongo) op 9 augustus 1972.

Luniama Pemba, geboren te Kinshasa (Kongo) op 17 februari 1969.

Lushiku Tshibuabua, geboren te Kinshasa (Kongo) op 4 juni 1982.

Lushiku, Muepu-Mukulu Zacharie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 4 juli 1959.

Luvuma Nsona, Doris, geboren te Kinshasa (Kongo) op 24 maart 1973.

Luyindula, Lucie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 13 december 1967.

Luzimadio, Kikusa, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 augustus 1960.

Ly, Abdourhamane, geboren te Kankossa (Mauritanië) op 16 april 1972.

Lyazidi, Lalla Aïcha, geboren te Kser Atman ou Moussa, Midelt (Marokko) in 1959.

Ma Mei Lin, geboren te Shanghai (China) op 30 juli 1958.

Maâch, Hassan, geboren te Oujda (Marokko) op 18 december 1963.

Maamri, Chahida, geboren te Oujda (Marokko) op 20 juni 1978.

Maatoug, Hamid, geboren te Douar Ouled Rahhou (Marokko) op 15 november 1967.

Mabela-Lunga, Chantal, geboren te Kinshasa (Kongo) op 31 december 1966.

Mabele Badia Kouakou, Jean René, geboren te Dolisie (Kongo (Volksrepub.)) op 2 juli 1967.

Mabiala Mpoto Monseju, Jules, geboren te Kese Kenda (Kongo) op 2 mei 1956.

Mabishi, Mireille, geboren te Kinshasa (Kongo) op 19 juni 1974.

Maçastena, Bajram, geboren te Dumosh (Servië-Montenegro) op 15 december 1975.

Maderek, Agnieszka Magdalena, geboren te Poznan (Polen) op 8 april 1978.

Madinda Kibingua, geboren te Kinshasa (Kongo) op 19 februari 1975.

- Madoian, Keram, né à Géorgie (Géorgie) le 19 avril 1979.
- Maduemene, Nathalie, née à Deltal (Nigeria) le 4 mars 1967.
- Mahamud Yusuf, Shukri, née à Mogadiscio (Somalie) le 14 août 1983.
- Mahbouba, Ali, né à Kfarkela - Marjeyoun (Liban) le 2 avril 1969.
- Mahmud, Omar, né à Tlat Louta Beni Sidel (Maroc) le 2 octobre 1963.
- Mahmut, Nusret, né à Skopje (Macédoine) le 8 août 1966.
- Mahwera, Séraphine, née à Bujumbura (Burundi) le 1 janvier 1943.
- Maikova épouse Zynchenko, Alla Urievna, née à Leningrad (Féd. de Russie) le 23 mars 1957.
- Majidi, Ahmed, né à Salé (Maroc) le 6 juillet 1973.
- Majjati, Abdelhafid, né à Oujda (Maroc) le 8 juin 1976.
- Makaev, Magomed Chamsoudinovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 10 avril 1961.
- Makani Mantete, né à Kinshasa (Congo) le 1 mai 1966.
- Makanzu Mvunza, née à Kinshasa (Congo) le 6 avril 1985.
- Makengo Mbilu, né à Kinshasa (Congo) le 23 juillet 1967.
- Makic, Remzedin, né à Nis (Serbie-Monténégro) le 5 décembre 1979.
- Makita Kengo, née à Kinshasa (Congo) le 2 novembre 1984.
- Makita Kengo, né à Kinshasa (Congo) le 25 avril 1983.
- Makoko Lobanzo, Gilbert, né à Kinshasa (Congo) le 10 octobre 1960.
- Makowska - Nowakowska, Danuta Barbara, née à Brzeziny (Pologne) le 9 septembre 1956.
- Makoyo Kapy, née à Kinshasa (Congo) le 12 décembre 1962.
- Makran, Sana, née à Beni Boughafer (Maroc) le 12 septembre 1979.
- Maktoub, Salah, né à Casablanca (Maroc) le 6 février 1961.
- Maldonado Lima, Nieves Maricela, née à Otavalo (Equateur) le 2 août 1977.
- Malekzade, Beroes, né à Abadan (Iran) le 23 octobre 1963.
- Malela-Ndangba, Jean-Blaise, né à Molegbe (Congo) le 3 octobre 1970.
- Malesa Nimi, Guy, né à Kinshasa (Congo) le 27 octobre 1965.
- Malici, Simbad, né à Pristina (Serbie-Monténégro) le 23 septembre 1984.
- Malila Bene Bene, né à Kinshasa (Congo) le 19 décembre 1982.
- Malinowska épouse Mohammed, Malgorzata, née à Bialystok (Pologne) le 25 mai 1977.
- Maliqi, Suad, né à Pristina (Serbie-Monténégro) le 20 août 1983.
- Mallo-Becerra, Josérito, né à Soignies (Belgique) le 27 décembre 1965.
- Mambu Sangi, né à Kinshasa (Congo) le 15 novembre 1975.
- Mambulu Balaka, Lydie, née à Lubumbashi (Congo) le 14 janvier 1980.
- Mambuya Kabungulu, née à Bukavu (Congo) le 8 décembre 1963.
- Mambwe Mualuke, Gertrude, née à Kinshasa (Congo) le 12 juin 1977.
- Mamguem Kameni, Marie-Chantal, née à Douala (Cameroun) le 14 juin 1970.
- Mamuti, Saip, né à Skopje (Macédoine) le 1 février 1972.
- Manachirova, Rita Lazarevna, née à Tbilisi (Géorgie) le 23 août 1963.
- Mancic, Darinka, née à Zajecar (Serbie-Monténégro) le 22 mars 1952.
- Mandjombe Bossambo, Abel Robert Legal, né à Yabassi (Cameroun) le 26 août 1969.
- Mané, Dalanda, née à Bissau (Guinée Bissau) le 25 septembre 1981.
- Madoian, Keram, geboren te Géorgie (Georgië) op 19 april 1979.
- Maduemene, Nathalie, geboren te Deltal (Nigeria) op 4 maart 1967.
- Mahamud Yusuf, Shukri, geboren te Mogadiscio (Somalië) op 14 augustus 1983.
- Mahbouba, Ali, geboren te Kfarkela - Marjeyoun (Libanon) op 2 april 1969.
- Mahmud, Omar, geboren te Tlat Louta Beni Sidel (Marokko) op 2 oktober 1963.
- Mahmut, Nusret, geboren te Skopje (Macedonië) op 8 augustus 1966.
- Mahwera, Séraphine, geboren te Bujumbura (Burundi) op 1 januari 1943.
- Maikova echtgenote Zynchenko, Alla Urievna, geboren te Leningrad (Russische Federatie) op 23 maart 1957.
- Majidi, Ahmed, geboren te Salé (Marokko) op 6 juli 1973.
- Majjati, Abdelhafid, geboren te Oujda (Marokko) op 8 juni 1976.
- Makaev, Magomed Chamsoudinovitch, geboren te Grozny (Russische Federatie) op 10 april 1961.
- Makani Mantete, geboren te Kinshasa (Kongo) op 1 mei 1966.
- Makanzu Mvunza, geboren te Kinshasa (Kongo) op 6 april 1985.
- Makengo Mbilu, geboren te Kinshasa (Kongo) op 23 juli 1967.
- Makic, Remzedin, geboren te Nis (Servië-Montenegro) op 5 december 1979.
- Makita Kengo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 2 november 1984.
- Makita Kengo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 april 1983.
- Makoko Lobanzo, Gilbert, geboren te Kinshasa (Kongo) op 10 oktober 1960.
- Makowska - Nowakowska, Danuta Barbara, geboren te Brzeziny (Polen) op 9 september 1956.
- Makoyo Kapy, geboren te Kinshasa (Kongo) op 12 december 1962.
- Makran, Sana, geboren te Beni Boughafer (Marokko) op 12 september 1979.
- Maktoub, Salah, geboren te Casablanca (Marokko) op 6 februari 1961.
- Maldonado Lima, Nieves Maricela, geboren te Otavalo (Ecuador) op 2 augustus 1977.
- Malekzade, Beroes, geboren te Abadan (Iran) op 23 oktober 1963.
- Malela-Ndangba, Jean-Blaise, geboren te Molegbe (Kongo) op 3 oktober 1970.
- Malesa Nimi, Guy, geboren te Kinshasa (Kongo) op 27 oktober 1965.
- Malici, Simbad, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 23 september 1984.
- Malila Bene Bene, geboren te Kinshasa (Kongo) op 19 december 1982.
- Malinowska echtgenote Mohammed, Malgorzata, geboren te Bialystok (Polen) op 25 mei 1977.
- Maliqi, Suad, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 20 augustus 1983.
- Mallo-Becerra, Josérito, geboren te Zinnik (België) op 27 december 1965.
- Mambu Sangi, geboren te Kinshasa (Kongo) op 15 november 1975.
- Mambulu Balaka, Lydie, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 14 januari 1980.
- Mambuya Kabungulu, geboren te Bukavu (Kongo) op 8 december 1963.
- Mambwe Mualuke, Gertrude, geboren te Kinshasa (Kongo) op 12 juni 1977.
- Mamguem Kameni, Marie-Chantal, geboren te Douala (Kameroen) op 14 juni 1970.
- Mamuti, Saip, geboren te Skopje (Macedonië) op 1 februari 1972.
- Manachirova, Rita Lazarevna, geboren te Tbilisi (Georgië) op 23 augustus 1963.
- Mancic, Darinka, geboren te Zajecar (Servië-Montenegro) op 22 maart 1952.
- Mandjombe Bossambo, Abel Robert Legal, geboren te Yabassi (Kameroen) op 26 augustus 1969.
- Mané, Dalanda, geboren te Bissau (Guinea Bissau) op 25 september 1981.



Mangbau Mondonga Egua, né à Bumba (Congo) le 13 juillet 1960.  
 Mangikian, Melkon, né à Erevan (Arménie) le 28 juin 1947.  
 Mangombo Nyota, née à Kisangani (Congo) le 2 août 1960.  
 Manikayi Tshitenge, Alphonsine, née à Kananga (Congo) le 23 juin 1972.  
 Mansouri, Manahel, née à Paris (France) le 21 février 1976.  
 Mansouri, Mouna, née à Paris (France) le 15 février 1975.  
 Manuel, Angelo Jaime, né à Cahama Gabela Amboim (Angola) le 13 janvier 1967.  
 Manuel, Ricardo, né à Luanda (Angola) le 22 mai 1965.  
 Mardel, Senada, née à Skopje (Macédoine) le 31 mai 1974.  
 Margarian, Svetlana, née à N. Gamarlou, Artasjat (Arménie) le 20 juillet 1961.  
 Maribori Ikirezi, Sourire Angélique, née à Nyarugenge-Kigali (Rwanda) le 19 juin 1984.  
 Marinov, Ilia Ivanov, né à Elin Pelin (Bulgarie) le 2 décembre 1970.  
 Markaj, Anila, née à Lekaj, Shkoder (Albanie) le 26 mars 1969.  
 Markelic, Ana, née à Dubrave (Bosnie-Herzégovine) le 8 septembre 1949.  
 Marrakchi, Fadoua, née à Taza (Maroc) le 31 mars 1977.  
 Marso, Karim, né à Asilah (Maroc) le 21 mai 1974.  
 Martinez Abanades, Antonio, né à Madrid (Espagne) le 7 novembre 1937.  
 Martinez Carrion, Blanca Martha, née à Santo Domingo de los Colorados (Equateur) le 25 août 1961.  
 Martinez, Giovanni Andres, né à Bogota (Colombie) le 3 avril 1982.  
 Martins Okoro, Collins, né à Ebute-Mette-Lagos (Nigeria) le 21 juin 1969.  
 Martirosian, Hakob, né à Araratavan (Arménie) le 26 mai 1960.  
 Marzouk, Farha, née à Mahares (Tunisie) le 9 août 1945.  
 Marzouk, Mounir, né à Oujda (Maroc) le 25 octobre 1976.  
 Masens Balabal Lolo, née à Kinshasa (Congo) le 5 septembre 1969.  
 Masikini, Christine, née à Kinshasa (Congo) le 2 janvier 1973.  
 Masonama Muanamosi, Maubert, né à Tumba (Congo) le 27 octobre 1962.  
 Massamba Moneka, Paul, né à Kinshasa (Congo) le 20 décembre 1954.  
 Masudi, Henriette, née à Kamenge, Bujumbura (Burundi) le 14 mars 1969.  
 Masumbuko Muhima, né à Kinshasa (Congo) le 31 mars 1974.  
 Mata Mawu, né à Kinshasa (Congo) le 31 juillet 1960.  
 Matanda Kienda, née à Léopoldville (Congo) le 13 avril 1965.  
 Mateescu, Cecilia-Laura, née à Bucaresti (Roumanie) le 4 novembre 1964.  
 Matondo Matuilu, né à Kinshasa (Congo) le 18 novembre 1965.  
 Matoshi, Nakije, née à Pejë-Pec (Serbie-Monténégro) le 15 juillet 1982.  
 Matoto, Robert, né à Butu-Dizi (Congo) le 25 août 1954.  
 Mauro, Frédéric, né à Mons (Belgique) le 10 juin 1974.  
 Mavinga, Bi-Mavinga, né à Kinshasa (Congo) le 10 avril 1959.  
 Mavutukidi, Matondo Isabelle, née à Bujumbura (Burundi) le 10 octobre 1980.  
 Mavutukidi, Santos, né à Bujumbura (Burundi) le 20 avril 1983.  
 Mawete Makuiza, Albert, né à Kinshasa (Congo) le 6 mars 1948.  
 Maxamed Faarax, Waahir, né à Dusa Mareb (Somalie) le 27 décembre 1979.  
 Mayamba, Astrid, née à Léopoldville (Congo) le 29 juin 1961.  
 Mayorga, Anna Marie, née à Lima (Pérou) le 21 novembre 1950.  
 Mazaza Mayeke, Rosie, née à Kinshasa (Congo) le 8 juin 1970.

Mangbau Mondonga Egua, geboren te Bumba (Kongo) op 13 juli 1960.  
 Mangikian, Melkon, geboren te Jerevan (Armenië) op 28 juni 1947.  
 Mangombo Nyota, geboren te Kisangani (Kongo) op 2 augustus 1960.  
 Manikayi Tshitenge, Alphonsine, geboren te Kananga (Kongo) op 23 juni 1972.  
 Mansouri, Manahel, geboren te Parijs (Frankrijk) op 21 februari 1976.  
 Mansouri, Mouna, geboren te Parijs (Frankrijk) op 15 februari 1975.  
 Manuel, Angelo Jaime, geboren te Cahama Gabela Amboim (Angola) op 13 januari 1967.  
 Manuel, Ricardo, geboren te Luanda (Angola) op 22 mei 1965.  
 Mardel, Senada, geboren te Skopje (Macedonië) op 31 mei 1974.  
 Margarian, Svetlana, geboren te N. Gamarlou, Artasjat (Armenië) op 20 juli 1961.  
 Maribori Ikirezi, Sourire Angélique, geboren te Nyarugenge-Kigali (Ruanda) op 19 juni 1984.  
 Marinov, Ilia Ivanov, geboren te Elin Pelin (Bulgarije) op 2 december 1970.  
 Markaj, Anila, geboren te Lekaj, Shkoder (Albanië) op 26 maart 1969.  
 Markelic, Ana, geboren te Dubrave (Bosnië-Herzegovina) op 8 september 1949.  
 Marrakchi, Fadoua, geboren te Taza (Marokko) op 31 maart 1977.  
 Marso, Karim, geboren te Asilah (Marokko) op 21 mei 1974.  
 Martinez Abanades, Antonio, geboren te Madrid (Spanje) op 7 november 1937.  
 Martinez Carrion, Blanca Martha, geboren te Santo Domingo de los Colorados (Ecuador) op 25 augustus 1961.  
 Martinez, Giovanni Andres, geboren te Bogota (Colombia) op 3 april 1982.  
 Martins Okoro, Collins, geboren te Ebute-Mette-Lagos (Nigeria) op 21 juni 1969.  
 Martirosian, Hakob, geboren te Araratavan (Armenië) op 26 mei 1960.  
 Marzouk, Farha, geboren te Mahares (Tunesië) op 9 augustus 1945.  
 Marzouk, Mounir, geboren te Oujda (Marokko) op 25 oktober 1976.  
 Masens Balabal Lolo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 5 september 1969.  
 Masikini, Christine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 2 januari 1973.  
 Masonama Muanamosi, Maubert, geboren te Tumba (Kongo) op 27 oktober 1962.  
 Massamba Moneka, Paul, geboren te Kinshasa (Kongo) op 20 december 1954.  
 Masudi, Henriette, geboren te Kamenge, Bujumbura (Burundi) op 14 maart 1969.  
 Masumbuko Muhima, geboren te Kinshasa (Kongo) op 31 maart 1974.  
 Mata Mawu, geboren te Kinshasa (Kongo) op 31 juli 1960.  
 Matanda Kienda, geboren te Leopoldstad (Kongo) op 13 april 1965.  
 Mateescu, Cecilia-Laura, geboren te Bucaresti (Roemenië) op 4 november 1964.  
 Matondo Matuilu, geboren te Kinshasa (Kongo) op 18 november 1965.  
 Matoshi, Nakije, geboren te Pejë-Pec (Servië-Montenegro) op 15 juli 1982.  
 Matoto, Robert, geboren te Butu-Dizi (Kongo) op 25 augustus 1954.  
 Mauro, Frédéric, geboren te Bergen (België) op 10 juni 1974.  
 Mavinga, Bi-Mavinga, geboren te Kinshasa (Kongo) op 10 april 1959.  
 Mavutukidi, Matondo Isabelle, geboren te Bujumbura (Burundi) op 10 oktober 1980.  
 Mavutukidi, Santos, geboren te Bujumbura (Burundi) op 20 april 1983.  
 Woonachtig te Sint-Jans-Molenbeek (Administratief Mawete Makuiza, Albert, geboren te Kinshasa (Kongo) op 6 maart 1948.  
 Maxamed Faarax, Waahir, geboren te Dusa Mareb (Somalië) op 27 december 1979.  
 Mayamba, Astrid, geboren te Leopoldstad (Kongo) op 29 juni 1961.  
 Mayorga, Anna Marie, geboren te Lima (Peru) op 21 november 1950.  
 Mazaza Mayeke, Rosie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 8 juni 1970.

Mazita Pungu, Marie Noël, née à Kikongo (Congo) le 25 décembre 1970.

Mazrouh, Chakir, né à Merksem (Belgique) le 19 septembre 1980.

Mazzal, Mina, née à Aït Melloul (Maroc) le 20 janvier 1970.

Mbabazi, Aimé Mutana, né à Nyarugenge - Kigali (Rwanda) le 21 mars 1972.

Mbanza, Vicky, né à Goma (Congo) le 8 décembre 1956.

Mbanzarugamba, Jason, né à Gikongoro (Rwanda) en 1947.

Mbaye, Chérif Boubacar, né à Ziguinchor (Sénégal) le 26 octobre 1954.

Mbelolo, Wazula, né à Kinshasa (Congo) le 8 août 1980.

Mbewa Mabote, Liliane, née à Kinshasa (Congo) le 28 mars 1957.

Mbombo Kabeya, Mireille, née à Mbujimayi - Muya (Congo) le 23 novembre 1960.

Mbomezomo Abessolo, Angèle Christine, née à Zoétélé (Cameroun) le 12 juillet 1972.

Mbongue, Alain Didier, né à Douala (Cameroun) le 10 mai 1971.

Mborja, Fiorentina, née à Tirana (Albanie) le 4 avril 1955.

Mborja, Gjergji, né à Tirana (Albanie) le 11 janvier 1955.

Mborja, Holta, née à Tirana (Albanie) le 29 octobre 1983.

Mboyo Ekofo, Espérance, née à Limete (Congo) le 12 février 1967.

Mbuangi Mbumba, née à Mbuji-Mayi (Congo) le 8 avril 1968.

Mbudi M'Bosongo, né à Tshofa (Congo) le 24 avril 1952.

Mbula, Nadine, née à Kisangani (Congo) le 19 mars 1979.

Mbulu Azanga, né à Kinshasa (Congo) le 24 mai 1972.

Mbuyi Ndaya, née à Lubumbashi (Congo) le 4 juillet 1955.

Mbuyi, Nhelly, née à Kipushi (Congo) le 25 août 1978.

Mchaali, Khira, née à Hechir Fedj Hassine - Errakha (Tunisie) le 17 juin 1974.

Mcheik, Fouad Hassan, né à Beit Mcheik (Liban) le 7 mai 1958.

Mderreg, Malika, née à Oujda (Maroc) le 19 avril 1958.

Meclat épouse Macaya, Rebecca dela Cruz, née à Licab (Philippines) le 21 janvier 1962.

Medina Moya, Joyce Marleny, née à Archidona Napo (Equateur) le 15 mai 1968.

Meguenni, Ahmed, né à Ain Témouchent (Algérie) le 28 mars 1975.

Mehenni, Saadia, née à Hussein Dey (Algérie) le 14 novembre 1966.

Mehmeti épouse Osmani, Djezide, née à Çabër (Serbie-Monténégro) le 16 février 1954.

Mekaj épouse Ahmeti, Imran, née à Pristina (Serbie-Monténégro) le 22 juin 1968.

Mekonnen, Tadyos, né à Addis Abeba (Ethiopie) le 8 février 1965.

Mekonnen, Yohannes, né à Adis Abeba (Ethiopie) le 12 octobre 1971.

Meledje Djedjemel, Philippe, né à Orbaff (Côte d'Ivoire) le 6 février 1972.

Melikian, Rafik, né à Téhéran (Iran) le 4 septembre 1969.

Mellano, Laurent Francis, né à Charleville (France) le 16 mars 1965.

Memeti, Fatmir, né à Skopje (Macédoine) le 17 septembre 1979.

Memeti, Redzie, née à Alidjerce (Serbie-Monténégro) le 4 juin 1978.

Mendouga, Carole Nadine, née à Yaoundé (Cameroun) le 26 mai 1971.

Mengi, Euphrasie, née à Kinshasa (Congo) le 27 novembre 1970.

Mennouhi, Mohamed, né à Douar Innouhane, Azlef (Maroc) le 21 mars 1981.

Mazita Pungu, Marie Noël, geboren te Kikongo (Kongo) op 25 december 1970.

Mazrouh, Chakir, geboren te Merksem (België) op 19 september 1980.

Mazzal, Mina, geboren te Aït Melloul (Marokko) op 20 januari 1970.

Mbabazi, Aimé Mutana, geboren te Nyarugenge - Kigali (Ruanda) op 21 maart 1972.

Mbanza, Vicky, geboren te Goma (Kongo) op 8 december 1956.

Mbanzarugamba, Jason, geboren te Gikongoro (Ruanda) in 1947.

Mbaye, Chérif Boubacar, geboren te Ziguinchor (Senegal) op 26 oktober 1954.

Mbelolo, Wazula, geboren te Kinshasa (Kongo) op 8 augustus 1980.

Mbewa Mabote, Liliane, geboren te Kinshasa (Kongo) op 28 maart 1957.

Mbombo Kabeya, Mireille, geboren te Mbujimayi - Muya (Kongo) op 23 november 1960.

Mbomezomo Abessolo, Angèle Christine, geboren te Zoétélé (Kameroun) op 12 juli 1972.

Mbongue, Alain Didier, geboren te Douala (Kameroun) op 10 mei 1971.

Mborja, Fiorentina, geboren te Tirana (Albanië) op 4 april 1955.

Mborja, Gjergji, geboren te Tirana (Albanië) op 11 januari 1955.

Mborja, Holta, geboren te Tirana (Albanië) op 29 oktober 1983.

Mboyo Ekofo, Espérance, geboren te Limete (Kongo) op 12 februari 1967.

Mbuangi Mbumba, geboren te Mbuji-Mayi (Kongo) op 8 april 1968.

Mbudi M'Bosongo, geboren te Tshofa (Kongo) op 24 april 1952.

Mbula, Nadine, geboren te Kisangani (Kongo) op 19 maart 1979.

Mbulu Azanga, geboren te Kinshasa (Kongo) op 24 mei 1972.

Mbuyi Ndaya, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 4 juli 1955.

Mbuyi, Nhelly, geboren te Kipushi (Kongo) op 25 augustus 1978.

Mchaali, Khira, geboren te Hechir Fedj Hassine - Errakha (Tunisië) op 17 juni 1974.

Mcheik, Fouad Hassan, geboren te Beit Mcheik (Libanon) op 7 mei 1958.

Mderreg, Malika, geboren te Oujda (Marokko) op 19 april 1958.

Meclat echtgenote Macaya, Rebecca dela Cruz, geboren te Licab (Filippijnen) op 21 januari 1962.

Medina Moya, Joyce Marleny, geboren te Archidona Napo (Ecuador) op 15 mei 1968.

Meguenni, Ahmed, geboren te Ain Témouchent (Algerije) op 28 maart 1975.

Mehenni, Saadia, geboren te Hussein Dey (Algerije) op 14 november 1966.

Mehmeti echtgenote Osmani, Djezide, geboren te Çabër (Servië-Montenegro) op 16 februari 1954.

Mekaj echtgenote Ahmeti, Imran, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 22 juni 1968.

Mekonnen, Tadyos, geboren te Addis Abeba (Ethiopië) op 8 februari 1965.

Mekonnen, Yohannes, geboren te Adis Abeba (Ethiopië) op 12 oktober 1971.

Meledje Djedjemel, Philippe, geboren te Orbaff (Ivoorkust) op 6 februari 1972.

Melikian, Rafik, geboren te Teheran (Iran) op 4 september 1969.

Mellano, Laurent Francis, geboren te Charleville (Frankrijk) op 16 maart 1965.

Memeti, Fatmir, geboren te Skopje (Macedonië) op 17 september 1979.

Memeti, Redzie, geboren te Alidjerce (Servië-Montenegro) op 4 juni 1978.

Mendouga, Carole Nadine, geboren te Yaoundé (Kameroun) op 26 mei 1971.

Mengi, Euphrasie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 27 november 1970.

Mennouhi, Mohamed, geboren te Douar Innouhane, Azlef (Marokko) op 21 maart 1981.

Mensah Boateng, Leticia, née à Juaben (Ghana) le 15 février 1966.

Mensah, Mary, née à Kumasi (Ghana) le 25 décembre 1958.

Merauta épouse Hinkova, Mihaela, née à Piatra-Neamt (Roumanie) le 28 février 1973.

Merizig, Youssef, né à Casablanca (Maroc) le 4 septembre 1975.

Mesic, Sadli, né à Sarajevo (Bosnie-Herzégovine) le 14 mai 1983.

Messaoudi, Fatima, née à C.R. Guefait, Jerada (Maroc) en 1971.

Mestari, Rahma, née à Sebta (Maroc) en 1936.

Methven, Robert John, né à Anvers (Belgique) le 15 avril 1963.

Mettamir, Nasser Eddine, né à Sidi M'Hamed (Algérie) le 28 août 1963.

Mfuta Wumba Kieya, née à Kinshasa (Congo) le 9 août 1955.

Mhanatakanian, Rafaël Armenakovitch, né à Sämkir (Azerbaïdjan) le 8 décembre 1959.

M'Haouel, Abdelouasel, né à Douar Imajjouden - Imzouren (Maroc) le 1 juin 1974.

Migabo-Kalere, né à Kakongola (Congo) le 5 juin 1960.

Migalova-Gortsjakova, Jekaterina Sergejevna, née à Leningrad (Russie) le 8 juin 1965.

Migdisi, Girekos, né à Yozgat (Turquie) le 11 février 1954.

Miguel, Candida Isabel, née à Damba (Angola) le 27 janvier 1967.

Mihai veuve Barbita, Florica, née à Bucarest (Roumanie) le 15 novembre 1939.

Milambo Mukandila, né à Kinshasa (Congo) le 9 juin 1966.

Milic, Dragana, née à Tuzla (Bosnie-Herzégovine) le 11 janvier 1977.

Minakov, Oleg Vsevolodovitsj, née à Oezda - Dzerzjinskij - Minsk (Belarus) le 21 juillet 1964.

Mindu, Jolie, née à Kinshasa (Congo) le 13 décembre 1983.

Minoubi, Abdellah, né à Sidi Slimane (Maroc) le 25 juillet 1969.

Mirashi, Kolec, né à Shkoder (Albanie) le 15 mars 1939.

Miridzjanian, Angalat, née à Erevan (Arménie) le 13 février 1925.

Miroci épouse Rustemaj, Florije, née à Decan (Serbie-Monténégro) le 1 février 1968.

Mirza, Kamran Qaiser, né à Pakhwal, Basali, Rawalpindi (Pakistan) le 11 novembre 1975.

Missia-Mboli, née à Kinshasa (Congo) le 25 avril 1982.

Missori, Shahira Francesca, née à Rome (Italie) le 29 septembre 1971.

Mityayew, Wladimir Wiktorowitch, né à Turkmenabat (Turkménistan) le 8 mai 1953.

Mizerucha, Stella Samiyivna, née à Kiev (Ukraine) le 24 février 1963.

Mkadmi, Ahmed, né à Douar Boudlal (Maroc) le 8 octobre 1968.

Mnkoyan, Samuel, né à Erevan (Arménie) le 15 mars 1972.

Mochtchevitina, Anna Andreievna, née à Kiseljovsk (Féd. de Russie) le 18 avril 1977.

Mohamad, Abdul-Khaleck, né à Nahrelbared (Liban) le 6 juillet 1973.

Mohamed Douhour Hersi, né à Dikhil (Djibouti) le 10 mai 1967.

Mohamed Malin, Mohodin, né à Telib (Somalie) le 12 février 1947.

Mohamed Mogueh, Fathia, née à Djibouti (Djibouti) le 7 octobre 1966.

Mohamed Rouffa, Sadick, né à Tadjoura (Djibouti) le 4 avril 1984.

Mohamed Sugulle, Hussein, né à Kismaayo (Somalie) le 21 octobre 1968.

Mohamed, Avine, née à Alep (Syrie) le 14 juillet 1965.

Mensah Boateng, Leticia, geboren te Juaben (Ghana) op 15 februari 1966.

Mensah, Mary, geboren te Kumasi (Ghana) op 25 december 1958.

Merauta echtgenote Hinkova, Mihaela, geboren te Piatra-Neamt (Roemenië) op 28 februari 1973.

Merizig, Youssef, geboren te Casablanca (Marokko) op 4 september 1975.

Mesic, Sadli, geboren te Sarajevo (Bosnië-Herzegovina) op 14 mei 1983.

Messaoudi, Fatima, geboren te C.R. Guefait, Jerada (Marokko) in 1971.

Mestari, Rahma, geboren te Sebta (Marokko) in 1936.

Methven, Robert John, geboren te Antwerpen (België) op 15 april 1963.

Mettamir, Nasser Eddine, geboren te Sidi M'Hamed (Algerije) op 28 augustus 1963.

Mfuta Wumba Kieya, geboren te Kinshasa (Kongo) op 9 augustus 1955.

Mhanatakanian, Rafaël Armenakovitch, geboren te Sämkir (Azerbeidzjan) op 8 december 1959.

M'Haouel, Abdelouasel, geboren te Douar Imajjouden - Imzouren (Marokko) op 1 juni 1974.

Migabo-Kalere, geboren te Kakongola (Kongo) op 5 juni 1960.

Migalova-Gortsjakova, Jekaterina Sergejevna, geboren te Leningrad (Rusland) op 8 juni 1965.

Migdisi, Girekos, geboren te Yozgat (Turkije) op 11 februari 1954.

Miguel, Candida Isabel, geboren te Damba (Angola) op 27 januari 1967.

Mihai weduwe Barbita, Florica, geboren te Boekarest (Roemenië) op 15 november 1939.

Milambo Mukandila, geboren te Kinshasa (Kongo) op 9 juni 1966.

Milic, Dragana, geboren te Tuzla (Bosnië-Herzegovina) op 11 januari 1977.

Minakov, Oleg Vsevolodovitsj, geboren te Oezda - Dzerzjinskij - Minsk (Wit-Rusland) op 21 juli 1964.

Mindu, Jolie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 13 december 1983.

Minoubi, Abdellah, geboren te Sidi Slimane (Marokko) op 25 juli 1969.

Mirashi, Kolec, geboren te Shkoder (Albanië) op 15 maart 1939.

Miridzjanian, Angalat, geboren te Jerevan (Armenië) op 13 februari 1925.

Miroci echtgenote Rustemaj, Florije, geboren te Decan (Servië-Montenegro) op 1 februari 1968.

Mirza, Kamran Qaiser, geboren te Pakhwal, Basali, Rawalpindi (Pakistan) op 11 november 1975.

Missia-Mboli, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 april 1982.

Missori, Shahira Francesca, geboren te Rome (Italië) op 29 september 1971.

Mityayew, Wladimir Wiktorowitch, geboren te Turkmenabat (Turkmenistan) op 8 mei 1953.

Mizerucha, Stella Samiyivna, geboren te Kiev (Oekraïne) op 24 februari 1963.

Mkadmi, Ahmed, geboren te Douar Boudlal (Marokko) op 8 oktober 1968.

Mnkoyan, Samuel, geboren te Jerevan (Armenië) op 15 maart 1972.

Mochtchevitina, Anna Andreievna, geboren te Kiseljovsk (Russische Federatie) op 18 april 1977.

Mohamad, Abdul-Khaleck, geboren te Nahrelbared (Libanon) op 6 juli 1973.

Mohamed Douhour Hersi, geboren te Dikhil (Djibouti) op 10 mei 1967.

Mohamed Malin, Mohodin, geboren te Telib (Somalië) op 12 februari 1947.

Mohamed Mogueh, Fathia, geboren te Djibouti (Djibouti) op 7 oktober 1966.

Mohamed Rouffa, Sadick, geboren te Tadjoura (Djibouti) op 4 april 1984.

Mohamed Sugulle, Hussein, geboren te Kismaayo (Somalië) op 21 oktober 1968.

Mohamed, Avine, geboren te Aleppo (Syrië) op 14 juli 1965.

- Mohammad Shahidul, Alam, né à Dhaka (Bangladesh) le 6 mars 1958.
- Mohammad, Sabah, né à Budhu Kalas (Pakistan) le 1 mars 1972.
- Mohammed, Nawaz, né à Faisalabad (Pakistan) le 15 mars 1962.
- Mohit, Soheila, née à Saveh (Iran) le 5 juin 1962.
- Mokhtari, Fouad, né à Irebayene Beni Chiker (Maroc) le 1 mars 1973.
- Mokhtari, Mohammed, né à Oujda (Maroc) le 26 novembre 1969.
- Monabang Zôé, Cathy, née à Metet (Cameroun) le 19 octobre 1972.
- Montenegro Murillo, Hover Gerardo, né à Buga, Valle del Cauca (Colombie) le 13 mai 1973.
- Moore, Gabriel, né à Monrovia - Montserrado (Liberia) le 9 avril 1968.
- Moraru épouse Suci, Emilia-Simona, née à Cluj (Roumanie) le 20 février 1971.
- Mosbahi, Mohamed El-Hadi, né à Chechar (Algérie) le 8 février 1968.
- Moseka, Elisabeth, née à Kinshasa (Congo) le 15 juillet 1960.
- Motingia, Marie Louise, née à Boma (Congo) le 1 mars 1955.
- Motoko, Kwete, né à Bujumbura (Rwanda) le 9 novembre 1954.
- Mouasso, Christiane Honorine, née à Yaoundé (Cameroun) le 16 mai 1972.
- Moudnib, Zakaria, né à Casablanca (Maroc) le 24 septembre 1984.
- Mouedden El Jamali, Abdellah, né à Tanger (Maroc) le 10 octobre 1948.
- Moumen, Naoual, née à Berkane (Maroc) le 24 octobre 1982.
- Moumene, Saïd, né à Douar Old Belkhir (Maroc) le 26 août 1976.
- Moumouni, Hamadou, né à Molia (Niger) vers 1969.
- Mounji, Zouhair, né à Casablanca (Maroc) le 5 février 1977.
- Moussa, Yehia Ishak Hendy, né à Menbal, Minia (Egypte) le 18 janvier 1967.
- Moustakir, Hafid, né à Casablanca (Maroc) le 16 novembre 1972.
- Mouterfi, Fatma, née à Casbah (Algérie) le 1 octobre 1959.
- Moutole, Charlotte, née à Goudzia-Imphondo (Congo) le 21 septembre 1954.
- Mouzzouri, Mohamed, né à Douar Mouzouren Aïn Sfa (Maroc) le 26 janvier 1970.
- Mouzzouri, Youssef, né à Aïn Sfa (Maroc) le 24 octobre 1971.
- Mpia, Estelle Antoinette Laetitia Lucienne, née à Nantes (France) le 30 août 1971.
- Mpoyi, Kabundi, né à Ixelles (Belgique) le 27 août 1973.
- Mputu Nkanga, Nicole, née à Kinshasa (Congo) le 26 août 1964.
- Mrabat, Abdelhafid, né à Douar Beni Mimoune (Maroc) le 7 août 1976.
- M'Rabet, Allal, né à Taza (Maroc) en 1941.
- Muamba Kitenzi, née à Kinshasa (Congo) le 20 mai 1973.
- Mubanga, Jean-Pierre, né à Lyon (France) le 27 janvier 1966.
- Mubawa Muhiirwa, né à Kimua (Congo) le 17 décembre 1966.
- Mubeasher, Ahmad, né à Lahore (Pakistan) le 31 décembre 1963.
- Mucunguzi, Hugues, né à Nyarugenge (Rwanda) le 21 juillet 1984.
- Mudiebuana Ndomba, Mathilde, née à Kinshasa (Congo) le 15 octobre 1964.
- Mugisha, Shani, née à Rumonge (Burundi) en 1964.
- Mugwaneza, Anicet, né à Gafunzo (Rwanda) le 8 février 1970.
- Mohammad Shahidul, Alam, geboren te Dhaka (Bangladesh) op 6 maart 1958.
- Mohammad, Sabah, geboren te Budhu Kalas (Pakistan) op 1 maart 1972.
- Mohammed, Nawaz, geboren te Faisalabad (Pakistan) op 15 maart 1962.
- Mohit, Soheila, geboren te Saveh (Iran) op 5 juni 1962.
- Mokhtari, Fouad, geboren te Irebayene Beni Chiker (Marokko) op 1 maart 1973.
- Mokhtari, Mohammed, geboren te Oujda (Marokko) op 26 november 1969.
- Monabang Zôé, Cathy, geboren te Metet (Kameroen) op 19 oktober 1972.
- Montenegro Murillo, Hover Gerardo, geboren te Buga, Valle del Cauca (Colombia) op 13 mei 1973.
- Moore, Gabriel, geboren te Monrovia - Montserrado (Liberia) op 9 april 1968.
- Moraru echtgenote Suci, Emilia-Simona, geboren te Cluj (Roemenië) op 20 februari 1971.
- Mosbahi, Mohamed El-Hadi, geboren te Chechar (Algerije) op 8 februari 1968.
- Moseka, Elisabeth, geboren te Kinshasa (Kongo) op 15 juli 1960.
- Motingia, Marie Louise, geboren te Boma (Kongo) op 1 maart 1955.
- Motoko, Kwete, geboren te Bujumbura (Ruanda) op 9 november 1954.
- Mouasso, Christiane Honorine, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 16 mei 1972.
- Moudnib, Zakaria, geboren te Casablanca (Marokko) op 24 september 1984.
- Mouedden El Jamali, Abdellah, geboren te Tanger (Marokko) op 10 oktober 1948.
- Moumen, Naoual, geboren te Berkane (Marokko) op 24 oktober 1982.
- Moumene, Saïd, geboren te Douar Old Belkhir (Marokko) op 26 augustus 1976.
- Moumouni, Hamadou, geboren te Molia (Niger) rond 1969.
- Mounji, Zouhair, geboren te Casablanca (Marokko) op 5 februari 1977.
- Moussa, Yehia Ishak Hendy, geboren te Menbal, Minia (Egypte) op 18 januari 1967.
- Moustakir, Hafid, geboren te Casablanca (Marokko) op 16 november 1972.
- Mouterfi, Fatma, geboren te Casbah (Algerije) op 1 oktober 1959.
- Moutole, Charlotte, geboren te Goudzia-Imphondo (Kongo) op 21 september 1954.
- Mouzzouri, Mohamed, geboren te Douar Mouzouren Aïn Sfa (Marokko) op 26 januari 1970.
- Mouzzouri, Youssef, geboren te Aïn Sfa (Marokko) op 24 oktober 1971.
- Mpia, Estelle Antoinette Laetitia Lucienne, geboren te Nantes (Frankrijk) op 30 augustus 1971.
- Mpoyi, Kabundi, geboren te Elsene (België) op 27 augustus 1973.
- Mputu Nkanga, Nicole, geboren te Kinshasa (Kongo) op 26 augustus 1964.
- Mrabat, Abdelhafid, geboren te Douar Beni Mimoune (Marokko) op 7 augustus 1976.
- M'Rabet, Allal, geboren te Taza (Marokko) in 1941.
- Muamba Kitenzi, geboren te Kinshasa (Kongo) op 20 mei 1973.
- Mubanga, Jean-Pierre, geboren te Lyon (Frankrijk) op 27 januari 1966.
- Mubawa Muhiirwa, geboren te Kimua (Kongo) op 17 december 1966.
- Mubeasher, Ahmad, geboren te Lahore (Pakistan) op 31 december 1963.
- Mucunguzi, Hugues, geboren te Nyarugenge (Ruanda) op 21 juli 1984.
- Mudiebuana Ndomba, Mathilde, geboren te Kinshasa (Kongo) op 15 oktober 1964.
- Mugisha, Shani, geboren te Rumonge (Burundi) in 1964.
- Mugwaneza, Anicet, geboren te Gafunzo (Ruanda) op 8 februari 1970.

- Mugwaneza, Marie-Claire, née à Kayenzi (Rwanda) le 19 février 1983.
- Muhadzer - Jasar, Fatime, née à Skopje (Macédoine) le 9 novembre 1965.
- Muhoza, Eric Didier, né à Gasiza (Rwanda) le 7 juin 1980.
- Mujoli, Bugrija, née à Zemun (Serbie-Monténégro) le 4 mars 1981.
- Mukalayi Kasanda Muayuma, née à Kinshasa (Congo) le 23 juillet 1977.
- Mukamba Nsey, née à Mbandaka (Congo) le 29 décembre 1975.
- Mukamudenge Mikuho, née à Rohero (Burundi) le 26 mai 1976.
- Mukangamije, Esther, née à Tabata-Gitarama (Rwanda) le 8 août 1967.
- Mukankusi, Donatilla, née à Cubi (Rwanda) le 1 janvier 1957.
- Mukanyandwi, Judith, née à Rutobwe-Gitarama (Rwanda) le 23 octobre 1972.
- Mukanyangezi épouse Ntezilyayo, Laurence, née à Muyaga (Rwanda) le 12 décembre 1956.
- Mukareyo, Marie Grâce, née à Tambwe (Rwanda) le 1 décembre 1959.
- Mukarusine, Antonine, née à Mubumbano (Rwanda) le 11 septembre 1962.
- Mukayisire, Josepha, née à Butara (Burundi) le 9 mai 1956.
- Mukendi Katompa, Robert, né à Mbuyi-Mayi (Congo) le 5 mai 1976.
- Mukizwa, Claudine, née à Bujumbura (Burundi) le 13 février 1973.
- Mukobo Mbuluku, Luc, né à Kinshasa (Congo) le 25 octobre 1970.
- Mukulu Akabar, Marie-Cécile, née à Lusanga (Congo) le 22 novembre 1945.
- Mukwayanzo Wimandey, née à Kinshasa/Bandalungwa (Congo) le 15 juillet 1975.
- Mulame Ngirumpatse, né à Goma (Congo) le 3 novembre 1959.
- Mulanga Tambwe Ya-Lukuba, né à Kailo (Congo) le 28 décembre 1953.
- Mulemo Muhosa, né à Idiofa (Congo) le 15 mai 1952.
- Muleronek, Gabriela Malgorzata, née à Jelenia Gora (Pologne) le 1 septembre 1976.
- Mulindabigwi, Jeanine, née à Nyarugenge (Rwanda) le 20 novembre 1973.
- Mumovic, Nenad, né à Sokolac (Serbie-Monténégro) le 31 octobre 1961.
- Mumvudi Mulanda, Joao Pedro, né à Couacassala (Angola) le 2 mars 1960.
- Munoz Martinez, Luis Fernando, né à Cottocollao (Equateur) le 27 décembre 1960.
- Muntu Kenakudia, né à Kinshasa (Congo) le 12 juillet 1974.
- Muntu Ndaye, née à Kinshasa (Congo) le 2 mai 1984.
- Muntu Ngalumulume, Stéphane, né à Mutefu (Congo) le 27 décembre 1941.
- Muntu Tujibikile, Nicole, née à Kinshasa (Congo) le 29 janvier 1971.
- Muradian, Edgar Bezhanovitch, né à Tbilisi (Géorgie) le 7 septembre 1984.
- Murangwa, Alphonse, né à Kibayi (Rwanda) le 24 février 1962.
- Murekambanze, Jean-Protais, né à Cankuzo (Burundi) le 1 décembre 1962.
- Murgia, Salvatore, né à Uta (Italie) le 25 janvier 1965.
- Murtaj, Dukadin, né à Istok (Serbie-Monténégro) le 20 juillet 1978.
- Murtezi, Kenan, né à S. Singelik (Macédoine) le 14 mai 1976.
- Musa épouse Begeshi, Sevdije, née à Vucitrn (Serbie-Monténégro) le 24 février 1955.
- Musabyimana, Alodie, née à Rukondo (Rwanda) le 12 mars 1983.
- Mugwaneza, Marie-Claire, geboren te Kayenzi (Ruanda) op 19 februari 1983.
- Muhadzer - Jasar, Fatime, geboren te Skopje (Macedonië) op 9 november 1965.
- Muhoza, Eric Didier, geboren te Gasiza (Ruanda) op 7 juni 1980.
- Mujoli, Bugrija, geboren te Zemun (Servië-Montenegro) op 4 maart 1981.
- Mukalayi Kasanda Muayuma, geboren te Kinshasa (Kongo) op 23 juli 1977.
- Mukamba Nsey, geboren te Mbandaka (Kongo) op 29 december 1975.
- Mukamudenge Mikuho, geboren te Rohero (Burundi) op 26 mei 1976.
- Mukangamije, Esther, geboren te Tabata-Gitarama (Ruanda) op 8 augustus 1967.
- Mukankusi, Donatilla, geboren te Cubi (Ruanda) op 1 januari 1957.
- Mukanyandwi, Judith, geboren te Rutobwe-Gitarama (Ruanda) op 23 oktober 1972.
- Mukanyangezi echtgenote Ntezilyayo, Laurence, geboren te Muyaga (Ruanda) op 12 december 1956.
- Mukareyo, Marie Grâce, geboren te Tambwe (Ruanda) op 1 december 1959.
- Mukarusine, Antonine, geboren te Mubumbano (Ruanda) op 11 september 1962.
- Mukayisire, Josepha, geboren te Butara (Burundi) op 9 mei 1956.
- Mukendi Katompa, Robert, geboren te Mbuyi-Mayi (Kongo) op 5 mei 1976.
- Mukizwa, Claudine, geboren te Bujumbura (Burundi) op 13 februari 1973.
- Mukobo Mbuluku, Luc, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 oktober 1970.
- Mukulu Akabar, Marie-Cécile, geboren te Lusanga (Kongo) op 22 november 1945.
- Mukwayanzo Wimandey, geboren te Kinshasa/Bandalungwa (Kongo) op 15 juli 1975.
- Mulame Ngirumpatse, geboren te Goma (Kongo) op 3 november 1959.
- Mulanga Tambwe Ya-Lukuba, geboren te Kailo (Kongo) op 28 december 1953.
- Mulemo Muhosa, geboren te Idiofa (Kongo) op 15 mei 1952.
- Muleronek, Gabriela Malgorzata, geboren te Jelenia Gora (Polen) op 1 september 1976.
- Mulindabigwi, Jeanine, geboren te Nyarugenge (Ruanda) op 20 november 1973.
- Mumovic, Nenad, geboren te Sokolac (Servië-Montenegro) op 31 oktober 1961.
- Mumvudi Mulanda, Joao Pedro, geboren te Couacassala (Angola) op 2 maart 1960.
- Munoz Martinez, Luis Fernando, geboren te Cottocollao (Ecuador) op 27 december 1960.
- Muntu Kenakudia, geboren te Kinshasa (Kongo) op 12 juli 1974.
- Muntu Ndaye, geboren te Kinshasa (Kongo) op 2 mei 1984.
- Muntu Ngalumulume, Stéphane, geboren te Mutefu (Kongo) op 27 december 1941.
- Muntu Tujibikile, Nicole, geboren te Kinshasa (Kongo) op 29 januari 1971.
- Muradian, Edgar Bezhanovitch, geboren te Tbilisi (Georgië) op 7 september 1984.
- Murangwa, Alphonse, geboren te Kibayi (Ruanda) op 24 februari 1962.
- Murekambanze, Jean-Protais, geboren te Cankuzo (Burundi) op 1 december 1962.
- Murgia, Salvatore, geboren te Uta (Italië) op 25 januari 1965.
- Murtaj, Dukadin, geboren te Istok (Servië-Montenegro) op 20 juli 1978.
- Murtezi, Kenan, geboren te S. Singelik (Macedonië) op 14 mei 1976.
- Musa echtgenote Begeshi, Sevdije, geboren te Vucitrn (Servië-Montenegro) op 24 februari 1955.
- Musabyimana, Alodie, geboren te Rukondo (Ruanda) op 12 maart 1983.

Musabyimana, Jean-Paul, né à Busoro (Rwanda) le 14 juillet 1976.  
 Musat, Ilie, né à Ruginesti - Vrancea (Roumanie) le 7 juillet 1972.  
 Musemakweli, Salima, née à Nyarugenge Kigali (Rwanda) le 15 février 1963.  
 Musengayire, Gratias, née à Rutobwe (Rwanda) le 10 juin 1966.  
 Musonera, François, né à Kayenzi (Rwanda) le 4 juin 1970.  
 Mustafa, Chokri Ibriam, né à Yanino (Bulgarie) le 20 février 1958.  
 Mustafa, Mustafa, né à Kosovo Polje (Serbie-Monténégro) le 2 octobre 1976.  
 Mustafa, Sherif, né à Decan (Serbie-Monténégro) le 25 avril 1963.  
 Mustafi, Fazilje, née à Kumanovo (Macédoine) le 28 mars 1974.  
 Mustafovski, Jasar, né à s. Gradiste Kumanovo (Serbie-Monténégro) le 3 mai 1950.  
 Mutavdzic, Aleksandar, né à Kraljevo (Serbie-Monténégro) le 3 janvier 1977.  
 Muteba, Godelieve, née à Tshikapa (Congo) le 3 octobre 1949.  
 Mutesi, Nadine, née à Nyarugenge (Rwanda) le 7 janvier 1985.  
 Mutoni, Clarisse, née à Nyarugenge - Kigali (Rwanda) le 26 juillet 1981.  
 Muyabo Kalenda, née à Luebo (Congo) le 14 décembre 1948.  
 Mvemba Nsimba, née à Maquela Do Zombo (Angola) le 12 décembre 1967.  
 Mwajuma, Shabani, née à Bujumbura (Burundi) le 13 mai 1973.  
 Mwantote Ngonga, Prospère, né à Kinshasa (Congo) le 12 juin 1966.  
 Mwanza Wa Mbuyi, Chantal, née à Kinshasa (Congo) le 30 juin 1961.  
 Mwizerwa, Aline, née à Nyarugenge-Kigali (Rwanda) le 9 octobre 1983.  
 Myassar, Saâdia, née à Rabat (Maroc) le 8 mai 1968.  
 Nabbach, Khadija, née à Oued Zem (Maroc) le 25 juin 1972.  
 Nabora épouse Mwashu, Lilian Zuhura, née à Bukoba (Tanzanie) le 3 juillet 1967.  
 Nabrdica, Dzafer, né à Belgrade (Serbie-Monténégro) le 6 août 1975.  
 Nachit, Sedik, né à Loulad, Settati (Maroc) le 25 novembre 1970.  
 Nahimana, Zaituna, née à Bujumbura (Burundi) le 26 février 1976.  
 Naimane, Hassan, né à Casablanca (Maroc) le 2 février 1970.  
 Najah, Abid, né à Douar Taourirt (Maroc) en 1927.  
 Naji, Mohamed, né à Casablanca (Maroc) le 22 septembre 1965.  
 Naldjian, Artur Hamiki, né à Erevan (Arménie) le 14 novembre 1965.  
 Nali, Meryem, née à Kénitra (Maroc) le 20 mars 1973.  
 Nasir épouse Majid, Reshma, née à Karachi (Pakistan) le 2 octobre 1964.  
 Nassiri, Amina, née à Beni-Mellal (Maroc) le 24 janvier 1979.  
 Nassiri, Hassan, né à Casablanca (Maroc) le 17 mai 1972.  
 Nastase, Ioan, né à Piatra-Neamt (Roumanie) le 8 mars 1967.  
 Natanelov, Iliaz Mihailovitsj, né à Tbilisi (Géorgie) le 10 juillet 1953.  
 Nawej Tshikung, David, né à Dilolo (Congo) le 19 août 1975.  
 Ndagijimana, Déogratias Junior, né à Bujumbura (Burundi) le 24 juin 1965.  
 Ndamwishimiye, Jean Damascène, né à Nyabikenke (Rwanda) le 26 mai 1978.  
 Ndaya Tshiteya, née à Kinshasa (Congo) le 24 avril 1976.  
 Ndayambaje, Emmanuel, né à Rutobwe-Gitarama (Rwanda) le 22 septembre 1970.  
 Ndaye Ngalula, Elisabeth, née à Kananga (Congo) le 23 juillet 1948.  
 Ndayishimiye, Laurence, née à Rubanga (Burundi) le 16 novembre 1958.

Musabyimana, Jean-Paul, geboren te Busoro (Ruanda) op 14 juli 1976.  
 Musat, Ilie, geboren te Ruginesti - Vrancea (Roemenië) op 7 juli 1972.  
 Musemakweli, Salima, geboren te Nyarugenge Kigali (Ruanda) op 15 februari 1963.  
 Musengayire, Gratias, geboren te Rutobwe (Ruanda) op 10 juni 1966.  
 Musonera, François, geboren te Kayenzi (Ruanda) op 4 juni 1970.  
 Mustafa, Chokri Ibriam, geboren te Yanino (Bulgarije) op 20 februari 1958.  
 Mustafa, Mustafa, geboren te Kosovo Polje (Servië-Montenegro) op 2 oktober 1976.  
 Mustafa, Sherif, geboren te Decan (Servië-Montenegro) op 25 april 1963.  
 Mustafi, Fazilje, geboren te Kumanovo (Macedonië) op 28 maart 1974.  
 Mustafovski, Jasar, geboren te s. Gradiste Kumanovo (Servië-Montenegro) op 3 mei 1950.  
 Mutavdzic, Aleksandar, geboren te Kraljevo (Servië-Montenegro) op 3 januari 1977.  
 Muteba, Godelieve, geboren te Tshikapa (Kongo) op 3 oktober 1949.  
 Mutesi, Nadine, geboren te Nyarugenge (Ruanda) op 7 januari 1985.  
 Mutoni, Clarisse, geboren te Nyarugenge - Kigali (Ruanda) op 26 juli 1981.  
 Muyabo Kalenda, geboren te Luebo (Kongo) op 14 december 1948.  
 Mvemba Nsimba, geboren te Maquela Do Zombo (Angola) op 12 december 1967.  
 Mwajuma, Shabani, geboren te Bujumbura (Burundi) op 13 mei 1973.  
 Mwantote Ngonga, Prospère, geboren te Kinshasa (Kongo) op 12 juni 1966.  
 Mwanza Wa Mbuyi, Chantal, geboren te Kinshasa (Kongo) op 30 juni 1961.  
 Mwizerwa, Aline, geboren te Nyarugenge-Kigali (Ruanda) op 9 oktober 1983.  
 Myassar, Saâdia, geboren te Rabat (Marokko) op 8 mei 1968.  
 Nabbach, Khadija, geboren te Oued Zem (Marokko) op 25 juni 1972.  
 Nabora echtgenote Mwashu, Lilian Zuhura, geboren te Bukoba (Tanzania) op 3 juli 1967.  
 Nabrdica, Dzafer, geboren te Belgrado (Servië-Montenegro) op 6 augustus 1975.  
 Nachit, Sedik, geboren te Loulad, Settati (Marokko) op 25 november 1970.  
 Nahimana, Zaituna, geboren te Bujumbura (Burundi) op 26 februari 1976.  
 Naimane, Hassan, geboren te Casablanca (Marokko) op 2 februari 1970.  
 Najah, Abid, geboren te Douar Taourirt (Marokko) in 1927.  
 Naji, Mohamed, geboren te Casablanca (Marokko) op 22 september 1965.  
 Naldjian, Artur Hamiki, geboren te Jerevan (Armenië) op 14 november 1965.  
 Nali, Meryem, geboren te Kenitra (Marokko) op 20 maart 1973.  
 Nasir echtgenote Majid, Reshma, geboren te Karachi (Pakistan) op 2 oktober 1964.  
 Nassiri, Amina, geboren te Beni-Mellal (Marokko) op 24 januari 1979.  
 Nassiri, Hassan, geboren te Casablanca (Marokko) op 17 mei 1972.  
 Nastase, Ioan, geboren te Piatra-Neamt (Roemenië) op 8 maart 1967.  
 Natanelov, Iliaz Mihailovitsj, geboren te Tbilisi (Georgië) op 10 juli 1953.  
 Nawej Tshikung, David, geboren te Dilolo (Kongo) op 19 augustus 1975.  
 Ndagijimana, Déogratias Junior, geboren te Bujumbura (Burundi) op 24 juni 1965.  
 Ndamwishimiye, Jean Damascène, geboren te Nyabikenke (Ruanda) op 26 mei 1978.  
 Ndaya Tshiteya, geboren te Kinshasa (Kongo) op 24 april 1976.  
 Ndayambaje, Emmanuel, geboren te Rutobwe-Gitarama (Ruanda) op 22 september 1970.  
 Ndaye Ngalula, Elisabeth, geboren te Kananga (Kongo) op 23 juli 1948.  
 Ndayishimiye, Laurence, geboren te Rubanga (Burundi) op 16 november 1958.

Ndonda Tiekebelua, née à Kinshasa (Congo) le 30 mai 1963.  
 Nduwimana, Ashley, née à Nyakabiga (Burundi) le 25 octobre 1981.

Nedzipovic, Dzeladin, né à Presevo (Serbie-Monténégro) le 6 février 1959.  
 Neggazi, Mustapha, né à El Harrach Alger (Algérie) le 23 novembre 1970.  
 Nendaka Bazigi, née à Kinshasa (Congo) le 3 octobre 1952.  
 Nendumba Abule, René, né à Isiro (Congo) le 7 décembre 1960.

Nendumba, Ngadomo, née à Kinshasa (Congo) le 17 mai 1975.  
 Ngabo, Christian Brice, né à Nyarugenge-Kigali (Rwanda) le 2 décembre 1983.  
 Ngalula Bonso, Francine, née à Kinshasa (Congo) le 9 avril 1983.  
 Ngalula, Kanumubadi, née à Kananga (Congo) le 26 février 1968.

Ngam, Kayamba, né à Lusanga (Congo) le 13 septembre 1967.  
 Ngandwe Nakazwe, Ester, née à Lubumbashi (Congo) le 30 avril 1982.

Ngewoh, George Chana, né à Limbe (Cameroun) le 15 décembre 1973.  
 Ngiriye, Marie Goretti, née à Busiga (Burundi) le 6 octobre 1959.

Ngo Njel, Paulette Fidele Agathe, née à Douala (Cameroun) le 24 avril 1972.  
 Ngonga Nakazwe, Noella, née à Lubumbashi (Congo) le 23 janvier 1984.  
 Ngongo Ifeli, née à Kinshasa (Congo) le 10 avril 1981.  
 Ngoy Ngandu, Sylvie, née à Mbandaka (Congo) le 9 juin 1969.  
 Ngucati, Skender, né à Morin (Serbie-Monténégro) le 25 mai 1965.

Nguemeni, Djieni Arno Léopold, né à Anderlecht (Belgique) le 9 janvier 1978.  
 N'Guessan, Houssou Yvette, née à Adjamé, Plateau, Abidjan (Côte d'Ivoire) le 25 mai 1975.  
 Nguidjoe, Michel Jean Claude, né à Yaoundé (Cameroun) le 8 janvier 1972.  
 Ngunyobia Yabanga, Mimie, née à Kinshasa (Congo) le 16 septembre 1980.

Nguyen, Phi Son, né à Minh Hai (Viêt-nam) le 30 avril 1969.  
 Nguyen, Van Phong, né à Hanoi (Viêt-nam) le 8 janvier 1935.  
 Nguyen, Viet Ha, né à Hanoi (Viêt-nam) le 19 février 1973.  
 Ngyuvula, Emmanuel, né à Kinshasa (Congo) le 26 juin 1947.  
 Nibaruta, Joyeuse, née à Bujumbura (Burundi) le 25 février 1976.

Nicolae, Doina, née à Bucarest (Roumanie) le 20 janvier 1962.  
 Nielsen, Gustavo Leslie, né à Buenos Aires (Argentine) le 18 septembre 1963.  
 Nikichina, Elena Alexeévna, née à Lipetsk (Russie) le 5 juillet 1965.  
 Nikolova Radeva, Tania, née à Yambol (Bulgarie) le 1 novembre 1978.

Nikuze, Cécile, née à Cyangugu (Rwanda) le 1 janvier 1958.  
 Ninahaze, Espérance, née à Ngozi (Burundi) le 24 août 1969.

Ninaj, Merita, née à Dakovica (Serbie-Monténégro) le 20 novembre 1972.  
 Ningenzi, Jean Marie, né à Kigali (Rwanda) le 21 septembre 1983.

Nishyirembere, Antoinette, née à Rwamiko (Rwanda) le 1 février 1958.  
 Nitcheu, Fabrice Marcel, né à Yaoundé (Cameroun) le 29 juin 1984.

Nithe-Ntumba, née à Demba (Congo) le 3 novembre 1944.  
 Niyodusaba, Anne, née à Kibayi (Rwanda) le 1 janvier 1961.  
 Niyongere, Rosalie, née à Butwe (Burundi) le 5 décembre 1983.

Ndonda Tiekebelua, geboren te Kinshasa (Kongo) op 30 mei 1963.  
 Nduwimana, Ashley, geboren te Nyakabiga (Burundi) op 25 oktober 1981.

Nedzipovic, Dzeladin, geboren te Presevo (Servië-Montenegro) op 6 februari 1959.  
 Neggazi, Mustapha, geboren te El Harrach Algiers (Algerije) op 23 november 1970.  
 Nendaka Bazigi, geboren te Kinshasa (Kongo) op 3 oktober 1952.  
 Nendumba Abule, René, geboren te Isiro (Kongo) op 7 december 1960.  
 Nendumba, Ngadomo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 17 mei 1975.  
 Ngabo, Christian Brice, geboren te Nyarugenge-Kigali (Ruanda) op 2 december 1983.  
 Ngalula Bonso, Francine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 9 april 1983.  
 Ngalula, Kanumubadi, geboren te Kananga (Kongo) op 26 februari 1968.

Ngam, Kayamba, geboren te Lusanga (Kongo) op 13 september 1967.  
 Ngandwe Nakazwe, Ester, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 30 april 1982.  
 Ngewoh, George Chana, geboren te Limbe (Kameroen) op 15 december 1973.  
 Ngiriye, Marie Goretti, geboren te Busiga (Burundi) op 6 oktober 1959.

Ngo Njel, Paulette Fidele Agathe, geboren te Douala (Kameroen) op 24 april 1972.  
 Ngonga Nakazwe, Noella, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 23 januari 1984.  
 Ngongo Ifeli, geboren te Kinshasa (Kongo) op 10 april 1981.  
 Ngoy Ngandu, Sylvie, geboren te Mbandaka (Kongo) op 9 juni 1969.  
 Ngucati, Skender, geboren te Morin (Servië-Montenegro) op 25 mei 1965.

Nguemeni, Djieni Arno Léopold, geboren te Anderlecht (België) op 9 januari 1978.  
 N'Guessan, Houssou Yvette, geboren te Adjamé, Plateau, Abidjan (Ivoorkust) op 25 mei 1975.  
 Nguidjoe, Michel Jean Claude, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 8 januari 1972.  
 Ngunyobia Yabanga, Mimie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 16 september 1980.

Nguyen, Phi Son, geboren te Minh Hai (Vietnam) op 30 april 1969.  
 Nguyen, Van Phong, geboren te Hanoi (Vietnam) op 8 januari 1935.  
 Nguyen, Viet Ha, geboren te Hanoi (Vietnam) op 19 februari 1973.  
 Ngyuvula, Emmanuel, geboren te Kinshasa (Kongo) op 26 juni 1947.  
 Nibaruta, Joyeuse, geboren te Bujumbura (Burundi) op 25 februari 1976.

Nicolae, Doina, geboren te Boekarest (Roemenië) op 20 januari 1962.  
 Nielsen, Gustavo Leslie, geboren te Buenos Aires (Argentinië) op 18 september 1963.  
 Nikichina, Elena Alexeévna, geboren te Lipetsk (Rusland) op 5 juli 1965.  
 Nikolova Radeva, Tania, geboren te Yambol (Bulgarije) op 1 november 1978.

Nikuze, Cécile, geboren te Cyangugu (Ruanda) op 1 januari 1958.  
 Ninahaze, Espérance, geboren te Ngozi (Burundi) op 24 augustus 1969.  
 Ninaj, Merita, geboren te Dakovica (Servië-Montenegro) op 20 november 1972.  
 Ningenzi, Jean Marie, geboren te Kigali (Ruanda) op 21 september 1983.

Nishyirembere, Antoinette, geboren te Rwamiko (Ruanda) op 1 februari 1958.  
 Nitcheu, Fabrice Marcel, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 29 juni 1984.

Nithe-Ntumba, geboren te Demba (Kongo) op 3 november 1944.  
 Niyodusaba, Anne, geboren te Kibayi (Ruanda) op 1 januari 1961.  
 Niyongere, Rosalie, geboren te Butwe (Burundi) op 5 december 1983.

- Niyonsaba, Virginie, née à Buyoga-Burenga (Rwanda) le 30 juin 1976.
- Niyonteze, Catherine, née à Kigoma-Gitarama (Rwanda) le 30 avril 1942.
- Niyonzima, Virginie, née à Kinyami-Ngozi (Burundi) le 18 septembre 1965.
- Njoli Zahabu, Tati, née à Kinshasa (Congo) le 3 septembre 1972.
- Nkandu, Yumba, née à Lubumbashi (Congo) le 7 juillet 1967.
- Nkanza Wanda, Teddy, né à Kinshasa (Congo) le 20 août 1961.
- Nkenda-Mayala, né à Kitona (Congo) le 10 juin 1969.
- Nkenné, Jean Marie, né à Passim (Cameroun) le 21 mai 1972.
- N'Kulu Banza, née à Kinshasa (Congo) le 6 novembre 1975.
- N'Kulu-Masengo, née à Kinshasa (Congo) le 31 décembre 1981.
- N'Kulu-Ngoy Kabengele, né à Kinshasa (Congo) le 17 mars 1977.
- Nkusi Rwabakiga, Gigi, né à Butembo (Congo) le 27 juillet 1974.
- Nlandu Malupesi, Martine, née à Kinshasa (Congo) le 1 août 1969.
- Nlandu-Mamene, née à Kinshasa (Congo) le 18 mars 1969.
- Nlasi Nyembo, né à Kinshasa (Congo) le 25 octobre 1971.
- Nmichi Hassani, Hicham, né à Casablanca (Maroc) le 2 janvier 1967.
- Nofu, Sherifat Olufunmilayo, née à Lagos (Nigeria) le 26 novembre 1956.
- Nondjock, Charles, né à Edea (Cameroun) le 27 mai 1967.
- Noori, Jamil Khalil, né à Waset (Irak) le 24 avril 1945.
- Nossa-Bindela, né à Kinshasa (Congo) le 17 juillet 1942.
- Nouara, Thakaa Adel Basheer, née à Bagdad (Irak) le 29 septembre 1971.
- Noukpoape, Agbeko Koffi, né à Kpalimé (Togo) le 24 décembre 1965.
- Novoa de Armas, Hector, né à La Havane (Cuba) le 16 novembre 1968.
- Nowakowska - Trojanowska, Jolanta Wanda, née à Warszawa (Pologne) le 26 janvier 1954.
- Noyelle, Fabrice Claude Désiré, né à Lille (France) le 25 juillet 1964.
- Nsanga Ndofula, né à Kinshasa (Congo) le 27 janvier 1963.
- Nsanzebahiga, Nassor, né à Kigali (Rwanda) le 4 avril 1974.
- Nsekela Kabangu, Agnès, née à Kinshasa (Congo) le 5 novembre 1981.
- Nselala Bembala, Coco, née à Mbandaka (Congo) le 25 novembre 1977.
- Nsele Mayala, née à Bolobo (Congo) le 10 octobre 1945.
- Nsenga Miezi, Jaquelina, née à Damba (Angola) le 14 novembre 1964.
- Nsiku Lutete, Mifi, née à Kinshasa (Congo) le 14 mai 1971.
- Nsimba, Antonio Rivelino, né à Maquela do Zambo (Angola) le 23 juillet 1963.
- Ntabuhashe Zahinda, né à Burhembo (Congo) le 6 avril 1959.
- Ntahuga, Becky-Claude, né à Ngagara (Burundi) le 1 novembre 1975.
- Ntakavuro, Vèrene, née à Nyamugeyo (Rwanda) en 1939.
- Ntezilyayo, Anastase, né à Muhororo (Rwanda) le 20 septembre 1951.
- Ntumba Makangu, Jacquie, née à Kinshasa (Congo) le 12 avril 1960.
- Ntumba, Jean-Marie, né à Butembo (Congo) le 29 mai 1980.
- Ntumba-Kanyinda, née à Kinshasa (Congo) le 25 mai 1972.
- Nuba, John, né à Juba (Soudan) le 1 mai 1972.
- Nuradini, Sucuri, né à Kosovska Mitrovica (Serbie-Monténégro) le 6 mars 1965.
- Nuredini, Estref, né à Kosovska Mitrovica (Serbie-Monténégro) le 1 mai 1966.
- Niyonsaba, Virginie, geboren te Buyoga-Burenga (Ruanda) op 30 juni 1976.
- Niyonteze, Catherine, geboren te Kigoma-Gitarama (Ruanda) op 30 april 1942.
- Niyonzima, Virginie, geboren te Kinyami-Ngozi (Burundi) op 18 september 1965.
- Njoli Zahabu, Tati, geboren te Kinshasa (Kongo) op 3 september 1972.
- Nkandu, Yumba, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 7 juli 1967.
- Nkanza Wanda, Teddy, geboren te Kinshasa (Kongo) op 20 augustus 1961.
- Nkenda-Mayala, geboren te Kitona (Kongo) op 10 juni 1969.
- Nkenné, Jean Marie, geboren te Passim (Kameroen) op 21 mei 1972.
- N'Kulu Banza, geboren te Kinshasa (Kongo) op 6 november 1975.
- N'Kulu-Masengo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 31 december 1981.
- N'Kulu-Ngoy Kabengele, geboren te Kinshasa (Kongo) op 17 maart 1977.
- Nkusi Rwabakiga, Gigi, geboren te Butembo (Kongo) op 27 juli 1974.
- Nlandu Malupesi, Martine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 1 augustus 1969.
- Nlandu-Mamene, geboren te Kinshasa (Kongo) op 18 maart 1969.
- Nlasi Nyembo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 oktober 1971.
- Nmichi Hassani, Hicham, geboren te Casablanca (Marokko) op 2 januari 1967.
- Nofu, Sherifat Olufunmilayo, geboren te Lagos (Nigeria) op 26 november 1956.
- Nondjock, Charles, geboren te Edea (Kameroen) op 27 mei 1967.
- Noori, Jamil Khalil, geboren te Waset (Irak) op 24 april 1945.
- Nossa-Bindela, geboren te Kinshasa (Kongo) op 17 juli 1942.
- Nouara, Thakaa Adel Basheer, geboren te Bagdad (Irak) op 29 september 1971.
- Noukpoape, Agbeko Koffi, geboren te Kpalimé (Togo) op 24 december 1965.
- Novoa de Armas, Hector, geboren te Havana (Cuba) op 16 november 1968.
- Nowakowska - Trojanowska, Jolanta Wanda, geboren te Warszawa (Polen) op 26 januari 1954.
- Noyelle, Fabrice Claude Désiré, geboren te Rijsel (Frankrijk) op 25 juli 1964.
- Nsanga Ndofula, geboren te Kinshasa (Kongo) op 27 januari 1963.
- Nsanzebahiga, Nassor, geboren te Kigali (Ruanda) op 4 april 1974.
- Nsekela Kabangu, Agnès, geboren te Kinshasa (Kongo) op 5 november 1981.
- Nselala Bembala, Coco, geboren te Mbandaka (Kongo) op 25 november 1977.
- Nsele Mayala, geboren te Bolobo (Kongo) op 10 oktober 1945.
- Nsenga Miezi, Jaquelina, geboren te Damba (Angola) op 14 november 1964.
- Nsiku Lutete, Mifi, geboren te Kinshasa (Kongo) op 14 mei 1971.
- Nsimba, Antonio Rivelino, geboren te Maquela do Zambo (Angola) op 23 juli 1963.
- Ntabuhashe Zahinda, geboren te Burhembo (Kongo) op 6 april 1959.
- Ntahuga, Becky-Claude, geboren te Ngagara (Burundi) op 1 november 1975.
- Ntakavuro, Vèrene, geboren te Nyamugeyo (Ruanda) in 1939.
- Ntezilyayo, Anastase, geboren te Muhororo (Ruanda) op 20 september 1951.
- Ntumba Makangu, Jacquie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 12 april 1960.
- Ntumba, Jean-Marie, geboren te Butembo (Kongo) op 29 mei 1980.
- Ntumba-Kanyinda, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 mei 1972.
- Nuba, John, geboren te Juba (Soedan) op 1 mei 1972.
- Nuradini, Sucuri, geboren te Kosovska Mitrovica (Servië-Montenegro) op 6 maart 1965.
- Nuredini, Estref, geboren te Kosovska Mitrovica (Servië-Montenegro) op 1 mei 1966.



Nuri, Abasin, né à Kaboul (Afghanistan) le 28 novembre 1983.  
 Nuri, Jama, né à Kaboul (Afghanistan) le 28 novembre 1983.  
 Nuri, Mohammad Hashem, né à Gardez (Afghanistan) le 10 avril 1944.  
 Nyamangyoku Ishibwela, Obedi, né à Lipupu (Congo) le 1 août 1962.  
 Nyamukobwa, Thérèse, née à Mukingi (Rwanda) le 1 janvier 1920.  
 Nyamvura, Perpétue, née à Rwerere (Rwanda) le 6 septembre 1956.  
 Nyati-Ekila, Odette, née à Kinshasa (Congo) le 6 juin 1961.  
 Nyawuame, Do Essy Enyonam, née à Lomé (Togo) le 26 août 1968.  
 Nyirabagande, Laurence, née à Muvomo (Rwanda) le 5 juillet 1957.  
 Nyirahabimana, Consolée, née à Kibangu-Nyakabanda (Rwanda) en 1957.  
 Nyirambabajende, Venantie, née à Kivuye-Byumba (Rwanda) le 28 février 1969.  
 Nyirambuga, Jeanne, née à Ngoma (Rwanda) le 7 août 1969.  
 Nyirampunga, Jeanine, née à Ndera (Rwanda) le 24 mai 1970.  
 Nyiransabumuhire, Marie Florence, née à Muyumbu-Byumba (Rwanda) le 12 mars 1982.  
 Nyirarwango Uwimana, Georgine, née à Kamembe (Rwanda) le 4 avril 1967.  
 Nyiratwizeyimana, Winifrida, née à Mukinga (Rwanda) le 1 janvier 1966.  
 Nyombayire Muhire, Yves, né à Mukarange (Rwanda) le 28 avril 1978.  
 Nyotori, Ahmed, né à Ngozi (Burundi) le 25 juillet 1960.  
 Nzabi-Balibike, née à Coquilhatville (Congo) le 10 mai 1962.  
 Nzayisaba, Pélagie, née à Rutobwe-Gitarama (Rwanda) le 30 mars 1970.  
 Nzayisenga, Emmanuel, né à Rambura (Rwanda) le 25 décembre 1973.  
 Nzita, Domingos, né à Cabinda (Angola) le 3 mai 1965.  
 Nzongo Monzeku, née à Kinshasa (Congo) le 24 septembre 1968.  
 Nzuzi Ngola, Marie Claire, née à Kinshasa (Congo) le 3 juillet 1973.  
 Nzuzo, Michael Nsabere, né à Durban (Afrique du Sud) le 15 octobre 1960.  
 Obadi, Omar, né à Dr Laghouat El Atoun (Maroc) le 21 décembre 1970.  
 Öcel, Murat, né à Iğdir (Turquie) le 11 juillet 1973.  
 Odabas, Cafer, né à Kaldirim (Turquie) le 15 août 1965.  
 Ode, Lawrence Adeyinka, né à Owo (Nigeria) le 26 novembre 1966.  
 Oghenerhaboke, Carol Oniserigue, née à Lagos (Nigeria) le 12 avril 1966.  
 Ogiashvili, Irma, née à Roustavi (Géorgie) le 25 janvier 1969.  
 Ogorio, Ovbiuwa Linda, née à Benin-City (Nigeria) le 29 mai 1971.  
 Ohanian, Karine, née à Erevan (Arménie) le 11 juillet 1985.  
 Ohanian, Samuel, né à Leninakan (Arménie) le 6 août 1951.  
 Okenge Massamba Pompom, né à Kinshasa-Gombe (Congo) le 19 juin 1979.  
 Okenge Nyande, née à Ruhengeri (Rwanda) le 28 décembre 1968.  
 Okoure, Berthe, née à Brazzaville (Congo) le 4 février 1968.  
 Okruashvili, Leïla Nikolozovna, née à Chamtha-Tetri Tskaro (Géorgie) le 12 mars 1960.  
 Oleas Sanchez, José Carlos, né à Alausi Chimborazo (Equateur) le 3 juin 1966.  
 Olech, Stanislaw Dariusz, né à Bielsk Podlaski (Pologne) le 5 mai 1971.

Nuri, Abasin, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 28 november 1983.  
 Nuri, Jama, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 28 november 1983.  
 Nuri, Mohammad Hashem, geboren te Gardez (Afghanistan) op 10 april 1944.  
 Nyamangyoku Ishibwela, Obedi, geboren te Lipupu (Kongo) op 1 augustus 1962.  
 Nyamukobwa, Thérèse, geboren te Mukingi (Ruanda) op 1 januari 1920.  
 Nyamvura, Perpétue, geboren te Rwerere (Ruanda) op 6 september 1956.  
 Nyati-Ekila, Odette, geboren te Kinshasa (Kongo) op 6 juni 1961.  
 Nyawuame, Do Essy Enyonam, geboren te Lomé (Togo) op 26 augustus 1968.  
 Nyirabagande, Laurence, geboren te Muvomo (Ruanda) op 5 juli 1957.  
 Nyirahabimana, Consolée, geboren te Kibangu-Nyakabanda (Ruanda) in 1957.  
 Nyirambabajende, Venantie, geboren te Kivuye-Byumba (Ruanda) op 28 februari 1969.  
 Nyirambuga, Jeanne, geboren te Ngoma (Ruanda) op 7 augustus 1969.  
 Nyirampunga, Jeanine, geboren te Ndera (Ruanda) op 24 mei 1970.  
 Nyiransabumuhire, Marie Florence, geboren te Muyumbu-Byumba (Ruanda) op 12 maart 1982.  
 Nyirarwango Uwimana, Georgine, geboren te Kamembe (Ruanda) op 4 april 1967.  
 Nyiratwizeyimana, Winifrida, geboren te Mukinga (Ruanda) op 1 januari 1966.  
 Nyombayire Muhire, Yves, geboren te Mukarange (Ruanda) op 28 april 1978.  
 Nyotori, Ahmed, geboren te Ngozi (Burundi) op 25 juli 1960.  
 Nzabi-Balibike, geboren te Coquilhatstad (Kongo) op 10 mei 1962.  
 Nzayisaba, Pélagie, geboren te Rutobwe-Gitarama (Ruanda) op 30 maart 1970.  
 Nzayisenga, Emmanuel, geboren te Rambura (Ruanda) op 25 december 1973.  
 Nzita, Domingos, geboren te Cabinda (Angola) op 3 mei 1965.  
 Nzongo Monzeku, geboren te Kinshasa (Kongo) op 24 september 1968.  
 Nzuzi Ngola, Marie Claire, geboren te Kinshasa (Kongo) op 3 juli 1973.  
 Nzuzo, Michael Nsabere, geboren te Durban (Zuid-Afrika) op 15 oktober 1960.  
 Obadi, Omar, geboren te Dr Laghouat El Atoun (Marokko) op 21 december 1970.  
 Öcel, Murat, geboren te Iğdir (Turkije) op 11 juli 1973.  
 Odabas, Cafer, geboren te Kaldirim (Turkije) op 15 augustus 1965.  
 Ode, Lawrence Adeyinka, geboren te Owo (Nigeria) op 26 november 1966.  
 Oghenerhaboke, Carol Oniserigue, geboren te Lagos (Nigeria) op 12 april 1966.  
 Ogiashvili, Irma, geboren te Roustavi (Georgië) op 25 januari 1969.  
 Ogorio, Ovbiuwa Linda, geboren te Benin-City (Nigeria) op 29 mei 1971.  
 Ohanian, Karine, geboren te Jerevan (Armenië) op 11 juli 1985.  
 Ohanian, Samuel, geboren te Leninakan (Armenië) op 6 augustus 1951.  
 Okenge Massamba Pompom, geboren te Kinshasa-Gombe (Kongo) op 19 juni 1979.  
 Okenge Nyande, geboren te Ruhengeri (Ruanda) op 28 december 1968.  
 Okoure, Berthe, geboren te Brazzaville (Kongo) op 4 februari 1968.  
 Okruashvili, Leïla Nikolozovna, geboren te Chamtha-Tetri Tskaro (Georgië) op 12 maart 1960.  
 Oleas Sanchez, José Carlos, geboren te Alausi Chimborazo (Ecuador) op 3 juni 1966.  
 Olech, Stanislaw Dariusz, geboren te Bielsk Podlaski (Polen) op 5 mei 1971.

- Olemboka, Pauline, née à Kinshasa (Congo) le 25 novembre 1965.
- Oliveira Sarmento, Maria de Lourdes, née à Valença (Brésil) le 9 septembre 1964.
- Olojo, Patrick Kosoko, né à Abeokuta (Nigeria) le 17 octobre 1950.
- Oluyinka, Peter, né à Ibadan (Nigeria) le 15 janvier 1969.
- Omari épouse Aria, Naheed, née à Kapisa (Afghanistan) le 22 mars 1960.
- Omatuku Akogni Abutshasango Amengandji, née à Kinshasa (Congo) le 12 mars 1964.
- Omba Okanda, née à Kinshasa (Congo) le 16 août 1983.
- Omeragic, Faris, né à Sarajevo (Bosnie-Herzégovine) le 18 juillet 1974.
- Omikrine Metalssi, Said, né à Tanger (Maroc) le 15 mai 1964.
- Onler, Halil, né à Mardin (Turquie) le 7 mars 1974.
- Opoku, Mike Nana, né à Abetifi-Kwahu (Ghana) le 12 juin 1966.
- Orabi, Adel, né à Afes (Syrie) le 6 janvier 1967.
- Orellana, Mabel Lucia, née à Mar del Plata (Argentine) le 2 février 1968.
- Orepol, Mildred L., née à Polo Oriental Mindoro (Philippines) le 11 août 1970.
- Oria, Achi Bernard, né à Trenou, Agboville (Côte d'Ivoire) le 2 août 1954.
- Orjuela Estrada, Nicolas Andres, né à Médellin (Colombie) le 31 janvier 1983.
- Ortiz Shanel, Ricardo Andrés, né à Santiago (Chili) le 24 décembre 1977.
- Osei, Christiana, née à Kumasi (Ghana) le 18 janvier 1969.
- Osman Ali Ahmed, Ishraga, née à Atbara (Soudan) le 30 novembre 1960.
- Osmani, Abibe, née à Besi/Besinje (Serbie-Monténégro) le 19 avril 1973.
- Osmani, Ragip, né à Vucitrn (Serbie-Monténégro) le 1 mai 1973.
- Osmani, Tahir, né à Mitrovicë (Serbie-Monténégro) le 14 janvier 1951.
- Osmanovic épouse Zogaj, Aishe, née à Novi Pazar (Serbie-Monténégro) le 3 août 1975.
- Osmanovic née Beganovic, Mujesira, née à Zvornik (Bosnie-Herzégovine) le 1 août 1958.
- Ossei, Ayélé Georgette, née à Aneho (Togo) le 17 décembre 1964.
- Ossohou, Guy Serge Pacôme, né à Yopougon (Côte d'Ivoire) le 6 décembre 1982.
- Ouadi, Mohamed, né à Douar Ali El Oueb (Maroc) en 1932.
- Ouadi, Nasraddine, né à Berkane (Maroc) le 21 mars 1976.
- Ouahabi, Mohamed, né à Saint-Josse-ten-Noode (Belgique) le 28 octobre 1978.
- Oualad Haj Amar, Moktar, né à Fahs-Tanger (Maroc) en 1959.
- Ouarraq, Laâziza, née à Fès (Maroc) le 27 juin 1969.
- Ouassini, Hanan, née à Tanger (Maroc) le 29 juillet 1975.
- Oubaïche, Hocine, né à Alger (Algérie) le 21 décembre 1961.
- Oubari, Bihi, né à Douar Aït Khchine Ida ou Menou (Maroc) en 1961.
- Oubejja, Mohammed, né à Ijarmouas (Maroc) le 30 mars 1980.
- Ouchen, Kenza, née à Douar El Kadia Ouled Abdaim Beni Saïd (Maroc) le 27 avril 1968.
- Ouerdi, Zahra, née à Mestferki, Oujda Angad (Maroc) en 1931.
- Oul Mouddane, Najia, née à Casablanca (Maroc) le 10 février 1958.
- Ould Ahmed, Sidi, né à Nouakchott (Mauritanie) le 1 janvier 1977.
- Olemboka, Pauline, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 november 1965.
- Oliveira Sarmento, Maria de Lourdes, geboren te Valença (Brazilië) op 9 september 1964.
- Olojo, Patrick Kosoko, geboren te Abeokuta (Nigeria) op 17 oktober 1950.
- Oluyinka, Peter, geboren te Ibadan (Nigeria) op 15 januari 1969.
- Omari echtgenote Aria, Naheed, geboren te Kapisa (Afghanistan) op 22 maart 1960.
- Omatuku Akogni Abutshasango Amengandji, geboren te Kinshasa (Kongo) op 12 maart 1964.
- Omba Okanda, geboren te Kinshasa (Kongo) op 16 augustus 1983.
- Omeragic, Faris, geboren te Sarajevo (Bosnië-Herzegovina) op 18 juli 1974.
- Omikrine Metalssi, Said, geboren te Tanger (Marokko) op 15 mei 1964.
- Onler, Halil, geboren te Mardin (Turkije) op 7 maart 1974.
- Opoku, Mike Nana, geboren te Abetifi-Kwahu (Ghana) op 12 juni 1966.
- Orabi, Adel, geboren te Afes (Syrië) op 6 januari 1967.
- Orellana, Mabel Lucia, geboren te Mar del Plata (Argentinië) op 2 februari 1968.
- Orepol, Mildred L., geboren te Polo Oriental Mindoro (Filippijnen) op 11 augustus 1970.
- Oria, Achi Bernard, geboren te Trenou, Agboville (Ivoorkust) op 2 augustus 1954.
- Orjuela Estrada, Nicolas Andres, geboren te Medellin (Colombia) op 31 januari 1983.
- Ortiz Shanel, Ricardo Andrés, geboren te Santiago (Chili) op 24 december 1977.
- Osei, Christiana, geboren te Kumasi (Ghana) op 18 januari 1969.
- Osman Ali Ahmed, Ishraga, geboren te Atbara (Soedan) op 30 november 1960.
- Osmani, Abibe, geboren te Besi/Besinje (Servië-Montenegro) op 19 april 1973.
- Osmani, Ragip, geboren te Vucitrn (Servië-Montenegro) op 1 mei 1973.
- Osmani, Tahir, geboren te Mitrovicë (Servië-Montenegro) op 14 januari 1951.
- Osmanovic echtgenote Zogaj, Aishe, geboren te Novi Pazar (Servië-Montenegro) op 3 augustus 1975.
- Osmanovic geboren Beganovic, Mujesira, geboren te Zvornik (Bosnië-Herzegovina) op 1 augustus 1958.
- Ossei, Ayélé Georgette, geboren te Aneho (Togo) op 17 december 1964.
- Ossohou, Guy Serge Pacôme, geboren te Yopougon (Ivoorkust) op 6 december 1982.
- Ouadi, Mohamed, geboren te Douar Ali El Oueb (Marokko) in 1932.
- Ouadi, Nasraddine, geboren te Berkane (Marokko) op 21 maart 1976.
- Ouahabi, Mohamed, geboren te Sint-Joost-ten-Node (België) op 28 oktober 1978.
- Oualad Haj Amar, Moktar, geboren te Fahs-Tanger (Marokko) in 1959.
- Ouarraq, Laâziza, geboren te Fez (Marokko) op 27 juni 1969.
- Ouassini, Hanan, geboren te Tanger (Marokko) op 29 juli 1975.
- Oubaïche, Hocine, geboren te Algiers (Algerije) op 21 december 1961.
- Oubari, Bihi, geboren te Douar Aït Khchine Ida ou Menou (Marokko) in 1961.
- Oubejja, Mohammed, geboren te Ijarmouas (Marokko) op 30 maart 1980.
- Ouchen, Kenza, geboren te Douar El Kadia Ouled Abdaim Beni Saïd (Marokko) op 27 april 1968.
- Ouerdi, Zahra, geboren te Mestferki, Oujda Angad (Marokko) in 1931.
- Oul Mouddane, Najia, geboren te Casablanca (Marokko) op 10 februari 1958.
- Ould Ahmed, Sidi, geboren te Nouakchott (Mauritanië) op 1 januari 1977.

Ounasser, Saadia, née à Souk el Arba du Gharb (Maroc) le 22 septembre 1955.

Ounnar, Messaouda, née à Jidel (Algérie) le 6 avril 1940.

Ouriaghli Haddad, Amina, née à Tanger (Maroc) en 1941.

Owona Aboudi, José Noël, né à Yaoundé (Cameroun) le 8 décembre 1968.

Owusuwaah, Comfort, née à Kumasi (Ghana) le 21 septembre 1974.

Özçelik épouse Baysal, Banu, née à Istanbul (Turquie) le 12 novembre 1959.

Özdemir, Ali, né à Elbistan (Turquie) le 7 octobre 1948.

Özdemir, Mehmet, né à Elbistan (Turquie) le 4 septembre 1983.

Öztorun, Izzet, né à Emirdag (Turquie) le 5 août 1954.

Öztürk, Cesur, né à Mardin (Turquie) le 28 juin 1981.

Pacolli, Sabri, né à Prishtina (Serbie-Monténégro) le 29 mars 1985.

Pala, Cennet, née à Divrigi (Turquie) le 15 novembre 1940.

Palagy, Janos, né à Kisujszallas (Hongrie) le 8 novembre 1937.

Palushi épouse Ahmetaj, Mirvete, née à Budakovë (Serbie-Monténégro) le 28 mai 1972.

Pan, Fang Li, née à Shanghai (Chine) le 16 août 1959.

Panga Wa Mwepu, Timothée, né à Kinshasa (Congo) le 5 avril 1977.

Pania, Muzinga, née à Kinshasa (Congo) le 27 mai 1937.

Paredes Montero, Williams, né à El Cercado (Répub. Dominicaine) le 4 janvier 1974.

Paredes, Juana Maria, née à Zarzal - Valle (Colombie) le 7 février 1919.

Parraga Angeles, Susana Marivel, née à Lima (Pérou) le 5 juillet 1966.

Pascual Cabonce, Orlando Judy, né à Dagupan City, Pangasinan (Philippines) le 26 octobre 1957.

Paunkovic, Boban, né à Arandjelovac (Serbie-Monténégro) le 1 décembre 1979.

Peldic, Aleksandar, né à Zemun (Serbie-Monténégro) le 28 octobre 1964.

Pembele Kisema, Achille, né à Kinshasa (Congo) le 19 septembre 1968.

Pepic, Mersina, née à Prigoda - Istok (Serbie-Monténégro) le 21 juin 1973.

Perea Y Perea, Pedro Alberto, né à Archena (Espagne) le 21 novembre 1958.

Pereira Alves, Daniela Carina, née à Coimbra (Se Nova) (Portugal) le 12 octobre 1981.

Përgega, Nenad, né à Djakovica (Serbie-Monténégro) le 12 avril 1969.

Peskitzoglou, Stavros, né à Kavalas (Grèce) le 6 septembre 1975.

Petrosian, Siranoush, née à Ashtarak (Arménie) le 27 août 1975.

Petrossian, Diana, née à Erevan (Arménie) le 14 mars 1984.

Petrovic, Biljana, née à Kucevo (Serbie-Monténégro) le 7 juillet 1968.

Petrovic, Boban, né à Cuprija (Serbie-Monténégro) le 12 juin 1973.

Pilaszewicz, Grzegorz, né à Bialystok (Pologne) le 19 février 1966.

Pili Dela Vega, Angelina, née à Morong - Rizal (Philippines) le 6 juillet 1952.

Pinto Fiuza, Laldemar, né à Estrela Do Indaia (Brésil) le 10 août 1971.

Pizurica, Veselin, né à Novi Sad (Serbie-Monténégro) le 25 juillet 1969.

Plava, Hilmi, né à Shkodër (Albanie) le 25 mai 1947.

Plava, Xheni, née à Shkodër (Albanie) le 1 février 1981.

Plonowski époux Radziszewski, Zdzislaw, né à Grodzisk (Pologne) le 13 septembre 1966.

Ounasser, Saadia, geboren te Souk el Arba du Gharb (Marokko) op 22 september 1955.

Ounnar, Messaouda, geboren te Jidel (Algerije) op 6 april 1940.

Ouriaghli Haddad, Amina, geboren te Tanger (Marokko) in 1941.

Owona Aboudi, José Noël, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 8 december 1968.

Owusuwaah, Comfort, geboren te Kumasi (Ghana) op 21 september 1974.

Özçelik echtgenote Baysal, Banu, geboren te Istanboel (Turkije) op 12 november 1959.

Özdemir, Ali, geboren te Elbistan (Turkije) op 7 oktober 1948.

Özdemir, Mehmet, geboren te Elbistan (Turkije) op 4 september 1983.

Öztorun, Izzet, geboren te Emirdag (Turkije) op 5 augustus 1954.

Öztürk, Cesur, geboren te Mardin (Turkije) op 28 juni 1981.

Pacolli, Sabri, geboren te Prishtina (Servië-Montenegro) op 29 maart 1985.

Pala, Cennet, geboren te Divrigi (Turkije) op 15 november 1940.

Palagy, Janos, geboren te Kisujszallas (Hongarije) op 8 november 1937.

Palushi echtgenote Ahmetaj, Mirvete, geboren te Budakovë (Servië-Montenegro) op 28 mei 1972.

Pan, Fang Li, geboren te Shanghai (China) op 16 augustus 1959.

Panga Wa Mwepu, Timothée, geboren te Kinshasa (Kongo) op 5 april 1977.

Pania, Muzinga, geboren te Kinshasa (Kongo) op 27 mei 1937.

Paredes Montero, Williams, geboren te El Cercado (Dominikaanse Republ.) op 4 januari 1974.

Paredes, Juana Maria, geboren te Zarzal - Valle (Colombia) op 7 februari 1919.

Parraga Angeles, Susana Marivel, geboren te Lima (Peru) op 5 juli 1966.

Pascual Cabonce, Orlando Judy, geboren te Dagupan City, Pangasinan (Filippijnen) op 26 oktober 1957.

Paunkovic, Boban, geboren te Arandjelovac (Servië-Montenegro) op 1 december 1979.

Peldic, Aleksandar, geboren te Zemun (Servië-Montenegro) op 28 oktober 1964.

Pembele Kisema, Achille, geboren te Kinshasa (Kongo) op 19 september 1968.

Pepic, Mersina, geboren te Prigoda - Istok (Servië-Montenegro) op 21 juni 1973.

Perea Y Perea, Pedro Alberto, geboren te Archena (Spanje) op 21 november 1958.

Pereira Alves, Daniela Carina, geboren te Coimbra (Se Nova) (Portugal) op 12 oktober 1981.

Përgega, Nenad, geboren te Djakovica (Servië-Montenegro) op 12 april 1969.

Peskitzoglou, Stavros, geboren te Kavalas (Griekenland) op 6 september 1975.

Petrosian, Siranoush, geboren te Ashtarak (Armenië) op 27 augustus 1975.

Petrossian, Diana, geboren te Jerevan (Armenië) op 14 maart 1984.

Petrovic, Biljana, geboren te Kucevo (Servië-Montenegro) op 7 juli 1968.

Petrovic, Boban, geboren te Cuprija (Servië-Montenegro) op 12 juni 1973.

Pilaszewicz, Grzegorz, geboren te Bialystok (Polen) op 19 februari 1966.

Pili Dela Vega, Angelina, geboren te Morong - Rizal (Filippijnen) op 6 juli 1952.

Pinto Fiuza, Laldemar, geboren te Estrela Do Indaia (Brazilië) op 10 augustus 1971.

Pizurica, Veselin, geboren te Novi Sad (Servië-Montenegro) op 25 juli 1969.

Plava, Hilmi, geboren te Shkodër (Albanië) op 25 mei 1947.

Plava, Xheni, geboren te Shkodër (Albanië) op 1 februari 1981.

Plonowski echtgenoot Radziszewski, Zdzislaw, geboren te Grodzisk (Polen) op 13 september 1966.

Plonska épouse Kurzyna, Jadwiga, née à Kulesze (Pologne) le 22 septembre 1952.

Pniqaj, Lulash, né à Abat - Shkoder (Albanie) le 8 juin 1959.

Pogossian, Tatiana, née à Moscou (Russie) le 14 octobre 1960.

Pola Tsana, Juliette, née à Boma (Congo) le 24 novembre 1959.

Pola, Bonaventure, né à Boma (Congo) le 21 novembre 1947.

Pols, Ndaa, née à Mousel (Irak) le 29 juin 1966.

Popa, Neculai, né à Petricani Tirgu Neamt (Roumanie) le 7 septembre 1952.

Popescu veuve Anastasescu Petrut, Ioana, née à Independenta (Roumanie) le 17 janvier 1922.

Potierajeva veuve Afanassieva, Ida, née à Udmurtiya (Féd. de Russie) le 28 mai 1916.

Prekadin, Sultan, né à Vucitrn (Serbie-Monténégro) le 10 juin 1959.

Prekadini, Rifat, né à Zemun (Serbie-Monténégro) le 6 juillet 1983.

Puerta Suarez, Beatriz Elena, née à Pereira - Risaralda (Colombie) le 27 novembre 1969.

Pulawski, Szymon Piotr, né à Opatow (Pologne) le 16 janvier 1966.

Putilin, Alexey Viacheslavovich, né à Aprélevka, Naro-Fominsk, Moscou (Russie) le 1 octobre 1971.

Quijano, Dennis Arevalo, né à San Pablo - Laguna (Philippines) le 9 février 1964.

Qureshi, Attaul Qadeer, né à Karachi (Pakistan) le 13 janvier 1982.

Raba, Agnieszka, née à Sierpc (Pologne) le 12 avril 1983.

Racaj épouse Gashi, Ganimete, née à Siqevë (Serbie-Monténégro) le 14 novembre 1947.

Radakovic - Andrasic, Snezana, née à Subotica (Serbie-Monténégro) le 27 juin 1976.

Radulovic, Risto, né à Tulje (Bosnie-Herzégovine) le 8 juin 1946.

Radziszewska, Wieslawa Janina, née à Ciechanowiec (Pologne) le 27 décembre 1967.

Rafael Dawood, Boutros, né à Zakho (Irak) le 1 juillet 1956.

Rafla, Wafaa, née au Caire (Egypte) le 16 décembre 1961.

Ragab, Ashraf Ahmed Mazlom, né à Dessouk (Egypte) le 16 novembre 1966.

Ragos, Teresita Pader, née à Tuao (Philippines) le 5 avril 1959.

Rahali, El Hassane, né à Dr Toulal Guerouane-Nord (Maroc) le 15 juin 1959.

Rahimi épouse Nuri, Najiba, née à Kaboul (Afghanistan) le 17 juillet 1956.

Rahman, Mohammed Majibur, né à Dhaka (Bangladesh) le 6 janvier 1971.

Rahmati, Sheida, née à Téhéran (Iran) le 25 décembre 1965.

Rahmoni, Ferid, né à Gjakove (Serbie-Monténégro) le 23 juillet 1967.

Raiss, Khadija, née à Beni Chiker (Maroc) en 1930.

Ramadani, Muhamet, né à Kosovska Mitrovica (Serbie-Monténégro) le 14 mars 1985.

Ramadani, Resat, né à Rajince (Serbie-Monténégro) le 1 octobre 1960.

Ramaj, Sami, né à Terdevc (Serbie-Monténégro) le 9 mai 1969.

Ramdani, Hicham, né à Berkane (Maroc) le 12 décembre 1978.

Rammi, Maryem, née à Berkane (Maroc) le 3 novembre 1966.

Ranjit, Singh, né à Urapar (Inde) le 25 février 1969.

Rapiejko, Wieslaw, né à Predocin (Pologne) le 29 janvier 1961.

Rasaev, Beslan Alchazoerowitsj, né à Grozny (Féd. de Russie) le 12 septembre 1965.

Rashiti, Bujar, né à Pristina (Serbie-Monténégro) le 25 août 1976.

Rasim, Sibel Bekir, née à Tutrakan (Bulgarie) le 25 août 1981.

Plonska echtgenote Kurzyna, Jadwiga, geboren te Kulesze (Polen) op 22 september 1952.

Pniqaj, Lulash, geboren te Abat - Shkoder (Albanië) op 8 juni 1959.

Pogossian, Tatiana, geboren te Moskou (Rusland) op 14 oktober 1960.

Pola Tsana, Juliette, geboren te Boma (Kongo) op 24 november 1959.

Pola, Bonaventure, geboren te Boma (Kongo) op 21 november 1947.

Pols, Ndaa, geboren te Mousel (Irak) op 29 juni 1966.

Popa, Neculai, geboren te Petricani Tirgu Neamt (Roemenië) op 7 september 1952.

Popescu weduwe Anastasescu Petrut, Ioana, geboren te Independenta (Roemenië) op 17 januari 1922.

Potierajeva weduwe Afanassieva, Ida, geboren te Udmurtiya (Russische Federatie) op 28 mei 1916.

Prekadin, Sultan, geboren te Vucitrn (Servië-Montenegro) op 10 juni 1959.

Prekadini, Rifat, geboren te Zemun (Servië-Montenegro) op 6 juli 1983.

Puerta Suarez, Beatriz Elena, geboren te Pereira - Risaralda (Colombia) op 27 november 1969.

Pulawski, Szymon Piotr, geboren te Opatow (Polen) op 16 januari 1966.

Putilin, Alexey Viacheslavovich, geboren te Aprélevka, Naro-Fominsk, Moskou (Rusland) op 1 oktober 1971.

Quijano, Dennis Arevalo, geboren te San Pablo - Laguna (Filippijnen) op 9 februari 1964.

Qureshi, Attaul Qadeer, geboren te Karachi (Pakistan) op 13 januari 1982.

Raba, Agnieszka, geboren te Sierpc (Polen) op 12 april 1983.

Racaj echtgenote Gashi, Ganimete, geboren te Siqevë (Servië-Montenegro) op 14 november 1947.

Radakovic - Andrasic, Snezana, geboren te Subotica (Servië-Montenegro) op 27 juni 1976.

Radulovic, Risto, geboren te Tulje (Bosnië-Herzegovina) op 8 juni 1946.

Radziszewska, Wieslawa Janina, geboren te Ciechanowiec (Polen) op 27 december 1967.

Rafael Dawood, Boutros, geboren te Zakho (Irak) op 1 juli 1956.

Rafla, Wafaa, geboren te Kaïro (Egypte) op 16 december 1961.

Ragab, Ashraf Ahmed Mazlom, geboren te Dessouk (Egypte) op 16 november 1966.

Ragos, Teresita Pader, geboren te Tuao (Filippijnen) op 5 april 1959.

Rahali, El Hassane, geboren te Dr Toulal Guerouane-Nord (Marokko) op 15 juni 1959.

Rahimi echtgenote Nuri, Najiba, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 17 juli 1956.

Rahman, Mohammed Majibur, geboren te Dhaka (Bangladesh) op 6 januari 1971.

Rahmati, Sheida, geboren te Teheran (Iran) op 25 december 1965.

Rahmoni, Ferid, geboren te Gjakove (Servië-Montenegro) op 23 juli 1967.

Raiss, Khadija, geboren te Beni Chiker (Marokko) in 1930.

Ramadani, Muhamet, geboren te Kosovska Mitrovica (Servië-Montenegro) op 14 maart 1985.

Ramadani, Resat, geboren te Rajince (Servië-Montenegro) op 1 oktober 1960.

Ramaj, Sami, geboren te Terdevc (Servië-Montenegro) op 9 mei 1969.

Ramdani, Hicham, geboren te Berkane (Marokko) op 12 december 1978.

Rammi, Maryem, geboren te Berkane (Marokko) op 3 november 1966.

Ranjit, Singh, geboren te Urapar (India) op 25 februari 1969.

Rapiejko, Wieslaw, geboren te Predocin (Polen) op 29 januari 1961.

Rasaev, Beslan Alchazoerowitsj, geboren te Grozny (Russische Federatie) op 12 september 1965.

Rashiti, Bujar, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 25 augustus 1976.

Rasim, Sibel Bekir, geboren te Tutrakan (Bulgarije) op 25 augustus 1981.

Rasolo, Dimbisoa Andry, né à Diégo-Suarez (Madagascar) le 10 septembre 1974.

Raudsepp, Tarmo Enn, né à Tallinn (Estonie) le 6 avril 1969.

Raufi, Ahmad Zaki, né à Sheberghan (Afghanistan) le 15 juin 1980.

Ravé, Yoav Michael, né à Kfar Saba (Israël) le 30 septembre 1971.

Ravtovitch, Evguenia Alexandrovna, née à Novossibirsk (Féd. de Russie) le 25 novembre 1963.

Rebai, Houria, née à Beni Mered, Blida (Algérie) le 24 septembre 1960.

Reczynski, Sylvie, née à Maubeuge (France) le 18 juillet 1969.

Regbi, Salama, né à Guelmim (Maroc) le 6 avril 1971.

Regragui, Fatiha, née à Douar Aït Madrgouss Igaddar (Maroc) le 3 décembre 1975.

Reinoso Rojas, Adriana del Consuelo, née à Santo Diego de Cds (Equateur) le 11 décembre 1970.

Reka, Përparim, né à Neredime epërme - Ferizaj (Serbie-Monténégro) le 20 avril 1980.

Resyli, Dugagjin, né à Djakovica (Serbie-Monténégro) le 25 mars 1967.

Reyes épouse Blanco, Maria Luisa, née à Manille (Philippines) le 24 juillet 1954.

Rios Herrera, Luz Estrella, née à Aguadas (Colombie) le 11 août 1968.

Rizoug Zeghlache, Nacer-Eddine, né à Sidi M'Hamed-Alger (Algérie) le 1 décembre 1962.

Rkiouak Kanjaa, Fatima, née à Beni M'Saouar (Maroc) le 5 avril 1948.

Robalino Chizaguano, Sofia Esmeraldas, née à El Salvador - Quito (Equateur) le 21 août 1971.

Rodrigues de Souza, Virginia, née à Goiânia-Go (Brésil) le 6 avril 1976.

Rodrigues Leite, Geraldo, né à Buritizeiro, Minas Gerais (Brésil) le 4 janvier 1974.

Rodrigues Reis, Marie-Christine, née à Etterbeek (Belgique) le 14 février 1979.

Rodriguez Paucar, Gloria, née à Arequipa (Pérou) le 27 octobre 1960.

Romulo, Isabel Manuela, née à Ambriz, Blungo (Angola) le 27 octobre 1970.

Rosario Saturria, Maria Marleny, née à Saint Domingue (Répub. Dominicaine) le 16 octobre 1981.

Rosu veuve Potra, Melania, née à Comanesti, Bacau (Roumanie) le 7 décembre 1926.

Roudenko, Alexei, né à Suchumy (Russie) le 29 octobre 1950.

Roussev, Ivelin Tzonev, né à Razgrad (Bulgarie) le 15 mai 1973.

Routchtein, Nina Mendelevna, née à Kiev (Ukraine) le 7 octobre 1927.

Royeras, Fehmiu Paul Varona, né à Ormoc City, Leyte (Philippines) le 7 février 1971.

Royeras, Fehmiu Ralph Varona, né à Ormoc City, Leyte (Philippines) le 7 février 1971.

Royeras, Vricine Victoria Varona, née à Tanauan, Leyte (Philippines) le 5 avril 1972.

Rubel, Abul Hossain, né à Madaripur (Bangladesh) le 3 février 1976.

Rudahindua Bashengezi, Fidele, né à Bukavu (Congo) le 20 mars 1958.

Rusani, Demir, né à Belgrade (Serbie-Monténégro) le 15 février 1958.

Rusatira Mugisha, Angelo Salvator, né à Nyarugenge-Kigali (Rwanda) le 22 novembre 1982.

Rustamova, Julietta, née à Tbilisi (Géorgie) le 19 octobre 1949.

Rustemaj, Sami, né à Qubrel (Serbie-Monténégro) le 1 mars 1970.

Rasolo, Dimbisoa Andry, geboren te Diégo-Suarez (Madagascar) op 10 september 1974.

Raudsepp, Tarmo Enn, geboren te Tallinn (Estland) op 6 april 1969.

Raufi, Ahmad Zaki, geboren te Sheberghan (Afghanistan) op 15 juni 1980.

Ravé, Yoav Michael, geboren te Kfar Saba (Israël) op 30 september 1971.

Ravtovitch, Evguenia Alexandrovna, geboren te Novossibirsk (Russische Federatie) op 25 november 1963.

Rebai, Houria, geboren te Beni Mered, Blida (Algerije) op 24 september 1960.

Reczynski, Sylvie, geboren te Maubeuge (Frankrijk) op 18 juli 1969.

Regbi, Salama, geboren te Guelmim (Marokko) op 6 april 1971.

Regragui, Fatiha, geboren te Douar Aït Madrgouss Igaddar (Marokko) op 3 december 1975.

Reinoso Rojas, Adriana del Consuelo, geboren te Santo Diego de Cds (Ecuador) op 11 december 1970.

Reka, Përparim, geboren te Neredime epërme - Ferizaj (Servië-Montenegro) op 20 april 1980.

Resyli, Dugagjin, geboren te Djakovica (Servië-Montenegro) op 25 maart 1967.

Reyes echtgenote Blanco, Maria Luisa, geboren te Manilla (Filippijnen) op 24 juli 1954.

Rios Herrera, Luz Estrella, geboren te Aguadas (Colombia) op 11 augustus 1968.

Rizoug Zeghlache, Nacer-Eddine, geboren te Sidi M'Hamed-Algiers (Algerije) op 1 december 1962.

Rkiouak Kanjaa, Fatima, geboren te Beni M'Saouar (Marokko) op 5 april 1948.

Robalino Chizaguano, Sofia Esmeraldas, geboren te El Salvador - Quito (Ecuador) op 21 augustus 1971.

Rodrigues de Souza, Virginia, geboren te Goiânia-Go (Brazilië) op 6 april 1976.

Rodrigues Leite, Geraldo, geboren te Buritizeiro, Minas Gerais (Brazilië) op 4 januari 1974.

Rodrigues Reis, Marie-Christine, geboren te Etterbeek (België) op 14 februari 1979.

Rodriguez Paucar, Gloria, geboren te Arequipa (Peru) op 27 oktober 1960.

Romulo, Isabel Manuela, geboren te Ambriz, Blungo (Angola) op 27 oktober 1970.

Rosario Saturria, Maria Marleny, geboren te Santo Domingo (Dominikaanse Republ.) op 16 oktober 1981.

Rosu weduwe Potra, Melania, geboren te Comanesti, Bacau (Roemenië) op 7 december 1926.

Roudenko, Alexei, geboren te Suchumy (Rusland) op 29 oktober 1950.

Roussev, Ivelin Tzonev, geboren te Razgrad (Bulgarije) op 15 mei 1973.

Routchtein, Nina Mendelevna, geboren te Kiev (Oekraïne) op 7 oktober 1927.

Royeras, Fehmiu Paul Varona, geboren te Ormoc City, Leyte (Filippijnen) op 7 februari 1971.

Royeras, Fehmiu Ralph Varona, geboren te Ormoc City, Leyte (Filippijnen) op 7 februari 1971.

Royeras, Vricine Victoria Varona, geboren te Tanauan, Leyte (Filippijnen) op 5 april 1972.

Rubel, Abul Hossain, geboren te Madaripur (Bangladesh) op 3 februari 1976.

Rudahindua Bashengezi, Fidele, geboren te Bukavu (Kongo) op 20 maart 1958.

Rusani, Demir, geboren te Belgrado (Servië-Montenegro) op 15 februari 1958.

Rusatira Mugisha, Angelo Salvator, geboren te Nyarugenge-Kigali (Ruanda) op 22 november 1982.

Rustamova, Julietta, geboren te Tbilisi (Georgië) op 19 oktober 1949.

Rustemaj, Sami, geboren te Qubrel (Servië-Montenegro) op 1 maart 1970.

Rwagasore, Eric, né à Kigombe (Rwanda) le 20 octobre 1978.  
 Rwema, Ephrem, né à Cyabingo (Rwanda) le 24 juin 1971.  
 Rwitera, Alexandre, né à Ntyazo (Rwanda) le 5 mai 1981.  
 Saadi, Lahcen, né à Douar Idhamou Otrousse (Maroc) le 10 décembre 1982.  
 Saâdi, Khadija, née à Douar Outghans - Ait Brahim (Maroc) le 3 janvier 1985.  
 Saban, Hüseyin, né à Tufanbeyli (Turquie) le 10 juin 1973.  
 Sabbar, Hicham, né à Rabat (Maroc) le 24 mai 1976.  
 Sabri, Ismail, né à Meknès (Maroc) le 1 décembre 1967.  
 Sadat, Azhar Abbas, né à Mary (Pakistan) le 24 mars 1971.  
 Sadem, Ismail, né à Çivril (Turquie) le 29 mars 1965.  
 Sadi épouse Güngör, Sevil, née à Kars (Turquie) le 1 octobre 1963.  
 Sadikaj veuve Hajdaraj, Hyle, née à Istok (Serbie-Monténégro) le 15 octobre 1943.  
 Sadiku épouse Sherifi, Rabihe, née à Feizaj-Urosevac (Serbie-Monténégro) le 18 novembre 1966.  
 Sadjî, Bidji, né à Dakar (Sénégal) le 8 janvier 1971.  
 Sadoyan, Torn Dzijngitovicht, né à Novoaltaïka (Russie) le 2 février 1950.  
 Sadriu, Haxhi, né à Pristina (Serbie-Monténégro) le 27 novembre 1981.  
 Saeed, Gladess Elia, née à Ninive (Irak) le 11 février 1964.  
 Safai, Darya, née à Téhéran (Iran) le 7 avril 1975.  
 Safy, Jamal, né à Chardeh (Afghanistan) le 1 mai 1971.  
 Sag, Seydi, né à Çifteler (Turquie) le 7 janvier 1984.  
 Sagbohan, Yèmi Clotilde, née à Cotonou (Bénin) le 4 juillet 1969.  
 Sahab, Sayid Gulab, né à Kaboul (Afghanistan) le 22 juin 1973.  
 Sahiti épouse Reka, Leonora, née à Ferizaj (Serbie-Monténégro) le 3 janvier 1975.  
 Sahiti, Kreshnik, né à Dobrosh-Dakovica (Serbie-Monténégro) le 12 juillet 1980.  
 Said Ismail, Awaale, né à Dinsor (Somalie) le 12 octobre 1977.  
 Said, Yasin, né à Halabja (Irak) le 5 septembre 1962.  
 Saidi, Jamal, né à Oujda (Maroc) le 12 février 1978.  
 Saidi, Karima, née à Tanger (Maroc) le 12 janvier 1969.  
 Saif, Miloudia, née à Douar Ouled Chaib Ahlaf (Maroc) en 1948.  
 Sakombi Koy, née à Kinshasa (Congo) le 2 janvier 1968.  
 Salhi, Latifa, née à Casablanca (Maroc) le 22 juillet 1942.  
 Saliâj veuve Dervishi, Vezire, née à Osmezeze (Albanie) le 15 décembre 1936.  
 Salihi Cherkaoui, Abdesselam, né à Tanger (Maroc) le 3 décembre 1970.  
 Salihi, Salji, né à Dobrosin (Serbie-Monténégro) le 25 septembre 1967.  
 Salim, Hussein, né à Ba'albek (Liban) le 21 mai 1978.  
 Salmani, Ahmed, né à Tétouan (Maroc) le 1 janvier 1947.  
 Salumu, Salima, née à Kindu (Congo) le 31 décembre 1961.  
 Samara épouse Kuko, Ermira, née à Korce (Albanie) le 30 juin 1965.  
 Sammar, Fatiha, née à Beni Oulichek, Tazrout (Maroc) le 29 septembre 1983.  
 Samoilov, Tzviatko Hristov, né à Stoletovo (Bulgarie) le 20 février 1950.  
 Samoilova, Irina Vladimirovna, née à Tchaykovsky (Russie) le 17 avril 1974.  
 Samsam, Jawad, né à Casablanca (Maroc) le 10 mars 1972.  
 Sanchez Gomez, Armando, né à Guatemala-City (Guatemala) le 21 juillet 1960.  
 Sanchez Rodriguez, Maria Melida, née à El Aguila Valle (Colombie) le 11 juin 1960.  
 Sandeep Kaur, née à Karala (Inde) le 27 mars 1984.

Rwagasore, Eric, geboren te Kigombe (Ruanda) op 20 oktober 1978.  
 Rwema, Ephrem, geboren te Cyabingo (Ruanda) op 24 juni 1971.  
 Rwitera, Alexandre, geboren te Ntyazo (Ruanda) op 5 mei 1981.  
 Saadi, Lahcen, geboren te Douar Idhamou Otrousse (Marokko) op 10 december 1982.  
 Saâdi, Khadija, geboren te Douar Outghans - Ait Brahim (Marokko) op 3 januari 1985.  
 Saban, Hüseyin, geboren te Tufanbeyli (Turkije) op 10 juni 1973.  
 Sabbar, Hicham, geboren te Rabat (Marokko) op 24 mei 1976.  
 Sabri, Ismail, geboren te Meknes (Marokko) op 1 december 1967.  
 Sadat, Azhar Abbas, geboren te Mary (Pakistan) op 24 maart 1971.  
 Sadem, Ismail, geboren te Çivril (Turkije) op 29 maart 1965.  
 Sadi echtgenote Güngör, Sevil, geboren te Kars (Turkije) op 1 oktober 1963.  
 Sadikaj weduwe Hajdaraj, Hyle, geboren te Istok (Servië-Montenegro) op 15 oktober 1943.  
 Sadiku echtgenote Sherifi, Rabihe, geboren te Feizaj-Urosevac (Servië-Montenegro) op 18 november 1966.  
 Sadjî, Bidji, geboren te Dakar (Senegal) op 8 januari 1971.  
 Sadoyan, Torn Dzijngitovicht, geboren te Novoaltaïka (Rusland) op 2 februari 1950.  
 Sadriu, Haxhi, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 27 november 1981.  
 Saeed, Gladess Elia, geboren te Ninive (Irak) op 11 februari 1964.  
 Safai, Darya, geboren te Teheran (Iran) op 7 april 1975.  
 Safy, Jamal, geboren te Chardeh (Afghanistan) op 1 mei 1971.  
 Sag, Seydi, geboren te Çifteler (Turkije) op 7 januari 1984.  
 Sagbohan, Yèmi Clotilde, geboren te Cotonou (Benin) op 4 juli 1969.  
 Sahab, Sayid Gulab, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 22 juni 1973.  
 Sahiti echtgenote Reka, Leonora, geboren te Ferizaj (Servië-Montenegro) op 3 januari 1975.  
 Sahiti, Kreshnik, geboren te Dobrosh-Dakovica (Servië-Montenegro) op 12 juli 1980.  
 Said Ismail, Awaale, geboren te Dinsor (Somalië) op 12 oktober 1977.  
 Said, Yasin, geboren te Halabja (Irak) op 5 september 1962.  
 Saidi, Jamal, geboren te Oujda (Marokko) op 12 februari 1978.  
 Saidi, Karima, geboren te Tanger (Marokko) op 12 januari 1969.  
 Saif, Miloudia, geboren te Douar Ouled Chaib Ahlaf (Marokko) in 1948.  
 Sakombi Koy, geboren te Kinshasa (Kongo) op 2 januari 1968.  
 Salhi, Latifa, geboren te Casablanca (Marokko) op 22 juli 1942.  
 Saliâj weduwe Dervishi, Vezire, geboren te Osmezeze (Albanië) op 15 december 1936.  
 Salihi Cherkaoui, Abdesselam, geboren te Tanger (Marokko) op 3 december 1970.  
 Salihi, Salji, geboren te Dobrosin (Servië-Montenegro) op 25 september 1967.  
 Salim, Hussein, geboren te Ba'albek (Libanon) op 21 mei 1978.  
 Salmani, Ahmed, geboren te Tetouan (Marokko) op 1 januari 1947.  
 Salumu, Salima, geboren te Kindu (Kongo) op 31 december 1961.  
 Samara echtgenote Kuko, Ermira, geboren te Korce (Albanië) op 30 juni 1965.  
 Sammar, Fatiha, geboren te Beni Oulichek, Tazrout (Marokko) op 29 september 1983.  
 Samoilov, Tzviatko Hristov, geboren te Stoletovo (Bulgarije) op 20 februari 1950.  
 Samoilova, Irina Vladimirovna, geboren te Tchaykovsky (Rusland) op 17 april 1974.  
 Samsam, Jawad, geboren te Casablanca (Marokko) op 10 maart 1972.  
 Sanchez Gomez, Armando, geboren te Guatemala-City (Guatemala) op 21 juli 1960.  
 Sanchez Rodriguez, Maria Melida, geboren te El Aguila Valle (Colombia) op 11 juni 1960.  
 Sandeep Kaur, geboren te Karala (India) op 27 maart 1984.

Sanlak - Stirmer, Sunita, née à Gornji Seher - Banjaluka (Serbie-Monténégro) le 1 janvier 1961.

Santos épouse Salazar, Corazon M., née à Orani Bataan (Philippines) le 10 mai 1943.

Saoudi, Ahmed, né à Dr. Cheraà, Berkane (Maroc) en 1950.

Saoûdi, Youssef, né à Meknès (Maroc) le 5 février 1976.

Saraçi, Sanije, née à Bivolak (Serbie-Monténégro) le 30 décembre 1964.

Saraçi, Shpresa, née à Grabovc I Epërm (Serbie-Monténégro) le 7 novembre 1984.

Sargsyan, Artak, né à Stépanavan (Arménie) le 4 février 1977.

Sari, Lutfi, né à Servetiye (Turquie) le 7 juin 1938.

Sarkisian, Mheir, né à Kamechli (Syrie) le 2 mars 1965.

Sarvan, Sakib, né à Tarevci, Modrica (Bosnie-Herzégovine) le 16 juin 1958.

Sassa Nsimini, Olivier, né à Kinshasa (Congo) le 3 juin 1976.

Savopoulos, Fanoula, née à Saginis Crestiados (Grèce) le 25 octobre 1961.

Sawadogo, Abdou, né à Bobo-Dioulasso (Burkina Faso) le 8 juin 1964.

Sayangi Mukiesse, né à Matadi (Congo) le 28 juin 1959.

Sayhar épouse Önler, Meysu, née à Mardin (Turquie) le 11 mars 1951.

Saysamone, Thao Souvanh, né à Ban Dongmieng (Laos) le 3 juin 1959.

Sbai, Hanan, née à Ksar El Kébir (Maroc) le 1 novembre 1969.

Sbirou, Meryem, née à Casablanca (Maroc) le 30 avril 1967.

Sbiyaa, Younes, né à Tanger (Maroc) le 21 juillet 1963.

Scarano, Iolanda, née à Montegnée (Belgique) le 9 avril 1961.

Schillaci, Giovanni, né à Haine-Saint-Paul (Belgique) le 28 octobre 1966.

Sebatembo Bazane, Olive, née à Bukavu (Congo) le 7 avril 1969.

Sebisaho Ntibanyura, né à Bukavu (Congo) le 7 octobre 1970.

Sebok, Kalman Jenó, né à Budapest (Hongrie) le 20 mai 1932.

Seelmann, August Joachim, né à Methler (Allemagne) le 8 novembre 1951.

Sekkaki, Ahmed, né à Aghlid - Imrabten (Maroc) le 9 novembre 1971.

Selim, Bajram, né à Skopje (Macédoine) le 28 février 1964.

Selimi, Jardena, née à Shkodra (Albanie) le 10 août 1979.

Selimov épouse Nedzipovik, Imran, née à Skopje (Macédoine) le 15 avril 1965.

Selinotakis, Michail, né à Bruxelles (Belgique) le 5 mars 1983.

Semakaba Mageza, René, né à Kigali (Rwanda) le 27 mai 1977.

Semeli Basuwa, Rachel, née à Kisangani (Congo) le 27 juillet 1965.

Sendé, André Philippe, né à Saint-Martin-d'Hères (France) le 7 janvier 1971.

Sener, Salih, né à Emirdag (Turquie) le 10 août 1974.

Senhaji, Abdelkrim, né à Fès (Maroc) le 20 janvier 1973.

Senouni, Badiaa, née à El Kifan (Maroc) le 24 janvier 1968.

Sensoy épouse Kayim, Nurgül, née à Andirin (Turquie) le 22 décembre 1978.

Sepulveda Senoceain, Marco Antonio, né à Lota (Chili) le 14 avril 1965.

Sanlak - Stirmer, Sunita, geboren te Gornji Seher - Banjaluka (Servië-Montenegro) op 1 januari 1961.

Santos echtgenote Salazar, Corazon M., geboren te Orani Bataan (Filippijnen) op 10 mei 1943.

Saoudi, Ahmed, geboren te Dr. Cheraà, Berkane (Marokko) in 1950.

Saoûdi, Youssef, geboren te Meknes (Marokko) op 5 februari 1976.

Saraçi, Sanije, geboren te Bivolak (Servië-Montenegro) op 30 december 1964.

Saraçi, Shpresa, geboren te Grabovc I Epërm (Servië-Montenegro) op 7 november 1984.

Sargsyan, Artak, geboren te Stépanavan (Armenië) op 4 februari 1977.

Sari, Lutfi, geboren te Servetiye (Turkije) op 7 juni 1938.

Sarkisian, Mheir, geboren te Kamechli (Syrië) op 2 maart 1965.

Sarvan, Sakib, geboren te Tarevci, Modrica (Bosnië-Herzegovina) op 16 juni 1958.

Sassa Nsimini, Olivier, geboren te Kinshasa (Kongo) op 3 juni 1976.

Savopoulos, Fanoula, geboren te Saginis Crestiados (Griekenland) op 25 oktober 1961.

Sawadogo, Abdou, geboren te Bobo-Dioulasso (Burkina Faso) op 8 juni 1964.

Sayangi Mukiesse, geboren te Matadi (Kongo) op 28 juni 1959.

Sayhar echtgenote Önler, Meysu, geboren te Mardin (Turkije) op 11 maart 1951.

Saysamone, Thao Souvanh, geboren te Ban Dongmieng (Laos) op 3 juni 1959.

Sbai, Hanan, geboren te Ksar El Kébir (Marokko) op 1 november 1969.

Sbirou, Meryem, geboren te Casablanca (Marokko) op 30 april 1967.

Sbiyaa, Younes, geboren te Tanger (Marokko) op 21 juli 1963.

Scarano, Iolanda, geboren te Montegnée (België) op 9 april 1961.

Schillaci, Giovanni, geboren te Haine-Saint-Paul (België) op 28 oktober 1966.

Sebatembo Bazane, Olive, geboren te Bukavu (Kongo) op 7 april 1969.

Sebisaho Ntibanyura, geboren te Bukavu (Kongo) op 7 oktober 1970.

Sebok, Kalman Jenó, geboren te Boedapest (Hongarije) op 20 mei 1932.

Seelmann, August Joachim, geboren te Methler (Duitsland) op 8 november 1951.

Sekkaki, Ahmed, geboren te Aghlid - Imrabten (Marokko) op 9 november 1971.

Selim, Bajram, geboren te Skopje (Macedonië) op 28 februari 1964.

Selimi, Jardena, geboren te Shkodra (Albanië) op 10 augustus 1979.

Selimov echtgenote Nedzipovik, Imran, geboren te Skopje (Macedonië) op 15 april 1965.

Selinotakis, Michail, geboren te Brussel (België) op 5 maart 1983.

Semakaba Mageza, René, geboren te Kigali (Ruanda) op 27 mei 1977.

Semeli Basuwa, Rachel, geboren te Kisangani (Kongo) op 27 juli 1965.

Sendé, André Philippe, geboren te Saint-Martin-d'Hères (Frankrijk) op 7 januari 1971.

Sener, Salih, geboren te Emirdag (Turkije) op 10 augustus 1974.

Senhaji, Abdelkrim, geboren te Fez (Marokko) op 20 januari 1973.

Senouni, Badiaa, geboren te El Kifan (Marokko) op 24 januari 1968.

Sensoy echtgenote Kayim, Nurgül, geboren te Andirin (Turkije) op 22 december 1978.

Sepulveda Senoceain, Marco Antonio, geboren te Lota (Chili) op 14 april 1965.

- Seyd Zaidi, Nadim, né à Bansphoran, Najibabad (Inde) le 25 juin 1974.
- Shafik, Mostafa Mohsen, né à Alexandrie (Egypte) le 23 août 1964.
- Shahbaz, Ali, né à Sialkot, Punjab (Pakistan) en 1974.
- Shahjahan, Rahman, né à Kazitula, Sylhet (Bangladesh) le 12 novembre 1958.
- Shaikh, Moin-U-Ddin, né à Karachi (Pakistan) le 6 mars 1968.
- Shaista, Yasmin, née à Panjwarryan, Kharian, Gujrat (Pakistan) le 2 juillet 1967.
- Shakhesi, Amir, né à Téhéran (Iran) le 4 février 1972.
- Shako Bibi, née à Kinshasa (Congo) le 16 août 1983.
- Shala épouse Zhugolli, Nazmie, née à Kunushefc (Serbie-Monténégro) le 14 septembre 1963.
- Shala, Naim, né à Bajgorë Mitrovicë (Serbie-Monténégro) le 15 juin 1959.
- Shala, Petrit, né à Llugë (Serbie-Monténégro) le 11 juillet 1977.
- Shamsuddin, MD, né à Dhaka (Bangladesh) le 5 février 1956.
- Shankar épouse Hajare, Vilasini, née à Mumbai (Inde) le 28 septembre 1945.
- Shkarpa, Xhovani, né à Berat (Albanie) le 6 décembre 1968.
- Si, Ging Cong, né à Shanghai (Chine) le 6 juillet 1956.
- Sialiti, Abdelkader, né à Ikadriouen Beni Oulichek (Maroc) en 1966.
- Sibomana, Eric, né à Musange-Gikongoro (Rwanda) le 14 avril 1982.
- Siciliano, Michele, né à Villarosa (Italie) le 26 mai 1954.
- Siddiqui, Omera Tayyaba, née à Karachi (Pakistan) le 9 juillet 1975.
- Sidibe, Sekou, né à Conakry (Guinée) le 1 janvier 1966.
- Sif Nasr, Noura, née à Zoulad (Maroc) le 22 juin 1976.
- Sighaoui, Mohamed, né à Douar Ifarni Midar (Maroc) le 15 janvier 1969.
- Sighai, Mostapha, né à Douar Ifarni C. Midar (Maroc) le 3 décembre 1969.
- Sike Dooh, Nicole Aurélie, née à Douala-Wouri (Cameroun) le 28 décembre 1973.
- Sikier, Asim, né à Emirdag (Turquie) le 3 avril 1976.
- Silassi, Moudansirou, né à Nyamassila (Togo) en 1964.
- Silva De Oliveira, Adriana, née à Jitauna-Bahia (Brésil) le 12 octobre 1974.
- Silva Olivera, José Nabor, né à Casma (Pérou) le 12 juin 1961.
- Simao, Teresa Belinda, née à Damba Uige (Angola) le 15 avril 1965.
- Simon, Szilvia Maria, née à Budapest (Hongrie) le 16 mai 1970.
- Singh, Charanjeet, né à Lehra Rohi (Inde) le 3 février 1975.
- Singh, Lakhvinder, né à Panchayat Kharmasa, Kashipur, Udham-singh Nagar, UP (Inde) le 1 juillet 1966.
- Singh, Malkit, né à Pehowa (Inde) le 2 août 1966.
- Singh, Manjit, né à Mangewal (Inde) le 9 mai 1973.
- Singh, Ranjit, né à Rurka Kalan (Inde) le 15 octobre 1964.
- Sirin, Mesut, né à Alaca (Turquie) le 13 mars 1976.
- Sjepinskaja, Olga, née à Moscou (Féd. de Russie) le 25 février 1955.
- Skafi, Imad, né à Nabatieh (Liban) le 24 mars 1968.
- Skenderi, Izet, né à Pristina (Serbie-Monténégro) le 11 février 1973.
- Seyd Zaidi, Nadim, geboren te Bansphoran, Najibabad (India) op 25 juni 1974.
- Shafik, Mostafa Mohsen, geboren te Alexandrië (Egypte) op 23 augustus 1964.
- Shahbaz, Ali, geboren te Sialkot, Punjab (Pakistan) in 1974.
- Shahjahan, Rahman, geboren te Kazitula, Sylhet (Bangladesh) op 12 november 1958.
- Shaikh, Moin-U-Ddin, geboren te Karachi (Pakistan) op 6 maart 1968.
- Shaista, Yasmin, geboren te Panjwarryan, Kharian, Gujrat (Pakistan) op 2 juli 1967.
- Shakhesi, Amir, geboren te Teheran (Iran) op 4 februari 1972.
- Shako Bibi, geboren te Kinshasa (Kongo) op 16 augustus 1983.
- Shala echtgenote Zhugolli, Nazmie, geboren te Kunushefc (Servië-Montenegro) op 14 september 1963.
- Shala, Naim, geboren te Bajgorë Mitrovicë (Servië-Montenegro) op 15 juni 1959.
- Shala, Petrit, geboren te Llugë (Servië-Montenegro) op 11 juli 1977.
- Shamsuddin, MD, geboren te Dhaka (Bangladesh) op 5 februari 1956.
- Shankar echtgenote Hajare, Vilasini, geboren te Mumbai (India) op 28 september 1945.
- Shkarpa, Xhovani, geboren te Berat (Albanië) op 6 december 1968.
- Si, Ging Cong, geboren te Shanghai (China) op 6 juli 1956.
- Sialiti, Abdelkader, geboren te Ikadriouen Beni Oulichek (Marokko) in 1966.
- Sibomana, Eric, geboren te Musange-Gikongoro (Ruanda) op 14 april 1982.
- Siciliano, Michele, geboren te Villarosa (Italië) op 26 mei 1954.
- Siddiqui, Omera Tayyaba, geboren te Karachi (Pakistan) op 9 juli 1975.
- Sidibe, Sekou, geboren te Conakry (Guinea) op 1 januari 1966.
- Sif Nasr, Noura, geboren te Zoulad (Marokko) op 22 juni 1976.
- Sighaoui, Mohamed, geboren te Douar Ifarni Midar (Marokko) op 15 januari 1969.
- Sighai, Mostapha, geboren te Douar Ifarni C. Midar (Marokko) op 3 december 1969.
- Sike Dooh, Nicole Aurélie, geboren te Douala-Wouri (Kameroen) op 28 december 1973.
- Sikier, Asim, geboren te Emirdag (Turkije) op 3 april 1976.
- Silassi, Moudansirou, geboren te Nyamassila (Togo) in 1964.
- Silva De Oliveira, Adriana, geboren te Jitauna-Bahia (Brazilië) op 12 oktober 1974.
- Silva Olivera, José Nabor, geboren te Casma (Peru) op 12 juni 1961.
- Simao, Teresa Belinda, geboren te Damba Uige (Angola) op 15 april 1965.
- Simon, Szilvia Maria, geboren te Boedapest (Hongarije) op 16 mei 1970.
- Singh, Charanjeet, geboren te Lehra Rohi (India) op 3 februari 1975.
- Singh, Lakhvinder, geboren te Panchayat Kharmasa, Kashipur, Udham-singh Nagar, UP (India) op 1 juli 1966.
- Singh, Malkit, geboren te Pehowa (India) op 2 augustus 1966.
- Singh, Manjit, geboren te Mangewal (India) op 9 mei 1973.
- Singh, Ranjit, geboren te Rurka Kalan (India) op 15 oktober 1964.
- Sirin, Mesut, geboren te Alaca (Turkije) op 13 maart 1976.
- Sjepinskaja, Olga, geboren te Moskou (Russische Federatie) op 25 februari 1955.
- Skafi, Imad, geboren te Nabatieh (Libanon) op 24 maart 1968.
- Skenderi, Izet, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 11 februari 1973.



Skrics, Alexander Karlovitsj, né à Vorkoeta, Komi (Russie) le 20 janvier 1965.

Slim, Taleb, né à Sarafand (Liban) le 20 février 1969.

Slimani, Faouzya, née à Aït Fnaten, Beni Ammart (Maroc) en 1977.

Smaïdi, Fatima, née à Ouled M'rah (Maroc) en 1959.

Smajic, Ibrahim, né à Banja Luka (Bosnie-Herzégovine) le 19 mars 1948.

Smakic, Huso, né à Dobrusa - Istok (Serbie-Monténégro) le 5 mai 1977.

Smichet, Seddik, né à Zarouria (Algérie) le 24 mars 1968.

Smorzewska, Monika Urszula, née à Ciechanowicz (Pologne) le 22 juin 1975.

Snaii, Mina, née à Casablanca (Maroc) le 28 septembre 1967.

Snalla, Gramos, né à Çermë (Albanie) le 24 janvier 1972.

Sokoli, Frang, né à Shkoder (Albanie) le 2 septembre 1965.

Sokoli, Verë, née à Shkoder (Albanie) le 7 juillet 1972.

Solly, Sandjiba, né à Karantaba (Sénégal) le 14 octobre 1969.

Soltany, Mohsen, né à Téhéran (Iran) le 21 mars 1968.

Sonko, Edrissa, né à Essau (Gambie) le 23 mars 1980.

Sönmez épouse Yurt, Hediye, née à Taslidere (Turquie) le 3 janvier 1956.

Sosa Solano, Rafael de Jésus, né à Hato Mayor del Rey (Répub. Dominicaine) le 20 mars 1974.

Sossah, Kodjo Adelin, né à Lomé (Togo) le 20 octobre 1980.

Sossongo, José, né à Kisangani (Congo) le 30 novembre 1962.

Soudjay Aloha, Volahanta, née à Soavinandriana - Antananarivo (Madagascar) le 24 août 1972.

Souki, Aicha, née à Casablanca (Maroc) en 1930.

Sow, Boubacar, né à Kambia (Sierra Leone) le 16 avril 1980.

Spahiu, Edmond, né à Peze Helmes (Albanie) le 5 mars 1975.

Squali Houssaini, Habiba, née à Meknès (Maroc) le 2 décembre 1962.

Sta. Ana, Rowena, née à Tambongon - Viga Catanduanes (Philippines) le 14 juillet 1967.

Staili, Aziz, né à Hasselt (Belgique) le 26 mai 1977.

Stefan, Petru-Sebastian, né à Buhusi, Bacau (Roumanie) le 5 mai 1975.

Strugariu, Constantin, né à Bucarest (Roumanie) le 4 janvier 1974.

Stupar, Slobodan, né à Vukovar (Croatie) le 19 juin 1964.

Suarez Proaño, Monica del Pilar, née à Quito (Equateur) le 6 avril 1960.

Sucame, Dominguel Samuel, né à Ben Maquelo Do Zombo (Angola) le 3 mars 1957.

Suciu, Radu, né à Baia Mare (Roumanie) le 28 septembre 1972.

Suhel, Ahmed, né à Sylhet (Bangladesh) le 1 janvier 1964.

Sulejman, Fikret, né à Skopje (Macédoine) le 1 février 1970.

Sulejmani, Sabedin, né à Buzalkovo (Macédoine) le 19 septembre 1969.

Suleyman épouse Hassan, Nazie, née à Kroumovgrad (Bulgarie) le 29 juillet 1964.

Suleyman, Assad, né à Doger (Syrie) le 8 février 1978.

Suliman, Advie, née à Skopje (Macédoine) le 28 novembre 1957.

Suliman, Ajdar, né à Skopje (Macédoine) le 11 octobre 1956.

Skrics, Alexander Karlovitsj, geboren te Vorkoeta, Komi (Rusland) op 20 januari 1965.

Slim, Taleb, geboren te Sarafand (Libanon) op 20 februari 1969.

Slimani, Faouzya, geboren te Aït Fnaten, Beni Ammart (Marokko) in 1977.

Smaïdi, Fatima, geboren te Ouled M'rah (Marokko) in 1959.

Smajic, Ibrahim, geboren te Banja Luka (Bosnië-Herzegovina) op 19 maart 1948.

Smakic, Huso, geboren te Dobrusa - Istok (Servië-Montenegro) op 5 mei 1977.

Smichet, Seddik, geboren te Zarouria (Algerije) op 24 maart 1968.

Smorzewska, Monika Urszula, geboren te Ciechanowicz (Polen) op 22 juni 1975.

Snaii, Mina, geboren te Casablanca (Marokko) op 28 september 1967.

Snalla, Gramos, geboren te Çermë (Albanië) op 24 januari 1972.

Sokoli, Frang, geboren te Shkoder (Albanië) op 2 september 1965.

Sokoli, Verë, geboren te Shkoder (Albanië) op 7 juli 1972.

Solly, Sandjiba, geboren te Karantaba (Senegal) op 14 oktober 1969.

Soltany, Mohsen, geboren te Teheran (Iran) op 21 maart 1968.

Sonko, Edrissa, geboren te Essau (Gambia) op 23 maart 1980.

Sönmez echtgenote Yurt, Hediye, geboren te Taslidere (Turkije) op 3 januari 1956.

Sosa Solano, Rafael de Jésus, geboren te Hato Mayor del Rey (Dominikaanse Republ.) op 20 maart 1974.

Sossah, Kodjo Adelin, geboren te Lomé (Togo) op 20 oktober 1980.

Sossongo, José, geboren te Kisangani (Kongo) op 30 november 1962.

Soudjay Aloha, Volahanta, geboren te Soavinandriana - Antananarivo (Madagascar) op 24 augustus 1972.

Souki, Aicha, geboren te Casablanca (Marokko) in 1930.

Sow, Boubacar, geboren te Kambia (Sierra Leone) op 16 april 1980.

Spahiu, Edmond, geboren te Peze Helmes (Albanië) op 5 maart 1975.

Squali Houssaini, Habiba, geboren te Meknes (Marokko) op 2 december 1962.

Sta. Ana, Rowena, geboren te Tambongon - Viga Catanduanes (Filippijnen) op 14 juli 1967.

Staili, Aziz, geboren te Hasselt (België) op 26 mei 1977.

Stefan, Petru-Sebastian, geboren te Buhusi, Bacau (Roemenië) op 5 mei 1975.

Strugariu, Constantin, geboren te Boekarest (Roemenië) op 4 januari 1974.

Stupar, Slobodan, geboren te Vukovar (Kroatië) op 19 juni 1964.

Suarez Proaño, Monica del Pilar, geboren te Quito (Ecuador) op 6 april 1960.

Sucame, Dominguel Samuel, geboren te Ben Maquelo Do Zombo (Angola) op 3 maart 1957.

Suciu, Radu, geboren te Baia Mare (Roemenië) op 28 september 1972.

Suhel, Ahmed, geboren te Sylhet (Bangladesh) op 1 januari 1964.

Sulejman, Fikret, geboren te Skopje (Macedonië) op 1 februari 1970.

Sulejmani, Sabedin, geboren te Buzalkovo (Macedonië) op 19 september 1969.

Suleyman echtgenote Hassan, Nazie, geboren te Kroumovgrad (Bulgarije) op 29 juli 1964.

Suleyman, Assad, geboren te Doger (Syrië) op 8 februari 1978.

Suliman, Advie, geboren te Skopje (Macedonië) op 28 november 1957.

Suliman, Ajdar, geboren te Skopje (Macedonië) op 11 oktober 1956.

Supo Romero, Flor de Maria, née à Lima (Pérou) le 13 mai 1959.

Supo Romero, José, né à Lima (Pérou) le 26 décembre 1962.

Suri, Rubina, née à Kaboul (Afghanistan) le 5 mars 1977.

Swaray, Saran, née à Monrovia (Liberia) le 18 novembre 1980.

Syed Zakir, Hussain, né à Lahore (Pakistan) le 14 décembre 1955.

Sylejmani, Jeton, né à Abri e Ulet (Serbie-Monténégro) le 26 septembre 1984.

Sylejmani, Vesel, né à Abri e Ulet (Serbie-Monténégro) le 7 mai 1957.

Szczepaniak épouse De Jesus Madeira Lazaro, Maria, née à Krosno Odrzanskie (Pologne) le 4 mars 1959.

Szigeti, Livia, née à Budapest (Hongrie) le 15 février 1965.

Tabala, Kwata Djounes, né à Kinshasa (Congo) le 20 juin 1965.

Tabaro, Assumpta, née à Bujumbura (Burundi) le 15 août 1976.

Tabete, Ayad, né à Taza (Maroc) en 1955.

Tagmouti, Ahmed, né à Berkane (Maroc) le 27 juin 1977.

Taha, Rozgar Hassan, né à Hawleer (Irak) le 22 novembre 1982.

Taher, Akther, née à Anderkilla Chittagong (Bangladesh) le 8 avril 1960.

Taher, Md. Abu, né à Chawkbazar Chittagong (Bangladesh) le 9 janvier 1947.

Taheri, Ali Reza, né à Ahwaz (Iran) le 21 mars 1976.

Tahri, Naziha, née à Dr. Sidi Ali Benyaklef (Maroc) le 24 août 1977.

Tahri, Rahma, née à Dr. Sidi Ali Benyaklef (Maroc) le 21 août 1976.

Takam Djomkam, Moïse, né à Ebolowa (Cameroun) le 29 janvier 1969.

Takem Agborchi, Paul, né à Tiko (Cameroun) le 26 juin 1967.

Taktilou, Sellam, né à Douar Ajjal - Trougout (Maroc) en 1951.

Taleb, Mohamad, né à Bourj-Hammoud (Liban) le 9 février 1975.

Talifa, Alphonse, né à Nyarugenge-Kigali (Rwanda) le 1 novembre 1970.

Tallal, Batoul, née à Tanger (Maroc) en 1944.

Tamajnit, Malika, née à Boukidad, Beni Oulichek (Maroc) le 16 juin 1969.

Tamba Poba, né à Matadi (Congo) le 11 avril 1961.

Tambikila, Martine, née à Kinshasa (Congo) le 26 août 1969.

Tangarife, Jaime, né à Amaga (Colombie) le 20 juillet 1942.

Tanriverdi, Mevlüt, né à Bolvadin (Turquie) le 16 mars 1972.

Taoui, Sanae, née à Tanger (Maroc) en 1978.

Tapay Bouazo, Yves, né à Daloa (Côte d'Ivoire) le 19 mai 1963.

Tarawallie, Alusine, né à Maserifo-Tonkolili (Sierra Léone) le 30 janvier 1967.

Tas épouse Cincik, Fatma, née à Memiskayaköyü (Turquie) le 5 février 1958.

Tavares, Sandira Maria Pires, née à Bissau (Guinée Bissau) le 7 janvier 1980.

Tawfik, Adel Victor, né à Sahel, Le Caire (Egypte) le 6 octobre 1971.

Taybi, Slimane, né à Douar Anoual - Talsint (Maroc) le 29 mars 1980.

Supo Romero, Flor de Maria, geboren te Lima (Peru) op 13 mei 1959.

Supo Romero, José, geboren te Lima (Peru) op 26 december 1962.

Suri, Rubina, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 5 maart 1977.

Swaray, Saran, geboren te Monrovia (Liberia) op 18 november 1980.

Syed Zakir, Hussain, geboren te Lahore (Pakistan) op 14 december 1955.

Sylejmani, Jeton, geboren te Abri e Ulet (Servië-Montenegro) op 26 september 1984.

Sylejmani, Vesel, geboren te Abri e Ulet (Servië-Montenegro) op 7 mei 1957.

Szczepaniak echtgenote De Jesus Madeira Lazaro, Maria, geboren te Krosno Odrzanskie (Polen) op 4 maart 1959.

Szigeti, Livia, geboren te Boedapest (Hongarije) op 15 februari 1965.

Tabala, Kwata Djounes, geboren te Kinshasa (Kongo) op 20 juni 1965.

Tabaro, Assumpta, geboren te Bujumbura (Burundi) op 15 augustus 1976.

Tabete, Ayad, geboren te Taza (Marokko) in 1955.

Tagmouti, Ahmed, geboren te Berkane (Marokko) op 27 juni 1977.

Taha, Rozgar Hassan, geboren te Hawleer (Irak) op 22 november 1982.

Taher, Akther, geboren te Anderkilla Chittagong (Bangladesh) op 8 april 1960.

Taher, Md. Abu, geboren te Chawkbazar Chittagong (Bangladesh) op 9 januari 1947.

Taheri, Ali Reza, geboren te Ahwaz (Iran) op 21 maart 1976.

Tahri, Naziha, geboren te Dr. Sidi Ali Benyaklef (Marokko) op 24 augustus 1977.

Tahri, Rahma, geboren te Dr. Sidi Ali Benyaklef (Marokko) op 21 augustus 1976.

Takam Djomkam, Moïse, geboren te Ebolowa (Kameroen) op 29 januari 1969.

Takem Agborchi, Paul, geboren te Tiko (Kameroen) op 26 juni 1967.

Taktilou, Sellam, geboren te Douar Ajjal - Trougout (Marokko) in 1951.

Taleb, Mohamad, geboren te Bourj-Hammoud (Libanon) op 9 februari 1975.

Talifa, Alphonse, geboren te Nyarugenge-Kigali (Ruanda) op 1 november 1970.

Tallal, Batoul, geboren te Tanger (Marokko) in 1944.

Tamajnit, Malika, geboren te Boukidad, Beni Oulichek (Marokko) op 16 juni 1969.

Tamba Poba, geboren te Matadi (Kongo) op 11 april 1961.

Tambikila, Martine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 26 augustus 1969.

Tangarife, Jaime, geboren te Amaga (Colombia) op 20 juli 1942.

Tanriverdi, Mevlüt, geboren te Bolvadin (Turkije) op 16 maart 1972.

Taoui, Sanae, geboren te Tanger (Marokko) in 1978.

Tapay Bouazo, Yves, geboren te Daloa (Ivoorkust) op 19 mei 1963.

Tarawallie, Alusine, geboren te Maserifo-Tonkolili (Sierra Leone) op 30 januari 1967.

Tas echtgenote Cincik, Fatma, geboren te Memiskayaköyü (Turkije) op 5 februari 1958.

Tavares, Sandira Maria Pires, geboren te Bissau (Guinea Bissau) op 7 januari 1980.

Tawfik, Adel Victor, geboren te Sahel, Kaïro (Egypte) op 6 oktober 1971.

Taybi, Slimane, geboren te Douar Anoual - Talsint (Marokko) op 29 maart 1980.

Tazmi, Otmane, né à Rabat (Maroc) le 31 mai 1973.

Tchakou, Afi Adadzro, née à Kovéto (Togo) le 3 octobre 1969.

Tchanga, Lylie, née à Douala (Cameroun) le 16 mars 1979.

Tchicou, Patricia Mireille, née à Brazzaville (Congo (rép. pop.)) le 30 octobre 1972.

Tchigeova, Iraïda Mihailovna, née à Potchinki Mogeaisky (Russie) le 2 juillet 1952.

Tchistov, Dmitri Alexandrovich, né à Moscou (Russie) le 3 juin 1978.

Tchuenta, Marc-Aurèle, né à Kribi-Ville (Cameroun) le 9 avril 1974.

Tegaburwa Beiza, née à Bunia (Congo) le 11 novembre 1967.

Tellier, Jeannot, né à Conakry (Guinée) le 3 octobre 1961.

Tepper, Magdalena Joanna, née à Walbrzych (Pologne) le 19 juin 1984.

Terpugov, Konstantin Vladimirovitsj, né à Tsjernjakhovsk, Kaliningrad (Féd. de Russie) le 27 mai 1981.

Teuerle, Silke, née à Aix-la-Chapelle (Allemagne) le 31 octobre 1972.

Thapa épouse Basnet, Shushma Shree, née à Kathmandu (Népal) le 11 décembre 1967.

Thaqi, Astrit, né à Gjakovë (Serbie-Monténégro) le 17 juin 1983.

Thaqi, Halil, né à Demjan (Serbie-Monténégro) le 21 février 1947.

Thaqi, Sokol, né à Gjakovë (Serbie-Monténégro) le 27 mai 1981.

Thiam, Alioune, né à Conakry (Guinée) le 15 novembre 1977.

Thitah, Ali, né à Dr. Tamda (Maroc) en 1934.

Thompson, Emma Jane, née à Palmerston North (Nouvelle-Zélande) le 29 décembre 1976.

Tiatro, Abdoullah, né à Dr. Boumoussi Tarhijit (Maroc) en 1959.

Tiddarine, Souâd, née à Hay Carriere El Aioun (Maroc) le 21 juin 1979.

Tientcheu Fils, Eugène, né à Yaoundé (Cameroun) le 24 février 1968.

Timdlass, El Bachir, né à Agadir (Maroc) le 27 décembre 1969.

Todor, Aneta Ionela, née à Caransebes (Roumanie) le 1 décembre 1981.

Tolo Komunga, né à Bukavu (Congo) le 18 mars 1968.

Toma Fahiem, Usama, né à Deir El Agaybi (Egypte) le 15 août 1971.

Tonello, Marco, né à Varese (Italie) le 16 janvier 1968.

Topalli épouse Sylejmani, Mihane, née à Baicë (Serbie-Monténégro) le 20 juillet 1958.

Torres Torres, John Fredy, né à Bogota (Colombie) le 3 juin 1979.

Tosun épouse Yildiz, Fatma, née à Yalanci (Turquie) le 11 mars 1945.

Touma, Siham Toufic, née à Beyrouth (Liban) le 17 juin 1945.

Toumi, Abdelkader, né à Saka (Maroc) le 22 octobre 1968.

Toure, Fatoumata, née à Conakry (Guinée) le 19 juin 1968.

Toure, Taïbou, née à Conakry (Guinée) le 27 août 1975.

Touré, Seydouba, né à Benty-Forecariah (Guinée) le 15 avril 1954.

Traczyk, Ewa, née à Rabka-Zdroj (Pologne) le 6 janvier 1965.

Tran, Ngan Ha, né à Phnom Penh (Cambodge) le 24 mars 1962.

Trân, Thi Kim Thoa, née à Quang Ninh (Viêt-nam) le 2 mars 1959.

Travers, Dean Locke, né à Waverley (Australie) le 8 mars 1969.

Triki, Kamel, né à El Aïn (Tunisie) le 20 septembre 1974.

Tazmi, Otmane, geboren te Rabat (Marokko) op 31 mei 1973.

Tchakou, Afi Adadzro, geboren te Kovéto (Togo) op 3 oktober 1969.

Tchanga, Lylie, geboren te Douala (Kameroen) op 16 maart 1979.

Tchicou, Patricia Mireille, geboren te Brazzaville (Kongo (Volksrepub.)) op 30 oktober 1972.

Tchigeova, Iraïda Mihailovna, geboren te Potchinki Mogeaisky (Rusland) op 2 juli 1952.

Tchistov, Dmitri Alexandrovich, geboren te Moskou (Rusland) op 3 juni 1978.

Tchuenta, Marc-Aurèle, geboren te Kribi-Ville (Kameroen) op 9 april 1974.

Tegaburwa Beiza, geboren te Bunia (Kongo) op 11 november 1967.

Tellier, Jeannot, geboren te Conakry (Guinea) op 3 oktober 1961.

Tepper, Magdalena Joanna, geboren te Walbrzych (Polen) op 19 juni 1984.

Terpugov, Konstantin Vladimirovitsj, geboren te Tsjernjakhovsk, Kaliningrad (Russische Federatie) op 27 mei 1981.

Teuerle, Silke, geboren te Aken (Duitsland) op 31 oktober 1972.

Thapa echtgenote Basnet, Shushma Shree, geboren te Kathmandu (Nepal) op 11 december 1967.

Thaqi, Astrit, geboren te Gjakovë (Servië-Montenegro) op 17 juni 1983.

Thaqi, Halil, geboren te Demjan (Servië-Montenegro) op 21 februari 1947.

Thaqi, Sokol, geboren te Gjakovë (Servië-Montenegro) op 27 mei 1981.

Thiam, Alioune, geboren te Conakry (Guinea) op 15 november 1977.

Thitah, Ali, geboren te Dr. Tamda (Marokko) in 1934.

Thompson, Emma Jane, geboren te Palmerston North (Nieuw-Zeeland) op 29 december 1976.

Tiatro, Abdoullah, geboren te Dr. Boumoussi Tarhijit (Marokko) in 1959.

Tiddarine, Souâd, geboren te Hay Carriere El Aioun (Marokko) op 21 juni 1979.

Tientcheu Fils, Eugène, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 24 februari 1968.

Timdlass, El Bachir, geboren te Agadir (Marokko) op 27 december 1969.

Todor, Aneta Ionela, geboren te Caransebes (Roemenië) op 1 december 1981.

Tolo Komunga, geboren te Bukavu (Kongo) op 18 maart 1968.

Toma Fahiem, Usama, geboren te Deir El Agaybi (Egypte) op 15 augustus 1971.

Tonello, Marco, geboren te Varese (Italië) op 16 januari 1968.

Topalli echtgenote Sylejmani, Mihane, geboren te Baicë (Servië-Montenegro) op 20 juli 1958.

Torres Torres, John Fredy, geboren te Bogota (Colombia) op 3 juni 1979.

Tosun echtgenote Yildiz, Fatma, geboren te Yalanci (Turkije) op 11 maart 1945.

Touma, Siham Toufic, geboren te Beiroet (Libanon) op 17 juni 1945.

Toumi, Abdelkader, geboren te Saka (Marokko) op 22 oktober 1968.

Toure, Fatoumata, geboren te Conakry (Guinea) op 19 juni 1968.

Toure, Taïbou, geboren te Conakry (Guinea) op 27 augustus 1975.

Touré, Seydouba, geboren te Benty-Forecariah (Guinea) op 15 april 1954.

Traczyk, Ewa, geboren te Rabka-Zdroj (Polen) op 6 januari 1965.

Tran, Ngan Ha, geboren te Phnom Penh (Cambodja) op 24 maart 1962.

Trân, Thi Kim Thoa, geboren te Quang Ninh (Vietnam) op 2 maart 1959.

Travers, Dean Locke, geboren te Waverley (Australië) op 8 maart 1969.

Triki, Kamel, geboren te El Aïn (Tunesië) op 20 september 1974.

Trusca veuve Sosdian, Mioara, née à Drobeta Turnu Severin (Roumanie) le 31 janvier 1970.

Tshatshi Bandengo, née à Kinshasa (Congo) le 10 avril 1969.

Tshimbalanga Mbuyi, Marlene, née à Kinshasa (Congo) le 30 avril 1970.

Tsjarikova - Lessota, Olga Vladimirovna, née à Birobidzjan (Russie) le 13 mars 1969.

Tugunova, Jevgenija, née à Alma-Ata (Kazakhstan) le 26 mai 1985.

Tumba Benabiabu, née à Ebonda (Congo) le 8 juin 1963.

Tumbu Mokamoa, Peter, né à Kananga (Congo) le 1 septembre 1967.

Tümer, Ragibe, née à Adiyaman Merkez (Turquie) le 12 août 1969.

Turay, Abibatu Daramy, née à Freetown (Sierra Léone) le 10 mars 1974.

Turki, Zeinab, née à Beyrouth (Liban) le 1 mars 1978.

Tyminski, Slawomir Adam, né à Torun (Pologne) le 14 juin 1966.

Tzadik, Efrat, née à Kfar Saba (Israël) le 11 août 1972.

Uchi Balana épouse Agna, Maria Lorna, née à Manille (Philippines) le 16 juin 1968.

Udahemuka, Jean Marie Vianney, né à Masoro-Rutongo (Rwanda) le 5 juillet 1964.

Ufiteyezu, Joseph, né à Rutobwe-Gitarama (Rwanda) le 1 mai 1967.

Ulupinar, Yusuf, né à Devrek (Turquie) le 1 janvier 1934.

Umugwaneza, Clarisse, née à Kigali (Rwanda) le 6 décembre 1983.

Umuhuza, Léa Flora, née à Nyarugenge (Rwanda) le 19 janvier 1983.

Umuhuza, Marie Claire, née à Nyarugenge (Rwanda) le 1 mai 1980.

Umutesi Mutaganzwa, née à Goma (Congo) le 9 novembre 1961.

Umutoni, Solange Denyse, née à Kacyiru-Kigali (Rwanda) le 2 septembre 1982.

Umutoni, Zamda, née à Nyakabanda (Rwanda) le 1 juillet 1974.

Ünal épouse Kayki, Meryem, née à Arapören (Turquie) le 10 novembre 1950.

Unterstab, Heiko, né à Zwickau (Allemagne) le 24 décembre 1968.

Usein épouse Dzemailovik, Mirveta, née à Skopje (Macédoine) le 18 mars 1961.

Useinovski, Ismail, né à Kumanovo (Macédoine) le 2 avril 1953.

Utamura, Josépha, née à Musambira (Rwanda) le 11 juillet 1940.

Utumabahutu, Jean Baptiste, né à Mukingi (Rwanda) le 1 janvier 1923.

Uwambayingabire, Marie Chantal, née à Ruhinga (Rwanda) le 31 mars 1974.

Uwantege, Vénérande, née à Nyagatare (Rwanda) le 8 avril 1969.

Uwejeje, Marie Grâce, née à Butare (Rwanda) le 4 juillet 1981.

Uwilingiyimana, Marie-Yvonne, née à Kigali (Rwanda) le 17 février 1983.

Uwimana, Yolande, née à Bujumbura (Burundi) le 24 août 1977.

Uwingabire, Zakiya, née à Nyarugenge (Rwanda) le 6 août 1974.

Uwingabiye, Clarisse, née à Gakarara (Rwanda) le 28 mai 1983.

Uwitonze, Dalila, née à Ruhengeri (Rwanda) le 26 mars 1983.

Uwizera, Alice, née à Rwoga (Rwanda) le 13 décembre 1977.

Trusca weduwe Sosdian, Mioara, geboren te Drobeta Turnu Severin (Roemenië) op 31 januari 1970.

Tshatshi Bandengo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 10 april 1969.

Tshimbalanga Mbuyi, Marlene, geboren te Kinshasa (Kongo) op 30 april 1970.

Tsjarikova - Lessota, Olga Vladimirovna, geboren te Birobidzjan (Rusland) op 13 maart 1969.

Tugunova, Jevgenija, geboren te Alma-Ata (Kazakstan) op 26 mei 1985.

Tumba Benabiabu, geboren te Ebonda (Kongo) op 8 juni 1963.

Tumbu Mokamoa, Peter, geboren te Kananga (Kongo) op 1 september 1967.

Tümer, Ragibe, geboren te Adiyaman Merkez (Turkije) op 12 augustus 1969.

Turay, Abibatu Daramy, geboren te Freetown (Sierra Leone) op 10 maart 1974.

Turki, Zeinab, geboren te Beiroet (Libanon) op 1 maart 1978.

Tyminski, Slawomir Adam, geboren te Torun (Polen) op 14 juni 1966.

Tzadik, Efrat, geboren te Kfar Saba (Israël) op 11 augustus 1972.

Uchi Balana echtgenote Agna, Maria Lorna, geboren te Manilla (Filippijnen) op 16 juni 1968.

Udahemuka, Jean Marie Vianney, geboren te Masoro-Rutongo (Ruanda) op 5 juli 1964.

Ufiteyezu, Joseph, geboren te Rutobwe-Gitarama (Ruanda) op 1 mei 1967.

Ulupinar, Yusuf, geboren te Devrek (Turkije) op 1 januari 1934.

Umugwaneza, Clarisse, geboren te Kigali (Ruanda) op 6 december 1983.

Umuhuza, Léa Flora, geboren te Nyarugenge (Ruanda) op 19 januari 1983.

Umuhuza, Marie Claire, geboren te Nyarugenge (Ruanda) op 1 mei 1980.

Umutesi Mutaganzwa, geboren te Goma (Kongo) op 9 november 1961.

Umutoni, Solange Denyse, geboren te Kacyiru-Kigali (Ruanda) op 2 september 1982.

Umutoni, Zamda, geboren te Nyakabanda (Ruanda) op 1 juli 1974.

Ünal echtgenote Kayki, Meryem, geboren te Arapören (Turkije) op 10 november 1950.

Unterstab, Heiko, geboren te Zwickau (Duitsland) op 24 december 1968.

Usein echtgenote Dzemailovik, Mirveta, geboren te Skopje (Macedonië) op 18 maart 1961.

Useinovski, Ismail, geboren te Kumanovo (Macedonië) op 2 april 1953.

Utamura, Josépha, geboren te Musambira (Ruanda) op 11 juli 1940.

Utumabahutu, Jean Baptiste, geboren te Mukingi (Ruanda) op 1 januari 1923.

Uwambayingabire, Marie Chantal, geboren te Ruhinga (Ruanda) op 31 maart 1974.

Uwantege, Vénérande, geboren te Nyagatare (Ruanda) op 8 april 1969.

Uwejeje, Marie Grâce, geboren te Butare (Ruanda) op 4 juli 1981.

Uwilingiyimana, Marie-Yvonne, geboren te Kigali (Ruanda) op 17 februari 1983.

Uwimana, Yolande, geboren te Bujumbura (Burundi) op 24 augustus 1977.

Uwingabire, Zakiya, geboren te Nyarugenge (Ruanda) op 6 augustus 1974.

Uwingabiye, Clarisse, geboren te Gakarara (Ruanda) op 28 mei 1983.

Uwitonze, Dalila, geboren te Ruhengeri (Ruanda) op 26 maart 1983.

Uwizera, Alice, geboren te Rwoga (Ruanda) op 13 december 1977.

Uzabakiliho, Jonathan, né à Kilimbi (Rwanda) le 25 juin 1967.

Uzunçiçek, Cuma, né à Birecik (Turquie) le 16 juillet 1975.

Vaid, Sanjay Kumar, né à Ghaziabad (Inde) le 31 juillet 1973.

Valderrama Gonzalez, Beatriz Estella, née à Bello (Colombie) le 29 août 1970.

Valencia Arroyave, Alexandra Patricia, née à Medellín (Colombie) le 14 juin 1970.

Valencia Lenis, Sofia, née à Balboa Risaralda (Colombie) le 19 avril 1957.

Valkov, Alexey Viktorovitch, né à Kouibychev (Féd. de Russie) le 3 septembre 1972.

van Genderen, Olten Lionel, né à Rotterdam (Pays-Bas) le 14 août 1954.

van Hoeve, Elisabeth Willemina, née à Terneuzen (Pays-Bas) le 18 avril 1949.

van Wijngaardt, Samantha Mary, née à Port Elizabeth (Afrique du Sud) le 5 février 1985.

Vanoverberghe, Cédric Gérard, né à Menin (Belgique) le 21 mars 1980.

Vargas Moreno, Maria del Carmen, née à Cali (Colombie) le 7 juillet 1959.

Velastegui Velastegui, Jorge Marcelo, né à Ambato (Equateur) le 27 septembre 1965.

Velazquez de la Cadena y Ortiz Monasterio, Manuel Angel, né à Mexico (Mexique) le 25 octobre 1957.

Velcea, Alexandru, né à Bucarest (Roumanie) le 10 juillet 1985.

Velcea, Florian, né à Bucarest (Roumanie) le 28 novembre 1957.

Velcea, Irina, née à Bucarest (Roumanie) le 29 septembre 1982.

Velija, Murtez, né à Zajčec - Kamenicë (Serbie-Monténégro) le 12 août 1968.

Veliova, Anida, née à Skopje (Macédoine) le 16 septembre 1974.

Verbrugge, Adriaan Marinus, né à Waterlandkerkje (Pays-Bas) le 18 octobre 1945.

Vigneron, Daniel Guy, né à Royan (France) le 31 juillet 1953.

Vika Kosi, Solange, née à Kinshasa (Congo) le 4 mai 1957.

Villegas Villegas, Beatriz Elena, née à Itagui (Colombie) le 13 octobre 1958.

Vincent, Gina Omo, née à Benin City (Nigeria) le 11 juin 1962.

Vinod Kumar, né à Pathankot (Inde) le 11 décembre 1956.

Virginio, Josiane Aparecida, née à Capela do Socorro, Sao Paulo (Brésil) le 21 avril 1974.

Vizcardo Delgado, Zoila Hilda, née à Iquipi, Rio Grande, Condesuyos, Arequipa (Pérou) le 25 mars 1962.

Vo, Thi Hien, née à Xuan Dan - Nghi Xuan (Viêt-nam) le 6 juin 1960.

Vorona, Juliya Jevgenivna, née à Kiev (Féd. de Russie) le 9 janvier 1983.

Vukaj, Gjin, né à Vermosh, Shkoder (Albanie) le 26 mars 1968.

Vula épouse Këpuska, Sevdije, née à Gjakovë (Serbie-Monténégro) le 20 avril 1953.

Vural épouse Gençaga, Nuray, née à Paderborn (Allemagne) le 7 juillet 1981.

Wafa Rastin, Khalilullah, né à Baghak-Takhar (Afghanistan) le 6 février 1970.

Wane, Nicole, née à Kinshasa (Congo) le 19 juillet 1977.

Wang, Lin, née à Xi'an (Chine) le 14 février 1961.

Wangari Munywe, Milka, née à Uasin Gishu (Kenya) le 20 octobre 1962.

Uzabakiliho, Jonathan, geboren te Kilimbi (Ruanda) op 25 juni 1967.

Uzunçiçek, Cuma, geboren te Birecik (Turkije) op 16 juli 1975.

Vaid, Sanjay Kumar, geboren te Ghaziabad (India) op 31 juli 1973.

Valderrama Gonzalez, Beatriz Estella, geboren te Bello (Colombia) op 29 augustus 1970.

Valencia Arroyave, Alexandra Patricia, geboren te Medellin (Colombia) op 14 juni 1970.

Valencia Lenis, Sofia, geboren te Balboa Risaralda (Colombia) op 19 april 1957.

Valkov, Alexey Viktorovitch, geboren te Kouibychev (Russische Federatie) op 3 september 1972.

van Genderen, Olten Lionel, geboren te Rotterdam (Nederland) op 14 augustus 1954.

van Hoeve, Elisabeth Willemina, geboren te Terneuzen (Nederland) op 18 april 1949.

van Wijngaardt, Samantha Mary, geboren te Port Elizabeth (Zuid-Afrika) op 5 februari 1985.

Vanoverberghe, Cédric Gérard, geboren te Menen (België) op 21 maart 1980.

Vargas Moreno, Maria del Carmen, geboren te Cali (Colombia) op 7 juli 1959.

Velastegui Velastegui, Jorge Marcelo, geboren te Ambato (Ecuador) op 27 september 1965.

Velazquez de la Cadena y Ortiz Monasterio, Manuel Angel, geboren te Mexico (Mexico) op 25 oktober 1957.

Velcea, Alexandru, geboren te Boekarest (Roemenië) op 10 juli 1985.

Velcea, Florian, geboren te Boekarest (Roemenië) op 28 november 1957.

Velcea, Irina, geboren te Boekarest (Roemenië) op 29 september 1982.

Velija, Murtez, geboren te Zajčec - Kamenicë (Servië-Montenegro) op 12 augustus 1968.

Veliova, Anida, geboren te Skopje (Macedonië) op 16 september 1974.

Verbrugge, Adriaan Marinus, geboren te Waterlandkerkje (Nederland) op 18 oktober 1945.

Vigneron, Daniel Guy, geboren te Royan (Frankrijk) op 31 juli 1953.

Vika Kosi, Solange, geboren te Kinshasa (Kongo) op 4 mei 1957.

Villegas Villegas, Beatriz Elena, geboren te Itagui (Colombia) op 13 oktober 1958.

Vincent, Gina Omo, geboren te Benin City (Nigeria) op 11 juni 1962.

Vinod Kumar, geboren te Pathankot (India) op 11 december 1956.

Virginio, Josiane Aparecida, geboren te Capela do Socorro, Sao Paulo (Brazilië) op 21 april 1974.

Vizcardo Delgado, Zoila Hilda, geboren te Iquipi, Rio Grande, Condesuyos, Arequipa (Peru) op 25 maart 1962.

Vo, Thi Hien, geboren te Xuan Dan - Nghi Xuan (Vietnam) op 6 juni 1960.

Vorona, Juliya Jevgenivna, geboren te Kiev (Russische Federatie) op 9 januari 1983.

Vukaj, Gjin, geboren te Vermosh, Shkoder (Albanië) op 26 maart 1968.

Vula echtgenote Këpuska, Sevdije, geboren te Gjakovë (Servië-Montenegro) op 20 april 1953.

Vural echtgenote Gençaga, Nuray, geboren te Paderborn (Duitsland) op 7 juli 1981.

Wafa Rastin, Khalilullah, geboren te Baghak-Takhar (Afghanistan) op 6 februari 1970.

Wane, Nicole, geboren te Kinshasa (Kongo) op 19 juli 1977.

Wang, Lin, geboren te Xi'an (China) op 14 februari 1961.

Wangari Munywe, Milka, geboren te Uasin Gishu (Kenia) op 20 oktober 1962.

- Wanyenze, Anna, née à Nsambya (Ouganda) le 15 octobre 1981.
- Warsito, Antonia Magyariati, née à Yogyakarta (Indonésie) le 25 septembre 1979.
- Wazabanga-Pepe, Mimi, née à Kinshasa (Congo) le 11 novembre 1974.
- Waziri, Taj Mohammad, né à Jalalabad-Nangarhar (Afghanistan) le 28 août 1972.
- Waziri, Wahida, née à Sawke-Konar (Afghanistan) le 4 avril 1978.
- Wen, Xinghua, né à Wencheng, Zhejiang (Chine) le 8 juillet 1957.
- Winandi Makutukala, Jean, né à Kinshasa (Congo) le 30 juin 1954.
- Winkler, Konrad Grzegorz, né à Lublin (Pologne) le 24 avril 1955.
- Wiredu, Restford, né à Butuo, Nimba County (Liberia) le 1 septembre 1953.
- Wodih, Caroline Eve, née à Tsévié (Togo) le 13 octobre 1953.
- Wolduu, Dereje, né à Sandafa (Ethiopie) le 12 septembre 1968.
- Wolyniec, Agata, née à Dabrowa Bialostocka (Pologne) le 14 septembre 1969.
- Wongpramud, Sumalee, née à Chum Saeng, Wang Chan, Rayong (Thaïlande) le 4 novembre 1982.
- Wu, Jianxiu, née à Shanghai (Chine) le 20 avril 1962.
- Xasan, Faadumo, née à Mugadishu (Somalie) en 1966.
- Xu, Dong, né à Shanghai (Chine) le 11 février 1975.
- Xu, Fang, née à Rushan Shandong (Chine) le 6 septembre 1969.
- Xu, Yongzheng, né à Qingtian, Zhejiang (Chine) le 21 mars 1972.
- Yachou, Jamal, né à Kebdana (Maroc) le 15 mai 1970.
- Yacobi, Ramin, né à Kaboul (Afghanistan) le 30 avril 1964.
- Yagdi, Mehmet, né à Adiyaman Merkez (Turquie) le 20 septembre 1964.
- Yahiati, Abdelhakim, né à Douar Ihyatene Beni Said (Maroc) le 9 février 1975.
- Yakhlef, Bechir, né à Monastir (Tunisie) le 19 janvier 1965.
- Yaman épouse Kurt, Aysel, née à Elbistan (Turquie) le 2 mai 1980.
- Yang, Yaling, née à Fujian (Chine) le 9 janvier 1977.
- Yanzapa Giawe, née à Kinshasa (Congo) le 11 février 1961.
- Yao, Josette Lysiane, née à Divo (Côte d'Ivoire) le 9 octobre 1983.
- Yassini, Mohammed, né à Oran (Algérie) le 23 novembre 1970.
- Yavuz, Mehmet Halil, né à Palu (Turquie) le 3 janvier 1956.
- Yazrak, Omar, né à Douar Ighmiren (Maroc) en 1962.
- Ye, Gejiao, née à Qingtian Zhejiang (Chine) le 19 février 1973.
- Yeboah, Christiana, née à Dormaa Ahenkro (Ghana) le 9 juillet 1981.
- Yenu, Esther, née à Duaway-Nkwanta (Ghana) le 1 janvier 1960.
- Yigit, Bahri, né à Yerköy (Turquie) le 30 septembre 1978.
- Yildiz, Kadir, né à Mazgirt (Turquie) le 1 janvier 1943.
- Yön, Saniye, née à Aksaray (Turquie) le 22 août 1971.
- Younes, Hussein, né à Sarafand (Liban) le 10 août 1970.
- Younsi, Nasser, né à Médéa (Algérie) le 26 octobre 1975.
- Yousfi, Miloud, né à Oued Rhiou-Relizane (Algérie) le 6 mai 1978.
- Yousfi, Mohammed Amine, né à Oujda (Maroc) le 4 février 1983.
- Wanyenze, Anna, geboren te Nsambya (Oeganda) op 15 oktober 1981.
- Warsito, Antonia Magyariati, geboren te Yogyakarta (Indonesië) op 25 september 1979.
- Wazabanga-Pepe, Mimi, geboren te Kinshasa (Kongo) op 11 november 1974.
- Waziri, Taj Mohammad, geboren te Jalalabad-Nangarhar (Afghanistan) op 28 augustus 1972.
- Waziri, Wahida, geboren te Sawke-Konar (Afghanistan) op 4 april 1978.
- Wen, Xinghua, geboren te Wencheng, Zhejiang (China) op 8 juli 1957.
- Winandi Makutukala, Jean, geboren te Kinshasa (Kongo) op 30 juni 1954.
- Winkler, Konrad Grzegorz, geboren te Lublin (Polen) op 24 april 1955.
- Wiredu, Restford, geboren te Butuo, Nimba County (Liberia) op 1 september 1953.
- Wodih, Caroline Eve, geboren te Tsévié (Togo) op 13 oktober 1953.
- Wolduu, Dereje, geboren te Sandafa (Ethiopië) op 12 september 1968.
- Wolyniec, Agata, geboren te Dabrowa Bialostocka (Polen) op 14 september 1969.
- Wongpramud, Sumalee, geboren te Chum Saeng, Wang Chan, Rayong (Thailand) op 4 november 1982.
- Wu, Jianxiu, geboren te Shanghai (China) op 20 april 1962.
- Xasan, Faadumo, geboren te Mugadishu (Somalië) in 1966.
- Xu, Dong, geboren te Shanghai (China) op 11 februari 1975.
- Xu, Fang, geboren te Rushan Shandong (China) op 6 september 1969.
- Xu, Yongzheng, geboren te Qingtian, Zhejiang (China) op 21 maart 1972.
- Yachou, Jamal, geboren te Kebdana (Marokko) op 15 mei 1970.
- Yacobi, Ramin, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 30 april 1964.
- Yagdi, Mehmet, geboren te Adiyaman Merkez (Turkije) op 20 september 1964.
- Yahiati, Abdelhakim, geboren te Douar Ihyatene Beni Said (Marokko) op 9 februari 1975.
- Yakhlef, Bechir, geboren te Monastir (Tunesië) op 19 januari 1965.
- Yaman echtgenote Kurt, Aysel, geboren te Elbistan (Turkije) op 2 mei 1980.
- Yang, Yaling, geboren te Fujian (China) op 9 januari 1977.
- Yanzapa Giawe, geboren te Kinshasa (Kongo) op 11 februari 1961.
- Yao, Josette Lysiane, geboren te Divo (Ivoorkust) op 9 oktober 1983.
- Yassini, Mohammed, geboren te Oran (Algerije) op 23 november 1970.
- Yavuz, Mehmet Halil, geboren te Palu (Turkije) op 3 januari 1956.
- Yazrak, Omar, geboren te Douar Ighmiren (Marokko) in 1962.
- Ye, Gejiao, geboren te Qingtian Zhejiang (China) op 19 februari 1973.
- Yeboah, Christiana, geboren te Dormaa Ahenkro (Ghana) op 9 juli 1981.
- Yenu, Esther, geboren te Duaway-Nkwanta (Ghana) op 1 januari 1960.
- Yigit, Bahri, geboren te Yerköy (Turkije) op 30 september 1978.
- Yildiz, Kadir, geboren te Mazgirt (Turkije) op 1 januari 1943.
- Yön, Saniye, geboren te Aksaray (Turkije) op 22 augustus 1971.
- Younes, Hussein, geboren te Sarafand (Libanon) op 10 augustus 1970.
- Younsi, Nasser, geboren te Médéa (Algerije) op 26 oktober 1975.
- Yousfi, Miloud, geboren te Oued Rhiou-Relizane (Algerije) op 6 mei 1978.
- Yousfi, Mohammed Amine, geboren te Oujda (Marokko) op 4 februari 1983.

Youssef, Zakaria, né au Caire (Egypte) le 18 septembre 1956.  
 Yurdakul, Kadriye, née à Idil (Turquie) le 8 août 1984.  
 Yurt, Gülay, née à Çifteler (Turquie) le 7 juillet 1982.  
 Zabek, Drazen, né à Zagreb (Croatie) le 21 août 1962.  
 Zadrán, Wahidulla, né à Gul Ghuondi (Afghanistan) le 5 novembre 1977.  
 Zaitouni, Darifa, née à Beni Ansar (Maroc) le 4 décembre 1962.  
 Zaitouni, Samira, née à Ksar El Kebir (Maroc) le 6 janvier 1969.  
 Zakrailova, Luiza Wachowna, née à Tejegi-Noer - Jajaltinski (Féd. de Russie) le 7 novembre 1973.  
 Zampasi Noudi, Joël, né à Kinshasa (Congo) le 18 janvier 1962.  
 Zaoui, Bousmaha, né à Boukais (Algérie) le 30 novembre 1963.  
 Zastavni, Natasa, née à Vukovar (Croatie) le 5 novembre 1980.  
 Zavieh, Amirali, né à Téhéran (Iran) le 21 mars 1980.  
 Zavieh, Mohammad Javad, né à Téhéran (Iran) le 19 novembre 1943.  
 Zedazi, Amal, née à Cherrhell Tipaza (Algérie) le 23 septembre 1971.  
 Zefi épouse Krasniqi, Terezina, née à Shkodra (Albanie) le 29 juillet 1949.  
 Zeid, Samir, né à Bedaoui, Tripoli (Liban) le 14 mars 1972.  
 Zekaj, Mehrije, née à Shushice, Istog (Serbie-Monténégro) le 4 mai 1979.  
 Zekhnini, Abderrahmane, né à Douar Boudlal (Maroc) en 1942.  
 Zelenina épouse Chtorkh, Elena Vladimirovna, née à Moscou (Russie) le 9 mars 1963.  
 Zelmat, Fatima, née à Kénitra (Maroc) le 17 mars 1965.  
 Zeneral épouse Mumovic, Ivanka, née à Novalja (Serbie-Monténégro) le 24 juin 1961.  
 Zeqiraj, Ardijan, né à Istog (Serbie-Monténégro) le 11 juillet 1979.  
 Zeqiraj, Bujar, né à Istog (Serbie-Monténégro) le 11 janvier 1978.  
 Zerban, Mohammed, né à Fès (Maroc) en 1953.  
 Zerhadi, Khadra, née à Dr. Bezroud (Maroc) le 28 février 1962.  
 Zerouali, Mounia, née à Dr. Ouled El Haj (Maroc) le 5 juin 1982.  
 Zeryouh, Amar, né à Kebdana (Maroc) en 1952.  
 Zeynalian, Elmira, née à Soerenavan Ararat (Arménie) le 28 décembre 1975.  
 Zguimi, Hassen, né à Tunis (Tunisie) le 21 mai 1956.  
 Zhan, Shuoming, né à Fuqing, Fujian (Chine) le 14 octobre 1952.  
 Zhang, Chi, né à Fengxin Jangxi (Chine) le 17 août 1972.  
 Zhang, Jingxin, né à Shangai (Chine) le 16 juillet 1970.  
 Zhivolli, Shermine, née à Mitrovica (Serbie-Monténégro) le 8 octobre 1983.  
 Zhou, Wangping, né à Wenzhou (Chine) le 26 septembre 1967.  
 Zhugolli, Behxhet, né à Buric (Serbie-Monténégro) le 15 juin 1956.  
 Zhugolli, Gazmend, né à Sibofc (Serbie-Monténégro) le 12 octobre 1982.  
 Zhugolli, Xhevrie, née à Podujevo (Serbie-Monténégro) le 10 juillet 1984.  
 Ziani, Mohamed, né à Dr. Bork, S. Elarba du Gharb, Kénitra (Maroc) en 1939.  
 Ziani, Najoua, née à Douar Bouhfoura Tafersit (Maroc) le 2 janvier 1982.  
 Zikokola, Sumbimba, né à Kinshasa (Congo) le 3 octobre 1964.

Youssef, Zakaria, geboren te Kairo (Egypte) op 18 september 1956.  
 Yurdakul, Kadriye, geboren te Idil (Turkije) op 8 augustus 1984.  
 Yurt, Gülay, geboren te Çifteler (Turkije) op 7 juli 1982.  
 Zabek, Drazen, geboren te Zagreb (Kroatië) op 21 augustus 1962.  
 Zadrán, Wahidulla, geboren te Gul Ghuondi (Afghanistan) op 5 november 1977.  
 Zaitouni, Darifa, geboren te Beni Ansar (Marokko) op 4 december 1962.  
 Zaitouni, Samira, geboren te Ksar El Kebir (Marokko) op 6 januari 1969.  
 Zakrailova, Luiza Wachowna, geboren te Tejegi-Noer - Jajaltinski (Russische Federatie) op 7 november 1973.  
 Zampasi Noudi, Joël, geboren te Kinshasa (Kongo) op 18 januari 1962.  
 Zaoui, Bousmaha, geboren te Boukais (Algerije) op 30 november 1963.  
 Zastavni, Natasa, geboren te Vukovar (Kroatië) op 5 november 1980.  
 Zavieh, Amirali, geboren te Teheran (Iran) op 21 maart 1980.  
 Zavieh, Mohammad Javad, geboren te Teheran (Iran) op 19 november 1943.  
 Zedazi, Amal, geboren te Cherrhell Tipaza (Algerije) op 23 september 1971.  
 Zefi echtgenote Krasniqi, Terezina, geboren te Shkodra (Albanië) op 29 juli 1949.  
 Zeid, Samir, geboren te Bedaoui, Tripoli (Libanon) op 14 maart 1972.  
 Zekaj, Mehrije, geboren te Shushice, Istog (Servië-Montenegro) op 4 mei 1979.  
 Zekhnini, Abderrahmane, geboren te Douar Boudlal (Marokko) in 1942.  
 Zelenina echtgenote Chtorkh, Elena Vladimirovna, geboren te Moskou (Rusland) op 9 maart 1963.  
 Zelmat, Fatima, geboren te Kenitra (Marokko) op 17 maart 1965.  
 Zeneral echtgenote Mumovic, Ivanka, geboren te Novalja (Servië-Montenegro) op 24 juni 1961.  
 Zeqiraj, Ardijan, geboren te Istog (Servië-Montenegro) op 11 juli 1979.  
 Zeqiraj, Bujar, geboren te Istog (Servië-Montenegro) op 11 januari 1978.  
 Zerban, Mohammed, geboren te Fez (Marokko) in 1953.  
 Zerhadi, Khadra, geboren te Dr. Bezroud (Marokko) op 28 februari 1962.  
 Zerouali, Mounia, geboren te Dr. Ouled El Haj (Marokko) op 5 juni 1982.  
 Zeryouh, Amar, geboren te Kebdana (Marokko) in 1952.  
 Zeynalian, Elmira, geboren te Soerenavan Ararat (Armenië) op 28 december 1975.  
 Zguimi, Hassen, geboren te Tunis (Tunesië) op 21 mei 1956.  
 Zhan, Shuoming, geboren te Fuqing, Fujian (China) op 14 oktober 1952.  
 Zhang, Chi, geboren te Fengxin Jangxi (China) op 17 augustus 1972.  
 Zhang, Jingxin, geboren te Shangai (China) op 16 juli 1970.  
 Zhivolli, Shermine, geboren te Mitrovica (Servië-Montenegro) op 8 oktober 1983.  
 Zhou, Wangping, geboren te Wenzhou (China) op 26 september 1967.  
 Zhugolli, Behxhet, geboren te Buric (Servië-Montenegro) op 15 juni 1956.  
 Zhugolli, Gazmend, geboren te Sibofc (Servië-Montenegro) op 12 oktober 1982.  
 Zhugolli, Xhevrie, geboren te Podujevo (Servië-Montenegro) op 10 juli 1984.  
 Ziani, Mohamed, geboren te Dr. Bork, S. Elarba du Gharb, Kenitra (Marokko) in 1939.  
 Ziani, Najoua, geboren te Douar Bouhfoura Tafersit (Marokko) op 2 januari 1982.  
 Zikokola, Sumbimba, geboren te Kinshasa (Kongo) op 3 oktober 1964.

Zimmermann, Sabine, née à Aix-la-Chapelle (Allemagne) le 13 mai 1959.

Zirak, Farid, né à Kaboul (Afghanistan) le 26 mai 1984.

Zirak, Jawed, né à Kaboul (Afghanistan) le 10 janvier 1983.

Zirak, Laila, née à Gazni (Afghanistan) le 1 janvier 1954.

Zivolji, Saip, né à Vucitrn (Serbie-Monténégro) le 15 janvier 1955.

Zogaj, Isen, né à Pristina (Serbie-Monténégro) le 18 juillet 1960.

Zogaj, Jehona, née à Pejë (Serbie-Monténégro) le 9 avril 1981.

Zola, Rita, née à Kinshasa (Congo) le 23 février 1981.

Zouev, Roman Igorevitch, né à Novgorod (Russie) le 18 mai 1984.

Zoufoudi, Mohamed, né à Casablanca (Maroc) le 12 mars 1968.

Zriouel, Hnia, née à Douar Bousseouart Tahanaout (Maroc) en 1946.

Zylalaj, Ilir, né à Ninësh (Albanie) le 1 mai 1975.

Zymberi, Fahri, né à Varosh Ferizaj (Serbie-Monténégro) le 6 décembre 1958.

Zynchenko, Valeriy Ivanovitch, né à Leningrad (Russie) le 18 août 1956.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 13 janvier 2005.

**ALBERT**

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Zimmermann, Sabine, geboren te Aken (Duitsland) op 13 mei 1959.

Zirak, Farid, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 26 mei 1984.

Zirak, Jawed, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 10 januari 1983.

Zirak, Laila, geboren te Gazni (Afghanistan) op 1 januari 1954.

Zivolji, Saip, geboren te Vucitrn (Servië-Montenegro) op 15 januari 1955.

Zogaj, Isen, geboren te Pristina (Servië-Montenegro) op 18 juli 1960.

Zogaj, Jehona, geboren te Pejë (Servië-Montenegro) op 9 april 1981.

Zola, Rita, geboren te Kinshasa (Kongo) op 23 februari 1981.

Zouev, Roman Igorevitch, geboren te Novgorod (Rusland) op 18 mei 1984.

Zoufoudi, Mohamed, geboren te Casablanca (Marokko) op 12 maart 1968.

Zriouel, Hnia, geboren te Douar Bousseouart Tahanaout (Marokko) in 1946.

Zylalaj, Ilir, geboren te Ninësh (Albanië) op 1 mei 1975.

Zymberi, Fahri, geboren te Varosh Ferizaj (Servië-Montenegro) op 6 december 1958.

Zynchenko, Valeriy Ivanovitch, geboren te Leningrad (Rusland) op 18 augustus 1956.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 13 januari 2005.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2005 — 381

[C — 2005/09051]

#### 13 JANVIER 2005. — Loi accordant des naturalisations

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**Art. 2.** En application de l'article 19, dernier alinéa, de la loi du 28 juin 1984 relative à certains aspects de la condition des étrangers et instituant le Code de la nationalité belge, la naturalisation avec assimilation de la résidence à l'étranger à la résidence en Belgique, est accordée à :

Keshav, Prabha, née à Lubumbashi (Congo) 29 octobre 1962.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur Belge*.

Donné à Bruxelles, le 13 janvier 2005.

**ALBERT**

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Scellé de sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2005 — 381

[C — 2005/09051]

#### 13 JANUARI 2005. — Wet die naturalisaties verleent

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2.** Bij toepassing van artikel 19, laatste lid, van de wet van 28 juni 1984 betreffende sommige aspecten van de toestand van de vreemdelingen en houdende invoering van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, wordt de naturalisatie met gelijkstelling van verblijf in het buitenland met verblijf in België verleend aan :

Keshav, Prabha, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 29 oktober 1962.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekend gemaakt.

Gegeven te Brussel, 13 januari 2005.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

Met 's Lands zegel geregeld :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX



## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2005 — 382

[C — 2005/09053]

## 13 JANVIER 2005. — Loi accordant des naturalisations

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**Art. 2.** En application de l'article 19, dernier alinéa, de la loi du 22 décembre 1998 modifiant le Code de la nationalité belge en ce qui concerne la procédure de naturalisation, la naturalisation avec assimilation de la résidence à l'étranger à la résidence en Belgique, est accordée à :

Stoykov, Zdravko Ivanov, né à Sandanski (Bulgarie) le 24 février 1977.

**Art. 3.** En application de la loi du 22 décembre 1998 modifiant le Code de la nationalité belge en ce qui concerne la procédure de naturalisation, la naturalisation est accordée à :

Akaychouh, Moussa, né à Beni Chiker (Maroc) le 1 janvier 1969.

Ananouch, Baghdad, né à Beni Boughafer (Maroc) le 13 août 1971.

Bakhat Habibi, Driss, né à Tanger (Maroc) le 1 janvier 1950.

Bakwa Kinkiba, née à Kinshasa (Congo) le 2 janvier 1974.

Calo, Pogis, né à Keferze (Turquie) le 1 janvier 1981.

Cumberbatch, Lingston, né à Port-of-Spain Trinidad (Trinité et Tobago) le 10 septembre 1938.

El Ahmadi, Nora, née à Berkane (Maroc) le 11 septembre 1969.

Elouardi, Mimouna, née à Oulad Boubkar Beni Bouyahie (Maroc) le 1 mars 1975.

Ertek, Mevlüt, né à Saray (Turquie) le 1 janvier 1960.

Faiz, Yossef, né à Zaku (Irak) le 10 septembre 1971.

Gabarkhel, Saleha, née à Nengarhar (Afghanistan) le 1 février 1965.

Gaye, Baba, né à Dakar (Sénégal) le 30 septembre 1934.

Grigorian, Mariam, née à Tcharentsavan (Arménie) le 16 décembre 1966.

Jashanica, Shefki, né à Ribari i Vogël Lipjan (Serbie-Monténégro) le 1 octobre 1963.

Koita, Cheickna, né à Bamako (Mali) le 1 février 1968.

Küçük, Döndü, née à Avanos (Turquie) le 25 mai 1974.

Lara Erazo, Maria Susana, née à Lima (Peru) le 18 avril 1966.

Levy, Albert Dan Cosmin, né à Sibiu (Roumanie) le 1 octobre 1977.

Moutha Sebtaoui, Malika, née à Tanger (Maroc) le 9 septembre 1958.

Mputu Kalonga, né à Kinshasa (Congo) le 8 décembre 1966.

Mukasafari, Clémentine, née à Rutobwe-Gitarama (Rwanda) le 15 novembre 1968.

Nkunku Nzinga, né à Kinshasa (Congo) le 4 avril 1968.

Nuhi, Suhat, né à Skopje (Macédoine) le 29 juillet 1970.

Okenge-Omasombo, né à Shapembe-Mboo (Congo) le 11 octobre 1962.

Oztürk, Tuncay, né à Cifteler (Turquie) le 25 juillet 1968.

Rusize Mulume Oderhwa, Patient, né à Bukavu (Congo) le 4 avril 1972.

Sbeity, Mahmoud, né à Kakahieh El Jesr-Nabatieh (Liban) le 15 mars 1967.

Sinda Dinzei Tuema, née Kinshasa (Congo) le 19 novembre 1980.

Terterian, Alfred, né à Teheran (Iran) le 23 avril 1967.

Tiama, Oumar, né à Marcory (Côte d'Ivoire) le 18 avril 1966.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2005 — 382

[C — 2005/09053]

## 13 JANUARI 2005. — Wet die naturalisaties verleent

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2.** Bij toepassing van artikel 19, laatste lid, van de wet van 22 december 1998 tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit wat de naturalisatieprocedure betreft, wordt de naturalisatie met gelijkstelling van verblijf in het buitenland met verblijf in België verleend aan :

Stoykov, Zdravko Ivanov, geboren te Sandanski (Bulgarije) op 24 februari 1977.

**Art. 3.** Bij toepassing van de wet van 22 december 1998 tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit wat de naturalisatieprocedure betreft, wordt de naturalisatie verleend aan :

Akaychouh, Moussa, geboren te Beni Chiker (Marokko) op 1 januari 1969.

Ananouch, Baghdad, geboren te Beni Boughafer (Marokko) op 13 augustus 1971.

Bakhat Habibi, Driss, geboren te Tanger (Marokko) op 1 januari 1950.

Bakwa Kinkiba, geboren te Kinshasa (Kongo) op 2 januari 1974.

Calo, Pogis, geboren te Keferze (Turkije) op 1 januari 1981.

Cumberbatch, Lingston, geboren te Port-of-Spain Trinidad (Trinidad en Tobago) op 10 september 1938.

El Ahmadi, Nora, geboren te Berkane (Marokko) op 11 september 1969.

Elouardi, Mimouna, geboren te Oulad Boubkar Beni Bouyahie (Marokko) op 1 maart 1975.

Ertek, Mevlüt, geboren te Saray (Turkije) op 1 januari 1960.

Faiz, Yossef, geboren te Zaku (Irak) op 10 september 1971.

Gabarkhel, Saleha, geboren te Nengarhar (Afghanistan) op 1 februari 1965.

Gaye, Baba, geboren te Dakar (Senegal) op 30 september 1934.

Grigorian, Mariam, geboren te Tcharentsavan (Arménie) op 16 december 1966.

Jashanica, Shefki, geboren te Ribari i Vogël Lipjan (Servië-Montenegro) op 1 oktober 1963.

Koita, Cheickna, geboren te Bamako (Mali) op 1 februari 1968.

Küçük, Döndü, geboren te Avanos (Turkije) op 25 mei 1974.

Lara Erazo, Maria Susana, geboren te Lima (Peru) op 18 april 1966.

Levy, Albert Dan Cosmin, geboren te Sibiu (Roumanie) op 1 oktober 1977.

Moutha Sebtaoui, Malika, geboren te Tanger (Marokko) op 9 september 1958.

Mputu Kalonga, geboren te Kinshasa (Kongo) op 8 december 1966.

Mukasafari, Clémentine, geboren te Rutobwe-Gitarama (Rwanda) op 15 november 1968.

Nkunku Nzinga, geboren te Kinshasa (Kongo) op 4 april 1968.

Nuhi, Suhat, geboren te Skopje (Macédoine) op 29 juli 1970.

Okenge-Omasombo, geboren te Shapembe-Mboo (Kongo) op 11 oktober 1962.

Oztürk, Tuncay, geboren te Cifteler (Turkije) op 25 juli 1968.

Rusize Mulume Oderhwa, Patient, geboren te Bukavu (Kongo) op 4 april 1972.

Sbeity, Mahmoud, geboren te Kakahieh El Jesr-Nabatieh (Libanon) op 15 maart 1967.

Sinda Dinzei Tuema, geboren te Kinshasa (Kongo) op 19 november 1980.

Terterian, Alfred, geboren te Teheran (Iran) op 23 april 1967.

Tiama, Oumar, geboren te Marcory (Ivoorkust) op 18 april 1966.

Tran, Bich, née à Cholon (Viêt-nam) op 1933.

Tweneboah, Stella, née à Kumasi (Ghana) le 24 mars 1962.

Zekri, Ali, né à Rtim Ouled Teima (Maroc) en 1939.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur Belge*.

Donné à Bruxelles, 13 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice  
Mme L. ONKELINX

Scellé du Sceau de l'Etat.

La Ministre de la Justice  
Mme L. ONKELINX

Tran, Bich, geboren te Cholon (Vietnam) op 1933.

Tweneboah, Stella, geboren te Kumasi (Ghana) op 24 maart 1962.

Zekri, Ali, geboren te Rtim Ouled Teima (Marokko) in 1939.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 13 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2005 — 383

[C - 2004/09899]

**31 JANVIER 2005. — Arrêté royal fixant le cadre organique des secrétaires des parquets, et des membres du personnel des greffes et des secrétariats de parquet des cours et tribunaux, y compris les grades de qualification particulière**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment les articles 177, 178, 179, 180, 182, 183 et 185, alinéa 1<sup>er</sup>, modifiés par les lois du 15 juillet 1970, 17 février 1978, 17 février 1997, 20 mai 1997, 15 juin 2001, 21 juin 2001 et 23 mai 2003;

Vu l'arrêté royal du 25 février 1970 fixant le cadre du personnel des greffes et des parquets près les Cours et tribunaux du travail, modifié par les arrêtés royaux du 26 septembre 1974 et 17 octobre 1991;

Vu l'arrêté royal du 22 novembre 1996 portant fixation du cadre des grades de qualification particulière des greffes et des parquets des cours et tribunaux, modifié par les arrêtés royaux des 30 décembre 1999, 20 décembre 2000 et 3 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal de 13 juin 1999 fixant le cadre organique des greffes des cours d'appel;

Vu l'arrêté royal du 6 décembre 2000 fixant le cadre organique des greffes des tribunaux de première instance;

Vu l'arrêté royal du 4 juillet 2001 fixant le cadre organique des parquets près la Cour de cassation et près les cours d'appel, du parquet fédéral, des parquets près les tribunaux de première instance et de l'auditorat général près la Cour militaire, modifié par les arrêtés royaux du 17 février 2002 et 19 novembre 2003;

Vu l'arrêté royal du 4 septembre 2002 fixant le cadre organique du greffe de la Cour de cassation;

Vu l'arrêté royal du 4 septembre 2002 fixant le cadre organique des greffes des tribunaux de police;

Vu l'arrêté royal du 4 septembre 2002 fixant le cadre organique des greffes des justices de paix;

Vu l'arrêté royal du 26 février 2003 fixant le cadre organique des greffes des tribunaux de commerce;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de concertation, donné le 20 décembre 2004;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 avril 2004 et le 18 mai 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 29 octobre 2004;

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2005 — 383

[C - 2004/09899]

**31 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de personeelsformatie van de secretarissen bij de parketten, en van de personeelsleden bij de griffies en de parketsecretariaten bij de hoven en rechtbanken, met inbegrip van de bijzondere graden**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op de artikelen 177, 178, 179, 180, 182, 183 en 185, eerste lid, gewijzigd bij de wetten van 15 juli 1970, 17 februari 1978, 17 februari 1997, 20 mei 1997, 15 juni 2001, 21 juni 2001 en 23 mei 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 1970 houdende vaststelling van de formatie van het personeel van de griffies en de parketten bij de arbeidshoven en de arbeidsrechtbanken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 september 1974 en 17 oktober 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 november 1996 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de bijzondere graden bij de griffies en de parketten van de hoven en rechtbanken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 december 1999, 20 december 2000 en 3 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 juni 1999 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de griffies van de hoven van beroep;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 2000 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de griffies van de rechtbanken van eerste aanleg;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juli 2001 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de parketten bij het Hof van Cassatie en bij de hoven van beroep, van het federaal parket, van de parketten bij de rechtbanken van eerste aanleg en van het auditoraat-generaal bij het Militair Gerechtshof, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 februari 2002 en 19 november 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 september 2002, houdende vaststelling van de personeelsformatie van de griffie van het Hof van Cassatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 september 2002 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de griffies van de politierechtbanken;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 september 2002 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de griffies van de vredegerichten;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 februari 2003 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de griffies van de rechtbanken van koophandel;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Hoog Overlegcomité, gegeven op 20 december 2004;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 april 2004 en op 18 mei 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 29 oktober 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 7 septembre 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre du Budget et Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le cadre organique des greffes près les cours et tribunaux, est fixé comme suit :

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken van 7 september 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De personeelsformatie van de griffies bij de hoven en rechtbanken, wordt vastgesteld als volgt :

**Cour de cassation - Hof van Cassatie**

Siège	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Bruxelles	10	17	Brussel

**Cours d'appel — Hoven van beroep**

Siège	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Anvers	10	16	Antwerpen
Bruxelles	11	27	Brussel
Gand	10	16	Gent
Liège	6	12	Luik
Mons	4	9	Bergen

**Cours du travail — Arbeidshoven**

Siège	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Anvers	7	6	Antwerpen
Bruxelles	7	6	Brussel
Gand	7	6	Gent
Liège	6	9	Luik
Mons	5	4	Bergen

**Tribunaux de première instance — Rechtbanken van eerste aanleg**

Siège	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Anvers	26	37	Antwerpen
Malines	6	12	Mechelen
Turnhout	6	11	Turnhout
Hasselt	7	14	Hasselt
Tongres	6	10	Tongeren
Bruxelles	49	119	Brussel
Louvain	11	16	Leuven
Nivelles	7	13	Nijvel
Termonde	13	25	Dendermonde
Gand	16	24	Gent
Audenarde	4	7	Oudenaarde
Bruges	14	29	Brugge
Ypres	2	5	Ieper
Courtrai	8	15	Kortrijk
Furnes	2	3	Veurne
Eupen	2	3	Eupen
Huy	4	8	Hoei
Liège	19	35	Luik

Siège	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Verviers	4	6	Verviers
Arlon	3	8	Aarlen
Marche-en-Famenne	2	4	Marche-en-Famenne
Neufchâteau	2	3	Neufchâteau
Dinant	3	7	Dinant
Namur	7	14	Namen
Charleroi	16	38	Charleroi
Mons	12	23	Bergen
Tournai	7	11	Doornik

**Tribunaux de commerce — Rechtbanken van koophandel**

Siège	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Anvers	16	25	Antwerpen
Malines	4	6	Mechelen
Turnhout	5	7	Turnhout
Hasselt	6	8	Hasselt
Tongres	4	6	Tongeren
Bruxelles	23	35	Brussel
Louvain	5	8	Leuven
Nivelles	4	7	Nijvel
Termonde	7	11	Dendermonde
Gand	8	12	Gent
Audenarde	2	4	Oudenaarde
Bruges	7	10	Brugge
Ypres	3	5	Ieper
Furnes			Veurne
Courtrai	6	10	Kortrijk
Eupen	4	6	Eupen
Verviers			Verviers
Huy	1	3	Hoei
Liège	8	12	Luik
Arlon	2	3	Aarlen
Neufchâteau			Neufchâteau
Dinant	3	5	Dinant
Marche-en-Famenne			Marche-en-Famenne
Namur	4	6	Namen
Charleroi	5	8	Charleroi
Mons	4	7	Bergen
Tournai	4	5	Doornik

## Tribunaux du travail — Arbeidsrechtbanken

Siège	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel		
Anvers	8	8	Antwerpen		
Malines	2	4	Mechelen		
Turnhout	2	3	Turnhout		
Hasselt	3	4	Hasselt		
Tongres	2	5	Tongeren		
Bruxelles	14	18	Brussel		
Louvain	2	3	Leuven		
Nivelles	1	8	Nijvel		
Termonde	4	4	Dendermonde		
Gand	4	4	Gent		
Audenarde	1	4	Oudenaarde		
Bruges	4	4	Brugge		
Ypres	}	4	{ Ieper		
Courtrai				7	{ Kortrijk
Furnes					
Eupen	{ Eupen				
Verviers		{ Verviers			
Huy	-		3	Hoei	
Liège	6	6	Luik		
Arlon	}	1	{ Aarlen		
Marche-en-Famenne				3	{ Marche-en-Famenne
Neufchâteau					
Dinant	{ Dinant				
Namur		{ Namen			
Charleroi	5		5	Charleroi	
Mons	3	7	Bergen		
Tournai	2	3	Doornik		

## Tribunaux de police — Politierechtbanken

Siège	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Anvers	10	19	Antwerpen
Malines	2	5	Mechelen
Turnhout	2	8	Turnhout
Hasselt	5	8	Hasselt
Tongres	4	7	Tongeren
Bruxelles	6	27	Brussel
Halle	1	3	Hal
Vilvoorde	2	4	Vilvoorde
Louvain	1	5	Leuven
Nivelles	1	4	Nijvel
Alost	1	3	Aalst
Termonde	1	3	Dendermonde
Saint-Nicolas	1	4	Sint-Niklaas
Gand	6	9	Gent
Audenarde	1	3	Oudenaarde
Bruges	5	9	Brugge
Ypres	-	2	Ieper

Siège	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Courtrai	4	7	Kortrijk
Furnes	-	1	Veurne
Eupen	-	1	Eupen
Huy	1	3	Hoei
Liège	6	10	Luik
Verviers	-	5	Verviers
Arlon	-	3	Aarlen
Marche-en-Famenne	-	2	Marche-en-Famenne
Neufchâteau	-	2	Neufchâteau
Dinant	1	3	Dinant
Namur	1	4	Namen
Charleroi	5	10	Charleroi
Mons	3	4	Bergen
Tournai	1	4	Doornik

**Justices de paix — Vredegerechten**

Siège	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Anvers I	1	2	Antwerpen I
Anvers II	1	1	Antwerpen II
Anvers III	1	1	Antwerpen III
Anvers IV	1	1	Antwerpen IV
Anvers V	1	1	Antwerpen V
Anvers VI	1	2	Antwerpen VI
Anvers VII	1	1	Antwerpen VII
Anvers VIII	1	1	Antwerpen VIII
Anvers IX	0	1	Antwerpen IX
Anvers X	1	1	Antwerpen X
Anvers XI	0	1	Antwerpen XI
Anvers XII	1	2	Antwerpen XII
Boom	0	1	Boom
Brasschaat	1	1	Brasschaat
Kapellen	1	0	Kapellen
Kontich	1	1	Kontich
Schilde	1	0	Schilde
Zandhoven	0	1	Zandhoven
Heist-op-den-Berg	0	1	Heist-op-den-Berg
Lierre	0	2	Lier
Malines	1	2	Mechelen
Willebroek	0	1	Willebroek
Arendonk	0	2	Arendonk
Geel	1	1	Geel
Herentals	0	2	Herentals
Hoogstraten	0	1	Hoogstraten
Mol	1	1	Mol
Turnhout	1	2	Turnhout
Westerlo	0	1	Westerlo
Beringen	1	1	Beringen
Hasselt I	1	2	Hasselt I

Siège	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Hasselt II	0	1	Hasselt II
Houthalen-Helchteren	1	1	Houthalen-Helchteren
Neerpelt-Lommel	1	2	Neerpelt-Lommel
Saint-Trond	0	2	Sint-Truiden
Bilzen	0	1	Bilzen
Looz	0	2	Borgloon
Bree	0	1	Bree
Genk	1	2	Genk
Maaseik	0	1	Maaseik
Maasmechelen	0	2	Maasmechelen
Tongres-Fourons	0	1	Tongeren-Voeren
Braine-l'Alleud	0	1	Eigenbrakel
Jodoigne-Perwez	0	2	Geldenaken-Perwijs
Nivelles	1	1	Nijvel
Tubize	0	1	Tubeke
Wavre I	0	2	Waver I
Wavre II	1	1	Waver II
Anderlecht I	1	1	Anderlecht I
Anderlecht II	1	2	Anderlecht II
Auderghem	0	1	Oudergem
Bruxelles I	1	2	Brussel I
Bruxelles II	1	2	Brussel II
Bruxelles III	1	3	Brussel III
Bruxelles IV	1	2	Brussel IV
Bruxelles V	1	3	Brussel V
Bruxelles VI	1	2	Brussel VI
Etterbeek	1	1	Etterbeek
Forest	1	1	Vorst
Ixelles	1	2	Elsene
Jette	1	2	Jette
Molenbeek-Saint-Jean	1	2	Sint-Jans-Molenbeek
Saint-Gilles	1	2	Sint-Gillis
Saint-Josse-ten-Noode	1	2	Sint-Josse-ten-Node
Schaerbeek I	1	2	Schaerbeek I
Schaerbeek II	0	2	Schaerbeek II
Uccle	1	2	Ukkel
Woluwé-Saint-Pierre	1	2	Sint-Pieters-Woluwe
Asse	1	1	Asse
Grimbergen	0	2	Grimbergen
Hal	1	2	Halle
Herne-Sint-Pieters-Leeuw	0	1	Herne-Sint-Pieters-Leeuw
Kraainem-Rhode-Saint-Genèse	0	2	Kraainem-Sint-Genesius-Rode
Lennik	1	1	Lennik
Meise	1	1	Meise
Overijse-Zaventem	1	1	Overijse-Zaventem
Vilvorde	1	1	Vilvoorde
Aarschot	0	2	Aarschot
Diest	1	1	Diest
Haacht	0	1	Haacht

Siège	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Landen-Léau	0	1	Landen-Zoutleeuw
Louvain I	1	2	Leuven I
Louvain II	0	3	Leuven II
Louvain III	1	2	Leuven III
Tirlemont	0	1	Tienen
Alost I	1	2	Aalst I
Alost II	0	2	Aalst II
Beveren	0	1	Beveren
Termonde-Hamme	1	2	Dendermonde-Hamme
Lokeren	0	2	Lokeren
Ninove	0	2	Ninove
Saint-Nicolas I	1	1	Sint-Niklaas I
Saint-Nicolas II	0	1	Sint-Niklaas II
Wetteren-Zele	0	2	Wetteren-Zele
Deinze	0	2	Deinze
Eeklo	1	2	Eeklo
Gand I	0	3	Gent I
Gand II	1	1	Gent II
Gand III	1	1	Gent III
Gand IV	0	2	Gent IV
Gand V	1	2	Gent V
Merelbeke	1	2	Merelbeke
Zelzate	0	1	Zelzate
Zomergem	1	1	Zomergem
Grammont-Brakel	0	2	Geraardsbergen-Brakel
Audenarde-Kruishoutem	0	2	Oudenaarde-Kruishoutem
Renaix	0	1	Ronse
Zottegem-Herzele	0	2	Zottegem-Herzele
Bruges I	1	1	Brugge I
Bruges II	1	1	Brugge II
Bruges III	0	2	Brugge III
Bruges IV	0	3	Brugge IV
Ostende I	1	1	Oostende I
Ostende II	0	2	Oostende II
Tielt	0	1	Tielt
Torhout	1	1	Torhout
Ypres I	0	2	Ieper I
Ypres II-Poperinge	0	2	Ieper II-Poperinge
Wervik	0	1	Wervik
Harelbeke	1	2	Harelbeke
Izegem	1	1	Izegem
Courtrai I	1	2	Kortrijk I
Courtrai II	1	1	Kortrijk II
Menin	1	1	Menen
Roulers	1	2	Roeselare
Waregem	0	1	Waregem
Dixmude	0	1	Diksmuide
Furnes-Nieuport	1	1	Veurne-Nieuwpoort
Eupen	0	1	Eupen



Siège	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Saint-Vith	0	1	Sankt Vith
Hamoir	0	1	Hamoir
Huy I	0	3	Hoei I
Huy II-Hannut	0	3	Hoei II-Hannuit
Fléron	1	1	Fléron
Grâce-Hollogne	1	2	Grâce-Hollogne
Herstal	1	1	Herstal
Liège I	1	3	Luik I
Liège II	1	3	Luik II
Liège III	1	3	Luik III
Liège IV	1	3	Luik IV
Saint-Nicolas	1	1	Saint-Nicolas
Seraing	1	2	Seraing
Sprimont	0	1	Sprimont
Visé	0	2	Wezet
Waremmé	0	2	Borgworm
Limbourg-Aubel	0	2	Limburg-Aubel
Malmedy-Spa-Stavelot	0	3	Malmedy-Spa-Stavelot
Verviers I-Herve	1	1	Verviers I-Herve
Verviers II	0	2	Verviers II
Arlon-Messancy	0	2	Aarlen-Messancy
Virton-Florenville-Etalle	0	2	Virton-Florenville-Etalle
Marche-en-Famenne-Durbuy	0	2	Marche-en-Famenne-Durbuy
Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize	0	1	Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize
Bastogne-Neufchâteau	0	3	Bastenaken-Neufchâteau
Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul	0	2	Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul
Beauraing-Dinant-Gedinne	0	3	Beauraing-Dinant-Gedinne
Ciney-Rochefort	0	2	Ciney-Rochefort
Couvin-Philippeville	0	2	Couvin-Philippeville
Florennes-Walcourt	0	2	Florennes-Walcourt
Andenne	0	2	Andenne
Fosses-la-Ville	1	2	Fosses-la-Ville
Gembloux-Eghezée	0	2	Gembloux-Eghezée
Namur I	1	2	Namen I
Namur II	1	2	Namen II
Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château	0	2	Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château
Binche	1	1	Binche
Charleroi I	1	3	Charleroi I
Charleroi II	1	2	Charleroi II
Charleroi III	0	2	Charleroi III
Charleroi IV	0	2	Charleroi IV
Charleroi V	1	2	Charleroi V
Châtelet	1	2	Châtelet
Fontaine-l'Évêque	0	2	Fontaine-l'Évêque
Seneffe	1	2	Seneffe
Thuin	0	1	Thuin

Siège	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Boussu	0	2	Boussu
Dour-Colfontaine	1	1	Dour-Colfontaine
Enghien-Lens	0	1	Edingen-Lens
La Louvière	0	4	La Louvière
Mons I	1	2	Bergen I
Mons II	0	2	Bergen II
Soignies-Le Rœulx	0	3	Zinnik-Le Rœulx
Ath-Lessines	0	2	Aat-Lessen
Mouscron-Comines- Warneton	1	2	Moeskroen-Komen- Waasten
Péruwelz-Leuze-en- Hainaut	0	3	Péruwelz-Leuze-en- Hainaut
Tournai I	1	1	Doornik I
Tournai II	1	2	Doornik II

Art. 2. Le cadre organique des secrétariats des parquets près les cours et tribunaux, est fixé comme suit :

Art. 2. De personeelsformatie van de parketsecretariaten bij de hoven en rechtbanken, wordt vastgesteld als volgt :

#### Cour de cassation — Hof van Cassatie

Siège	Secrétaire en chef — Hoofd- secretaris	Secrétaire-chef de service — Secretaris-hoofd van dienst	Secrétaire — Secretaris	Secrétaire adjoint — Adjunct- secretaris	Traducteur — Vertaler	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Bruxelles	1	1	1	3	-	2	3	Brussel

#### Cours d'appel — Hoven van beroep

Siège	Secrétaire en chef — Hoofd- secretaris	Secrétaire-chef de service — Secretaris-hoofd van dienst	Secrétaire — Secretaris	Secrétaire adjoint — Adjunct- secretaris	Traducteur — Vertaler	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Anvers	1	2	6	5	1	6	11	Antwerpen
Bruxelles	1	2	8	8	1	7	13	Brussel
Gand	1	2	6	6	1	6	10	Gent
Liège	1	2	4	4	2	4	6	Luik
Mons	1	2	2	2	1	3	9	Bergen

#### Parquet fédéral — Federaal parket

Siège	Secrétaire en chef — Hoofd- secretaris	Secrétaire-chef de service — Secretaris-hoofd van dienst	Secrétaire — Secretaris	Secrétaire adjoint — Adjunct- secretaris	Traducteur — Vertaler	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Bruxelles	1	2	6	8	2	11	16	Brussel

#### Cours du travail — Arbeidshoven

Siège	Secrétaire en chef — Hoofd- secretaris	Secrétaire-chef de service — Secretaris-hoofd van dienst	Secrétaire — Secretaris	Secrétaire adjoint — Adjunct- secretaris	Traducteur — Vertaler	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Anvers	1	1	3	2	1	4	3	Antwerpen
Bruxelles	1	1	3	2	1	4	3	Brussel
Gand	1	1	3	2	1	4	3	Gent
Liège	1	1	2	2	1	3	3	Luik
Mons	1	1	2	2	1	3	4	Bergen

## Tribunaux de première instance — Rechtbanken van eerste aanleg

Siège	Secrétaire en chef — Hoofd-secretaris	Secrétaire-chef de service — Secretaris-hoofd van dienst	Secrétaire — Secretaris	Secrétaire adjoint — Adjunct-secretaris	Traducteur — Vertaler	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Anvers	1	3	30	32	-	32	51	Antwerpen
Malines	1	1	6	6	-	9	15	Mechelen
Turnhout	1	1	6	7	-	8	18	Turnhout
Hasselt	1	1	5	9	-	8	19	Hasselt
Tongres	1	1	7	7	-	8	16	Tongeren
Bruxelles	1	4	47	49	5	60	124	Brussel
Louvain	1	1	8	11	-	10	16	Leuven
Nivelles	1	1	5	8	-	8	14	Nijvel
Termonde	1	2	12	16	-	17	37	Dendermonde
Gand	1	3	15	18	-	21	36	Gent
Audenarde	1	-	4	4	-	6	10	Oudenaarde
Bruges	1	2	13	17	-	16	28	Brugge
Ypres	1	-	2	2	-	4	7	Ieper
Courtrai	1	1	7	9	1	11	16	Kortrijk
Furnes	1	-	2	5	-	4	6	Veurne
Eupen	1	-	1	2	2	3	4	Eupen
Huy	1	-	2	3	-	4	13	Hoei
Liège	1	3	16	20	-	23	38	Luik
Verviers	1	-	5	5	1	7	11	Verviers
Arlon	1	-	2	2	-	4	8	Aarlen
Marche-en-Famenne	1	-	2	2	-	5	7	Marche-en-Famenne
Neufchâteau	1	-	2	2	-	4	7	Neufchâteau
Dinant	1	1	4	5	-	7	10	Dinant
Namur	1	1	5	7	-	7	16	Namen
Charleroi	1	3	16	19	-	19	40	Charleroi
Mons	1	2	9	13	-	14	26	Bergen
Tournai	1	1	6	8	1	8	19	Doornik

## Tribunaux du travail — Arbeidsrechtbanken

Siège	Secrétaire en chef — Hoofd-secretaris	Secrétaire-chef de service — Secretaris-hoofd van dienst	Secrétaire — Secretaris	Secrétaire adjoint — Adjunct-secretaris	Traducteur — Vertaler	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Anvers	1	1	7	4	1	8	8	Antwerpen
Malines	1	-	1	1	-	2	2	Mechelen
Turnhout	1	-	1	1	-	2	2	Turnhout
Hasselt	1	-	3	1	-	3	4	Hasselt
Tongres	1	-	3	1	-	3	3	Tongeren
Bruxelles	1	1	12	6	2	14	14	Brussel
Louvain	1	-	1	1	-	2	2	Leuven
Nivelles	1	-	1	-	-	1	5	Nijvel
Termonde	1	-	2	2	-	4	4	Dendermonde
Gand	1	1	3	2	1	5	5	Gent
Audenarde	1	-	1	-	-	1	3	Oudenaarde
Bruges	1	-	2	2	-	3	3	Brugge
Ypres	}	-	3	2	-	4	4	Ieper
Courtrai								Kortrijk
Furnes								Veurne
Eupen	}	-	1	1	1	1	Eupen	
Verviers							Verviers	

Siège	Secrétaire en chef — Hoofd-secretaris	Secrétaire-chef de service — Secretaris-hoofd van dienst	Secrétaire — Secretaris	Secrétaire adjoint — Adjunct-secretaris	Traducteur — Vertaler	Rédacteur — Opsteller	Employé — Beambte	Zetel
Huy	1	-	1	-	-	1	2	Hoei
Liège	1	1	5	2	1	6	6	Luik
Arlon	1	-	1	1	-	1	2	Aarlen
Marche-en-Famenne								Marche-en-Famenne
Neufchâteau								Neufchâteau
Dinant	1	-	2	1	-	2	3	Dinant
Namur								Namen
Charleroi	1	1	3	2	1	5	6	Charleroi
Mons	1	-	2	1	-	3	4	Bergen
Tournai	1	-	1	1	1	2	2	Doornik

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Le cadre organique des grades de qualification particulière des greffes et des secrétariats des parquets des cours et tribunaux est fixé comme suit :

traducteur-réviseur .....	2
ingénieur industriel .....	5
gestionnaire de bibliothèque .....	2
assistant technique judiciaire .....	44
agent administratif .....	325
agent administratif-chef .....	53
ouvrier .....	58
ouvrier qualifié .....	56

§ 2. Notre Ministre de la Justice répartit les emplois de qualification particulière selon les nécessités du service.

Pour ce qui concerne les emplois d'agent administratif et d'agent administratif-chef dans les greffes et les parquets des cours et tribunaux du travail, cette répartition s'effectue en accord avec Notre Ministre qui a le Travail dans ses attributions.

**Art. 4.** Lorsqu'un emploi d'employé devient vacant, il peut être supprimé sur avis du greffier en chef ou secrétaire en chef concerné et remplacé d'office par un emploi de rédacteur, et ce jusqu'à ce que le total d'emplois de rédacteur suivant soit atteint :

- 20 au greffe de la Cour de cassation;
- 3 au secrétariat de parquet de la Cour de cassation;
- 90 aux greffes des cours d'appel;
- 56 aux secrétariats des parquets des cours d'appel;
- 20 au secrétariat de parquet du parquet fédéral;
- 47 aux greffes des cours du travail;
- 25 aux secrétariats des parquets des cours du travail;
- 568 aux greffes des tribunaux de première instance;
- 704 aux secrétariats des parquets des tribunaux de première instance;
- 258 aux greffes des tribunaux du commerce;
- 137 aux greffes des tribunaux du travail;
- 119 aux secrétariats des parquets des tribunaux du travail;
- 189 aux greffes des tribunaux de police;
- 305 aux greffes des justices de paix;

La répartition de ces emplois se fait proportionnellement dans les différentes juridictions.

**Art. 3. § 1.** De personeelsformatie van de bijzondere graden bij de griffies en de parketsecretariaten van de hoven en rechtbanken, wordt als volgt vastgesteld :

vertaler-revisor .....	2
industriële ingenieur .....	5
bibliotheekbeheerder .....	2
gerechtelijk technisch assistent .....	44
administratief agent .....	325
administratief hoofdagent .....	53
arbeider .....	58
geschoold arbeider .....	56

§ 2. Onze Minister van Justitie stelt de indeling vast van de betrekkingen waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist, volgens de behoeften van de dienst.

Voor wat de betrekkingen van administratief agent en administratief hoofdagent bij de griffies en de parketten van de arbeidshoven en arbeidsrechtbanken betreft, wordt deze indeling vastgesteld in samenspraak met Onze Minister die de Arbeid in zijn bevoegdheid heeft.

**Art. 4.** Ingeval een betrekking van beambte vrij komt, kan deze op advies van de betrokken hoofdgriffier of hoofdsecretaris worden geschrapt en van rechtswege worden vervangen door een betrekking van opsteller, tot het volgend totaal aan betrekkingen van opsteller is bereikt:

- 20 bij de griffie van het Hof van Cassatie;
- 3 bij het parketsecretariaat van het Hof van Cassatie;
- 90 bij de griffies van de hoven van beroep;
- 56 bij de parketsecretariaten van de hoven van beroep;
- 20 bij het parketsecretariaat van het federaal parket;
- 47 bij de griffies van de arbeidshoven;
- 25 bij de parketsecretariaten van de arbeidshoven;
- 568 bij de griffies van de rechtbanken van eerste aanleg;
- 704 bij de parketsecretariaten van de rechtbanken van eerste aanleg;
- 258 bij de griffies van de rechtbanken van koophandel;
- 137 bij de griffies van de arbeidsrechtbanken;
- 119 bij de parketsecretariaten van de arbeidsrechtbanken;
- 189 bij de griffies van de politierechtbanken;
- 305 bij de griffies van de vrederegerten;

De verdeling van deze betrekkingen gebeurt proportioneel in de verschillende rechtsmachten.

**Art. 5.** Trois emplois d'employé prévus au cadre du greffe de la cour d'appel de Bruxelles, ne seront vacants qu'à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2005.

**Art. 6.** Un emploi d'employé prévu au cadre du greffe du tribunal de première instance de Termonde, ne sera vacant qu'à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2005.

**Art. 7.** Un emploi de secrétaire-adjoint et un emploi de rédacteur prévus au cadre du secrétariat de parquet du procureur de Roi de Termonde, ne seront vacants qu'à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2005.

**Art. 8.** L'arrêté royal du 25 février 1970 fixant le cadre du personnel des greffes et des parquets près les Cours et tribunaux du travail, modifié par les arrêtés royaux du 26 septembre 1974 et 17 octobre 1991, est abrogé.

**Art. 9.** L'arrêté royal du 22 novembre 1996 portant fixation du cadre des grades de qualification particulière des greffes et des parquets des cours et tribunaux, modifié par les arrêtés royaux des 30 décembre 1999, 20 décembre 2000 et 3 décembre 2002, est abrogé.

**Art. 10.** L'arrêté royal de 13 juin 1999 fixant le cadre organique des greffes des cours d'appel, est abrogé.

**Art. 11.** L'arrêté royal de 6 décembre 2000 fixant le cadre organique des greffes des tribunaux de première instance, est abrogé.

**Art. 12.** L'arrêté royal du 4 juillet 2001 fixant le cadre organique des parquets près la Cour de cassation et près les cours d'appel, du parquet fédéral, des parquets près les tribunaux de première instance et de l'auditorat général près la Cour militaire, modifié par les arrêtés royaux du 17 février 2002 et 19 novembre 2003, est abrogé.

**Art. 13.** L'arrêté royal du 4 septembre 2002 fixant le cadre organique du greffe de la Cour de cassation, est abrogé.

**Art. 14.** L'arrêté royal du 4 septembre 2002 fixant le cadre organique des greffes des tribunaux de police, est abrogé.

**Art. 15.** L'arrêté royal du 4 septembre 2002 fixant le cadre organique des greffes des justices de paix, est abrogé.

**Art. 16.** L'arrêté royal du 26 février 2003 fixant le cadre organique des greffes des tribunaux de commerce, est abrogé.

**Art. 17.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 18.** Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre du Budget et Notre Ministre de l'Emploi, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre du Budget,  
J. VANDE LANOTTE

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

**Art. 5.** Drie betrekkingen van beambte voorzien in het kader van de griffie het hof van beroep te Brussel, worden slechts vacant op 1 september 2005.

**Art. 6.** Een betrekking van beambte voorzien in het kader van de griffie bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, wordt slechts vacant op 1 september 2005.

**Art. 7.** Een betrekking van adjunct-secretaris en een betrekking van opsteller voorzien in het kader van het parketsecretariaat van de procureur des Konings te Dendermonde, worden slechts vacant op 1 september 2005.

**Art. 8.** Het koninklijk besluit van 25 februari 1970 houdende vaststelling van de formatie van het personeel van de griffies en de parketten bij de arbeidshoven en de arbeidsrechtbanken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 september 1974 en 17 oktober 1991, wordt opgeheven.

**Art. 9.** Het koninklijk besluit van 22 november 1996 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de bijzondere graden bij de griffies en de parketten van de hoven en rechtbanken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 december 1999, 20 december 2000 en 3 december 2002, wordt opgeheven.

**Art. 10.** Het koninklijk besluit van 13 juni 1999 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de griffies van de hoven van beroep, wordt opgeheven.

**Art. 11.** Het koninklijk besluit van 6 december 2000 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de griffies van de rechtbanken van eerste aanleg, wordt opgeheven.

**Art. 12.** Het koninklijk besluit van 4 juli 2001 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de parketten bij het Hof van Cassatie en bij de hoven van beroep, van het federaal parket, van de parketten bij de rechtbanken van eerste aanleg en van het auditoraat-generaal bij het Militair Gerechtshof, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 februari 2002 en 19 november 2003, wordt opgeheven.

**Art. 13.** Het koninklijk besluit van 4 september 2002, houdende vaststelling van de personeelsformatie van de griffie van het Hof van Cassatie, wordt opgeheven.

**Art. 14.** Het koninklijk besluit van 4 september 2002 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de griffies van de politierechtbanken, wordt opgeheven.

**Art. 15.** Het koninklijk besluit van 4 september 2002 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de griffies van de vredege rechten, wordt opgeheven.

**Art. 16.** Het koninklijk besluit van 26 februari 2003 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de griffies van de rechtbanken van koophandel, wordt opgeheven.

**Art. 17.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 18.** Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Werk zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Begroting,  
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 384

[C - 2004/00676]

22 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de certaines dispositions de l'arrêté royal du 18 octobre 2004 portant certaines mesures de réorganisation de la Société nationale des Chemins de fer belges

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1<sup>er</sup>, 1°, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande des articles 19, 21, 29, 40 et 41 de l'arrêté royal du 18 octobre 2004 portant certaines mesures de réorganisation de la Société nationale des Chemins de fer belges, établi par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande des articles 19, 21, 29, 40 et 41 de l'arrêté royal du 18 octobre 2004 portant certaines mesures de réorganisation de la Société nationale des Chemins de fer belges.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 384

[C - 2004/00676]

22 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van sommige bepalingen van het koninklijk besluit van 18 oktober 2004 houdende sommige maatregelen voor de reorganisatie van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1°, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van de artikelen 19, 21, 29, 40 en 41 van het koninklijk besluit van 18 oktober 2004 houdende sommige maatregelen voor de reorganisatie van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van de artikelen 19, 21, 29, 40 en 41 van het koninklijk besluit van 18 oktober 2004 houdende sommige maatregelen voor de reorganisatie van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

**Art. 2.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

Annexe — Bijlage

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST MOBILITÄT UND TRANSPORTWESEN

## 18. OKTOBER 2004 — Königlicher Erlass zur Festlegung bestimmter Maßnahmen zur Reorganisation der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Programmgesetzes vom 22. Dezember 2003, insbesondere des Artikels 452 § 1 Nr. 1, abgeändert durch das Gesetz vom 9. Juli 2004, der Artikel 453 § 5, 454 § 2, 455 § 2, 456 § 2 und 459 und des Artikels 465, abgeändert durch dasselbe Gesetz;

Aufgrund des Programmgesetzes vom 9. Juli 2004, insbesondere der Artikel 53 und 59;

Aufgrund des Gesetzes vom 25. Juli 1891 zur Revision des Gesetzes vom 15. April 1843 über die Eisenbahnpolizei, insbesondere der Artikel 2 Absatz 2, 3, 4 Absatz 1, 5, 6 Absatz 3, 7 Absatz 3 und 8, abgeändert durch das Gesetz vom 21. März 1991, des Artikels 10 Absatz 1, ersetzt durch das Gesetz vom 3. Mai 1999 und abgeändert durch die Gesetze vom 2. August 2002 und 9. Juli 2004, des Artikels 12, abgeändert durch das Gesetz vom 3. Mai 1999, und des Artikels 15, aufgehoben durch das Gesetz vom 3. Mai 1999 und wieder aufgenommen durch das Gesetz vom 9. Juli 2004;

Aufgrund des Gesetzes vom 23. Juli 1926 zur Gründung der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen, insbesondere des Artikels 1bis, abgeändert durch den Königlichen Erlass Nr. 452 vom 29. August 1986 und ersetzt durch das Gesetz vom 21. März 1991, des Artikels 2 Absatz 1, des Artikels 4 Absatz 6, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 30. September 1992, des Artikels 13, abgeändert durch die Gesetze vom 4. Juli 1962, 21. April 1965, 10. Oktober 1967 und 21. März 1991 und den Königlichen Erlass vom 30. September 1992, des Artikels 13bis, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 14. Juni 2004, des Artikels 14, abgeändert durch das Gesetz vom 1. August 1960, des Artikels 15 und des Artikels 17, abgeändert durch das Gesetz vom 1. August 1960;

Aufgrund der am 19. Dezember 1939 koordinierten Gesetze über die Familienbeihilfen für Lohnempfänger, insbesondere des Artikels 56undecies Absatz 1 Buchstabe b), eingefügt durch das Gesetz vom 29. April 1996 und abgeändert durch das Gesetz vom 10. Juni 1998, des Artikels 57 Absatz 1 Nr. 2, abgeändert durch die Gesetze vom 27. März 1951, 22. Dezember 1989 und 30. Dezember 2001, und des Artikels 149 Absatz 2 Nr. 1;

Aufgrund des Gesetzes vom 21. Mai 1955 über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpension für Arbeiter, insbesondere des Artikels 1 Absatz 2;

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1957 über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpension für Angestellte, insbesondere der Artikel 1 Absatz 2 und 11 § 2;

Aufgrund des Gesetzes vom 14. Februar 1961 über den Wirtschaftsaufschwung, den sozialen Fortschritt und die Sanierung der Finanzen, insbesondere des Artikels 115 Absatz 6, abgeändert durch das Gesetz vom 21. Mai 1991, und des Artikels 177 § 2 Absatz 1, abgeändert durch das Gesetz vom 30. März 2001;

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Februar 1963 über die Organisation einer Regelung der Ruhestands- und Hinterbliebenenpension zugunsten freiwillig Versicherter, insbesondere des Artikels 1 Nr. 1;

Aufgrund des Gesetzes vom 25. April 1963 über die Verwaltung der Einrichtungen öffentlichen Interesses für soziale Sicherheit und Sozialfürsorge, insbesondere der Artikel 3*bis* und 18 letzter Absatz, eingefügt durch das Gesetz vom 29. Dezember 1990;

Aufgrund des Gesetzes vom 4. Juli 1966 zur Gewährung eines Urlaubsgeldes und eines Zuschlags zum Urlaubsgeld an die Pensionierten der öffentlichen Dienste, insbesondere des Artikels 1 Absatz 1 Buchstabe e);

Aufgrund des Königlichen Erlasses Nr. 50 vom 24. Oktober 1967 über die Ruhestands- und Hinterbliebenenpension für Lohnempfänger, insbesondere des Artikels 2 Absatz 1;

Aufgrund des Gesetzes vom 5. August 1968 zur Festlegung bestimmter Verbindungen zwischen den Pensionsregelungen des öffentlichen Sektors und des Privatsektors, insbesondere des Artikels 1 Absatz 1, abgeändert durch die Gesetze vom 20. Juni 1975, 25. Januar 1999 und 3. Februar 2003, und der Artikel 4 § 1 und 11 § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 20. Juni 1975 und 6. Mai 2002;

Aufgrund des Gesetzes vom 1. April 1969 zur Einführung eines garantierten Einkommens für Betagte, insbesondere des Artikels 10 Absatz 1, abgeändert durch das Gesetz vom 20. Juli 1991;

Aufgrund der am 3. Juni 1970 koordinierten Gesetze über die Entschädigung für Berufskrankheiten, insbesondere des Artikels 2 § 1 Absatz 2 Buchstabe c), eingefügt durch das Gesetz vom 29. Dezember 1990;

Aufgrund des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle, insbesondere des Artikels 4 Nr. 3, eingefügt durch das Gesetz vom 29. Dezember 1990;

Aufgrund des Gesetzes vom 24. Juli 1973 zur Einführung der obligatorischen Ladenschlusszeiten in Handel, Handwerk und im Dienstleistungsbereich, insbesondere des Artikels 4 § 1 Buchstabe c);

Aufgrund des Gesetzes vom 19. Dezember 1974 zur Regelung der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaften der Bediensteten, die von diesen Behörden abhängen, insbesondere des Artikels 1 § 3 Nr. 1 und des Artikels 8 § 1 Nr. 1 Buchstabe c), ersetzt durch das Gesetz vom 21. März 1991;

Aufgrund des Gesetzes vom 29. Juni 1981 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze der sozialen Sicherheit für Lohnempfänger, insbesondere des Artikels 38 § 3*bis* Absatz 6, eingefügt durch den Königlichen Erlass Nr. 401 vom 18. April 1986;

Aufgrund des Gesetzes vom 21. November 1989 über die Haftpflichtversicherung in Bezug auf Kraftfahrzeuge, insbesondere des Artikels 10 § 1 Absatz 1, abgeändert durch das Gesetz vom 21. März 1991 und den Königlichen Erlass vom 18. Februar 1997;

Aufgrund des Gesetzes vom 20. Juli 1990 zur Einführung eines flexiblen Pensionsalters für Lohnempfänger und zur Anpassung der Pensionen der Lohnempfänger an die Entwicklung des allgemeinen Wohlstands, insbesondere des Artikels 3 § 1 Absatz 1 Buchstabe a) dritter Gedankenstrich, abgeändert durch das Gesetz vom 29. Dezember 1990;

Aufgrund des Gesetzes vom 29. Dezember 1990 zur Festlegung sozialer Bestimmungen, insbesondere des Artikels 205, abgeändert durch das Gesetz vom 21. März 1991;

Aufgrund des Gesetzes vom 21. März 1991 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen, insbesondere des Artikels 1 § 4 Nr. 2, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 30. September 1992, der Artikel 18 § 2 Absatz 3, 22 § 1 Absatz 1 Nr. 6, 30 § 6, 49 und 155, des Artikels 156, abgeändert durch das Gesetz vom 22. März 2002, der Artikel 157*bis* 160, des Artikels 161, aufgehoben durch den Königlichen Erlass vom 5. Februar 1997 und wieder aufgenommen durch das Gesetz vom 22. März 2002, des Artikels 161*bis*, eingefügt durch dasselbe Gesetz, abgeändert durch das Gesetz vom 24. Dezember 2002 und ersetzt durch das Gesetz vom 22. Dezember 2003, des Artikels 161*ter*, eingefügt durch das Gesetz vom 22. März 2002 und abgeändert durch die Gesetze vom 24. Dezember 2002 und 9. Juli 2004, der Artikel 161*quater* und 161*quinquies*, eingefügt durch dasselbe Gesetz, des Artikels 162, ersetzt durch dasselbe Gesetz, des Artikels 162*bis*, eingefügt durch dasselbe Gesetz, des Artikels 162*ter* Absatz 2, eingefügt durch das Gesetz vom 24. Dezember 2002, des Artikels 162*quater*, eingefügt durch dasselbe Gesetz und abgeändert durch das Gesetz vom 24. Dezember 2002, und der Artikel 162*quinquies*, 162*sexies*, 162*nonies*, 162*decies* und 162*undecies*, eingefügt durch das Gesetz vom 22. März 2002;

Aufgrund des Gesetzes vom 30. März 1994 zur Festlegung sozialer Bestimmungen, insbesondere des Artikels 68 § 6 Absatz 1 Nr. 4;

Aufgrund des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, insbesondere der Artikel 6 und 32 Absatz 1 Nr. 10, des Artikels 118, abgeändert durch das Gesetz vom 24. Dezember 1999, und des Artikels 187, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 17. März 1997;

Aufgrund des Gesetzes vom 17. März 1997 über die Finanzierung des HGZ-Projektes, abgeändert durch die Gesetze vom 3. Mai 1999, 2. Januar 2001 und 22. Dezember 2003;

Aufgrund des Gesetzes vom 17. November 1998 zur Integrierung der Schifffahrtspolizei, der Luftfahrtpolizei und der Eisenbahnpolizei in die Gendarmerie, insbesondere des Artikels 20 Absatz 1;

Aufgrund des Gesetzes vom 22. März 2001 zur Einführung einer Einkommensgarantie für Betagte, insbesondere des Artikels 12 Absatz 1;

Aufgrund des Gesetzes vom 30. März 2001 über die Pension der Personalmitglieder der Polizeidienste und ihrer Berechtigten, insbesondere des Artikels 10 letzter Absatz, eingefügt durch das Gesetz vom 3. Februar 2003;

Aufgrund des Gesetzes vom 22. März 2002 zur Abänderung des Gesetzes vom 21. März 1991 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen, insbesondere des Artikels 12 Absatz 2;

Aufgrund des Programmgesetzes vom 24. Dezember 2002, insbesondere des Artikels 493;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 12. März 2003 über die Bedingungen für die Benutzung der Eisenbahninfrastruktur, insbesondere des Artikels 48, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 11. Juni 2004, des Artikels 98 Absatz 1 und 3 und des Artikels 100 Absatz 2, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 11. Juni 2004;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 14. Juni 2004 zur Reform der Verwaltungsstrukturen der Eisenbahninfrastruktur, insbesondere der Artikel 3 §§ 4 und 5 Absatz 2, 5, 7, 8 § 1, 10 Absatz 2, 14, 16 und 20;

Aufgrund der Stellungnahme der Nationalen paritätischen Kommission der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen vom 3. September 2004;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 15. Oktober 2004;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 15. Oktober 2004;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates vom 25. August 2004, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Aufgrund des am 6. Oktober 2004 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 derselben Gesetze abgegebenen Gutachtens des Staatsrates zu Artikel 4 § 3 Absatz 3, Artikel 5, insofern er die neuen Artikel 223 § 1 Absatz 1 und 224 § 4 in das vorerwähnte Gesetz vom 21. März 1991 einfügt, und zu Artikel 27 §§ 14 Nr. 1, 17 und 18, Artikel 36 §§ 1 und 3, Artikel 37 §§ 1, 2, 5, 6, 7, 8 und 9 und Artikel 40 Absatz 3;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass diese Dringlichkeit sich aus der Notwendigkeit ergibt, dass vorliegender Erlass innerhalb der bestmöglichen Fristen ergeht, soweit seine Bestimmungen bei der Reorganisation der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen notwendig sind für die Durchführung verschiedener Aspekte, die noch im Herbst ausgeführt werden müssen; bei diesen Aspekten handelt es sich insbesondere um die für den 12. Oktober 2004 vorgesehene Errichtung von Infrabel und der Tochtergesellschaft Transport, die Verhandlungen über die Übertragung bestimmter Obligationsanleihen an den Fonds der Eisenbahninfrastruktur und das Erstellen der Listen der Aktiva und Passiva, die an Infrabel, an die Tochtergesellschaft Transport und an den Fonds übertragen werden, die für den 30. November 2004 erstellt sein müssen;

Auf Vorschlag Unseres Vizepremierministers und Ministers der Finanzen, Unseres Vizepremierministers und Ministers des Haushalts und der Öffentlichen Unternehmen, Unseres Ministers der Wirtschaft, der Energie, des Außenhandels und der Wissenschaftspolitik, Unseres Ministers der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit, Unseres Ministers des Mittelstands und der Landwirtschaft, Unseres Ministers der Beschäftigung, Unseres Ministers der Mobilität und Unseres Ministers der Pensionen und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

(...)

## KAPITEL II — Abänderungs- und Aufhebungsbestimmungen

(...)

**Art. 19** - Artikel 2 § 1 Absatz 2 Buchstabe c) der am 3. Juni 1970 koordinierten Gesetze über die Entschädigung für Berufskrankheiten, eingefügt durch das Gesetz vom 29. Dezember 1990, wird wie folgt ersetzt:

«c) Personen, die statutarisch an die NGBE-Holdinggesellschaft gebunden sind,»

(...)

**Art. 21** - In Artikel 4 § 1 Buchstabe c) des Gesetzes vom 24. Juli 1973 zur Einführung der obligatorischen Ladenschlusszeiten in Handel, Handwerk und im Dienstleistungsbereich werden die Wörter «Bahnhöfen der NGBE» durch die Wörter «Bahnhöfen der Eisenbahn» ersetzt.

(...)

**Art. 29** - In den Artikeln 6 und 32 Absatz 1 Nr. 10 des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, in Artikel 118 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 24. Dezember 1999, und in Artikel 187 desselben Gesetzes, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 17. März 1997, wird die Bezeichnung «Nationale Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen» jeweils durch die Bezeichnung «NGBE-Holdinggesellschaft» ersetzt.

(...)

## KAPITEL III — Verschiedene Bestimmungen

(...)

**Art. 40** - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft, mit Ausnahme:

1. von Artikel 5, der am Datum des In-Kraft-Tretens des in Artikel 2 erwähnten Königlichen Erlasses in Kraft tritt,
2. der Artikel 6 bis 29, 31 bis 34, 36 § 2 und 38, die am 1. Januar 2005 in Kraft treten,
3. der Artikel 30 und 35, die am Datum der in Artikel 15 § 2 des Königlichen Erlasses vom 14. Juni 2004 zur Reform der Verwaltungsstrukturen der Eisenbahninfrastruktur erwähnten Fusion in Kraft treten.

In Abweichung von Absatz 1 Nr. 1 tritt Artikel 5 am 1. Januar 2005 in Kraft, soweit er einen neuen Artikel 224 § 2 Absatz 3 erster Satz und einen neuen Artikel 226 § 2 Absatz 2 und 3 in das vorerwähnte Gesetz vom 21. März 1991 einfügt.

In Abweichung von Absatz 1 Nr. 2 tritt Artikel 27 § 17 Nr. 1 am Tag der Veröffentlichung des vorliegenden Erlasses im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.



**Art. 41** - Unser für Finanzen zuständiger Minister, Unser für Öffentliche Unternehmen zuständiger Minister, Unser für Wirtschaft zuständiger Minister, Unser für Pensionen zuständiger Minister, Unser für Soziale Angelegenheiten zuständiger Minister, Unser für Regulierung des Eisenbahnverkehrs zuständiger Minister und Unser für Mittelstand zuständiger Minister sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 18. Oktober 2004

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Vizepremierminister und Minister der Finanzen

D. REYNDERS

Der Vizepremierminister und Minister des Haushalts und der Öffentlichen Unternehmen

J. VANDE LANOTTE

Der Minister der Wirtschaft, der Energie, des Außenhandels und der Wissenschaftspolitik

M. VERWILGHEN

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit

R. DEMOTTE

Die Ministerin des Mittelstands und der Landwirtschaft

Frau S. LARUELLE

Die Ministerin der Beschäftigung

Frau F. VAN DEN BOSSCHE

Der Minister der Mobilität

R. LANDUYT

Der Minister der Pensionen

B. TOBBACK

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 22 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

P. DEWAELE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 22 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. DEWAELE

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 385

[C — 2005/00009]

**12 JANVIER 2005.** — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de dispositions légales modifiant la nouvelle loi communale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu les projets de traduction officielle en langue allemande

— des articles 1<sup>er</sup> et 33 de la loi du 6 mai 2002 portant création du Fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale,

— des articles 1<sup>er</sup> et 59 de la loi du 3 février 2003 apportant diverses modifications à la législation relative aux pensions du secteur public,

établis par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmédy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les textes figurant respectivement aux annexes 1 et 2 du présent arrêté constituent la traduction officielle en langue allemande :

— des articles 1<sup>er</sup> et 33 de la loi du 6 mai 2002 portant création du Fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale;

— des articles 1<sup>er</sup> et 59 de la loi du 3 février 2003 apportant diverses modifications à la législation relative aux pensions du secteur public.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 385

[C — 2005/00009]

**12 JANUARI 2005.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van wettelijke bepalingen tot wijziging van de nieuwe gemeentewet

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1<sup>o</sup>, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op de ontwerpen van officiële Duitse vertaling

— van de artikelen 1 en 33 van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid,

— van de artikelen 1 en 59 van de wet van 3 februari 2003 houdende diverse wijzigingen aan de wetgeving betreffende de pensioenen van de openbare sector,

opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmédy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bij dit besluit respectievelijk in bijlagen 1 en 2 gevoegde teksten zijn de officiële Duitse vertaling :

— van de artikelen 1 en 33 van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid;

— van de artikelen 1 en 59 van de wet van 3 februari 2003 houdende diverse wijzigingen aan de wetgeving betreffende de pensioenen van de openbare sector.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEEL

**Art. 2.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEEL

Annexe 1 – Bijlage 1

**MINISTERIUM DER SOZIALEN ANGELEGENHEITEN,  
DER VOLKSGESUNDHEIT UND DER UMWELT**

**6. MAI 2002 — Gesetz zur Schaffung des Pensionsfonds der integrierten Polizei  
und zur Festlegung besonderer Bestimmungen in Sachen soziale Sicherheit**

ALBERT II., König der Belgier,  
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!  
Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

**KAPITEL I — Allgemeine Bestimmung**

**Artikel 1** - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

(...)

**KAPITEL V — Abänderungsbestimmungen**

(...)

**Art. 33** - In das neue Gemeindegesetz wird ein Artikel 161<sup>quater</sup> mit folgendem Wortlaut eingefügt:  
«Art. 161<sup>quater</sup> - Die Bestimmungen der Artikel 161, 161<sup>bis</sup> und 161<sup>ter</sup> sind nicht anwendbar auf die Personalmitglieder der lokalen Polizeikorps.»

(...)

Gegeben zu Brüssel, den 6. Mai 2002

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Pensionen  
F. VANDENBROUCKE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz  
M. VERWILGHEN

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 12 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEEL

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 12 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEEL

Annexe 2 – Bijlage 2

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT**

**3. FEBRUAR 2003 — Gesetz zur Abänderung verschiedener Rechtsvorschriften  
über die Pensionen im öffentlichen Sektor**

ALBERT II., König der Belgier,  
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

**KAPITEL I — Allgemeine Bestimmung**

**Artikel 1** - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

(...)

KAPITEL V — *Abänderungsbestimmungen in Sachen Ruhestandspensionen*

(…)

**Art. 59** - In Artikel 156 des neuen Gemeindegesetzes werden die Absätze 2 und 3, abgeändert durch die Gesetze vom 25. Januar 1999 und 30. März 2001, durch folgende Absätze ersetzt:

«Die Pension wird auf der Grundlage des in Artikel 8 § 1 Absatz 2 des allgemeinen Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen definierten Referenzgehalts berechnet.

Dienste, die der Betreffende geleistet hat:

1. als Mitglied des Gemeindepolizeikorps in der Eigenschaft eines Polizeibeamten, der für die Ausführung gerichtspolizeilicher oder verwaltungspolizeilicher Aufträge zuständig ist, oder als Polizeihilfsbediensteter,
2. als Mitglied des operativen Korps eines Feuerwehrdienstes, das direkt an der Brandbekämpfung teilnimmt, werden pro Dienstjahr im Verhältnis von einem Fünzigstel dieses Referenzgehalts berücksichtigt.»

(…)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 3. Februar 2003

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Pensionen  
F. VANDENBROUCKE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz  
M. VERWILGHEN

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 12 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 12 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 386

[C - 2005/00008]

**12 JANVIER 2005.** — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 19 mars 2004 relatif aux produits de cacao et de chocolat destinés à l'alimentation humaine

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1<sup>er</sup>, 1°, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 19 mars 2004 relatif aux produits de cacao et de chocolat destinés à l'alimentation humaine, établi par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 19 mars 2004 relatif aux produits de cacao et de chocolat destinés à l'alimentation humaine.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 386

[C - 2005/00008]

**12 JANUARI 2005.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 19 maart 2004 inzake cacao- en chocoladeproducten voor menselijke consumptie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1°, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 19 maart 2004 inzake cacao- en chocoladeproducten voor menselijke consumptie, opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 19 maart 2004 inzake cacao- en chocoladeproducten voor menselijke consumptie.

**Art. 2.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

## Annexe — Bijlage

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE UND FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT, SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT**

**19. MÄRZ 2004 — Königlicher Erlass über Kakao- und Schokoladeerzeugnisse für die menschliche Ernährung**

ALBERT II., König der Belgier,  
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 24. Januar 1977 über den Schutz der Gesundheit der Verbraucher im Bereich der Lebensmittel und anderer Waren, insbesondere des Artikels 2;

Aufgrund des Gesetzes vom 14. Juli 1991 über die Handelspraktiken sowie die Aufklärung und den Schutz der Verbraucher, insbesondere des Artikels 14 § 1;

Aufgrund der Richtlinie 2000/36/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Juni 2000 über Kakao- und Schokoladeerzeugnisse für die menschliche Ernährung;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 28. Mai 1975 über Kakao und Schokolade;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 13. September 1999 über die Etikettierung von vorverpackten Lebensmitteln;

Aufgrund der Stellungnahme des Verbraucherrates vom 13. Juni 2002;

Aufgrund der Stellungnahme des Hohen Rates für Selbständige und KMB vom 9. Juli 2002;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 35.877/1 des Staatsrates vom 14. Oktober 2003;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Wirtschaft, der Energie, des Außenhandels und der Wissenschaftspolitik, Unseres Ministers der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit, Unseres Ministers des Mittelstands und der Landwirtschaft und Unseres Ministers der Umwelt, des Verbraucherschutzes und der Nachhaltigen Entwicklung

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

**Artikel 1 - § 1 -** Vorliegender Erlass gilt für Kakao- und Schokoladeerzeugnisse, die für die menschliche Ernährung bestimmt sind.

§ 2 - Diese Erzeugnisse dürfen nur unter den nachstehend aufgeführten Verkehrsbezeichnungen verkauft, zum Verkauf angeboten, zum Verkauf oder für Lieferung importiert, hergestellt, zubereitet, vorrätig gehalten, befördert oder entgeltlich oder unentgeltlich abgetreten werden, insofern sie den in vorliegendem Erlass erwähnten Kriterien entsprechen:

1. Kakaopulver, Kakao:

Erzeugnis aus zu Pulver verarbeiteten, gereinigten, geschälten und gerösteten Kakaobohnen, das mindestens 20% Kakaobutter, auf das Gewicht der Trockenmasse bezogen, und höchstens 9 % Wasser enthält,

2. fettarmer oder magerer Kakao, fettarmes oder mageres Kakaopulver, stark entölt Kakaopulver, stark entölter Kakao:

Kakaopulver mit weniger als 20% Kakaobutter, auf das Gewicht der Trockenmasse bezogen,

3. Schokoladenpulver:

Erzeugnis aus einer Mischung von Kakaopulver und Zuckerarten, die mindestens 32% Kakaopulver enthält,

4. Trinkschokoladenpulver, gezuckerter Kakao, gezuckertes Kakaopulver:

Erzeugnis aus einer Mischung von Kakaopulver und Zuckerarten, die mindestens 25% Kakaopulver enthält; diese Bezeichnungen werden durch die Angabe «fettarm» oder «mager» oder «stark entölt» ergänzt, wenn das Erzeugnis gemäß Nr. 2 fettarm oder mager oder stark entölt ist,

5. Kakaobutter:

aus Kakaobohnen oder Teilen von Kakaobohnen gewonnenes Fett mit folgenden Merkmalen:

— Gehalt an freien Fettsäuren (in Ölsäure ausgedrückt): höchstens 1,75%,

— Gehalt an unverseifbaren Stoffen (mittels Petroläther bestimmt): höchstens 0,5% (bei Kakaopressbutter höchstens 0,35%),

6. Schokolade:

Erzeugnis aus Kakaoerzeugnissen und Zuckerarten, das vorbehaltlich der Buchstaben a), b) und c) mindestens 35 % Gesamtkakaotrockenmasse, davon mindestens 18% Kakaobutter und mindestens 14% entölte Kakaotrockenmasse, enthält.

Wird diese Bezeichnung jedoch ergänzt durch:

a) die Ausdrücke «-streusel» oder «-flocken», so muss das Erzeugnis in Form von Streuseln oder Flocken mindestens 32% Gesamtkakaotrockenmasse, davon mindestens 12% Kakaobutter und mindestens 14% entölte Kakaotrockenmasse, enthalten,

b) den Ausdruck «-kuvertüre», so muss das Erzeugnis mindestens 35% Gesamtkakaotrockenmasse, davon mindestens 31% Kakaobutter und mindestens 2,5% entölte Kakaotrockenmasse, enthalten,

c) den Ausdruck «Gianduja-Haselnuss-» (oder eine von «Gianduja» abgeleitete Bezeichnung), so muss das Erzeugnis aus Schokolade mit einem Mindestgehalt an Gesamtkakaotrockenmasse von 32% und an entölter Kakaotrockenmasse von 8% hergestellt sein und darf ferner je 100 g Erzeugnis nicht weniger als 20 g und nicht mehr als 40 g fein gemahlene Haselnüsse enthalten. Folgende Zusätze sind zulässig:

— Milch und/oder aus verdampfter Milch stammende Milchtrockenmasse in einem solchen Verhältnis, dass das Enderzeugnis nicht mehr als 5% Milchtrockenmasse enthält,

— Mandeln, Haselnüsse und andere Nüsse, ganz oder in Stücken, wenn das Gewicht dieser Zusätze, einschließlich der gemahlene Haselnüsse, 60% des Gesamtgewichts des Erzeugnisses nicht übersteigt,

## 7. Milkschokolade:

Erzeugnis aus Kakaoerzeugnissen, Zuckerarten und Milch beziehungsweise Milcherzeugnissen, das vorbehaltlich der Buchstaben a), b) und c)

- mindestens 25% Gesamtkakaotrockenmasse enthält,
- mindestens 14% Milchtrockenmasse aus teilweise oder vollständig dehydratisierter Vollmilch, teil- oder vollentrahmter Milch, Sahne, teilweise oder vollständig dehydratisierter Sahne, Butter oder Milchlfeht enthält,
- mindestens 2,5% entölte Kakaotrockenmasse enthält,
- mindestens 3,5% Milchlfeht enthält,
- einen Gesamtlfehtgehalt (aus Kakaobutter und Milchlfeht) von mindestens 25% aufweist.

Wird diese Bezeichnung ergänzt durch:

a) die Ausdrücke «-streusel» oder «-flocken», so muss das Erzeugnis in Form von Streuseln oder Flocken mindestens 20% Gesamtkakaotrockenmasse und mindestens 12% Milchtrockenmasse aus teilweise oder vollständig dehydratisierter Vollmilch, teil- oder vollentrahmter Milch, Sahne, teilweise oder vollständig dehydratisierter Sahne, Butter oder Milchlfeht enthalten und einen Gesamtlfehtgehalt (aus Kakaobutter und Milchlfeht) von mindestens 12% aufweisen,

b) den Ausdruck «-kuvertüre», so muss das Erzeugnis einen Gesamtlfehtgehalt (aus Kakaobutter und Milchlfeht) von mindestens 31% aufweisen,

c) den Ausdruck «Gianduja-Haselnuss-» (oder eine von «Gianduja» abgeleitete Bezeichnung), so muss das Erzeugnis aus Milkschokolade mit einem Mindestgehalt an Milchtrockenmasse von 10% aus teilweise oder vollständig dehydratisierter Vollmilch, teil- oder vollentrahmter Milch, Sahne, teilweise oder vollständig dehydratisierter Sahne, Butter oder Milchlfeht hergestellt sein und darf ferner je 100 g Erzeugnis nicht weniger als 15 g und nicht mehr als 40 g fein gemahlene Haselnüsse enthalten. Außerdem ist der Zusatz von Mandeln, Haselnüssen und anderen Nüssen, ganz oder in Stücken, zulässig, wenn das Gewicht dieser Zusätze, einschließlich der gemahlenden Haselnüsse, 60% des Gesamtgewichts des Erzeugnisses nicht übersteigt.

d) Wird in dieser Bezeichnung «Milkschokolade» das Wort «Milch-» durch das Wort

- «Sahne-» ersetzt: so muss das Erzeugnis mindestens 5,5% Milchlfeht enthalten,
- «Magermilch-» ersetzt: so darf das Erzeugnis nicht mehr als 1% Milchlfeht enthalten,

## 8. Haushaltmilkschokolade:

Erzeugnis aus Kakaoerzeugnissen, Zuckerarten und Milch oder Milcherzeugnissen, das

- mindestens 20% Gesamtkakaotrockenmasse enthält,
- mindestens 20% Milchtrockenmasse aus teilweise oder vollständig dehydratisierter Vollmilch, teil- oder vollentrahmter Milch, Sahne, teilweise oder vollständig dehydratisierter Sahne, Butter oder Milchlfeht enthält,
- mindestens 2,5% entölte Kakaotrockenmasse enthält,
- mindestens 5% Milchlfeht enthält,
- einen Gesamtlfehtgehalt (aus Kakaobutter und Milchlfeht) von mindestens 25% aufweist,

## 9. weiße Schokolade:

Erzeugnis aus Kakaobutter, Milch oder Milcherzeugnissen und Zuckerarten, das mindestens 20% Kakaobutter und mindestens 14% Milchtrockenmasse aus teilweise oder vollständig dehydratisierter Vollmilch, teil- oder vollentrahmter Milch, Sahne, teilweise oder vollständig dehydratisierter Sahne, Butter oder Milchlfeht, davon mindestens 3,5% Milchlfeht, enthält,

## 10. gefüllte Schokolade, Schokolade mit ...füllung:

gefülltes Erzeugnis, dessen Außenschicht aus einem der in Nummer 6, 7, 8 oder 9 des vorliegenden Paragraphen beschriebenen Erzeugnisse besteht.

Die Bezeichnung gilt nicht für Erzeugnisse, deren Inneres aus Backwaren, feinen Backwaren oder Speiseeis besteht.

Der Anteil der Außenschicht aus Schokolade beträgt bei Erzeugnissen mit dieser Bezeichnung mindestens 25% des Gesamtgewichts des Erzeugnisses,

## 11. Praline: Erzeugnis in mundgerechter Größe:

a) aus gefüllter Schokolade,

b) aus einer einzigen Schokoladenart oder aus zusammengesetzten Schichten oder einer Mischung von Schokolade gemäß den Begriffsbestimmungen der Nr. 6, 7, 8 oder 9 des vorliegenden Paragraphen und anderen Lebensmitteln, sofern der Schokoladeanteil mindestens 25% des Gesamtgewichts des Erzeugnisses entspricht,

## 12. Chocolate a la taza:

Erzeugnis aus Kakaoerzeugnissen, Zuckerarten und Mehl oder Weizen-, Reis- oder Maisstärke, das mindestens 35% Gesamtkakaotrockenmasse enthält, davon mindestens 18% Kakaobutter und mindestens 14% entölte Kakaotrockenmasse, und höchstens 8% Mehl oder Stärke,

## 13. Chocolate familiar a la taza:

Erzeugnis aus Kakaoerzeugnissen, Zuckerarten und Mehl oder Weizen-, Reis- oder Maisstärke, das mindestens 30% Gesamtkakaotrockenmasse enthält, davon mindestens 18% Kakaobutter und mindestens 12% entölte Kakaotrockenmasse, und höchstens 18% Mehl oder Stärke.

§ 3 - Der Mindestgehalt der in Artikel 1 § 2 Nr. 6 bis 9, 12 und 13 erwähnten Erzeugnisse wird nach Abzug des Gewichts der in Artikel 3 §§ 1 und 2 erwähnten Zutaten berechnet.

Bei den in Artikel 1 § 2 Nr. 10 und 11 erwähnten Erzeugnissen wird der Mindestgehalt nach Abzug des Gewichts der in Artikel 3 §§ 1 und 2 erwähnten Zutaten und des Gewichts der Füllung berechnet.

Bei den in Artikel 1 § 2 Nr. 10 und 11 erwähnten Erzeugnissen wird der Schokoladeanteil in Bezug auf das Gesamtgewicht des Enderzeugnisses, einschließlich der Füllung, berechnet.

**Art. 2** - Neben Kakaobutter dürfen den in Artikel 1 § 2 Nr. 6 bis 9, 12 und 13 beschriebenen Schokoladeerzeugnissen pflanzliche Fette zugesetzt werden; der Anteil dieser pflanzlichen Fette darf nach Abzug des Gesamtgewichts der anderen im Einklang mit Artikel 3 §§ 1 und 2 verwendeten Lebensmittel höchstens 5 % des Enderzeugnisses betragen, wobei der Mindestgehalt an Kakaobutter oder Gesamtkakaotrockenmasse nicht verringert werden darf.

Diese pflanzlichen Fette sind einzeln oder als Mischungen Kakaobutteräquivalente und entsprechen folgenden Kriterien:

1. Es sind nicht laurinsäurehaltige pflanzliche Fette, die reich an symmetrischen, einfach ungesättigten Triglyceriden vom Typ POP, POST und StOSt (P (Palmitinsäure), O (Ölsäure), St (Stearinsäure)) sind.
2. Sie sind mit Kakaobutter in jedem Verhältnis mischbar und mit deren physikalischen Eigenschaften kompatibel (Schmelzpunkt und Kristallisierungstemperatur, Schmelzgeschwindigkeit, Notwendigkeit einer Temperierung).
3. Sie werden nur durch die Verfahren der Raffination und/oder Fraktionierung gewonnen; enzymatische Veränderung der Triglyceridstruktur ist ausgeschlossen.

In Übereinstimmung mit diesen Kriterien können die folgenden pflanzlichen Fette, gewonnen aus den nachstehend aufgeführten Pflanzen, verwendet werden:

1. Illipe, Borneo-Talg oder Tengawang (*Shorea* spp.),
2. Palmöl (*Elaeis guineensis*, *Elaeis olifera*),
3. Sal (*Shorea robusta*),
4. Shea (*Butyrospermum parkii*),
5. Kokum gurgi (*Garcinia indica*),
6. Mangokern (*Mangifera indica*).

Die Verwendung von Kokosnussöl ist nur in Schokolade, die für die Herstellung von Eiskrem und ähnlichen gefrorenen Erzeugnissen verwendet wird, genehmigt.

**Art. 3** - § 1 - Den in Artikel 1 § 2 Nr. 1 bis 4, 6 bis 9, 12 und 13 erwähnten Erzeugnissen dürfen nur Aromen zugesetzt werden, mit denen der Geschmack von natürlicher Schokolade oder von MilCHFett nicht nachgeahmt wird.

§ 2 - Den in Artikel 1 § 2 Nr. 6, 7, 8, 9, 12 und 13 erwähnten Erzeugnissen können auch andere Lebensmittel zugesetzt werden. Der Zusatz von Mehl und körner- oder pulverförmiger Stärke ist untersagt, außer wenn der Zusatz mit den Begriffsbestimmungen in Artikel 1 § 2 Nr. 12 und 13 in Einklang steht.

Der Zusatz von tierischen Fetten und ihren Zubereitungen, die nicht ausschließlich aus Milch gewonnen werden, ist ebenfalls untersagt.

Der Anteil dieser zugesetzten Lebensmittel darf, bezogen auf das Gesamtgewicht des Enderzeugnisses, 40% nicht überschreiten.

**Art. 4** - Werden die in Artikel 1 § 2 Nr. 6 bis 11 beschriebenen Erzeugnisse als Mischung verkauft, so können die Verkehrsbezeichnungen durch die Bezeichnungen «Schokolademischung/Pralinenmischung» beziehungsweise «Mischung von gefüllter Schokolade/Mischung gefüllter Pralinen» oder eine ähnliche Bezeichnung ersetzt werden. In diesem Fall kann das Etikett eine einzige Zutatenliste für alle Erzeugnisse der Mischung enthalten.

Die in Artikel 1 § 2 Nr. 6, 7 und 10 erwähnten Verkehrsbezeichnungen «Schokolade», «Milchschokolade» und «Schokoladenkuvertüre» können durch Angaben über die Qualitätsmerkmale oder durch Beschreibungen der Qualitätsmerkmale ergänzt werden, sofern die Erzeugnisse folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Schokolade: mindestens 43% Gesamtkakaotrockenmasse, davon mindestens 26% Kakaobutter,
- Milchschokolade: mindestens 30% Gesamtkakaotrockenmasse und mindestens 18% Milchtrockenmasse (davon mindestens 4,5% MilCHFett) aus teilweise oder vollständig dehydratisierter Vollmilch, teil- oder vollentrahmter Milch, Sahne, teilweise oder vollständig dehydratisierter Sahne, Butter oder MilCHFett,
- Schokoladenkuvertüre: mindestens 16% entölte Kakaotrockenmasse.

**Art. 5** - § 1 - Die Etikettierung der in vorliegendem Erlass erwähnten Erzeugnisse, denen andere pflanzliche Fette als die in Artikel 2 erwähnte Kakaobutter zugesetzt worden ist, muss folgenden ins Auge fallenden und deutlich lesbaren Hinweis enthalten: «Enthält neben Kakaobutter auch andere pflanzliche Fette». Dieser Hinweis erscheint im selben Blickfeld wie die Liste der Zutaten, deutlich abgesetzt von dieser Liste, in mindestens genauso großer Schrift und in Fettdruck und in der Nähe der Verkehrsbezeichnung; unabhängig davon kann die Verkehrsbezeichnung auch an anderer Stelle erscheinen.

§ 2 - Erzeugnisse, die aufgrund ihrer Beschaffenheit, ihrer Zusammensetzung oder ihrer äußerlichen Merkmale den in vorliegendem Erlass erwähnten Erzeugnissen gleichen, die aber den an diese Erzeugnisse gestellten Anforderungen nicht entsprechen, müssen mit der Bezeichnung «Kakaophantasie» oder «Schokoladenimitat» gekennzeichnet werden.

Das Wort «Schokolade» darf nur Teil der Bezeichnung von anderen als den in Artikel 1 § 2 erwähnten Erzeugnissen sein, wenn sie teilweise aus Schokoladenpulver, Trinkschokoladenpulver, Schokolade, Milchschokolade, Milchschokoladenkuvertüre oder weißer Schokolade zusammengesetzt sind.

In Abweichung von § 1 darf die Bezeichnung «Praline» auch für Erzeugnisse der selben Größe wie die der in Artikel 1 § 2 Nr. 11 erwähnten Erzeugnisse verwendet werden, selbst wenn diese Erzeugnisse die in Artikel 1 § 2 Nr. 6 bis 10 erwähnten Erzeugnisse nicht enthalten, jedoch nur unter der Bedingung, dass sie zusammen mit den in Artikel 1 § 2 Nr. 11 erwähnten Erzeugnissen angeboten werden.

§ 3 - Erzeugnisse, die durch Aufschrift oder auf eine andere Weise als eines der Erzeugnisse im Sinne des vorliegenden Erlasses bezeichnet werden oder als solche offensichtlich vorrätig gehalten oder zum Verkauf angeboten werden, müssen den in vorliegendem Erlass für solche Erzeugnisse gestellten Anforderungen entsprechen.

§ 4 - Bei den in Artikel 1 § 2 Nr. 3, 4, 6, 7, 8, 12 und 13 erwähnten Erzeugnissen ist der Gesamtgehalt an Kakaotrockenmasse wie folgt anzugeben: «Kakao: ...% mindestens».

Bei den in Artikel 1 § 2 Nr. 2 und 4 zweiter Satzteil erwähnten Erzeugnissen ist auf dem Etikett der Gehalt an Kakaobutter anzugeben.

§ 5 - Auf Figuren, Ostereiern und Pralinen, die beim Einzelverkauf unverpackt sind, müssen folgende Vermerke angegeben sein: «Haushaltsschokolade», «Haushaltmilchschokolade» oder «Schokoladenimitat», wenn eins dieser drei Erzeugnisse bei der Zubereitung verwendet wurde.

**Art. 6** - Die Vermarktung von Erzeugnissen, die vorliegendem Erlass nicht entsprechen, ist ab In-Kraft-Treten des vorliegenden Erlasses verboten.

Die Vermarktung von Erzeugnissen, die vorliegendem Erlass nicht entsprechen, aber vor In-Kraft-Treten des vorliegenden Erlasses in Übereinstimmung mit dem Königlichen Erlass vom 28. Mai 1975 etikettiert wurden, ist jedoch bis zur Erschöpfung der Vorräte gestattet.

**Art. 7** - Es werden aufgehoben:

1. der Königliche Erlass vom 28. Mai 1975 über Kakao und Schokolade,
2. Kapitel IV Nr. 4 der Anlage zum Königlichen Erlass vom 13. September 1999 über die Etikettierung von vorverpackten Lebensmitteln.

**Art. 8** - Unser Minister der Wirtschaft, der Energie, des Außenhandels und der Wissenschaftspolitik, Unser Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit, Unser Minister des Mittelstands und der Landwirtschaft und Unser Minister der Umwelt, des Verbraucherschutzes und der Nachhaltigen Entwicklung sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 19. März 2004

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Wirtschaft, der Energie,  
des Außenhandels und der Wissenschaftspolitik  
Frau F. MOERMAN

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit  
R. DEMOTTE

Die Ministerin des Mittelstands und der Landwirtschaft  
Frau S. LARUELLE

Die Ministerin der Umwelt, des Verbraucherschutzes und der Nachhaltigen Entwicklung  
Frau F. VAN DEN BOSSCHE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 12 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 12 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 387

[C — 2005/00010]

**12 JANVIER 2005.** — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 5 décembre 2004 portant nomination des membres de la Commission permanente de Contrôle linguistique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 5 décembre 2004 portant nomination des membres de la Commission permanente de Contrôle linguistique, établi par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 5 décembre 2004 portant nomination des membres de la Commission permanente de Contrôle linguistique.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 387

[C — 2005/00010]

**12 JANUARI 2005.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 5 december 2004 houdende benoeming van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1<sup>o</sup>, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 5 december 2004 houdende benoeming van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 5 december 2004 houdende benoeming van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht.

**Art. 2.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

Annexe — Bijlage  
FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

5. DEZEMBER 2004 — Königlicher Erlass zur Ernennung  
der Mitglieder der Ständigen Kommission für Sprachenkontrolle

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund der am 18. Juli 1966 koordinierten Gesetze über den Sprachengebrauch in Verwaltungsangelegenheiten, insbesondere des Artikels 60 § 2;

In der Erwägung, dass das Gesetz vom 20. Juli 1990 zur Förderung einer ausgeglichenen Vertretung von Männern und Frauen in Organen mit Begutachtungsbefugnis, insbesondere Artikel 2bis § 1 und § 2 Absatz 1, eingefügt durch das Gesetz vom 17. Juli 1997, zur Anwendung kommt;

In der Erwägung, dass die ordentlichen Mitglieder und die Ersatzmitglieder der Ständigen Kommission für Sprachenkontrolle in Anwendung von Artikel 60 § 2 Absatz 1 der vorerwähnten koordinierten Gesetze vom König ernannt werden unter den Kandidaten aus Listen mit je drei Kandidaten, die von den Gemeinschaftsräten vorgelegt werden;

In der Erwägung, dass gemäß Artikel 2bis § 1 und § 2 Absatz 1 des vorerwähnten Gesetzes vom 20. Juli 1990 höchstens zwei Drittel der Mitglieder der föderalen Beratungsorgane gleichen Geschlechts sein dürfen und dass die Beratungsorgane, die der vorgeschriebenen Zusammensetzung nicht entsprechen, kein gültiges Gutachten abgeben können;

Aufgrund der Listen mit je drei Kandidaten, die vom Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft, vom Rat der Französischen Gemeinschaft und vom Flämischen Rat vorgelegt worden sind;

Auf Vorschlag Unseres Ministers des Innern,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

**Artikel 1** - Zu ordentlichen Mitgliedern der Ständigen Kommission für Sprachenkontrolle werden ernannt:

a) Deutschsprachiges Mitglied:

Herr Hubert Keutgens.

b) Französische Abteilung:

Frau Nadine Sougné, Herr Christophe Verbist, Herr Jacques Lurquin, Herr Patrick van Ypersele und Herr Pierre Demoulin.

c) Niederländische Abteilung:

Herr Peter Lemmens, Frau Anne-Catherine Cnockaert, Frau Helga De Baets, Herr Emmanuel Vandebossche und Frau Tania Dekens.

**Art. 2** - Zu Ersatzmitgliedern derselben Kommission werden ernannt:

a) Deutschsprachiges Mitglied:

Frau Irmgard Paulus-Keutgen.

b) Französische Abteilung:

Frau Lee Thong Kham, Herr Charles Duseuwoir, Herr Stéphane Vanommeslaghe, Herr Léandre Jauniaux, Frau Anne-Emmanuelle Bourgaux.

c) Niederländische Abteilung:

Herr Steven Utsi, Herr Peter Vandenbussche, Herr Marc Boes, Frau Ann Lukowiak und Herr Robin Ramakers.

**Art. 3** - Jedes ordentliche Mitglied hat als Ersatzmitglied dasjenige, das in der in den vorhergehenden Artikeln angegebenen Reihenfolge den gleichen Platz wie es selbst einnimmt.

**Art. 4** - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

**Art. 5** - Unser Minister des Innern ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 5. Dezember 2004

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Innern  
P. DEWAELE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 12 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 12 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE



## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 388

[C - 2005/00059]

**17 JANVIER 2005. — Arrêté royal accordant une aide financière à certaines villes et communes dans le cadre d'une convention relative à la prévention des nuisances sociales liées aux drogues et à la coordination locale des initiatives développées en matière de toxicomanie**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des dispositions sociales, notamment l'article 1<sup>er</sup>, § 2<sup>quater</sup>;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment les articles 55 à 58;

Vu la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, notamment l'article 69, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par les lois du 21 décembre 1994 et du 25 mai 1999;

Vu l'arrêté royal du 27 mai 2002 déterminant les conditions auxquelles les communes doivent satisfaire pour bénéficier d'une allocation financière de l'Etat dans le cadre d'une convention relative à la prévention de la criminalité, notamment l'article 10;

Vu la décision du Conseil des Ministres du 19 janvier 2001;

Vu la décision du Conseil des Ministres du 5 juillet 2001 accordant un montant de 1.417.950,96 EUR pour les Plans drogue et les Plans drogue zonaux;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 décembre 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 4 janvier 2005;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Considérant que les villes et communes doivent pouvoir mettre en place un Plan drogue à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2004, et notamment qu'elles doivent procéder dans les plus brefs délais au recrutement du personnel nécessaire à la réalisation d'un tel plan;

Considérant à cet égard qu'elles doivent avoir connaissance dans les plus brefs délais des conditions et modalités d'octroi de la subvention afin de pouvoir bénéficier du temps nécessaire pour élaborer les projets visés au présent arrêté;

Considérant que ces projets doivent ensuite faire l'objet d'un examen par le Ministre de l'Intérieur et qu'une convention doit être conclue entre la ville ou commune et le Ministre de l'Intérieur;

Considérant la Note politique du Gouvernement fédéral relative à la Problématique de la Drogue et relevant de la compétence du Ministre de l'Intérieur et dont les objectifs sont la prévention des nuisances sociales liées à la drogue et la coordination locale des actions développées en matière de toxicomanie;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° « Plan drogue » : initiative qui vise la prévention des nuisances sociales liées aux drogues et la coordination locale des actions développées en matière de toxicomanie.

2° « convention » : la convention visée dans l'arrêté royal du 27 mai 2002 déterminant les conditions auxquelles les communes doivent satisfaire pour bénéficier d'une allocation financière dans le cadre d'une convention relative à la prévention de la criminalité.

**Art. 2.** Le Ministre de l'Intérieur alloue annuellement une subvention en vue de la mise en œuvre d'un Plan drogue visant la prévention des nuisances sociales liées aux drogues et la coordination des initiatives locales développées en matière de toxicomanie.

La subvention est allouée, dans la limite des crédits disponibles et selon la procédure prévue à l'article 3, aux villes et communes qui souhaitent mettre en œuvre un Plan drogue et qui répondent aux conditions prévues à l'article 4.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 388

[C - 2005/00059]

**17 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot toekenning van financiële hulp aan bepaalde steden en gemeenten in het kader van een overeenkomst betreffende de preventie van druggerelateerde maatschappelijke overlast en de lokale coördinatie van initiatieven inzake drugverslaving**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid artikel 1, § 2<sup>quater</sup>;

Gelet op de wetten houdende de comptabiliteit van de Staat, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid artikelen 55 tot 58;

Gelet op de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 69, eerste lid, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1994 en 25 mei 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 mei 2002 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan gemeenten moeten voldoen om een financiële toelage van de Staat te genieten in het kader van een overeenkomst betreffende de criminaliteitspreventie, inzonderheid artikel 10;

Gelet op de beslissing van de Ministerraad van 19 januari 2001;

Gelet op de beslissing van de Ministerraad van 5 juli 2001, tot toekenning van een bedrag van 1.417.950,96 EUR voor de drugplannen en de zonale drugplannen.

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 december 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 4 januari 2005;

Gelet op de hoogdringendheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Overwegende dat de steden en gemeenten een Drugplan moeten opstellen met ingang vanaf 1 januari 2004 en dat ze het voor de uitvoering van dergelijk plan noodzakelijk personeel zo spoedig mogelijk moeten aanwerven;

Overwegende dat ze zo spoedig mogelijk kennis moeten hebben van de toekenningsvoorwaarden en -modaliteiten van de subsidie, zodat ze over de nodige tijd kunnen beschikken om de in onderhavig besluit bedoelde projecten op te zetten;

Overwegende dat de Minister van Binnenlandse Zaken die projecten daarna zal onderzoeken en dat er een overeenkomst moet worden afgesloten tussen de stad of de gemeente en de Minister van Binnenlandse Zaken;

Gelet op de Beleidsnota van de Federale Regering aangaande de drugproblematiek, die onder de bevoegdheid van de Minister van Binnenlandse Zaken valt en waarvan de doelstellingen zijn : de preventie van druggerelateerde maatschappelijke overlast en de lokale coördinatie van initiatieven inzake drugsverslaving;

Op voorstel van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van onderhavig besluit wordt verstaan onder :

« Drugplan » : initiatief met het oog op de preventie van druggerelateerde maatschappelijke overlast en de lokale coördinatie van initiatieven inzake drugverslaving.

« overeenkomst » : de overeenkomst zoals bepaald in het koninklijk besluit van 27 mei 2002 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de gemeenten moeten voldoen om een financiële toelage van de Staat te genieten in het kader van een overeenkomst betreffende de criminaliteitspreventie.

**Art. 2.** De Minister van Binnenlandse Zaken kent een jaarlijkse subsidie toe met het oog op de uitvoering van een Drugplan in verband met de preventie van druggerelateerde maatschappelijke overlast en de coördinatie van lokale initiatieven inzake drugverslaving.

De subsidie wordt toegekend, binnen de beschikbare kredieten en volgens de in artikel 3 voorziene procedure, aan de steden en gemeenten die een Drugplan ten uitvoering willen brengen en die beantwoorden aan de in artikel 4 voorziene voorwaarden.

**Art. 3.** La ville ou commune qui souhaite bénéficier d'une intervention financière pour la mise en œuvre d'un Plan drogue sur son entité doit en faire la demande par écrit au Ministre de l'Intérieur et déposer un projet contenant les éléments suivants :

- 1° un diagnostic local de la problématique sur l'entité;
- 2° les objectifs généraux et spécifiques;
- 3° la stratégie prévue pour atteindre ceux-ci;
- 4° un budget détaillé en frais de personnel, de fonctionnement et d'investissement.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Les villes et communes qui souhaitent mettre en œuvre un Plan drogue ne peuvent pas bénéficier d'une autre allocation financière du Service public fédéral Intérieur dans le cadre d'une convention relative à la prévention de la criminalité;

§ 2. Les projets proposés par la ville ou commune doivent remplir les conditions suivantes dans la mise en œuvre de son Plan drogue :

- 1° apporter une réponse spécifique à des problèmes de drogue rencontrés dans la ville ou commune;
- 2° tenir compte de la préoccupation du citoyen par rapport aux nuisances sociales liées à la drogue;
- 3° s'intégrer dans une politique de sécurité communale globale;
- 4° contribuer à assurer la cohérence entre la politique locale de sécurité et de prévention et les initiatives prises au niveau de la zone de police;
- 5° rétablir et renforcer le tissu social dans les villes ou communes;
- 6° lutter contre le sentiment d'insécurité;
- 7° assurer un accueil à bas seuil d'accès et atteindre, prioritairement, un public-cible marginalisé non couvert par les structures traditionnelles d'aide et de soins présentes sur l'entité concernée.

**Art. 5.** Les projets proposés par les villes et communes privilégient le renforcement de structures existantes plutôt que la création de nouvelles structures.

Dans le cas où le Plan drogue renforce une structure existante, la convention conclue entre la ville ou commune et le Ministre de l'Intérieur précise les modalités de la collaboration entre la ville ou commune et la structure concernée.

Ces modalités font également l'objet d'une convention entre la ville ou commune et la structure concernée.

**Art. 6.** Les axes de travail suivants sont développés de manière privilégiée :

- 1° la coordination locale des initiatives développées en matière de toxicomanie;
- 2° le travail de rue;
- 3° l'aide psychosociale;
- 4° l'aide ambulatoire;
- 5° la création ou le renforcement de centres d'accueil et de crise.

**Art. 7.** Le recrutement de personnel donne lieu à l'octroi de l'intervention financière forfaitaire maximale telle que déterminée dans l'arrêté royal du 27 mai 2002 déterminant les conditions auxquelles les villes et communes doivent satisfaire pour bénéficier d'une allocation financière de l'Etat dans le cadre d'une convention relative à la prévention de la criminalité.

**Art. 8.** Un rapport annuel d'évaluation des différents projets prévus dans la convention est demandé à la ville ou commune par le Ministre de l'Intérieur.

Le Ministre de l'Intérieur en fixe annuellement le contenu précis et les modalités de présentation.

**Art. 9.** Le Ministre de l'Intérieur organise un suivi régulier afin de s'assurer du respect par la ville ou commune des conditions présidant à l'octroi des interventions financières en vertu du présent arrêté. Il se base notamment à cet effet sur les rapports d'évaluation qui lui sont transmis par la ville ou commune.

**Art. 3.** De stad of gemeente die van een financiële tussenkomst voor de inwerkingtreding van een Drugplan op haar grondgebied wil genieten, moet hiervoor een schriftelijke aanvraag aan de Minister van Binnenlandse Zaken richten en een project indienen dat volgende elementen omvat :

1. een lokale diagnose van de problematiek op het grondgebied;
2. de algemene en specifieke doelstellingen;
3. de voorziene strategie om die te bereiken;
4. een begroting die opgesplitst is in personeels-, werkings- en investeringskosten.

**Art. 4.** § 1. De steden en gemeenten die een Drugplan willen opzetten, mogen niet genieten van een andere toelage van de FOD Binnenlandse Zaken in het kader van een overeenkomst betreffende de criminaliteitspreventie;

§2. De projecten die door de stad of de gemeente worden voorgesteld, moeten aan de volgende voorwaarden aangaande het opzetten van hun Drugplan beantwoorden :

1. een specifiek antwoord bieden op drugproblemen die zich in de stad of gemeente voordoen;
2. rekening houden met de bezorgdheid van de burger over de aan drugs verbonden maatschappelijke overlast;
3. zich integreren in een gemeentelijk globaal veiligheidsbeleid;
4. bijdragen tot de instandhouding van de coherentie tussen het lokale veiligheids- en preventiebeleid en de initiatieven op het niveau van de politiezone;
5. de maatschappelijke verwevenheid in de steden en de gemeenten herstellen en versterken;
6. het onveiligheidsgevoel bestrijden;
7. voor een laagdrempelige toegankelijkheid instaan, met name voor een gemarginaliseerd doel-publiek dat niet door de traditionele hulp- en zorgvoorzieningen van het betrokken oord bereikt wordt.

**Art. 5.** De door de steden en gemeenten voorgestelde projecten werken eerder de versterking van bestaande voorzieningen in de hand dan de creatie van nieuwe.

Als het drugplan een bestaande voorziening versterkt, zal de overeenkomst tussen de stad of gemeente en de Minister van Binnenlandse Zaken de modaliteiten van de samenwerking tussen de stad of gemeente en de betrokken voorziening verduidelijken.

Die modaliteiten zijn tevens het onderwerp van een overeenkomst tussen de stad of de gemeente en de betrokken voorziening.

**Art. 6.** De volgende werkingsassen zullen eerst uitgewerkt worden :

- 1° de lokale coördinatie van de initiatieven inzake drugverslaving;
- 2° het straathoekwerk;
- 3° de psychosociale hulp;
- 4° de ambulante hulp;
- 5° de creatie of versterking van opvang- en crisis-centra.

**Art. 7.** De aanwerving van burgerpersoneel geeft aanleiding tot de toekenning van een maximale forfaitaire tegemoetkoming zoals bepaald in het koninklijk besluit van 27 mei 2002 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de gemeenten moeten voldoen om een financiële toelage van de Staat te genieten in het kader van een overeenkomst betreffende de criminaliteitspreventie.

**Art. 8.** De Minister van Binnenlandse Zaken vraagt aan de stad of gemeente een jaarlijks evaluatieverslag van de verschillende in de overeenkomst voorziene projecten.

De Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt jaarlijks de precieze inhoud en de vormvereisten van die evaluaties.

**Art. 9.** De Minister van Binnenlandse Zaken organiseert een regelmatige opvolging om er zich van te vergewissen of de stad of gemeente de voorwaarden die ten grondslag liggen van de krachtens dit besluit toegekende financiële tegemoetkomingen, in acht neemt. Hij baseert zich daartoe voornamelijk op de evaluatieverslagen die de stad of gemeente hem bezorgd heeft.

En cas de non-respect par une ville ou commune des conditions inscrites dans la convention, le Ministre de l'Intérieur peut décider de la suppression du paiement de l'intervention forfaitaire et de la récupération partielle ou entière de celle-ci.

La récupération est effectuée par l'Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales, après que le Ministre ou son délégué en a donné l'ordre.

**Art. 10.** Le Ministre ou son délégué, après avis de l'Inspection des Finances, réserve les sommes nécessaires pour couvrir la subvention octroyée aux communes avec lesquelles une convention a été conclue.

Le paiement de l'intervention financière s'effectue par une première tranche de 70 % du montant total attribué. Le solde est payé à l'issue du contrat et après un contrôle approfondi des pièces justificatives. Ce contrôle doit établir que toutes les dépenses effectuées dans le cadre de la convention ont été réellement effectuées pour la réalisation des actions telles que fixées dans la convention. La commune transmet les pièces justificatives avant le 31 mars de l'année qui suit l'année budgétaire au cours de laquelle les crédits ont été alloués.

**Art. 11.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004.

**Art. 12.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

Bij niet-naleving door een stad of gemeente van de voorwaarden die in de overeenkomst werden opgenomen, kan de Minister van Binnenlandse Zaken beslissen dat de betaling van de forfaitaire tegemoetkoming wordt geschorst en dat deze gedeeltelijk of in haar geheel wordt teruggevorderd.

De terugvordering gebeurt door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de Provinciale en de Plaatselijke Overheidsdiensten, nadat de Minister of zijn afgevaardigde daartoe opdracht gegeven heeft.

**Art. 10.** De Minister of zijn afgevaardigde reserveert, na advies van de Inspectie van Financiën, de nodige sommen om de aan de gemeenten waarmee een overeenkomst werd afgesloten toegekende subsidie te dekken.

De betaling van de financiële tegemoetkoming gebeurt met een eerste schijf van 70% van het totaal toegekend bedrag. Het saldo wordt betaald na afloop van het contract en na een grondige controle van de bewijzen. Die controle moet aantonen dat alle in het kader van de overeenkomst gedane uitgaven daadwerkelijk werden gedaan voor de verwezenlijking van acties zoals bepaald in de overeenkomst. De gemeente zendt de bewijzen in vóór 31 maart van het jaar dat volgt op het begrotingsjaar waarin de kredieten werden toegekend.

**Art. 11.** Dit besluit heeft uitwerking van 1 januari 2004.

**Art. 12.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2005 — 389

[2005/03039]

**13 JANVIER 2005.** — Arrêté royal relatif à l'émission en 2005 de pièces commémoratives de 2 EUR, à l'occasion de la reconduction de la Convention instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le traité instituant la Communauté européenne, notamment l'article 106, § 2;

Vu l'article 112 de la Constitution;

Vu la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire, notamment l'article 1<sup>er</sup> modifié par la loi du 10 décembre 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 7 octobre 2004;

Vu la décision de la Banque Centrale Européenne du 14 décembre 2004 relative à l'approbation du volume de l'émission de pièces en 2005;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 14 décembre 2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la reconduction de la Convention instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2005 et que dès lors l'émission des pièces commémorant ce fait, doit être réglée sans délai;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'occasion de la reconduction de l'Union économique belgo-luxembourgeoise, sont émises des pièces commémoratives de 2 EUR.

**Art. 2.** Les pièces visées à l'article 1<sup>er</sup> ont les mêmes spécifications techniques que les pièces de 2 EUR qui sont frappées en exécution de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 relatif à l'émission de la première série de pièces libellées en euro.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2005 — 389

[2005/03039]

**13 JANUARI 2005.** — Koninklijk besluit betreffende de uitgifte in 2005 van herdenkingsstukken van 2 EUR, ter gelegenheid van de hernieuwing van de Overeenkomst tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 106, § 2;

Gelet op artikel 112 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van Muntfonds, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wet van 10 december 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 oktober 2004;

Gelet op de beschikking van de Europese Centrale Bank van 14 december 2004 inzake de goedkeuring met betrekking tot de omvang van de muntenuitgifte in 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 14 december 2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de hernieuwing van de Overeenkomst tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie in werking treedt op 1 februari 2005 en bijgevolg de uitgifte van de muntstukken die dit feit herdenken, onverwijld dient te worden geregeld;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Ter gelegenheid van de hernieuwing van de Overeenkomst tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie worden herdenkingsstukken van 2 EUR uitgegeven.

**Art. 2.** De in artikel 1 bedoelde stukken hebben dezelfde technische specificaties als de stukken van 2 EUR die worden aangemunt in uitvoering van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de uitgifte van de eerste serie euromuntstukken.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, la face nationale de ces pièces porte les effigies du Grand-Duc Henri et du Roi Albert II, de profil vers la gauche, entourées de deux fois six étoiles à cinq branches et des monogrammes couronnés des deux Souverains. Le millésime 2005, ainsi que les deux marques monétaires se trouvent en-dessous des deux effigies.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDEERS

In afwijking van het eerste lid, draagt de nationale zijde van deze stukken de naar links gekeerde beelden van Groothertog Henri en Koning Albert II, omgeven door tweemaal zes vijfpuntige sterren en door de gekroonde monogrammen van de twee Vorsten. Het jaartal 2005 en de twee munttekens bevinden zich onder de twee beelden.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDEERS

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2005 — 390

[C — 2005/22127]

**31 JANVIER 2005.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 février 2002 portant création du Service public fédéral Finances

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 17 février 2002 portant création du Service public fédéral Finances, modifié par les arrêtés royaux des 20 septembre 2002, 24 décembre 2002 et 7 février 2003;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 mars 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 17 mai 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 6 avril 2004;

Vu l'avis motivé du 10 novembre 2004 du Comité supérieur de concertation du secteur II;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 2, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, premier tiret de l'arrêté royal du 17 février 2002 portant création du Service public fédéral Finances, modifié par l'arrêté royal du 24 décembre 2002, les mots « qui est repris par le Service public fédéral Sécurité sociale » sont supprimés.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Pensions et Notre Ministre des Finances sont, chacun en ce qui les concerne, chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,  
B. TOBBACK  
Le Ministre des Finances,  
D. REYNDEERS

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2005 — 390

[C — 2005/22127]

**31 JANUARI 2005.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Financiën

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Financiën, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 september 2002, 24 december 2002 en 7 februari 2003;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 maart 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 17 mei 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken van 6 april 2004;

Gelet op het met redenen omkleed advies van 10 november 2004 van het Hoog Overlegcomité van sector II;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 2, § 2, eerste lid, eerste streepje van het koninklijk besluit van 17 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Financiën, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 december 2002, worden de woorden « die overgenomen worden door de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid » geschrapt.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Pensioenen en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,  
B. TOBBACK  
De Minister van Financiën,  
D. REYNDEERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2005 — 391

[2004/203728]

9 JANVIER 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 octobre 1999, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, relative à la fixation des modalités de la durée du travail, du travail de nuit, du dimanche et des jours fériés (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 25 octobre 1999, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, relative à la fixation des modalités de la durée du travail, du travail de nuit, du dimanche et des jours fériés.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
MME F. VAN DEN BOSSCHE

—————  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————  
Annexe

**Commission paritaire pour le secteur socio-culturel**

*Convention collective de travail du 25 octobre 1999*

Fixation de modalités de la durée du travail, du travail de nuit, du dimanche et des jours fériés. (Convention enregistrée le 13 décembre 2000 sous le numéro 55991/CO/329)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs occupés dans les organisations qui ressortissent à la compétence de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel à l'exception des travailleurs dont le lieu de travail est situé hors de Belgique et des travailleurs désignés par le Roi comme investis d'un poste de direction ou de confiance.

Art. 2. Par "travailleurs", on entend : les employés et les ouvriers, masculins et féminins.

Art. 3. Cette convention collective de travail a notamment pour but de fixer les modalités d'application de l'arrêté royal du 16 juin 1999 relatif à la durée du travail et à l'occupation de travailleurs la nuit, le dimanche et les jours fériés dans le secteur socio-culturel (*Moniteur belge* du 24 juillet 1999).

Pour l'application de la présente convention collective de travail, les parties recommandent aux employeurs de veiller à ce que l'organisation du travail permette d'éviter au maximum le recours aux cadres dérogatoires décrits dans l'arrêté royal précité.

CHAPITRE II. — *Durée du travail*

Art. 4. Pour l'application de la présente convention collective de travail, la durée hebdomadaire normale de travail, fixée à 38 heures en moyenne par la convention collective de travail du 31 mars 1999 relative à la fixation de la durée du travail et de ses modalités dans le secteur socio-culturel, est calculée sur base de la période de référence prévue à l'article 3, § 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 16 juin 1999 précité.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2005 — 391

[2004/203728]

9 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 oktober 1999, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, betreffende de bepaling van de modaliteiten van de arbeidsduur en de tewerkstelling 's nachts en op zon- en feestdagen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 25 oktober 1999, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, betreffende de bepaling van de modaliteiten van de arbeidsduur en de tewerkstelling 's nachts en op zon- en feestdagen.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

—————  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————  
Bijlage

**Paritair Comité voor de socio-culturele sector**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 oktober 1999*

Bepaling van de modaliteiten van de arbeidsduur en de tewerkstelling 's nachts en op zon- en feestdagen (Overeenkomst geregistreerd op 13 december 2000 onder het nummer 55991/CO/329)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers tewerkgesteld in organisaties die vallen onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector met uitzondering van de werknemers waarvan de plaats van tewerkstelling buiten België is gelegen, en van de door de Koning aangewezen werknemers die een leidende functie of een vertrouwenspost bekleden.

Art. 2. Onder "werknemers" wordt verstaan : mannelijke en vrouwelijke werklieden en bedienden.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft namelijk tot doel de toepassingsmodaliteiten vast te leggen van het koninklijk besluit van 16 juni 1999 betreffende de arbeidsduur en de tewerkstelling 's nachts en op zon- en feestdagen van werknemers in de socio-culturele sector (*Belgisch Staatsblad* van 24 juli 1999).

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst bevelen de partijen de werkgevers aan het werk zodanig te organiseren dat een beroep op de afwijkingen bepaald in het voornoemde koninklijk besluit maximaal wordt vermeden.

HOOFDSTUK II. — *Arbeitsduur*

Art. 4. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt de normale gemiddelde wekelijkse arbeidsduur van 38 uur, vastgelegd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 31 maart 1999 betreffende de vaststelling van de arbeidsduur en de modaliteiten ervan in de socio-culturele sector, berekend op basis van de referentieperiode zoals bepaald in artikel 3, § 1, van het voornoemde koninklijk besluit van 16 juni 1999.

Art. 5. Les dispositions des §§ 1<sup>er</sup> et 2 de l'article 3 de l'arrêté royal du 16 juin 1999 précité s'appliquent aux travailleurs décrits à l'article 2 de cet arrêté royal et notamment aux travailleurs affectés aux activités suivantes, pour autant que leur employeur ressorte à la compétence de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel :

- activités des centres culturels;
- activités des radios et télévisions;
- production audiovisuelle liée à l'éducation permanente;
- encadrement de et prestations dans le cadre de championnats, tournois, journées sportives et de promotion sportive;
- organisation de spectacles et d'événements et régie de ces manifestations;
- encadrement de et prestations dans le cadre de stages et camps résidentiels ou non, pour enfants, jeunes et adultes dans les maisons de jeunes et les centres de jeunes;
- encadrement et prestations dans le cadre d'accompagnements, d'animations et de formations pour enfants, jeunes et adultes, réunions, festivals, expositions, manifestations publiques, opérations de récolte, campagnes, colloques et séminaires résidentiels ou non;
- animation, accueil et encadrement des personnes dans le sous-secteur du tourisme non commercial et dans les centres d'hébergement de jeunes;
- tâches liées au prêt mobile et à l'informatique des médiathèques, bibliothèques et ludothèques;
- accueil, surveillance, encadrement, nettoyage, entretien et contrôle de la sécurité dans les établissements et centres sportifs.

#### CHAPITRE III. — Travail de nuit

Art. 6. Les dispositions de l'article 4 de l'arrêté royal du 16 juin 1999 précité s'appliquent aux travailleurs décrits à l'article 2 de cet arrêté royal et notamment aux activités des travailleurs suivants, pour autant que leur employeur ressortisse à la compétence de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel :

- le personnel des centres culturels;
- le personnel des radios et télévisions non commerciales;
- le personnel des établissements et centres sportifs;
- le personnel affecté à l'organisation et à l'encadrement d'activités socio-culturelles résidentielles ou d'encadrement de jeunes ou dans les maisons de jeunes ou dans les centres de jeunes;
- le personnel affecté aux tâches suivantes :
- organisation de spectacles et régie de spectacles;
- organisation de et prestations dans le cadre d'animations et formations pour enfants, jeunes et adultes, réunions, festivals, expositions, manifestations publiques exceptionnelles;
- animation, accueil et encadrement des personnes dans le sous-secteur du tourisme non commercial et dans les centres d'hébergement de jeunes;
- tâches liées au prêt et à l'informatique des médiathèques, bibliothèques et ludothèques.

#### CHAPITRE IV. — Travail du dimanche et des jours fériés

Art. 7. Les dispositions de l'article 5 de l'arrêté royal du 16 juin 1999 précitée s'appliquent aux travailleurs visés à l'article 2 de cet arrêté royal et notamment aux travailleurs affectés aux activités suivantes, pour autant que leur employeur ressortisse à la compétence de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel :

- activités des centres culturels;
- activités des radios et télévisions;
- production audiovisuelle liée à l'éducation permanente;
- encadrement de et prestations dans le cadre de championnats, tournois, journées sportives et de promotion sportive;
- organisation de spectacles et d'événements et régie de ces manifestations;
- encadrement de et prestations dans le cadre de stages et camps résidentiels ou non, pour enfants, jeunes et adultes et dans les maisons de jeunes et dans les centres de jeunes;
- encadrement de et prestations dans le cadre d'accompagnements, d'animations et formations pour enfants, jeunes et adultes, réunions, festivals, expositions, manifestations publiques, opérations de récolte, campagnes, colloques et séminaires résidentiels ou non;

Art. 5. De bepalingen van § 1 en § 2 van artikel 3 van het voornoemde koninklijk besluit van 16 juni 1999 zijn van toepassing op de werknemers bedoeld in artikel 2 van dit koninklijk besluit en meer bepaald op de werknemers die volgende activiteiten uitoefenen, voorzover hun werkgever onder het toepassingsgebied van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector valt :

- activiteiten van culturele centra;
- activiteiten van radio- en televisieverenigingen;
- audiovisuele productie in de sector van permanente educatie;
- omkadering van en prestaties inzake kampioenschappen, toernooien, sportdagen en sportpromotiedagen;
- organisatie van spektakels en evenementen en de regie ervan;
- omkadering van en prestaties inzake stages of kampen, al dan niet residentieel, voor kinderen, jongeren en volwassenen en in jeugdhuizen en jeugdcentra;
- omkadering van en prestaties inzake begeleiding, animatie en vorming voor kinderen, jongeren en volwassenen, vergaderingen, festivals, tentoonstellingen, publieke manifestaties, inzamelacties, campagnes, colloquia, seminaries, al dan niet residentieel;
- animatie, onthaal en omkadering van personen in de deelsector van het niet-commerciële toerisme en in overnachtingscentra voor jongeren;
- taken in verband met de mobiele uitlening en informatica van mediatheken, bibliotheken en ludotheken;
- onthaal, bewaking, omkadering, onderhoud en reiniging en controle van de veiligheid in de sportinstellingen en sportcentra.

#### HOOFDSTUK III. — Nachtarbeid

Art. 6. De bepalingen van artikel 4 van het voornoemde koninklijk besluit van 16 juni 1999 zijn van toepassing op de activiteiten bedoeld in artikel 2 van dit koninklijk besluit en meer bepaald op de activiteiten van volgende werknemers voor zover hun werkgever onder het toepassingsgebied van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector valt :

- personeel van de culturele centra;
- personeel van niet-commerciële radio- en televisieverenigingen;
- personeel van sportinstellingen en sportcentra;
- personeel dat activiteiten verricht inzake organisatie en begeleiding van socio-culturele activiteiten met overnachting of begeleiding van jeugd of in jeugdhuizen of in jeugdcentra;
- personeel met volgende opdrachten :
- organisatie van spektakels en de regie ervan;
- organisatie van en prestaties inzake animatie en vorming voor kinderen, jongeren en volwassenen, vergaderingen, festivals, tentoonstellingen, uitzonderlijke publieke manifestaties;
- animatie, onthaal en begeleiding van personen in de deelsector van het niet-commerciële toerisme en in overnachtingcentra voor jongeren;
- taken inzake de uitlening en informatica van mediatheken, bibliotheken en ludotheken.

#### HOOFDSTUK IV. — Arbeid op zon- en feestdagen

Art. 7. De bepalingen van artikel 5 van het voornoemde koninklijk besluit van 16 juni 1999 zijn van toepassing op de werknemers bedoeld in artikel 2 van dit koninklijk besluit en meer bepaald op de werknemers die volgende activiteiten uitoefenen voor zover hun werkgever onder het toepassingsgebied van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector valt :

- activiteiten in culturele centra;
- activiteiten van radio- en televisieverenigingen;
- audiovisuele productie in de sector volkswontwikkeling;
- omkadering van en prestaties inzake kampioenschappen, toernooien, sportdagen en sportpromotiedagen;
- organisatie van spektakels en evenementen en de regie ervan;
- omkadering van en prestaties inzake stages en kampen, al dan niet residentieel, voor kinderen, jongeren en volwassenen en in jeugdhuizen en jeugdcentra;
- omkadering van en prestaties inzake begeleiding, animatie en vorming voor kinderen, jongeren en volwassenen, vergaderingen, festivals, tentoonstellingen, publieke manifestaties, inzamelacties, campagnes, colloquia, seminaries, al dan niet residentieel;

- animation, accueil et encadrement des personnes dans le sous-secteur du tourisme non commercial et dans les centres d'hébergement de jeunes;

- tâches liées au prêt mobile et à l'informatique des médiathèques, bibliothèques et ludothèques;

- accueil, surveillance, encadrement, entretien, nettoyage et contrôle de la sécurité dans les établissements et centres sportifs.

Art. 8. § 1<sup>er</sup>. Le nombre de dimanches prestés par un travailleur au cours de l'année civile ne peut dépasser 10.

§ 2. Toutefois, ce nombre de dimanches peut être porté à 13 dans les "verenigingen voor volksontwikkeling" reconnues en vertu du décret de la Communauté flamande du 19 avril 1995.

§ 3. Ce nombre de dimanches peut être porté à 26 pour les activités et les sous-secteurs suivants :

- la formation des cadres et les "vorminginstellingen";

- les centres culturels;

- les activités liées à la production et à la diffusion de l'actualité dans les radios et télévisions non commerciales;

- les centres et clubs sportifs;

- les organisations de tourisme non commercial qui accueillent habituellement du public le dimanche;

- les centres et maisons de jeunes et les organisations de jeunesse qui accueillent habituellement du public le dimanche.

§ 4. Dans tous les cas il est garanti un dimanche non presté par mois sauf pour les sportifs non professionnels et leurs arbitres et leurs accompagnateurs et dans le secteur du tourisme non commercial.

§ 5. Les limites fixées dans le présent article pourront être dépassées pour des activités spécifiques dans les entreprises et sous-secteurs avec l'accord de la commission paritaire.

#### CHAPITRE V. — *Compensations*

Art. 9. En application de l'article 29, § 4, de la loi sur le travail du 16 mars 1971, il est convenu que l'employeur peut convenir tout ou partie du sursalaire dû pour le travail supplémentaire en repos compensatoire après concertation avec le travailleur.

Dans le cas où le sursalaire d'une heure supplémentaire est converti entièrement en repos compensatoire,

- toute heure supplémentaire donnant lieu au paiement d'un sursalaire à un taux de 50 p.c. ouvre le droit à un repos d'au moins 1/2 heure;

- toute heure prestée un dimanche ou un jour férié donnant lieu au paiement d'un sursalaire à 100 p.c. ouvre le droit à un repos d'au moins 1 heure.

Art. 10. § 1<sup>er</sup>. Il est accordé aux travailleurs décrits à l'article 3, § 3, l'article 4 et l'article 5, 2<sup>e</sup> tiret de l'arrêté royal du 16 juin 1999 précité, une compensation de 20 p.c. par heure pour le travail presté durant le dimanche, les jours fériés, la nuit ou dans des plages horaires dépassant 9 heures par jour ou 40 heures par semaine.

Les compensations accordées en vertu des régimes cités ne peuvent être cumulées entre elles.

Pour autant qu'il s'agisse de compenser les heures prestées autorisées dans les cadres dérogatoires sur base des articles 3, 4 et 5 de l'arrêté royal du 16 juin 1999 précité, ces compensations ne peuvent pas non plus être cumulées avec les compensations accordées pour travail supplémentaire telles que prévues à l'article 9 de cette convention collective de travail.

§ 2. L'employeur peut accorder cette compensation de 20 p.c. soit en repos compensatoire soit en sursalaire après concertation avec le travailleur. Le repos compensatoire accordé sur base des 20 p.c. est considéré comme temps de travail normal tant pour le calcul de la rémunération que du temps de travail.

§ 3. Les compensations données sous la forme de repos compensatoires sont attribuées dans les 6 mois qui suivent les prestations.

§ 4. Sans préjudice des dispositions prévues à l'article 11, une convention collective de travail ou le règlement de travail peut prévoir l'octroi d'avantages au moins équivalents dans un système de calcul différent.

§ 5. A titre provisoire et tant que les moyens disponibles dans le secteur sont insuffisants, les parties conviennent que les compensations accordées en vertu de cet article sont plafonnées, par travailleur et par an, à 6 jours ou leur équivalent en sursalaire.

- animatie, onthaal en omkadering van personen in de deelsector van het niet-commerciële toerisme en in overnachtingcentra voor jongeren;

- taken in verband met de mobiele uitlening en informatica van mediatheken, bibliotheken en ludotheken;

- onthaal, bewaking, omkadering, onderhoud en reiniging en controle van de veiligheid in de sportinstellingen en sportcentra.

Art. 8. § 1. Het aantal zondagen waarop een werknemer tijdens het burgerlijk jaar arbeid kan verrichten, mag 10 niet overschrijden.

§ 2. Dit aantal zondagen wordt op 13 gebracht voor de verenigingen voor volksontwikkeling erkend bij decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 19 april 1995.

§ 3. Dit aantal zondagen wordt op 26 gebracht voor de volgende activiteiten of subsectoren :

- vorming van kaderleden en vormingsinstellingen;

- culturele centra;

- activiteiten verbonden aan de productie en de uitzending van de actualiteitsberichterijving via niet-commerciële radio en televisie;

- sportcentra en -clubs;

- niet-commerciële toeristische organisaties die gewoonlijk publiek ontvangen op zondag;

- jeugdcentra en -huizen en jeugdorganisaties die gewoonlijk publiek ontvangen op zondag.

§ 4. In ieder geval wordt één vrije zondag per maand gegarandeerd behoudens voor de niet-professionele sportbeoefenaars, hun scheidsrechters en hun begeleiders en in de sector van het niet-commerciële toerisme.

§ 5. De grenzen bepaald in dit artikel kunnen overschreden worden voor specifieke activiteiten bepaald per organisatie of subsector mits het akkoord van het paritair comité.

#### HOOFDSTUK V. — *Compensaties*

Art. 9. Als toepassing van artikel 29, § 4, van de arbeidswet van 16 maart 1971 wordt bepaald dat de werkgever, na overleg met de werknemer, de toeslag verschuldigd in geval van overwerk, geheel of gedeeltelijk kan omzetten in inhaalrust.

Ingeval de toeslag voor overwerk volledig wordt omgezet in inhaalrust,

- geeft elk uur overwerk dat vergoed wordt met een toeslag van 50 pct. recht op ten minste 1/2 uur inhaalrust;

- geeft elk uur overwerk op een zon- of feestdag, dat vergoed wordt met een toeslag van 100 pct. recht op ten minste 1 uur inhaalrust.

Art. 10. § 1. Aan de werknemers, bedoeld in artikel 3, § 3, artikel 4 en artikel 5, 2<sup>e</sup> gedachtestreepje van het voornoemde koninklijk besluit van 16 juni 1999, wordt voor nachtarbeid, arbeid op zon- en feestdagen en arbeid gepresteerd boven 9 uur per dag of 40 uur per week een compensatie toegekend van 20 pct. per uur.

De compensaties, toegekend op basis van deze afwijkingen, kunnen onderling niet worden gecumuleerd.

Voorzover de te compenseren uren worden gepresteerd binnen de afwijkingen toegestaan op grond van de artikelen 3, 4 en 5 van het voornoemde koninklijk besluit van 16 juni 1999, worden deze compensaties evenmin gecumuleerd met de compensaties voor overwerk, zoals bepaald in artikel 9 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§ 2. De werkgever kan, na overleg met de werknemer, de compensatie van 20 pct. toekennen in de vorm van een toeslag of van inhaalrust. De inhaalrust toegekend op basis van deze 20 pct. wordt beschouwd als arbeidstijd zowel voor de berekening van de arbeidstijd als voor de verloning.

§ 3. De compensatie in de vorm van inhaalrust worden ten laatste opgenomen binnen 6 maanden na het leveren van de prestaties.

§ 4. Zonder afbreuk te doen aan wat is bepaald in artikel 11, kan een collectieve arbeidsovereenkomst of het arbeidsreglement andere maar minstens gelijkwaardige compensaties vastleggen volgens een ander systeem van berekening.

§ 5. Ten voorlopige titel en zolang er onvoldoende middelen in de sector voorhanden zijn, komen de partijen overeen dat de compensaties toegekend op grond van dit artikel, per werknemer en per jaar, beperkt zijn tot maximum 6 dagen of hun equivalent in toeslagen.

CHAPITRE VI. — *Entrée en vigueur et dispositions diverses*

Art. 11. Les avantages qui auraient été précédemment accordés par et en vertu de conventions collectives de travail sous-sectorielles ou conclues dans les entreprises, du règlement de travail, ou par l'usage, en contrepartie, de dérogations similaires ne peuvent pas être cumulés avec les avantages prévus dans la présente convention collective de travail.

Ces règles ne peuvent néanmoins avoir pour effet de restreindre la portée des dispositions accordant des avantages plus importants que ceux qui sont prévus par la présente convention collective de travail.

En cas de contestation sur l'application du présent article, la partie la plus diligente peut faire appel au bureau de conciliation de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel.

Si aucun accord n'a pas pu y être trouvé, il est laissé 6 mois aux parties pour trouver un accord; durant cette période, les avantages qui étaient en vigueur avant l'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail restent d'application tandis que ceux qui sont prévus à l'article 10 de cette convention collective de travail sont suspendus.

Art. 12. Les parties conviennent que cette convention collective de travail sera l'objet d'une évaluation par la commission paritaire deux ans après son entrée en vigueur.

Art. 13. Cette convention collective de travail entre en vigueur le 3 août 1999.

Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chaque partie signataire par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel avec un préavis de 6 mois.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 9 janvier 2005.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2005 — 392

[2004/203821]

**19 JANVIER 2005.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 février 2002, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, exécutant la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001 remplaçant la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, et concernant un système de primes d'encouragement dans le secteur socio-culturel (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 février 2002, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, exécutant la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001 remplaçant la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, et concernant un système de primes d'encouragement dans le secteur socio-culturel.

HOOFDSTUK VI. — *Inwerkingtreding en diverse bepalingen*

Art. 11. De voordelen die al zijn toegekend op grond van collectieve arbeidsovereenkomsten op subsectoraal of ondernemingsniveau, van het arbeidsreglement of van het gebruik, als tegenprestatie voor gelijkaardige afwijkingen, kunnen niet worden gecumuleerd met de voordelen bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Deze bepalingen mogen evenwel niet tot gevolg hebben dat reeds toegekende voordelen die gunstiger zijn dan deze bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst, worden beperkt.

In geval van betwisting in verband met de toepassing van dit artikel, kan de meest gereede partij een beroep doen op het verzoeningsbureau van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector.

Indien hier geen akkoord wordt bereikt, krijgen de partijen 6 maanden om een akkoord te sluiten; tijdens deze periode blijven de voordelen gelden die van kracht waren op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst, terwijl de compensaties, bepaald in artikel 10, opgeschort worden.

Art. 12. De partijen komen overeen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst het voorwerp uitmaakt van een evaluatie van het paritair comité na een periode van twee jaar na de inwerkingtreding ervan.

Art. 13. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 3 augustus 1999.

Zij is gesloten voor onbepaalde duur en kan worden opgezegd door elk van de ondertekenende partijen met betekening van een opzeggingstermijn van 6 maanden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 9 januari 2005.

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2005 — 392

[2004/203821]

**19 JANUARI 2005.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, ter uitvoering van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001 tot vervanging van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, en inzake het stelsel van aanmoedigingspremies in de socio-culturele sector (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, ter uitvoering van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001 tot vervanging van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, en inzake het stelsel van aanmoedigingspremies in de socio-culturele sector.



**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 janvier 2005.

**ALBERT**

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

—————  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————  
Annexe

**Commission paritaire pour le secteur socio-culturel**

*Convention collective de travail du 19 février 2002*

Exécution de la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001 remplaçant la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, et concernant un système de primes d'encouragement dans le secteur socio-culturel (Convention enregistrée le 4 avril 2002 sous le numéro 61951/CO/329)

**CHAPITRE 1<sup>er</sup>.** — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. Cette convention collective de travail est d'application pour les employeurs et les travailleurs des organisations qui ressortissent à la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel et qui ont leur siège social soit dans la Région flamande, soit dans la Région de Bruxelles-Capitale, à condition de et limité à l'inscription sous le rôle linguistique néerlandais auprès de l'Office national de Sécurité sociale.

Par "travailleurs", il faut entendre : les ouvriers et employés masculins et féminins.

Art. 2. § 1<sup>er</sup>. Le personnel de direction n'a pas automatiquement droit au crédit-temps, diminution de carrière et réduction des prestations de travail à mi-temps sur base des articles 3, 6 et 9 de la convention collective de travail n° 77bis conclue au sein du Conseil national du travail, instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps (arrêté royal du 25 janvier 2002, *Moniteur belge* du 5 mars 2002).

Ils peuvent seulement en faire usage avec l'accord de l'employeur.

§ 2. La détermination du personnel de direction, pour l'application de cette convention, peut être faite :

— par une convention collective de travail, conclue au niveau de l'organisation,

— à défaut par le conseil d'entreprise,

— à défaut en concertation entre l'employeur et la délégation syndicale,

— à défaut par l'employeur en concertation avec les travailleurs.

§ 3. S'il n'y a pas d'accord à ce sujet au niveau de l'organisation, appartiennent au personnel de direction :

— la direction, soit les responsables généraux de l'organisation, tels que le directeur, le sous-directeur, le coordinateur;

— les responsables de départements et les chefs de services ayant une compétence d'autorité sur l'ensemble ou une partie du personnel.

**CHAPITRE II.** — *Droit au crédit-temps*

Art. 3. § 1<sup>er</sup>. En application de l'article 3, § 2 de la convention collective de travail n° 77bis, le droit au crédit-temps est porté à trois ans sur toute la carrière professionnelle.

§ 2. Le travailleur peut prendre la deuxième année après cinq ans d'ancienneté, la troisième année après dix ans d'ancienneté.

Par ancienneté, on entend le nombre d'années de service au sein de l'organisation.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 januari 2005.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

—————  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————  
Bijlage

**Paritair Comité voor de socio-culturele sector**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2002*

Uitvoering van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001 tot vervanging van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, en inzake het stelsel van aanmoedigingspremies in de socio-culturele sector (Overeenkomst geregistreerd op 4 april 2002 onder het nummer 61951/CO/329)

**HOOFDSTUK I.** — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de organisaties die ressorteren onder het Paritair Comité voor de socio-culturele sector en met maatschappelijke zetel hetzij in het Vlaams Gewest, hetzij in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op voorwaarde van en beperkt tot de inschrijving op de Nederlandse taalrol bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Onder "werknemers" worden verstaan : het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendepersoneel.

Art. 2. § 1. Het directiepersoneel heeft geen automatisch recht op tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking op basis van de artikelen 3, 6 en 9 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking (koninklijk besluit van 25 januari 2002, *Belgisch Staatsblad* van 5 maart 2002).

Het kan er slechts gebruik van maken met akkoord van de werkgever.

§ 2. Wie onder het directiepersoneel valt voor de toepassing van deze overeenkomst, kan worden bepaald :

— in een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten op organisatie-niveau,

— bij gebreke daarvan door de ondernemingsraad,

— bij gebreke daarvan in overleg tussen werkgever en vakbondsafvaardiging,

— bij gebreke daarvan door de werkgever in overleg met de werknemers.

§ 3. Is er geen akkoord daarover op organisatieniveau, dan behoren tot het directiepersoneel :

— de directie, zijnde de algemene organisatieverantwoordelijken zoals de directeur, de onderdirecteur, de coördinator;

— de afdelingsverantwoordelijken en de diensthoofden met gezagsbevoegdheid over het geheel of een deel van het personeel.

**HOOFDSTUK II.** — *Recht op tijdskrediet*

Art. 3. § 1. In toepassing van artikel 3, § 2 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis wordt het recht op tijdskrediet uitgebreid tot drie jaar over de hele loopbaan.

§ 2. De werknemer kan het tweede jaar na vijf jaar anciënniteit nemen, het derde jaar na tien jaar anciënniteit.

Onder anciënniteit wordt het aantal jaren dienst in de organisatie verstaan.

L'employeur peut, cependant, pour des raisons équitables s'en écarter et prendre en compte une ancienneté plus large sur la carrière professionnelle.

Art. 4. § 1<sup>er</sup>. L'exercice du droit au crédit-temps sous forme d'une interruption de carrière complète peut s'exercer pour un maximum de douze mois consécutifs.

Il est possible d'y déroger grâce à une demande motivée du travailleur et un accord écrit de l'employeur et cela, soit lors de la notification écrite initiale, soit lors de la demande de prolongation. Les règles d'organisation restent cependant d'application, comme fixées par ou sur base de la section 4 de la convention collective de travail n° 77bis, modifiée par le chapitre III de cette convention.

§ 2. L'exercice du droit au crédit-temps sous la forme d'une réduction des prestations de travail à mi-temps est limité à un maximum de vingt-quatre mois consécutifs.

Il est possible d'y déroger grâce à une demande motivée du travailleur et un accord écrit de l'employeur et cela, soit lors de la notification écrite initiale, soit lors de la demande de prolongation. Les règles d'organisation restent cependant d'application, comme fixées par ou sur base de la section 4 de la convention collective de travail n° 77bis, modifiée par le chapitre III de cette convention.

Art. 5. Une convention collective de travail, conclue au niveau de l'organisation, peut déroger au droit, aux conditions et aux modalités fixés dans ce chapitre.

#### CHAPITRE III. — Règles d'organisation

Art. 6. § 1<sup>er</sup>. Le seuil, tel que fixé à l'article 15, § 1<sup>er</sup> de la convention collective de travail n° 77bis, est fixé à 10 p.c.

§ 2. Le seuil tel que fixé au § 1<sup>er</sup>, est augmenté de la part proportionnelle dans l'effectif du personnel des travailleurs suivants :

— les travailleurs de 50 ans ou plus qui jouissent pour une durée indéterminée d'une interruption de carrière de 1/5, 1/4 ou 1/3, sur la base de la loi de redressement contenant des dispositions sociales du 22 janvier 1985 (*Moniteur belge* du 24 janvier 1985);

— les travailleurs de 50 ans ou plus qui ont ou demandent une diminution de carrière d'un jour ou de deux demi-journées par semaine sur la base de l'article 9 de la convention collective de travail n° 77bis au cours des cinq premières années;

— les travailleurs de 55 ans ou plus qui jouissent d'une diminution de carrière à mi-temps pour une durée indéterminée sur la base de la loi de redressement du 22 janvier 1985 précitée;

— les travailleurs de 55 ans ou plus qui ont ou demandent une diminution de carrière à mi-temps sur la base de l'article 9 de la convention collective de travail n° 77bis, jusqu'à cinq ans après le début de cette diminution de carrière.

Le seuil n'est, par conséquent, pas relevé d'une unité par tranche de dix travailleurs de 50 ans ou plus dans l'organisation.

§ 3. Le seuil ne peut jamais être inférieur à une unité.

Art. 7. Une convention collective de travail, conclue au niveau de l'organisation, ou le règlement de travail peut fixer un autre seuil que celui déterminé dans ce chapitre.

#### CHAPITRE IV. — Primes d'encouragement

Art. 8. § 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail ouvre, pour les travailleurs, le droit aux primes d'encouragement instituées par le Gouvernement flamand en cas de prise de crédit-soins, crédit-carrière, diminution de carrière, emplois d'atterrissage, crédit-formation et réduction du temps de travail dans une organisation en difficulté ou en restructuration, par arrêté du 8 décembre 2000 (*Moniteur belge* du 2 février 2001) et les arrêtés pris en modification ou remplacement de cet arrêté et ce suivant les conditions qui y sont reprises.

Par la présente convention collective de travail, il est explicitement souscrit à la formule de diminution de carrière d'1/5 sans condition d'âge.

De werkgever kan daar echter om billijkheidsredenen van afwijken en een ruimere loopbaananciënniteit in rekening nemen.

Art. 4. § 1. De uitoefening van het recht op tijdskrediet in de vorm van een volledige loopbaanonderbreking kan voor maximum twaalf maanden aaneensluitend.

Hiervan kan men afwijken met gemotiveerde aanvraag door de werknemer en schriftelijk akkoord van de werkgever, en dit hetzij bij de aanvankelijke schriftelijke kennisgeving, hetzij bij de aanvraag tot verlenging. Daarbij blijven echter de organisatieregels gelden, zoals vastgelegd in of op basis van afdeling 4 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, gewijzigd door hoofdstuk III van deze overeenkomst.

§ 2. De uitoefening van het recht op tijdskrediet in de vorm van een vermindering tot een halftijdse betrekking kan voor maximum vierentwintig maanden aaneensluitend.

Hiervan kan men afwijken met gemotiveerde aanvraag door de werknemer en schriftelijk akkoord van de werkgever, en dit hetzij bij de aanvankelijke schriftelijke kennisgeving, hetzij bij de aanvraag tot verlenging. Daarbij blijven echter de organisatieregels gelden, zoals vastgelegd in of op basis van afdeling 4 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, gewijzigd door hoofdstuk III van deze overeenkomst.

Art. 5. Een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten op organisatieniveau, kan afwijken van het in dit hoofdstuk vastgelegde recht, de voorwaarden en de modaliteiten.

#### HOOFDSTUK III. — Organisatieregels

Art. 6. § 1. De drempel, zoals bedoeld in artikel 15, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, wordt vastgelegd op 10 pct.

§ 2. De drempel, zoals vastgelegd in § 1, wordt verhoogd met het procentuele aandeel in het personeelsbestand van volgende werknemers :

— de werknemers van 50 jaar of ouder die een loopbaanvermindering voor onbepaalde tijd van 1/5, 1/4 of 1/3 genieten op basis van de herstellwet houdende sociale bepalingen van 22 januari 1985 (*Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985);

— de werknemers van 50 jaar of ouder die een loopbaanvermindering van een dag of twee halve dagen per week hebben of aanvragen op basis van artikel 9 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, gedurende de eerste vijf jaar;

— de werknemers van 55 jaar of ouder die een loopbaanvermindering voor onbepaalde tijd tot een halftijdse betrekking genieten op basis van de voornoemde herstellwet van 22 januari 1985;

— de werknemers van 55 jaar of ouder die een loopbaanvermindering tot een halftijdse betrekking hebben of aanvragen op basis van artikel 9 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, tot vijf jaar na de aanvang van deze loopbaanvermindering.

De drempel wordt bijgevolg niet verhoogd met een eenheid per schijf van tien werknemers van 50 jaar of ouder in de organisatie.

§ 3. De drempel kan nooit lager liggen dan één eenheid.

Art. 7. Een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten op organisatieniveau, of het arbeidsreglement kan een andere drempel vastleggen dan deze bepaald in dit hoofdstuk.

#### HOOFDSTUK IV. — Aanmoedigingspremies

Art. 8. § 1. Deze overeenkomst opent voor de betrokken werknemers het recht op de aanmoedigingspremies waarin door de Vlaamse Regering wordt voorzien bij het nemen van zorgkrediet, loopbaan-krediet, loopbaanvermindering, landingsbanen, opleidingskrediet en arbeidsduurvermindering in een organisatie in moeilijkheden of in herstructurering, bij besluit van 8 december 2000 (*Belgisch Staatsblad* van 2 februari 2001) en besluiten die tot wijziging of vervanging van dit besluit worden genomen, en dit volgens de daarin opgenomen voorwaarden.

Met deze overeenkomst wordt uitdrukkelijk ingetekend op de formule van 1/5 loopbaanvermindering zonder leeftijdsvoorwaarde.

§ 2. La présente convention collective de travail ouvre, pour les travailleurs concernés, le droit aux primes d'encouragement prévues par le Gouvernement flamand en cas de prise de crédit-soins, crédit-carrière, diminution de carrière, emplois d'atterrissage, crédit-formation et réduction du temps de travail dans une organisation en difficulté ou en restructuration, par arrêté du 14 décembre 2001 et les arrêtés pris en modification ou remplacement de cet arrêté et ce suivant les conditions qui y sont reprises.

Par la présente convention, il est souscrit explicitement aux cinq formules citées.

#### CHAPITRE V. — Dispositions finales

Art. 9. La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 5 février 2001 concernant le droit au crédit-soins, au crédit-carrière et à une réduction des prestations de travail dans le cadre d'une fin de carrière dans le secteur socio-culturel (enregistrée sous le numéro 57137/CO/329), qui est abrogée au 1<sup>er</sup> janvier 2002.

Cette convention collective de travail prend effet le 1<sup>er</sup> janvier 2002 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties par notification d'un préavis de six mois adressée par lettre recommandée au président de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 janvier 2005.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2005 — 393

[2004/203830]

**19 JANVIER 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 décembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, modifiant la convention collective de travail du 19 mars 2001 relative à la formation au niveau des organisations dans le secteur socio-culturel (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 décembre 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, modifiant la convention collective de travail du 19 mars 2001 relative à la formation au niveau des organisations dans le secteur socio-culturel.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

—  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

§ 2. Deze overeenkomst opent voor de betrokken werknemers het recht op de aanmoedigingspremies waarin door de Vlaamse Regering wordt voorzien bij het nemen van opleidingskrediet, zorgkrediet, loopbaanvermindering, landingsbanen en arbeidsduurvermindering in een organisatie in moeilijkheden of in herstructurering, bij besluit van 14 december 2001 en besluiten die tot wijziging of vervanging van dit besluit worden genomen, en dit volgens de daarin opgenomen voorwaarden.

Met deze overeenkomst wordt uitdrukkelijk ingetekend op de vijf genoemde formules.

#### HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 2001 inzake het recht op een zorgkrediet, op een loopbaankrediet en op een vermindering van arbeidsprestaties in het kader van een loopbaanbeëindiging in de socio-culturele sector (geregistreerd onder het nummer 57137/CO/329), die op 1 januari 2002 wordt opgeheven.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2002 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Ze kan door elk van de partijen opgezegd worden met betekening van een opzeggingstermijn van zes maanden, gericht bij een ter post aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 januari 2005.

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2005 — 393

[2004/203830]

**19 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 maart 2001 inzake vorming op het niveau van de organisaties in de socio-culturele sector (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 maart 2001 inzake vorming op het niveau van de organisaties in de socio-culturele sector.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

—  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

## Annexe

**Commission paritaire pour le secteur socio-culturel***Convention collective de travail du 20 décembre 2001*

Modification de la convention collective de travail du 19 mars 2001 relative à la formation au niveau des organisations dans le secteur socio-culturel (Convention enregistrée le 18 avril 2002 sous le numéro 62112/CO/329)

Article 1<sup>er</sup>. L'article 3 de la convention collective de travail du 19 mars 2001 relative à la formation au niveau des organisations dans le secteur socio-culturel (enregistrée sous le numéro 56967/CO/329) est remplacé par ce qui suit :

« En exécution du Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de social-profitsector 2000-2005, les moyens prévus pour la formation au niveau des organisations sont transmis au "Sociaal Fonds voor het Sociaal Cultureel Werk van de Vlaamse Gemeenschap" qui les distribue aux organisations sur base du nombre de travailleurs, exprimé en équivalents temps plein. »

Art. 2. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2002.

Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par chacune des parties moyennant notification d'un délai de préavis de 6 mois par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 janvier 2005.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

## Bijlage

**Paritair Comité voor de socio-culturele sector***Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2001*

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 maart 2001 inzake vorming op het niveau van de organisaties in de socio-culturele sector (Overeenkomst geregistreerd op 18 april 2002 onder het nummer 62112/CO/329)

Artikel 1. Artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 maart 2001 inzake vorming op het niveau van de organisaties in de socio-culturele sector (geregistreerd door het nummer 56967/CO/329) wordt vervangen door het volgende :

« Ter uitvoering van het Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de social-profitsector 2000-2005 worden de middelen voor vorming op het niveau van de organisaties, overgemaakt aan het "Sociaal Fonds voor het Sociaal Cultureel Werk van de Vlaamse Gemeenschap", dat ze verdeelt aan de organisaties op basis van het aantal werknemers, uitgedrukt in voltijdse equivalenten. »

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2002.

Zij is gesloten voor onbepaalde duur en kan worden opgezegd door elk van de partijen met betekening van een opzeggingstermijn van 6 maanden bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 januari 2005.

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2005 — 394

[2004/203825]

**19 JANVIER 2005.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 décembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, modifiant la convention collective de travail du 19 mars 2001 relative au soutien de direction dans le secteur socio-culturel (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 décembre 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, modifiant la convention collective de travail du 19 mars 2001 relative au soutien de direction dans le secteur socio-culturel.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 janvier 2005;

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

—————  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2005 — 394

[2004/203825]

**19 JANUARI 2005.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 maart 2001 inzake managementondersteuning in de socio-culturele sector (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 maart 2001 inzake managementondersteuning in de socio-culturele sector.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

—————  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

## Annexe

**Commission paritaire pour le secteur socio-culturel***Convention collective de travail du 20 décembre 2001*

Modification de la convention collective de travail du 19 mars 2001 relative au soutien de direction dans le secteur socio-culturel (Convention enregistrée le 18 avril 2002 sous le numéro 62114/CO/329)

Article 1<sup>er</sup>. L'article 4, premier alinéa de la convention collective de travail du 19 mars 2001 relative au soutien de direction dans le secteur socio-culturel (enregistrée sous le numéro 56968/CO/329) est remplacé par ce qui suit :

« Les moyens du Gouvernement flamand sont transmis au "Sociaal Fonds voor het Sociaal Cultureel Werk van de Vlaamse Gemeenschap" qui les distribue aux organisations sur la base du nombre de travailleurs, exprimé en équivalents temps plein. Le fonds social peut affecter des moyens en commun, par exemple à une organisation de coordination d'un sous-secteur. »

Art. 2. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2001.

Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par chacune des parties moyennant notification d'un délai de préavis de six mois par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 janvier 2005.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2005 — 395

[2004/203827]

**19 JANVIER 2005.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 décembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année en exécution du "Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social-Profitsector" du 29 mars 2000 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 décembre 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année en exécution du "Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social-Profitsector" du 29 mars 2000.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

—  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

## Bijlage

**Paritair Comité voor de socio-culturele sector***Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2001*

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 maart 2001 inzake managementondersteuning in de socio-culturele sector (Overeenkomst geregistreerd op 18 april 2002 onder het nummer 62114/CO/329)

Artikel 1. Artikel 4, eerste lid van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 maart 2001 inzake managementondersteuning in de socio-culturele sector (geregistreerd onder het nummer 56968/CO/329) wordt vervangen door het volgende :

« De middelen van de Vlaamse Regering worden overgemaakt aan het "Sociaal Fonds voor het Sociaal Cultureel Werk van de Vlaamse Gemeenschap", dat ze verdeelt aan de organisaties op basis van het aantal werknemers, uitgedrukt in voltijdse equivalenten. Het sociaal fonds kan middelen collectief toewijzen, bijvoorbeeld aan een overkoepelende organisatie van een deelsector. »

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001.

Zij is gesloten voor onbepaalde duur en kan worden opgezegd door elk van de partijen met betekening van een opzeggingstermijn van zes maanden bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 januari 2005.

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2005 — 395

[2004/203827]

**19 JANUARI 2005.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, inzake toekenning van een eindejaarspremie ter uitvoering van het Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social-Profitsector van 29 maart 2000 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, inzake toekenning van een eindejaarspremie ter uitvoering van het Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social-Profitsector van 29 maart 2000.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

—  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

## Annexe

**Commission paritaire pour le secteur socio-culturel***Convention collective de travail du 20 décembre 2001*

Octroi d'une prime de fin d'année en exécution du "Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social- Profitsector" du 29 mars 2000 (Convention enregistrée le 18 avril 2002 sous le numéro 62116/CO/329)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des organisations du travail socio-culturel qui ressortissent à la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel et qui sont agréées et subventionnées par le Ministère de la Communauté Flamande, Département Education populaire et Bibliothèques et Département Jeunesse et Sport, ou qui sont subventionnées sur base des décrets relatifs à la politique locale ou provinciale des organisations et mouvements de jeunesse, et appartenant aux sous-secteurs suivants :

- éducation populaire : associations, institutions et services;
- organisations et mouvements de jeunesse, parmi lesquels les organisations et mouvements de jeunesse structurés au niveau fédéral, prestataire de services, provincial ou local;
- formation à temps partiel;
- centres culturels, parmi lesquels "De Rand";
- culture populaire;
- pratique d'art amateur;
- centres d'archive et de documentation;
- organisations de coordination;
- points d'appui de ces sous-secteurs.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

CHAPITRE II. — *Fixation du montant*

Art. 2. La prime de fin d'année brute s'élève au montant fixe, indexé, de 263,34 EUR (base 1<sup>er</sup> novembre 2001).

Le montant est adapté annuellement à l'évolution de l'indice des prix à la consommation. Le pourcentage d'indexation est calculé en divisant l'indice du mois d'octobre de l'année en cours par l'indice du mois d'octobre de l'année précédente. Le pourcentage est calculé à quatre décimales.

CHAPITRE III. — *Octroi, mode de calcul et financement de la prime*

Art. 3. § 1<sup>er</sup>. La totalité du montant de la prime, comme fixée à l'article 2, est liquidée au travailleur qui est lié par un contrat de travail à temps plein et qui a effectué des prestations de travail complètes effectives ou assimilées, comme définies à l'article 6, § 3 et qui a ou aurait bénéficié de la totalité de sa rémunération pendant toute la durée de la période de référence, à savoir la période s'étendant du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre.

§ 2. Pour les travailleurs occupés à temps partiel le montant de la prime est réduit au prorata de la durée de travail contractuelle.

§ 3. Lorsqu'un travailleur ne peut bénéficier de la totalité du montant de la prime, parce qu'il est entré en service ou qu'il est parti au cours de la période de référence, le montant est réduit au prorata des prestations de travail effectuées et/ou les périodes assimilées.

Art. 4. La prime de fin d'année n'est pas due pour des prestations de travail ou périodes assimilées au cours d'une période d'essai au bout de laquelle il a été mis fin au contrat de travail.

La prime de fin d'année n'est pas non plus due aux travailleurs qui se trouvent en période d'essai au moment du paiement de la prime.

Art. 5. La prime de fin d'année remplace, dans le chef du travailleur, jusqu'à concurrence du montant payé en vertu de la présente convention collective de travail, toutes les autres allocations octroyées jusqu'à présent à titre de prime de fin d'année ou de treizième mois.

Le montant que l'employeur paie à ses travailleurs en 2001 en vertu de la présente convention collective de travail, y compris les cotisations de sécurité sociale, lui est remboursé par le "Sociaal Fonds voor het Sociaal Cultureel Werk" de la Communauté flamande. Ce fonds est chargé en 2001 de la distribution des budgets pour l'harmonisation des salaires prévue en exécution du "Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social-Profitsector 2000-2005".

## Bijlage

**Paritair Comité voor de socio-culturele sector***Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2001*

Toekenning van een eindejaarspremie ter uitvoering van het Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social-Profitsector van 29 maart 2000 (Overeenkomst geregistreerd op 18 april 2002 onder het nummer 62116/CO/329)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de organisaties van het sociaal-cultureel werk die ressorteren onder het Paritair Comité voor de socio-culturele sector en die erkend en gesubsidieerd worden door het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Volksontwikkeling en Bibliotheekwerk en Afdeling Jeugd en Sport of gesubsidieerd worden op basis van de decreten inzake het lokale of provinciale jeugdwerkbeleid en behoren tot de volgende deelsectoren :

- volksontwikkeling : verenigingen, instellingen en diensten;
- jeugdwerk, waaronder het landelijk, dienstverlenend, provinciaal en lokaal jeugdwerk;
- deeltijdse vorming;
- culturele centra, waaronder ook "De Rand";
- volkscultuur;
- amateuristische kunstbeoefening;
- archief- en documentatiecentra;
- koepels;
- steunpunten van deze deelsectoren.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendepersoneel.

HOOFDSTUK II. — *Vastlegging van het bedrag*

Art. 2. De bruto-eindejaarspremie is gelijk aan het vaste, geïndexeerde bedrag van 263,34 EUR (basis 1 november 2001).

Het bedrag wordt elk jaar aan de index aangepast. Het indexpercentage wordt berekend door het indexcijfer van oktober van het lopende jaar te delen door het indexcijfer van oktober van het vorige jaar. Het percentage wordt berekend tot op vier decimalen.

HOOFDSTUK III. — *Toekenning, berekeningswijze en financiering van de premie*

Art. 3. § 1. Het totale bedrag van de premie, zoals vastgelegd in artikel 2, wordt uitgekeerd aan de werknemer die verbonden is door een voltijdse arbeidsovereenkomst en volledig gewerkt heeft of daarmee gelijkgestelde afwezigheidsperiodes, zoals bepaald in artikel 6, § 3, kan inroepen en die zijn gehele loon heeft of zou hebben genoten tijdens de gehele referentieperiode. De referentieperiode is vastgelegd op de periode die zich uitstrekt van 1 januari tot 30 september.

§ 2. Voor deeltijds tewerkgestelde werknemers wordt het bedrag van de premie herleid naar rata van de contractuele arbeidsduur.

§ 3. Wanneer een werknemer het totale bedrag van de premie niet kan genieten omdat hij in dienst of uit dienst is getreden in de loop van de referentieperiode, wordt het bedrag ervan aangepast, evenredig met de verrichte arbeid en/of daarmee gelijkgestelde periodes.

Art. 4. De eindejaarspremie is niet verschuldigd voor arbeidsprestaties of gelijkgestelde periodes tijdens een proefperiode waarin de arbeidsovereenkomst werd beëindigd.

De eindejaarspremie is evenmin verschuldigd aan de werknemers die zich in de proefperiode bevinden op het ogenblik van de betaling ervan.

Art. 5. De eindejaarspremie vervangt in hoofde van de werknemer, ten belope van het bedrag dat krachtens deze collectieve arbeidsovereenkomst betaald wordt, alle andere toelagen die tot op heden bij wijze van eindejaarspremie of dertiende maand werden toegekend.

De werkgever krijgt het bedrag dat hij in 2001 aan zijn werknemers geeft krachtens deze collectieve arbeidsovereenkomst, inclusief de sociale zekerheidsbijdragen, terugbetaald van het "Sociaal Fonds voor het Sociaal Cultureel Werk" van de Vlaamse Gemeenschap. Dit fonds wordt in 2001 belast met de verdeling van de budgetten voor de loonharmonisering waarin is voorzien ter uitvoering van het Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social-Profitsector 2000-2005.

A cette fin l'employeur pourra faire une demande selon les directives qui seront établies et communiquées aux employeurs intéressés par le fonds social.

L'employeur n'a pas droit à une revendication de la prime si pour l'employeur concerné le coût de celle-ci est déjà effectivement contenu dans une autre subvention. Si c'est partiellement le cas, il pourra seulement revendiquer le coût de la partie qui n'est pas couverte.

Art. 6. § 1<sup>er</sup>. Chaque mois travaillé ou assimilé pendant la période de référence donne droit à 1/9<sup>e</sup> du montant de la prime, calculé conformément aux dispositions de la présente convention collective de travail.

§ 2. Tout engagement prenant cours avant le treizième jour du mois est considéré comme un engagement pour un mois entier.

§ 3. Les périodes d'inactivité fixées par l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés (*Moniteur belge* du 6 avril 1967) sont assimilées à des jours de travail ou à des jours considérés tels quels.

Les suspensions pour cause d'interruption de carrière et les suspensions conventionnelles du contrat de travail ne sont pas assimilées à des prestations effectives.

#### CHAPITRE IV. — Modalités de paiement

Art. 7. La prime de fin d'année est payée au mois de décembre.

#### CHAPITRE V. — Dispositions finales

Art. 8. Jusqu'au 31 décembre 2001, le montant visé à l'article 2 est fixé à 10 623 BEF.

Art. 9. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2001.

Elle est appliquée à condition que les moyens financiers pour l'harmonisation des salaires prévus par le "Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social-Profitsector 2000-2005" soient effectivement mis à disposition.

Elle pourra être revue ou dénoncée à la demande d'une partie signataire moyennant un préavis d'un mois.

L'organisation qui prend l'initiative de révision ou dénonciation doit en donner les motifs et faire des propositions d'amendement. Les autres organisations s'engagent à discuter de ces propositions dans le mois suivant leur réception.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 januari 2005.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

De werkgever zal daartoe een aanvraag kunnen indienen volgens de richtlijnen die het sociaal fonds zal bepalen en aan de betrokken werkgevers zal meedelen.

De werkgever heeft geen recht op een terugvordering van de premie als voor de betrokken werknemer de kosten ervan al effectief vervat zijn in een andere subsidie. Als dat gedeeltelijk het geval is, kan hij alleen voor het niet gedekte gedeelte de kosten terugvorderen.

Art. 6. § 1. Iedere gewerkte of daarmee gelijkgestelde maand, tijdens de referentieperiode, geeft recht op 1/9<sup>e</sup> van het bedrag van de premie, berekend overeenkomstig de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§ 2. Elke arbeidsovereenkomst, ingegaan voor de dertiende dag van de maand, wordt beschouwd als een arbeidsovereenkomst voor een volledige maand.

§ 3. Worden gelijkgesteld met gewerkte of als dusdanig beschouwde dagen, de inactiviteitsperiodes, vastgelegd bij koninklijk besluit van 30 mars 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie der loonarbeiders (*Belgisch Staatsblad* van 6 april 1967).

Schorsingen wegens loopbaanonderbreking en conventionele schorsingen van de arbeidsovereenkomst worden niet gelijkgesteld met effectieve prestaties.

#### HOOFDSTUK IV. — Betalingsmodaliteiten

Art. 7. De eindejaarspremie wordt betaald in de maand december.

#### HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 8. Tot 31 december 2001 wordt het bedrag, vermeld in artikel 2, vastgelegd op 10 623 BEF.

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor onbepaalde tijd. Zij treedt in werking op 1 januari 2001.

Zij wordt uitgevoerd op voorwaarde van een effectieve terbeschikkingstelling van de financiële middelen voor de loonharmonisering waarin krachtens het Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social-Profitsector 2000-2005 is voorzien.

Zij zal op verzoek van een ondertekende partij kunnen herzien of opgezegd worden met een opzeggingstermijn van één maand.

De organisatie die het initiatief tot herziening of opzegging neemt, moet de redenen aangeven en amendementsvoorstellen indienen. De andere organisaties gaan de verbintenis aan deze binnen één maand na ontvangst te bespreken.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 januari 2005.

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2005 — 396

[2004/203824]

**19 JANVIER 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 juillet 2002, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, instaurant une prime exceptionnelle aux travailleurs occupés dans les secteurs agréés et subventionnés par la Communauté française (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 12 juillet 2002, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, instaurant une prime exceptionnelle aux travailleurs occupés dans les secteurs agréés et subventionnés par la Communauté française.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2005 — 396

[2004/203824]

**19 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juli 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, tot invoering van een buitengewone premie voor de werknemers tewerkgesteld in de sectoren erkend en gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juli 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, tot invoering van een buitengewone premie voor de werknemers tewerkgesteld in de sectoren erkend en gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 janvier 2005.

**ALBERT**

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

—  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—  
Annexe

**Commission paritaire pour le secteur socio-culturel**

*Convention collective de travail du 12 juillet 2002*

Instauration d'une prime exceptionnelle aux travailleurs occupés dans les secteurs agréés et subventionnés par la Communauté française (Convention enregistrée le 3 janvier 2003 sous le numéro 64901/CO/329)

Article 1<sup>er</sup>. Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs relevant de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel dont les associations sont agréées et subventionnées par la Communauté française dans les secteurs suivants :

- ateliers de production
- bibliothèques
- centres culturels
- centres de jeunes
- éducation permanente
- fédérations sportives
- la Médiathèque
- organisations de jeunesse
- télévisions locales.

Par "travailleurs" on entend : les employés et les ouvriers, masculins et féminins.

Art. 2. Vu la nécessité d'utiliser en 2002 les sommes prévues pour le quatrième trimestre 2001 et les quatre trimestres de 2002 dans les accords du non-marchand de la Communauté française de juin 2000, et vu la décision du gouvernement de la Communauté française du 11 juillet 2002 à ce propos, les parties conviennent de consacrer ces sommes au versement d'une prime unique et exceptionnelle à l'ensemble des travailleurs décrits à l'article 1<sup>er</sup>.

Art. 3. La prime est versée par l'employeur aux travailleurs dans le mois qui suit la liquidation de la subvention y afférente par l'administration de la Communauté française et au plus tard le 31 décembre 2002.

En dérogation à l'alinéa précédent, les employeurs décrits à l'article 1<sup>er</sup> qui auraient introduit une demande incomplète de subvention, visant à couvrir le montant de la prime décrite à l'article 2 et les charges y afférentes, ou n'en auraient pas introduite ou l'auraient introduite en retard, doivent verser, à tous leurs travailleurs visés aux articles 1<sup>er</sup> et 4, cette prime au plus tard le 31 décembre 2002.

Art. 4. La prime est due pour les seuls travailleurs visés à l'article 1<sup>er</sup> qui, au cours du premier semestre 2002, ont été occupés chez l'employeur pendant au moins un mois calendrier complet.

Art. 5. Le montant de la prime sera fixé par convention collective de travail sectorielle.

Il sera proportionnel au régime de travail du travailleur et au nombre de mois calendrier complets prestés au cours du 1<sup>er</sup> semestre 2002 d'après la formule suivante :

- prime forfaitaire multipliée par
- le régime de travail exprimé en fraction d'heures par rapport à la référence temps plein de l'entreprise (par exemple : 19/38) multiplié par
- le nombre de mois calendrier d'occupation complète au cours du premier semestre 2002 exprimé en fraction par rapport au nombre de mois du semestre (par exemple 2 mois/6 mois).

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 januari 2005.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

—  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—  
Bijlage

**Paritair Comité voor de socio-culturele sector**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juli 2002*

Invoering van een buitengewone premie voor de werknemers tewerkgesteld in de sectoren erkend en gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap (Overeenkomst geregistreerd op 3 januari 2003 onder het nummer 64901/CO/329)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die afhangen van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, waarvan de organisaties worden erkend en gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap in de volgende sectoren :

- productieateliers
- bibliotheken
- culturele centra
- jongerencentra
- volwassenenschooling
- sportfederaties
- " la Médiathèque "
- jongerenorganisaties
- lokale televisie.

Onder "werknemers" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden.

Art. 2. Gelet op de noodzaak om in 2002 de sommen te gebruiken waarin voorzien is voor het vierde kwartaal 2001 en de vier kwartalen van 2002 in de akkoorden van de non-profit van de Franse Gemeenschap van juni 2000 en gelet op de beslissing van de regering van de Franse Gemeenschap van 11 juli 2002 hieromtrent, komen de partijen overeen deze sommen te besteden aan de storting van een eenmalige en uitzonderlijke premie voor alle werknemers vermeld in artikel 1.

Art. 3. De premie wordt gestort door de werkgever aan de werknemers in de maand die volgt op de verrekening van de subsidie die er betrekking op heeft door de administratie van de Franse Gemeenschap en uiterlijk op 31 december 2002.

In afwijking op het vorige lid moeten de werkgevers bedoeld in artikel 1 die een onvolledige subsidieaanvraag hebben ingediend, met het oog op het dekken van het bedrag van de premie vermeld in artikel 2 en de lasten die erop betrekking hebben, of die nog geen aanvraag hebben ingediend of ze te laat hebben ingediend, aan al hun werknemers bedoeld in artikels 1 en 4 deze premie storten uiterlijk op 31 december 2002.

Art. 4. De premie is enkel verschuldigd aan de werknemers bedoeld in artikel 1 die, tijdens het eerste kwartaal 2002, tewerkgesteld waren bij de werkgever gedurende minstens een volledige kalendermaand.

Art. 5. Het bedrag van de premie zal vastgelegd worden in een sectorale collectieve arbeidsovereenkomst.

Het zal in verhouding zijn tot het arbeidsstelsel van de werknemer en tot het aantal volledig gepresteerde kalendermaanden tijdens het 1ste semester van 2002 volgens de volgende formule :

- forfaitaire premie vermenigvuldigd met
- het arbeidsstelsel uitgedrukt in delen van uren tegenover de referentie voltijds van de onderneming (bijvoorbeeld : 19/38) vermenigvuldigd met
- het aantal kalendermaanden van volledige tewerkstelling tijdens het eerste semester van 2002 uitgedrukt in delen tegenover het aantal maanden van het semester (bijvoorbeeld 2 maanden/6 maanden).



Art. 6. Cette convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée.

Elle entre en vigueur le 12 juillet 2002 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2002.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 janvier 2005.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor bepaalde tijd.

Zij wordt van kracht op 12 juli 2002 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2002.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 januari 2005.

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2005 — 397

[2004/203838]

**28 JANVIER 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 décembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, relative à l'utilisation de 480.913,44 EUR (19,4 millions BEF) pour l'élimination des anomalies dans le secteur socio-culturel (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 décembre 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, relative à l'utilisation de 480.913,44 EUR (19,4 millions BEF) pour l'élimination des anomalies dans le secteur socio-culturel.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire pour le secteur socio-culturel**

*Convention collective de travail du 20 décembre 2001*

Utilisation de 480.913,44 EUR (19,4 millions BEF) pour l'élimination des anomalies dans le secteur socio-culturel (Convention enregistrée le 18 avril 2002 sous le numéro 62113/CO/329)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des organisations ressortissant à la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel pour autant qu'elles exercent une activité qui ressort de la compétence des autorités flamandes, et ayant leur siège social :

- soit dans la Région flamande,

- soit dans la Région de Bruxelles-Capitale, à condition de et limité à l'inscription sur le rôle linguistique néerlandais auprès de l'Office national de Sécurité sociale.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2005 — 397

[2004/203838]

**28 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, betreffende de besteding van 480.913,44 EUR (19,4 miljoen BEF) voor het wegwerken van anomalieën in de socio-culturele sector (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de socio-culturele sector, betreffende de besteding van 480.913,44 EUR (19,4 miljoen BEF) voor het wegwerken van anomalieën in de socio-culturele sector.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor de socio-culturele sector**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2001*

Besteding van 480.913,44 EUR (19,4 miljoen BEF) voor het wegwerken van anomalieën in de socio-culturele sector (Overeenkomst geregistreerd op 18 april 2002 onder het nummer 62113/CO/329)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de organisaties die ressorteren onder het Paritair Comité voor de socio-culturele sector voorzover zij een activiteit verrichten die valt onder de bevoegdheid van de Vlaamse overheid en met maatschappelijke zetel :

- hetzij in het Vlaams Gewest;

- hetzij in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op voorwaarde van en beperkt tot de inschrijving op de Nederlandse taalrol bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Art. 2. La présente convention collective de travail a pour but de fixer l'usage pour l'année 2001 des 480 913,44 EUR (19,4 millions BEF) qui sont octroyés, sur base du "Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social-Profitsector" du 3 avril 1998, au secteur socio-culturel de la Communauté flamande pour éliminer les anomalies.

Art. 3. Le "Sociaal Fonds voor het Sociaal Cultureel Werk van de Vlaamse Gemeenschap" créé, en application de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence (*Moniteur belge* du 7 février 1958), par convention collective de travail du 20 mars 1997, rendue obligatoire par arrêté royal du 14 septembre 1997 (*Moniteur belge* du 22 octobre 1997), est chargé de percevoir et de distribuer les 480.913,44 EUR (19,4 millions BEF).

Art. 4. § 1<sup>er</sup>. Les employeurs octroient pour l'année 2001 une prime qui s'élève à un montant entre 148,74 EUR (6 000 BEF) et 396,63 EUR (16 000 BEF) par travailleur, y compris les cotisations de sécurité sociale complètes, en cas de prestations de travail à temps plein pendant la période de référence qui va du 1<sup>er</sup> juillet 2000 au 30 juin 2001.

Toutes les suspensions sur base de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (*Moniteur belge* du 22 août 1978) sont assimilées au travail effectif. En cas de prestations incomplètes ou à temps partiel la prime est réduite proportionnellement.

Le montant de la prime dépend du nombre de demandes. Le montant final est fixé par les partenaires sociaux.

L'employeur paie la prime nette aux travailleurs visés au § 2, au plus tard le 31 décembre 2001.

§ 2. Les employeurs octroient la prime susmentionnée aux travailleurs, quel que soit leur statut, qui sont en service au 30 juin 2001 et dont le salaire annuel brut ne dépasse pas 18.592,01 EUR (750 000 BEF).

Ce salaire annuel brut est le résultat de la multiplication par 12 du salaire mensuel brut fixe du mois de juin 2001, majoré de la prime de fin d'année éventuelle.

Le montant limite de 18.592,01 EUR (750 000 BEF) est réduit proportionnellement selon le nombre de mois travaillés dans la période de référence et la durée de travail contractuelle du travailleur à temps partiel.

Au cas où le salaire annuel brut d'un travailleur dépasse le montant limite qui lui est applicable, il/elle a droit à une prime égale au montant limite, majoré de la prime, moins son salaire annuel brut.

Art. 5. L'employeur envoie, conformément aux directives du fonds social, une demande de versement de la prime accompagnée de la liste des travailleurs qui entrent en ligne de compte ou qui, sur base du montant limite majoré de la prime maximum, peuvent entrer en ligne de compte pour la prime, en mentionnant la durée de travail contractuelle, le salaire annuel, la période d'occupation au cours de l'année de référence des travailleurs et le numéro du compte en banque de l'employeur.

A condition que les fonds soient mis à sa disposition à temps par le ministère, le fonds social verse le montant dû à l'employeur avant le 15 décembre 2001.

Art. 6. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2001 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2001.

Elle sera appliquée à condition que les autorités mettent effectivement à la disposition les moyens financiers pour l'exécution du "Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social-Profitsector" du 3 avril 1998.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 28 janvier 2005.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel de besteding te bepalen voor het jaar 2001 van de 480 913,44 EUR (19,4 miljoen BEF) die, op grond van het Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social-Profitsector van 3 april 1998, is toegekend aan de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap voor het wegwerken van anomalieën.

Art. 3. Het "Sociaal Fonds voor het Sociaal Cultureel Werk van de Vlaamse Gemeenschap", opgericht, als toepassing van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid (*Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958), bij collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 1997, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 14 september 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 1997), wordt belast met de inning en de verdeling van de 480.913,44 EUR (19,4 miljoen BEF).

Art. 4. § 1. De werkgevers kennen voor het jaar 2001 een premie toe die, inclusief de volledige socialezekerheidsbijdragen, bij voltijdse prestaties gedurende de referentieperiode, die loopt van 1 juli 2000 tot 30 juni 2001, tussen 148,74 EUR (6 000 BEF) en 396,63 EUR (16 000 BEF) per werknemer bedraagt.

Alle schorsingen op basis van de wet van 3 juli 1978 op de arbeidsovereenkomsten (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978) worden gelijkgesteld met arbeid. Bij onvolledige of deeltijdse prestaties wordt de premie evenredig herleid.

De grootte van de premie is afhankelijk van het aantal aanvragen. Het uiteindelijke bedrag wordt door de sociale partners vastgelegd.

De werkgever stort de nettopremie ten laatste op 31 december 2001 aan de in § 2 bedoelde werknemers.

§ 2. De werkgevers kennen de hoger vermelde premie toe aan de werknemers, ongeacht hun statuut, die in dienst zijn op 30 juni 2001 en van wie het brutojaarsalaris niet hoger ligt dan 18.592,01 EUR (750 000 BEF).

Dit brutojaarsalaris is het vaste brutomaandsalaris van juni 2001, vermenigvuldigd met 12, en verhoogd met de eventuele eindejaarspremie.

Het grensbedrag van 18.592,01 EUR (750 000 BEF) wordt evenredig herleid volgens het aantal gewerkte maanden in de referentieperiode en volgens de contractuele arbeidsduur van de deeltijdse werknemer.

Indien het brutojaarloon van een werknemer het grensbedrag dat op hem/haar van toepassing is, overschrijdt, heeft hij/zij recht op een premie gelijk aan het grensbedrag, verhoogd met de premie, min zijn/haar brutojaarloon.

Art. 5. De werkgever stuurt volgens de richtlijnen van het sociaal fonds een aanvraag tot storting van de premie met de lijst van de werknemers die in aanmerking komen of, volgens het grensbedrag verhoogd met de maximumpremie, in aanmerking kunnen komen voor de premie, met vermelding van hun contractuele arbeidsduur, hun jaarloon en de tewerkstellingsperiode in het referentiejaar, en van het bankrekeningnummer van de werkgever.

Het sociaal fonds stort bij tijdige terbeschikkingstelling van de gelden door het ministerie het verschuldigde bedrag aan de werkgever voor 15 december 2001.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 januari 2001 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2001.

Zij wordt uitgevoerd op voorwaarde van een effectieve terbeschikkingstelling door de overheid van de financiële middelen voor de uitvoering van het Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de Social-Profitsector van 3 april 1998.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 28 januari 2005.

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2005 — 398

[C — 2005/22128]

21 JANVIER 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 mai 2001 portant création du Service public fédéral Sécurité sociale

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 23 mai 2001 portant création du Service public fédéral Sécurité sociale, modifié par les arrêtés royaux des 18 juin 2001, 28 août 2002 et 24 décembre 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 mars 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 17 mai 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 6 avril 2004;

Vu l'avis motivé du 7 octobre 2004 du Comité supérieur de concertation du secteur XIII;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions et de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 2 de l'arrêté royal du 23 mai 2001 portant création du Service public fédéral Sécurité sociale, modifié par les arrêtés royaux des 18 juin 2001, 28 août 2002 et 24 décembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1<sup>er</sup>, 2°, est complété comme suit :

« à l'exclusion des victimes militaires et y assimilées »;

2° le § 1<sup>er</sup>, 3°, est abrogé;

3° le § 2, alinéa 2 est abrogé.

**Art. 2.** Dans l'article 3, 2°, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 28 août 2002, le chiffre 7 est remplacé par le chiffre 6.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre des Pensions et Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sont, chacun en ce qui le concerne, chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,  
B. TOBBACK

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2005 — 398

[C — 2005/22128]

21 JANUARI 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 juni 2001, 28 augustus 2002 en 24 december 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 maart 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 17 mei 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken van 6 april 2004;

Gelet op het met redenen omkleed advies van 7 oktober 2004 van het Hoog Overlegcomité van sector XIII;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen en van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 2 van het koninklijk besluit van 23 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 juni 2001, 28 augustus 2002 en 24 december 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, 2°, wordt aangevuld als volgt :

« met uitzondering van de militaire en de ermee gelijkgestelde slachtoffers »;

2° § 1, 3°, wordt opgeheven;

3° § 2, tweede lid wordt opgeheven.

**Art. 2.** In artikel 3, 2°, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 28 augustus 2002, wordt het cijfer 7 vervangen door het cijfer 6.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze Minister van Pensioenen en Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,  
B. TOBBACK

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP**

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

F. 2005 — 399

[2005/200251]

**21 JANVIER 2005. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française abrogeant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 décembre 1998 instituant le Conseil du Trésor**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, notamment l'article 52;

Vu l'arrêté royal du 6 août 1990 fixant les modalités d'organisation de la trésorerie des Communautés, des Régions et de la Commission communautaire commune;

Vu l'accord de coopération du 10 décembre 2004 entre la Communauté française et la Région wallonne instituant un Conseil Commun du Trésor pour la Région wallonne et la Communauté française;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné en date du 14 décembre 2004;

Sur proposition du Ministre ayant le Budget et les Finances dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 21 décembre 2004,

Arrête :

**Article unique.** L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 décembre 1998 instituant le Conseil du Trésor, tel que modifié le 27 août 1999, est abrogé.

Bruxelles, le 21 janvier 2005

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre du Budget et des Finances,  
M. DAERDEN

VERTALING

**MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

N. 2005 — 399

[2005/200251]

**21 JANUARI 2005. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot opheffing van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 december 1998 tot instelling van de Thesaurieraad**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, inzonderheid op artikel 52;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 augustus 1990 houdende bepaling van de modaliteiten van de organisatie van de thesaurie van de Gemeenschappen, van de Gewesten en van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 10 december 2004 tussen de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest tot instelling van een Gemeenschappelijke Thesaurieraad voor het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 december 2004;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de Financiën en de Begroting behoren;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 december 2004,

Besluit :

**Enig artikel.** Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 december 1998 tot instelling van de Thesaurieraad, zoals gewijzigd op 27 augustus 1999, wordt opgeheven.

Brussel, 21 januari 2005.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Begroting en Financiën,  
M. DAERDEN

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 400

[2005/200302]

27 JANVIER 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999 concernant l'octroi d'allocations de déménagement et de loyer en faveur de ménages en état de précarité et de personnes sans abri en vue de permettre l'octroi d'allocations d'installation aux bénéficiaires de la phase 2 du plan « Habitat permanent »

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement, notamment l'article 2 et l'article 14, § 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999 concernant l'octroi d'allocations de déménagement et de loyer en faveur de ménages en état de précarité et de personnes sans abri, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 7 septembre 2000, 27 mars 2001, 13 décembre 2001, 24 octobre 2003 et 27 mai 2004;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 27 janvier 2005 approuvant la phase 2 du plan d'action pluriannuel relatif à l'habitat permanent dans les équipements touristiques;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 janvier 2005;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 janvier 2005;

Sur la proposition du Ministre du Logement;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999 concernant l'octroi d'allocations de déménagement et de loyer en faveur de ménages en état de précarité et de personnes sans abri, à l'article 4, § 4, 2<sup>o</sup>, est apportée la modification suivante : les mots « depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2002 au moins » sont remplacés par les mots « depuis au moins un an ».

**Art. 2.** L'annexe à l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999 concernant l'octroi d'allocations de déménagement et de loyer en faveur de ménages en état de précarité et de personnes sans abri est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

**Art. 4.** Le Ministre du Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 27 janvier 2005.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

## ANNEXE

Liste des 33 communes signataires d'une convention de partenariat relative au Plan HP approuvée par le Gouvernement wallon :

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Andenne          | 18. Hotton            |
| 2. Anhée            | 19. Incourt           |
| 3. Aywaille         | 20. Lobbès            |
| 4. Bastogne         | 21. Merbes-le-Château |
| 5. Bernissart       | 22. Mettet            |
| 6. Brugelette       | 23. Onhaye            |
| 7. Chimay           | 24. Philippeville     |
| 8. Comblain-au-Pont | 25. Ramillies         |
| 9. Couvin           | 26. Somme-Leuze       |
| 10. Durbuy          | 27. Sprimont          |
| 11. Esneux          | 28. Tellin            |
| 12. Estinnes        | 29. Thuin             |
| 13. Fosses-la-Ville | 30. Vresse-sur-Semois |
| 14. Froidchapelle   | 31. Walcourt          |
| 15. Genappe         | 32. Wasseiges         |
| 16. Hastière        | 33. Yvoir             |
| 17. Honnelles       |                       |

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 janvier 2005 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999 concernant l'octroi d'allocations de déménagement et de loyer en faveur de ménages en état de précarité et de personnes sans abri en vue de permettre l'octroi d'allocations d'installation aux bénéficiaires de la phase 2 du Plan « Habitat permanent ».

Namur, le 27 janvier 2005.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 400

[2005/200302]

**27. JANUAR 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 über die Gewährung von Umzugs- und Mietzulagen zugunsten von Haushalten in prekären Verhältnissen und von Obdachlosen, um die Gewährung von Einzugszulagen an die Begünstigten der Phase 2 des Planes «Ständiges Wohnen» zu erlauben**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Wohnungsbuches, insbesondere des Artikel 2 und des Artikel 14 § 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 über die Gewährung von Umzugs- und Mietzulagen zugunsten von Haushalten in prekären Verhältnissen und von Obdachlosen, in seiner durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 7. September 2000, vom 27. März 2001, vom 13. Dezember 2001, vom 24. Oktober 2003 und vom 27. Mai 2004 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 27. Januar 2005, durch den die Phase 2 des mehrjährigen Aktionsplanes über das Ständige Wohnen in den touristischen Anlagen genehmigt worden ist;

Aufgrund des am 21. Januar 2005 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 27. Januar 2005 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 über die Gewährung von Umzugs- und Mietzulagen zugunsten von Haushalten in prekären Verhältnissen und von Obdachlosen wird Artikel 4 § 4 2° folgendermaßen abgeändert: der Wortlaut «mindestens seit dem 1. Januar 2002» wird durch den Wortlaut «mindestens seit einem Jahr» ersetzt.

**Art. 2** - Die Anlage zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 über die Gewährung von Umzugs- und Mietzulagen zugunsten von Haushalten in prekären Verhältnissen und von Obdachlosen wird durch die dem vorliegenden Erlass beigefügte Anlage ersetzt.

**Art. 3** - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2005 wirksam.

**Art. 4** - Der Minister des Wohnungswesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.  
Namur, den 27. Januar 2005

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,  
A. ANTOINE

## ANLAGE

Liste der 33 Gemeinden, die eine von der Wallonischen Regierung genehmigte Partnerschaftvereinbarung bezüglich des Plans HP unterschrieben haben:

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Andenne          | 18. Hotton            |
| 2. Anhéé            | 19. Incourt           |
| 3. Aywaille         | 20. Lobbes            |
| 4. Bastogne         | 21. Merbes-le-Château |
| 5. Bernissart       | 22. Mettet            |
| 6. Brugelette       | 23. Onhaye            |
| 7. Chimay           | 24. Philippeville     |
| 8. Comblain-au-Pont | 25. Ramillies         |
| 9. Couvin           | 26. Somme-Leuze       |
| 10. Durbuy          | 27. Sprimont          |
| 11. Esneux          | 28. Tellin            |
| 12. Estinnes        | 29. Thuin             |
| 13. Fosses-la-Ville | 30. Vresse-sur-Semois |
| 14. Froidchapelle   | 31. Walcourt          |
| 15. Genappe         | 32. Wasseiges         |
| 16. Hastière        | 33. Yvoir             |
| 17. Honnelles       |                       |

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. Januar 2005 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 über die Gewährung von Umzugs- und Mietzulagen zugunsten von Haushalten in prekären Verhältnissen und von Obdachlosen, um die Gewährung von Einzugszulagen an die Begünstigten der Phase 2 des Planes «Ständiges Wohnen» zu erlauben, beigefügt zu werden.

Namur, den 27. Januar 2005

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,  
A. ANTOINE

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2005 — 400

[2005/200302]

**27 JANUARI 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999 tot toekenning van verhuis- en huurtoelagen aan gezinnen die in een preciaire toestand verkeren en aan daklozen met het oog op de toekenning van vestigingstoelagen aan de personen die in aanmerking komen voor fase 2 van het plan betreffende het Permanent Wonen**

De Waalse Regering,

Gelet op de Waalse Huisvestingscode, inzonderheid op artikel 2 en artikel 14, § 3;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999 tot toekenning van verhuis- en huurtoelagen aan gezinnen die in een preciaire toestand verkeren en aan daklozen, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 7 september 2000, 27 maart 2001, 13 december 2001, 24 oktober 2003 en 27 mei 2004;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 27 januari 2005 tot goedkeuring van fase 2 van het meerjarenactieplan betreffende de permanente bewoning van toeristische uitrustingen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 januari 2005;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 27 januari 2005;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 4, § 4, 2<sup>o</sup>, van het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999 tot toekenning van verhuis- en huurtoelagen aan gezinnen die in een preciaire toestand verkeren en aan daklozen wordt gewijzigd als volgt : de bewoordingen « sinds minstens 1 januari 2002 » worden vervangen door de bewoordingen « sinds minstens één jaar ».

**Art. 2.** De bijlage bij het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999 tot toekenning van verhuis- en huurtoelagen aan gezinnen die in een preciaire toestand verkeren en aan daklozen wordt vervangen door de bij dit besluit gevoegde bijlage.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005.

**Art. 4.** De Minister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 27 januari 2005.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

## BIJLAGE

Lijst van de 33 gemeenten die een samenwerkingsverband betreffende het permanente bewoningsplan, goedgekeurd door de Waalse Regering, ondertekend hebben :

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Andenne          | 18. Hotton            |
| 2. Anhée            | 19. Incourt           |
| 3. Aywaille         | 20. Lobbès            |
| 4. Bastogne         | 21. Merbes-le-Château |
| 5. Bernissart       | 22. Mettet            |
| 6. Brugeslette      | 23. Onhaye            |
| 7. Chimay           | 24. Philippeville     |
| 8. Comblain-au-Pont | 25. Ramillies         |
| 9. Couvin           | 26. Somme-Leuze       |
| 10. Durbuy          | 27. Sprimont          |
| 11. Esneux          | 28. Tellin            |
| 12. Estinnes        | 29. Thuin             |
| 13. Fosses-la-Ville | 30. Vresse-sur-Semois |
| 14. Froidchapelle   | 31. Walcourt          |
| 15. Genappe         | 32. Wasseiges         |
| 16. Hastière        | 33. Yvoir             |
| 17. Honnelles       |                       |

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 januari 2005 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999 tot toekenning van verhuis- en huurtoelagen aan gezinnen die in een preciaire toestand verkeren en aan daklozen met het oog op de toekenning van vestigingstoelagen aan de personen die in aanmerking komen voor fase 2 van het plan betreffende het Permanent Wonen.

Namen, 27 januari 2005.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2005/03059]

#### Conseil supérieur des Finances. — Nomination

Par arrêté royal du 11 janvier 2005, Mme Asselman, S., est déchargée, à partir du 1<sup>er</sup> août 2004, de sa fonction de membre du Secrétariat du Conseil supérieur des Finances.

Par le même arrêté, M. Jorgens, F., est nommé à la même date membre du même Secrétariat.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[2005/03059]

#### Hoge Raad van Financiën. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 11 januari 2005, wordt Mevr. Asselman, S., met ingang van 1 augustus 2004, ontheven uit haar functie als lid van het Secretariaat van de Hoge Raad van Financiën.

Bij hetzelfde besluit wordt de heer Jorgens, F., op dezelfde datum, benoemd als lid van hetzelfde Secretariaat.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2005/09111]

#### Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 2 février 2005, Mme Vanholme, G., substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Bruges, est nommée substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Gand.

Par arrêté royal du 3 février 2005, Mme De Rieck, A., avocat, juge suppléant à la justice de paix du canton de Diest, est nommée juge au tribunal du travail de Tongres.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2005/09111]

#### Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 2 februari 2005 is Mevr. Vanholme, G., substituu-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Brugge, benoemd tot substituu-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Gent.

Bij koninklijk besluit van 3 februari 2005 is Mevr. De Rieck, A., advocaat, plaatsvervangend rechter in het vredegerecht van het kanton Diest, benoemd tot rechter in de arbeidsrechtbank te Tongeren.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2005/09110]

#### Ordre judiciaire. — Notariat

Par arrêté royal du 17 décembre 2004 est acceptée, à sa demande, la démission de M. Rose, J. de ses fonctions de notaire à la résidence d'Ath (Ormeignies).

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2005/09110]

#### Rechterlijke Orde. — Notariaat

Bij koninklijk besluit van 17 december 2004 is aan de heer Rose, J., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Aat (Ormeignies).

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.



**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

[2005/35137]

**Provincie Oost-Vlaanderen. — Ruimtelijke ordening**

NEVELE. — Bij besluit van 16 december 2004, heeft de Bestendige Deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Uitvoeringsplan « Ontginningsgebieden langsheen het kanaal Gent-Oostende » van de gemeente Nevele goedgekeurd met uitsluiting van :

- art. 3.4 « Functiewijziging in de zones voor wonen,
- de bepaling « of 1250 m<sup>3</sup> in het geval van generatiewissel in dezelfde woning »,
- art. 4.4. samen met het deelplan « Grondwerken Willy Haesaert N.V. : aannemer in grondwerken » (plan 4) en de bij dit plan horende stedenbouwkundige voorschriften,
- de bepaling « voor wijzigingen aan kleine landschapselementen is er in toepassing van het vegetatiebesluit een natuurvergunningplicht (artikel 11) » in artikel 5.1.3.
- de bepaling « voor wijzigingen aan kleine landschapselementen is er in toepassing van het vegetatiebesluit een natuurvergunningplicht (artikel 9 t.e.m. 11) » in artikel 5.2.4, 5.3.3. en 5.5.

en bestaande uit een plan feitelijke toestand : juridische toestand, bestemmingsplan, deelplan : Grondwerken Willy Haesaert N.V. : aannemer in grondwerken, toelichtingsnota en stedenbouwkundige voorschriften.

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

[2005/35164]

**Provincie Oost-Vlaanderen. — Ruimtelijke ordening**

NEVELE. — Bij besluit van 16 december 2004 heeft de bestendige deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan « Oossekouter » van de gemeente Nevele goedgekeurd met uitsluiting van :

- de bepaling « Eveneens kunnen in deze zones in de bestaande gebouwen, complementair aan het wonen, logies worden ingericht voor maximum 4 kamers, na gunstig advies van Toerisme Vlaanderen » in artikel 2.7 « Functiewijzigingen »;
- artikel 3.8.;
- de omzetting van het « agrarisch gebied » op het gewestplan naar « landelijk woongebied » van de vervallen verkaveling « 501V (12 oktober 1962) » langs de Meigemstraat;
- de bepaling « bedrijf Eumaco » in de titel van artikel 3.9.;
- de bepaling « schrijnwerkerij Bonami » in de titel van artikel 3.10.;
- de bepaling « en uitbreiding » in artikel 3.10;

en bestaande uit een plan feitelijke toestand, juridische toestand, bestemmingsplan, toelichtingsnota en stedenbouwkundige voorschriften.

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

**Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw**

[2005/35158]

**Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw. — Bijstands aanvragen**

In toepassing van de Verordening (EEG) nr. 1257/1999, hoofdstuk VII inzake de verbetering van de verwerking en afzet van landbouwproducten, kunnen individuele bijstands aanvragen worden ingediend voor betoelaging door het Europees Oriëntatie en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) — afdeling Garantie, voor investeringen uit te voeren tussen 1 januari 2004 en 30 juni 2006 in de volgende sectoren :

- vlees
- met inbegrip van de vleeswarenssector, deze laatste onder voorbehoud van een Europese goedkeuring (aanpassing plattelandsontwikkelingsprogramma) en het ter beschikking komen van voldoende financiële middelen;
- zuivel;
- eieren en pluimveeslachterijen en -versnijderijen;
- graanstockage;
- niet eetbare tuinbouwproducten;
- groente- en fruitverwerking;
- zaaizaad en pootgoed;
- aardappelen;
- industriële gewassen;
- biologische producten;
- streekproducten en medicinaleplanten.

De indieningsronde wordt afgesloten op 31 maart 2005.

De bijstandsaanvragen EOGFL dienen te worden ingediend bij de afdeling Land- en Tuinbouwondersteuningsbeleid van de administratie Land- en Tuinbouw (ALT), Leuvenseplein 4, 3e verdieping, te 1000 Brussel - tel. 02-553 63 03 - 02-553 63 10.

Op dit adres zijn eveneens de nodige aanvraagformulieren te bekomen, evenals een brochure die de steunmaatregel toelicht.

Deze documenten kunnen eveneens gedownload worden op de website van Landbouw en Visserij: [www.2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/investeringen/eogfl/html](http://www.2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/investeringen/eogfl/html)

De kandidaat-begunstigden worden er op gewezen dat de EOGFL-aanvraag tevens zal fungeren als aanvraag voor het bekomen van de noodzakelijke minimale (Vlaamse) steun (5 %) van de lidstaat behoudens voor de projecten die reeds op basis van de wetgeving inzake economische expansie deze steun bekwamen en/of aangevraagd hebben.

Gezien de beperkte tijd voor realisatie van de projecten, dient voldoende zekerheid gegeven te worden over het realiseren van de investeringsprojecten vóór 30 juni 2006 inbegrepen de facturatie en betaling (voor bouwwerken dient de bouwvergunning bij het dossier te worden gevoegd; voor belangrijke investeringen inzake installaties/machines wordt verwacht dat de bestelbons in het aanvraagdossier aanwezig zijn). Ondernemingen die voorsnog geen betaalsaanvraag ingeleid hebben voor een betoelaagd project in de eerste indieningsronde (2001) worden uitgesloten van deze ronde.

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2005/200310]

#### Collège d'autorisation et de contrôle du Conseil supérieur de l'audiovisuel Autorisations. — Décision n° 06/2004 du 25 février 2004

Le Collège d'autorisation et de contrôle a été saisi d'une demande d'autorisation de partage de canal entre l'association sans but lucratif Télésambre et la société coopérative Brutélé pour l'insertion d'un des services de Télésambre dans le service d'informations techniques édité par Brutélé.

Vu le décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion et notamment son article 89 portant des dispositions particulières relatives à l'offre de services, son article 63 relatif à l'autorisation des éditeurs locaux de service public de radiodiffusion télévisuelle, et son article 83, § 5, octroyant une autorisation de plein droit aux distributeurs de services pour l'édition d'un service d'informations techniques;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 23 décembre 1996 renouvelant l'autorisation de neuf télévisions locales et communautaires, pour neuf ans, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1997;

Après examen des pièces et des éléments d'information transmis par les demandeurs, en particulier la convention du 9 février 2004 entre Télésambre et Brutélé fixant les conditions de diffusion de leurs services sur un même canal, conformément à l'article 89, alinéa 4 du décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion,

Le Collège d'autorisation et de contrôle décide :

L'association sans but lucratif Télésambre, dont le siège social est établi à l'Esplanade René Magritte, à 6010 Charleroi, et la société coopérative Brutélé, dont le siège social est établi à l'Hôtel communal d'Ixelles à 1050 Bruxelles, sont autorisées respectivement à insérer et à interrompre leurs services en vue de distribuer sur le même canal le service de radiodiffusion télévisuelle dénommé "Programme Sport" édité par Télésambre et le service d'informations techniques édité par Brutélé, dans la zone de couverture de Télésambre et aux conditions auxquelles Télésambre et Brutélé ont souscrites dans la convention conclue entre elles le 9 février 2004.

La présente autorisation expire à la date d'échéance de l'autorisation de Télésambre.

La demande de renouvellement de l'autorisation doit être introduite par les titulaires six mois avant l'échéance de l'autorisation de Télésambre et être accompagnée des documents mentionnés à l'article 89 du décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion et d'un rapport d'activités relatif à l'exécution de la présente autorisation.

Conformément à l'article 133, § 5, du décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion, la présente autorisation est publiée au *Moniteur belge* et copie est transmise au Ministre ayant l'audiovisuel dans ses attributions ainsi qu'au Secrétariat général du Ministère de la Communauté française.

Bruxelles, le 25 février 2004.

Evelyne Lentzen,  
Présidente.

\_\_\_\_\_

VERTALING

### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2005/200310]

#### College voor vergunning en controle van de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector Vergunningen. — Beslissing nr. 06/2004 van 25 februari 2004

Bij het College voor vergunning en controle werd een aanvraag om vergunning voor kanaalverdeling over de vereniging zonder winstoogmerk Télésambre en de coöperatieve vennootschap Brutélé ingediend voor het opnemen van één van de diensten van Télésambre in de dienst voor technische informatie uitgegeven door Brutélé.

Gelet op het decreet van 27 februari 2003 betreffende de radio-omroep, inzonderheid op artikel 89 houdende bijzondere bepalingen betreffende het dienstenaanbod, op artikel 63 betreffende de vergunning verleend aan lokale uitgevers van een openbare televisie-omroepdienst, en op artikel 83, § 5, tot verlening van een vergunning van rechtswege aan de dienstenverdelers voor het uitgeven van een dienst voor technische informatie;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 december 1996 tot vernieuwing van de vergunning aan negen lokale en communautaire televisies, voor negen jaar vanaf 1 januari 1997;

Na onderzoek van de stukken en gegevens die door de aanvragers werden overgezonden, inzonderheid van de overeenkomst van 9 februari 2004 tussen Télésambre en Brutélé tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitzending van hun dienst op hetzelfde kanaal, overeenkomstig artikel 89, vierde lid, van het decreet van 27 februari 2003 betreffende de radio-omroep,

Het College voor vergunning en controle beslist :

De vereniging zonder winstoogmerk Télésambre, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in l'Espalande René Magritte, te 6010 Charleroi, en de coöperatieve vennootschap Brutélé, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Gemeentehuis van Elsene te 1050 Brussel, worden ertoe gemachtigd hun diensten respectief op te nemen en te onderbreken met het oog op het verdelen op hetzelfde kanaal van de televisie-omroepdienst "Programme Sport", uitgegeven door Télésambre, en de dienst voor technische informatie, uitgegeven door Brutélé, in de uitzendzone van Télésambre en onder de voorwaarden die Télésambre en Brutélé hebben aanvaard in de overeenkomst gesloten tussen ze op 9 februari 2004;

Deze vergunning verstrijkt op de datum waarop de vergunning van Télésambre verstrijkt.

De aanvraag om vernieuwing van de vergunning moet door de titularissen zes maanden vóór het verstrijken van de vergunning van Télésambre worden ingediend, samen met de documenten vermeld in artikel 89 van het decreet van 27 februari 2003 betreffende de radio-omroep en een activiteitenverslag betreffende de uitvoering van deze vergunning.

Overeenkomstig artikel 133, § 5, van het decreet van 27 februari 2003 betreffende de radio-omroep, wordt deze vergunning overgezonden aan de Minister tot wiens bevoegdheid de audiovisuele sector behoort alsook aan het Secretariaat-generaal van het Ministerie van de Franse Gemeenschap, en in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Brussel, 25 februari 2004.

Evelyne Lentzen,  
Voorzitster.

---

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[2005/200309]

### Collège d'autorisation et de contrôle du Conseil supérieur de l'audiovisuel Autorisation. — Décision n° 13/2004 du 3 novembre 2004

Le Collège d'autorisation et de contrôle a été saisi d'une demande d'autorisation par la S.A. Inadi pour l'édition d'un service de radiodiffusion sonore recourant à d'autres moyens de diffusion que la voie hertzienne terrestre analogique dénommé BXL.

Vu le décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion et notamment les articles 33 à 35 relatifs aux règles communes à l'édition de services et l'article 58 relatif aux règles particulières aux services de radiodiffusion sonore recourant à d'autres moyens de diffusion que la voie hertzienne terrestre analogique;

Après examen des pièces et des éléments d'information transmis par le demandeur;

Considérant que le demandeur répond aux conditions de l'article 35, § 1<sup>er</sup>, du décret précité et que la demande est conforme à l'article 58 du décret précité.

Le Collège d'autorisation et de contrôle décide :

La S.A. Inadi (inscrite au registre des personnes morales sous le numéro 0426 734 276), dont le siège social est établi avenue Ariane 1, à 1200 Bruxelles, est autorisée à éditer, en recourant à d'autres moyens de diffusion que la voie hertzienne terrestre analogique, le service de radiodiffusion sonore dénommé BXL, à compter du 3 novembre 2004 pour une durée de neuf ans.

Conformément à l'article 133, § 5, du décret précité, la présente autorisation est publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 novembre 2004.

Evelyne Lentzen,  
Présidente.

---

VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2005/200309]

### College voor vergunning en controle van de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector Vergunning. — Beslissing nr. 13/2004 van 3 november 2004

Bij het College voor vergunning en controle werd een aanvraag om vergunning ingediend door de "S.A. Inadi" voor het uitgeven van een klankradio-omroepdienst die andere uitzendmiddelen gebruikt dan de analoge terrestrische radiogolven, BXL genoemd.

Gelet op het decreet van 27 februari 2003 betreffende de radio-omroep, inzonderheid op de artikelen 33 tot 35 betreffende de algemene regels voor het uitgeven van diensten, en op artikel 58 betreffende de bijzondere regels voor de klankradio-omroepdiensten die andere uitzendmiddelen gebruiken dan de analoge terrestrische radiogolven;

Na onderzoek van de stukken en gegevens die door de aanvrager werden overgezonden;

Overwegende dat de aanvrager beantwoordt aan de voorwaarden van artikel 35, § 1, van voormeld decreet en dat de aanvraag in overeenstemming is met artikel 58 van voormeld decreet;

Het College voor vergunning en controle beslist :

De "S.A. Inadi" (ingeschreven in het register van rechtspersonen onder nummer 0426 734 276), waarvan de maatschappelijke zetel Arianelaan 1, te 1200 Brussel, gevestigd is, wordt ertoe gemachtigd, door andere uitzendmiddelen te gebruiken dan de analoge terrestrische radiogolven, de klankradio-omroepdienst, BXL genoemd, uit te geven vanaf 3 november 2004 voor een periode van negen jaar.

Overeenkomstig artikel 133, § 5, van voormeld decreet, wordt deze vergunning in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.  
Brussel, 3 november 2004.

Evelyne Lentzen,  
Voorzitster.

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[2005/200336]

**Mise à la retraite**

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004, démission honorable de ses fonctions est accordée le 1<sup>er</sup> janvier 2005 à M. Yvon DESCAMPS, Attaché principal.

A partir de cette date, l'intéressé est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

—  
VERTALING**MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[2005/200336]

**Opruststelling**

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 juni 2004, wordt op 1 januari 2005 aan de heer Yvon DESCAMPS, Eerstaanwezend Attaché, eervol ontslag uit zijn ambt verleend.

Vanaf deze datum is betrokkene ertoe gemachtigd zijn rechten op een rustpensioen te laten gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[2005/200332]

**Mise à la retraite**

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 juin 2004, démission honorable de ses fonctions est accordée le 1<sup>er</sup> janvier 2005 à M. Georges DECLERCQ, Directeur.

A partir de cette date, l'intéressé est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

—  
VERTALING**MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[2005/200332]

**Opruststelling**

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 juni 2004, wordt op 1 januari 2005 aan de heer Georges DECLERCQ, Directeur, eervol ontslag uit zijn ambt verleend.

Vanaf deze datum is betrokkene ertoe gemachtigd zijn rechten op een rustpensioen te laten gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[2005/200329]

**Mise à la retraite**

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 juin 2004, démission honorable de ses fonctions est accordée le 1<sup>er</sup> janvier 2005 à M. Guy LONG, Directeur.

A partir de cette date, l'intéressé est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

—  
VERTALING**MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[2005/200329]

**Opruststelling**

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 juni 2004, wordt op 1 januari 2005 aan de heer Guy LONG, Directeur, eervol ontslag uit zijn ambt verleend.

Vanaf deze datum is betrokkene ertoe gemachtigd zijn rechten op een rustpensioen te laten gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C – 2005/27009]

## Action sociale

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 8 décembre 2004 agrée le Centre public d'Action sociale de Fernelmont, sous le numéro matricule RW/SMD/282, à dater du 8 décembre 2004.

---

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 9 décembre 2004 agrée le Centre public d'Action sociale de Stavelot, sous le numéro matricule RW/SMD/280, pour une période de six ans à dater du 9 décembre 2004.

---

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 9 décembre 2004 agrée le centre public d'Action sociale d'Olne, sous le numéro matricule RW/SMD/278, pour une période de six ans à dater du 9 décembre 2004.

---

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 9 décembre 2004 agrée le Centre public d'Action sociale de Trooz, sous le numéro matricule RW/SMD/266, pour une période de six ans à dater du 9 décembre 2004.

---

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 9 décembre 2004 agrée le Centre public d'Action sociale d'Anderlues, sous le numéro matricule RW/SMD/229, pour une période de six ans à dater du 16 avril 2005.

---

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 9 décembre 2004 agrée le Centre public d'Action sociale de Couvin, sous le numéro matricule RW/SMD/279, pour une période de six ans à dater du 9 décembre 2004.

---

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 9 décembre 2004 agrée le Centre public d'Action sociale de Bièvre, sous le numéro matricule RW/SMD/275, pour une période de six ans à dater du 9 décembre 2004.

---

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 16 décembre 2004 agrée le Centre public d'Action sociale de Meix-devant-Virton, sous le numéro matricule RW/SMD/284, à dater du 16 décembre 2004.

---

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 16 décembre 2004 renouvelle l'agrément du Centre public d'Action sociale de Silly, sous le numéro matricule RW/SMD/226, à dater du 9 mars 2005.

---

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 16 décembre 2004 agrée le Centre public d'Action sociale d'Hotton, sous le numéro matricule RW/SMD/283, à dater du 24 décembre 2004.

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 16 décembre 2004 agréé le Centre public d'Action sociale de Manage, sous le numéro matricule RW/SMD/224, à dater du 11 février 2005.

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 16 décembre 2004 agréé l'a.s.b.l. Solidarité et Mordernisme, sous le numéro matricule RW/SMD/523, à dater du 5 février 2005.

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 21 décembre 2004 agréé l'a.s.b.l. Centre de résolution sde problèmes lde a personne, du couple et de la famille "Le Rayon Bleu", sous le numéro matricule RW/SMD/517, à dater du 6 septembre 2004.

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 22 décembre 2004 agréé le Centre public d'Action sociale de Pecq, sous le numéro matricule RW/SMD/285, à dater du 22 décembre 2004.

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 24 décembre 2004 agréé le Centre public d'Action sociale de Quiévrain, sous le numéro matricule RW/SMD/286, à dater du 24 décembre 2004.

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 24 décembre 2004 agréé le Centre public d'Action sociale de Les Bons Villers, sous le numéro matricule RW/SMD/281, à la date du 24 décembre 2004.

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que complété par le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'action sociale, un arrêté ministériel du 24 décembre 2004 agréé le Centre public d'Action sociale de Frasnes-lez-Anvaing, sous le numéro matricule RW/SMD/287, à dater du 24 décembre 2004.

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[C - 2005/27009]

#### Sociale actie

Bij ministerieel besluit van 8 december 1998 wordt het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Fernelmont vanaf 8 december 2004 erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/282.

Bij ministerieel besluit van 9 december 2004 wordt het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Stavelot vanaf 9 december 2004 voor zes jaar erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/280.

Bij ministerieel besluit van 9 december 2004 wordt het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Olne vanaf 9 december 2004 voor zes jaar erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/278.

Bij ministerieel besluit van 9 december 2004 wordt het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Trooz vanaf 9 december 2004 voor zes jaar erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/266.

---

Bij ministerieel besluit van 9 december 2004 wordt het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Anderlues vanaf 16 april 2005 voor zes jaar erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/229.

---

Bij ministerieel besluit van 9 december 2004 wordt het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Couvin vanaf 9 december 2004 voor zes jaar erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/279.

---

Bij ministerieel besluit van 9 december 2004 wordt het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Bièvre vanaf 9 december 2004 voor zes jaar erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/275.

---

Bij ministerieel besluit van 16 december 2004 wordt het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Meix-devant-Virton vanaf 16 december 2004 erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/284.

---

Bij ministerieel besluit van 16 december 2004 wordt erkenning van het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Silly vanaf 9 maart 2005 verlengd, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/226.

---

Bij ministerieel besluit van 16 december 2004 wordt het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Hotton vanaf 24 december 2004 erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/283.

---

Bij ministerieel besluit van 16 december 2004 wordt het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Manage vanaf 11 februari 2005 erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/224.

---

Bij ministerieel besluit van 16 december 2004 wordt de v.z.w. « Solidarité et Modernisme » vanaf 5 februari 2005 erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/523.

---

Bij ministerieel besluit van 21 december 2004 wordt de v.z.w. « Centre de résolution des problèmes de la personne, du couple et de la famille » « Le Rayon bleu » vanaf 6 september 2004 erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/517.

Bij ministerieel besluit van 22 december 2004 wordt het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Pecq vanaf 22 december 2004 erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/285.

---

Bij ministerieel besluit van 24 december 2004 wordt het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Quiévrain vanaf 24 december 2004 erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/286.

---

Bij ministerieel besluit van 24 december 2004 wordt het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Les Bons Villers vanaf 24 december 2004 erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/281.

---

Bij ministerieel besluit van 24 december 2004 wordt het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Frasnes-lez-Anvaing vanaf 24 december 2004 erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals aangevuld bij het programma-decreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/287.

---

## MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

[2005/200377]

### Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 24 janvier 2005 approuve la décision du 24 juin 2004 par laquelle l'assemblée générale ordinaire des associés de la S.C.R.L. « Intercommunale hospitalière Famenne-Ardenne-Condroz » nomme à l'unanimité, en qualité de commissaire-réviseur, la société Haag-Moreaux.

---

Un arrêté ministériel du 26 janvier 2005 n'approuve pas la décision du 30 juin 2004 mise en continuité le 17 décembre 2004 par laquelle l'assemblée générale ordinaire des associés de la S.C.R.L. « Intercommunale des Œuvres sociales de Mons-Borinage » entérine les comptes 2003 de l'intercommunale.

---

Un arrêté ministériel du 26 janvier 2005 annule la décision du 30 juin 2004 mise en continuité le 17 décembre 2004 par laquelle l'assemblée générale ordinaire de la S.C.R.L. « Intercommunale des Œuvres sociales de la région de Mons-Borinage » vote un plan de relance et de refinancement.

---

Un arrêté ministériel du 27 janvier 2005 approuve la décision du 21 décembre 2004 par laquelle le conseil d'administration de la S.C.R.L. « Compagnie intercommunale liégeoise des Eaux » apporte des modifications aux statuts pécuniaire et administratif du personnel et plus particulièrement modifie l'article 7 du statut administratif, l'article 13.3 en matière d'avancement de grade, le point 13.4 en matière de promotion, la rubrique 1 fixant les échelles de traitement en regroupant celles-ci en trois niveaux, la rubrique 2.4 relative au calcul de l'ancienneté de traitement, la rubrique 2.5 relative au plan de carrière, la rubrique 9 relative aux conditions à remplir pour la nomination statutaire et le recrutement, la rubrique 12 relative à l'évaluation et l'annexe IIIbis fixant la procédure de sélection en terme de promotion et de recrutement.

---

Un arrêté ministériel du 28 janvier 2005 approuve les décisions du 16 décembre 2004 par lesquelles l'assemblée générale ordinaire des associés de la S.C.R.L. « Intercommunale namuroise de Télédistribution » a désigné à l'unanimité MM. Luc Bouveroux et Michel Wauthier en tant qu'administrateurs, en remplacement de MM. Denis Mathen et Jean-Marie Cheffert élus respectivement en qualité de député wallon et de sénateur, ainsi que Mme Maryse Robert en tant que commissaire, en remplacement de M. Guy Milcamps élu en qualité de député wallon.

---

Un arrêté ministériel du 28 janvier 2005 approuve la décision du 16 décembre 2004 par laquelle l'assemblée générale ordinaire des associés de la S.C.R.L. « Idefin » a désigné M. Robaye comme commissaire, en remplacement de M. Brouir, démissionnaire.



PROVINCE DE BRABANT WALLON. — Un arrêté ministériel du 25 janvier 2005 approuve la résolution du 23 décembre 2004 par laquelle le conseil provincial du Brabant wallon décide d'insérer un article *4bis* dans le règlement du 4 septembre 1997 fixant le cadre et le régime de travail des agents provinciaux contractuels et contractuels subventionnés.

---

PROVINCE DE BRABANT WALLON. — Un arrêté ministériel du 26 janvier 2005 approuve la résolution du 23 décembre 2004 par laquelle le conseil provincial du Brabant wallon décide de revaloriser la rétribution des formateurs du Centre provincial de formation pour les services d'incendie et de secours.

---

PROVINCE DE BRABANT WALLON. — Un arrêté ministériel du 26 janvier 2005 approuve la résolution du 23 décembre 2004 par laquelle le conseil provincial du Brabant wallon décide d'apporter des modifications au statut administratif du personnel provincial non enseignant.

---

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 24 janvier 2005 approuve la résolution du 14 décembre 2004 par laquelle le conseil provincial du Hainaut fixe le cadre du Service interne de prévention et de protection au travail.

---

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 24 janvier 2005 approuve la résolution du 14 décembre 2004 par laquelle le conseil provincial du Hainaut fixe le règlement organique du Service interne de prévention et de protection au travail.

---

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 24 janvier 2005 approuve la résolution du 14 décembre 2004 par laquelle le conseil provincial du Hainaut modifie le règlement administratif et pécuniaire du personnel provincial non enseignant en ce qui concerne les conditions d'accès aux emplois du Service interne de prévention et de protection au travail, à l'exception des conditions d'accession par promotion à l'emploi de chef de bureau technique A1 (conseiller en prévention et en protection du travail, chef de service-coordonateur) au Service interne de prévention et de protection au travail.

---

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 24 janvier 2005 approuve la résolution du 14 décembre 2004 par laquelle le conseil provincial du Hainaut fixe la situation des agents actuellement en charge des missions de prévention et de protection au travail, à l'exception de la stipulation suivante : « Ils sont censés avoir été titulaires effectifs des postes créés depuis la date à laquelle ils ont été affectés à la mission qui leur a été dévolue par décision du collège provincial ».

---

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 24 janvier 2005 approuve la résolution du 14 décembre 2004 par laquelle le conseil provincial du Hainaut regroupe les emplois d'ouvrier qualifié D1 et d'ouvrier D4 en un même pool et leur confère le grade unique d'ouvrier qualifié, doté des échelles D1-D2-D3 ou D4.

---

PROVINCE DE LUXEMBOURG. — Un arrêté ministériel du 24 janvier 2005 n'approuve pas la résolution du 17 décembre 2004 par laquelle le conseil provincial du Luxembourg déroge au statut administratif du personnel provincial non enseignant, en y insérant un article *203bis*.

---

PROVINCE DE LUXEMBOURG. — Un arrêté ministériel du 25 janvier 2005 approuve la résolution du 17 décembre 2004 par laquelle le conseil provincial du Luxembourg décide de modifier le statut administratif du personnel pour ce qui concerne les congés de maternité et de paternité.

---

PROVINCE DE LUXEMBOURG. — Un arrêté ministériel du 26 janvier 2005 approuve la résolution du 17 décembre 2004 par laquelle le conseil provincial du Luxembourg décide de modifier l'article 36 du statut pécuniaire du personnel en ce qui concerne le mode de calcul du pécule de vacances.

---

---

## MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[2005/200306]

### Routes de la Région wallonne

Un arrêté ministériel du 12 janvier 2005 porte incorporation dans la voirie communale de la ville du Rœulx de la nouvelle liaison Gottignies/Ville-sur-Haine et d'une partie du « Sentier du Chien » suivant le plan n° H.A7.C12-101A.

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

### ARBITRAGEHOF

[2005/200244]

#### Uittreksel uit arrest nr. 19/2005 van 26 januari 2005

Rolnummers 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867 en 2868

*In zake*: de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en van het beroep van landmeter-expert en van de wet van 11 mei 2003 tot oprichting van federale raden van landmeters-experten, ingesteld door P. Lauwers en anderen.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit de voorzitters A. Arts en M. Melchior, en de rechters P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke en J. Spreutels, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter A. Arts,

wijst na beraad het volgende arrest:

#### I. *Onderwerp van de beroepen en rechtspleging*

a. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 3 december 2003 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 4 december 2003, is beroep tot vernietiging ingesteld van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en van het beroep van landmeter-expert, en in het bijzonder van de artikelen 9 en 13, § 2, van die wet (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 6 juni 2003, tweede uitgave), door P. Lauwers, wonende te 2840 Rumst, Netestraat 39, C. Pauwels, wonende te 9506 Geraardsbergen, Beaupréstraat 5, M. Liesenborghs, wonende te 2845 Niel, Boomsestraat 279, en W. de Zegher, wonende te 8510 Kortrijk, Engelse Wandeling 82.

b. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 3 december 2003 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 4 december 2003, is beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 2, 1<sup>o</sup>, 4, 9 en 13, § 2, van dezelfde wet en van de artikelen 3 en 4, § 1, van de wet van 11 mei 2003 tot oprichting van federale raden van landmeters-experten (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 6 juni 2003, tweede uitgave) door E. De Coussemaker, wonende te 1800 Vilvoorde, Hendrik I-lei 104.

c. Bij zes verzoekschriften die aan het Hof zijn toegezonden bij op 4 en 5 december 2003 ter post aangetekende brieven en ter griffie zijn ingekomen op 5 en 8 december 2003, is beroep tot gedeeltelijke vernietiging ingesteld van artikel 2, eerste lid, 1<sup>o</sup>, d), van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en van het beroep van landmeter-expert door S. Roelstraete, K. Lescauwae, K. Claeysens en T. Hauspie, die keuze van woonplaats doen te 9450 Haaltert, Larenbroekstraat 35, B. Scherpereel, wonende te 8560 Wevelgem, Europalaan 60, en D. Martens, wonende te 9220 Hamme, Petrus Van Der Jeugdlaan 21.

d. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 4 december 2003 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 5 december 2003, is beroep tot vernietiging ingesteld van dezelfde wet, in het bijzonder van de artikelen 2 en 3 ervan, door J. Petit, wonende te 5101 Loyers, rue de la Fossette 22.

e. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 6 december 2003 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 8 december 2003, is beroep tot vernietiging ingesteld van dezelfde wet, in het bijzonder van de artikelen 2 en 3 ervan, door D. Pacyna, wonende te 5590 Ciney, avenue du Roi Albert 62, en F. Chatelain, wonende te 4550 Nandrin, rue Sur Haies 1 A.

f. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 8 december 2003 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 9 december 2003, is beroep tot vernietiging ingesteld van dezelfde wet, in het bijzonder van de artikelen 2, 3, 4 en 8 ervan, door M. Van Waerbeek, wonende te 5100 Jambes, rue Charles Lamquet 37.

g. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 8 december 2003 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 9 december 2003, is beroep tot vernietiging ingesteld van de wet van 11 mei 2003 tot oprichting van federale raden van landmeters-experten, in het bijzonder van de artikelen 2, 3 en 5 ervan, en van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en van het beroep van landmeter-expert, in het bijzonder van de artikelen 4, § 1, 5 en 8 ervan, door R. Van de Velde, wonende te 5100 Jambes, rue Charles Lamquet 37.

Die zaken, respectievelijk ingeschreven onder de nummers 2857 (a), 2858 (b), 2859, 2860, 2861, 2862, 2864 en 2865 (c), 2863 (d), 2866 (e), 2867 (f) en 2868 (g) van de rol van het Hof, werden samengevoegd.

(...)

#### II. *In rechte*

(...)

B.1. De Ministerraad betwist het belang van de verzoekers in de zaken nrs. 2857, 2866 en 2868 omdat zij niet rechtstreeks en ongunstig zouden kunnen worden geraakt door de betreden bepalingen of niet gebaat zouden zijn bij de vernietiging ervan.

De bestreden bepalingen regelen de bescherming van de titel en van het beroep van landmeter-expert. Nu de verzoekers de ongunstige rechtsgevolgen betwisten die de bestreden bepalingen zouden verbinden aan het bezit van de diploma's waarvan zij houder zijn of aan de organisatie van het beroep dat zij uitoefenen, doen zij blijken van het vereiste belang.

B.2. Het onderzoek van de overeenstemming van een wetskrachtige norm met de bevoegdheidsverdelende regels moet het onderzoek van de bestaanbaarheid met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet voorafgaan. Het Hof onderzoekt derhalve eerst de middelen die niet alleen een schending aanvoeren van het gelijkheidsbeginsel maar tevens van de regels die de onderscheiden bevoegdheid van de Staat en de gemeenschappen bepalen.

B.3.1. Het enige middel in de zaken nrs. 2859, 2860, 2861, 2862, 2864 en 2865 is afgeleid uit een schending van de artikelen 24, 127, § 2, en 143, § 1, van de Grondwet en van artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 6<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en uit een schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.3.2. Op grond van artikel 2, 1<sup>o</sup>, d), van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en van het beroep van landmeter-expert, kan dat beroep onder meer worden uitgeoefend door wie in het bezit is van « een diploma van gegradueerde ' landmeter-expert vastgoed ' of van gegradueerde ' bouwkunde en vastgoed, optie opmeten ', aangevuld met een getuigschrift van slagen voor de geïntegreerde proef voor uitreiking van de titels van meetkundige-schatte van onroerende goederen ».

B.3.3. De verzoekers verwijten die bepaling dat zij, door de wijze waarop zij voor de gegradueerden de toegang regelt tot de uitoefening van het beroep van landmeter-expert, afbreuk doet aan de bevoegdheden van de gemeenschappen inzake onderwijs, nu de bedoelde proef enkel in de Franse Gemeenschap en niet in de Vlaamse Gemeenschap wordt ingericht. Tevens oordelen zij dat de bestreden bepaling een discriminatie inhoudt tussen afgestudeerde gegradueerden, naargelang zij onderwijs in de ene of de andere gemeenschap hebben gevolgd.

B.3.4. Er dient een onderscheid te worden gemaakt tussen, enerzijds, onderwijswetgeving, waarvoor de gemeenschappen bevoegd zijn, en, anderzijds, een regeling inzake de toegang tot een beroep, waarvoor de federale wetgever bevoegd is. Het vaststellen van een leerprogramma op basis waarvan een diploma kan worden verworven, is een aangelegenheid van onderwijs. De toegang tot een beroep afhankelijk maken van het bezit van een diploma of van andere vereisten, komt neer op het regelen van vestigingsvoorwaarden.

B.3.5. De door artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 6<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen aan de federale wetgever voorbehouden bevoegdheid om de vestigingsvoorwaarden te regelen, omvat de bevoegdheid om regels vast te stellen inzake de toegang tot bepaalde beroepen. Dat die regels, zoals gebruikelijk is, vereisten van opleiding en van diploma omvatten, maakt van de aangelegenheid geen zaak van onderwijs in de zin van artikel 127, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de Grondwet.

B.3.6. *In casu* lijkt artikel 2, 1<sup>o</sup>, d), van de wet van 11 mei 2003, zoals het is geformuleerd, de uitoefening van het beroep van landmeter-expert niet enkel afhankelijk te maken van het bezit van een bepaald diploma, maar tevens het geslaagd zijn voor de geïntegreerde proef voor de uitreiking van de titels van meetkundige-schatte van onroerende goederen te vergen. Aldus regelt de federale wetgever vestigingsvoorwaarden en geen onderwijs.

B.3.7. Bij artikel 13, § 1, van de wet van 11 mei 2003 heeft de wetgever, met uitwerking op 7 maart 1995, het koninklijk besluit van 18 mei 1936 betreffende het beroep van meetkundige-schatte van onroerende goederen (*Belgisch Staatsblad*, 11 juni 1936) opgeheven.

B.3.8. In het voormelde koninklijk besluit werd een artikel 13*bis* ingevoegd bij besluit van de Franse Gemeenschapsregering van 19 mei 1999 (*Belgisch Staatsblad*, 17 juli 1999), volgens hetwelk het diploma van meetkundige-schatte van onroerende goederen ook kan worden uitgereikt op het einde van de « geïntegreerde proef » van de afdeling « gegradueerde meetkundige-schatte van onroerende goederen », zoals goedgekeurd bij besluit van de Franse Gemeenschapsregering van 19 juni 1995 (*Belgisch Staatsblad*, 7 oktober 1995).

B.3.9. Uit de parlementaire voorbereiding van de bestreden wet blijkt dat de wetgever, bij de totstandbrenging van een regeling van de titel en van het beroep van landmeter-expert, is gestuit op aanzienlijke moeilijkheden die verband houden met : a) de onmogelijkheid om het beroep te reglementeren met toepassing van de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen, aangezien artikel 15 van die wet de reeds gereguleerde beroepen, wat te dezen het geval was, van haar toepassingsgebied uitsluit; b) de wetgevende aard van het koninklijk besluit van 31 juli 1825 genomen door de Koning der Nederlanden betreffende de activiteiten van landmeter, en de onwettigheid van de koninklijke besluiten tot wijziging van de bepalingen van die wettelijke norm; c) het naast elkaar bestaan van zelfstandige landmeters en landmeters-ambtenaren, met de problemen verbonden aan het cumulatieveverbod ten aanzien van de laatstgenoemden; d) de zorg om zich te houden aan de Europese Richtlijnen 89/48/EEG van 21 december 1988 en 2001/19/EG van 14 mei 2001 betreffende een algemeen stelsel van erkenning van hogeronderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van ten minste drie jaar worden afgesloten; en e) de vereisten van de « Bologna-vernieuwingen » die in de bestaande opleidingen zullen moeten worden opgenomen (*Parl. St.*, Kamer, 2002-2003, DOC 50-2152/001, pp. 4-8; DOC 50-2151/003, p. 50).

B.3.10. De wetgever moest bovendien vermijden dat « de erkenning van de kennis en de bekwaamheid van de Belgische landmeters-experts onroerende goederen in België en in het buitenland » in de weg werd gestaan (*Parl. St.*, Kamer, 2002-2003, DOC 50-2151/003, p. 32).

Hij moest ook erover waken geen onverantwoorde ongelijkheden in te voeren tussen de landmeters in de verschillende gemeenschappen, waaromtrent tijdens de parlementaire voorbereiding zijn aandacht in het bijzonder werd gevestigd (*ibid.*, p. 49).

B.3.11. Het staat aan de federale wetgever uit te maken welke diploma's hij in aanmerking neemt bij het regelen van de toegang tot een beroep, op voorwaarde dat hij daarbij gelijkwaardige diploma's op dezelfde wijze behandelt.

In de parlementaire voorbereiding wordt nergens uitgelegd hoe de bijkomende vereiste van de « geïntegreerde proef » verantwoord zou zijn. Zij berust niet op een analyse, noch op een vergelijking van de respectieve inhoud van de door de gemeenschappen geboden opleidingen, en noch uit de wet zelf, noch uit de parlementaire voorbereiding ervan blijkt dat het begrip « geïntegreerde proef » een bijzondere vereiste zou inhouden waaraan het in de Vlaamse Gemeenschap ingerichte onderwijs niet zou voldoen. Het blijkt ook niet dat de federale wetgever zelf een bijkomende « geïntegreerde proef » heeft willen inrichten als toegangsvereiste voor het beroep van landmeter-expert.

B.3.12.1. Indien de bestreden bepaling zo zou moeten worden gelezen dat de beide categorieën van gegradueerden in elk geval de bedoelde geïntegreerde proef zouden moeten afleggen, proef die enkel wordt georganiseerd in het onderwijs van de Franse Gemeenschap, ook al hebben ze reeds voorafgaand in het voltijds hoger onderwijs georganiseerd in de Vlaamse Gemeenschap, een graduaat « bouwkunde en vastgoed, optie opmeten », behaald, zou hieruit moeten worden afgeleid dat de wetgever te dezen een discriminerend gebruik zou hebben gemaakt van de bevoegdheid die hem door artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 6<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 is toegekend, zodat hij aldus de artikelen 10 en 11 van de Grondwet zou hebben geschonden.

B.3.12.2. De bestreden bepaling moet dan ook noodzakelijkerwijze zo worden geïnterpreteerd dat het slagen voor de geïntegreerde proef enkel wordt vereist voor de gegradueerde « landmeter-expert vastgoed » in de Franse Gemeenschap - voor wie het slagen voor die proef een voorwaarde is voor het behalen van dat diploma - en niet voor de gegradueerde « bouwkunde en vastgoed, optie opmeten » in de Vlaamse Gemeenschap, voor wie een dergelijke proef niet wordt vereist voor het behalen van dat diploma.

B.4.1. De verzoekers in de zaak nr. 2866 vorderen de vernietiging van de artikelen 2 en 3 van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en van het beroep van landmeter-expert. Ze voeren aan dat de taakomschrijving van de landmeter-expert, zoals vervat in de bestreden bepalingen, ook betrekking heeft op opmetingen en afpalingen van mijnen. Aldus zou de bestreden wet een schending inhouden van de aan de gewesten toegekende bevoegdheid inzake de mijnen. Doordat artikel 2, 1<sup>o</sup>, van de wet de mijnningenieurs en mijnmeters uitsluit van de uitoefening van het beroep van landmeter-expert, zou afbreuk worden gedaan aan hun prerogatieven en zou aan onbevoegden worden toegestaan op te treden inzake de mijnen, waardoor de artikelen 10 en 11 van de Grondwet zouden zijn geschonden.

B.4.2. Op grond van artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 5<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen zijn de gewesten bevoegd voor de natuurlijke rijkdommen, waarin ook de steenkoolmijnen zijn begrepen. Het is inherent aan de bevoegdheid van de gewesten om een specifieke regeling uit te vaardigen inzake de opmeting en afpaling van mijnen, die kan afwijken van het gemeen recht.

B.4.3. Door inzake grondeigendommen op algemene wijze de taak te omschrijven van de landmeters-experten die overeenkomstig artikel 2 dat beroep kunnen uitoefenen, doet de federale wetgever geen afbreuk aan de regeling inzake de mijnen, die als een bijzondere regeling tot de bevoegdheid van de gewesten behoort. Zo begrepen schendt artikel 2, 1<sup>o</sup>, van de bestreden wet de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet.

B.4.4. Het middel is niet gegrond.

B.5.1. De verzoekers in de zaak nr. 2857 vorderen de vernietiging van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en van het beroep van landmeter-expert, en inzonderheid van de artikelen 9 en 13, § 2, die naar hun oordeel een te beperkte overgangsregeling zouden inhouden en daarom strijdig zouden zijn met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.5.2. Op grond van de bestreden bepalingen kunnen de landmeters die geen houder zijn van de in artikel 2, 1<sup>o</sup>, vereiste diploma's of getuigschriften of overeenkomstig dat artikel geen bewijs van inschrijving kunnen voorleggen bedoeld in artikel 17, § 5, van de kaderwet van 1 maart 1976, voortaan het beroep niet meer uitoefenen. Aldus zouden de landmeters worden gediscrimineerd ten aanzien van vergelijkbare dienstverlenende intellectuele beroepen die onder het toepassingsgebied vallen van de kaderwet van 1 maart 1976, die in ruimere overgangsmaatregelen voorziet.

B.5.3. De kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen geeft de Koning de bevoegdheid om op vraag van de beroepsgroepen een beroepstitel te beschermen en de voorwaarden te bepalen die toegang verlenen tot de uitoefening van die beroepen.

De bestreden wet vervangt het koninklijk besluit van 18 januari 1995 tot bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van het beroep van gezworen landmeter-expert, dat ter uitvoering van die kaderwet was genomen. Overeenkomstig die kaderwet kon dat besluit enkel gelden voor zelfstandigen. Omdat het beroep van landmeter evenwel overwegend in dienstverband wordt uitgeoefend, achtte de wetgever een meer algemene regeling van het beroep noodzakelijk (*Parl. St., Kamer, 2002-2003, DOC 50-2152/001, p. 7*).

B.5.4. Het komt aan de wetgever toe te beslissen of hij de reglementering van een beroep aan de Koning overlaat op grond van de wet van 1 maart 1976, dan wel of hij zelf een regeling treft, voor zover het onderscheid in behandeling dat daardoor ontstaat, niet zonder redelijke verantwoording is. De kaderwet van 1 maart 1976 voorziet in artikel 15 overigens uitdrukkelijk erin dat zij niet van toepassing is op de beoefenaars van een intellectueel beroep dat geregeld is door een specifieke wet.

B.5.5. Het feit dat de wetgever voor de landmeters-experten een bijzondere regeling heeft uitgevaardigd, berust op een objectief criterium, namelijk het feit dat die beroepsgroep voor minder dan de helft uit zelfstandigen bestaat.

B.5.6. Overeenkomstig artikel 2 van de bestreden wet is het voeren van de titel en het uitoefenen van het beroep van landmeter-expert voorbehouden aan de houders van een diploma, die een eed moeten afleggen. Alle titels die toegang gaven tot het beroep en opgenomen waren in het koninklijk besluit van 18 januari 1995 worden overgenomen in de nieuwe wet. Op grond van de overgangsregeling vervat in artikel 9 van de bestreden wet behouden ook alle personen die niet beschikken over de bedoelde diploma's maar die de overgangsregeling hebben genoten waarin het koninklijk besluit van 18 januari 1995 voorziet, dat voordeel. Alle personen die onder de toepassing van voormeld koninklijk besluit toegang hadden tot het beroep, behouden derhalve hun verworven rechten.

B.5.7. De verzoekers beweren dat de landmeters die zijn ingeschreven op de lijsten bedoeld in artikel 17, § 1, van de kaderwet van 1 maart 1976, maar geen bewijs kunnen leveren van inschrijving op de lijsten bedoeld in artikel 17, § 5, zich niet zouden kunnen beroepen op de overgangsmaatregel van artikel 9 van de bestreden wet.

B.5.8. Volgens artikel 17, § 1, van de kaderwet worden de personen die op de datum waarop een ter uitvoering van die wet genomen besluit in werking treedt, het gereguleerd beroep uitoefenen in de voorwaarden en sedert de tijd vastgesteld door de Koning, op hun verzoek ingeschreven op een lijst opgemaakt door de burgemeester van de gemeente waar zij hun hoofdvestiging hebben. De gemeentelijke lijsten worden aan de raden van erkenning toegezonden (§ 4) die de lijsten vaststellen van de beroepsbeoefenaars, die worden ingeschreven op het tableau van de beroepsbeoefenaars zonder het bewijs te moeten leveren van hun beroepskennis en van de stageperiode (§ 5).

Daaruit blijkt dat de personen die op grond van artikel 17, § 1, een verzoek hebben ingediend om te worden ingeschreven op de gemeentelijke lijsten, op grond van artikel 17, § 5, toegang kunnen krijgen tot het beroep en dus de overgangsregeling kunnen genieten waarin artikel 9, § 1, van de bestreden wet voorziet.

B.5.9. De grieven van de verzoekers in de zaak nr. 2857 zijn niet gegrond.

B.6.1. Het beroep in de zaak nr. 2858 strekt tot de vernietiging van de artikelen 2, 1<sup>o</sup>, 4, 9 en 13, § 2, van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en van het beroep van landmeter-expert en van de artikelen 3 en 4, § 1, van de wet van 11 mei 2003 tot oprichting van federale raden van landmeters-experten. Uit de combinatie van die bepalingen leidt de verzoeker af dat enkel wie beschikt over de in artikel 2, 1<sup>o</sup>, van de wet van 11 mei 2003 bedoelde titels en diploma's voortaan nog het beroep van landmeter kan uitoefenen.

B.6.2. Volgens artikel 2 van de wet van 11 mei 2003 is de uitoefening van het beroep van landmeter voortaan voorbehouden aan wie in het bezit is van de daarin vermelde diploma's en de eed heeft afgelegd overeenkomstig artikel 7. Daarnaast voorziet artikel 9, § 1, in een overgangsregeling, die luidt :

« Onverminderd de toepassing van artikel 2, 1<sup>o</sup> mogen de personen die, met toepassing van het koninklijk besluit van 18 januari 1995 tot bescherming van de beroepstitel en de uitoefening van het beroep van gezworen landmeter-expert, werden ingeschreven op de lijst van beoefenaars bedoeld in artikel 17, § 5, van de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen, de voorlegging van een voor echt verklaarde kopie van hun titel, als bedoeld in artikel 4, § 2, tot staving van hun verzoek om inschrijving op het tableau van de beoefenaars van het beroep, vervangen door het bewijs van hun inschrijving op de voornoemde lijst. »

B.6.3. In tegenstelling tot wat de verzoeker beweert, blijkt uit het gebruik van het woord « onverminderd » dat ook personen die niet beschikken over de in artikel 2, 1<sup>o</sup>, van de wet van 11 mei 2003 vereiste titels, het beroep van landmeter kunnen uitoefenen, indien zij voldoen aan de overgangsbepaling van artikel 9. Die bepaling vereist geenszins dat die personen bovendien over de bedoelde diploma's zouden beschikken, zoals de verzoeker beweert. In die lezing zouden de overgangsbepalingen overigens geen enkele betekenis hebben, wat bezwaarlijk de bedoeling van de wetgever kan zijn geweest.

B.6.4. Nu het middel berust op een verkeerde lezing van de bestreden bepalingen, kan het niet worden aangenomen.

B.7.1. De verzoekers in de zaken nrs. 2863 en 2867 voeren een enig middel aan, afgeleid uit de schending van de artikelen 10 en 11, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 16, van de Grondwet. Door aan de landmeters-experten een monopolie toe te kennen inzake de afpaling van grondeigendommen zou afbreuk worden gedaan aan de rechten van de verzoekers als eigenaar.

B.7.2. De bestreden wet regelt de toegang tot het beroep van landmeter-expert en omschrijft de taak van de beoefenaars van dat beroep. Ze doet geen afbreuk aan de privaatrechtelijke regeling inzake de afpaling van gronden in het burgerlijk recht, ook al kan die in bepaalde gevallen het optreden van een landmeter als deskundige vergen. Evenmin verplicht zij eigenaars die hun gronden willen afpalen, ertoe aan de bepalingen van de wet te voldoen, nu die enkel gelden voor wie beroepsmatig en voor rekening van derden dergelijke activiteiten uitoefent.

B.7.3. Het middel kan niet worden aangenomen.

B.8.1. De verzoeker in de zaak nr. 2868 vordert de vernietiging van de artikelen 2, 3 en 5 van de wet van 11 mei 2003 tot oprichting van federale raden van landmeters-experten en van de artikelen 4, § 1, 5 en 8 van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en van het beroep van landmeter-expert.

Hij verwijt de bestreden bepalingen dat zij op eenzijdige en discriminerende wijze de inschrijving op het tableau en de plichtenleer regelen van zelfstandige landmeters-experten, terwijl het beroep grotendeels wordt uitgeoefend door personen in dienstverband. Verder heeft de verzoeker bezwaren tegen het optreden van de Minister bevoegd voor de K.M.O.'s en van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de K.M.O.'s bij de samenstelling van de Federale Raad en van de Federale Raad van beroep en bij de uitwerking van de tuchtregeling.

B.8.2. Overeenkomstig artikel 2 van de wet van 11 mei 2003 zijn het voeren van de titel en het uitoefenen van het beroep van landmeter-expert voorbehouden aan de houders van een diploma, die een eed moeten afleggen. De bestreden bepalingen regelen de toegang tot het beroep van landmeter-expert, ongeacht of de activiteit wordt uitgeoefend als zelfstandige, als werknemer of in overheidsdienst.

B.8.3. De personen die het beroep als zelfstandige uitoefenen, moeten daarenboven ingeschreven zijn op het tableau bijgehouden door de Federale Raad van landmeters-experten (artikel 4). Zij zijn ook verplicht zich te houden aan de voorschriften inzake de plichtenleer, vast te stellen bij koninklijk besluit, na advies van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de K.M.O.'s (artikel 8).

B.8.4. Er bestaat op het vlak van de plichtenleer een objectief verschil tussen personen die hun beroep uitoefenen als zelfstandige, enerzijds, en degenen die hun beroep uitoefenen als ambtenaar of als loontrekkende, anderzijds. Terwijl loontrekkenden werken onder gezag van hun werkgever, zijn ambtenaren onderworpen aan een statuut met eigen tuchtregels, wat in beide gevallen moet waarborgen dat zij hun beroep op correcte wijze uitoefenen. Doordat zelfstandige beroepsbeoefenaars niet in dienstverband werken, is het gerechtvaardigd dat enkel zij aan specifieke voorschriften inzake de plichtenleer worden onderworpen, waarbij het niet zonder redelijke verantwoording is dat, aangezien het gaat om zelfstandigen, de bevoegde minister en de instellingen eigen aan die beroepsgroep worden betrokken bij de samenstelling van de tuchtorganen en de uitwerking van het tuchtstatuut.

B.8.5. De verzoeker ziet ook een niet-gerechtvaardigde tegenstelling tussen, enerzijds, artikel 5, tweede lid, van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en van het beroep van landmeter-expert en, anderzijds, artikel 3 van de wet van 11 mei 2003 tot oprichting van federale raden van landmeters-experten, doordat loontrekkenden zich op basis van de eerste bepaling in bepaalde gevallen moeten inschrijven op het tableau, terwijl de tweede bepaling hen daarvan zou uitsluiten.

Afgezien van het feit dat de verzoeker niet aangeeft in welk opzicht hij als ambtenaar belang zou hebben bij de vernietiging van die bepalingen, noch hoe hierdoor de artikelen 10 en 11 van de Grondwet zouden zijn geschonden, is de tegenstelling die hij ziet onbestaande, nu het vermelde artikel 3 bepaalt dat de Federale Raad van landmeters-experten het tableau bijhoudt van de beoefenaars van het beroep die hetzij als zelfstandige het beroep van landmeter-expert willen uitoefenen, hetzij de beroepstitel willen voeren.

B.8.6. Het middel kan niet worden aangenomen.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt de beroepen onder voorbehoud van de interpretatie vermeld onder B.3.12.2.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 26 januari 2005.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

A. Arts.

## COUR D'ARBITRAGE

[2005/200244]

## Extrait de l'arrêt n° 19/2005 du 26 janvier 2005

Numéros du rôle : 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867 et 2868

*En cause* : les recours en annulation totale ou partielle de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert et de la loi du 11 mai 2003 créant des conseils fédéraux des géomètres-experts, introduits par P. Lauwers et autres.

La Cour d'arbitrage,

composée des présidents A. Arts et M. Melchior, et des juges P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke et J. Spreutels, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président A. Arts,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet des recours et procédure*

a. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 3 décembre 2003 et parvenue au greffe le 4 décembre 2003, un recours en annulation de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert, et en particulier des articles 9 et 13, § 2, de cette loi (publiée au *Moniteur belge* du 6 juin 2003, deuxième édition), a été introduit par P. Lauwers, demeurant à 2840 Rumst, Netestraat 39, C. Pauwels, demeurant à 9506 Grammont, Beaupréstraat 5, M. Liesenborghs, demeurant à 2845 Niel, Boomsestraat 279, et W. de Zegher, demeurant à 8510 Courtrai, Engelse Wandeling 82.

b. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 3 décembre 2003 et parvenue au greffe le 4 décembre 2003, un recours en annulation des articles 2, 1<sup>o</sup>, 4, 9 et 13, § 2, de la même loi et des articles 3 et 4, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 11 mai 2003 créant des conseils fédéraux des géomètres-experts (publiée au *Moniteur belge* du 6 juin 2003, deuxième édition) a été introduit par E. De Coussemaker, demeurant à 1800 Vilvorde, Hendrik 1-lei 104.

c. Par six requêtes adressées à la Cour par lettres recommandées à la poste les 4 et 5 décembre 2003 et parvenues au greffe les 5 et 8 décembre 2003, un recours en annulation partielle de l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, d), de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert a été introduit par S. Roelstraete, K. Lescauwae, K. Claeysens et T. Hauspie, faisant élection de domicile à 9450 Haaltert, Larenbroekstraat 35, B. Scherpereel, demeurant à 8560 Wevelgem, Europalaan 60, et D. Martens, demeurant à 9220 Hamme, Petrus Van Der Jeugdlaan 21.

d. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 4 décembre 2003 et parvenue au greffe le 5 décembre 2003, un recours en annulation de la même loi, en particulier de ses articles 2 et 3, a été introduit par J. Petit, demeurant à 5101 Loyers, rue de la Fossette 22.

e. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 6 décembre 2003 et parvenue au greffe le 8 décembre 2003, un recours en annulation de la même loi, en particulier de ses articles 2 et 3, a été introduit par D. Pacyna, demeurant à 5590 Ciney, avenue du Roi Albert 62, et F. Chatelain, demeurant à 4550 Nandrin, rue Sur Haies 1A.

f. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 8 décembre 2003 et parvenue au greffe le 9 décembre 2003, un recours en annulation de la même loi, en particulier de ses articles 2, 3, 4 et 8, a été introduit par M. Van Waerbeek, demeurant à 5100 Jambes, rue Charles Lamquet 37.

g. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 8 décembre 2003 et parvenue au greffe le 9 décembre 2003, un recours en annulation de la loi du 11 mai 2003 créant des conseils fédéraux des géomètres-experts, en particulier de ses articles 2, 3 et 5, et de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert, en particulier de ses articles 4, § 1<sup>er</sup>, 5 et 8, a été introduit par R. Van de Velde, demeurant à 5100 Jambes, rue Charles Lamquet 37.

Ces affaires, inscrites respectivement sous les numéros 2857 (a), 2858 (b), 2859, 2860, 2861, 2862, 2864 et 2865 (c), 2863 (d), 2866 (e), 2867 (f) et 2868 (g) du rôle de la Cour, ont été jointes.

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1. Le Conseil des Ministres conteste l'intérêt des requérants dans les affaires n<sup>os</sup> 2857, 2866 et 2868 au motif qu'ils ne sauraient être affectés directement et défavorablement par les dispositions attaquées ou que l'annulation de celles-ci ne leur profiterait pas.

Les dispositions entreprises règlent la protection du titre et de la profession de géomètre-expert. Etant donné que les requérants contestent les effets juridiques défavorables que les dispositions attaquées attacheraient à la possession des diplômes dont ils sont titulaires ou à l'organisation de la profession qu'ils exercent, ceux-ci justifient de l'intérêt requis.

B.2. L'examen de la conformité d'une norme ayant force de loi aux règles répartitrices de compétences doit précéder l'examen de sa compatibilité avec les articles 10 et 11 de la Constitution. La Cour examine donc d'abord les moyens qui invoquent non seulement la violation du principe d'égalité mais également la méconnaissance des règles qui déterminent les compétences respectives de l'Etat et des communautés.

B.3.1. Le moyen unique dans les affaires n<sup>os</sup> 2859, 2860, 2861, 2862, 2864 et 2865 est pris de la violation des articles 24, 127, § 2, et 143, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution ainsi que de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 5, 6<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution.

B.3.2. En vertu de l'article 2, 1<sup>o</sup>, d), de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert, cette profession peut notamment être exercée par le porteur d'« un diplôme de gradué 'géomètre-expert immobilier' ou de gradué en 'construction et immobilier, option mesurage', complété par un certificat de réussite de l'épreuve intégrée délivrant les titres de géomètre-expert immobilier ».

B.3.3. Les requérants reprochent à cette disposition, par la manière dont elle règle l'accès à l'exercice de la profession de géomètre-expert pour les gradués, de porter atteinte aux compétences des communautés en matière d'enseignement, dès lors que l'épreuve visée est organisée uniquement en Communauté française et non en Communauté flamande. Ils estiment également que la disposition entreprise implique une discrimination entre les gradués diplômés, selon qu'ils ont suivi leur formation dans l'une ou dans l'autre communauté.

B.3.4. Il y a lieu de faire une distinction entre, d'une part, la législation sur l'enseignement, pour laquelle les communautés sont compétentes, et, d'autre part, la réglementation de l'accès à une profession, pour laquelle le législateur fédéral est compétent. La fixation d'un programme d'études sur la base duquel un diplôme peut s'acquérir est une matière d'enseignement. Faire dépendre l'accès à une profession de la possession d'un diplôme ou d'autres exigences revient à régler les conditions d'accès à la profession.

B.3.5. La compétence que l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 5, 6<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles réserve au législateur fédéral de régler les conditions d'accès à la profession comprend le pouvoir de fixer les règles en matière d'accès à certaines professions. Le fait que ces règles, comme c'est l'usage, comprennent des exigences de formation et de diplôme n'en fait pas une matière d'enseignement au sens de l'article 127, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la Constitution.

B.3.6. En l'occurrence, l'article 2, 1<sup>o</sup>, d), de la loi du 11 mai 2003, tel qu'il est libellé, semble non seulement subordonner l'exercice de la profession de géomètre-expert à la possession d'un diplôme déterminé, mais exiger également la réussite de l'épreuve intégrée délivrant les titres de géomètre-expert immobilier. Le législateur fédéral règle dès lors des conditions d'accès à la profession et non l'enseignement.

B.3.7. Par l'article 13, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 11 mai 2003, le législateur a abrogé, avec effet au 7 mars 1995, l'arrêté royal du 18 mai 1936 concernant les dispositions relatives à l'exercice de la profession de géomètre-expert immobilier (*Moniteur belge*, 11 juin 1936).

B.3.8. L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 mai 1999 (*Moniteur belge*, 17 juillet 1999) a inséré dans l'arrêté royal précité un article 13bis, en vertu duquel le diplôme de géomètre-expert immobilier peut également être délivré à l'issue de l'« épreuve intégrée » de la section « gradué géomètre-expert immobilier » approuvée par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 juin 1995 (*Moniteur belge*, 7 octobre 1995).

B.3.9. Il ressort des travaux préparatoires de la loi attaquée que, pour élaborer une réglementation du titre et de la profession de géomètre-expert, le législateur s'est heurté à des difficultés considérables tenant : a) à l'impossibilité de réglementer la profession en application de la loi-cadre du 1<sup>er</sup> mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services, l'article 15 de cette loi excluant de son champ d'application les professions déjà réglementées, ce qui était le cas en l'espèce; b) à la nature législative de l'arrêté royal pris par le Roi des Pays-Bas le 31 juillet 1825 relatif aux activités d'arpenteur, et à l'illégalité des arrêtés royaux modifiant les dispositions de cette norme législative; c) à la coexistence de géomètres indépendants et de géomètres-fonctionnaires, avec les problèmes liés à l'interdiction de cumul concernant ces derniers; d) au souci de respecter les Directives européennes 89/48/CEE du 21 décembre 1988 et 2001/19/CE du 14 mai 2001, relatives à un système général de reconnaissance des diplômes d'enseignement supérieur qui sanctionnent des formations professionnelles d'une durée minimale de trois ans; et e) aux exigences des « innovations de Bologne » qui devront être intégrées dans les formations existantes (*Doc. parl.*, Chambre, 2002-2003, DOC 50-2152/001, pp. 4-8; DOC 50-2151/003, p. 50).

B.3.10. Le législateur devait en outre éviter de pénaliser « la reconnaissance du savoir et du savoir-faire des géomètres-experts belges en Belgique et à l'étranger » (*Doc. parl.*, Chambre, 2002-2003, DOC 50-2151/003, p. 32).

Il devait aussi se soucier de ne pas créer des inégalités injustifiées entre les géomètres dans les différentes communautés, son attention ayant été spécialement attirée sur ce point lors des travaux préparatoires (*ibid.*, p. 49).

B.3.11. Il appartient au législateur fédéral d'établir quels diplômes d'enseignement il prend en compte pour régler l'accès à une profession, à condition de traiter à cet égard de manière identique les diplômes équivalents.

Rien dans les travaux préparatoires n'explique en quoi l'exigence supplémentaire de l'« épreuve intégrée » serait justifiée. Elle ne repose ni sur une analyse ni sur une comparaison du contenu respectif des formations offertes par les communautés et il ne ressort ni de la loi elle-même ni de ses travaux préparatoires que la notion d'« épreuve intégrée » traduirait une exigence particulière à laquelle ne satisfait pas l'enseignement organisé en Communauté flamande. Il n'apparaît pas non plus que le législateur fédéral ait voulu organiser lui-même une « épreuve intégrée » complémentaire comme condition d'accès à la profession de géomètre-expert.

B.3.12.1. Si la disposition entreprise devait être interprétée en ce sens que les deux catégories de gradués doivent réussir en toute hypothèse l'épreuve intégrée en question, qui est uniquement organisée dans l'enseignement de la Communauté française, même si les intéressés ont déjà obtenu au préalable, dans l'enseignement supérieur de plein exercice organisé en Communauté flamande, un diplôme en « construction et immobilier, option mesurage », il faudrait en déduire que le législateur a fait, en l'espèce, un usage discriminatoire de la compétence que lui attribue l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 5, 6<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980, violant ainsi les articles 10 et 11 de la Constitution.

B.3.12.2. La disposition entreprise doit dès lors nécessairement être interprétée en ce sens que la réussite de l'épreuve intégrée n'est exigée que du gradué « géomètre-expert immobilier » de la Communauté française - pour lequel la réussite de cette épreuve est une condition de l'obtention de ce diplôme - et non du gradué en « construction et immobilier, option mesurage » de la Communauté flamande, pour lequel une telle épreuve n'est pas imposée pour obtenir ce diplôme.

B.4.1. Les requérants dans l'affaire n<sup>o</sup> 2866 demandent l'annulation des articles 2 et 3 de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert. Ils font valoir que la définition des tâches du géomètre-expert contenue dans les dispositions critiquées porte également sur les levés et bornages de mines. La loi attaquée violerait ainsi la compétence attribuée aux régions en matière de mines. En ce que l'article 2, 1<sup>o</sup>, de la loi exclut les ingénieurs des mines et les géomètres des mines de l'exercice de la profession de géomètre-expert, il serait porté atteinte à leurs prérogatives et des personnes non qualifiées seraient autorisées à intervenir en ce qui concerne les mines, ce qui violerait les articles 10 et 11 de la Constitution.

B.4.2. En vertu de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les régions sont compétentes pour les richesses naturelles, qui comprennent également les charbonnages. Il est inhérent à la compétence des régions que celles-ci puissent édicter en matière de levés et de bornage des mines une réglementation spécifique, qui peut déroger au droit commun.

B.4.3. En définissant de manière générale, en ce qui concerne les propriétés foncières, la tâche des géomètres-experts qui peuvent exercer cette profession conformément à l'article 2, le législateur fédéral ne porte pas atteinte à la réglementation relative aux mines, qui relève, en tant que réglementation spéciale, de la compétence des régions. Ainsi compris, l'article 2, 1<sup>o</sup>, de la loi attaquée ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution.

B.4.4. Le moyen n'est pas fondé.

B.5.1. Les requérants dans l'affaire n<sup>o</sup> 2857 demandent l'annulation de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert, et en particulier des articles 9 et 13, § 2, qui, à leur estime, contiendraient une réglementation transitoire trop limitée et qui seraient, de ce fait, contraires aux articles 10 et 11 de la Constitution.

B.5.2. Selon les dispositions attaquées, les géomètres qui ne sont pas titulaires des diplômes ou certificats exigés à l'article 2, 1<sup>o</sup>, ou qui ne peuvent pas produire, conformément à cet article, la preuve de leur inscription visée à l'article 17, § 5, de la loi-cadre du 1<sup>er</sup> mars 1976, ne peuvent désormais plus exercer la profession. Les géomètres seraient ainsi discriminés par rapport aux professions intellectuelles prestataires de services comparables qui entrent dans le champ d'application de la loi-cadre du 1<sup>er</sup> mars 1976, qui prévoit des mesures transitoires plus étendues.

B.5.3. La loi-cadre du 1<sup>er</sup> mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services habilite le Roi, à la demande des groupes professionnels, à protéger un titre professionnel et à régler les conditions qui donnent accès à l'exercice de ces professions.

La loi attaquée remplace l'arrêté royal du 18 janvier 1995 protégeant le titre professionnel et l'exercice de la profession de géomètre-expert juré, qui avait été pris en exécution de cette loi-cadre. Conformément à celle-ci, cet arrêté ne pouvait s'appliquer qu'aux travailleurs indépendants. Toutefois, étant donné que la profession de géomètre est majoritairement exercée par des salariés, le législateur a jugé nécessaire d'édicter une réglementation plus générale de la profession (*Doc. parl.*, Chambre, 2002-2003, DOC 50-2152/001, p. 7).

B.5.4. Il revient au législateur de décider s'il laisse au Roi le soin de régler une profession sur la base de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1976 ou s'il adopte lui-même une réglementation, pour autant que la différence de traitement qui en résulte ne soit pas dénuée de justification raisonnable. Au demeurant, la loi-cadre du 1<sup>er</sup> mars 1976 prévoit explicitement à l'article 15 qu'elle ne s'applique pas aux titulaires d'une profession intellectuelle qui est réglementée par une loi particulière.

B.5.5. Le fait que le législateur a édicté pour les géomètres-experts une réglementation spéciale se fonde sur un critère objectif, à savoir que ce groupe professionnel se compose pour moins de la moitié d'indépendants.

B.5.6. Conformément à l'article 2 de la loi attaquée, le port du titre et l'exercice de la profession de géomètre-expert sont réservés aux porteurs d'un diplôme, qui doivent prêter serment. Tous les titres qui donnaient accès à la profession et qui étaient repris dans l'arrêté royal du 18 janvier 1995 figurent dans la nouvelle loi. Sur la base de la réglementation transitoire contenue à l'article 9 de la loi entreprise, toutes les personnes qui ne disposent pas desdits diplômes, mais qui ont bénéficié de la réglementation transitoire prévue par l'arrêté royal du 18 janvier 1995 conservent aussi cet avantage. Toutes les personnes qui avaient accès à la profession sous l'application de l'arrêté royal précité conservent donc leurs droits acquis.

B.5.7. Les requérants affirment que les géomètres qui sont inscrits sur les listes visées à l'article 17, § 1<sup>er</sup>, de la loi-cadre du 1<sup>er</sup> mars 1976, mais qui ne peuvent administrer la preuve de leur inscription sur les listes visées à l'article 17, § 5, ne peuvent se prévaloir de la mesure transitoire de l'article 9 de la loi critiquée.

B.5.8. En vertu de l'article 17, § 1<sup>er</sup>, de la loi-cadre, les personnes qui, à la date d'entrée en vigueur d'un arrêté pris en exécution de cette loi, exercent la profession réglementée dans les conditions et depuis le temps fixés par le Roi, sont portées à leur demande sur une liste établie par le bourgmestre de la commune du lieu de leur principal établissement. Les listes communales sont transmises aux conseils d'agrégation (§ 4), qui établissent les listes des titulaires de la profession qui sont inscrits au tableau des titulaires sans devoir justifier de leurs connaissances professionnelles, ni de la période de stage (§ 5).

Il appert de ce qui précède que les personnes qui, sur la base de l'article 17, § 1<sup>er</sup>, ont introduit une demande d'inscription sur les listes communales peuvent, en vertu de l'article 17, § 5, avoir accès à la profession et, dès lors, bénéficier du régime transitoire prévu à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, de la loi attaquée.

B.5.9. Les griefs des requérants dans l'affaire n° 2857 ne sont pas fondés.

B.6.1. Le recours dans l'affaire n° 2858 poursuit l'annulation des articles 2, 1<sup>o</sup>, 4, 9 et 13, § 2, de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert, ainsi que des articles 3 et 4, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 11 mai 2003 créant des conseils fédéraux des géomètres-experts. Le requérant déduit de la lecture combinée de ces dispositions que seul le titulaire des titres et diplômes visés à l'article 2, 1<sup>o</sup>, de la loi du 11 mai 2003 peut encore exercer la profession de géomètre.

B.6.2. En vertu de l'article 2 de la loi du 11 mai 2003, l'exercice de la profession de géomètre est désormais réservé au porteur des diplômes mentionnés qui a prêté serment conformément à l'article 7. De surcroît, l'article 9, § 1<sup>er</sup>, prévoit une réglementation transitoire :

« Sans préjudice de l'application de l'article 2, 1<sup>o</sup>, les personnes qui, en application de l'arrêté royal du 18 janvier 1995 protégeant le titre professionnel et l'exercice de la profession de géomètre-expert juré, ont été inscrites sur la liste des titulaires visée à l'article 17, § 5, de la loi-cadre du 1<sup>er</sup> mars 1976 protégeant le titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services, peuvent remplacer la production d'une copie authentifiée de leur titre, au sens de l'article 4, § 2, à l'appui de leur demande d'inscription au tableau des titulaires de la profession, par la preuve de leur inscription sur ladite liste. »

B.6.3. Contrairement à ce que soutient le requérant, il appert de l'utilisation des termes « sans préjudice de » que les personnes qui ne disposent pas des titres requis par l'article 2, 1<sup>o</sup>, de la loi du 11 mai 2003 peuvent elles aussi exercer la profession de géomètre, si elles satisfont à la disposition transitoire de l'article 9. Cette disposition n'exige aucunement que ces personnes soient en outre également en possession desdits diplômes, comme l'affirme le requérant. Selon cette lecture, les dispositions transitoires n'auraient du reste aucun sens, ce qui ne saurait avoir été l'intention du législateur.

B.6.4. Dès lors qu'il procède d'une lecture erronée des dispositions entreprises, le moyen ne peut être accueilli.

B.7.1. Les requérants dans les affaires n°s 2863 et 2867 prennent un moyen unique de la violation des articles 10 et 11, lus ou non en combinaison avec l'article 16, de la Constitution. L'octroi aux géomètres-experts d'un monopole en matière de bornage des propriétés foncières porterait atteinte aux droits de propriétaire des requérants.

B.7.2. La loi attaquée règle l'accès à la profession de géomètre-expert et définit les tâches des titulaires de cette profession. Elle ne porte pas atteinte à la réglementation de droit privé relative au bornage des terrains en droit civil, même si celle-ci peut dans certains cas requérir l'intervention d'un géomètre en tant qu'expert. Elle n'impose pas davantage aux propriétaires qui veulent borner leur terrain de satisfaire aux dispositions de la loi, dès lors que celles-ci ne s'appliquent qu'à celui qui exerce ces activités dans le cadre de sa profession et pour le compte de tiers.

B.7.3. Le moyen ne peut être accueilli.

B.8.1. Le requérant dans l'affaire n° 2868 demande l'annulation des articles 2, 3 et 5 de la loi du 11 mai 2003 créant des conseils fédéraux des géomètres-experts, et des articles 4, § 1<sup>er</sup>, 5 et 8 de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert.

Il reproche aux dispositions attaquées de régler de manière unilatérale et discriminatoire l'inscription au tableau et la déontologie des géomètres-experts indépendants, alors que la profession est majoritairement exercée par des salariés. Par ailleurs, le requérant critique l'intervention du ministre compétent pour les P.M.E. et du Conseil supérieur des indépendants et des P.M.E. dans le cadre de la composition du Conseil fédéral et du Conseil fédéral d'appel et dans le cadre de l'élaboration du régime disciplinaire.

B.8.2. Conformément à l'article 2 de la loi du 11 mai 2003, le port du titre et l'exercice de la profession de géomètre-expert sont réservés aux porteurs d'un diplôme, qui doivent prêter serment. Les dispositions entreprises régissent l'accès à la profession de géomètre-expert, que l'activité soit exercée en qualité de travailleur indépendant, de travailleur salarié ou d'agent public.

B.8.3. Les personnes qui exercent la profession en qualité de travailleur indépendant doivent en outre être inscrites au tableau tenu par le Conseil fédéral des géomètres-experts (article 4). Elles sont également tenues de respecter les règles de déontologie, à fixer par arrêté royal, après avis du Conseil supérieur des indépendants et des P.M.E. (article 8).



B.8.4. Il existe, en matière de déontologie, une différence objective entre les personnes qui exercent leur profession en tant qu'indépendant, d'une part, et celles qui exercent leur profession en tant que fonctionnaire ou salarié, d'autre part. Alors que les salariés travaillent sous l'autorité de leur employeur, les fonctionnaires sont soumis à un statut ayant son propre régime disciplinaire, ce qui doit, dans les deux cas, garantir qu'ils exercent leur profession correctement. En ce que les titulaires de professions indépendantes ne travaillent pas dans les liens d'un contrat de travail, il se justifie qu'ils soient les seuls à être soumis à des prescriptions spécifiques en matière de déontologie, étant entendu qu'il n'est pas sans justification raisonnable que, puisqu'il s'agit de travailleurs indépendants, le ministre compétent et les institutions propres à ce groupe professionnel soient associés à la composition des organes disciplinaires et à l'élaboration du statut disciplinaire.

B.8.5. Le requérant voit également une contradiction injustifiée entre, d'une part, l'article 5, alinéa 2, de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert et, d'autre part, l'article 3 de la loi du 11 mai 2003 créant des conseils fédéraux des géomètres-experts, en ce que les salariés doivent dans certains cas, en vertu de la première disposition, s'inscrire au tableau, alors que la deuxième disposition les en exclurait.

Indépendamment du fait que le requérant n'indique pas en quoi il aurait intérêt, en tant que fonctionnaire, à l'annulation de ces dispositions, ni en quoi les articles 10 et 11 de la Constitution seraient de ce fait violés, la contradiction qu'il perçoit est inexistante, dès lors que l'article 3 précité dispose que le Conseil fédéral des géomètres-experts tient le tableau des titulaires de la profession qui désirent exercer en qualité d'indépendant la profession de géomètre-expert ou en porter le titre professionnel.

B.8.6. Le moyen ne peut être accueilli.

Par ces motifs,

la Cour

rejette les recours sous réserve de l'interprétation mentionnée en B.3.12.2.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 26 janvier 2005.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

Le président,

A. Arts.

## SCHIEDSHOF

[2005/200244]

### Auszug aus dem Urteil Nr. 19/2005 vom 26. Januar 2005

Geschäftsverzeichnismrn. 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867 und 2868

*In Sachen:* Klagen auf völlige oder teilweise Nichtigerklärung des Gesetzes vom 11. Mai 2003 über den Schutz des Titels und des Berufs eines Landmesser-Gutachters und des Gesetzes vom 11. Mai 2003 zur Schaffung föderaler Räte der Landmesser-Gutachter, erhoben von P. Lauwers und anderen.

Der Schiedshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden A. Arts und M. Melchior, und den Richtern P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke und J. Spreutels, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden A. Arts,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

#### I. Gegenstand der Klagen und Verfahren

a. Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 3. Dezember 2003 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 4. Dezember 2003 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung des Gesetzes vom 11. Mai 2003 über den Schutz des Titels und des Berufs eines Landmesser-Gutachters, insbesondere der Artikel 9 und 13 § 2 dieses Gesetzes (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 6. Juni 2003, zweite Ausgabe): P. Lauwers, wohnhaft in 2840 Rumst, Netestraat 39, C. Pauwels, wohnhaft in 9506 Geraardsbergen, Beaupréstraat 5, M. Liesenborghs, wohnhaft in 2845 Niel, Boomsestraat 279, und W. de Zegher, wohnhaft in 8510 Kortrijk, Engelse Wandeling 82.

b. Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 3. Dezember 2003 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 4. Dezember 2003 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 2 Nr. 1, 4, 9 und 13 § 2 desselben Gesetzes und der Artikel 3 und 4 § 1 des Gesetzes vom 11. Mai 2003 zur Schaffung föderaler Räte der Landmesser-Gutachter (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 6. Juni 2003, zweite Ausgabe): E. De Coussemaker, wohnhaft in 1800 Vilvoorde, Hendrik I-lei 104.

c. Mit sechs Klageschriften, die dem Hof mit am 4. und am 5. Dezember 2003 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen zugesandt wurden und am 5. und am 8. Dezember 2003 in der Kanzlei eingegangen sind, erhoben Klage auf teilweise Nichtigerklärung von Artikel 2 Absatz 1 Nr. 1 Buchstabe d) des Gesetzes vom 11. Mai 2003 über den Schutz des Titels und des Berufs eines Landmesser-Gutachters: S. Roelstraete, K. Lescrauwaet, K. Claeysens und T. Hauspie, die in 9450 Haaltert, Larenbroekstraat 35, Domizil erwählen, B. Scherpereel, wohnhaft in 8560 Wevelgem, Europalaan 60, und D. Martens, wohnhaft in 9220 Hamme, Petrus Van Der Jeugdlaan 21.

d. Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 4. Dezember 2003 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 5. Dezember 2003 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob Klage auf Nichtigerklärung desselben Gesetzes, insbesondere seiner Artikel 2 und 3: J. Petit, wohnhaft in 5101 Loyers, rue de la Fossette 22.

e. Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 6. Dezember 2003 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 8. Dezember 2003 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob Klage auf Nichtigerklärung desselben Gesetzes, insbesondere seiner Artikel 2 und 3: D. Pacyna, wohnhaft in 5590 Ciney, avenue du Roi Albert 62, und F. Chatelain, wohnhaft in 4550 Nandrin, rue Sur Haies 1A.

f. Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 8. Dezember 2003 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 9. Dezember 2003 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob Klage auf Nichtigerklärung desselben Gesetzes, insbesondere seiner Artikel 2, 3, 4 und 8: M. Van Waerbeek, wohnhaft in 5100 Jambes, rue Charles Lamquet 37.

g. Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 8. Dezember 2003 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 9. Dezember 2003 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob Klage auf Nichtigklärung des Gesetzes vom 11. Mai 2003 zur Schaffung föderaler Räte der Landmesser-Gutachter, insbesondere seiner Artikel 2, 3 und 5, und des Gesetzes vom 11. Mai 2003 über den Schutz des Titels und des Berufs eines Landmesser-Gutachters, insbesondere seiner Artikel 4 § 1, 5 und 8: R. Van de Velde, wohnhaft in 5100 Jambes, rue Charles Lamquet 37.

Diese jeweils unter den Nummern 2857 (a), 2858 (b), 2859, 2860, 2861, 2862, 2864 und 2865 (c), 2863 (d), 2866 (e), 2867 (f) und 2868 (g) ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragenen Rechtssachen wurden verbunden.

(...)

## II. In rechtlicher Beziehung

(...)

B.1. Der Ministerrat stellt das Interesse der Kläger in den Rechtssachen Nrn. 2857, 2866 und 2868 in Abrede, da sie nicht direkt und nachteilig von den angefochtenen Bestimmungen betroffen sein könnten oder deren Nichtigklärung ihnen nichts nützen würde.

Die angefochtenen Bestimmungen regeln den Schutz des Titels und des Berufs eines Landmesser-Gutachters. Da die Kläger die nachteiligen Rechtsfolgen beanstanden, die die angefochtenen Bestimmungen mit dem Besitz des Diploms, dessen Inhaber sie seien, oder mit der Organisation ihres Berufs verbänden, weisen sie das erforderliche Interesse nach.

B.2. Die Prüfung der Übereinstimmung einer Gesetzesnorm mit den Regeln der Zuständigkeitsverteilung muß der Prüfung der Vereinbarkeit mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung vorangehen. Der Hof prüft deshalb zunächst die Klagegründe, in denen nicht nur ein Verstoß gegen den Gleichheitsgrundsatz, sondern auch gegen die Regeln zur Bestimmung der jeweiligen Zuständigkeiten des Staates und der Gemeinschaften angeführt wird.

B.3.1. Der einzige Klagegrund in den Rechtssachen Nrn. 2859, 2860, 2861, 2862, 2864 und 2865 ist abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 24, 127 § 2 und 143 § 1 der Verfassung und gegen Artikel 6 § 1 VI Absatz 5 Nr. 6 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen sowie aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

B.3.2. Gemäß Artikel 2 Nr. 1 Buchstabe d) des Gesetzes vom 11. Mai 2003 zum Schutz des Titels und des Berufs eines Landmesser-Gutachters kann der Beruf unter anderem durch Personen ausgeübt werden, die im Besitz eines «Diploms eines graduierten Landmesser-Immobilienfachverständigen oder eines Graduierten in Bautechnik und Immobilien, Fachbereich Vermessen», ergänzt durch ein Zeugnis über das Bestehen der integrierten Prüfung zur Ausstellung der Titel eines Landmesser-Immobilienfachverständigen sind.

B.3.3. Die Kläger bemängeln, daß die Bestimmung durch die Weise, in der sie für die Graduierten den Zugang zum Beruf eines Landmesser-Gutachters regelt, gegen die Zuständigkeiten der Gemeinschaften bezüglich des Unterrichtswesens verstoße, da die besagte Prüfung lediglich in der Französischen Gemeinschaft und nicht in der Flämischen Gemeinschaft organisiert werde. Darüber hinaus sind sie der Ansicht, die angefochtene Bestimmung beinhalte eine Diskriminierung zwischen den Graduierten mit abgeschlossenem Studium, je nachdem, ob sie den Unterricht in der einen oder der anderen Gemeinschaft erhalten hätten.

B.3.4. Es ist zu unterscheiden zwischen einerseits der Unterrichtsgesetzgebung, für die die Gemeinschaften zuständig sind, und andererseits einer Regelung über den Zugang zu einem Beruf, für die der föderale Gesetzgeber zuständig ist. Das Festlegen eines Unterrichtsprogramms, auf dessen Grundlage ein Diplom erworben werden kann, ist eine Unterrichtsangelegenheit. Den Zugang zu einem Beruf vom Besitz eines Diploms oder von anderen Voraussetzungen abhängig zu machen, bedeutet, die Niederlassungsbedingungen zu regeln.

B.3.5. Die durch Artikel 6 § 1 VI Absatz 5 Nr. 6 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen dem föderalen Gesetzgeber vorbehaltene Zuständigkeit, die Niederlassungsbedingungen zu regeln, beinhaltet die Befugnis, Regeln in bezug auf den Zugang zu bestimmten Berufen festzulegen. Daß diese Regeln üblicherweise Anforderungen hinsichtlich der Ausbildung und eines Diploms beinhalten, hat nicht zur Folge, daß dieser Sachbereich zu einer Unterrichtsangelegenheit im Sinne von Artikel 127 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der Verfassung wird.

B.3.6. Im vorliegenden Fall stellt sich heraus, daß Artikel 2 Nr. 1 Buchstabe d) des Gesetzes vom 11. Mai 2003 in seiner Formulierung die Ausübung des Berufs eines Landmesser-Gutachters nicht nur vom Besitz eines bestimmten Diploms abhängig macht, sondern auch vom Bestehen der integrierten Prüfung zur Ausstellung der Titel eines Landmesser-Immobilienfachverständigen. Somit regelt der föderale Gesetzgeber Niederlassungsbedingungen und keinen Unterricht.

B.3.7. Durch Artikel 13 § 1 des Gesetzes vom 11. Mai 2003 hat der Gesetzgeber mit Wirkung zum 7. März 1995 den königlichen Erlaß vom 18. Mai 1936 über die Ausübung des Berufs eines Landmesser-Immobilienfachverständigen (*Belgisches Staatsblatt*, 11. Juni 1936) aufgehoben.

B.3.8. In den obenerwähnten königlichen Erlaß wurde ein Artikel 13*bis* durch den Erlaß der Regierung der Französischen Gemeinschaft vom 19. Mai 1999 (*Belgisches Staatsblatt*, 17. Juli 1999) eingefügt, wonach das Diplom eines Landmesser-Immobilienfachverständigen auch am Ende der «integrierten Prüfung» der Abteilung «graduierter Landmesser-Immobilienfachverständiger» verliehen werden kann, so wie sie durch den Erlaß der Regierung der Französischen Gemeinschaft vom 19. Juni 1995 (*Belgisches Staatsblatt*, 7. Oktober 1995) genehmigt wurde.

B.3.9. Aus den Vorarbeiten zum angefochtenen Gesetz geht hervor, daß der Gesetzgeber bei der Ausarbeitung einer Regelung für den Titel und den Beruf eines Landmesser-Gutachters auf erhebliche Schwierigkeiten gestoßen ist, und zwar in bezug auf (a) die Unmöglichkeit zur Regelung des Berufs in Anwendung des Rahmengesetzes vom 1. März 1976 zur Regelung des Schutzes der Berufsbezeichnung und der Ausübung der geistigen Berufe im Dienstleistungsbereich, da Artikel 15 des Gesetzes die bereits geregelten Berufe - was im vorliegenden Fall zutrifft - von seinem Anwendungsbereich ausschloß, (b) die gesetzgebende Beschaffenheit des königlichen Erlasses vom 31. Juli 1825, der vom König der Niederlande bezüglich der Tätigkeiten des Landmessers gefaßt worden war, und die Ungesetzlichkeit der königlichen Erlasse zur Abänderung der Bestimmungen dieser gesetzgebenden Norm, (c) das gleichzeitige Bestehen von selbständigen Landmessern und beamteten Landmessern, mit den Problemen, die sich aus dem Verbot der Kumulierung für die Letztgenannten ergeben, (d) die Sorge zur Einhaltung der europäischen Richtlinien 89/48/EWG vom 21. Dezember 1988 und 2001/19/EG vom 14. Mai 2001 über eine allgemeine Regelung zur Anerkennung der Hochschuldiplome, die eine mindestens dreijährige Berufsausbildung abschließen, und (e) die Erfordernisse der «Neuerungen von Bologna», die in die bestehenden Ausbildungen einfließen müssen (*Parl. Dok.*, Kammer, 2002-2003, DOC 50-2152/001, SS. 4-8; DOC 50-2151/003, S. 50).

B.3.10. Der Gesetzgeber mußte außerdem vermeiden, daß «die Anerkennung der Kenntnisse und Befähigung der belgischen Landmesser-Immobilienfachverständigen in Belgien und im Ausland» behindert würde (*Parl. Dok.*, Kammer, 2002-2003, DOC 50-2151/003, S. 32). Er mußte auch darauf achten, keine ungerechtfertigten Ungleichheiten zwischen den Landmessern in den verschiedenen Gemeinschaften einzuführen, und darauf wurde er während der Vorarbeiten besonders aufmerksam gemacht (ebenda, S. 49).

B.3.11. Es obliegt dem föderalen Gesetzgeber zu bestimmen, welche Diplome er bei der Regelung des Zugangs zu einem Beruf berücksichtigt, unter der Bedingung, daß er dabei gleichwertige Diplome auf die gleiche Weise behandelt.

In den Vorarbeiten wird nirgends erläutert, wie das zusätzliche Erfordernis der «integrierten Prüfung» gerechtfertigt sein soll. Sie beruht weder auf einer Analyse noch auf einem Vergleich der jeweiligen Inhalte der von den Gemeinschaften angebotenen Ausbildungen und es ergibt sich weder aus dem Gesetz selbst noch aus den Vorarbeiten dazu, daß der Begriff «integrierte Prüfung» ein besonderes Erfordernis beinhalten würde, das der in der Flämischen Gemeinschaft organisierte Unterricht nicht erfüllen würde. Es ist auch nicht ersichtlich, daß der föderale Gesetzgeber selbst eine zusätzliche «integrierte Prüfung» als Zugangsbedingung für den Beruf eines Landmesser-Gutachters einführen wollte.

B.3.12.1. Wenn die angefochtene Bestimmung so zu verstehen ist, daß die beiden Kategorien von Graduierten in jedem Fall die betreffende integrierte Prüfung ablegen müßten, die nur im Unterrichtswesen der Französischen Gemeinschaft durchgeführt wird, auch wenn sie bereits zuvor im Ganztags-Hochschulunterricht der Flämischen Gemeinschaft ein Graduat «Bautechnik und Immobilien, Fachbereich Vermessen» erreicht haben, müßte man daraus ableiten, daß der Gesetzgeber im vorliegenden Fall die ihm durch Artikel 6 § 1 VI Absatz 5 Nr. 6 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 verliehene Befugnis auf diskriminierende Weise benutzt hätte, so daß er gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung verstoßen hätte.

B.3.12.2. Die angefochtene Bestimmung ist daher notwendigerweise zu auszulegen, daß das Bestehen der integrierten Prüfung nur für die graduierten «Landmesser-Immobilienfachverständigen» in der Französischen Gemeinschaft - für die das Bestehen dieser Prüfung eine Bedingung zum Erhalt des betreffenden Diploms ist - verlangt wird, und nicht für die Graduierten in «Bautechnik und Immobilien, Fachbereich Vermessen» in der Flämischen Gemeinschaft, für die eine solche Prüfung nicht zum Erhalt des betreffenden Diploms vorgeschrieben ist.

B.4.1. Die Kläger in der Rechtssache Nr. 2866 beantragen die Nichtigerklärung der Artikel 2 und 3 des Gesetzes vom 11. Mai 2003 zum Schutz des Titels und des Berufs eines Landmesser-Gutachters. Sie führen an, daß die Beschreibung der Aufgaben des Landmesser-Gutachters gemäß den angefochtenen Bestimmungen auch das Messen und Abmarken von Bergwerken einschließe. Somit beinhalte das angefochtene Gesetz einen Verstoß gegen die den Regionen verliehene Zuständigkeit für den Bergbau. Da Artikel 2 Nr. 1 des Gesetzes die Bergbauingenieure und Bergbauvermessungstechniker von der Ausübung des Berufs eines Landmesser-Gutachters ausschließe, würden ihre Vorrechte verletzt und würde es Unbefugten erlaubt, im Bereich des Bergbaus aufzutreten, so daß ein Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung vorliege.

B.4.2. Aufgrund von Artikel 6 § 1 VI Absatz 1 Nr. 5 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen sind die Regionen auch für die Naturschätze, einschließlich der Steinkohlebergwerke, zuständig. Es gehört zur Befugnis der Regionen, eine spezifische Regelung für das Messen und Abmarken von Bergwerken auszuarbeiten, die vom allgemeinen Recht abweichen kann.

B.4.3. Indem der föderale Gesetzgeber im Bereich der Immobilien allgemein die Aufgaben der Landmesser-Gutachter beschreibt, die gemäß Artikel 2 diesen Beruf ausüben dürfen, verletzt er nicht die Regelung bezüglich des Bergbaus, die als eine Sonderregelung zum Zuständigkeitsbereich der Regionen gehört. In dieser Auslegung verstößt Artikel 2 Nr. 1 des angefochtenen Gesetzes nicht gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

B.4.4. Der Klagegrund ist unbegründet.

B.5.1. Die Kläger in der Rechtssache Nr. 2857 beantragen die Nichtigerklärung des Gesetzes vom 11. Mai 2003 zum Schutz des Titels und des Berufs eines Landmesser-Gutachters, und insbesondere der Artikel 9 und 13 § 2, die ihres Erachtens eine zu begrenzte Übergangsregelung beinhalteten und daher im Widerspruch zu den Artikeln 10 und 11 der Verfassung stünden.

B.5.2. Aufgrund der angefochtenen Bestimmungen können die Landmesser, die nicht im Besitz der in Artikel 2 Nr. 1 vorgeschriebenen Diplome oder Zeugnisse sind oder gemäß diesem Artikel keinen Nachweis der Eintragung im Sinne von Artikel 17 § 5 des Rahmengesetzes vom 1. März 1976 vorlegen können, künftig den Beruf nicht mehr ausüben. Somit würden die Landmesser diskriminiert gegenüber den Inhabern vergleichbarer geistiger Berufe im Dienstleistungsbereich, auf die das Rahmengesetz vom 1. März 1976 anwendbar ist, in dem umfangreichere Übergangsmaßnahmen vorgesehen sind.

B.5.3. Das Rahmengesetz vom 1. März 1976 zur Regelung des Schutzes der Berufsbezeichnung und der Ausübung der geistigen Berufe im Dienstleistungsbereich erteilt dem König die Befugnis, auf Wunsch der Berufsgruppen eine Berufsbezeichnung zu schützen und die Bedingungen für den Zugang zur Ausübung dieser Berufe festzulegen.

Das angefochtene Gesetz ersetzt den königlichen Erlaß vom 18. Januar 1995 zur Regelung des Schutzes der Berufsbezeichnung und der Ausübung des Berufs eines vereidigten Landmesser-Gutachters, der in Ausführung dieses Rahmengesetzes gefaßt worden war. Gemäß diesem Rahmengesetz konnte der betreffende Erlaß nur für Selbständige gelten. Da der Beruf eines Landmessers jedoch überwiegend in einem dienstlichen Verhältnis ausgeübt wird, hat der Gesetzgeber eine allgemeinere Regelung des Berufs als notwendig angesehen (*Parl. Dok.*, Kammer, 2002-2003, DOC 50-2152/001, S. 7).

B.5.4. Dem Gesetzgeber obliegt die Entscheidung, ob er dem König die Regelung eines Berufs aufgrund des Gesetzes vom 1. März 1976 überläßt oder selbst eine Regelung vornimmt, sofern der dadurch entstehende Behandlungsunterschied nicht einer vernünftigen Rechtfertigung entbehrt. Das Rahmengesetz vom 1. März 1976 sieht in Artikel 15 im übrigen ausdrücklich vor, daß es nicht auf die Inhaber geistiger Berufe, die durch ein spezifisches Gesetz geregelt werden, anwendbar ist.

B.5.5. Der Umstand, daß der Gesetzgeber für die Landmesser-Gutachter eine Sonderregelung erlassen hat, beruht auf einem objektiven Kriterium, nämlich der Tatsache, daß diese Berufsgruppe zu weniger als der Hälfte aus Selbständigen besteht.

B.5.6. Gemäß Artikel 2 des angefochtenen Gesetzes ist die Führung des Titels und die Ausübung des Berufs eines Landmesser-Gutachters den Inhabern eines Diploms vorbehalten, die einen Eid ablegen müssen. Alle Titel, die Zugang zum Beruf gewährten und im königlichen Erlaß vom 18. Januar 1995 enthalten waren, wurden in das neue Gesetz übernommen. Aufgrund der Übergangsregelung von Artikel 9 des angefochtenen Gesetzes behalten auch alle Personen, die nicht über die betreffenden Diplome verfügen, aber in den Genuß der im königlichen Erlaß vom 18. Januar 1995 vorgesehenen Übergangsregelung gelangt sind, diesen Vorteil. Alle Personen, die in Anwendung des oben erwähnten königlichen Erlasses Zugang zum Beruf hatten, behalten deshalb ihre erworbenen Rechte.

B.5.7. Die Kläger behaupten, daß die Landmesser, die auf den Listen im Sinne von Artikel 17 § 1 des Rahmengesetzes vom 1. März 1976 eingetragen seien, jedoch nicht den Nachweis ihrer Eintragung auf den Listen im Sinne von Artikel 17 § 5 erbringen könnten, sich nicht auf die Übergangsmaßnahme von Artikel 9 des angefochtenen Gesetzes berufen könnten.

B.5.8. Gemäß Artikel 17 § 1 des Rahmengesetzes werden die Personen, die an dem Datum, an dem ein in Ausführung dieses Gesetzes gefaßter Erlaß in Kraft tritt, den geregelten Beruf gemäß den Bedingungen und seit den Zeiten, die der König festgelegt hat, ausüben, auf ihren Antrag hin in eine Liste eingetragen, die der Bürgermeister der Gemeinde, in der sie ihre Hauptniederlassung haben, aufstellt. Die Gemeindelisten werden den Anerkennungsräten zugesandt (§ 4), die die Listen der Berufsinhaber festlegen, die ins Verzeichnis der Berufsinhaber eingetragen werden, ohne den Beweis ihrer Berufskennntnis und des Praktikums erbringen zu müssen (§ 5).

Folglich können die Personen, die aufgrund von Artikel 17 § 1 einen Antrag gestellt haben, um aufgrund von Artikel 17 § 5 in die Gemeindelisten eingetragen zu werden, Zugang zum Beruf erhalten und somit in den Genuß der Übergangsregelung gelangen, die in Artikel 9 § 1 des angefochtenen Gesetzes vorgesehen ist.

B.5.9. Die Beschwerden der Kläger in der Rechtssache Nr. 2857 sind unbegründet.

B.6.1. Die Klage in der Rechtssache Nr. 2858 ist auf die Nichtigerklärung der Artikel 2 Nr. 1, 4, 9 und 13 § 2 des Gesetzes vom 11. Mai 2003 zum Schutz des Titels und des Berufs eines Landmesser-Gutachters und der Artikel 3 und 4 § 1 des Gesetzes vom 11. Mai 2003 zur Schaffung föderaler Räte der Landmesser-Gutachter ausgerichtet. Aus der Verbindung dieser Bestimmungen leitet der Kläger ab, daß nur diejenigen, die über die in Artikel 2 Nr. 1 des Gesetzes vom 11. Mai 2003 vorgesehenen Titel und Diplome verfügten, künftig noch den Beruf eines Landmessers ausüben könnten.

B.6.2. Gemäß Artikel 2 des Gesetzes vom 11. Mai 2003 ist die Ausübung des Berufs eines Landmessers künftig denjenigen vorbehalten, die im Besitz der darin erwähnten Diplome sind und den Eid gemäß Artikel 7 abgelegt haben. Darüber hinaus sieht Artikel 9 § 1 eine Übergangsregelung vor, die wie folgt lautet:

«Unbeschadet der Anwendung von Artikel 2 Nr. 1 können Personen, die in Anwendung des Königlichen Erlasses vom 18. Januar 1995 zur Regelung des Schutzes der Berufsbezeichnung und der Ausübung des Berufs eines vereidigten Landmesser-Gutachters in der in Artikel 17 § 5 des Rahmengesetzes vom 1. März 1976 zur Regelung des Schutzes der Berufsbezeichnung und der Ausübung der geistigen Berufe im Dienstleistungsbereich erwähnten Liste der Berufsinhaber eingetragen waren, die Vorlage der in Artikel 4 § 2 erwähnten für echt erklärten Abschrift ihres Befähigungsnachweises zur Unterstützung ihres Antrags auf Eintragung in das Verzeichnis der Berufsinhaber durch einen Nachweis ihrer Eintragung in der vorerwähnten Liste ersetzen.»

B.6.3. Im Gegensatz zu dem, was der Kläger anführt, ergibt sich aus der Verwendung des Wortes «unbeschadet», daß auch Personen, die nicht über die in Artikel 2 Nr. 1 des Gesetzes vom 11. Mai 2003 vorgeschriebenen Titel verfügen, den Beruf eines Landmessers ausüben können, wenn sie der Übergangsbestimmung von Artikel 9 entsprechen. Diese Bestimmung schreibt keineswegs vor, daß die betreffenden Personen außerdem auch die betreffenden Diplome besitzen müssen, wie der Kläger behauptet. In dieser Auslegung würden die Übergangsbestimmungen im übrigen keinerlei Bedeutung haben, was nur schwerlich das Ziel des Gesetzesgebers gewesen sein kann.

B.6.4. Da der Klagegrund auf einer falschen Auslegung der angefochtenen Bestimmungen beruht, ist er nicht annehmbar.

B.7.1. Die Kläger in den Rechtssachen Nrn. 2863 und 2867 führen einen einzigen Klagegrund an, der aus dem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit deren Artikel 16, abgeleitet ist. Indem den Landmesser-Gutachtern ein Monopol für die Abmarkung von Immobilien erteilt werde, würden die Rechte der Kläger als Eigentümer beeinträchtigt.

B.7.2. Das angefochtene Gesetz regelt den Zugang zum Beruf eines Landmesser-Gutachters und beschreibt die Aufgabe der Inhaber dieses Berufs. Es beeinträchtigt nicht die privatrechtliche Regelung bezüglich der Abmarkung von Grundstücken im Zivilrecht, auch wenn dies in bestimmten Fällen das Eingreifen eines Landmessers als Sachverständigen erfordern kann. Es verpflichtet ebenfalls Eigentümer, die ihre Grundstücke abmarken möchten, nicht dazu, die Bestimmungen des Gesetzes einzuhalten, da diese nur für diejenigen gelten, die beruflich und für Rechnung Dritter solche Tätigkeiten ausüben.

B.7.3. Der Klagegrund ist nicht annehmbar.

B.8.1. Der Kläger in der Rechtssache Nr. 2868 beantragt die Nichtigerklärung der Artikel 2, 3 und 5 des Gesetzes vom 11. Mai 2003 zur Schaffung föderaler Räte der Landmesser-Gutachter und der Artikel 4 § 1, 5 und 8 des Gesetzes vom 11. Mai 2003 zum Schutz des Titels und des Berufs eines Landmesser-Gutachters.

Er bemängelt, daß die angefochtenen Bestimmungen auf einseitige und diskriminierende Weise die Eintragung ins Verzeichnis und die Berufspflichten selbständiger Landmesser-Gutachter regeln, während der Beruf größtenteils durch Personen im dienstlichen Verhältnis ausgeübt werde. Ferner beschwert sich der Kläger über das Eingreifen des für KMB zuständigen Ministers sowie des Hohen Rates für Selbständige und KMB bei der Zusammensetzung des Föderalen Rates und des Föderalen Berufungsrates sowie bei der Ausarbeitung der Disziplinarregelung.

B.8.2. Gemäß Artikel 2 des Gesetzes vom 11. Mai 2003 sind das Führen des Titels und die Ausübung des Berufs eines Landmesser-Gutachters den Inhabern eines Diploms, die einen Eid ablegen müssen, vorbehalten. Die angefochtenen Bestimmungen regeln den Zugang zum Beruf eines Landmesser-Gutachters, ungeachtet dessen, ob die Tätigkeit als Selbständiger, als Arbeitnehmer oder im öffentlichen Dienst ausgeübt wird.

B.8.3. Die Personen, die den Beruf als Selbständige ausüben, müssen darüber hinaus in dem Verzeichnis eingetragen sein, das der Föderale Rat der Landmesser-Gutachter führt (Artikel 4). Sie sind auch verpflichtet, die Vorschriften bezüglich der Berufspflichten einzuhalten, die durch einen königlichen Erlaß nach Stellungnahme des Hohen Rates für Selbständige und KMB festzulegen sind (Artikel 8).

B.8.4. Es besteht hinsichtlich der Berufspflichten ein objektiver Unterschied zwischen einerseits Personen, die ihren Beruf als Selbständige ausüben, und andererseits denjenigen, die ihren Beruf als Beamte oder Arbeitnehmer ausüben. Während Arbeitnehmer unter der Weisungsbefugnis ihres Arbeitgebers arbeiten, unterliegen Beamte einem Statut mit eigenen Disziplinarregeln, was in beiden Fällen gewährleisten soll, daß sie ihren Beruf korrekt ausüben. Da selbständige Berufsinhaber nicht in einem dienstlichen Verhältnis arbeiten, ist es gerechtfertigt, daß nur sie spezifischen Vorschriften bezüglich der Berufspflichten unterliegen, wobei es nicht einer vernünftigen Rechtfertigung entbehrt, daß angesichts dessen, daß sie Selbständige sind, der zuständige Minister und die spezifischen Einrichtungen dieser Berufsgruppe an der Zusammensetzung der Disziplinalgremien und der Ausarbeitung des Disziplinarstatuts beteiligt sind.

B.8.5. Der Kläger erkennt auch einen nicht gerechtfertigten Gegensatz zwischen einerseits Artikel 5 Absatz 2 des Gesetzes vom 11. Mai 2003 zum Schutz des Titels und des Berufs eines Landmesser-Gutachters und andererseits Artikel 3 des Gesetzes vom 11. Mai 2003 zur Schaffung föderaler Räte der Landmesser-Gutachter, da Arbeitnehmer sich aufgrund der erstgenannten Bestimmung in gewissen Fällen in das Verzeichnis eintragen müßten, während die zweite Bestimmung sie davon ausschließe.

Abgesehen davon, daß der Kläger nicht anführt, inwiefern er als Beamter ein Interesse an der Nichtigkeitsklärung dieser Bestimmungen haben würde, und ebenfalls nicht darlegt, wie hierdurch gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung verstoßen würde, besteht der Gegensatz, den er erkennt, nicht, da der obenerwähnte Artikel 3 besagt, daß der Föderale Rat der Landmesser-Gutachter das Verzeichnis der Berufsinhaber fortschreibt, die den Beruf eines Landmesser-Gutachters als Selbständige ausüben oder die Berufsbezeichnung führen möchten.

B.8.6. Der Klagegrund ist nicht annehmbar.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

weist die Klagen vorbehaltlich der in B.3.12.2 erwähnten Auslegung zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 26. Januar 2005.

Der Kanzler,  
P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,  
A. Arts.

---

## ARBITRAGEHOF

[2005/200355]

### Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 4 januari 2005 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 5 januari 2005, heeft de v.z.w. Federatie van Transporteurs door middel van Pipeline, met zetel te 1040 Brussel, Guimardstraat 4, beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 16, 18 en 22 tot 41 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 16 april 2004 houdende het Grootchalig Referentie Bestand (GRB), (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 5 juli 2004), wegens schending van de artikelen 10, 11, 170 en 172 van de Grondwet.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 3285 van de rol van het Hof.

De griffier,  
L. Potoms.

---

## COUR D'ARBITRAGE

[2005/200355]

### Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 4 janvier 2005 et parvenue au greffe le 5 janvier 2005, l'a.s.b.l. Fédération des Transporteurs par Pipeline, dont le siège est établi à 1040 Bruxelles, rue Guimard 4, a introduit un recours en annulation des articles 16, 18 et 22 à 41 du décret de la Région flamande du 16 avril 2004 relatif au « Grootchalig Referentie Bestand (GRB) » (Base de données des références à grande échelle), (publié au *Moniteur belge* du 5 juillet 2004), pour cause de violation des articles 10, 11, 170 et 172 de la Constitution.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 3285 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
L. Potoms.

---

## SCHIEDSHOF

[2005/200355]

### Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 4. Januar 2005 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 5. Januar 2005 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die VoG Federatie van Transporteurs door middel van Pipeline, mit Sitz in 1040 Brüssel, Guimardstraat 4, Klage auf Nichtigkeitsklärung der Artikel 16, 18 und 22 bis 41 des Dekrets der Flämischen Region vom 16. April 2004 über den «Grootchalig Referentie Bestand (GRB)» (umfassende Referenzdatenbank) (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 5. Juli 2004), wegen Verstoßes gegen die Artikel 10, 11, 170 und 172 der Verfassung.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 3285 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,  
L. Potoms.

COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE  
ET DES ASSURANCES

[2005/95090]

**Renonciation à l'agrément par une entreprise d'assurances**

Par décision du Comité de Direction de la Commission bancaire, financière et des Assurances, du 18 janvier 2005, est constatée la renonciation à l'agrément par l'entreprise « Gerling Namur - Assurances du Crédit » (code administratif 0342), société anonyme, dont le siège social est situé avenue Prince de Liège 74-78, à 5100 Jambes, pour la branche :

— Protection juridique » (branche 17).

La présente décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005. (3712)

COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIE-  
EN ASSURANTIEWEZEN

[2005/95090]

**Afstand van toelating door een verzekeringsonderneming**

Bij beslissing van het Directiecomité van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 18 januari 2005, wordt de afstand vastgelegd van de toelating door de onderneming « Gerling Namur - Kredietverzekeringen » (codenummer 0342), naamloze vennootschap, waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd avenue Prince de Liège 74-78, te 5100 Jambes, voor de tak :

— « Rechtsbijstand » (tak 17).

Deze beslissing treedt in werking op 1 januari 2005. (3712)

COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE  
ET DES ASSURANCES

[2005/95089]

**Acte d'approbation d'une cession totale  
des droits et obligations d'une entreprise d'assurances**

Par décision du Comité de Direction de la Commission bancaire, financière et des Assurances, en date du 18 janvier 2005, est approuvée la cession des contrats d'assurances, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2005, résultant de l'apport d'universalité de l'entreprise « Gerling Namur - Assurances du Crédit » (code numéro 0345), société anonyme, dont le siège social est situé avenue Prince de Liège 74-78, à 5100 Jambes, à l'entreprise « Atradius Credit Insurance N.V. », société de droit néerlandais, dont le siège est situé Keizersgracht 281, à Amsterdam (NL).

La cession approuvée par la Commission bancaire, financière et des Assurances est réalisée valablement à l'égard de tous les preneurs, assurés et de tous les tiers intéressés (article 76 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances). (3711)

COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIE-  
EN ASSURANTIEWEZEN

[2005/95089]

**Akte tot goedkeuring van een totale overdracht  
van de rechten en verplichtingen van een verzekeringsonderneming**

Bij beslissing van het Directiecomité van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, op datum van 18 januari 2005, wordt de overdracht goedgekeurd, met uitwerking op 1 januari 2005, van de verzekeringscontracten tengevolge de inbreng van de gemeenschap van de onderneming « Gerling Namur - Kredietverzekeringen » (codenummer 0342), naamloze vennootschap, waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd avenue Prince de Liège 74-78, à 5100 Jambes, naar de onderneming « Atradius Credit Insurance N.V. », vennootschap naar Nederlands recht, waarvan de zetel is gevestigd Keizersgracht 281, te Amsterdam (NL).

De door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen goedgekeurde overdracht geldt ten aanzien van de verzekeringsnemers, de verzekerden en alle betrokkenen derden (artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen). (3711)

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C - 2005/15031]

**Appel aux candidats pour des postes d'experts associés**

Chaque année la Direction générale de la Coopération au Développement (DGCD) met des jeunes spécialistes, universitaires ou titulaires d'un diplôme d'enseignement supérieur, à la disposition de plusieurs organismes des Nations unies.

Une expérience professionnelle de qualité de deux ans minimum est demandée.

La limite d'âge est fixée à 32 ans accomplis au 31 décembre 2005.

Les candidats doivent avoir suivi avec succès le cycle de formation organisé par la CTB (ex cycle AGCD ou DGCI).

Ils peuvent se présenter pour maximum 2 postes. Cette année, aucun poste n'est ouvert aux candidats originaires d'un pays en développement.

Les conventions de travail sont conclues entre l'expert-associé et l'organisation internationale pour une période d'un an. Elles peuvent être prolongées, moyennant une appréciation favorable pour une période totale maximale de 3 ans.

Les experts-associés sont entièrement à charge du Trésor belge.

Les candidats désignés doivent avoir rejoint leur poste dans les trois mois qui suivent leur agrément par l'organisme concerné des Nations unies.

Tout candidat est tenu de répondre au présent appel nonobstant toute candidature antérieure.

Le délai d'introduction des candidatures est fixé à 24 jours calendrier à partir de la date de la publication de cet appel au *Moniteur belge* (du 11 février jusqu'au 7 mars inclus 2005) à l'adresse suivante :

DGCD

courriel : marielle.freudenthal@diplobel.fed.be

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C - 2005/15031]

**Oproep tot de kandidaten  
voor betrekkingen als assistent-deskundigen**

Elk jaar stelt de Directie Generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGOS) jonge specialisten, universitaires of houders van een diploma hoger onderwijs, ter beschikking van verschillende organisaties van de Verenigde Naties.

Van de kandidaten wordt een nuttige beroepservaring van minstens twee jaar verwacht.

De leeftijdsgrens is 32 jaar, bereikt op 31 december 2005.

De kandidaten moeten met succes de vormingscyclus georganiseerd door het BTC (ex cyclus ABOS of DGIS) gevolgd hebben.

Ze kunnen zich aanbieden voor maximum 2 posten. Dit jaar, geen posten vrij voor kandidaten uit ontwikkelingslanden.

De arbeidsovereenkomsten worden afgesloten tussen de assistent-deskundige en de internationale organisatie voor een periode van één jaar. Mits een gunstige beoordeling, mag het contract verlengd worden voor een totale maximale periode van 3 jaar.

De assistent-deskundigen zijn volledig ten laste van de Belgische Schatkist.

De aangeduide kandidaten zullen binnen de drie maanden die volgen op hun aanvaarding door de betrokken organisatie van de Verenigde Naties, hun post vervoegen.

Elke kandidaat is verplicht te antwoorden op de huidige oproep niettegenstaande elke voorafgaande kandidatuur.

De indieningstermijn voor de kandidaten is vastgesteld op 24 kalenderdagen die volgen op de publicatie van deze oproep in het *Belgisch Staatsblad* (van 11 februari tot en met 7 maart) en worden verwacht op volgend adres :

DGOS

e-mail : marielle.freudenthal@diplobel.fed.be

Les formulaires d'inscription et la description des postes seront communiqués par courriel dès votre demande précisant les postes choisis.

Service D4.3/JEA-JPO/mf  
Rue des Petits Carmes 15,  
1000 Bruxelles.

#### RESUME DES DESCRIPTIONS DES TACHES JEA-JPO 2005

For all the posts: Initiative, sound judgment and demonstrated ability to work harmoniously with staff members of different national and cultural backgrounds.

##### 1. BIT 04/50 SEN (Dakar)

Diplôme universitaire en économie, agronomie (développement rural), sciences sociales ou de la santé.

Expérience dans le domaine de la formation: élaboration d'outils pédagogiques.

Compétence en utilisation d'outils informatiques (WORD, POWERPOINT, EXCEL, logiciels graphiques, etc.) et Internet.

Français – anglais.

##### 2. BIT 04/51 RDC (Kinshasa)

Diplôme universitaire en économie, agronomie (développement rural), sciences sociales ou de la santé.

Compétence en utilisation d'outils informatiques (WORD et EXCEL) et Internet.

Français – anglais.

##### 3. FAO Rome SDWW 170

1. Qualifications: diplôme: sciences sociales ou politiques, développement.

2. Connaissances: connaissance informatique; connaissance parfaite de l'anglais et du français.

3. Expérience pratique professionnelle 2 ans:

— expérience précédente dans l'organisation de conférences internationales;

— connaissance de la problématique du genre et la communication et l'information;

— expérience précédente sur le terrain en Afrique très appréciée.

##### 4. HABITAT TCBB KE (Nairobi)

University degree in areas relevant to human settlements development and management, for instance, architecture, urban planning, geography, or urban sociology.

Qualification in the area of housing and slum upgrading and experience in developing countries and at international level will be a strong advantage.

Experience: 2 years in training and capacity building and/or tool development would be an important asset.

Fluent in English and French and working knowledgeable in other United Nations languages, particularly Spanish, is highly desirable.

Fluent in the use of personal computers including word processing, spread sheets, presentation software and internet applications.

##### 5. HAB LA 21 SEN (Dakar)

Diplôme universitaire: aménagement du territoire, de l'urbanisme, de la géographie, de l'architecture, de l'administration publique ou de la sociologie urbaine.

Expérience professionnelle de 2 ans dans les domaines du développement local, de la planification participative, de la communication sociale.

Français et anglais. La connaissance de l'espagnol est un atout.

Maîtrise des outils de bureautique courants tels que éditeur de texte, tableur, éditeur de présentations, courrier électronique et internet.

##### 6. OIM SEN (Dakar)

Diplome: University degree in Political or Social Sciences or International Studies.

Experience: (2)-3 years of experience working with migration and anti-trafficking issues. Previous experience in project evaluation and development, and in liaising with other institutions.

Good communication and drafting skills.

Computer skills (word, excel, power point, Access). Knowledge of migration and human rights issues.

De inschrijvingsformulieren en de postbeschrijving zullen worden toegestuurd via e-mail op uw vraag met vermelding van de gekozen posten.

Dienst D4.3/JEA/JPO/mf  
Karmelietenstraat 15,  
1000 Brussel.

#### OVERZICHT VAN DE POSTBESCHRIJVINGEN JPO 2005

For all the posts: Initiative, sound judgment and demonstrated ability to work harmoniously with staff members of different national and cultural backgrounds.

##### 1. BIT 04/50 SEN (Dakar)

Universitair diploma: economische wetenschappen, lanbouwwetenschappen (rurale ontwikkeling), sociale wetenschappen of gezondheidszorg.

Ervaring op het vlak van vorming; ontwikkeling van pedagogisch materieel, organisatie.

Informaticakennis (WORD, POWERPOINT, EXCEL, grafieken enz.) en Internet.

Frans – Engels.

##### 2. BIT 04/51 RDC (Kinshasa)

Universitair diploma economische wetenschappen, lanbouwwetenschappen (rurale ontwikkeling), sociale wetenschappen of gezondheidszorg.

Informaticakennis (WORD en EXCEL) en Internet.

Frans – Engels.

##### 3. FAO Rome SDWW 170

1. Kwalificaties: diploma: sociale of politieke wetenschappen, ontwikkelingssamenwerking.

2. Kennis van: informatica, Engels en Frans.

3. Practische professionele ervaring: 2 jaren:

— ervaring bij de voorbereiding van internationale conferenties;

— kennis van de de genderproblematiek, van communicatie en informatie;

— ervaring op het terrein in Afrika is een pluspunt.

##### 4. HABITAT TCBB KE (Nairobi)

University degree in areas relevant to human settlements development and management, for instance, architecture, urban planning, geography, or urban sociology.

Qualification in the area of housing and slum upgrading and experience in developing countries and at international level will be a strong advantage.

Experience: 2 years in training and capacity building and/or tool development would be an important asset.

Fluent in English and French and working knowledgeable in other United Nations languages, particularly Spanish, is highly desirable.

Fluent in the use of personal computers including word processing, spread sheets, presentation software and internet applications.

##### 5. HAB LA 21 SEN (Dakar)

Universitair diploma: ruimtelijke ordening, urbanisme, geografie, architectuur, publieke administratie of stadssociologie.

2 jaar professionele ervaring op het vlak van lokale ontwikkeling, participatieve planning, sociale communicatie.

Goede kennis van Engels en Frans; kennis van Spaans is een pluspunt.

Kennis van kantoorautomatisering: redactie van teksten, maken van spreadsheets, redactie van voordrachten, kennis van elektronische briefwisseling en van internet.

##### 6. OIM SEN (Dakar)

Diplome: University degree in Political or Social Sciences or International Studies.

Experience: (2)-3 years of experience working with migration and anti-trafficking issues. Previous experience in project evaluation and development, and in liaising with other institutions.

Good communication and drafting skills.

Computer skills (word, excel, power point, Access). Knowledge of migration and human rights issues.

Languages : French and English. Working knowledge of Portuguese an advantage.

7. OIM RDC (Kinshsa)

Qualifications : Advanced university degree in Political or Social Science, possibly with specialisation in migration dynamics and/or International Relations; alternatively, equivalent combination of related education and professional experience.

Professional Experience : 2 years Exposure to migration management in a government agency or equivalent. experience in project development, evaluation and field work, especially mobile populations and/or refugees. Experience in liaising or working with regional bodies, government authorities and other national and international institutions, and facilitating inter-governmental co-operation would be an advantage. Familiarity with international migration and/or development matters. Some knowledge of programme development and documentation approaches.

Languages : English and French; knowledge of Portuguese is an asset.

8. OMS MOZ (Maputo)

Minimum Qualifications and Experience.

University degree in law or public health or a related field of study, with knowledge of human rights law.

2 years' experience of working in the field of human rights, development and/or public health desirable with (either/or/and) NGO/international organization/government.

Knowledge of and experience in human rights in the context of health development.

Excellent writing and communication skills, including computer skills.

Excellent knowledge of spoken and written English, knowledge of local language(s) an asset.

9. OMS VietNam (Hanoi)

University degree in law or public health or a related field of study, with knowledge of human rights law.

2 years' experience of working in the field of human rights, development and/or public health desirable with (either/or/and) NGO/international organization/government.

Knowledge of and experience in human rights in the context of health development.

Excellent writing and communication skills, including computer skills.

Excellent knowledge of spoken and written English, knowledge of local language(s) an asset.

10. PNUD Algérie (Alger)

Education (only Master's degree or equivalent) : MA – MSc (or equivalent) in economics, development, international affairs, political science, and/or lawWork.

Experience (2 years relevant work experience) : 1-2 years in the areas of Governance and Human Rights Key Competencies of the assignment :

Practical and theoretical expertise in the areas of Governance and Human Rights.

— Excellent knowledge of English and French;

— Knowledge of UN System.

11. PNUD Mali (Bamako)

Education (only Master's degree or equivalent) : Master degree or equivalent in Social or Political sciences, Administration or Economics

Practical knowledge of development issues and of education sector in particular is an advantage.

Minimum of two years of professional experience, mainly in outreach activities or in project management.

Fluency in French (spoken and written). Good writing skills and good knowledge of English.

12. UNAIDS Pérou (Lima)

University degree in development economics, social or physical sciences, public health, public administration, management or similar academic preparation.

Knowledge of the HIV/AIDS epidemic globally and its implications. Understanding of the UN system of organizations and their delivery mechanisms.

Languages : French and English. Working knowledge of Portuguese an advantage.

7. OIM RDC (Kinshsa)

Qualifications : Advanced university degree in Political or Social Science, possibly with specialisation in migration dynamics and/or International Relations; alternatively, equivalent combination of related education and professional experience.

Professional Experience : 2 years Exposure to migration management in a government agency or equivalent. experience in project development, evaluation and field work, especially mobile populations and/or refugees. Experience in liaising or working with regional bodies, government authorities and other national and international institutions, and facilitating inter-governmental co-operation would be an advantage. Familiarity with international migration and/or development matters. Some knowledge of programme development and documentation approaches.

Languages : English and French; knowledge of Portuguese is an asset.

8. OMS MOZ (Maputo)

Minimum Qualifications and Experience.

University degree in law or public health or a related field of study, with knowledge of human rights law.

2 years' experience of working in the field of human rights, development and/or public health desirable with (either/or/and) NGO/international organization/government.

Knowledge of and experience in human rights in the context of health development.

Excellent writing and communication skills, including computer skills.

Excellent knowledge of spoken and written English, knowledge of local language(s) an asset.

9. OMS VietNam (Hanoi)

University degree in law or public health or a related field of study, with knowledge of human rights law.

2 years' experience of working in the field of human rights, development and/or public health desirable with (either/or/and) NGO/international organization/government.

Knowledge of and experience in human rights in the context of health development.

Excellent writing and communication skills, including computer skills.

Excellent knowledge of spoken and written English, knowledge of local language(s) an asset.

10. PNUD Algérie (Algiers)

Education (only Master's degree or equivalent) : MA – MSc (or equivalent) in economics, development, international affairs, political science, and/or lawWork.

Experience (2 years relevant work experience) : 1-2 years in the areas of Governance and Human Rights Key Competencies of the assignment :

Practical and theoretical expertise in the areas of Governance and Human Rights.

— Excellent knowledge of English and French;

— Knowledge of UN System.

11. PNUD Mali (Bamako)

Education (only Master's degree or equivalent) : Master degree or equivalent in Social or Political sciences, Administration or Economics

Practical knowledge of development issues and of education sector in particular is an advantage.

Minimum of two years of professional experience, mainly in outreach activities or in project management.

Fluency in French (spoken and written). Good writing skills and good knowledge of English.

12. UNAIDS Pérou (Lima)

University degree in development economics, social or physical sciences, public health, public administration, management or similar academic preparation.

Knowledge of the HIV/AIDS epidemic globally and its implications. Understanding of the UN system of organizations and their delivery mechanisms.



Two (to three) years experience in administration and operation of public or private sector programmes at the national or international levels, experience in strategic planning and loan negotiations is desirable.

Excellent working knowledge of English or Spanish and working knowledge of the other.

Knowledge of computer management and applications.

#### 13. UNAIDS GUATEMALA (Guatemala City)

University degree in development economics, social or physical sciences, public health, public administration, management or similar academic preparation.

Knowledge of the HIV/AIDS epidemic globally and its implications.

Understanding of the UN system of organizations and their delivery mechanisms.

Two to three years experience in administration and operation of public or private sector programmes at the national or international levels, experience in strategic planning and loan negotiations is desirable.

Excellent working knowledge of English or Spanish and working knowledge of the other.

#### 14. UNEP 15 BKK (Bangkok)

Natural resources and Water - Regional Office for Asia and the Pacific.

First university degree in a field related to natural resources (e.g. natural science, resource management or geography). An advanced degree would be an advantage. Two to three years of work experience in a relevant field, preferably including work experience in a developing country.

Fluency in English required. Working knowledge of another UN language desirable.

Basic computer literacy required.

#### 15. UNEP 25 KE (Nairobi)

Civil Society- Division of Policy Development and Law, Major Groups and Stakeholders Branch master's degree in environmental or social science. A combination of the two will be an asset.

The incumbent should have at least (2)-3 years of experience, and especially two in international context, on issues related to environment.

Language proficiency required: Fluency in English is essential as well as one of the other UN languages, especially Spanish or French.

The incumbent should have computer skills, especially on database and web design, as well as drafting/writing.

#### 16. UNESCO Mali (Bamako)

University degree at master level or higher, in one of the social sciences, e.g. Africa studies, or education or other social sciences area.

Two years of professional work experience, either in research or a development area. Some experience of working in other countries desirable.

Good knowledge of word processing and use of internet to obtain information. Interest in working on the preparation of a website and helping to collect information for it. Some knowledge of web page publishing would be an added asset.

Excellent knowledge of French; knowledge of English is an asset.

#### 17. UNESCO Paris

University degree (M.Sc.) in environmental sciences (biology, geography, conservation, forestry, landscape ecology etc.), or in international studies with focus on environmental policies and development co-operation.

2 years of professional experience in conservation or natural resource management; overall familiarity with conservation and management projects of natural heritage in the Asian Region, is an asset.

Excellent computer skills including design and data base establishment and management skills.

Excellent knowledge of English; good knowledge of French highly appreciated.

#### 18. UNFPA PEROU (Lima)

A solid academic background at the post-graduate level in reproductive health, social sciences, economics or other related field. 2 years of professional experience.

Fluency in Spanish. Knowledge of an additional UN Language, preferably English, is desirable.

Good knowledge of computer management and applications.

Two (to three) years experience in administration and operation of public or private sector programmes at the national or international levels, experience in strategic planning and loan negotiations is desirable.

Excellent working knowledge of English or Spanish and working knowledge of the other.

Knowledge of computer management and applications.

#### 13. UNAIDS GUATEMALA (Guatemala City)

University degree in development economics, social or physical sciences, public health, public administration, management or similar academic preparation.

Knowledge of the HIV/AIDS epidemic globally and its implications.

Understanding of the UN system of organizations and their delivery mechanisms.

Two to three years experience in administration and operation of public or private sector programmes at the national or international levels, experience in strategic planning and loan negotiations is desirable.

Excellent working knowledge of English or Spanish and working knowledge of the other.

#### 14. UNEP 15 BKK (Bangkok)

Natural resources and Water - Regional Office for Asia and the Pacific.

First university degree in a field related to natural resources (e.g. natural science, resource management or geography). An advanced degree would be an advantage. Two to three years of work experience in a relevant field, preferably including work experience in a developing country.

Fluency in English required. Working knowledge of another UN language desirable.

Basic computer literacy required.

#### 15. UNEP 25 KE (Nairobi)

Civil Society- Division of Policy Development and Law, Major Groups and Stakeholders Branch master's degree in environmental or social science. A combination of the two will be an asset.

The incumbent should have at least (2)-3 years of experience, and especially two in international context, on issues related to environment.

Language proficiency required: Fluency in English is essential as well as one of the other UN languages, especially Spanish or French.

The incumbent should have computer skills, especially on database and web design, as well as drafting/writing.

#### 16. UNESCO Mali (Bamako)

University degree at master level or higher, in one of the social sciences, e.g. Africa studies, or education or other social sciences area.

Two years of professional work experience, either in research or a development area. Some experience of working in other countries desirable.

Good knowledge of word processing and use of internet to obtain information. Interest in working on the preparation of a website and helping to collect information for it. Some knowledge of web page publishing would be an added asset.

Excellent knowledge of French; knowledge of English is an asset.

#### 17. UNESCO Paris

University degree (M.Sc.) in environmental sciences (biology, geography, conservation, forestry, landscape ecology etc.), or in international studies with focus on environmental policies and development co-operation.

2 years of professional experience in conservation or natural resource management; overall familiarity with conservation and management projects of natural heritage in the Asian Region, is an asset.

Excellent computer skills including design and data base establishment and management skills.

Excellent knowledge of English; good knowledge of French highly appreciated.

#### 18. UNFPA PEROU (Lima)

A solid academic background at the post-graduate level in reproductive health, social sciences, economics or other related field. 2 years of professional experience.

Fluency in Spanish. Knowledge of an additional UN Language, preferably English, is desirable.

Good knowledge of computer management and applications.

## 19. UNFPA Sénégal (Dakar)

A solid academic background at the post-graduate level in public health, related social sciences, demography, or other related degree. 2 years of professional experience.

Fluency in English and French, with excellent writing skills in English. Fluency or knowledge of Spanish desirable.

Good knowledge of computer management and applications.

## 20. UNICEF Bénin (Cotonou)

Education : University Degree in Health Sciences, Public Health, Nutrition or Epidemiology.

Work experience : Two (2) years professional work experience in programme planning, management, monitoring, and evaluation in related field.

Fluency in French and English required.

Skills : Current knowledge of development and technology in related field.

## 21. UNICEF NIGER (Niamey)

Education : University degree in Public Health, Social Sciences or other related field.

Work experience : Two (2) years of responsible professional work experience in project administration, monitoring and evaluation.

Language : Fluency in French and English. Knowledge of local working language of the duty station and asset.

Skills : Communication, analytical and training skills. Good knowledge of computer management and applications.

## 22. UNIFEM Ecu (Quito)

Master's Degree (or equivalent) in Gender, Development Studies, Political Science, Sociology, Anthropology or other related social science (gender knowledge is a must).

Work Experience : 2 years relevant work experience.

Women's Human Rights and/or Gender and Development.

Experience in peace and security and/or violence against women a major asset.

Experience in governance and women's leadership a plus. fluency in Spanish and English excellent writing skills willingness to travel to countries within the Andean Region strong computer skills.

## 23. FIDA (Rome)

Advanced University Degree (at least Master's Level) in Development/Agricultural Economics, Rural Sociology, Anthropology, Geography or a related field.

Proficiency in English and in another IFAD Language (Arabic/French/Spanish).

Experience : Two years of post-graduate professional experience in a development related field (programme management, evaluation, research), preferably with some experience in developing countries.

## 19. UNFPA Sénégal (Dakar)

A solid academic background at the post-graduate level in public health, related social sciences, demography, or other related degree. 2 years of professional experience.

Fluency in English and French, with excellent writing skills in English. Fluency or knowledge of Spanish desirable.

Good knowledge of computer management and applications.

## 20. UNICEF Bénin (Cotonou)

Education : University Degree in Health Sciences, Public Health, Nutrition or Epidemiology.

Work experience : Two (2) years professional work experience in programme planning, management, monitoring, and evaluation in related field.

Fluency in French and English required.

Skills : Current knowledge of development and technology in related field.

## 21. UNICEF NIGER (Niamey)

Education : University degree in Public Health, Social Sciences or other related field.

Work experience : Two (2) years of responsible professional work experience in project administration, monitoring and evaluation.

Language : Fluency in French and English. Knowledge of local working language of the duty station and asset.

Skills : Communication, analytical and training skills. Good knowledge of computer management and applications.

## 22. UNIFEM ECUADOR (Quito)

Master's Degree (or equivalent) in Gender, Development Studies, Political Science, Sociology, Anthropology or other related social science (gender knowledge is a must).

Work Experience : 2 years relevant work experience.

Women's Human Rights and/or Gender and Development.

Experience in peace and security and/or violence against women a major asset.

Experience in governance and women's leadership a plus. fluency in Spanish and English excellent writing skills willingness to travel to countries within the Andean Region strong computer skills.

## 23. FIDA (Roma)

Advanced University Degree (at least Master's Level) in Development/Agricultural Economics, Rural Sociology, Anthropology, Geography or a related field.

Proficiency in English and in another IFAD Language (Arabic / French/Spanish).

Experience : Two years of post-graduate professional experience in a development related field (programme management, evaluation, research), preferably with some experience in developing countries.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2005/09108]

**Ordre judiciaire. — Places vacantes  
Communication importante**

Modification de l'article 287 du Code judiciaire, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004 (loi du 3 mai 2003 modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire) :

Toute candidature à une nomination (voir énumération à l'article 58bis, 1<sup>o</sup>, du Code judiciaire) ou à une désignation de chef de corps (voir énumération à l'article 58bis, 2<sup>o</sup>, du Code judiciaire) dans la magistrature doit, à peine de déchéance, être accompagnée :

a) de toutes les pièces justificatives concernant les études et l'expérience professionnelle;

b) d'un curriculum vitae rédigé conformément à un formulaire type établi par le Ministre de la Justice sur la proposition du Conseil supérieur de la Justice (voir *Moniteur belge* des 9 janvier 2004, 15 janvier 2004 et 2 février 2004 et voir également [www.just.fgov.be](http://www.just.fgov.be) — emplois — Ordre judiciaire — emplois vacants).

Tous ces documents doivent être communiqués en double exemplaire.

— magistrat fédéral près le parquet fédéral : 2.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2005/09108]

**Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen  
Belangrijke mededeling**

Wijziging van artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek, in werking getreden op 1 januari 2004 (wet van 3 mei 2003 tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek) :

Elke kandidatuur voor een benoeming (zie opsomming in artikel 58bis, 1<sup>o</sup>, van het Gerechtelijk Wetboek) of voor een aanwijzing tot korpschef (zie opsomming in artikel 58bis, 2<sup>o</sup>, van het Gerechtelijk Wetboek) in de magistratuur dient op straffe van verval, vergezeld te zijn van :

a) alle stavingstukken met betrekking tot de studies en beroepservaring;

b) een curriculum vitae overeenkomstig een door de Minister van Justitie, op voorstel van de Hoge Raad voor de Justitie, bepaald standaardformulier (zie *Belgisch Staatsblad* van 9 januari 2004, 15 januari 2004 en 2 februari 2004 en zie ook [www.just.fgov.be](http://www.just.fgov.be) — vacatures — Rechterlijke Orde — openstaande vacatures).

Al deze stukken moeten in tweevoud worden overgezonden.

— federale magistraat bij het federaal parket : 2.

En application de l'article 43bis, § 4, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire un de ces magistrats fédéraux doit justifier par son diplôme avoir subi en langue française les examens de docteur ou licencié en droit et un de ces magistrats fédéraux doit justifier par son diplôme avoir subi en langue néerlandaise les examens de docteur ou licencié en droit.

Pour ces places vacantes de magistrat fédéral, le Collège des procureurs généraux et la commission de nomination réunie du Conseil supérieur de la Justice entendent les candidats qui leur en ont fait la demande, par lettre recommandée à la poste, dans un délai respectivement de cent et cent quarante jours à compter de la publication de ces vacances;

— conseiller à la cour d'appel de Bruxelles : 2 (dont 1 à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2005).

Ces places de conseiller à la cour d'appel de Bruxelles doivent être pourvues par la nomination de candidats néerlandophones;

— conseiller à la cour du travail de Mons : 1 (à partir du 1<sup>er</sup> juin 2005);

— conseiller suppléant à la cour d'appel de Bruxelles : 2.

Ces places de conseiller suppléant à la cour d'appel de Bruxelles doivent être pourvues par la nomination de candidat francophone et remplacent celles publiées au *Moniteur belge* des 17 septembre 2004 et 31 décembre 2004.

Pour ces places vacantes de conseiller et de conseiller suppléant, l'assemblée générale de la juridiction où la nomination doit intervenir et la commission de nomination compétente du Conseil supérieur de la Justice entendent les candidats qui leur en ont fait la demande, par lettre recommandée à la poste, dans un délai respectivement de cent et cent quarante jours à compter de la publication de ces vacances;

— substitut général près la cour du travail de Mons : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 10 décembre 2004;

— substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Gand : 5.

Ces places remplacent celles publiées au *Moniteur belge* des 11 octobre 2004 et 10 décembre 2004;

— juge au tribunal de première instance d'Anvers : 1;

— juge au tribunal de première instance de Bruxelles : 1 (à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2005).

En application de l'article 43, § 5, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat francophone;

— substitut du procureur du Roi, spécialisé en matière fiscale, près le tribunal de première instance d'Anvers : 1;

— substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Termonde : 3 (dont 2 à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2005).

Ces places remplacent celles publiées au *Moniteur belge* du 31 décembre 2004;

— substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Namur : 1;

— substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Liège : 2;

— juge de paix du canton d'Herentals (à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2005);

— juge de paix de complément pour les cantons appartenant à l'arrondissement judiciaire de Bruxelles : 1.

En application de l'article 43, § 4, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat justifiant de la connaissance de la langue française et de la langue néerlandaise. Pour justifier de la connaissance de la langue autre que celle dans laquelle ont été subis les examens du doctorat ou de la licence en droit, le candidat doit, soit avoir satisfait à l'examen visé à l'article 43quinquies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, de la loi précitée, soit bénéficier des dispositions de l'article 66 de ladite loi.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 10 décembre 2004;

— juge suppléant au tribunal de commerce de Liège : 1 (à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2005);

— juge suppléant à la justice de paix du cinquième canton d'Anvers : 1;

— juge suppléant à la justice de paix du premier canton de Gand : 1 (à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2005);

— juge suppléant à la justice de paix du canton d'Izegem : 1 (à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2005).

In toepassing van artikel 43bis, § 4, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken moet een van deze federale magistraten door zijn diploma bewijzen dat hij de examens van doctor of licentiaat in de rechten in het Frans heeft afgelegd en een van deze federale magistraten moet door zijn diploma bewijzen dat hij de examens van doctor of licentiaat in de rechten in het Nederlands heeft afgelegd.

Voor deze vacante betrekkingen van federale magistraat, horen het College van procureurs-generaal en de verenigde benoemingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie de kandidaten die hen daarom, bij een ter post aangetekende brief, hebben verzocht binnen een termijn van respectievelijk honderd en honderd veertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van deze vacatures;

— raadsheer in het hof van beroep te Brussel : 2 (waarvan 1 vanaf 1 september 2005).

Deze plaatsen van raadsheer in het hof van beroep te Brussel dienen te worden voorzien door de benoeming van Nederlandstalige kandidaten;

— raadsheer in het arbeidshof te Bergen : 1 (vanaf 1 juni 2005);

— plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te Brussel : 2.

Deze plaatsen van plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te Brussel dienen te worden voorzien door de benoeming van Franstalige kandidaten en vervangen deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 september 2004 en 31 december 2004.

Voor deze vacante betrekkingen van raadsheer en plaatsvervangend raadsheer, hoort de algemene vergadering van het rechtscollege waar de benoeming moet geschieden en de bevoegde benoemingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie de kandidaten die hen daarom, bij een ter post aangetekende brief, hebben verzocht binnen een termijn van respectievelijk honderd en honderd veertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van deze vacatures;

— substituut-generaal bij het arbeidshof te Bergen : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 december 2004;

— toegevoegd substituut-procureur des Konings in het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent : 5.

Deze plaatsen vervangen deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 oktober 2004 en 10 december 2004;

— rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen : 1.

— rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel : 1 (vanaf 1 september 2005).

In toepassing van artikel 43, § 5, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een Franstalige kandidaat;

— substituut-procureur des Konings, gespecialiseerd in fiscale aangelegenheden, bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen : 1

— substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde : 3 (waarvan 2 vanaf 1 september 2005).

Deze plaatsen vervangen deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2004;

— substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Namen : 1;

— substituut-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Luik : 2;

— vrederechter van het kanton Herentals (vanaf 1 november 2005);

— toegevoegde vrederechter voor de kantons behorende tot het gerechtelijk arrondissement Brussel : 1.

In toepassing van artikel 43, § 4, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Franse taal en de Nederlandse taal. Om de kennis van de andere taal dan die waarin de examens van doctor of licentiaat in de rechten werden afgelegd, moet de kandidaat, hetzij voor het examen overeenkomstig artikel 43quinquies, § 1, vierde lid, van deze wet geslaagd zijn, hetzij van de bepalingen van artikel 66 van dezelfde wet kunnen genieten.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 december 2004;

— plaatsvervangend rechter in de rechtbank van koophandel te Luik : 1 (vanaf 1 november 2005);

— plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het vijfde kanton Antwerpen : 1;

— plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het eerste kanton Gent : 1 (vanaf 1 november 2005);

— plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Izegem : 1 (vanaf 1 november 2005).

Pour ces places, la commission de nomination compétente du Conseil supérieur de la Justice entend les candidats qui lui en ont fait la demande, par lettre recommandée à la poste, dans un délai de cent jours à compter de la publication de ces vacances.

Toute candidature à une nomination dans l'Ordre judiciaire doit être adressée, à peine de déchéance, par lettre recommandée à la poste à Madame la Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire – Service du Personnel – 3/P/O.J. I, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à dater de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Afin de permettre d'instruire les candidatures dans les délais impartis, les candidats sont invités à respecter strictement l'adresse ci-dessus lors de l'envoi de leur(s) candidature(s).

Une lettre séparée doit être adressée, en double exemplaire, pour chaque candidature.

Cependant, ne seule requête suffit dans le cas où plus d'une vacance est annoncée par fonction.

Voor deze betrekkingen hoort de bevoegde benoemingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie de kandidaten die haar daarom, bij een ter post aangetekende brief, hebben verzocht binnen een termijn van honderd dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van deze vacatures.

Elke kandidatuur voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moet, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan Mevrouw de Minister van Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie — Dienst Personeelszaken — 3/P/R.O. I, Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

Teneinde het onderzoek van de candidatures te kunnen verrichten binnen de opgelegde termijn, worden de kandidaten dringend uitgenodigd om, bij het verzenden van hun kandidatuurstelling(en), het volledige adres te vermelden zoals hierboven is aangeduid.

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven, in tweevoud, te worden gericht.

In elk geval dient slechts eenmaal te worden gepostuleerd indien meer dan een vacature wordt aangekondigd per ambt of functie.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2005/09109]

#### Notariat. — Places vacantes

notaire à la résidence :

— de Geel : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 30 juillet 2004;

— d'Hamont-Achel (Hamont) : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 10 décembre 2004;

— de Haacht : 1;

— d'Alost : 1 (à partir du 26 avril 2005);

— de Stekene (Kemzeke) : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 10 décembre 2004;

— de Zele : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 10 décembre 2004;

— de Nieuport : 1 (à partir du 17 août 2005);

— de Liège : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 10 décembre 2004;

— Paliseul : 1 (à partir du 24 décembre 2005);

— de Charleroi : 1 (à partir du 17 juillet 2005);

— d'Ath (Ormeignies) : 1.

Les candidatures à une nomination de notaire doivent, à peine de déchéance, être adressées par lettre recommandée à la poste à Madame la Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire — Service du Personnel — 3/P/O.J. I, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge*.

Une lettre recommandée séparée doit être adressée, en double exemplaire, pour chaque candidature.

A cette lettre doivent être jointes, également en double exemplaire, les annexes déterminées par l'arrêté royal du 30 décembre 1999 (*Moniteur belge* du 8 janvier 2000). Un exemplaire doit être délivré en original, le second peut l'être en photocopie.

Les candidats sont priés de rédiger leur curriculum vitae en remplissant la formule modèle (voir *Moniteur belge* du 30 juillet 2004). Celle-ci englobe la déclaration sur l'honneur mentionnant les périodes et lieux d'occupation dans le notariat. Cette formule modèle est aussi accessible sur le site « [www-notariat.be](http://www-notariat.be) ».

Conformément à l'article 2 de l'arrêté ministériel du 30 juillet 2001 relatif à la communication de l'indemnité de reprise d'une étude notariale, la Chambre nationale des Notaires organise une séance d'information le 17 février 2005 à partir de 17 heures dans les locaux de la Maison des Notaires à Bruxelles, rue de la Montagne 30-32.

Les candidats-notaires remplissant les conditions pour être nommés aux places vacantes de notaire pourront y assister sur présentation de leur carte d'identité.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2005/09109]

#### Notariaat. — Vacante betrekkingen

notaris ter standplaats :

— Geel : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 2004;

— Hamont-Achel (Hamont) : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 december 2004;

— Haacht : 1;

— Aalst : 1 (vanaf 26 april 2005);

— Stekene (Kemzeke) : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 december 2004;

— Zele : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 december 2004;

— Nieuwpoort : 1 (vanaf 17 augustus 2005);

— Luik : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 december 2004;

— Paliseul : 1 (vanaf 24 december 2005);

— Charleroi : 1 (vanaf 17 juli 2005);

— Aat (Ormeignies) : 1.

De candidatures pour une benoeming tot notaris moeten, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan Mevrouw de Minister van Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie — Dienst Personeelszaken — 3/P/R.O. I, Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor elke kandidatuur dient een afzonderlijk aangetekend schrijven, in tweevoud, te worden gericht.

Bij dit schrijven moeten de door het koninklijk besluit van 30 december 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 8 januari 2000) bepaalde bijlagen, eveneens in tweevoud, worden gevoegd. Een exemplaar moet in origineel worden afgeleverd, het tweede mag een fotokopie zijn.

De kandidaten worden verzocht hun curriculum vitae op te stellen door een modelformulier in te vullen (zie *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 2004). Deze omvat de verklaring op erewoord waaruit de periode(s) en plaats(en) van tewerkstelling in het notariaat blijken. Dit modelformulier is eveneens beschikbaar op de website « [www-notariaat.be](http://www-notariaat.be) ».

Overeenkomstig artikel 2 van het ministerieel besluit van 30 juli 2001 betreffende de mededeling van de vergoeding voor de overname van een notarisbureau, organiseert de Nationale Kamer van Notarissen een informatievergadering op 17 februari 2005, vanaf 17 uur, in de lokalen van het Notarishuis te Brussel, Bergstraat 30-32.

De kandidaat-notarissen die aan de voorwaarden voldoen om op de vacante plaatsen van notaris te worden benoemd, kunnen de vergadering bijwonen op vertoon van hun identiteitskaart.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2005/09107]

## Ordre judiciaire. — Places vacantes. — Erratum

La publication de la vacance de la place de magistrat fédéral, devant être pourvue par la nomination d'un candidat francophone justifiant de la connaissance de la langue néerlandaise, ainsi que de la vacance de la place de magistrat fédéral, devant être pourvue par la nomination d'un candidat néerlandophone justifiant de la connaissance de la langue française, parue au *Moniteur belge* du 31 décembre 2004, doit être considérée comme nulle et non avenue.

La publication de la vacance de la place de substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Namur, parue au *Moniteur belge* du 11 octobre 2004, doit être considérée comme nulle et non avenue.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2005/09107]

## Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen. — Erratum

De bekendmaking van de openstaande plaats van federale magistraat bij het federaal parket, die moet worden voorzien door de benoeming van een Franstalig kandidaat die het bewijs levert van de kennis van het Nederlandse taal, evenals van de openstaande plaats van federale magistraat die moet worden voorzien door de benoeming van een Nederlandstalige kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Franse taal, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2004, dient als nietig beschouwd te worden.

De bekendmaking van de openstaande plaats van substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Namen, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 11 oktober 2004, dient als nietig beschouwd te worden.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2005/09058]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms  
Publications

Par arrêté royal du 18 janvier 2005, le nommé Renald Huijghe, Yoni, né à Carrefour-Joute/Arniquet (Haïti) le 21 novembre 1994, demeurant à Ganshoren, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Huijghe », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 18 janvier 2005 :  
M. Ait Amirat, Farid, né à Montherme (France) le 21 mai 1962, et

M. Ait Amirat, Gaëtan, né à Bruxelles (deuxième district) le 11 juin 1992, tous deux demeurant à Ganshoren, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Amirat », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2005/09058]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen  
Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 18 januari 2005, is machtiging verleend aan de genaamde Renald Huijghe, Yoni, geboren te Carrefour-Joute/Arniquet (Haïti) op 21 november 1994, wonende te Ganshoren, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Huijghe » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 18 januari 2005, is machtiging verleend aan :  
de heer Ait Amirat, Farid, geboren te Montherme (Frankrijk) op 21 mei 1962, en  
de heer Ait Amirat, Gaëtan, geboren te Brussel (tweede district) op 11 juni 1992, beiden wonende te Ganshoren, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Amirat » te veranderen na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2005/09059]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms  
Publications

Par arrêté royal du 18 janvier 2005, M. Ngamenyi, Cyril Peters Sanjoh, né à Kumba (Cameroun) le 21 juin 1971, et la nommée Ngamenyi, Chantel Ndomou, née à Alost le 22 juin 2004, tous deux demeurant à Denderleeuw, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Sanjoh », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté du 18 janvier 2005, la nommée Ochoa De Michelena, Anna, née à Uccle le 17 octobre 2001, et la nommée Ochoa De Michelena, Elsa, née à Uccle le 14 juillet 2004, toutes deux demeurant à Bruxelles, ont été autorisées, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Ochoa Williams », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 18 janvier 2005, Mlle Garcia Alvarez, Mailys-Paloma, née à Etterbeek le 11 octobre 1987, et Monsieur Garcia Alvarez, Diego-Xavier, né à Etterbeek le 19 novembre 1989, tous deux demeurant à Etterbeek, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Garcia Martens », après l'expiration de délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2005/09059]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen  
Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 18 januari 2005, is machtiging verleend aan de heer Ngamenyi, Cyril Peters Sanjoh, geboren te Kumba (Kameroen) op 21 juni 1971, en de genaamde Ngamenyi, Chantel Ndomou, geboren te Aalst op 22 juni 2004, beiden wonende te Denderleeuw, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Sanjoh » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 18 januari 2005, is machtiging verleend aan de genaamde Ochoa De Michelena, Ana, geboren te Ukkel op 17 oktober 2001, en de genaamde Ochoa De Michelena, Elsa, geboren te Ukkel op 14 juli 2004, beiden wonende te Brussel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Ochoa Williams » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 18 januari 2005, is machtiging verleend aan Mej Garcia Alvarez, Mailys-Poloma, geboren te Etterbeek op 11 oktober 1987, en de heet Garcia Alvarez, Diego-Xavier, geboren te Etterbeek op 19 november 1989, beiden wonende te Etterbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Garcia Martens » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP**

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[2005/200246]

**Direction générale de la Culture**

**Musée royal de Mariemont. — Appel à candidatures pour le poste de directeur scientifique**

Le présent appel est lancé conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 décembre 2003 relatif au statut du personnel scientifique des établissements scientifiques de la Communauté française.

Conformément à l'article 6 alinéa 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 décembre 2003 relatif au statut organique des établissements scientifiques de la Communauté française, le Directeur scientifique assume, sous l'autorité du fonctionnaire général et du Directeur, la direction scientifique de l'établissement. Il coordonne les activités de recherche, le volet scientifique des missions de service public liées à ces activités ainsi que le volet scientifique des activités de préservation et de diffusion.

Conditions générales

Pour poser valablement leur candidature, les candidats qui sont membres du personnel scientifique d'un établissement scientifique de la Communauté française créé en application des dispositions de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 décembre 2003 relatif au statut organique des établissements scientifiques de la Communauté française, doivent remplir les conditions suivantes (conformément à l'article 20 de l'AGCF du 17 décembre 2003 relatif au statut du personnel scientifique des établissements scientifiques de la CF) :

1° a) soit être porteur :

— du diplôme de docteur obtenu suite à la défense publique d'une dissertation ou,

— du diplôme d'agrégé de l'enseignement supérieur ou de docteur spécial,

b) soit avoir apporté devant le jury de recrutement et de promotion la justification de travaux scientifiques exceptionnels jugés comparables au diplôme d'agrégé ou de docteur spécial par un avis favorable et motivé du jury de recrutement et de promotion;

2° réunir les aptitudes scientifiques spéciales déterminées par le Conseil scientifique, à savoir :

a) être porteur du titre de docteur en histoire de l'Art et Archéologie (ou équivalence) et faire preuve d'un dossier scientifique de valeur dans un ou plusieurs des domaines d'activité du Musée royal de Mariemont;

b) faire état d'une expérience sûre et d'une connaissance large, approfondie et diversifiée de ces domaines et de leur valorisation didactique : histoire des collections, thématiques dominantes des recherches au Musée royal de Mariemont, communication pédagogique et ateliers d'animation culturelle;

c) une expérience de la direction scientifique et de l'exercice de responsabilités collectives au sein d'un musée est souhaitée et sera appréciée.

3° avoir atteint au moins le rang B de la carrière scientifique.

Pour poser valablement leur candidature, les candidats qui ne sont pas membres du personnel scientifique d'un établissement scientifique de la Communauté française créé en application des dispositions de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 décembre 2003 relatif au statut organique des établissements scientifiques de la Communauté française, doivent remplir les conditions suivantes :

1° être porteur :

— du diplôme de docteur obtenu suite à la défense publique d'une dissertation, ou

— du diplôme d'agrégé de l'enseignement supérieur ou de docteur spécial, dans l'une des disciplines de l'établissement;

2° réunir les aptitudes scientifiques spéciales déterminées par le Conseil scientifique, à savoir :

a) être porteur du titre de docteur en histoire de l'Art et Archéologie (ou équivalence) et faire preuve d'un dossier scientifique de valeur dans un ou plusieurs des domaines d'activité du Musée royal de Mariemont;

b) faire état d'une expérience sûre et d'une connaissance large, approfondie et diversifiée de ces domaines et de leur valorisation didactique : histoire des collections, thématiques dominantes des recherches au Musée royal de Mariemont, communication pédagogique et ateliers d'animation culturelle;

c) une expérience de la direction scientifique et de l'exercice de responsabilités collectives au sein d'un musée est souhaitée et sera appréciée.

3° remplir les conditions déterminées par l'article 6, alinéa 2, les conditions de diplômes et d'aptitudes exceptées, à savoir :

a) être belge ou citoyen d'un état faisant partie de l'Espace économique européen, sauf pour des fonctions comportant une participation, directe ou indirecte, à l'exercice de la puissance publique et des travaux qui ont pour objet la sauvegarde des intérêts généraux de l'Etat ou des autres collectivités publiques;

b) être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction;

c) jouir des droits civils et politiques;

d) satisfaire aux lois sur la milice;

e) justifier de la possession de l'aptitude médicale exigée pour la fonction;

4° faire preuve d'une ancienneté scientifique au sens de l'article 4 (1) jugée suffisante pour la fonction par le Conseil d'une durée appréciée par ce même Conseil d'au moins douze ans en prestations complètes, dont six ans à dater du diplôme visé au 1°.

#### Procédure

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae détaillé et d'une lettre de motivation doivent être adressées par envoi recommandé à la poste, dans un délai de 30 jours à partir de la date de publication du présent avis, à l'adresse suivante :

Mme Christine Guillaume

Directrice générale a.i.

Direction générale de la Culture

boulevard Léopold II 44

1080 Bruxelles

Toute demande d'information complémentaire peut être adressée à Mr François Mairesse, directeur du Musée royal de Mariemont (tél. : 064-21 21 93, e-mail : francois.mairesse@musee-mariemont.be).

#### ————— Note

(1) Par ancienneté scientifique, il faut entendre la durée :

1° des services prestés en position d'activité de service par l'agent depuis son entrée en service comme membre du personnel scientifique de l'un des établissements visés à l'article 1<sup>er</sup> du présent arrêté;

2° des missions exercées par l'agent dans l'intérêt de l'enseignement supérieur ou de la science même si, pour les accomplir, l'agent a été placé en non-activité.

Est également admissible au titre d'ancienneté scientifique :

1° la durée des services prestés par l'agent avant son entrée en service dans les établissements visés à l'article 1<sup>er</sup>, en tant que membre du personnel enseignant ou scientifique, en ce compris les assistants volontaires, d'une université belge ou d'un établissement y assimilé en vertu des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires;

2° la durée de l'activité scientifique de l'agent, avant son entrée en service dans ces mêmes établissements, comme bénéficiaire d'une rétribution ou d'une subvention attribuée par :

a) l'Etat, une communauté, une région, une commission communautaire ou un organisme international reconnu par une des autorités précitées ou un Etat étranger lié à la Belgique par un accord culturel;

b) par les provinces, les communes, le Fonds national de la Recherche scientifique, les organismes de recherche de l'ancienne colonie du Congo belge ou des territoires anciennement administrés par la Belgique, ainsi que tous autres services ou institutions de recherche scientifique ou de financement de la recherche scientifique, publics ou privés, à la condition que ces institutions ou services auprès desquels l'activité scientifique a été exercée, figurent sur la liste établie par le Ministre chargé de la Recherche scientifique.

La durée des services prestés comme titulaire d'une fonction comportant des prestations incomplètes, est supputée jusqu'à due concurrence.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/200303]

**26 OCTOBRE 2004. — Cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne  
Service de la taxe sur les sites d'activité économique désaffectés. — Avis**

Vu le décret du 27 mai 2004 instaurant une taxe sur les sites d'activité économique désaffectés notamment ses articles 7 et 8;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 octobre 2004 portant exécution du décret du 27 mai 2004 instaurant une taxe sur les sites d'activité économique désaffectés et notamment l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>,

Sont désignés à cet effet en qualité de contrôleur les personnes suivantes :

- M. Etienne Ancion;
- M. Hervé Bloom;
- Mme Françoise Borgnet;
- M. Patrice Broeders;
- M. Frédéric Castelli;
- M. Sébastien Choffray;
- M. Ivan Cox;
- M. Cédric Delattre;
- M. Pascal Delplanque;
- M. Philippe Devos;
- Mme Sophie Fourneau;
- Mme Nathalie Hotton;
- Mme Lydia Jonet;
- Mme Christel Lempereur;
- M. Bernard Libert;
- M. Didier Marquet;
- Mme Anne Meurice;
- M. Jean-Claude Philippet;
- M. Sylvain Thijsen;
- M. Frédéric Thomsin,

et ont prêté le serment suivant : « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux Lois du Peuple belge. »  
Namur, le 26 octobre 2004.

Dont procès-verbal.

Le fonctionnaire dirigeant,  
G. BROUWERS

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[2005/200303]

**26. OKTOBER 2004 — Vorläufige administrative Zelle für die Verwaltung des wallonischen Steuerwesens  
Dienststelle für die Steuer auf stillgelegte Gewerbebetriebsgelände. — Bekanntmachung**

Aufgrund des Dekrets vom 27. Mai 2004 zur Einführung einer Steuer auf stillgelegte Gewerbebetriebsgelände, insbesondere seiner Artikel 7 und 8;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Oktober 2004 zur Ausführung des Dekrets vom 27. Mai 2004 zur Einführung einer Steuer auf stillgelegte Gewerbebetriebsgelände und insbesondere des Artikels 1, 3<sup>o</sup> und 4<sup>o</sup>,

Werden folgende Personen zu diesem Zweck als Kontrolleur bezeichnet:

- Hr. Etienne Ancion;
- Hr. Hervé Bloom;
- Fr. Françoise Borgnet;
- Hr. Patrice Broeders;
- Hr. Frédéric Castelli;
- Hr. Sébastien Choffray;
- Hr. Ivan Cox;
- Hr. Cédric Delattre;
- Hr. Pascal Delplanque;
- Hr. Philippe Devos;



- Fr. Sophie Fourneau;
- Fr. Nathalie Hotton;
- Fr. Lydia Jonet;
- Fr. Christel Lempereur;
- Hr. Bernard Libert;
- Hr. Didier Marquet;
- Fr. Anne Meurice;
- Hr. Jean-Claude Philippet;
- Hr. Sylvain Thijsen;
- Hr. Frédéric Thomsin,

sie haben den folgenden Eid abgelegt: «Ich schwöre Treue dem König, Gehorsam der Staatsverfassung und den Gesetzen des belgischen Volkes.»

Namur, den 26. Oktober 2004

Worüber Protokoll.

Der leitende Beamte,  
G. BROUWERS

---

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2005/200303]

**26 OKTOBER 2004. — Tijdelijke administratieve cel voor het beheer van de Waalse fiscaliteit  
Dienst Belasting op de afgedankte bedrijfsruimten. — Bericht**

Gelet op het decreet van 27 mei 2004 tot invoering van een belasting op de afgedankte bedrijfsruimten, inzonderheid op de artikelen 7 en 8;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 14 oktober 2004 tot uitvoering van het decreet van 27 mei 2004 tot invoering van een belasting op de afgedankte bedrijfsruimten, inzonderheid op artikel 1, 3<sup>o</sup> en 4,

De volgende personen worden daartoe als controleur aangewezen :

- de heer Etienne Ancion;
- de heer Hervé Bloom;
- Mevr. Françoise Borgnet;
- de heer Patrice Broeders;
- de heer Frédéric Castelli;
- de heer Sébastien Choffray;
- de heer Ivan Cox;
- de heer Cédric Delattre;
- de heer Pascal Delplanque;
- de heer Philippe Devos;
- Mevr. Sophie Fourneau;
- Mevr. Nathalie Hotton;
- Mevr. Lydia Jonet;
- Mevr. Christel Lempereur;
- de heer Bernard Libert;
- de heer Didier Marquet;
- Mevr. Anne Meurice;
- de heer Jean-Claude Philippet;
- de heer Sylvain Thijsen;
- de heer Frédéric Thomsin,

en hebben de volgende eed afgelegd : « Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk. »

Namen, 26 oktober 2004.

Waarvan proces-verbaal.

De leidend ambtenaar,  
G. BROUWERS

## PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

### WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

#### FACULTE UNIVERSTAIRE DES SCIENCES AGRONOMIQUES DE GEMBOUX

Mlle Sanchez Alcaraz, Maria Teresa, licenciée en biologie, de nationalité espagnole, défendra publiquement le 22 février 2005, à 14 heures, en l'auditorium de Biologie végétale, avenue Maréchal Juin 2, à 5030 Gembloux, une thèse de doctorat intitulée : « Primo-infection, sélection immune et voies apoptotiques associées au virus de la leucémie bovine ». (19036)

#### UNIVERSITE DE MONS-HAINAUT

M. Rachid Seqqat, licencié en sciences biologique et titulaire d'un DEA en sciences, défendra publiquement le 7 mars 2005, à 16 heures, à la salle 0A07, sis avenue du Champ de Mars 6, à Mons, une dissertation pour l'obtention du grade de docteur en sciences intitulée : « Caractérisation d'une néphropathie toxique chez le rat : Implication du système rénine-angiotensine intraréral ». (19041)

#### LIMBURGS UNIVERSITAIR CENTRUM

##### Faculteit wetenschappen

De openbare verdediging van Elke Moons tot het bekomen van de graad van doctor in de wetenschappen : wiskunde, zal plaatsvinden op 24 februari 2005, om 15 uur, in auditorium H5 op de Universitair Campus, te Diepenbeek.

De titel van haar doctoraal proefschrift luidt : « Limit Cyclese near Vector Fields of Center Type ». (19046)

#### FACULTES UNIVERSITAIRES NOTRE-DAME DE LA PAIX NAMUR

##### Faculté des sciences

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en sciences (orientation : sciences biologiques) de Mlle Valérie Haine, porteur d'un diplôme de licencié en sciences biologiques, aura lieu le mercredi 23 février 2005, à 15 heures, dans l'auditoire M.5, de la Faculté de médecine, place du Palais de Justice, à Namur.

Mlle Valérie Haine, née à Namur le 3 novembre 1978, présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Etude systématique des régulateurs transcritptionnels de *Brucella melitensis* ». (19056)

#### UNIVERSITE DE LIEGE

Charges à conférer.

A la Faculté de philosophie et lettres :

une charge à temps plein comprenant des activités d'enseignement, de recherche et de services à la communauté dans le domaine de la langue néerlandaise moderne et de la linguistique synchronique de cette langue.

Les candidats devront se prévaloir d'un doctorat, de recherches et de publications dans ce domaine. Ils devront faire la preuve d'une très bonne connaissance du français. Ils seront susceptibles d'être convoqués pour donner une leçon devant les membres de la commission chargée de l'examen des dossiers;

une charge à temps plein ou l'équivalent en plusieurs charges partielles dans le domaine des langues et littératures espagnoles et hispano-américaines comprenant des activités d'enseignement, des activités de recherche et des services à la communauté.

Les candidats seront titulaire du doctorat en philosophie et lettres (orientation langues et littératures romanes) ou d'un titre équivalent. Ils attesteront d'une compétence dans la recherche littéraire et linguistique. Au plan de la recherche, les critères que le département juge pertinents sont les suivants : posséder un nombre significatif de publications, sous la forme de livres et d'articles dans des revues reconnues; être inséré dans des réseaux interuniversitaires et internationaux de recherche. Ils attesteront également d'une expérience dans l'enseignement des matières relatives au domaine en cause;

une charge à temps plein ou l'équivalent en charges partielles dans le domaine des langues et littératures anciennes (orientation classiques) : grec. Le candidat ou la candidate sera porteur du grade de docteur avec thèse, aura publié des recherches originales dans le domaine concerné et fera valoir une expérience de l'enseignement universitaire. La charge comportera des activités d'enseignement (théoriques et pratiques), de recherche et de service à la communauté;

une charge à temps plein dans le domaine de l'anthropologie philosophique et philosophie des sciences humaines comprenant des activités d'enseignement, d'encadrement d'exercices pratiques, de recherche et de services à la communauté. Le candidat ou la candidate devra être titulaire d'un doctorat en philosophie et lettres (orientation philosophie).

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du secrétariat de la faculté : Mme F. Hartkopf (tél. 04-366 54 54).

Les candidats retenus seront :

soit engagés pour une période déterminée ne pouvant être supérieure à cinq ans et à l'issue de laquelle une nomination à titre définitif pourra être envisagée;

soit nommés d'emblée à titre définitif.

Les barèmes et leurs modalités d'application sont disponibles auprès de l'administration centrale de l'Université.

Les candidats sont priés de faire parvenir, par envoi recommandé, à M. le recteur de l'Université de Liège, place du 20 Août 7, 4000 Liège, dans un délai de trente jours à dater de la publication de cet avis :

leur requête assortie d'un curriculum vitae complet rédigé en double exemplaire;

un exemplaire de leurs publications.

(19039)

## UNIVERSITEIT GENT

## Zelfstandig academisch personeel

In de Faculteit wetenschappen is, vanaf 1 oktober 2005, een voltijds ambt van docent of hoofddocent te begeben in de vakgroep moleculaire biologie, voor een opdracht omvattend academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied moleculaire immunologie.

## Profiel :

op het ogenblik van de indiening van de kandidatuurstelling houder zijn van het diploma van doctor, bij voorkeur in de wetenschappen : biologie, biotechnologie of biochemie, of van een gelijkwaardig erkend diploma;

onderzoekservaring hebben in het betrokken vakgebied, in het bijzonder op het gebied van macrofaagbiologie in relatie tot adaptieve immuniteit, gestaafd door recente publicaties in nationale en internationale tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en die een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de ingezonden manuscripten;

over de nodige didactische, communicatieve en organisatorische vaardigheden beschikken om academisch onderwijs te verzorgen.

Dit voltijds ambt geeft in principe aanleiding tot een benoeming in vast verband, onverminderd de mogelijkheid dat het universiteitsbestuur in het geval van eerste benoeming tot lid van het zelfstandig academisch personeel kan overgaan tot een aanstelling in een tijdelijk dienstverband voor een duur van ten hoogste drie jaar met uitzicht op een vaste benoeming na die periode, indien het universiteitsbestuur de prestaties van de betrokkene gunstig beoordeelt.

Afhankelijk van het specifieke profiel van de geselecteerde kandidaat wordt de graad hoofddocent dan wel docent toegekend.

De kandidaturen dienen in tweevoud per aangetekend schrijven gericht aan de rector van de Universiteit Gent, Rectoraat, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, op de daartoe voorziene sollicitatieformulieren voor ZAP, vergezeld van de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van de diploma's), binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De sollicitatieformulieren voor ZAP kunnen bekomen worden op het adres van de Universiteit Gent, t.a.v. de directie personeel en organisatie, afdeling administratie statutair personeel, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, of telefonisch aangevraagd op nr. 09-264 31 29 of 09-264 31 30.

Zij worden eveneens op het internet ter beschikking gesteld, URL :

<http://www.UGent.bn/nl/personeel/personeelsaangel/formulieren/ZAP> (19042)

In de Faculteit wetenschappen is, vanaf 1 oktober 2005, een voltijds ambt van docent of hoofddocent te begeben in de vakgroep toegepaste wiskunde en informatica, voor een opdracht omvattend academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied stochastische modellering met toepassingen in de economie.

## Profiel :

op het ogenblik van de indiening van de kandidatuurstelling houder zijn van het diploma van doctor, bij voorkeur in de wetenschappen : wiskunde, of van een gelijkwaardig erkend diploma;

onderzoekservaring hebben in het betrokken vakgebied, gestaafd door bijdragen op internationale conferenties en door recente publicaties met wiskundige inslag in nationale en internationale tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en die een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de ingezonden manuscripten;

over de nodige expertise, didactische, communicatieve en organisatorische vaardigheden beschikken om academisch onderwijs aan grote groepen te verzorgen in het betrokken vakgebied en in de statistiek.

Dit voltijds ambt geeft in principe aanleiding tot een benoeming in vast verband, onverminderd de mogelijkheid dat het universiteitsbestuur in het geval van eerste benoeming tot lid van het zelfstandig

academisch personeel kan overgaan tot een aanstelling in een tijdelijk dienstverband voor een duur van ten hoogste drie jaar met uitzicht op een vaste benoeming na die periode, indien het universiteitsbestuur de prestaties van de betrokkene gunstig beoordeelt.

Afhankelijk van het specifieke profiel van de geselecteerde kandidaat wordt de graad hoofddocent dan wel docent toegekend.

De kandidaturen dienen in tweevoud per aangetekend schrijven gericht aan de rector van de Universiteit Gent, Rectoraat, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, op de daartoe voorziene sollicitatieformulieren voor ZAP, vergezeld van de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van de diploma's), binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De sollicitatieformulieren voor ZAP kunnen bekomen worden op het adres van de Universiteit Gent, t.a.v. de directie personeel en organisatie, afdeling administratie statutair personeel, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, of telefonisch aangevraagd op nr. 09-264 31 29 of 09-264 31 30.

Zij worden eveneens op het internet ter beschikking gesteld, URL :

<http://www.UGent.bn/nl/personeel/personeelsaangel/formulieren/ZAP> (19043)

In de Faculteit wetenschappen is, vanaf 1 oktober 2005, een voltijds ambt van docent of hoofddocent te begeben in de vakgroep moleculaire genetica, voor een opdracht omvattend academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied moleculaire genetica.

## Profiel :

op het ogenblik van de indiening van de kandidatuurstelling houder zijn van het diploma van doctor, bij voorkeur in de wetenschappen : biochemie, biotechnologie of biologie, of van doctor in de toegepaste wetenschappen of van een gelijkwaardig erkend diploma;

onderzoekservaring hebben in het betrokken vakgebied, in het bijzonder van de moleculaire genetica van planten, gestaafd door recente publicaties in nationale en internationale tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en die een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de ingezonden manuscripten;

over de nodige didactische, communicatieve en organisatorische vaardigheden beschikken om academisch onderwijs te verzorgen en het voortgezette academisch onderwijs en de permanente vorming in de moleculaire genetica en biotechnologie te ondersteunen;

ervaring hebben in het universitair onderwijs strekt tot aanbeveling.

Dit voltijds ambt geeft in principe aanleiding tot een benoeming in vast verband, onverminderd de mogelijkheid dat het universiteitsbestuur in het geval van eerste benoeming tot lid van het zelfstandig academisch personeel kan overgaan tot een aanstelling in een tijdelijk dienstverband voor een duur van ten hoogste drie jaar met uitzicht op een vaste benoeming na die periode, indien het universiteitsbestuur de prestaties van de betrokkene gunstig beoordeelt.

Afhankelijk van het specifieke profiel van de geselecteerde kandidaat wordt de graad hoofddocent dan wel docent toegekend.

De kandidaturen dienen in tweevoud per aangetekend schrijven gericht aan de rector van de Universiteit Gent, Rectoraat, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, op de daartoe voorziene sollicitatieformulieren voor ZAP, vergezeld van de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van de diploma's), binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De sollicitatieformulieren voor ZAP kunnen bekomen worden op het adres van de Universiteit Gent, t.a.v. de directie personeel en organisatie, afdeling administratie statutair personeel, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, of telefonisch aangevraagd op nr. 09-264 31 29 of 09-264 31 30.

Zij worden eveneens op het internet ter beschikking gesteld, URL :

<http://www.UGent.bn/nl/personeel/personeelsaangel/formulieren/ZAP> (19044)

In de Faculteit politieke en sociale wetenschappen is, vanaf 1 oktober 2005, een voltijds ambt van docent of hoofddocent te begeben in de vakgroep communicatiewetenschappen, voor een opdracht omvattend academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied analyse van de media, in het bijzonder in de subdomeinen gedrukte media en nieuwanalyse.

Profiel :

op het ogenblik van de kandidatuurstelling houder zijn van het diploma van doctor in de communicatiewetenschappen of van een gelijkwaardig erkend diploma;

onderzoekservaring hebben in het vakgebied en in het bijzonder in de voornoemde subdomeinen, gestaafd door recente publicaties in nationale en internationale tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en die een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de ingezonden manuscripten;

expertise hebben op het terrein van de methodologie van het communicatiewetenschappelijk onderzoek;

over de nodige didactische en communicatieve vaardigheden beschikken om academisch onderwijs te verzorgen in de Bachelor- en de Masteropleidingen Communicatiewetenschappen;

over de nodige zin voor organisatie beschikken om een aantal dienstverlenende taken op zich te nemen en voor het coördineren van het opleidingsonderdeel Gedrukte Media in het kader van de MaNa-MaJournalistiek.

Dit voltijds ambt geeft in principe aanleiding tot een benoeming in vast verband, onverminderd de mogelijkheid dat het universiteitsbestuur in het geval van eerste benoeming tot lid van het zelfstandig academisch personeel kan overgaan tot een aanstelling in een tijdelijk dienstverband voor een duur van ten hoogste drie jaar met uitzicht op een vaste benoeming na die periode, indien het universiteitsbestuur de prestaties van de betrokkene gunstig beoordeelt.

Afhankelijk van het specifieke profiel van de geselecteerde kandidaat wordt de graad hoofddocent dan wel docent toegekend.

De kandidaturen dienen in tweevoud per aangetekend schrijven gericht aan de rector van de Universiteit Gent, Rectoraat, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, op de daartoe voorziene sollicitatieformulieren voor ZAP, vergezeld van de bekwaamheidsbewijzen (afschriften van de diploma's), binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De sollicitatieformulieren voor ZAP kunnen bekomen worden op het adres van de Universiteit Gent, t.a.v. de directie personeel en organisatie, afdeling administratie statutair personeel, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, of telefonisch aangevraagd op nr. 09-264 31 29 of 09-264 31 30.

Zij worden eveneens op het internet ter beschikking gesteld, URL :

<http://www.UGent.be/nl/personeel/personeelsaangel/formulieren/ZAP> (19045)

UNIVERSITEIT GENT

Vacatures

(zie <http://aivwww.ugent.be/DPO/vacatures/AAP.pl>)

Assisterend academisch personeel

Bij de Faculteit letteren en wijsbegeerte is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar die hernieuwbaar is.

LW10

Een betrekking van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep Nederlandse literatuur (tel. : 09-264 40 67).

Profiel van de kandidaat :

diploma van doctor in de letterkunde of van doctor in de taal- en letterkunde : Germaanse talen of van doctor in de taal- en letterkunde : Romaanse talen of van doctor in de taal- en letterkunde : Latijn en Grieks (aan de diplomavooraarden moet voldaan zijn op datum van aanstelling);

proefschrift op het gebied van de algemene en vergelijkende literatuurwetenschap strekt tot aanbeveling;

publicaties in wetenschappelijke tijdschriften die een ruime verspreiding kennen;

mededelingen of voordrachten op wetenschappelijke conferenties strekken tot aanbeveling;

uitgesproken interesse voor studentenbegeleiding in de academische of voortgezette academische opleidingen.

Inhoud van de functie :

medewerking aan het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek op het gebied van de algemene en vergelijkende literatuurwetenschap;

medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep.

De kandidaturen, met curriculum vitae en een afschrift van het vereist diploma, moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 24 februari 2005. (19059)

Bij de Faculteit psychologie en pedagogische wetenschappen is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

PP06

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Onderwijskunde (tel. : 09-264 86 64).

Profiel van de kandidaat :

diploma van licentiaat in de pedagogische wetenschappen of van licentiaat in de taal- en letterkunde : Germaanse talen of van licentiaat in de vergelijkende cultuurwetenschap of van licentiaat in de communicatiewetenschappen;

diploma van geaggregeerde voor het secundair onderwijs-groep 2 strekt tot aanbeveling;

over de nodige competentie beschikken en bereid zijn om een doctoraatsonderzoek uit te voeren rond academische geletterdheid;

uitstekende talenkennis van het Nederlands (op het niveau van taalbeheersing) en van het Engels (English for academic purposes).

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep, specifiek rond communicatie en academische geletterdheid;

wetenschappelijk onderzoek op het gebied van academische geletterdheid, ter voorbereiding van een doctoraat;

medewerking aan de dienstverlening en projectmatig onderzoek van de vakgroep.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 24 februari 2005. (19060)

Bij de Faculteit politieke en sociale wetenschappen is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

PS04

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Sociologie (tel. : 09-264 67 96).

Profiel van de kandidaat :

diploma van licentiaat in de sociologie;

beschikken over een grondige theoretische en methodologische kennis;

vertrouwdheid met SPSS en andere statistische softwarepakketten;

publicaties en aantoonbare onderzoekserfaring strekken tot aanbeveling.

Inhoud van de functie;

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek in de sociologie ter voorbereiding van een doctoraat;

medewerking aan wetenschappelijk onderzoek;

medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 24 februari 2005. (19061)

**Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)  
Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)**

*Stad Antwerpen*

**Bijzonder plan van aanleg 'Eilandje' district Antwerpen  
Bericht van onderzoek**

Het college van burgemeester en schepenen van de stad Antwerpen brengt ter kennis, overeenkomstig de bepalingen van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, dat het door de gemeenteraad in zitting van 24 januari 2005, voorlopig aanvaarde bijzonder plan van aanleg ter inzage ligt van 15 februari 2005 tot en met 16 maart 2005, op alle werkdagen, zaterdag uitgezonderd :

bij stadsontwikkeling, afdeling ruimtelijke ordening, Desguinlei 33 (4<sup>de</sup> verdieping), 2018 Antwerpen, van 9 uur tot 16 uur.

Al wie aangaande bedoeld bijzonder plan van aanleg bezwaren of opmerkingen heeft, dient deze schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen te bezorgen vóór 17 maart 2005.

Antwerpen, 15 februari 2005. (3591)

**Bijzonder plan van aanleg 'Bloemenveld' district Wilrijk  
Bericht van onderzoek**

Het college van burgemeester en schepenen van de stad Antwerpen brengt ter kennis, overeenkomstig de bepalingen van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, dat het door de gemeenteraad in zitting van 24 januari 2005, voorlopig aanvaarde bijzonder plan van aanleg ter inzage ligt van 15 februari 2005 tot en met 16 maart 2005, op alle werkdagen, zaterdag uitgezonderd :

- bij stadsontwikkeling, afdeling stedenbouwkundige vergunningen, districtshuis Wilrijk, Bist 1, 2610 Wilrijk, van 9 uur tot 15 uur;

- bij stadsontwikkeling, afdeling ruimtelijke ordening, Desguinlei 33 (4<sup>de</sup> verdieping), 2018 Antwerpen, van 9 uur tot 16 uur.

Al wie aangaande bedoeld bijzonder plan van aanleg bezwaren of opmerkingen heeft, dient deze schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen te bezorgen vóór 17 maart 2005.

Antwerpen, 15 februari 2005. (3592)

*Gemeente Lichtervelde*

**Herziening van plannen van aanleg — Bekendmaking**

Het college van burgemeester en schepenen, overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 18 mei 1999, houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, met zijn wijzigingen en het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996;

Brent ter kennis van de bevolking dat de herziening van het bijzonder plan van aanleg

**'Industriegebied I'**

Opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig aangenomen in de vergadering van 24 januari 2005, op het gemeentehuis ter inzage ligt van 15 februari 2005 tot en met 17 maart 2005, 12 uur.

Al wie omtrent dat plan bezwaren of opmerkingen heeft, moet die schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen laten geworden, uiterlijk op 17 maart 2005, om 12 uur.

Lichtervelde, 15 februari 2005. (3593)

*Gemeente Alken*

**Bijzonder plan van aanleg  
Bekendmaking van het openbaar onderzoek**

Het college van burgemeester en schepenen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening gecoördineerd op 22 oktober 1996, meerdere keren gewijzigd, brengt ter kennis van de bevolking dat het bijzonder plan van aanleg "Centrum III", omvattende een plan bestaande toestand, het bestemmingsplan, het toelichtingsplan, de memorie van toelichting, ontwerp en de stedenbouwkundige voorschriften, ontwerp opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig aangenomen in vergadering van 27 februari 2005, voor eenieder ter inzage ligt bij de dienst ruimtelijke ordening van het gemeentehuis gedurende een termijn van 30 dagen, hetzij van 15 februari 2005 tot en met 16 maart 2005.

Inzage van alle stukken binnen de hierboven voornoemde periode is mogelijk tijdens de openingsuren van het gemeentehuis, namelijk iedere werkdag van 9 uur tot 12 uur en op woensdagavond van 17 u. 30 m. tot 19 u. 30 m.

Bezwaren of opmerkingen over dit plan moeten vóór het einde van de termijn schriftelijk ter kennis worden gebracht aan het college van burgemeester en schepenen, gemeentehuis Alken, Hoogdorpsstraat 38, 3570 Alken. (3594)

**Gemeentelijk ruimtelijk structuurplan  
Bekendmaking van het openbaar onderzoek**

Het college van burgemeester en schepenen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 33 van het decreet van 18 mei 1999, houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, meerdere keren gewijzigd, brengt ter kennis van de bevolking dat het ontwerp van gemeentelijk ruimtelijk structuurplan, omvattende een tekstbundel met het informatie, het richtinggevend en het bindend gedeelte en een kaartenbundel, door de gemeenteraad voorlopig aangenomen in vergadering van 27 januari 2005, voor eenieder ter inzage ligt bij de dienst ruimtelijke ordening van het gemeentehuis gedurende een termijn van 90 dagen, hetzij van 18 februari 2005 tot en met 18 mei 2005.

Inzage van alle stukken binnen de hierboven voornoemde periode is mogelijk tijdens de openingsuren van het gemeentehuis, namelijk iedere werkdag van 9 uur tot 12 uur en op woensdagavond van 17 u. 30 m. tot 19 u. 30 m.

Bezwaren of opmerkingen over dit plan moeten vóór het einde van de termijn ter kennis worden gebracht aan Gecoro, gemeentehuis Alken, Hoogdorpsstraat 38, 3570 Alken, en dit bij aangetekende brief of afgegeven tegen ontvangstbewijs. (3595)

## Annonces – Aankondigingen

### SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

#### **Debomat, naamloze vennootschap, Zwaarveld 14, 9220 Hamme**

Ondernemingsnummer 0429.999.317

Jaarvergadering op 28 februari 2005, om 15 uur, op de zetel. — Dagorde: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (3596)

#### **Flandria Foods, naamloze vennootschap, Karreweg 22, 9870 Zulte**

RPR 0440.123.840 — Gerr. Arr. Gent

De aandeelhouders worden verzocht de bijzondere algemene vergadering bij te wonen op dinsdag 1 maart 2005, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. Dagorde: 1. Ontslag, benoeming en bezoldiging bestuurders. (3597)

#### **Flandor Flavours International, naamloze vennootschap, Karreweg 22, Industriezone, 9870 Zulte**

Ondernemingsnummer 0417.376.350

De aandeelhouders worden verzocht de bijzondere algemene vergadering bij te wonen op dinsdag 1 maart 2005, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde: 1. Ontslag, benoeming en bezoldiging bestuurders. (3598)

#### **Officenter Sint-Truiden, naamloze vennootschap, Zutendaal, Grotstraat 1, bus 4**

BTW 0434.860.304 — RPR Tongeren

De aandeelhouders worden verzocht deel te nemen aan de buitengewone algemene vergadering van gemelde vennootschap, welke gehouden zal worden op het kantoor van notaris Guido Van Aenrode, te Genk, Reinpadstraat 8, en dit op dinsdag 1 maart 2005, om 13 u. 45 m., met volgende agenda:

- a. Ontslag van formaliteiten tot bijeenroeping;
- b. Naamswijziging;
- c. Wijziging van de vertegenwoordigingsbevoegdheid;

d. Aanpassing van de statuten aan de wet van 13 april 1995, omtrent de vennootschappenwet van 7 mei 1999, houdende het Wetboek van vennootschappen; 2 augustus 2002, houdende wijziging van het Wetboek van vennootschappen en aan de genomen beslissingen. Dienstengevolge afschaffing van de bestaande tekst van de statuten en vervanging door nieuwe statuten, zonder te raken aan de wezenlijke kenmerken ervan;

e. Machtiging aan de raad van bestuur en machtiging tot coördinatie van de statuten.

(3599)

Namens de raad van bestuur.

#### **Holding 93, naamloze vennootschap, Veedijk 44, 2300 Turnhout**

Ondernemingsnummer 0465.536.553

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 1 maart 2005, om 16 uur. Dagorde: 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. Om aan de vergadering deel te nemen, zich schikken naar de statuten. (3600)

#### **Etablissement Droeshaut, naamloze vennootschap, Chaussée de Ninove 41, 1080 Brussel**

Ondernemingsnummer 0431.915.858

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 1 maart 2005, om 10 uur. Dagorde: 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Bezoldiging. Om aan de vergadering deel te nemen, zich schikken naar de statuten. (3601)

#### **Compagnie uxiliaire des Travaux, société anonyme, rue Côte d'Or 68, 4000 Liège**

Numéro d'entreprise 0412.038.281

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 28 février 2005, à 15 heures. — Ordre du jour: 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30 septembre 2004. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (3602)

#### **D.C. Relations, société anonyme, boulevard du Souverain 348, bte 50, 1160 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0448.511.172

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 28 février 2005, à 19 heures. — Ordre du jour: 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Réélections statutaires. 5. Décharge aux administrateurs. (3603)

#### **Simmolor, société anonyme, rue de Rebais 3, 6760 Ethe (Virton)**

Numéro d'entreprise 0430.268.046

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 28 février 2005, à 18 heures.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2004.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs. (3604)

**Studiorent, société anonyme, 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0415.871.068

L'assemblée générale ordinaire se réunira, le 1<sup>er</sup> mars 2005, à 14 heures, au siège social, rue Saint-Georges 27, à 1050 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (3605)

**Monel, société anonyme,  
rue Coussin Ruelle 24, 1490 Court-Saint-Etienne**

Numéro d'entreprise 0406.848.781

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 1<sup>er</sup> mars 2005, à 9 heures. — Ordre du jour : Rapport de gestion du conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (3606)

**Chadim, société anonyme, à 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0414.887.707

L'assemblée générale ordinaire se réunira, le 1<sup>er</sup> mars 2005, à 9 heures, au siège social, rue Saint-Georges 27, Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. Pour assister à l'assemblée, se conformer à l'article 27 des statuts. (3607)

**Berluc, société anonyme,  
route de Liège 519, 5100 Namur**

Numéro d'entreprise 0417.557.185

Assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> mars 2005, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 30 septembre 2004. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires. Divers. (3608)

**Immo S.C.C., société anonyme,  
chaussée de Bruxelles 426, 1410 Waterloo**

R.P.M. Nivelles 456.153.584

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 3 mars 2005, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 30 septembre 2004. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux mandataires. 5. Nomination/démission administrateurs. Dépôt des titres, se conformer aux statuts. (3609)

**Briwer, société anonyme,  
rue Jean-Baptiste Van Pagé 17, 1083 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0437.683.794

Assemblée générale ordinaire le 3 mars 2005, à 14 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2004. 3. Décharge à donner aux administrateurs. (3610)

**Granibel, société anonyme,  
Clos de la Tramontane 13, 1200 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 448822 — T.V.A. 423.769.244

## Convocation

MM. les actionnaires/associés sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra en l'étude de Me Didier Gyse-linck, à 1050 Bruxelles, avenue Louise 422, le 2 mars 2005, à 15 heures, avec l'ordre du jour suivant.

## Ordre du jour :

## 1. Rapports préalables.

Examen des rapports et documents suivants mis gratuitement à la disposition des actionnaires.

a) Rapport justificatif du conseil d'administration sur la proposition de dissolution de la société; à ce rapport est joint un état résumant la situation active et passive de la société, arrêté au vingt décembre deux mille quatre.

b) Rapport de Mme Tellier, Michèle, expert-comptable et conseil fiscal, représentant la société civile professionnelle à forme de S.P.R.L. « Expertell », ayant son siège à Héவில், rue de Bayau 4, sur l'état annexé au rapport du conseil d'administration.

## 2. Dissolution et mise en liquidation de la société.

## 3. Nomination d'un liquidateur.

4. Fixation des pouvoirs et des émoluments du liquidateur. (3611) Le conseil d'administration.

**T-D Logistics Belgium, société anonyme,  
parc Industriel, à 4300 Waremmе**

L'assemblée générale extraordinaire de la S.A. T-D Logistics Belgium, se réunira le 4 mars 2005, à 11 heures, conformément à l'article 633 C. soc, Parc Industriel, à 4300 Waremmе, avec l'ordre du jour suivant :

1. Lecture et discussion du rapport du conseil d'administration établi conformément à l'article 633 du Code des sociétés.

## 2. Décision quant à la poursuite des activités de la société.

Diego Parra, administrateur-délégué. (3612)

**Alheembouw, naamloze vennootschap,  
Roeselarestraat 209, 8840 Staden**

BTW 428.936.572 — RPR Ieper

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 18 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Bezoldiging. Varia. Zie statuten. (70553)

**« All Round Business Computer », naamloze vennootschap,  
Vennestraat 8-10, 8790 Waregem**

BTW 426.609.958 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 04.03.2005, om 11 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 2. Bestemming resultaat. 3. Goedkeuring verslag raad van bestuur. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70554)

**Allaert-Goemine, naamloze vennootschap,  
Ambachtenstraat 34, 8870 Izegem**

BTW 430.855.984 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op de zetel op 04.03.2005, te 10 uur. — Dagorde : Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en statutaire benoemingen. Varia. (70555)

**Alu-Dak, naamloze vennootschap,  
Kiewitstraat 188, 3500 Hasselt**

BTW 465.537.543 — RPR Hasselt

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70556)

**Apotheek Moyaert Dikkebus, naamloze vennootschap,  
Dikkebusweg 549, 8900 Ieper**

BTW 451.617.350 — RPR Ieper

Jaarvergadering op 03.03.2005, om 11 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Kennisname en goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 2. Bestemming resultaat. 3. Decharge bestuurders. 4. Herbenoemingen. 5. Varia. Zich schikken naar de statuten. (70557)

**Arbefry, naamloze vennootschap,  
Alfred Devoslaan 31, bus 31A, 8670 Koksijde (Oostduinkerke)**

RPR Veurne 0436.089.432

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering dewelke zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 05.03.2005, om 14 uur, met als agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. 2. Kwijting. (70558) De raad van bestuur.

**« Assur-Conculding », naamloze vennootschap,  
Dorpsstraat 32, 3590 Diepenbeek**

BTW 445.877.128 — RPR Hasselt

Jaarvergadering op de zetel op 01.03.2005, om 10 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Vergoeding bestuurders. 5. Varia. Zich schikken naar statuten. (70559) De raad van bestuur.

**Becatra, naamloze vennootschap,  
Den Haes 7, 2860 Sint-Katelijne-Waver**

BTW 447.422.495 — RPR Mechelen

Jaarvergadering op 04.03.2005, om 16 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Toepassing artikel 523 van de Vennootschappenwet. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening met toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen van bestuurders. 6. Allerlei. (70560)

**Beke, naamloze vennootschap,  
Legeweg 157C, 8020 Oostkamp**

BTW 458.247.103 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 28.02.2005, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (70561)

**Belindo, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Vliegenzwam 5, 2280 Grobbendonk**

BTW 450.866.490 — RPR Turnhout

Jaarvergadering op 04/03/2005, om 20 uur, op de zetel. Dagorde : Verslag zaakvoerders. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Kwijting zaakvoerders. (70562)

**Benedico, naamloze vennootschap,  
Nieuwe Ydelaan 4, 8670 Koksijde (Oostduinkerke)**

RPR Veurne 0435.584.240

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 05.03.2005, om 14 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 2. Kwijting. (70563) De raad van bestuur.

**Bepa Lesage, naamloze vennootschap,  
Westvleterenstraat 9, 8640 Vleteren**

BTW 447.295.308 — RPR Veurne

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 14 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Kennisname en goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 2. Bestemming resultaat. 3. Decharge bestuurders. 4. Varia. Zich schikken naar de statuten. (70564)

**Berbenco, naamloze vennootschap,  
Graanmarkt 22, bus 8, 8500 Kortrijk**

BTW 439.138.497 — RPR Kortrijk

De houders van effecten aan toonder worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 05.03.2005, om 14 uur. — Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. Kwijting. (70565) De raad van bestuur.

**Berwart, société anonyme,  
chaussée de Roodebeek 291, 1200 Bruxelles-20**

T.V.A. 421.987.810 — RPM Bruxelles

Assemblée générale ordinaire le 04.03.2005, à 12 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 30.09.2004. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (70566)

**Biercentrale & Drankenhil Corstjens, naamloze vennootschap,  
Schoorstraat 6, 3680 Maaseik**

H.R. Tongeren 80169 — BTW 457.421.901

Jaarvergadering op 04.03.2005, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (70567)



**Bloemmolens Braet, naamloze vennootschap,  
Sint-Janstraat 86, 8700 Tielt**

BTW 432.695.422 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 03.03.2005, om 14 u. 30 m., op de zetel. — Agenda : 1. Kennisname en goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 2. Bestemming resultaat. 3. Decharge bestuurders. 4. Varia. Zich schikken naar de statuten. (70568)

**Bruocsella, naamloze vennootschap,  
Louizalaan 522, 1050 Brussel**

RPR Brussel — BTW 443.039.877

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal plaatsvinden op 04.03.2005, om 11 uur, te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Kortrijksesteenweg 1157. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (70569)

**C.T.I., naamloze vennootschap,  
Vlierzele Dorp 3, 9520 Sint-Lievens-Houtem**

BTW 448.932.133 — RPR Oudenaarde

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 11 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Kennisname en goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 2. Bestemming resultaat. 3. Decharge bestuurders. 4. Varia. Zich schikken naar de statuten. (70570)

**Caredsa, naamloze vennootschap,  
Berten Pilstraat 21, 8980 Zonnebeke**

NN 438.564.714 — RPR Ieper

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 05.03.2005, om 14 u. 30 m. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 2. Kwijting. (70571) De raad van bestuur.

**Cars N° 1 International, naamloze vennootschap,  
Meensesteenweg 467, 8800 Roeselare (Rumbeke)**

RPR 0459.049.035 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen op 04.03.2005, om 9 uur, op zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. (70572)

**Casino van Lier, naamloze vennootschap,  
Leopoldplein 15, Lier**

BTW 404.005.988 — RPR Mechelen

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering, lokaal « Casino », Leopoldplein 18, Lier, op donderdag 03.03.2005, om 20 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring balans en resultatenrekening. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Allerlei. (70573)

**Clyvanto, naamloze vennootschap,  
Bollewerpstraat 133, 8770 Ingelmunster**

BTW 461.470.669 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 04.03.2005, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.09.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (70574)

**« Criman Consultants », naamloze vennootschap,  
Broelstraat 98, 8530 Harelbeke**

BTW 455.680.660 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 04.03.2005, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening per 30.09.2004. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Beslissingen artikel 633 Vennootschapswet. 6. Benoemingen. 7. Rondvraag. (70575)

**D.B.N., naamloze vennootschap,  
Muizelstraat 87, 8531 Hulste**

BTW 446.768.736 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 04.03.2005, om 19 uur. — Agenda : 1. Lezing en bespreking jaarverslag. 2. Bespreking van de jaarrekening per 30.09.2004. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Eventuele beslissingen artikel 633 en volgende Wet. venn. (70576)

**De Kepper, naamloze vennootschap,  
Hovestraat 148, 2650 Edegem**

BTW 436.608.084 — RPR Antwerpen

De gewone jaarvergadering zal gehouden worden op zaterdag 05.03.2005, te 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. De aandeelhouders gelieve zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering toegelaten te worden. (70577)

**De Woonkunde, naamloze vennootschap,  
Coebergerstraat 18, 2018 Antwerpen**

BTW 463.919.920 — RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 04.03.2005, om 19 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bespreking artikel 523, § 1, tegenstrijdige belangen. Bevestiging verplaatsing zetel. Allerlei. Zich schikken naar statuten. (70578)

**Decoster, naamloze vennootschap,  
Korenbloemstraat 52, 8820 Torhout**

Ondernemingsnummer 0425.525.736

Jaarvergadering op 04.03.2005, om 15 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Benoeming bestuurders. Bezoldiging. Varia. Zie statuten. (70579)

**Decovar, naamloze vennootschap,  
Rennevoordestraat 26, 8800 Oekene (Roeselare)**

BTW 476.314.441 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 11 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Kennisname en goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 2. Bestemming resultaat. 3. Decharge bestuurders. 4. Varia. Zich schikken naar de statuten. (70580)

**Demsonar, naamloze vennootschap,  
Eekhoutstraat 11, 8850 Ardoeie**

H.R. Brugge 70519 — NN 438.672.897

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 05.03.2005, om 15 uur, met als agenda : 1. Bespreking jaarrekening per 30.09.2004. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting bestuurders. Zich schikken naar de statuten.

(70581)

De raad van bestuur.

**Denico, naamloze vennootschap,  
Wagenaarstraat 87, 8791 Beveren-Leie**

RPR Kortrijk 0413.877.620

Jaarvergadering op 04.03.2005, om 15 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen.

(70582)

De raad van bestuur.

**Deucalion, naamloze vennootschap,  
Ooststraat 21, 8647 Lo**

Ondernemingsnummer 0452.230.232

Jaarvergadering op 04.03.2005, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming/ontslag bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70583)

**Dicadi, naamloze vennootschap,  
Flaminckapark 23, 8490 Jabbeke**

BTW 448.609.063 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Kennisname en goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 2. Bestemming resultaat. 3. Decharge bestuurders. 4. Varia. Zich schikken naar de statuten. (70584)

**Dienstencentrum Six, naamloze vennootschap,  
Kuurnestraat 10, 8531 Harelbeke (Hulste)**

Ger. arr. Kortrijk — RPR 0432.968.903

De houders van effecten aan toonder worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 04.03.2005, om 10 uur. — Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. Kwijting. Bezoldigingen. Onslag en benoeming. (70585)

**« DKJ Timmers », naamloze vennootschap,  
Eynderweg 25, 3530 Houthalen-Helchteren**

BTW 446.658.373 — RPR Hasselt

Jaarvergadering op 04.03.2005, om 15 u. 01 m., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Zich richten naar statuten. (70586)

**Drankcenter Schotte, naamloze vennootschap,  
Biestraat 6, 8790 Waregem**

BTW 456.046.191 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 26.02.2005, om 17 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 31.10.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. (70587)

**Duma, naamloze vennootschap,  
Torkonjestraat, 23, 8510 Marke**

Ondernemingsnummer 0442.821.925

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 04.03.2005, om 14 uur. — Agenda : Verslagen van de raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders/commissaris. Varia. Zich richten naar de statuten. (70588)

**Echofin, naamloze vennootschap,  
Lodewijk de Raetlaan 16, 8870 Izegem**

BTW 444.462.908 — RPR Kortrijk

De houders van effecten aan toonder worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 05.03.2005, om 10 uur. — Agenda : Lezing van het jaarverslag. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. Kwijting. (70589)

De raad van bestuur.

**Ets Druart, société anonyme,  
place de Spiennes 1, 7032 Spiennes**

T.V.A. 427.983.202 — RPM Mons

Assemblée générale le 05.03.2005, à 11 heures, au siège social. — Agenda : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2004. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (70590)

**Ets Lecluse, société anonyme,**  
**quai du Roi Albert 31, 4020 Liège**  
 T.V.A. 429.229.057 — RPM Liège

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 02.03.2005, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2004. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (70591)

**Euro-Forklifts, naamloze vennootschap,**  
**Monnikenwerve 135, 8000 Brugge**  
 BTW 422.855.761 — RPR Brugge

Uitnodiging tot de gewone algemene vergadering op de maatschappelijke zetel op 04.03.2005 18 uur. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge van de bestuurders. (70592)

**Fornoles, naamloze vennootschap,**  
**Ommegangstraat 13C, 9600 Ronse**  
 BTW 452.049.001 — RPR Oudenaarde

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering van 05.03.2005, om 10 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en herbenoeming van bestuurders. 6. Rondvraag. (70593)

**Fraxa, naamloze vennootschap,**  
**Lelielaan 5, 8540 Deerlijk**  
 BTW 442.039.688 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 11 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Kennisname en goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 2. Bestemming resultaat. 3. Decharge bestuurders. 4. Varia. Zich schikken naar de statuten. (70594)

**« Freelance Computer Services », naamloze vennootschap,**  
**Langestraat 223B, 2240 Zandhoven**  
 BTW 449.603.413 — RPR Antwerpen

De Gewone algemene vergadering van « Freelance Computer Services » zal plaatsvinden op maandag 28.02.2005, te 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Ontslag en benoeming gedelegeerd bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Kwijting aan de bestuurders en de gedelegeerd bestuurder. 7. Diverse. (70595)

**Garage Katwilg, naamloze vennootschap,**  
**Katwilgweg 7, 2050 Antwerpen**  
 BTW 472.827.983 — RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Decharge te verlenen aan de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders die aan deze vergadering willen deelnemen of zich erop willen laten vertegenwoordigen worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van artikelen 25 en 26 van de statuten. (70596)

**Gebroeders David Lauwe, naamloze vennootschap,**  
**Spoorwegstraat 55, 8930 Lauwe**  
 BTW 430.487.384 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 04.03.2005, om 11 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening op 30.09.2004. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Benoemingen. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (70597)

**Gejobar, naamloze vennootschap,**  
**Beverensestraat 33, 8850 Ardooie**

RPR 0450.455.528 — BTW 450.455.528 — Ger. arr. Brugge

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 05.03.2005, om 11 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoemingen. (70598)

De raad van bestuur.

**Geraerts Luc & C°, naamloze vennootschap,**  
**Oude Baan 684, 3630 Maasmechelen**

BTW 436.090.719 — RPR Tongeren

Jaarvergadering op 04.03.2005, om 19 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting verlenen aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. 4. Diverse. (70599)

**Grefi, naamloze vennootschap,**  
**Provinciale Baan 30, 9120 Vrasene**

NN 442.658.510 — RPR Sint-Niklaas

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 04.03.2005, om 19 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. Zich richten naar artikel 27 der statuten. (70600)

**Griebert, naamloze vennootschap,**  
**Meensesteenweg 439, 8501 Bissegem (Kortrijk)**

BTW 441.056.525 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen op 04.03.2005, om 11 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. (70601)

**H. Godart et associés, société anonyme,**  
**chaussée de Roodebeek 291, 1200 Bruxelles**

T.V.A. 421.987.810 — RPM Bruxelles

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 04.03.2005, à 12 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 30.09.2004. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. (70602)

**Hanneton, naamloze vennootschap,  
Lintkasteelstraat 22, 1850 Grimbergen**

RPR Brussel — BTW 0449.896.490

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal plaatshebben op vrijdag 04.03.2005, op de zetel om 19 uur. — Dagorde : Jaarverslag. Beslissing jaarrekening. Kwijting bestuurders. Wijziging statuten. Herbenoeming bestuurders. Varia. (70603)

**I & C, naamloze vennootschap,  
Valkenhof 13, 8760 Meulebeke**

BTW 860.609.833 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 11 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Kennisname en goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 2. Bestemming resultaat. 3. Decharge bestuurders. 4. Varia. Zich schikken naar de statuten. (70604)

**I.D. Woondekoratie, naamloze vennootschap,  
Hingenesteenweg 2-6, 2880 Bornem**

BTW 456.086.179 — RPR Mechelen

Jaarvergadering op 04.03.2005, te 09 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (70605)

**Ignaco, naamloze vennootschap,  
Nieuwe Ydelaan 4, 8670 Koksijde (Oostduinkerke)**

RPR Veurne 0435.582.062

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 05.03.2005, om 10 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 2. Kwijting.

(70606)

De raad van bestuur.

**Immo De Bisschop, naamloze vennootschap,  
Nieuwe Weg 3, 9400 Ninove**

RPR Aalst — BTW 449.501.958

Uitnodiging tot de jaarvergadering op 04.03.2005, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Aanwending resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoeming bestuurders. 6. Allerlei. (70607)

**Immo Van Horbeek, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Boerenkrijglaan 12, 2500 Lier**

BTW 448.431.592 — RPR Mechelen

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Ontslag/benoeming. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70608)

**Immo-Frères Bande, société anonyme,  
rue Comenne 19, 6951 Bande**

RPM Marche-en-Famenne — 0450.123.154

Le conseil d'administration a l'honneur de convoquer MM. et Mmes les actionnaires à l'assemblée générale ordinaire du 05.03.2005. L'assemblée générale se réunira à son siège social à 11 heures. L'ordre du jour est défini comme suit : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 30.09.2004. 3. Affectation du résultat de l'exercice. 4. Décharge des administrateurs. 5. Nominations. 6. Divers. Pour être admis à l'assemblée générale tout propriétaire de titres doit suivre les prescrits de l'article 26 des statuts. (70609)

**Immodel, naamloze vennootschap,  
Grote Markt 14, 9200 Dendermonde**

NN 434.400.444 — RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag/benoeming bestuurders. 6. Varia. Zich schikken naar de statuten. (70610)

**Impalu, naamloze vennootschap,  
Venneborglaan 72, 2100 Antwerpen (Deurne)**

NN 434.684.615

De algemene vergadering van aandeelhouders zal gehouden worden op 03.03.2005, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders, accountants, revisoren. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Allerlei. Om aan de vergadering te kunnen deelnemen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (70611)

**In & Out, naamloze vennootschap,  
Wandelweg 7, bus 8, 8500 Kortrijk**

BTW 465.551.104 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 04.03.2005, om 19 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening per 30.09.2004. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Beslissing event. toepassing artikel 633. 6. Benoemingen. 7. Rondvraag. (70612)

**Investo, naamloze vennootschap,  
Joseph Plateaustraat 3, 8400 Oostende**

BTW 452.280.019 — RPR Oostende

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 06.03.2005, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Zich richten naar statuten. (70613)

**JTC Micro Electronics, naamloze vennootschap,  
Boostveld 3, 3770 Riemst**

BTW 458.265.018 — RPR Tongeren

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op 05.03.2005, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2004. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Rondvraag. Om deel te nemen aan de vergadering gelieve zich te schikken naar de statuten. (70614)

**Juventa, naamloze vennootschap,  
Slypsstraat 4, 8880 Ledegem**

BTW 468.898.295 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Statutaire benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70615)

**Juiver, naamloze vennootschap,  
Doornzelestraat 27-29, 9000 Gent**

BTW 460.407.926 — RPR Gent

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (70616)

**K2, naamloze vennootschap,  
Bollewerpstraat 133A, 8770 Ingelmunster**

RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 04.03.2005, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.09.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (70617)

**Katmart, naamloze vennootschap,  
Leliestraat 59, 2860 Sint-Katelijne-Waver**

BTW 451.226.281 — RPR Mechelen

De gewone jaarvergadering zal worden gehouden op maandag 07.03.2005, te 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurder. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten om tot de vergadering toegelaten te worden. (70618)

**Keukens d'Hondt, naamloze vennootschap,  
Moerheide 167, 9220 Hamme (Oost-Vlaanderen)**

BTW 434.864.955 — RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. (70619)

**Le Couter, naamloze vennootschap,  
Deinzesteenweg 12, 8700 Tielt**

BTW 434.641.162 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 04.03.2005, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening afgesloten per 30.09.2004. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoemingen en bezoldigingen. 6. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (70620)

**Lesco, naamloze vennootschap,  
C. Meunierstraat 22, bus 0203, 3000 Leuven**

RPR Leuven 0458.436.450

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die op 04.03.2005, om 15 uur, zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Diverse. Zich richten naar de statuten. (70621)

**Lescon, naamloze vennootschap,  
Rijsseveldstraat 99, 8840 Staden**

BTW 441.282.395 — RPR Ieper

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Gelieve zich te schikken naar de statuten. (70622)

**« Light House Consulting », naamloze vennootschap,  
Oudenaardsesteenweg 543, 8581 Avelgem**

BTW 477.406.284 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 04.03.2005, om 10 u. 30 m. — Agenda : Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennootschappen. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004 - bestemming resultaat - kwijting bestuurders - benoemingen. Zich richten naar de statuten. (70623)

**Maarten, naamloze vennootschap,  
Sint-Maartenstraat 20, 3000 Leuven**

NN 471.414.456 — RPR Leuven

Jaarvergadering op 04.03.2005, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Toepassing artikelen 633 en 634 van het Wet. venn. 6. Varia. (70624)

**« McCoy Pullman, commanditaire vennootschap op aandelen, »  
Leeuwerikenlaan 7, 8310 Knokke-Heist**

BTW 435.382.421 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 04.03.2005, te 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Kwijting mandatarissen. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (70625)

**Moors Rotem, naamloze vennootschap,  
Eindestraat 145, 3650 Dilsen-Stokkem**

H.R. Tongeren 83245 — BTW 461.491.950

Jaarvergadering op 04.03.2005, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde :  
1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per  
30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei.  
Zich richten naar de statuten. (70626)

**Mova, naamloze vennootschap,  
Hertstraat 101, te Welle**

Ondernemingsnummer 0400.310.882

Vermits de buitengewone algemene vergadering de dato  
7 februari 2005, te elf uur niet in getalle was, worden de aandeelhouders  
van de vennootschap verzocht aanwezig te zijn op de buitengewone  
algemene vergadering die zal plaats hebben op het kantoor van  
notaris Edgard Van Oudenhove, te Haaltert (Denderhoutem), Iddergemsesteenweg 8,  
op maandag 28 februari e.k., te 11 uur, met als dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur betreffende de voorgestelde doeluitbreiding.

2. Uitbreiding van het maatschappelijk doel met : « Het verlenen van strategisch, bedrijfseconomisch, technisch, financieel en juridisch advies, management en andere diensten voor ondernemingen, instellingen en verenigingen. De vennootschap mag eveneens alle handelingen stellen in verband met het organiseren en inrichten van seminars, congressen, studiedagen, studiereizen en dergelijke, het publiceren van boeken, tijdschriften en allerhande uitgaven, het verwerven, exploiteren en verkavelen van brevetten en octrooien, licenties en handelsmerken. De vennootschap mag alle daden stellen voor het kopen en verkopen, het huren of verhuren van machines, installaties en uitrustingsgoederen. De vennootschap mag eveneens alle zakelijke rechten vestigen alsook het ontbinden ervan. De vennootschap mag deelnemen in het vermogen en in het bestuur van andere vennootschappen. De vennootschap mag dit doel verwezenlijken zowel voor zichzelf als voor derden. Zij mag zowel in België als in het buitenland alle commerciële, industriële, financiële, roerende of onroerende handelingen verrichten in rechtstreeks of onrechtstreeks verband met haar maatschappelijk doel. »

3. Afschaffing van de nominale waarde van de aandelen.

4. Omzetting van het kapitaal in euro. Het zal derhalve honderdvijfentachtigduizend negenhonderd twintig euro veertien eurocent (€ 185.920,14) bedragen.

5. a) Kapitaalverhoging ten belope van veertienduizend negenenzeventig euro zesentachtig eurocent (€ 14.079,86) om het te brengen van honderdvijfentachtigduizend negenhonderd twintig euro veertien eurocent (€ 185.920,14) op tweehonderdduizend euro (€ 200.000) door incorporatie in het kapitaal van de overeenstemmende som vooraf te nemen op de reserve, zonder uitgifte van nieuwe aandelen. Inbreng, volstorting en vaststelling van de effectieve verwezenlijking van de kapitaalverhoging.

6. Schrapen van de bepaling dat per twintig ten honderd van de aandelen de aandeelhouder of de groep van aandeelhouders het recht hebben een bestuurder aan te stellen.

7. Bepaling dat de vennootschap ten aanzien van derden geldig wordt verbonden door de gezamenlijke handtekening van alle leden van de raad van bestuur of door de afgevaardigde bestuurder die alleen kan handelen.

8. Bepaling dat de jaarlijkse algemene vergadering die wordt gehouden op de tweede vrijdag van de maand april zal plaatsvinden om veertien uur.

9. Teneinde de statuten in overeenstemming te brengen met enerzijds voortgaande te nemen beslissingen en anderzijds met het Wetboek van vennootschappen alsook afschaffing van de bepalingen die overbodig zijn geworden, aanvaarding van een nieuwe tekst van de statuten.

10. Machten te verlenen aan de raad van bestuur.

Om deel te nemen aan de algemene vergadering dienen de aandeelhouders hun aandelen neer te leggen op de maatschappelijke zetel zoals bepaald bij artikel 20 der statuten.

Deze vergadering zal op geldige wijze kunnen beraadslagen en besluiten, ongeacht het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde deel van het kapitaal. (70627)

**Mydibel, naamloze vennootschap,  
rue du Piro Lannyo 30, 7700 Mouscron**

T.V.A. 433.775.684 — RPR Tournai

Assemblée générale ordinaire le 05.03.2005, à 9 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Examen et approbation bilan et comptes de résultats au 30.09.2004 et affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Rétribution. Démission et nomination administrateurs. Divers. Pour assister à l'assemblée, suivre les statuts. (70628)

**Natuca, naamloze vennootschap,  
Politieke Gevangenenstraat 40, 8530 Harelbeke**

BTW 451.019.415 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 04.03.2005, om 16 uur, op de zetel. — Dagorde :  
Jaarverslag. Bespreking en goedkeuring dd 30.09.2004. Kwijting bestuurders. Benoeming bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (70629)

**« New Summit », naamloze vennootschap,  
Transportstraat 6, 3980 Tessenderlo**

BTW 451.811.251 — RPR Hasselt

Jaarvergadering op 03.03.2005, om 15 uur, op de zetel. — Dagorde :  
1. Verslag bestuurders en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en aan de commissaris. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Diversen. (70630)

**Parador, naamloze vennootschap,  
Esmoreitlaan 3B, bus 55, 2050 Antwerpen (district Antwerpen)**

Ondernemingsnummer 0448.599.264

De raad van bestuur roept een buitengewone algemene vergadering bijeen, op 01.03.2005, om 10 uur, in het kantoor van notaris Stoop, te 2050 Antwerpen, Linkeroever, A. Verhoevenlaan 3.

Agenda :

Wijziging van artikel 9 der statuten wat betreft de termijn van de uitkering der kapitaalvermindering. Kapitaalvermindering met 350.299,21 EUR om het kapitaal te brengen van 700.299,21 EUR naar 350.000 EUR, zonder vermindering van het aantal aandelen, door terugbetaling in geld van 620 EUR per aandeel.

Wijziging van de datum der gewone algemene vergadering naar de tweede woensdag van de maand november.

Vaststelling van de nieuwe tekst van de statuten

Volmacht rechtspersonenregister, kruispuntbank ondernemingen.

(70631)

De raad van bestuur.

**Penates, naamloze vennootschap,  
Dikkebusseweg 186, 8900 Ieper**

RPR 0429.954.082 — NN 429.954.082 — Ger. arr. Ieper

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 04.03.2005, om 17 uur, met als agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming.

(70632)

De raad van bestuur.

**Pharma Stubbe, naamloze vennootschap,  
Kortrijkstraat 21, 8770 Ingelmunster**

BTW 448.935.794 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 14 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Kennisname en goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 2. Bestemming resultaat. 3. Decharge bestuurders. 4. Herbenoemingen. 5. Varia. Zich schikken naar de statuten. (70633)

**R.V.D.V., naamloze vennootschap,  
Zeedit 603, bus 1, 8300 Knokke**

BTW 451.015.059 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 04.03.2005, te 15 uur, op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening dd.30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Zie statuten. (70634)

**Ramaform, naamloze vennootschap,  
Kiewitstraat 180, 3500 Hasselt**

BTW 438.429.607 — RPR Hasselt

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 04.03.2005, om 16 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich schikken naar de statuten.

(70635)

De raad van bestuur.

**Romingo I, naamloze vennootschap,  
Ninoofsesteenweg 562-564, 1070 Anderlecht**

BTW 424.176.347 — RPR Brussel

Uitnodiging tot de jaarvergadering op 03.03.2005, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. (70636)

**Roobroeck Invest, naamloze vennootschap,  
Ter Priemstraat 23A, 8780 Oostrozebeke**

H.R. Kortrijk 123299 — BTW 442.016.132

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 10 uur. — Dagorde : Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Rondvraag. (70637)

**Royal Lodge, naamloze vennootschap,  
Zwinlaan 15, te Knokke-Heist**

Ondernemingsnummer 0450.569.354

De raad van bestuur roept een buitengewone algemene vergadering van de vennoten bijeen, op 01.03.2005, om 11 uur, in het kantoor van notaris Stoop, te 2050 Antwerpen, Linkeroever, A. Verhoevenlaan 3.

Agenda :

Aanpassing van de statuten aan het Wetboek van vennootschappen en andere recente wetswijzigingen zoals de invoering van de euro, en de reparatiewet vennootschappen, door schrapping van de numerieke verwijzingen naar de artikels van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, aanpassing van terminologie en inhoudelijke gelijkstelling; In de plaatsstelling van een nieuwe tekst van de statuten ter vervanging van de bestaande, echter met behoud van het huidige doel.

Kapitaalvermindering met 166.039,82 EUR om het kapitaal te brengen van 466.039,82 EUR naar 300.000 EUR, zonder vermindering van het aantal aandelen, door terugbetaling in geld van 88,31 EUR per aandeel.

Vaststelling van de nieuwe tekst van de statuten.

Volmacht rechtspersonenregister, Kruispuntbank Ondernemingen. (70638) De raad van bestuur.

**Rubel, naamloze vennootschap,  
Veldstraat 7, 8720 Dentergem**

BTW 474.809.060 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring Jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming. Resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders-gedelegeerd bestuurder. Allerlei. (70639)

**Sobertimmo, naamloze vennootschap,  
Vijvestraat 43, 8720 Dentergem**

BTW 454.103.817 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal doorgaan op 05.03.2005, om 11 uur, de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70640)

**Sobstraat, naamloze vennootschap,  
Fabriekstraat 85, 1800 Vilvoorde**

BTW 426.276.396 — RPR Brussel

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 28.02.2005, om 11 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Allerlei. De aandelen minstens vijf dagen voor de vergadering deponeren op de maatschappelijke zetel of bij een Belgische financiële instelling, die hen een bewijs van neerlegging bezorgt. (70641)

**« Société privée de Gestion », naamloze vennootschap,  
Generaal Baron Empainlaan 17, 1150 Brussel/Bruxelles**

RPR Brussel — 0405.676.269

Jaarvergadering op 02.03.2005, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Allerlei. (70642)

**Station Broodseinde, naamloze vennootschap,  
Passendalestraat 1, 8980 Zonnebeke**

BTW 438.146.822 — RPR Ieper

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 11 uur, op de zetel. — Agenda :  
1. Kennisname en goedkeuring per 30.09.2004. 2. Bestemming resultaat.  
3. Decharge bestuurders. 4. Varia. Zich schikken naar de statuten.  
(70643)

**Immo Swinnen-Moermans, naamloze vennootschap,  
Fonteinstraat 32, 3545 Halen**

H.R. Hasselt 67020

Jaarvergadering op 04.03.2005, om 20 uur, op de maatschappelijke  
zetel. — Dagorde : 1. Bespreking jaarrekening per 31.12.2004. 2. Goed-  
keuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders.  
5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (70644)

**Taveirne, société anonyme,  
rue du Petit Pont 1, 7782 Ploegsteert**

T.V.A. 437.296.388 — RPM Tournai

Assemblée générale ordinaire le 05.03.2005, à 11 heures, au siège  
social. — Ordre du jour : Rapport de gestion du conseil d'administra-  
tion. Approbation comptes annuels au 30.09.2004. Affectation résultat.  
Décharge administrateurs. Divers. (70645)

**Ten Hove, naamloze vennootschap,  
Barrièrestraat 9, 8200 Brugge (Sint-Michiels)**

RPR Brugge 0425.730.624

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 14 uur, op de zetel. — Agenda :  
1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. 2. Resultaatsaanwending.  
3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen.  
5. Diverse.

(70646) De raad van bestuur.

**Terinvest, naamloze vennootschap,  
't Hoge 57, 8500 Kortrijk**

BTW 440.659.518 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 04.03.2005, om 11 uur, op de zetel. — Agenda :  
1. Goedkeuring jaarrekening op 30.09.2004. 2. Bestemming resultaat.  
3. Kwijting bestuurders. 4. Benoemingen. 5. Rondvraag. Zich schikken  
naar de statuten. (70647)

**Vago, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Rondplein 8, 2400 Mol**

BTW 442.185.386 — RPR Turnhout

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die  
zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op vrijdag  
04.03.2005, om 18 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur.  
2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming van het  
resultaat. 4. Kwijting aan de zaakvoerders. 5. Allerlei. De aandeelhou-  
ders dienen zich te schikken naar de bepalingen in de statuten. (70648)

**« Vameco Consult », naamloze vennootschap,**

Heirweg 72, 8520 Kuurne

BTW 456.763.595 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen  
bijwonen die zal gehouden worden op 04.03.2005, om 18 uur, op de  
maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking  
jaarrekening afgesloten op 30.09.2004. 3. Goedkeuring van de jaar-  
rekening en bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuur-  
ders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. (70649)

**Van Orshaegen, naamloze vennootschap,**

Bovenrij 16, 2200 Herentals

BTW 416.179.785 — RPR Turnhout

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die  
zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op dinsdag  
01.03.2005, om 18 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur.  
2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. 3. Bestemming van het  
resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders  
dienen zich te schikken naar de bepalingen in de statuten. (70650)

**Vanderhaeghen, naamloze vennootschap,**

't Hoge 10, 8500 Kortrijk

BTW 439.660.319 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 11 uur, op de zetel. — Agenda :  
Bespreking jaarrekening. Goedkeuring jaarrekening dd 30.09.2004.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldigingen. Varia.  
(70651)

**« Varo Weaving », naamloze vennootschap,**

Achterstraat 42, 8790 Waregem

BTW 459.075.264 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die  
zal gehouden worden op 03.03.2005, om 10 uur, op de maatschappelijke  
zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring  
jaarrekening. 3. Aanwending resultaten. 4. Kwijting aan bestuurders.  
5. Rondvraag. (70652)

**Vertorimmo, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,**

Kwaplasstraat 73, 8820 Torhout

RPR 0427.183.743 — RPR Brugge

De houders van effecten aan toonder worden uitgenodigd tot de  
jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 04.03.2005, om  
10 uur. — Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening  
afgesloten per 30.09.2004. Kwijting.

(70653)

De raad van bestuur.



**VMS-beheer, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Meereigen 141, 2170 Antwerpen (Merksem)**

BTW 450.665.364 — RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 04.03.2005, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Vermogensrechtelijke belangen zaakvoerder. Goedkeuring verslag zaakvoerder. Goedkeuring jaarrekening en resultaatverwerking. Toekenning vergoeding kapitaal. Goedkeuring bezoldigingen en voordelen alle aard zaakvoerder. Kwijting zaakvoerder. Goedkeuring intrestvergoeding rekening courant zaakvoerder. Diversen. Om tot de vergadering toegelaten te worden, dienen de aandeelhouders zich te schikken naar artikel 25 der statuten. (70654)

**Westfields, naamloze vennootschap,  
Sperlekestraat 20, 8510 Marke**

RPR Kortrijk 0426.828.407

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 05.03.2005, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30.09.2004. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming. 5. Varia. Zich houden naar de statutaire beschikkingen. (70655)

**Westtrac, naamloze vennootschap,  
Ramboutstraat 27, 8600 Diksmuide (Vladslo)**

RPR Veurne 35670 — BTW 455.142.014

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70656)

**Weverij Konfektie Bruggeman, naamloze vennootschap,  
Vichtestraat 31A, 8553 Otegem**

BTW 416.666.864 — RPR Kortrijk

De jaarvergadering zal gehouden worden op zaterdag 05.03.2005, om 14 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag met inbegrip van de meldingen conform artikel 523 Wetboek vennootschapsrecht. 2. Goedkeuring van de jaarrekening en resultaatbestemming per 30 september 2004. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Bezoldiging bestuurders. 5. Bevestiging stand lopende rekening. 6. Waarderingsregels. 7. Statutaire benoemingen. 8. Diversen. (70657)

**Woodinvest, naamloze vennootschap,  
Beernemsteenweg 19, 8750 Wingene**

BTW 436.171.782 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 05.03.2005, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : Verslagen raad van bestuur. Bezoldiging bestuurders. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004 en aanwending resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. (70658)

**Tennis Borgerweert, naamloze vennootschap,  
Turnhoutsebaan 287, 2100 Deurne**

Antwerpen RPR 0416.994.189

Jaarvergadering op 7/03/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (3713)

**Meta Croom, naamloze vennootschap,  
Muizenseweg 1, 3191 Hever**

Leuven RPR 0403.589.185

Jaarvergadering op 7/03/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (3714)

**Techniconsult, naamloze vennootschap,  
Karel Van Manderstraat 32, 8510 Kortrijk**

Kortrijk RPR 0426.986.377

Jaarvergadering op 5/03/2005 om 14 u. op de zetel. Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/04. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Diverse. (3715)

**Rudy Windey, naamloze vennootschap,  
Kwakkelhoekstraat 86, 9100 Nieuwkerken Waas**

Dendermonde RPR 0440.553.808

Jaarvergadering op 7/03/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming. Kwijting bestuurders. Allerlei. (3716)

**Deknudt Management en Renting, naamloze vennootschap,  
Vichtesteenweg 173, 8540 Deerlijk**

Kortrijk RPR 0425.509.009

Jaarvergadering op 5/03/2005 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (3717)

**Eurofyto, naamloze vennootschap,  
Albert Dehemlaan 6, 8900 Ieper**

Ieper RPR 0408.054.749

Jaarvergadering op 7/03/2005 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (3718)

**Mia Jacobs Decoration, naamloze vennootschap,  
Bredabaan 785, 2170 Merksem**

Antwerpen RPR 0445.341.747

Jaarvergadering op 7/03/2005 om 14 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Verslag artikel 523 (indien relevant). 6. Ontslag en benoeming van bestuurders. 7. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (3719)

**Selcom, naamloze vennootschap,  
Bollinckxstraat 15, 1070 Anderlecht**

Brussel RPR 0413.937.996

Jaarvergadering op 7/03/2005 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Artikel 633-634 Wetboek vennootschappen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (3720)

**Oppem Invest, naamloze vennootschap,  
Wijgaardlaan 25, 1970 Wezembeek-Oppem**

Brussel RPR 0458.942.632

Jaarvergadering op 7/03/2005 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (3721)

**Patrimco, naamloze vennootschap,  
Kruisstraat 38, 2431 Laakdal**

Turnhout RPR 0450.962.205

Jaarvergadering op 7/03/2005 om 18 uur. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (3722)

**Imvara-Trade, naamloze vennootschap,  
Perksesteenweg 33, 1910 Kampenhout**

Brussel RPR 0473.227.366

Jaarvergadering op 8/03/2005 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen/ontslagen bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (3723)

**De Oostroze, naamloze vennootschap,  
Tielsteenweg 64, 8780 Oostrozebeke**

NN 0450.413.758 — RPR Kortrijk

De houders van effecten aan toonder worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 5 maart 2005 om 11 uur. Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30/09/2004. Kwijting. (3724)

**Anker Lier, naamloze vennootschap,  
Dorpstraat 26, 2070 Burcht**

Antwerpen RPR 0430.644.465

Jaarvergadering op 7/03/2005 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (3725)

**Tecno Static, naamloze vennootschap,  
Rivierstraat 21, 1800 Vilvoorde**

Brussel RPR 0445.906.129

Jaarvergadering op 2/03/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2004. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (3726) De raad van bestuur.

**DES, naamloze vennootschap,  
Tolbareel 88, 2930 Brasschaat**

Antwerpen RPR 0440.873.710

Jaarvergadering op 8/03/2005 om 17 uur op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (3727)

**Hendrikkx Brandstoffen, naamloze vennootschap,  
Bruinstraat 30, 3520 Zonhoven**

Hasselt RPR 0430.152.735

Jaarvergadering op 6/03/2005 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia. (3728)

**Administrations publiques  
et Enseignement technique**

**Openbare Besturen en Technisch Onderwijs**

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

**Centre public d'action sociale Saint-Josse-ten-Noode**

Le C.P.A.S. de Saint-Josse-ten-Noode procède à un examen de recrutement, avec constitution d'une réserve, de (m/f) :

Secrétaire d'admission, niveau A : universitaire

Les conditions d'administration ainsi que le programme des examens peuvent être obtenus au 02 220 29 06 entre 8 h 30 m et 11 h 30 m.

Les candidatures doivent être envoyées par lettre recommandée à l'attention de Mme la Présidente, rue Verbist 88, 1210 Saint-Josse-ten-Noode, pour le 21 février 2005, au plus tard.

La nomination est soumise à la production du certificat niveau 1 de l'examen linguistique écrit et oral organisé par Selor. (3613)

**Openbaar Centrum  
voor maatschappelijk welzijn van Sint-Joost-ten-Node**

Het O.C.M.W. van Sint-Joost-ten-Node organiseert een aanwervingsexamen, met samenstelling van een wervingsreserve, voor (m/v) :

Bestuurssecretaris, niveau A : universitair

Voor verdere inlichtingen i.v.m. de toelatingsvoorwaarden en het examenprogramma kan men bellen naar het nr. 02-220 29 07, tussen 8 u. 30 m. en 11 u. 30 m.

De kandidaturen moeten aangetekend verstuurd worden, ter attentie van Mevr. de voorzitter, Verbiststraat 88, 1210 Sint-Joost-ten-Node, en dit ten laatste vóór 21 februari 2005.

Voor de benoeming moet men in het bezit zijn van een getuigschrift van het schriftelijk en mondeling taalexamen (niveau 1) afgeleverd door Selor. (3613)

**Stad Sint-Niklaas**

De stad Sint-Niklaas zoekt gemotiveerde m/v in statutair dienstverband.

Voor beide functies kan nuttige ervaring in de privé-sector voor max 12 jaar als geldelijke anciënniteit meetellen.

Vakman/-vrouw Groendienst : voltijds D1-D3

Minstens 17 jaar op 1 maart 2005, en slagen voor een examen.

Adviseur Technische dienst : voltijds A1-A2a

Diploma van industrieel ingenieur bouwkunde (kopie meesturen), rijbewijs B (kopie meesturen) en slagen voor een examen.

Info & inschrijvingsformulieren : tel. 03-760 90 83 of vicky.kisz@sint-niklaas.be of patty.baert@sint-niklaas.be.

Inschrijvingen : richten aan college van burgemeester en schepenen, Grote Markt 1, 9100 Sint-Niklaas, uiterlijk op 1 maart 2005 (postdatum) of afgeven vóór 16 uur aan personeelsdienst of secretariaat (stadhuis).

Het stadsbestuur van Sint-Niklaas besteedt aandacht aan het bevorderen van gelijke kansen bij aanwerving. De kwaliteiten van de kandidaat-werknemer zijn belangrijker dan leeftijd, geslacht, etnische origine of eventuele handicap. (3614)

**Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Machelen**

Het O.C.M.W. Machelen werft aan. Er wordt voor de volgende betrekkingen (m/v) een aanwervingsexamen georganiseerd en wervingsreserve van 3 jaar aangelegd :

1 voltijdse schoonma(a)k(st)er  
(E1-E3) gesko voor onbepaalde duur

1 halftijdse keukenhulp  
(E1-E3) gesko voor onbepaalde duur

Aanwervingsvoorwaarden : slagen in een selectieproef; op de dag van indiensttreding voldoen aan de gesko-voorwaarden.

1 voltijdse animator/animatrice  
B1-B3 in statutair verband

Aanwervingsvoorwaarden : slagen in een aanwervingsexamen; houder zijn van een diploma van hoger onderwijs van het korte type in een sociale, paramedische of pedagogische richting; EU-onderdaan zijn.

Interesse ? Stuur uw kandidatuur uiterlijk tegen 4 maart 2005 (postdatum) naar het O.C.M.W. Machelen, t.a.v. de heer voorzitter, C. Peetersstraat 45, 1830 Machelen, met cv, kopie van diploma (voor de betrekking van animator/animatrice), bewijs van goed zedelijk gedrag (maximaal 3 maanden oud) en kopie van indentiteitskaart.

Alle bijkomende inlichtingen inzake stavingsstukken, aanwervingsvoorwaarden, functiebeschrijving en examenprogramma zijn te verkrijgen op het O.C.M.W. bij de directie van het rusthuis Parkhof, Mevr. Pascale Hoste, tel. 02-255 01 90. (3615)

**Gemeente Pittem**

Het gemeentebestuur Pittem gaat over tot de aanwerving van een

Technisch beambte wegendienst (m/v)  
Niveau E-voltijds-in vast dienstverband  
met wervingsreserve van 2 jaar

Functie :

U staat in voor het onderhoud van wegen, voetpaden, waterlopen, gebouwen en machines.

Aanwervingsvoorwaarden : (onder meer)

- Geen diplomaveristen;
- Slagen in een aanwervingsexamen.

Inlichtingen :

De volledige aanwervingsvoorwaarden en het bijzonder inschrijvingsformulier kunnen bekomen worden bij de personeelsdienst van de gemeente Pittem, Markt 1, 8740 Pittem. (tel. 051-46 03 58 - e-mail : mieke.thorree@pittem.be).

Uiterste inschrijvingsdatum : 15 maart 2005. (3616)

**Gemeente Essen**

Essen is een bloeiende, landelijke gemeente in het noorden van het land.

Om onze inwoners ook in de toekomst vlot van dienst te zijn, kijken wij uit naar :

Jeugdconsulent (m/v) B1-B3

Functie : In overleg met de cultuurbeleidsverantwoordelijke stipelt u het gemeentelijk jeugdbeleid uit.

Concreet betekent dit dat u vrijetijdsactiviteiten voor kinderen en jongeren ontwikkelt, zoals de speelpleinwerking. Ook het jeugdbeleidsplan, het jaarplan en het werkingsverslag behoren tot uw verantwoordelijkheden. U bent de administratieve spil van de jeugd-raad en werkt mee aan drugpreventie.

Profiel : U weet wat er leeft onder jongeren en in de welzinssector en u voelt zich betrokken bij jeugdwerk.

U bent vertrouwd met jeugd- en cultuurbeleid en met gemeentewerking. Communiceren op elk niveau gaat u vlot af. Bovendien gaat u natuurlijk om met groepen en bent u een teamspeler. Plannen en organiseren zit u in het bloed. Uw administratieve vaardigheden koppelt u aan snel en accuraat kunnen rapporteren. Tenslotte zijn een flexibele, positieve instelling, creativiteit, doorzettingsvermogen en bereidheid tot leren noodzakelijk voor deze functie.

Aanwervingsvoorwaarden :

diploma hoger onderwijs korte type in een sociaal-culturele richting, studiegebied sociaal-agogisch werk, optie assistent in de psychologie - optie maatschappelijke advisering - optie maatschappelijk werk - optie sociaal-cultureel werk;

of een diploma hoger pedagogisch onderwijs van het korte type;

slagen in een bekwaamheidsproef;

het behalen van een attest van jeugdconsulent, afgeleverd door VVJ, is vereist binnen de proefperiode (max. 2 jaar).

Vrijtijds- en cultuurbeleidscoördinator (m/v) A1a-A3a

Functie : U bent hoofdverantwoordelijke voor de diensten sport, jeugd, cultuur en welzijn. De geoliede (samen)werking van de respectievelijke diensten is uw eerste zorg. Dat doet u door in te staan voor organisatie en coördinatie, communicatie, informatie en planning. U voert functioneringsgesprekken, evalueert de diensthoofden en geeft leiding. Als cultuurbeleidscoördinator beheert u culturele instellingen en animatie. Bovendien neemt u plaatsvervangend de functies van de gemeentesecretaris waar.

Profiel : U hebt een grondige kennis van administratief recht, in het bijzonder de gemeentewet. U bent terdege op de hoogte van de pacten en decreten op het gebied van sport, cultuur en welzijn. U bent vertrouwd met gemeentelijk personeelsbeleid, openbaarheid van bestuur, bescherming van de persoonlijke levenssfeer en volksraadpleging. U hebt elementaire kennis van begrotingen, vzw-beheer en andere beheervormen in de sector vrije tijd. Gangbare ICT-toepassingen hebt u in de vingers, zowel in formaticasystemen als software. Strategisch en conceptueel denken koppelt u aan een groot analytisch en synthetisch vermogen. U vertaalt uw visie in concretes, rationele stappen en u weet uw projecten te beheren en de verschillende aspecten van het gemeentelijk cultuurbeleid te coördineren. Dankzij uw uitstekende communicatievaardigheden legt u duurzame contacten, bent u een goed bemiddelaar en kunt u conflicten beheersen. Bovendien weet u groepen aan te sturen en hebt u ervaring met teambuilding en coaching. U hebt een visie op cultuur(beleid) en belangstelling voor wijk- en buurtleven, vrijwilligerswerk en lokale activiteiten. Door uw flexibele, open geest bent u (klant)vriendelijk, enthousiast en vlot, wat u aanvult door een gezonde dosis assertiviteit. Werk buiten de normale diensturen schrikt u niet af.

Aanwervingsvoorwaarden :

een universitair, HOLT- of NO2C-diploma, richting sociale wetenschappen, Germaanse filologie, sociale agogiek, sociaal-cultureel werk, lichamelijke opvoeding.

Technisch medewerker (m/v) C1-C3

Functie : U staat in voor de goede staat van gebouwen, wegen en groenvoorzieningen in de gemeente, door planning, voorbereiding en uitvoering van de nodige werken. Daarbij leidt u het in uw sectoren ingeschakelde personeel. U rapporteert aan de diensthoofden openbare werken en groenvoorziening en vervult de brugfunctie tussen diensthoofden en werklui.

Profiel : U hebt algemene technische kennis van burgerlijke bouwkunde en openbare groenvoorziening.

Om planning en coördinatie van uw dienst in goede banen te leiden, beschikt u over leidinggevende kwaliteiten en organisatietalent. Bovendien rapporteert u vlot schriftelijk en mondeling. U bent positief ingesteld en flexibele werkuren schrikken u niet af.

Aanwervingsvoorwaarden :

houder zijn van een diploma hoger secundair technisch onderwijs of gelijkwaardig;

minstens 3 jaar leidinggevende ervaring hebben als arbeider in de openbare of de privé-sector;

slagen in een bekwaamheidsproef.

Technisch assistent (m/v) D1-D3

Functie : U houdt de technische sportinfrastructuur gebruiksklaar en voert routineonderhoud en kleine herstellingen uit. Daarbij houdt u toezicht over installaties, terreinen, lokalen en materiaal en rapporteert u gebreken. Tijdens sportevenementen en feesten staat u mee in voor een goede gang van zaken.

Profiel : U hebt elementaire technische kennis van sanitair, elektriciteit en verwarming, zelfstandig kunnen werken, communicatievaardigheid en klantvriendelijkheid zijn noodzakelijk voor deze functie. Flexibele werkuren schrikken u niet af.

Aanwervingsvoorwaarden :

houder zijn van een diploma van 3 jaar secundair technisch onderwijs of gelijkwaardig, of beschikken over een getuigschrift van een VDAB-beroepsopleiding of een middenstandsopleiding;

minstens beschikken over een rijbewijs cat. B;

slagen in een bekwaamheidsproef.

Geschoolde arbeider (m/v) D1-D3

Functie : U staat in voor werken aan en onderhoud van gebouwen, wegen(infrastructuur), rioleringen en waterlopen, en voor machine-onderhoud en -herstellingen. In overleg met ploegbaas en collega's bestaan uw taken uit schilder- en schrijnwerken, loodgieterij, metselwerk, bevoering en bezetting, beglazing, elektriciteits- en laswerk, grondwerken en aanplantingen. Ook voor algemeen onderhoud van het gemeentepatrimonium kunt u ingezet worden, net als voor het verzekeren van vervoer en logistieke ondersteuning tijdens activiteiten en evenementen.

Profiel : U bent vertrouwd met verschillende soorten manuele arbeid en hebt ervaring met machines, materialen, producten en technieken. U werkt ordelijk, net en hygiënisch en gaat zorgzaam om met tijd, gereedschap, materiaal, uw eigen en andermans veiligheid. Dat u gezond bent en over een prima conditie beschikt, spreekt vanzelf. Werken bij slecht weer en buiten de normale werkuren schrikt u niet af.

Aanwervingsvoorwaarden :

houder zijn van een diploma van 3 jaar secundair technisch onderwijs of gelijkwaardig, of beschikken over een getuigschrift van een VDAB-beroepsopleiding of een middenstandsopleiding;

minstens beschikken over een rijbewijs cat. B. Of u vast benoemd wordt, hangt af van het behalen van een rijbewijs C of D;

slagen in een bekwaamheidsproef.

Hulparbeider (m/v) E1-E3

Functie : Als hulparbeider staat u onder leiding van de technisch medewerker, zelfstandig in voor gemeentelijk schilder- en schrijnwerk, loodgieterij, metselwerk, laswerk, bevoering en betegeling, voor de voorbereiding van grondwerken en voor onderhoud en herstelling van gebouwen. Bovendien kunt u ingeschakeld worden bij onderhoud van wegen, rioleringen en groenvoorzieningen. Ook vervoer van materiaal en onderhoud van gereedschap behoren tot uw taken.

Profiel : U hebt een basiskennis van gereedschap, werktuigen en onderhoudstechnieken.

U volgt correct de richtlijnen van uw teamverantwoordelijke op en u springt zorgvuldig om met materiaal en machines. Bovendien weet u zich verschillende technieken eigen te maken. Fysiek belastend werk bij slecht weer schrikt u niet af.

Aanwervingsvoorwaarden :

slagen in een bekwaamheidsproef;

er zijn geen diplomaverenissen.

Interesse ?

Stuur dan uw sollicitatie met curriculum vitae voor 23 februari 2005 aangetekend naar het college van burgemeester en schepenen, Heuvelplein 23, 2910 Essen.

Voor de volledige functiebeschrijvingen, profielen, de aanwervings- en diplomavorwaarden, inschrijvingsformulieren en verdere in formatie, mag u steeds contact opnemen met de heer Willy Van Meel, op het nummer 03-670 01 38 of e-mail : willy.vanmeel@publilink.be

Voor al deze functies wordt een wervingsreserve van twee jaar aangelegd. (3617)

**Gemeente Puurs**

De gemeente Puurs zoekt een (m/v) :

Deskundige medewerker administratie statutair

De gemeente Puurs is een dynamische en ondernemende gemeente, gestuurd door een bestuurskrachtig en burgergericht gemeentebestuur. Om deze beleidsprioriteit (verder) te kunnen realiseren, heeft het bestuur nood aan competente en betrokken ambtenaren. Specifiek voor de groendienst (GD) en de technische dienst (TD) zijn wij op zoek naar een gegradueerde met ervaring/kennis inzake administratieve processen.

Functie : U bent verantwoordelijk voor een doelmatige, efficiënte en klantgerichte leiding, organisatie en coördinatie van de administratieve processen binnen TD & GD en u houdt toezicht op het magazijn-beheer.

Profiel : U bezit een diploma hoger onderwijs van het korte type en beschikt over een goede kennis van administratieve organisatie-technieken. U hebt een sterk denkvermogen om vervolgens met de nodige creativiteit uw opdrachten te kunnen operationaliseren. Naast deze expertvaardigheden beschikt u over leidinggevende kwaliteiten om een kleine groep medewerkers in de administratie van TD & GD aan te sturen.

Aanbod : De beginwedge situeert tussen € 1.940 en € 2.619 bruto/maand, afhankelijk van de rechtstreeks nuttige (privé-)ervaring. U krijgt maaltijdcheques, hospitalisatieverzekering en een vaste betrekking in een dynamische gemeente.

De specifieke toelatings- en aanwervingsvoorwaarden, de functiebeschrijving en het examenprogramma kunt u aanvragen op de personeelsdienst (e-mail : personeelsdienst@puurs.be, tel. : 03-890 76 83).

Solliciteren doet u uitsluitend schriftelijk (brief, cv, kopie diploma en rijbewijs B, getuigschrift goed gedrag en zegen), per aangetekende zending aan het college van burgemeester en schepenen, Hoogstraat 29, 2870 Puurs.

De uiterste inschrijvingsdatum is vrijdag 25 februari 2005 (poststempel geldt als bewijs). (3618)

**Hogeschool Gent**

De Vlaamse Autonome Hogeschool Gent, verklaart volgende betrekking extern vacant via een publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Departement Handels- en bestuurswetenschappen

Betrekking

HABE E 057/2004-2005

Docent Algemeen en Strategisch Management 100 %

Kandidaatstelling

De formulieren voor kandidaatstelling, de toelatingsvoorwaarden en de profielbeschrijving zijn te bekomen op de website van de Hogeschool Gent, <http://www.hogent.be/vacature>, of kunnen worden afgehaald op het secretariaat van de sector personeel van de Hogeschool Gent, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent.

De kandidaatstelling met vermelding van het referentnummer, samen met het curriculum vitae en een kopie van het diploma dient op straffe van nietigheid, uiterlijk op 25 maart 2005, verstuurd te worden aan de Hogeschool Gent, t.a.v. de algemeen directeur, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent, of tegen ontvangstbewijs afgegeven te worden op het secretariaat van de sector personeelsbeleid.

Enkel schriftelijke kandidaatstellingen op papier worden aanvaard. Kandidaatstellingen die per e-mail worden gedaan, moeten worden bevestigd door een tijdige, schriftelijke kandidaatstelling op papier. Bij gebreke hiervan is de kandidaatstelling per e-mail niet geldig. (3619)

**Actes judiciaires  
et extraits de jugements****Gerechtelijke akten  
en uittreksels uit vonnissen**

Publication faite en exécution de l'article 490  
du Code pénal

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490  
van het Strafwetboek

*Infractions liées à l'état de faillite*

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement*

Hof van beroep te Gent

Bij arrest van het hof van beroep te Gent, zesde kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 11 januari 2005, op tegenspraak gewezen, op beroep tegen het vonnis van de correctionele rechtbank te Gent van 27 februari 2002, op tegenspraak en op verzet tegen het verstekvonnis van 28 juni 2000, werd :

Verhaest, John Victor Lievin Marthe, zich ter terechtzitting identificerend als John Erskine-Verhaest, verkoopsdirecteur, geboren te Brugge op 5 juni 1954, voorheen wonende te Jenks Loan 7, Newton Grange (Groot-Brittannië), thans zonder gekende woonst of verblijfplaats in België en in het buitenland,

beklaagd van :

als zaakvoerder van de B.V.B.A. "Vaquer en/of La Galerie du Tertre", onderneming in onroerende goederen, aankoop en verkoop van diverse goederen, tussenpersoon in de handel, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Jozef Plateaustraat 43, met BTW 445.193.673, ingeschreven in het H.R. Gent 164723, op eigen aangifte in staat van faillissement verklaard bij vonnis van 31 maart 1995 van de rechtbank van koophandel te Gent, doch in staat van staking van betaling sedert 30 september 1994;

A. met bedrieglijk opzet alle activa van de vennootschap verduisterd of verborgen te Gent in de periode van 31.3.1995 tot en met heden;

B. met bedrieglijk opzet de boeken of bescheiden betreffende de boekhouding en de jaarrekening van de onderneming geheel of gedeeltelijk hebben doen verdwijnen te Gent in de periode sedert 31.3.1995 tot en met heden;

C. met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of te hebben toegestemd in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen te Gent in de periode van 18.9.1991 tot en met 31.3.1995;

D. met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen binnen de bepaalde termijn van een maand de aangifte niet te hebben gedaan dat de vennootschap had opgehouden te betalen te Gent op 1.11.1994;

E. niet ieder jaar aan de administratie der directe belastingen een aangifte te hebben overgelegd in de vormen en binnen de omschreven termijnen van art. 307 tot 311 WIB 1992 te Gent op 1.7.1993;

F. als belastingplichtige die aan de vennootschapsbelasting is onderworpen niet ieder jaar aan de administratie der directe belastingen een aangifte te hebben overgelegd in de vormen en binnen de omschreven termijnen van art. 307 tot 310 WIB 1992;

te Gent, op 1.7.1994;

G. te hebben nagelaten iedere maand aangifte te doen van het bedrag der in het BTW-wetboek bedoelde handelingen die hij heeft verricht of die aan hem werden verstrekt gedurende de vorige maand in het kader van de economische activiteit te Gent in de periode van 18.9.1991 tot en met 31.3.1995;

H. met bedrieglijk opzet geen aan de aard en de omvang van het bedrijf van zijn onderneming passende boekhouding te hebben gevoerd en de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dit bedrijf niet in acht hebben genomen te Gent in de periode van 18.9.1991 tot en met 31.3.1995;

I. nagelaten te hebben om de jaarrekeningen voor te leggen aan de algemene vergadering van de vennootschap binnen de zes maanden na de afsluiting ervan te Gent op 1.7.1993;

J. nagelaten te hebben om de jaarrekeningen voor te leggen aan de algemene vergadering van de vennootschap binnen de zes maanden na de afsluiting ervan;

te Gent, op 1.7.1994;

K. nagelaten te hebben om de jaarrekeningen neer te leggen binnen de dertig dagen nadat zij door de algemene vergadering had dienen te zijn goedgekeurd;

te Gent, op 31.7.1993;

L. nagelaten te hebben om de jaarrekeningen neer te leggen binnen de dertig dagen nadat zij door de algemene vergadering had dienen te zijn goedgekeurd;

te Gent, op 31.7.1994;

verwezen wegens :

A B C D H I J K L tot een hoofdgevangenisstraf van zes maanden met gewoon uitstel van drie jaar en een geldboete van  $(1\,000 \times 200/40,3399) = 4.957,87$  EUR of 3 maanden met gewoon uitstel van drie jaar voor  $(500 \times 200/40,3399) = 2.478,94$  EUR of 45 dagen;

E F G tot een geldboete van  $(100.000/40,3399) = 2.478,94$  EUR of 45 dagen met gewoon uitstel van drie jaar voor  $(50.000/40,3399) = 1.239,47$  EUR of 23 dagen;

tweemaal tien EUR x 5,5 = 55 EUR (Slachtofferfonds);

werd bevolen dat onderhavig arrest bij uittreksel zal gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad*, op kosten van de veroordeelde.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan de heer procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor de hoofdgriffier : de griffier-hoofd van dienst, (get.) P. De Mey.  
Pro justitia.

Tegen dit arrest werd er geen beroep in cassatie aangetekend.

Gent, 1 februari 2005.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) P. De Mey. (3620)

Bij arrest van het hof van beroep te Gent, 6e kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 4 januari 2005, op tegenspraak geweest, op beroep tegen het vonnis van de correctionele rechtbank te Kortrijk van 19.2.2002 werd :

Lapierre, Roland Maurice, geboren te Waregem op 28 juli 1955, bediende, wonende te 8400 Oostende, Vaartstraat 29;

beklaagd van

te Kortrijk

A.I. valsheid in geschriften

1. a. op 18.12.1995

b. op 15.11.1995

c. op 31.1.1996

d. op 18.4.1995

e. op 30.11.1995

f. op 18.12.1995

2. op 12.12.1996

II. gebruik ervan

B. als zaakvoerder van de gefailleerde handelsvennootschap B.V.B.A. Elektrodis, ingeschreven in het H.R. Kortrijk 119340, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van 15.2.1996 van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, doch in staat van virtueel faillissement sedert 1.3.1995

I. met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij art. 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement, strafbaar gesteld door art. 489bis, 4° SW

herhaaldelijk in de periode van 1.4.1995 tot 15.2.1996

II. met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden : een gedeelte van de activa hebben verduisterd of verborgen, strafbaar gesteld door art. 489ter, 1° SW

1. a) op 19.7.1995

op 12.9.1995

op 21.11.1995

b) op 23.5.1995

c) op 7.8.1995

op 16.1.1996

d) op 28.12.1995

e) op 2.1.1996

2. op niet nader te bepalen tijdstippen in de periode van 1.3.1995 tot 15.2.1996

3. herhaaldelijk in de periode van 9.3.1995 tot 16.11.1995

4. herhaaldelijk in de periode van 2.3.1995 tot 31.12.1995

5. herhaaldelijk in de periode van 1.3.1995 tot 15.2.1996

C. uitgifte cheque zonder dekking

1. op 7.2.1996

2. op 13.9.1994

3. op 27.3.1995

4. op 27.3.1995

5. op 11.12.1995

6. op 7.11.1994

7. op 28.10.1994

8. op 22.12.1995

9. op 26-31.12.1995

10. op 1-14.11.1995

verwezen wegens voormelde feiten samen tot :

AI 1 a, b, c, d, e, f, 2a, b A II.BI BII 1a, b, c, d, e 2, 3, 4, 5. C1 t/m 10. rekening houdend met de reeds bij het arrest van 9.9.1998 door dit hof opgelegde straf, waarbij beklagde veroordeeld werd tot een gevangenisstraf van één maand en een geldboete van zesentwintig frank, bij toepassing van art. 65, lid 1 SWB, bijkomend tot een gevangenisstraf van achttien maanden met gewoon uitstel van drie jaar voor twaalf maanden en een geldboete van  $(500 \times 200/40,3399) = 2.478,94$  EUR of 45 dagen

een bijdrage van tien EUR x 5,5 = 55 EUR (Fonds tot hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden)

werd bevolen dat onderhavig arrest bij toepassing van art. 490 SWB bij uittreksel zal gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad*, op kosten van de veroordeelde.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan de heer procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

Pro justitia.

Tegen dit arrest werd er geen beroep in cassatie aangetekend.

Gent, 25 januari 2005.

Voor de hoofdgriffier : de griffier hoofd van dienst, (get.) P. De Mey. (3621)

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup>  
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1  
van het Burgerlijk Wetboek**

—  
*Désignation d'administrateur provisoire  
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*  
—

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau,  
siège de Bastogne

—  
En suite à la requête déposée le 17 janvier 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, rendue le 27 janvier 2005, Mme Schwartz, Solange, née le 20 décembre 1932 à Aubange, domiciliée rue des Sept Fontaines 5, à 6792 Aubange, résidant Sèniorie Sainte-Ode, Le Celly 5, à 6680 Sainte-Ode, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Batardy, Frédérique, avocat, dont les bureaux sont établis rue des Ecoles 1, à 6600 Bastogne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Aernouts, Marie-Yvonne. (61230)

—  
Justice de paix du canton de Binche

—  
Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche, en date du 20 janvier 2005 Devillez, Murielle, avocate, domiciliée à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de Delsaux, Simone Ghislaine, née à Grand-Reng le 27 juin 1923, résidant à 7130 Bray, rue de la Chapelette 60, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George. (61231)

—  
Justice de paix du canton de Boussu

—  
Suite à la requête déposée le 24 janvier 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 27 janvier 2005, Decae, Nelly, née le 28 juillet 1925, domiciliée au Foyer Notre-Dame de la Paix, à 7382 Audregnies, Petite Place 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de son fils : Bertiau, Michel, employé, domicilié à 59570 Bellignies (France), rue du Riez du Bois 10.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, délégué (signé) Doyen, Hélène. (61232)

—  
Suite à la requête déposée le 18 janvier 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 27 janvier 2005, Gobert, Marie-Henriette, née à Cuesmes le 24 juillet 1932, domiciliée à 7080 Frameries, rue Jean-Baptiste Descamps 38, mais résidant résidence « Les Houx », rue de Pâturages 48, à 7390 Quaregnon, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mahieu, Philippe Eudore Joseph, avocat, domicilié à 7332 Sirault, rue du Happart 125.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Yperman, Christine. (61233)

Justice de paix du premier canton de Bruxelles

—  
Suite à la requête déposée le 13 janvier 2005, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Bruxelles, rendue le 2 février 2005, Mme Gaupin, Eugenia Maria Julius Joris Hendrik, née à Alost le 26 juillet 1910, domiciliée à 1000 Bruxelles, rue des Ursulines 6 (Home des Ursulines), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Me Baltus, Claude-Alain, avocat, dont les bureaux sont établis à 1040 Bruxelles, avenue Eudore Pirmez 31.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Yamina Belarbi. (61234)

—  
Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

—  
Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 18 janvier 2005, le nommé M. Clette, Emile Joseph, né à Bruxelles le 10 février 1914, domicilié à 1020 Bruxelles, avenue Houba de Strooper 40, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant M. Clette, Jean Emile Joseph, indépendant, domicilié à 1090 Jette, avenue de Jette 306/1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marcel Pauwels. (61235)

—  
Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 27 janvier 2005, la nommée Mme Prouvier, Fabienne, née à Bruxelles le 24 novembre 1961, résidant actuellement à 1020 Bruxelles, CHU-Brugmann, place Van Gehuchten 4, domiciliée à 1180 Uccle, rue du Pacifique 10, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Me Dutrieu, Philippe, avocat, domicilié à 1060 Bruxelles, rue d'Irlande 70.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marcel Pauwels. (61236)

—  
Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

—  
Par ordonnance rendue le 20 janvier 2005 par M. le juge de paix du quatrième canton de Charleroi, siégeant en chambre du conseil, Mme Delmotte, Claire, née à Jumet le 18 mars 1920, domiciliée à la résidence « Saint-Vincent », sise à 6040 Jumet, rue de Bayemont 115, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Véronique Peusgen, domiciliée à 6111 Landelies, chemin du Halage 4.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Christine Canivet. (61237)

—  
Justice de paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Couvin

—  
Suite à la requête déposée le 14 janvier 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Couvin, rendue le 27 janvier 2005, M. Pierrard, Gaston, né le 19 mars 1928 à Pesche, domicilié rue de la Marcelle 92, à 5660 Couvin, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Collin, Camille, domiciliée rue Saint-Roch 26, à 5670 Nismes.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Dussenne, Dominique. (61238)

## Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 10 janvier 2005, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 1<sup>er</sup> février 2005, Mme Evrard, Irma, née le 13 janvier 1913 à Biesme, domiciliée rue de la Pompe 6, à 5640 Biesme, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de son fils, M. Barbiaux, Roland, prépensionné, domicilié rue de Devant les Bois 44, à 5640 Mettet.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lesire, Huguette. (61239)

Suite à la requête déposée le 23 décembre 2004, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 1<sup>er</sup> février 2005, M. Marion, Fernand Olivier Joseph Ghislain, né le 11 août 1931 à Auvelais, résidence « La Sérénité », rue des Bachères 40, à 5060 Tamines, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Ansotte, Régine, avocat, domiciliée place Saint-Martin 9, à 5060 Tamines.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lesire, Huguette. (61240)

Suite à la requête déposée le 8 octobre 2004, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 2 février 2005, Mme Sciarabone, Rosaria, née le 29 mars 1933 à Castel-termini (Italie), pensionnée, domiciliée square de l'Aisance 2/11, à 5060 Keumiée, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Tudisca, Rosalia, avocat, avenue du Val-Saint-Georges 2, à 5000 Namur.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lesire, Huguette. (61241)

## Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège d'Eghezée

Suite à la requête déposée le 8 décembre 2004, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège d'Eghezée, rendue le 24 janvier 2005, Mme Bouvier, Yvonne, née le 19 mars 1939 à La Bouverie, retraitée, domiciliée « seigneurie du Château », route de Gembloux 4, à 5080 Rhisnes, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme De Pitteurs de Budingen, Elisabeth, avocat, domiciliée Pommelée Vache 15, à 5080 La Bruyère.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Uytbroeck, Annette. (61242)

Suite à la requête déposée le 8 décembre 2004, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège d'Eghezée, rendue le 24 janvier 2005, M. Maranzan, Georges, né le 19 mai 1937 à Bouvignes, retraité, domicilié « seigneurie du Château », route de Gembloux 4, à 5080 Rhisnes, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme De Pitteurs de Budingen, Elisabeth, avocat, domiciliée Pommelée Vache 15, à 5080 La Bruyère.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Uytbroeck, Annette. (61243)

## Justice de paix du canton de Huy II - Hannut, siège de Huy

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Huy II - Hannut, siège de Huy, rendue le 31 janvier 2005, M. Albert Reynders, domicilié rue François Droogmans 43, à 4540 Amay, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Seret, Rosemary, née le 5 mars 1918 à Birtley (Grande-Bretagne), domiciliée rue Reine Astrid 9, à 4470 Saint-Georges-sur-Meuse, mais résidant « résidence Isabelle », chaussée Roosevelt, à 4540 Amay, incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Nicole Fleussu. (61245)

## Justice de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron

Suite à la requête déposée le 31 décembre 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 1<sup>er</sup> février 2005, M. Billet, Jean-Pierre, né le 27 juin 1955 à Tourcoing, domicilié rue des Horticulteurs 18/11, à 7700 Mouscron, résidant à « Terre Nouvelle », rue de Menin 3, à 7700 Mouscron, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Tjtgat, Gilles, avocat, dont le cabinet est sis rue de Menin 149, à 7700 Mouscron.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bausier, G. (61246)

## Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 3 février 2005, Mme Francine Marnach, née à Namur le 20 août 1938, domiciliée et résidant à Namur, rue Saint-Nicolas 2, « Maison d'Harscamp », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Mme Caroline Guffens, domiciliée à Namur, rue Lucien Namèche 2bis.

Namur, le 4 février 2005.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Michel Hernalsteen. (61247)

## Justice de paix du second canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 2 février 2005, la nommée Dessy, Marie-Thérèse, née à Naninne le 4 mai 1928, domiciliée et résidant à 5100 Naninne, rue des Acquisés 23, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Dominique Rasquin, avocat à 5000 Namur, rue Pépin 32.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire. (61248)

## Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 20 janvier 2005, le nommé Mjeku, Ndud, né à Bruxelles le 20 août 1965, domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue Maréchal Foch 11, au « foyer Aurore », résidant à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Petit, Claude, domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue Général Eisenhower 13.

Pour copie conforme : le greffier en chef, (signé) Geert Hellinckx. (61249)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 27 janvier 2005, la nommée Van Roggen, Anne, née à Sprimont le 2 mai 1951, domiciliée à 1050 Bruxelles, rue Louis Hymans 9C, résidant à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, au « centre hospitalier Jean Titeca », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Vandenhuevel, John, avocat, dont le cabinet est établi à 1080 Bruxelles, rue de Rotterdam 44.

Pour copie conforme : le greffier en chef, (signé) Geert Hellinckx. (61250)



Justice de paix du canton de Soignies-Le Rœulx, siège de Soignies

Par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies-Le-Rœulx, siège de Soignies, du 1<sup>er</sup> février 2005, sur requête déposée le 24 janvier 2005, le nommé M. Erik Helin, domicilié à 7060 Soignies, rue de la Régence 13, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dutry, Catherine, avocate à 7060 Soignies, rue de la Station 113.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Borgniet, Jacques. (61251)

Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, en date du vendredi 28 janvier 2005, M. Fontaine, Marcel Jules Emile, veuf de Dahn, Jeannine, né à Vierset-Barse le 7 mai 1918, domicilié et résidant « La Perrière II », rue Grandfosse 2, à 4130 Esneux, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir : M. Fontaine, Marc, directeur supermarché, avenue du Monde 53, bte 2, à 1400 Nivelles.

Sprimont, le 4 février 2005.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joseph Michotte. (61252)

Justice de paix du second canton de Verviers

Suite à la requête déposée le 12 janvier 2005, par ordonnance de M. le juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 4 février 2005, M. Kupper, Marc François Jean Charles Ghislain, né le 17 mars 1957 à Verviers, dentiste, divorcé, domicilié rue Laoureux 7, à 4800 Verviers, résidant actuellement route de Jalhay 9 B, bte 3, à 4801 Stembert, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Defrance, Pierre-Eric, avocat, ayant son cabinet rue des Martyrs 24, à 4800 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Kempen, Daniel. (61253)

Justice de paix du second canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 21 décembre 2004, par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre, rendue le 20 janvier 2005, M. Bourlard, Harry, né à Mons le 3 janvier 1965, domicilié à 7050 Herchies, rue de Vacrese 55, résidant à 1340 Ottignies, « centre William Lennox », allée de Clerlande 6, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Bourlard, Freddy, domicilié à 7050 Herchies, rue Vacresse 55.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Leclef, Stéphane. (61254)

Vrederegerecht van het derde kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter vrederegerecht derde kanton Antwerpen, verleend op 2 februari 2005, werd Van Reeth, Julius, geboren te Schelle op 12 juni 1934, wonende te 2018 Antwerpen, Harmoniestraat 116, verblijvende te ZNA, Hoge Beuken, Neuro II, Commandant Weynsstraat 165, te 2660 Hoboken (Antwerpen), niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Meerts, Jan, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Mechelsesteenweg 12/6.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 18 januari 2005.

Antwerpen, 3 februari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Roger Wouters. (61255)

Vrederegerecht van het negende kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het negende kanton Antwerpen, verleend inzake R.V. 05A48 op 3 februari 2005, werd Sijs, Julien, geboren te Brasschaat op 4 oktober 1928, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Sint-Bartholomeusstraat 125, verblijvende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), ACA Campus Erasmus, Luitenant Lippenslaan 55, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, zijn zoon, Sijs, François, militair, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Bredabaan 151.

Het verzoekschrift werd neergelegd op 25 januari 2005.

Borgerhout (Antwerpen), 4 februari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de wd. hoofdgriffier, (get.) Verbeke, Sonja. (61256)

Vrederegerecht van het elfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, verleend op 27 januari 2005, werd Deroo, Robert, geboren te Torhout op 5 februari 1934, wonende te 2180 Ekeren (Antwerpen), R.V.T. Sint-Vincentius, Dorpsstraat 32, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder, zijn echtgenote : Van Den Berge, Jeannine, geboren te Antwerpen op 19 november 1934, gepensioneerde, wonende te 2030 Antwerpen, Pierre Van Gehuchtenstraat 26.

Ekeren (Antwerpen), 3 februari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Rosanne Daniels. (61257)

Vrederegerecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de heer vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 4 februari 2005, werd Mevr. Beeckmans, Martha Jozefina, geboren te Strombeek-Bever op 12 april 1924, gepensioneerde, wonende en opgenomen in de instelling rusthuis « Avondzegen », Moeie 37, te 9900 Eeklo, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. De Muyt, Ingrid, advocaat, wonende te 9900 Maldegem, Koningin Astridlaan 34.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 25 januari 2005.

Eeklo, 4 februari 2005.

De eerstaanwezend adjunct-griffier : (get.) Dobbelaere, Veronique. (61258)

## Vrederecht van het kanton Haacht

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 3 februari 2005, werd Beckx, Maria, geboren te Werchter op 13 februari 1931, wonende te 3118 Rotselaar (Werchter), Provinciebaan 145, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Stevens, Patricia, advocaat, met kantoor te 3130 Begijnendijk (Betekom), Raystraat 61.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 21 december 2004.

Haacht, 3 februari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Marc De Keersmaecker. (61259)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 3 februari 2005, werd Pashuyzen, Bertha, geboren te Haacht op 30 oktober 1928, wonende te 3150 Haacht, Puttekomeide 27, opgenomen in de instelling Huize De Klinckaert, Rijmenamsesteenweg 71, te 3150 Haacht, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Buedts, Marina, geboren te Leuven op 28 december 1964, wonende te 3150 Haacht, Puttekomeide 27.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 29 december 2004.

Haacht, 3 februari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Marc De Keersmaecker. (61260)

## Vrederecht van het kanton Leuven-3

Beschikking d.d. 3 februari 2005 verklaart Vanhove, Melanie Georgette, geboren te Steenokkerzeel op 27 november 1929, zonder beroep, wonende te 1820 Steenokkerzeel, de Groesbeecklaan 27, verblijvende UZ Gasthuisberg, Herestraat 49, te 3000 Leuven, niet in staat zelf de goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Buelens, Raymond, zelfstandige, wonende te 1820 Steenokkerzeel, Anjelierenlaan 41.

Leuven, 4 februari 2005.

De griffier : (get.) Janssens, Carina. (61261)

## Vrederecht van het eerste kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas, verleend op 3 februari 2005, werd Mr. Amelinckx, Daniël, advocaat te 9140 Temse, Piet Nutenlaan 7a, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over Robbrecht, Dirk, geboren te Beveren op 28 september 1961, werkloze, verblijvende APZ Sint-Lucia, Ankerstraat 91, te 9100 Sint-Niklaas, in vervanging van De Dobbelaer, Frida, geboren te Beveren op 11 januari 1941, wonende te 9120 Beveren, Bosdamlaan 2, bus 2, hiertoe aangesteld bij beschikking d.d. 9 december 2004.

Sint-Niklaas, 3 februari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Duquet, Astrid. (61262)

## Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 1 februari 2005, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 19 januari 2005, werd aan Boom, Marinus, van Nederlandse nationaliteit, geboren te Vlijmen (Nederland) op 19 oktober 1924, gescheiden, wonende te 2000 Antwerpen, Verbrande Entrepotstraat 1, doch verblijvende in het verpleegtehuis Joostens, Kapellei 133, te 2980 Zoersel, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : Mertens, Jan Lodewijk, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2900 Schoten, Verbertstraat 22.

Zandhoven, 4 februari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (61263)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 31 januari 2005, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 24 januari 2005, werd aan De Preter, Tereza Gabriela Altair, van Belgische nationaliteit, geboren te Rio de Janeiro (Brazilië) op 25 mei 1981, ongehuwd, wonende te 2960 Brecht, Platanendreef 21, doch verblijvende in P.Z. Bethaniënhuis, Andreas Vesaliuslaan 42, te 2980 Sint-Antonius-Zoersel, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : Joris, Erwin, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 4 februari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (61264)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 1 februari 2005, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 19 januari 2005, werd aan Dykmans, Petronella, van Belgische nationaliteit, geboren te Lommel op 13 maart 1921, weduwe, wonende te 2900 Schoten, Fortbaan 11/6, doch verblijvende in het Verpleegtehuis Joostens, Kapellei 133, te 2980 Zoersel, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : Mertens, Jan Lodewijk, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2900 Schoten, Verbertstraat 22.

Zandhoven, 4 februari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (61265)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 1 februari 2005, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 21 januari 2005, werd aan Roelandts, Rosa Francisca, van Belgische nationaliteit, geboren te Boom op 7 september 1921, ongehuwd, wonende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Fonteinstraat 31, doch verblijvende in het Verpleegtehuis Joostens, Kapellei 133, te 2980 Zoersel, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : Mertens, Jan Lodewijk, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2900 Schoten, Verbertstraat 22.

Zandhoven, 4 februari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (61266)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 1 februari 2005, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 21 januari 2005, werd aan Verheyen, Karel Albert Maria, van Belgische nationaliteit, geboren te Herentals op 3 oktober 1915, ongehuwd, wonende en verblijvende in het Woon- en Zorgcentrum O.L.V. van Troost, te 2240 Zandhoven, Nazarethpad 107, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : Joris, Erwin, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 4 februari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (61267)

*Mainlevée d'administration provisoire  
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche, en date du 20 janvier 2005, il a été mis fin au mandat de Bienfait, Huguette, domiciliée à 7131 Waudrez, rue de Clerfayt 104, en qualité d'administrateur provisoire de Delvallée, Rose, née à Péronnes-lez-Binche le 15 juin 1927, résidant de son vivant à Morlanwelz, « Mariemont Village », rue Général de Gaulle 68.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George. (61268)

Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 1<sup>er</sup> février 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 3 février 2005, il a été mis fin à la mission d'administrateur provisoire confiée à Me Hélène Pepin, avocat à 7330 Saint-Ghislain, rue du Port 42, en ce qui concerne la mesure prise à l'égard de Vandewalle, Danielle, née à Hensies le 19 mai 1952, domiciliée à 7350 Hensies, rue de Chièvres 4.

Pour copie certifiée conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Hélène Doyen. (61269)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance de M. le juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, du 3 février 2005, il a été mis fin au mandat de Mme Francine Tellier, née le 21 février 1946 à Braine-l'Alleud, domiciliée rue Champ Rodange 40, à 1410 Waterloo, en sa qualité d'administrateur provisoire de M. Achille Tellier, né le 26 août 1913, domicilié en dernier lieu, rue Champ Rodange 49, à 1410 Waterloo, et résidant en la résidence « Château chenois », chemin des Postes 260, à 1410 Waterloo, décédé à Genappe le 14 septembre 2003.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Le Brun, Michèle. (61270)

Justice de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Jodoigne

Suite à la requête déposée le 13 janvier 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Jodoigne, rendue le 3 février 2005, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 19 novembre 1996 à l'égard de M. Nicmans, Marc, domicilié à 1315 Incourt, rue de Biamont 9, cette personne étant devenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Dominique Léonard, avocat à 1370 Jodoigne, avenue des Commandants Borlée 43.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Vandenplas, Vanessa. (61271)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 3 février 2005, il a été mis fin au mandat de Mme Christianne Simoens, domiciliée à Flavinne, rue Georges Emmanuel 2, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Germaine Duysburgh, née à Marchienne-au-Pont le 9 décembre 1906, décédée le 18 janvier 2005, domiciliée à Tempoux, chaussée de Nivelles 254.

Namur, le 3 février 2005.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Michel Hernalsteen. (61272)

Vrederegerecht van het kanton Genk

Vonnis d.d. 3 februari 2005 verklaart Van De Broek, Helena, geboren te Hamont-Achel op 18 november 1930, gepensioneerd, wonende te 3600 Genk, Nieuwe Kuilenweg 12, bus 3, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Genk op 23 juli 2004 (rolnummer 04A1150-Rep.R. 2406/2004) tot voorlopig bewindvoerder over Keunen, Herman, geboren te Neerpelt op 7 januari 1928, wonende te 3600 Genk, Schaapsdries 47, verblijvende ZOL, Campus André Dumont, Stalenstraat 2, te 3600 Genk, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 augustus 2004, blz. 58781, en onder nr. 66946), met ingang van 1 december 2004 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op voormelde datum.

Genk, 3 februari 2005.

De hoofdgriffier : (get.) Thijs, Lode. (61273)

Vrederegerecht van het kanton Landen-Zoutleeuw

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, verleend op 3 februari 2005 werd Hendrickx, Jozef Simon, geboren te St. Margriete-Houtem op 22 juli 1944, wonende te 3300 Tienen, Houtemstraat 506, aangesteld als voorlopige bewindvoerder over Rectem, Etienne, geboren te Geetbets op 28 januari 1955, wonende te 3450 Geetbets, Glabbeekstraat 119, bij vonnis van de vrederechter van het vrederegerecht van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Zoutleeuw, d.d. 5 maart 2004, ontslagen van zijn opdracht omdat de beschermde persoon overleden is op 22 december 2004.

Zoutleeuw, 3 februari 2005.

De e.a. adjunct-griffier : (get.) Moens, Jef. (61274)

Vrederegerecht van het kanton Neerpelt-Lommel,  
zetel te Neerpelt

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 31 januari 2005 werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de goederen van Cardinaels, Petrus, geboren te Grote-Brogel op 26 april 1912, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende te Kaulillerweg 27, 3990 Grote-Brogel, ingevolge haar overlijden op 25 januari 2005 te Peer.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Christel Vanheel. (61275)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 1 februari 2005 werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de goederen van Kuppens, Johannes, geboren te Neerpelt op 24 oktober 1913, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende te 3910 Neerpelt, Kloosterhof 1, ingevolge zijn overlijden op 28 januari 2005 te Neerpelt.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Christel Vanheel. (61276)

## Vrederecht van het kanton Schilde

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Schilde, verleend op 1 februari 2005, verklaart De Schyver, Yves, met kantoor te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Schilde op 29 augustus 2002 tot voorlopig bewindvoerder over Stanisavljevic, Lazar, geboren op 10 april 1925, wettelijk gedomicilieerd in het R.V.T. De Zavel, te 2060 Antwerpen-6, Duinstraat 21/23, met ingang van heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Schilde, 3 februari 2005.

De afgevaardigd adjunct-griffier : (get.) Christiaensen, Inez. (61277)

## Vrederecht van het kanton Zelzate

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 1 februari 2005, werd met ingang van dezelfde datum een einde gesteld aan de opdracht van Goessens, Marc, advocaat te 9400 Ninove, Centrumlaan 175, als voorlopige bewindvoerder over De Saedeleer, Lenny, geboren op 3 januari 1986 te Aalst, laatst wonende te 9042 Sint-Kruis-Winkel, Sint-Kruis-Winkeldorp 30A, aangezien zij opnieuw bekwaam werd verklaard haar goederen te beheren.

Zelzate, 2 februari 2005.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Karina Riessauw. (61278)

*Remplacement d'administrateur provisoire*  
*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

## Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 26 janvier 2005,

a) il a été mis fin au mandat de De Radigues, Michel, avocat, dont le cabinet est établi à 1200 Bruxelles, avenue de Broqueville 242, bte 5, en sa qualité d'administrateur provisoire de Van Waeyenberghe, Jessica, née à Bruxelles le 15 août 1983, domiciliée à 1180 Bruxelles, avenue de Messidor 50;

b) un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Van Den Bossche, Paule, avocat, dont le cabinet est établi à 1080 Bruxelles, avenue Carl Requette 33.

Pour copie conforme : le greffier en chef, (signé) Geert Hellinckx. (61279)

## Justice de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Huy

Conformément aux dispositions de la loi du 18 juillet 1991, par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Huy, rendue le 27 janvier 2005, Me Murielle Paquot, avocat, à 4280 Hannut, rue de Tirlemont 4, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Carrubba, Antonina, née le 26 janvier 1937 à Ioppolo Giancaxio (Italie), mariée, domiciliée rue Surface 83, à 4470 Saint-Georges-sur-Meuse, incapable de gérer ses biens et ce en remplacement de Mme Achia, Patricia, domiciliée rue du Centre 25, à 4460 Grâce-Hollogne.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Fleussu, Nicole. (61244)

## Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, verleend op 1 februari 2005, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 12 januari 2005, werd Mr. Joris, Erwin, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplaats 22, met ingang van 1 februari 2005 ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Creemers, Joanna, van Belgische nationaliteit, geboren te Peer op 1 maart 1924, weduwe, wonende en verblijvende in het R.V.T. Sparrenhof, te 2980 Zoersel, Halmolenweg 68, ingevolge ons vonnis van 6 mei 2004, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 mei 2004, blz. 39004, onder nr. 64235, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon toegevoegd : Mr. Vermeulen, Leo, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 28.

Zandhoven, 4 februari 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (61280)

**Publication prescrite par l'article 793**  
**du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793**  
**van het Burgerlijk Wetboek**

*Acceptation sous bénéfice d'inventaire*  
*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Bij verklaring van 25 januari 2005 ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, werd door juffrouw Angélique Dobbelaere, wonende te 8300 Knokke-Heist, Sneeuwgorstdreef 6, handelende als gevolmachtigde van Mevr. Toosje Schouten, geboren te De Bilt (Nederland) op 8 maart 1951, wonende te NL-7914 TM Noordscheschut (Nederland), Coevorderstraatweg 16, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarig kind, juffrouw Van Dycke, Karin Annita Helena, geboren te Arnhem op 7 juni 1988, de nalatenschap van wijlen Mevr. Denys, Gabriëlla Rachel, geboren te Lissewege op 4 juli 1916, in leven weduwe van de heer Van Dycke, Gerardus, laatst wonende te 8310 Brugge (Assebroek), Baron Ruzetellaan 74, bus 50, en overleden te Brugge op 4 oktober 2004, onder voorrecht van boedelbeschrijving aanvaard.

Er werd tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijke Wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van de maatschappij van geassocieerde notarissen « Van Hoestenbergh-Dewagtere », te 8490 Jabbeke, Gistelsteenweg 295, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken binnen drie maanden te rekenen vanaf de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

(Get.) P. Van Hoestenbergh, notaris. (3622)

## Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op 7 februari 2005, blijkt dat :

Vanderheyden, Eric Eugene, notarisklerk, wonende te 3290 Diest (Schaffen), Vleugtstraat 61, handelend als gevolmachtigde van :

Evrard, Carine, geboren te Hasselt op 9 januari 1957, wonende te 3500 Hasselt, Brigandstraat 3, bus 5, handelend in haar hoedanigheid van moeder en wettelijke vertegenwoordigster van :

Van Den Rul, Lindsey, geboren te Hasselt op 17 december 1987, wonende te 3500 Hasselt, Brigandstraat 3, bus 5,

teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van vrederechter Walter Niewold, van het vrederecht eerste kanton Hasselt, d.d. 15 november 2004;

Van Den Rul, Estelita, geboren te Alimodian Iloilo (Filipijnen) op 5 januari 1970, wonende te 3500 Hasselt, Rederijersstraat 6, bus 2, handelend in haar hoedanigheid van moeder en wettelijke vertegenwoordiger van :

Van Den Rul, Gabriëlle, geboren te Hasselt op 11 april 1998, wonende te 3500 Hasselt, Rederijersstraat 6, bus 2, teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van vrederechter Walter Niewold van het vredegerrecht eerste kanton Hasselt d.d. 15 november 2004;

in het Nederlands verklaard heeft :

de nalatenschap van wijlen Van Den Rul, Joannes Theodoor, geboren te Neerpelt op 27 maart 1922, in leven laatst wonende te 3500 Hasselt, Zeven-Septemberlaan 13, en overleden te Hasselt op 9 mei 2004, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van Van Soest, Ernst, notaris, Koningin Astridlaan 59, 3500 Hasselt.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 7 februari 2005.

De e.a. adjunct-griffier : (get.) L. Petrov. (3623)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op 7 februari 2005, blijkt dat :

Nathalie Bovend'aerde, notaris, te 3520 Zonhoven, Houthalenseweg 9, handelend als gevolmachtigde van :

Vandenheede, Frank Jozef Agnes, geboren te Hasselt op 13 juli 1963, wonende te 3520 Zonhoven, Elstrekenweg 169A, handelend in eigen naam en tevens handelend in zijn hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over :

Vandenheede, Robin, geboren te Hasselt op 28 oktober 1992, wonende te 3520 Zonhoven, Elstrekenweg 169A,

Vandenheede, Kevin, geboren te Hasselt op 28 oktober 1992, wonende te 3520 Zonhoven, Elstrekenweg 169A,

teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van vrederechter Ludo Deckers, van het vredegerrecht van het kanton Houthalen-Helchteren, d.d. 10 mei 2004;

in het Nederlands verklaard heeft :

de nalatenschap van wijlen Leten, Monique Juliette Gerda, geboren te Zonhoven op 29 oktober 1964, in leven laatst wonende te 3520 Zonhoven, Elstrekenweg 169A, en overleden te Zonhoven op 11 februari 2004, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Bovend'aerde, Nathalie, Houthalenseweg 9, 3520 Zonhoven.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 7 februari 2005.

De e.a. adjunct-griffier : (get.) L. Petrov. (3624)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op 7 februari 2005, blijkt dat :

Vanderheyden, Eric Eugene, notaris, wonende te 3290 Diest (Schaffen), Vleugtstraat 61, handelend als gevolmachtigde van :

Evrard, Carine, geboren te Hasselt op 9 januari 1957, wonende te 3500 Hasselt, Brigandstraat 3, bus 5, handelend in haar hoedanigheid van moeder en wettelijke vertegenwoordigster van :

Van Den Rul, Lindsey, geboren te Hasselt op 17 december 1987, wonende te 3500 Hasselt, Brigandstraat 3, bus 5,

teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van vrederechter Walter Niewold, van het vredegerrecht eerste kanton Hasselt, d.d. 15 november 2004;

Van Den Rul, Estelita, geboren te Alimodian Iloilo (Filipijnen) op 5 januari 1970, wonende te 3500 Hasselt, Rederijersstraat 6 bus 2, handelend in haar hoedanigheid van moeder en wettelijke vertegenwoordiger van :

Van Den Rul, Gabriëlle, geboren te Hasselt op 11 april 1998, wonende te 3500 Hasselt, Rederijersstraat 6, bus 2, teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van vrederechter Walter Niewold van het vredegerrecht eerste kanton Hasselt d.d. 10 november 2004;

in het Nederlands verklaard heeft :

de nalatenschap van wijlen Van Den Rul, Guy Hubert Ghislain, geboren te Genk op 28 juni 1949, in leven laatst wonende te 3500 Hasselt, Rederijersstraat 6/2, en overleden te Hasselt op 8 maart 2004, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van Van Soest, Ernst, notaris, Koningin Astridlaan 59, 3500 Hasselt.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 7 februari 2005.

De e.a. adjunct-griffier : (get.) L. Petrov. (3625)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op 7 februari 2005, blijkt dat :

Bovend'aerde, Nathalie, notaris, te 3520 Zonhoven, Houthalenseweg 9, handelend als gevolmachtigde van :

Vandebriel, Yolanda Simonne Ferdinanda, geboren te Zonhoven op 12 december 1964, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over :

Durwael, Mathias, geboren op 27 januari 1988, wonende te 3520 Zonhoven, Ramaekersveldweg 22,

Durwael, Jolien, geboren op 27 januari 1988, wonende te 3520 Zonhoven, Ramaekersveldweg 22,

Durwael, Sander, geboren op 3 april 1991, wonende te 3520 Zonhoven, Ramaekersveldweg 22,

teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van vrederechter Ludo Deckers, van het vredegerrecht van het kanton Houthalen-Helchteren, d.d. 15 maart 2004;

in het Nederlands verklaard heeft :

de nalatenschap van wijlen Durwael, Frank Ghislanus Valentin, geboren te Hasselt op 14 juli 1959, in leven laatst wonende te 3500 Hasselt, Lummense Kiezel 45/1, en overleden te Hasselt op 9 januari 2004, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Bovend'aerde, Nathalie, 3520 Zonhoven, Houthalenseweg 9.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 7 februari 2005.

De e.a. adjunct-griffier : (get.) R. Juvyns. (3626)

## Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

Ten jare 2005, op 27 januari.

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren voor ons, Els Nassen, eerstaanwezend adjunct-griffier, is verschenen :

de heer Stefan Jorissen, advocaat bij de balie te Tongeren, geboren te Tongeren op 17 september 1962, met kantoor te 3770 Riemst (Herderen), Tongersesteenweg 88, handelend in hoedanigheid van voogd over de goederen van de minderjarige kinderen :

Braathen, Ea Sofie Wiik, geboren te Elverum (Noorwegen) op 5 augustus 1995, en

Braathen, Odvar Mathias, geboren te Elvertum (Noorwegen) op 5 augustus 1995, voorheen wonende te 3770 Riemst, Visésteenweg 1 bus 3, thans verblijvende te 1537 Moss (Noorwegen), Salmakers-tien 11A,

hiertoe gemachtigd door beschikking van Mevr. de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren d.d. 21 januari 2005,

die ons in het Nederlands verklaart de nalatenschap van wijlen hun moeder, Braathen, Cecile Olea, geboren te Oslo (Noorwegen) op 14 mei 1962, in leven wonende te Riemst, Visésteenweg 1 bus 3, overleden te Riemst op 8 december 2004, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opnemingsakte in het *Belgisch Staatsblad*.

Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan advocaat Stefan Jorissen, Tongersesteenweg 88, te 3770 Riemst.

Waarvan akte opgemaakt op verzoek van de verschijner en door deze, na voorlezing, ondertekend samen met ons eerstaanwezend adjunct-griffier.

(Get.) Stefan Jorissen; Els Nassen. (3627)

## Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 4 février 2005.

Aujourd'hui le 4 février 2005, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et pardevant nous, Hugues Mathy, greffier adjoint

Me Eric Denis, avocat à 6031 Monceau S/Sambre, rue Dorlodot 21, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de :

Coppée, Benoît, domicilié à 6536 Thuillies, rue de Donstiennes 15,

nommé à ces fonctions par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi en date du 9 juillet 2003,

à ce dûment autorisé par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi en date du 10 janvier 2005,

lequel comparant déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Coppee, Roger, de son vivant domicilié à 6536 Thuillies, rue Donstiennes 15, et décédé le 24 décembre 2004 à Lobbes.

Dont acte dressé à la demande formelle, du comparant qu'après lecture faite nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à Me Jean-Jacques Coppée, notaire à 6030 Marchienne-au-Pont, route de Mons 35.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 4 février 2005.

Le greffier adjoint : (signé) Hugues Mathy. (3628)

## Tribunal de première instance de Namur

L'an 2005, le 3 février.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Me Legrelle, Bertrand, avocat de résidence à 5300 Andenne, rue Bertrand 27, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de :

M. Vanhuffel, Jean-Pierre (fils de la défunte), né à Dinant le 31 mars 1950, domicilié et résidant à H.N.P. Saint-Martin, rue Saint-Hubert 84, à Dave, désigné à cette fonction par ordonnance du 24 septembre 2004 et autorisé par ordonnance de Mme le juge de paix Marie-Martine De Soete, du second canton de Namur en date du 25 janvier 2005.

Lequel comparant, a déclaré en langue française, agissant comme ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Monin, Madeleine, en son vivant domiciliée à 5030 Beuzet (Gembloux), rue de la Bourgogne 12, et décédée à 5030 Beuzet (Gembloux), en date du 16 août 2004.

Dont acte requis par le comparant, qui après lecture, signe avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Proesmans, Pierre, notaire à 5030 Gembloux, avenue de la Faculté d'Agronomie 9.

Namur, le 3 février 2005.

Le greffier : (signé) Jacqueline Tholet. (3629)

## Faillite – Faillissement

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Lad, avec siège social à 1081 Koekelberg, chaussée de Jette 324.

Numéro d'entreprise 0471.739.407.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : El Karoui, Jalel, chaussée de Haecht 304, 1030 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3630)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. Lad, met maatschappelijke zetel te 1081 Koekelberg, Jettelaan 324.

Ondernemingsnummer 0471.739.407.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : El Karoui, Jalel, Haachtsesteenweg 304, 1030 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3630)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Hatef, avec siège social à 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), avenue des Croix de Feu 221C.

Numéro d'entreprise 0423.968.588.

Curateur : De Smeth, Anne.

Liquidateur : Bomboir, Bernadette, avenue des Croix de Feu 221C, 1200 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3631)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. Hatef, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken (Brussel-Stad), Vuurkruisenlaan 221C.

Ondernemingsnummer 0423.968.588.

Curator : De Smeth, Anne.

Vereffenaar : Bomboir, Bernadette, Vuurkruisenlaan 221C, 1200 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3631)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Nava, avec siège social à 1030 Schaerbeek, avenue Gustave Latinis 237.

Numéro d'entreprise 0458.843.553.

Curateur : Vande Velde-Malbranche, Philippe.

Liquidateur : Humblet, Nathalie, avenue de Roodebeek 187, 1030 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3632)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. Nava, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Gustave Latinislaan 237.

Ondernemingsnummer 0458.843.553.

Curator : Vande Velde-Malbranche, Philippe.

Vereffenaar : Humblet, Nathalie, Roodebeeklaan 187, 1030 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3632)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de Braeckeveldt, Patricia Emilie Andrée, domiciliée à 1030 Schaerbeek, avenue de Mars 71.

Numéro d'entreprise 0565.824.853.

Curateur : Bayart, Jean.

Liquidateur : Braeckeveldt, Patricia.

Excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3633)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van Braeckeveldt, Patricia Emilie Andrée, wonend te 1030 Schaarbeek, Maartlaan 71.

Ondernemingsnummer 0565.824.853.

Curator : Bayart, Jean.

Vereffenaar : Braeckeveldt, Patricia.

Verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3633)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Kideco, avec siège social à 1200 Bruxelles-20, avenue des Constellations 83.

Numéro d'entreprise 0460.530.957.

Curateur : Henderickx, Alain.

Liquidateur : Delcor, Christian, rue du Château 47, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3634)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Kideco, met maatschappelijke zetel te 1200 Brussel-20, Sterrebeeldenlaan 83.

Ondernemingsnummer 0460.530.957.

Curator : Henderickx, Alain.

Vereffenaar : Delcor, Christian, Kasteelstraat 47, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3634)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Impression, avec siège social à 1083 Ganshoren, drève de Rivieren 4A.

Numéro d'entreprise 0413.544.751.

Curateur : Herinckx, Catherine.

Liquidateur : Truyen, Christian, avenue des Quatre Saisons 2, 1410 Waterloo.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3635)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. Impression, met maatschappelijke zetel te 1083 Ganshoren, Rivierendreef 4A.

Ondernemingsnummer 0413.544.751.

Curator : Herinckx, Catherine.

Vereffenaar : Truyen, Christian, avenue des Quatre Saisons 2, 1410 Waterloo.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3635)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.A. Sphinx Informatique, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue de l'Autonomie 22.

Numéro d'entreprise 0466.900.491.

Curateur : Herinckx, Catherine.

Liquidateur : Cocatre, Michel, rue Basse 26F, 60128 Morte Fontaine.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3636)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de N.V. Sphinx Informatique, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Zelfbestuursstraat 22.

Ondernemingsnummer 0466.900.491.

Curator : Herinckx, Catherine.

Vereffenaar : Cocatre, Michel, rue Basse 26F, 60128 Morte Fontaine.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3636)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. Service d'Edition Diffusion et Promotions, avec siège social à 1050 Bruxelles-5, rue Guillaume Stocq 43.

Numéro d'entreprise 0428.064.364.

Curateur : Van Der Borght, Nicolas.

Liquidateur : Lutz, Christian, rue Terre-Neuve 14, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3637)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. Service d'Edition Diffusion et Promotions, met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel-5, Guillaume Stocqstraat 43.

Ondernemingsnummer 0428.064.364.

Curator : Van Der Borght, Nicolas.

Vereffenaar : Lutz, Christian, Nieuwlandstraat 14, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3637)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de Lardinois, David, avec siège social à 1030 Schaerbeek, avenue Felix Marchal 5.

Numéro d'entreprise 0549.731.860.

Curateur : Van Der Borght, Nicolas.

Liquidateur : Lardinois, David.

Excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3638)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van Lardinois, David, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaerbeek, Felix Marchallaan 5.

Ondernemingsnummer 0549.731.860.

Curator : Van Der Borght, Nicolas.

Vereffenaar : Lardinois, David.

Verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3638)



## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de Vandevivere, Danielle, avec siège social à 1160 Auderghem, rue Valduc 117.

Numéro d'entreprise 0559.508.668.

Curateur : De Vulder, Frederik.

Liquidateur : Vandevivere, Danielle.

Excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3639)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van Vandevivere, Danielle, met maatschappelijke zetel te 1160 Oudergem, Hertogendalstraat 117.

Ondernemingsnummer 0559.508.668.

Curator : De Vulder, Frederik.

Vereffenaar : Vandevivere, Danielle.

Verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3639)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Le Grimaud, avec siège social à 1180 Uccle, chaussée d'Alsemberg 848.

Numéro d'entreprise 0473.033.366.

Curateur : De Vulder, Frederik.

Liquidateur : Ulaj, Angelina, Kapellenlaan 400, 1860 Meise.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3640)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Le Grimaud, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Alsembergsesteenweg 848.

Ondernemingsnummer 0473.033.366.

Curator : De Vulder, Frederik.

Vereffenaar : Ulaj, Angelina, Kapellenlaan 400, 1860 Meise.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3640)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Berli, avec siège social à 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), square de l'Atomium, Aix 462.

Numéro d'entreprise 0437.941.241.

Curateur : Gasia, Christophe.

Liquidateur : Benoit, Berlinda, Ruitersweg 64, 1780 Wemmel.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3641)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. Berli, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken (Brussel-Stad), Atomiumsquare, Aix 462.

Ondernemingsnummer 0437.941.241.

Curator : Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Benoit, Berlinda, Ruitersweg 64, 1780 Wemmel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3641)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Pancrome, avec siège social à 1040 Etterbeek, rue d'Arlon 65.

Numéro d'entreprise 0406.181.164.

Curateur : Gasia, Christophe.

Liquidateur : Guldemont, Jean-Pierre, rue Verheyden 95, 1070 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3642)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Pancrome, met maatschappelijke zetel te 1040 Etterbeek, Aarlenstraat 65.

Ondernemingsnummer 0406.181.164.

Curator : Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Guldemont, Jean-Pierre, Verheydenstraat 95, 1070 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3642)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Bertor, avec siège social à 1030 Schaerbeek, chaussée de Louvain 395.

Numéro d'entreprise 0425.375.682.

Curateur : Horion, Rodolphe.

Liquidateur : Heleven, Marie-Jeanne, avenue Louis Pierrard, 1140 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3643)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de B.V.B.A. Bertor, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Leuvensesteenweg 395.

Ondernemingsnummer 0425.375.682.

Curator : Horion, Rodolphe.

Vereffenaar : Heleven, Marie-Jeanne, Louis Pierrardlaan, 1140 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3643)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Masaya, avec siège social à 1081 Koekelberg, rue Omer Lepreux 4.

Numéro d'entreprise 0463.701.570.

Curateur : Horion, Rodolphe.

Liquidateur : Vancamperhoudt, Stéphan, anciennement domicilié à 1050 Bruxelles, chaussée de Waterloo 243, mais actuellement non identifiable au registre national.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3644)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. Masaya, met maatschappelijke zetel te 1081 Koekelberg, Omer Lepreuxstraat 4.

Ondernemingsnummer 0463.701.570.

Curator : Horion, Rodolphe.

Vereffenaar : Vancamperhoudt, Stéphan, voorheen wonende te 1050 Brussel, Waterloostraat 243, maar actual niet identificeerbaar bij het rijksregister.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3644)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de Simoen, Christian Michel Francis, avec siège social à 1083 Ganshoren, avenue Jean Sebastian Bach 20, bte 26.

Numéro d'entreprise 0564.568.209.

Curateur : Ossieur, Diane.

Liquidateur : Simoen, Christian.

Non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3645)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van Simoen, Christian Michel Francis, met maatschappelijke zetel te 1083 Ganshoren, Johann Sebastian Bachlaan 20, bus 6.

Ondernemingsnummer 0564.568.209.

Curator : Ossieur, Diane.

Vereffenaar : Simoen, Christian.

Niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3645)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. R.V.B., avec siège social à 1060 Bruxelles-6, rue du Métal 6.

Numéro d'entreprise 0461.301.415.

Curateur : Ossieur, Diane.

Liquidateur : Van Brusselen, Guy, rue de la Gazelle 67, 1180 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3646)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. R.V.B., met maatschappelijke zetel te 1060 Brussel-6, Metaalstraat 6.

Ondernemingsnummer 0461.301.415.

Curator : Ossieur, Diane.

Vereffenaar : Van Brusselen, Guy, Gazellelaan 67, 1180 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3646)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.C.R.I. Somebody, avec siège social à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue du Moulin 34.

Numéro d'entreprise 0462.542.322.

Curateur : Ossieur, Diane.

Liquidateur : Lubovitch, Gotsi, Prison de Merksplas, steenweg op Wortel, 2330 Merksplas.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3647)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de C.V.O.A. Somebody, met maatschappelijke zetel te 1210 Sint-Joost-ten-Node, Molenstraat 34.

Ondernemingsnummer 0462.542.322.

Curator : Ossieur, Diane.

Vereffenaar : Lubovitch, Gotsi, gevangenis van Merksplas, steenweg op Wortel, 2330 Merksplas.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3647)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. Top-Tools International, avec siège social à 1180 Uccle, avenue Winston Churchill 98.

Numéro d'entreprise 0452.647.431.

Curateur : Massart, Pol.

Liquidateur : Hendrix, Pascal, rue Jacquais Giélee 51, F-59000 Lille.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3648)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. Top-Tools International, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Winston Churchillaan 98.

Ondernemingsnummer 0452.647.431.

Curator : Massart, Pol.

Vereffenaar : Hendrix, Pascal, rue Jacquais Giélee 51, F-59000 Lille.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3648)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Synapse, avec siège social à 1180 Uccle, avenue Houzeau 64.

Numéro d'entreprise 0463.533.108.

Curateur : Massart, Pol.

Liquidateur : Magnus, Didier, rue du Stampia 59, bte 3, 1390 Grez-Doiceau.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3649)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Synapse, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Houzeaulaan 64.

Ondernemingsnummer 0463.533.108.

Curator : Massart, Pol.

Vereffenaar : Magnus, Didier, rue du Stampia 59, bus 3, 1390 Grez-Doiceau.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3649)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Arab Music Distribution, avec siège social à 1030 Schaerbeek, rue de Brabant 230.

Numéro d'entreprise 0466.730.148.

Curateur : Massart, Pol.

Liquidateur : El Bazi, Ahmed, rue Gaucheret 177, 1030 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3650)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Arab Music Distribution, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Brabantstraat 230.

Ondernemingsnummer 0466.730.148.

Curator : Massart, Pol.

Vereffenaar : El Bazi, Ahmed, Gaucheretstraat 177, 1030 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3650)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. Idea Trust, avec siège social à 1050 Ixelles, rue Général Thys 2.

Numéro d'entreprise 0465.177.653.

Curateur : Massart, Pol.

Liquidateur : Van Obbergh, Béatrice, rue d'Inchebroux 12, 1325 Chaumont-Gistoux.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3651)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de B.V.B.A. Idea Trust, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Generaal Thysstraat 2.

Ondernemingsnummer 0465.177.653.

Curator : Massart, Pol.

Vereffenaar : Van Obbergh, Béatrice, rue d'Inchebroux 12, 1325 Chaumont-Gistoux.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3651)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la S.C. Severin, avec siège social à 1020 Laeken, avenue Stienon 1, bte 8.

Numéro d'entreprise 0429.372.181.

Curateur : Austraet, Luc.

Liquidateur : Holbrecht, Edouard, rue Philippe Lebon 62, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3652)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief, het faillissement van de C.V. Severin, met maatschappelijke zetel te 1020 Laeken, Stienonlaan 1, bus 8.

Ondernemingsnummer 0429.372.181.

Curator : Austraet, Luc.

Vereffenaar : Holbrecht, Edouard, Philippe Lebonstraat 62, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3652)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation, la faillite de la S.A. European Paint Contractors, avec siège social à 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), rue Stevens Delannoy 95.

Numéro d'entreprise 0450.721.287.

Curateur : Austraet, Luc.

Liquidateur : Vandervaeren, Didier, Putweg 8, 1850 Grimbergen.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3653)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de N.V. European Paint Contractors N.V., met maatschappelijke zetel te 1020 Laken (Brussel-Stad), Stevens Delannostraat 95.

Ondernemingsnummer 0450.721.287.

Curator : Austraet, Luc.

Vereffenaar : Vandervaeren, Didier, Putweg 8, 1850 Grimbergen.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3653)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.C.R.I. Société Taverne Leblanc, avec siège social à 1040 Bruxelles-4, avenue de la Joyeuse Entrée 1, bte 14.

Numéro d'entreprise 0460.135.237.

Curateur : Austraet, Luc.

Liquidateur : Damien Taverne, rue de Boussu 5, 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3654)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de C.V.O.A. Société Taverne Leblanc, met maatschappelijke zetel te 1040 Brussel-4, Blijde Inkomstlaan 1, bus 14.

Ondernemingsnummer 0460.135.237.

Curator : Austraet, Luc.

Vereffenaar : Damien Taverne, rue de Boussu 5, 7000 Mons.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3654)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la S.P.R.L. City-Zen, avec siège social à 1000 Bruxelles, rue Marché aux Herbes 40.

Curateur : Austraet, Luc.

Liquidateur : Monczyk, Patrick, rue Jules Lahaye 298/6, bte 2, 1090 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3655)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de B.V.B.A. City-Zen, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Grasmarktstraat 40.

Curator : Austraet, Luc.

Vereffenaar : Monczyk, Patrick, Jules Lahayestraat 298/6, bte 2, 1090 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3655)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de Gaspard, Pol Maurice Ghislain, domicilié à 1180 Uccle, rue De Merlo 6/A31.

Numéro d'entreprise 0552.203.776.

Curateur : Austraet, Luc.

Liquidateur : Gaspar, Pol.

Excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (3656)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 4 februari 2005, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van Gaspard, Pol Maurice Ghislain, wonend te 1180 Ukkel, Merlostraat 6/A31.

Ondernemingsnummer 0552.203.776.

Curator : Austraet, Luc.

Vereffenaar : Gaspar, Pol.

Verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (3656)

## Tribunal de commerce d'Arlon

Par jugement du 3 février 2005, le tribunal de commerce d'Arlon a déclaré en faillite, sur aveu, la S.P.R.L. Supermag, dont le siège social est établi à 6810 Jamoigne, rue de Virton 6, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0416.361.711, pour l'activité de commerce de détail en rayons multiples.

Le curateur est Me Pierre Lepage, avocat à 6769 Meix-devant-Virton, rue de Virton 104.

Les créances doivent être déclarées pour le 4 mars 2005.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu en l'auditoire tribunal de commerce d'Arlon, palais de justice - bâtiment A, place Schalbert, à 6700 Arlon, le 23 mars 2005, à 9 h 30 m.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J.L. Godiscal. (3657)

## Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 1<sup>er</sup> février 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Sin My Ly, établie et ayant son siège social à 4020 Liège, rue Vivegnis 234, ayant pour activité : l'exploitation d'un commerce de détail en alimentation générale et articles de ménage, en articles de bimbeloterie et de fantaisie (articles cadeaux), inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0446.816.048.

Curateurs : Mes Francis Schroeder et Roland Props, avocats à 4000 Liège, rue des Augustins 26.

Juge-commissaire : Mme Christiane Legros.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 22 mars 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (3658)

Par jugement du 1<sup>er</sup> février 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur résolution de concordat judiciaire après faillite, la faillite de M. Scohier, Alain Dominique Elvire Charles, menuisier, ci-devant domicilié à 4250 Geer, rue du Manil 6, renseigné comme radié d'office des registres de la population de la commune de Waremme, mais demeurant en fait à 4300 Waremme, avenue Emile Vandervelde 64, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0602.808.973.

Curateur : Me Jean-Louis Libert, avocat à 4000 Liège, Mont-Saint-Martin 90.

Juge-commissaire : M. René Lejeune.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 15 mars 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (3659)

Par jugement du 2 février 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. « Roswell PC », établie et ayant son siège social à 4420 Montegnée, chaussée Churchill 24, ayant pour activité : l'exploitation d'un commerce de détail en matériel informatique, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0471.457.315.

Curateur : Jean-Luc Dewez, avocat à 4600 Visé, rue des Remparts 6/d2.

Juge-commissaire : Pierre Neuray.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 22 mars 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (3660)

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Plug in Communications, établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue Fabry 18, pour l'exploitation d'une entreprise de publicité, spectacles, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0461.561.830.

Curateur : Jean-Luc Dewez, avocat à 4600 Visé, rue des Remparts 6/d2.

Juge-commissaire : André Bruyère.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 22 mars 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (3661)

Par jugement du 4 février 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Organisation thématique d'Evènements Liège, en abrégé « O.T.E.L.B. », établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue Fabry 18, pour l'organisation de conférences, séminaires, événements, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0466.631.762.

Curateur : Jean-Luc Dewez, avocat à 4600 Visé, rue des Remparts 6/d2.

Juge-commissaire : André Bruyère.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 22 mars 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (3662)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement prononcé le 13 janvier 2005, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite, S.A. New Magta, rue de la Station 34, à 5060 Tamines.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 29 juin 1999.

Ledit jugement donne décharge à Me Marie-Flore Heintz, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Guy Hallet, domicilié rue Grimard 94/4, à 6061 Charleroi, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (3663)

Par jugement prononcé le 13 janvier 2005, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite, S.C. La Coumaye, chaussée de Charleroi 16, bte 5, à 5000 Namur.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 16 mars 2000.

Ledit jugement donne décharge à Me Baudhuin Rase et Me Christophe Lefevre, avocats au barreau de Namur, de leur mandat de curateur, et considère M. Alain Cote, domicilié avenue de la Vecquée 290, à 5020 Malonne, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (3664)

Par jugement prononcé le 13 janvier 2005, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par insuffisance d'actif, les opérations de la faillite, M. De Smet, Roland Eugène Germain, rue des Pirailles 36, à 5020 Namur.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 2 septembre 2004.

Ledit jugement donne décharge à Me Patrick Buysse, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et dit y avoir lieu de prononcer l'excusabilité du failli.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (3665)

Par jugement prononcé le 13 janvier 2005, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite, S.P.R.L. Les Futés, rue Houémont 3, à 5332 Crupet.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 29 juin 2000.

Ledit jugement donne décharge à Me Brichart, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Michel Vandervoort, domicilié place Patenier 10, bte 4, à 5500 Dinant, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (3666)

Par jugement prononcé le 13 janvier 2005, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite, S.A. Etudes et Applications diverses de l'Environnement naturel « E.N.A. », rue de Thyroul 15, à 5380 Cortil-Wodon.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 22 novembre 2001.

Ledit jugement donne décharge à Me Brichart, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Jacques Mercier, domicilié rue de Thyroul 15, à 5380 Cortil-Wodon, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (3667)

Par jugement prononcé le 13 janvier 2005, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite, M. Dardenne, Pierre, rue Théo Toussaint 35, à 5030 Gembloux.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 17 février 2000.

Ledit jugement donne décharge à Me Isabelle Sohet et Me Françoise Dorange, avocates au barreau de Namur, de leur mandat de curateur, et dit y avoir lieu de prononcer l'excusabilité du failli.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (3668)

Par jugement prononcé le 13 janvier 2005, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite, S.P.R.L. Pierre Guyaux, chemin du Chêne Jacqueline 4, à 5020 Malonne.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 10 janvier 2002.

Ledit jugement donne décharge à Me Paul-Emmanuel Ghislain, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Pierre Guyaux, domicilié chemin du Chêne Jacqueline 4, à 5020 Malonne, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (3669)

Par jugement prononcé le 13 janvier 2005, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite, M. Mario Venturini, rue Duve 9, à 5060 Velaine-sur-Sambre.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 17 juin 2004.

Ledit jugement donne décharge à Me Patrick Buysse et Me Jean-Louis David, avocats au barreau de Namur, de leur mandat de curateur, et dit n'y avoir pas lieu de prononcer l'excusabilité du failli.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (3670)

Par jugement prononcé le 13 janvier 2005, par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite, M. Emmanuel Navet, rue Sainte-Calixte 24, à 5100 Jambes.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 28 mars 2002.

Ledit jugement donne décharge à Me Dancot, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et dit y avoir lieu de prononcer l'excusabilité du failli.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (3671)

Par jugement du tribunal de commerce de Namur du 3 février 2005, Me Isabelle Zombek, avocat à 5100 Jambes, rue de Dave 45, a été remplacée, à sa demande, en qualité de curatrice à la faillite de M. Vangrieken, Rudy Ghislain, né à Auvélais le 14 septembre 1962, domicilié à 5190 Moustier-sur-Sambre, rue du Clair Chêne 10, où il exploite une entreprise de peinture industrielle et de sablage, de recouvrement de corniches, de nettoyage et de démontage de toitures et corniches et de ramonage de cheminées, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0715.273.644, anciennement au R.C. Namur 74012.

Le même jugement a désigné Mes Baudhuin Rase et Christophe Lefevre, avocats à 5000 Namur, impasse des Ursulines 1, bte 1, en qualité de curateurs à ladite faillite.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) E. Marmagne. (3672)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillite : Bourseau, Monique Maximilienne Josette, née à Dison le 29 août 1951, domiciliée à 4821 Dison (Andrimont), rue de Verviers 161, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0607.633.833, pour un commerce de détail en chaussures, ayant été exercé jusqu'au 31 mai 2004 à 4880 Aubel, sous l'appellation « Chaussures Antoine », faillite sur avenue du 17 juin 2004.

Curateur : Me Lucie Gerardy.

Par jugement du 27 janvier 2005, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Par le même jugement, la faillite a été déclarée excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (3673)

Faillite : la société privée à responsabilité limitée Les Artisans du Plâtre, dont le siège social est établi à 4650 Herve, rue Moreau 60, R.C. Verviers 68928, T.V.A. 458.283.527, pour une entreprise de terrassement, de rejointoyage et de nettoyage de façades, déclarée en faillite, sur citation, par jugement du 11 mai 2000.

Curateur : Me Lucie Gerardy.

Par jugement du 27 janvier 2005, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Vincenzo Di Maria, rue Laongue Haie 4, 4890 Thimister.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (3674)

Faillite : la société privée à responsabilité limitée Romoney, dont le siège social est établi à 4960 Malmedy, rue Sous Bernister 32a, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0457.068.255, pour l'exploitation d'un salon lavoir et d'un dépôt de nettoyage à sec exercé à 4960 Malmedy, avenue Mombijou 10, sous l'appellation « Aqua Viva », faillite sur avenue du 3 juin 2004.

Curateur : Me Pierre Schillewaert.

Par jugement du 27 janvier 2005, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée par liquidation et a nommé comme liquidateur : M. Olivier Roche, rue Sous Bernister 32A, 4960 Malmedy.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (3675)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van 2 februari 2005 heeft de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, tijdelijke eerste kamer bis, de heer Dave Pepickere, advocaat te 8310 Brugge, Baron Ruzettelaan 244, ontheven van zijn mandaat als curator van het faillissement van Peter Monbailieu B.V.B.A., met zetel gevestigd te 8000 Brugge, Vaartstraat 6, failliet verklaard door deze rechtbank op 3 november 2004.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) L. Demets. (3676)

## Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de derde kamer, d.d. 4 februari 2005, werd het faillissement van Nordec B.V.B.A., Houtekietstraat 31, te 8540 Deerlijk, door vereffening beëindigd.

Ondernemingsnummer 0422.583.567.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd :

De heer Norbert Decraene, wonende te 8540 Deerlijk, Houtekietstraat 31.

De griffier : (get.) J. Vanleeuwen. (3677)

## Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de derde kamer, d.d. 4 februari 2005, werd, op bekentenis, failliet verklaard Myni B.V.B.A., Ommegangstraat 1/H, te 8550 Zwevegem, ondernemingsnummer 0478.989.562, het ontwerpen en voeren van reclame- en promotiecampagnes voor derden via de verschillende media; het verkopen van tijd en ruimte voor publiciteit in de diverse media (advertentie-acquisitie); het ontwerpen en plaatsen van buitenreclame : reclameborden en panelen, lichtkranten en neonreclame, aanbrengen van reclame op bussen, enz.; het ontwerpen van publicitaire teksten en slogans (copywriters) (geen lichtreclames).

Rechter-commissaris : Herpels, Peter.

Curator : Mr. Duquesnoy, Nicolas, Harelbekestraat 8, 8570 Vichte.

Datum van de staking van betaling : 4 februari 2005.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 4 maart 2005.

Nazicht van de schuldvorderingen : 1 april 2005, te 14 u. 30 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

De griffier : (get.) J. Vanleeuwen. (3678)

## Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 februari 2005, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Bertrand, Ariane, geboren te Tongeren op 31 juli 1969, te 3700 Tongeren, Maastrichterstraat 154.

Ondernemingsnummer 0802.018.467.

Handelswerkzaamheid : uitbating van een café-eetgelegheid.

Handeldrijvende onder de benaming Brasserie l'Artiste.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. Arts, Tom; Reniers, Geert, en Hermans, Christophe, Stoffelsbergstraat 4, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 28 januari 2005.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 9 maart 2005 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 17 maart 2005, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (3679)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 februari 2005, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Lyons B.V.B.A., te 3600 Genk, Stalenstraat 32/3.

Ondernemingsnummer 0464.053.047.

Handelswerkzaamheid : restaurant en hotelbedrijf.

Handeldrijvende volgens K.B.O., Brouwersvliet 12, te 2000 Antwerpen.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. Arts, Tom; Reniers, Geert, en Hermans, Christophe, Stoffelsbergstraat 4, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 8 augustus 2004.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 9 maart 2005 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 17 maart 2005, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (3680)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 februari 2005, op dagvaarding, OM het faillissement uitgesproken van Romaco B.V.B.A., te 3730 Hoeselt, Hoogstraat 80.

Ondernemingsnummer 0424.124.679.

Handelswerkzaamheid : uitbating van een taxibedrijf.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. Arts, Tom; Reniers, Geert, en Hermans, Christophe, Stoffelsbergstraat 4, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 8 december 2004.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 9 maart 2005 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 17 maart 2005, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (3681)

## Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Suivant requête du 18 novembre 2004, M. Cools, Pascal Raymond Alphonse Emile, magasinier, né à Messancy le 29 juillet 1972, et son épouse, Mme Chardin, Sandrine Marie-Claude, employée, née à Metz (France) le 10 juillet 1971, domiciliés à Aubange, rue de la Gare 73, ont demandé au tribunal de première instance d'Arlon d'homologuer l'acte reçu par le notaire Vanderhoven à Aubange le 18 novembre 2004 portant modification de leur régime matrimonial, avec apport au patrimoine commun d'un bien sis à Aubange, avenue de la Gare 73, appartenant à l'époux.

Pour les époux : (signé) Marc Vanderhoven, notaire. (3682)

Par jugement du 13 janvier 2005, le tribunal de première instance de Charleroi a homologué l'acte passé devant le notaire François Noé, à Nivelles à l'intervention de Me Gérard Debouche, à Feluy, le 5 octobre 2004, aux termes duquel M. Michel, Pol Daniel Théo Gaston Arille, né à Nivelles le 31 janvier 1956 (registre national numéro 560131 02138), et son épouse, Mme Molle, Jacqueline Juliana Marceline, née à Ath le 17 novembre 1946 (registre national numéro 46.11.17.184-58), domiciliés ensemble à Seneffe, rue du Planty 16, mariés devant l'officier de l'Etat civil de la commune de Chapelle-lez-Herlaimont, le 8 mai 1987, sous le régime de la séparation de biens pure et simple aux termes de leur contrat de mariage reçu le 14 avril 1987, par le notaire Claude Hubert, à Seneffe, ont modifié leur



régime matrimonial, en un régime de séparation de biens avec société d'acquêts et apport à cette société d'acquêts de l'immeuble propre à M. Michel Pol, sis à Commune de Seneffe (première division-Seneffe).

Une maison avec dépendances et terrain, rue du Planty 16, cadastrée section C numéro 71/e/10 pour huit ares soixante-deux centiares (lot 11) du lotissement.

Pour extrait conforme : (signé) François Noé, notaire. (3683)

Suivant jugement du 20 décembre 2004, la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège a homologué l'acte reçu par le notaire Jean-Paul Ledoux, de résidence à Durbuy le 1<sup>er</sup> septembre 2004, aux termes duquel les époux Geilenkirchen, Paul Léonard Florent Joseph, né à Liège le 6 juillet 1939, et Tontcheva, Antoaneta Christova (ou Hristova), née à Sofia (Bulgarie) le 5 septembre 1952, demeurant ensemble et domiciliés à Aywaille, rue Longchamps 31, ont déclaré modifier leur régime matrimonial.

Pour les requérants : (signé) J.P. Ledoux, notaire. (3684)

Suivant jugement prononcé le 30 décembre 2004 par le tribunal de première instance de Dinant, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Roucloux, Daniel Joseph René Ghislain, né à Ixelles le 9 août 1953, et Mme Hubert, Catherine Marie Liliane Ghislaine, née à Namur le 23 mai 1963, domiciliés ensemble à Yvoir, Allée de la Sapinière 4, dressé par acte reçu par le notaire Véronique dolpire, à Dinant, le 28 octobre 2004, a été homologué.

Le contrat modificatif comporte adoption du régime de la séparation de biens pure et simple.

Pour extrait conforme, les époux : (signé) D. Roucloux; C. Hubert. (3685)

Suivant jugement rendu par le tribunal de première instance de Huy en date du 17 janvier 2005, le contrat modificatif intervenu entre M. Philippe Charles Jean Bernard Lacroix, né à Huy le 10 mai 1972, et son épouse, Mme Caroline Fernande Christine Ghislaine Marchal, née à Rocourt le 12 octobre 1976, domiciliés ensemble à 4590 Ouffet, rue Cuvelier 5, et dressé par le notaire Bénédicte Lecomte, à Ouffet en date du 4 octobre 2004 a été homologué.

Par ce contrat modificatif, les époux Lacroix-Marchal, ont constitué accessoirement à leur régime matrimonial une société limitée à un immeuble et à laquelle M. Philippe Lacroix a fait apport d'un immeuble propre constituant actuellement le domicile familial.

(Signé) B. Lecomte, notaire. (3686)

Par requête en date du 1<sup>er</sup> février 2005, M. Lefebvre, François Michel Jean, né à Tournai le 16 août 1977, de nationalité belge, et son épouse, Mme Lenne, Emilie Marie Agnès, née à Tournai le 1<sup>er</sup> octobre 1980, de nationalité belge, demeurant et domiciliés à Brunehaut ex Bléharies, rue Jean Baptiste Petit 7, mariés sous le régime de la communauté légale belge à défaut d'avoir fait précéder leur union de conventions matrimoniales dressé par le notaire Jean-Luc Hachez, à Tournai le 1<sup>er</sup> février 2005, portant notamment apport par l'époux d'un immeuble propre au patrimoine commun et apport par l'épouse au patrimoine commun d'une créance à l'égard de M. François Lefebvre.

(Signé) Jean-Luc Hachez, notaire. (3687)

Par requête en date du 31 janvier 2005, M. Salesse, Roger Michel, retraité, né à Chièvres le 14 mai 1936, de nationalité belge, et son épouse, Mme Dequevy, Gilberte Julienne Louisa Marie, retraitée, née à Mons le 13 juillet 1934, de nationalité belge, demeurant et domiciliés ensemble à 7000 Mons, rue des Sœurs Grises 5, ont introduit devant le tribunal de première instance de Mons, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par Me Guillaume Hambye, notaire à Mons le 31 janvier 2005, contrat contenant apport d'un bien propre à la société d'acquêts et confirmation de l'attribution de la société d'acquêts en pleine propriété au survivant des époux.

Pour les époux Salesse-Dequevy : (signé) Guillaume Hambye, notaire. (3688)

Bij verzoekschrift van 1 oktober 2004 hebben de echtgenoten, de heer Fontaine, Guy Marie, geboren te Elsene op 27 maart 1933, en Mevr. Rudaux, Annick Marie-Thérèse, geboren te Parijs (15e arrondissement (Frankrijk)) op 8 mei 1943, samen gehuisvest te 1730 Asse, Edingsteenweg 124, gehuwd te Ukkel op 3 april 1965, onder het stelsel der zuivere scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten, volgens akte verleden voor Mr. Paul Wets, notaris te Schaarbeek, op 27 maart 1965, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Brussel, een verzoekschrift ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Eric Jacobs, te Brussel, op 1 oktober 2004, geregistreerd, houdende inbreng door de echtgenoot van twee onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) E. Jacobs, notaris. (3689)

Bij vonnis gedragen door de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, d.d. 15 december 2004, werd de akte verleden voor notaris Böse Michael, te Genk, op 1 juni 2004, houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de echtgenoten Hubert Jean Marie Peters-Schouterden, Marleen Elisabeth, samenwonende te Zutendaal, Hoogstraat 69, gehomologeerd.

Genk, 7 februari 2005.

Namens de echtgenoten Hubert Jean Marie Peters-Schouterden, Marleen Elisabeth te Zutendaal : (get.) Michael Böse, notaris te Genk. (3690)

Bij verzoekschrift van 15 september 2004 hebben de heer Talboom, Anthony Benedikt Frans Albert, geboren te Gateshead op 4 september 1944, en zijn echtgenote, Mevr. Viera Garcia, Mariana Del Carmen, geboren te Independencia op 12 september 1957, samenwonende te 1980 Zemst, Armstraat 8.

Aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, homologatie gevraagd van de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Marianda Moyson, te Kapelle-op-den-Bos, op 30 juli 2004. Deze wijziging houdende inbreng door de heer Talboom, van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) M. Moyson, notaris. (3691)

Bij verzoekschrift van 4 februari 2005 hebben de heer Muylaert, Hendrik Filip Jozef, geboren te Tielt op 21 juni 1957, en Mevr. Abid, Rachida, geboren te Douar Ouled Bousmir (Marokko) op 15 maart 1964, samenwonende te 8710 Sint-Baafs-Vijve, Loverstraat 60, bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, verzocht om de homologatie van de akte verleden voor geassocieerd notaris Benedicte Strobbe, te Waregem, op 2 februari 2005, houdende wijziging van het tussen hen bestaand wettelijk stelsel der gemeenschap door inbreng door de heer Hendrik Muylaert, in de gemeenschap van een hem persoonlijk toebehorend onroerend goed te Sint-Baafs-Vijve.

Waregem, 4 februari 2005.

Voor de echtgenoten : Hendrik Muylaert-Abid, (get.) Benedicte Strobbe, geassocieerd notaris te Waregem. (3692)

Op 5 februari 2005 werd door de echtgenoten Guy Van Den Steen-Gyssels Ann, te Denderwindeke, Heirebaan 106, een verzoekschrift gestuurd naar de heer voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, met de vraag tot homologatie van een akte wijziging aan huwelijksvoorwaarden, verleden op 3 februari 2005, voor notaris Michaël Pieters, te Ninove, en inhoudende :

- behoud van het wettelijk stelsel;
- inbreng door Mevr. Ann Gyssels, in het gemeenschappelijk vermogen van volgend onroerend goed :

Stad Ninove - zevende kadastrale afdeling - Denderwindeke

Woonhuis met afhangen en grond, gestaan en gelegen te 9400 Ninove-Denderwindeke, Heirebaan 106, gekadastréerd volgens titel en kadaster, sectie C, nummer 294/D, met een oppervlakte van vijftien aren veertig centiareen.

(Get.) M. Pieters, notaris. (3693)

Bij verzoekschrift van 7 februari 2005 hebben de heer Stas, Richard Jules, en zijn echtgenote, Mevr. Wuyts, Elza Urbania, samenwonende te 3111 Rotselaar, Holsbeeksebaan 5, de rechtbank van eerste aanleg te Leuven homologatie verzocht van de akte verleden voor de geassocieerde notaris Dirk Michiels, te Aarschot, op 7 februari 2005, inhoudende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij wordt overgegaan tot inbreng van onroerende goederen door de heer Stas, in het gemeenschappelijke vermogen, toevoeging van een keuzebeding en schrapping van een gift tussen echtgenoten.

Voor verzoekers : (get.) Dirk Michiels, geassocieerd notaris. (3694)

Bij vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, op 4 februari 2005, werd de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden op 1 december 2004, voor notaris Jean Pierre Lesage, te Hooglede, gehomologeerd.

Ingevolge deze akte hebben de heer Jo Herman Leo Vulsteke, geboren te Roeselare op 25 april 1966, en zijn echtgenote, Mevr. Karien Paula Martha Vanrolleghem, geboren te Roeselare op 18 maart 1967, samenwonende te 8610 Kortemark, Galgestraat 8, verklaard hun wettelijk stelsel, bij gebrek aan huwelijkscontract te hebben gewijzigd in die zin dat er roerende goederen uit de gemeenschap aan de eigen vermogens worden toebedeeld en dat deze wijziging niet leidt tot de vereffening van het huwelijksvermogensstelsel op zich en dat er geen overdracht gebeurd is van het ene eigen vermogen naar het andere eigen vermogen van de echtgenoten.

Voor de echtgenoten : Jo Vulsteke-Karien Vanrolleghem, (get.) J.P. Lesage, notaris. (3695)

Bij verzoekschrift van 12 januari 2005 hebben de echtgenoten, de heer Vazquez, Lopez Taonoris, zonder beroep, en Mevr. Cox, Annemie, secretaresse, geboren te Herk-de-Stad op 5 juli 1978, wonende te Herk-de-Stad, Minstraat 5, de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt om homologatie verzocht van de akte verleden voor notaris Benoit Levecq, te Herk-de-Stad, op 12 januari 2005, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor verzoekers, (get.) Benoit Levecq, notaris te Herk-de-Stad. (3696)

Bij verzoekschrift d.d. 5 januari 2005, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 27 januari 2005, onder rolnummer 05/222/B, hebben de heer Julien Charles Louis Remue, en zijn echtgenote, Mevr. Lisette Augusta Germaine De Meyer, samenwonende te 9820 Merelbeke, Salisburylaan 72, de aanvraag tot homologatie ingediend van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij de heer Julien Remue, een onroerend goed heeft ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Anne Pede, te Merelbeke met standplaats Bottelare, op 6 januari 2005.

Merelbeke (Bottelare), 7 januari 2005.

Voor de verzoekers : (get.) Anne Pede, notaris. (3697)

Bij verzoekschrift van 6 februari 2005 hebben de echtgenoten de heer Rottiers, Ivan, bediende, geboren te Glons op 14 maart 1962, nationaal nummer 620314-279-42, en zijn echtgenote, Mevr. Thomsin, Patricia Fernande Annie, kinderverzorgster, geboren te Tongeren op 12 juli 1965, nationaal nummer 650712-078-06, samenwonende te Tongeren, Molenstraat 25, homologatie aangevraagd aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren van de akten houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Clement Wouters, te Tongeren op 21 december 2004, houdende de wijziging van het wettelijk stelsel naar een stelsel van scheiding van goederen met een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers : (get.) Wouters, notaris. (3698)

Bij verzoekschrift van 2 februari 2005 hebben de echtgenoten de heer Neels, Achiël Gabriel, zelfstandig garagist, geboren te Laarne op 3 januari 1958, en Mevr. Kuys, Marleen Nicole, meewerkende echtgenote, geboren te Wetteren op 27 november 1957, samenwonende te 9270 Laarne (Kalken), Pennemansbaan 26A, een verzoek ingediend bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde ter homologatie van de akte verleden voor notaris Guy Danckaert, met standplaats Kalken, op 14 januari 2005 houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel zijnde het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract met als enige wijziging de inbreng in de huwgemeenschap van een eigen onroerend goed van Mevr. Kuys, Marleen, namelijk :

Gemeente Laarne, tweede afdeling Kalken.

In een appartementsgebouw aldaar, Pennemansbaan 26, op het kadaster gekend ter sectie C nummer 981 L met een oppervlakte van tien aren vier centiareen (10 a 4 ca) :

Het appartement op de verdieping begrijpende :

a) in private eigendom : een trapzaal, een inkom, een zithoek met eethoek, een keuken, een terras met trap, een badcel, een W.C., een overloop, drie kamers, een ingebouwde garage en een garage met plaats voor tuingerief achteraan;

b) in mede-eigendom : vijfhonderd/duizendsten (500/1000sten) in de gemeenschappelijke delen waaronder de grond.

Kalken, 7 februari 2005.

Namens de echtgenoten Neels-Kuys : (get.) Guy Danckaert, notaris. (3699)

Bij verzoekschrift van 17 januari 2005, verzoeken de heer Eddy Jean Camille De Nil, en echtgenote, Mevr. Marie Christine Celine Godelieve De Schepper, wonende te Beernem, Bloemendalestraat 148, de rechtbank van eerste aanleg te Brugge de akte te homologeren, verleden voor notaris Bernard D'hoore, te Beernem op 17 januari 2005, houdende wijziging in de samenstelling van de vermogens, zonder een ander stelsel aan te nemen en zonder dat deze wijziging de vereffening van hun stelsel tot gevolg heeft of dat deze wijziging aanleiding geeft tot transactionele regeling, doch met inbreng door Mevr. Marie Christine De Schepper, van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen.

Namens de echtgenoten : (get.) B. D'hoore, notaris. (3700)

Ingevolge vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op 21 december 2004, werd de akte verleden voor Mr. Philippe Vanlatum, notaris met standplaats te Oedelem (thans Beernem), op 8 oktober 2004, gehomologeerd.

In die akte hebben de heer Roger Vandewalle en Mevr. Adrienne Huyghe, samenwonend te 8730 Beernem (Oedelem), Beernemstraat 59, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd als volgt :

Het onroerend goed te 8730 Oedelem (Beernem), Beernemstraat 59, dat persoonlijk toebehoort aan Mevr. Adrienne Huyghe, voornoemd, wordt in het gemeenschappelijk vermogen van de heer Roger Vandewalle, en zijn echtgenote, Mevr. Adrienne Huyghe, beiden voornoemd, gebracht.

Opgemaakt namens de verzoekers getekend door voornoemde notaris te Beernem (Oedelem), op 4 februari 2005.

(Get.) Philippe Vanlatum, notaris. (3701)

Bij door beide echtgenoten ondertekend verzoekschrift, op 25 januari 2005 voor gezien getekend door de griffier en ingeschreven in het register der verzoekschriften onder nummer 05/201/B werd ter homologatie voorgelegd aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Leuven de akte verleden op 24 november 2004 voor notaris Verlinden, Marc, met standplaats te Westerlo (Tongerlo), waarbij de heer Verlinden, Jan, geboren te Leuven op 3 maart 1968, en zijn echtgenote, Mevr. Verreycken, Griet, geboren te Diest op 9 juli 1973, samenwonende te Aarschot (Langdorp), Testelsteeweg 291, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Voor de partijen : (get.) Marc Verlinden, notaris. (3702)

Bij vonnis, uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, derde kamer, op 16 december 2004, werd de akte verleden voor Arnout Schotsmans, geassocieerd notaris te Mechelen, op 19 april 2004, gehomologeerd, waarbij de echtgenoten Tom Van der Elst en Janssens, Ilse, samenwonende te 2811 Mechelen (Hombeek), Gijsbeekstraat 50, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd. Het stelsel zelf blijft behouden, doch uitgebreid met een persoonlijk onroerend goed van Mevr. Janssens.

(Get.) A. Schotsmans, notaris. (3703)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 13 januari 2005 hebben de heer Van Den Nieuwenhuyzen, Edward August Alfons, zaakvoerder, wonende te 2100 Deurne, Unitaslaan 84, en zijn echtgenote, Timmers, Marie-Louise Ghislaine, bejaardenhulpster, wonende te 2110 Wijnegem, Turnhoutsebaan 503 bus 4, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift d.d. 13 oktober 2004 neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Jacques Van Roosbroeck, te Merksem, op 27 oktober 2004, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 26 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers.

De griffier : (get.) C. Croon. (3704)

Op 23 december 2004 hebben de heer Delannoye, Patrick Jules Louisa, aannemer, en zijn echtgenote, Vermolen, Carla Maria Jozef, bediende, samenwonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Rerum Novarumlaan 108, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift d.d. 13 oktober 2004 neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Jacques Van Roosbroeck, te Merksem, op 13 oktober 2004, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 12 januari 2005.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers.

De griffier : (get.) C. Croon. (3705)

#### Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Par décision prononcée le 28 janvier 2005 par la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, RQ 05/65/B, Me Dominique Jabon, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est établi à 4041 Vottem, rue de Liège 53, a été désignée curateur à la succession réputée vacante de M. Justinus Dewitte, né à Millen le 30 juin 1942, en son vivant domicilié à 4000 Liège, rue Volière 49, décédé à Liège le 21 mars 2003.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au curateur, dans les trois mois à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Dominique Jabon, avocat. (3706)

Par ordonnance de la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège du 31 janvier 2005, M. Léon Ligot, avocat, domicilié à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 15, a été nommé en qualité de curateur de la succession réputée vacante de Mme Vanruten, Jeanne Alfredine, née à Glain le 13 mars 1925, veuve de Charles Marcel, domiciliée en son vivant à 4000 Liège, rue Joseph-Remy 10, et décédée à Liège le 8 août 2004.

Toute personne concernée par cette succession est priée de contacter d'urgence le curateur.

(Signé) L. Ligot, notaire. (3707)

#### Bekendmaking gedaan in uitvoering van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

#### Publication faite en exécution de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités

#### CM-Vlaanderen - Maatschappij van Onderlinge Bijstand

Haachtsesteenweg 579, postbus 40, 1031 Brussel

Overplaatsing maatschappelijke zetel

In zijn zitting van 27 juni 2002, heeft de algemene vergadering de naamswijziging en de overplaatsing van de maatschappelijke zetel aanvaard.

Vanaf 1 januari 2003, neemt de Christelijke Maatschappij van Onderlinge Bijstand de nieuwe benaming "CM-Vlaanderen - Maatschappij van Onderlinge Bijstand" aan.

Vanaf 1 januari 2003, is de maatschappelijke zetel overgeplaatst naar de Haachtsesteenweg 579, bus 40, 1031 Brussel. (3708)

#### Mutualité chrétienne de Verviers (137/01) rue Laoureux 25/29, à 4800 Verviers Affiliée à la Mutualité chrétienne de Verviers-Eupen (137)

#### Composition du conseil d'administration

Conformément aux dispositions légales et statutaires, l'assemblée générale a lors de sa séance du 24 juin 2004, élu les administrateurs suivants.

Lors de sa séance du 14 septembre 2004, le conseil d'administration a octroyé les mandats suivants (V = droit de vote).

Président (V) :

De Coninck, Jean-Pierre, éducateur, né le 24 octobre 1944, route du Canada 189, 4910 La Reid (Theux).

Vice-président (V) :

Demonceau, Jean-Marie, fonctionnaire, né le 4 juillet 1958, rue Verte Voie 26, 4890 Thimister.

Secrétaire-trésorier :

Thielen, Jacques, membre du personnel, né le 14 mars 1950, route de Xhoffraix 26, 4970 Hockai (Francorchamps).

Administrateurs (V) :

Barthelemy, Dimitri, employé, né le 16 octobre 1966, route de Givet 14A, 4560 Pailhe.

Defauwes, Luc, fonctionnaire, né le 3 juillet 1960, Les Cerisiers 101, 4800 Petit-Rechain.

Derouau, M.-Madeleine, fonctionnaire, née le 2 avril 1945, chemin de Thiniheid 11, 4801 Stembert.

Gilson, Marc, avocat, né le 19 juin 1961, rue de Liège 151/4, 4800 Verviers.

Govaerts, Philippe, employé, né le 18 avril 1956, rue des Hougnes 31, 4800 Verviers.

Lamby, André, professeur, né le 28 novembre 1946, rue de l'Eglise 130, 4900 Creppe (Spa).

Paquay, Micheline, employée, née le 9 juin 1959, route du Circuit 7, 4970 Francorchamps.

Vaessen, Joseph, employé, né le 11 mai 1952, rue de la Drève Rouge 17, 4710 Lontzen.

Verviers, le 14 septembre 2004. (3709)

—————  
**Christliche Ostbelgische Krankenkasse (137/02)**  
**Klosterstrasse 66, 4700 Eupen**  
**Affiliée à la Mutualité chrétienne de Verviers-Eupen (137)**

—  
*Composition du conseil d'administration*

Conformément aux dispositions légales et statutaires, l'assemblée générale a lors de sa séance du 24 juin 2004, élu les administrateurs suivants.

Lors de sa séance du 9 septembre 2004, le conseil d'administration a octroyé les mandats suivants (V = droit de vote).

Président (V) :

Hennes, Madeleine, employée, née le 24 mai 1959, Albertstraße 34, 4720 Kelmis.

Vice-président (V) :

Gehlen, Norbert, pensionné, né le 4 octobre 1942, Bernhard Willemstrasse 7, 4780 Saint-Vith.

Secrétaire-trésorier :

Thielen, Jacques, membre du personnel, né le 14 mars 1950, route de Xhoffraix 26, 4970 Hockai (Francorchamps).

Administrateurs (V) :

Dumbruch, Catherine, infirmière, née le 23 mai 1950, Comouthstrasse 24, 4720 Kelmis.

Frank, Luc, avocat, né le 29 avril 1972, Parkstrasse 37, 4720 Kelmis.

Paulus, Fabrice, employé, né le 21 décembre 1977, Alter Malmedyer Weg 44, 4700 Eupen.

Schaus, Roland, employé, né le 10 février 1950, Am Bahndamm 4, 4700 Eupen.

Streicher, Hubert, professeur, né le 12 février 1948, Stendrich 132, 4700 Eupen.

Thönnissen, Emil, prépensionné, né le 10 août 1946, rue des Fusillés 19, 4837 Baelen-MCH.

Weling, Rolf, employé, né le 30 avril 1952, Zur Nohn 22, 4701 Kettenis.

Zimmermann, Werner, employé, né le 26 mai 1946, Stockem 30A, 4700 Eupen.

Eupen, le 9 septembre 2004. (3710)